

E X BIBLIOTHECA CIVICA VINDOBONENSI.

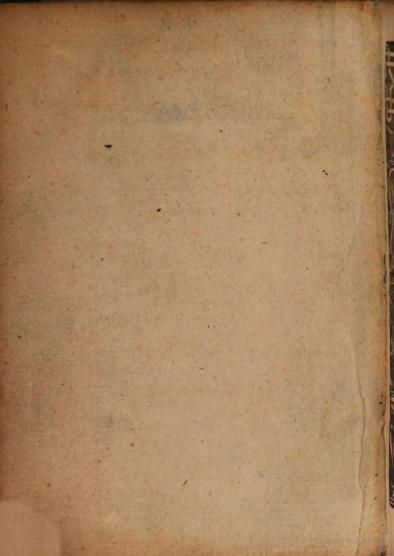
43. 2.21.

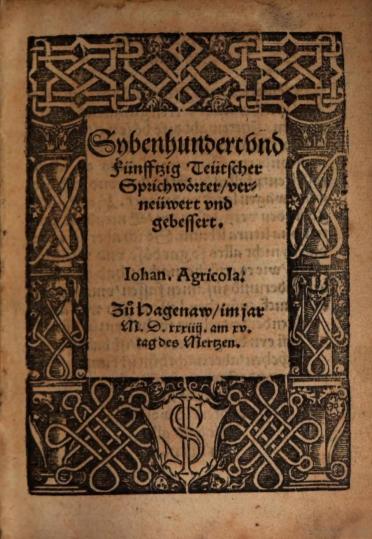
MENTEM ALIT ET EXCOLIT



K.K. HOFBIBLIOTHEK OSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

73.J.21.





Johannes Agricola Æißleten.

Wiewolich hetteleiden mögen/daß dife fprichwortter weren gar zu boden gen gangen / finttentabl dife bose welt alles so genaw sucht/daß se auch alle wort/fo eyu nem pudertweilen vnuerschens on allen falsch entpfallen/auffflaubet/vnd auff die goldtwagenleget und weget. Bette auch geme den verfigefungen/Emendare pon rest ona litura libum. So ich aber bef inde daßes nicht alles sogar bose und untüchn tig ift/wie cs ettliche machen 'hab ichs wol len widerumb gufamen faffen 'onnd durch den duck außgeben lassen. Ich will auch polgender zeit etliche mehr hynzuthun ben eyn ding zunerachte/ift bald ge Schehen'abernachthunist funft! pndift war wie man fagti Fonnen wir nicht alle tichten/so wollen wir doch alle richten.

Register vber sybenbun dert und günffig Deütscher Sprichwörtter/nach dem 21 b c.

A		Alte leutte follen ybre fle	rcte
Allzunilist ungefundt	37	in day Barrers	679
Aufz an galgen		a Junio	746
Aufzuilen beutteln ist gut	gelt	Auch in guttem.	587
zelen.	72	В	
Auff de eyfe ist nit gut gee	# 82	Bey evnem narren richtet	man
An das armut will yedern	nann	nichts auß.	
die schuch wischen-	111	Betennet ift halb gebueffet	22
Art lest uon art nicht. Die	Est2	Burger und bawer scheye	las
lest ybres mausens nicht	207	wichte down die memon	
		nichts denn die mawer- Beyne gibt man nit uo hofe	244
Fiesen.		De She gibt man nit uo noje	278
Alte freunde die Besten,		Beschissene Eynder soll ma	n nie
	138	hynwerffen.	593
All zuscharffmacht schertig	g 239	Blaw wie der hymel.	601
Alfo bald Petrus gen hofe	tam	Braun wie eyntyrse.	609
ward eyn schalct drauß	281	Biddermans erbe ligt in al	len
Aber doch.	349	landen.	723
An ander leutte Fynder un	id an	C	
fremtden bunden Os.	377	Czehen iar eyn tyndt.	
	Alfo	Zwentzig iar eyn iungelin	10-
regiern die Planeten-	502	Dreissig iar eyn man.	6
Alter fehadet zur torbeit	600	Vientsinian man.	1257
	14	Viertzigiar wolgethan.	

Funffezig iar fille ftan	Die burgen foll man wur. 136
Sechtzig iar geet dichs alter an	Die alte freunde die besten- 138
Sybentzig iar ein greyß.	Der huger ift eyn gut toch-147
Achtzig iar nymmer weiß.	Du lestes zu eynem ohren ein =
Neunigig iar der Fynder foott.	gehen: 3um andern &c. 152
Hundert iar gnad dir Got. 297	Der bauch ist yhm so weych
D	als mir.
Du solt allen geystern nicht	Der ructen foll yhm fo weych
glawben 22	werden als der bauch- 166
Der Teuffelift unfers Hergots	Der rucke thut yhm webe 167
Affe. 24	Der finger lernet den arsch :: 2
Der wischet das maul und	Das eyist Fluger dann die
the state of the land of the same particular like the land of the	henne. 373
	Du hast dict oren. 274
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	Duhorestubel &c. 175
Der todt will eyn urfach	Du gebest eyn bose richter 193
	Die hohen Reiger fallen- 205
Das bier, Der wein folget dem	
	meyster.
AND REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY O	Der ist eyn narr der da redet
	was yhm emfellet 220
	Das ift schimpff der schaden
	bringet-
Die trähe gehet des hopffens	
	Der marctt wirt dichs wol
Manual Through the State of the	ernen. 247
Sen in Selficing country 133	Duhast
THE RESERVE THE PARTY OF THE PA	-uniale

Du hast uit zuschaffen : und we	Das fallend ubel gehe dich
nig ist dir befolhen. 259	an American Arg
Du hast uil zuschaffen: und we	Daß dich die pestilents an=
nig außzurichten 256	Fomme 476
Du hast uil zuregiern in ander	Daß dich die Frantsofen an-
leutte hewsern. 258	Fommen. 477
Da Adam reutte und Eua fban:	Daß dich das parle ruere 479
wer was daeyn edel man-264	Der iar ritte gehe dich an- 4:8
Der Herren guetter feind der:	Daß dich d'tropff schlahe. 480
den mann sie gandt. 257	Daß dich das helhsch fewr uer
Der wintter ward noch nye	brenne. 481 Die drueß
so talt . Der pfaff ward auch	gehe dich an. 492 Dat dich
noch nye so alt: dass er des few	negen teuffel int bole lyff. 482
ers begerte: dieweil das opf=	Der teuffel fure dich uber den
	Osterrode hynweg. 484
Das wirt geschehen wenn der	
	und unfynnig werden. 485
Der ist eyn narr der daredet	Daß dich die plage bestee 485
was yhm einfellet. 430	Daß dich Gotts marter schen-
	de. 490
	Daß dich Gotts funff wunden
	schenden. 491
	Daß dich Gotts facramet fchen
The second control of	den. 492
Daß dich das hertzeleydt be=	
	Dass dich Gots leychnam, 475
Spinish and the same of the same of	The state of the s

Daß dich der teuffel schen-496 Der wolkhat w	irt bald nergef
Daß dich SantVetts tant 3. 497 fen, aber derub	elthat erc. 376
Daß dich fant Vrbans plage Der teuffelleft	lets eingestäck
bestehe. 498 hynder yhm.	183
Daß dich S. Anthonianto. 499 Der Teuffel ftel	lle sich wie er
Die sucht gehe dich an. 532 wolle, foragen	yhmerc. 381
Daß dich S. Veltin antom. 500 Der teuffel ift a	rm, er bat we=
Daß dich S. Quirin an Fom. 502 der leib noch fe	ele. 409
Daß dich der donner er. 520 Der Ehestandt	ist der beylgist
Daß dieb da wetter angee. 521 orden Gc.	456
Daß dich das blavo das uor de Der todt schon	et niemats 527
donner her laufft antom. 522 Der hatteyn fo	harpff gesichte
Daß dich die uier botschafften er sihet durch e	gc. 623
antommen. 528 Der steynweg	ift hey's. 598
Daß dich Gots duffe und lufft Der natter ift	aber Follern
schende. 519 worden.	<u>elo</u>
Daß dir nymmer guts ge = Der eufferlich	mesch hatt keyn
schehe. 626 warumb?	738
Daß dich Gotts Brafft , Gotts Der freundera	edt ist gut. 729
macht schende. 644 Der ist eyn we	yerman acr
Das malt Gott. 506 auß holder &	c. 749
Das woll Got nymermer.597 Die liebe gehei	undter sich-334
Darnach wards tao. 625 Die zeit gibts-	399
Das grofte flucte gilt 702 Die weiber ha	ben drey heut =
Dat er haffet das tregt er. 216 te.	414
Der ift auch zumaffen tom 352 Die weiber fu	ere das sebwert
The state of the s	im maul

im maul cre. 410 Duhast mich beschriern.
Die meysten ft) mmen beschlief Du haft eynen gutten Engel
En. 70. gehabt. 111
Die weiber treibe allen ihren Dubist der trew Eckhart, du
wandel mit radt Gc. 682 warnest yederman. 667
Die tregen merette werden. Du tommest hyn wo du wilt,
gern gut. 69. sowirstu den wirtt Gc. 715
Du glaubest nicht ehe: die he) li E
gen zeychen denn. 325 Es ist eynem andern gedacht,
Drey buchstaben machen uns und mir beschert.
eygen und frey. 742 Esist eyttel beschert ding. 60
Dumust meiner lang spotten: Es ist weder trewe noch glan
biß du mir eyn ohr erc. :55 ben auff erden.
Dumust lang sehen bis du mir Es ist nicht alles goldt was da
etros as absihest. 357 gleisset.
Du hast mir an eyn they gesebe Es seind nicht alle toche, die
du darsst nun &c. 398 lange messertragen. 26
Du feelest der thure. 3.2 Eyn hubsche sele will auch eyn
Daus es in primis est signit per hubschen leib haben. 28
ditionis. 428 Eyn iunger man kan newn mal
Du bedarffest fur unnutze nerderben, und dennoch.
wort nit sorgen. 428 Eynes frommen mans geneust
Du gebest eynen boßen Zygeu yederman.
ner ,du tanft nit warfage. 447 Es machet offt eyn schalet daß
Duwirst nicht ehe ablassen, du sein uil leutte entgelte mues. 33
geeflden auf de ructe. 920 Byn fromes weib tan man mit
as we

golde nicht überwegen. 30	Es heysset: spill warte des
	munds. 209
Es ift dir in den wortten: wie	Es gilt yhm eyn mensch eben so
manchem im synne. 43	uil als eyn hundt. 122
Es ist nichts: alleyn daß er der	Er ist eyn narr und wen er ein
wort nicht lassen Fan. 45	suben uoli gelts bette. 12?
Er gilt wort umb schleve. 45	Es ist besser arm mit chren: den
Ey thut es yhm nicht er hatt	march met (al. m. I.m.
	Caliment Barry L. Com
Es weyß niemandt wie yhm	Es tumpt te) n bellerer, 133
der todt bescheret ift. 54	Telhe.
Er ist gewissen.	E) nhe) mgezogen kindt ist bey
Es weys niemandt wo eynen	den leutten gez
der schuch dructe.	Eynem bosen weib kann nies
Eyn yeder huet sich uor dem er	en and hammen
Ren außlegen.	Eyn guter nachbawer ist eyn
Es muessen starcte beyne sein	adolo blanco
die outte tage Formen entre	eacts tieynod,
Es il heller ein heuling in den	En gutter freund ist besser den
Es ist besserein sperling in der	Jylver una goldt. 139
Eyle brach den halfs. 92	Em jeder wartte des seinen:
Eyn Christ soll arbeyten als	und lauff nicht ferne. 142
	Er kann uil handtwerek: aber
molt er ewig leben. 98	betteln ist das beste. 143
	Es schmeckt mir wollich was
Eynfrommer schalet. 116	durstig. 143
Es plum rechter geytzbalf 127	Es ist naße 249
7.7	Es seind

Es feind exttel liebe schlege-150	Eynem weibe soll man nichts
Er lest 3 hm die twe nemen 154	heymlichs sagen. 2.1
Eynboße zunge richtet uil un=	
glucksan. 176	
Eyn gut wort findet eyn gutte	Es ist Eeyn Prophet angeneme
	inseinemuatterlande. 210
Es ist yhmals leufftig wie das	
	antwort. 213
Es wissens die Ender auff der	
	Eyn narr fann mer fragen donn
Er:ich:hat:habeynbreytenru=	
	Er willnicht folgen. 222
Fs wirt dir zu hauß und hofe	, ,
	es nicht. 222
Es wirt dir bekommen wie de	Es soll Beyner reich wer den
bunde das graß. 271	
Es seind flug rede. 181	
Es ist nit darauff zubawen. 182	
Es ift ke) ner so starck: er findet	
	Esist bodenloß. 231
	Es Fann Feyner lenger frid bal
	ten den sein nachbawr. 241
	Esmußeyn nachbavor mit dem
Ersteng yhn inn seinen eygen	
	Eynyglicher lobt d3 seine 243
	Eynsparer will cynzerer 249
TO THE STREET STREET STREET	2000

Es gehoret mer zum tantz den Eyn munch ist nyndert besser? rot schuch. 252 denn im Closter. Eyn yeder soll such halten nach Eyn natter kann che zehen kin feinem stande. 250 der erneren, denn ere: Es muß eyn ding eynen anfang Es feind zwegerley gefchlecht 260 der mensche, cynes erc. baben. Eyn gefundter ist geschielt zu: Er hatt mit S. Gerdrut eyn wet mandeln, Eyn weiser zu han- lauff geiban. deln, Eyn senffemuetiger 3u. Es soll Ecyner fliegen die fed. 25: dern feind yhm denn ge. 329 uberfommen. Es ift eyn Purft wolfo felt zam Es ift Ecyn wirtt fo arm, er Ban im hymelals eyn byrfch. 25; cynem gaft cyn malgeit. Es ist umb das hofe leben wie Es ist dahyn geschriben, daß ce umb eynen forb erc. 271 Feyn Proe ablectet erc. 339 Er wirt den rincken an der Eyn mal gehet hyn, tum aber 274 3um andern nut berwider. 148 thure lasten. Es ftehet offen wie eyns Furfte Es ift Beyn dorflein fo tlein, et Euchen. 250 wirt des iars ein mal Eirch. 242 Er scheusset, er ift geschossen Es ift teynfeiner leben auff er mit der fylbern buchsen. 388 den, den gewisse zins babe uon Es ist Feyn ampt also gering, es seinem lehen, und ein hubsch ist henceens werdt. 300 hurlem daneben erc-Es ist eyn gutter gulden der hu- Er ist zur rechten ihur eingandert er [paret. 305 gen. 150 Eyn dieb ist nyndert besser den Es muessen allwege zwei una am galgen. 11: gleiche zusamentomen. Es billet

Es hilffe was es Pan- 359	pelman 198
Es mag leicht sein das da	Ein gemeyn gerucht ift selten
	erlogen. 389
Er wirffet das hundert ins	
	Ein Eind Fan che ett was wertra
Er fannichts den from sein-431	
Er ist unschuldig dar zu tom=	
	nen schwantz hette. 403
Er halt lang darnach ge =	
rungen. 431	schwantze hinweg. 404
Er ist ubel darzu uerrathen	Es ist ein meister flucte. 405
worden. 434	
Er weys weder wort noch	
weise darzu. 437	
Es ist ein gut handtwerct, es	
lonet aber ubel· 438	
Es gibt ginng diemeil er le. 439	
Er thuts gern, ia we die paw=	
ren in thurn sleigen. 355	
Es ist Feyn Euangelium 307	
Ein brieflein were gut dar 369	
Es mag leicht das eine mensche	
	Es gieng zugleich auff, leib, gut
Er ist seiner dunst meister, was	
	Es geschach in einem augen
Er ist ein bumpeler, eyn hum.	blict. 443

Enhat shi unuerwarnet ange	Es Fommen eben so uil felbera
oviffen AAR	bevot zum marctt als. 514
Esift umbern hoße frunde 34=	Es ist nit gut auff eyns andern
thun-	todt zuhoffen, 525
Es hat hende und fuesse was	Es ist eyn out ding umb den
der man redet. 445	todt: er hilffi uns auß aller. 526
	Er ist ander warhest. 518
Es ist eyn unschuldiger mey=	Er hats lang befunden. 523
Iter. 446	Es stirbt memand gern. 525
Erfaren wirs nicht newe soer	Es ist eyn bitter frawt umb
Es gehet nicht recht 3u. 451	den toat.
Es muß yhm da wol gefallen:	Es wurde dem jeinen gutten
und wolgehen. 453	hals tosten. 531
Es gestiel mir nicht. 453	Es were schade dass ybm leyd
Eylaß eynen andern also lang	widerfarensolt. 534
uersuchen als ichs. 455	Er wirt seyst aaruon. 543
Es Fann nicht allzeit gleich	Esist eyitel gluck mit dem m n
Sein 460	Schen &c. 545
Er hat mit der hamt head, 468	Esistalso oder Gottodie •552
Evn reucher und gertziger ist	Es ist bey allen Gotts beyligen
Salomons escl. 507	war. 552
Er ist also byn. 509	Er ist yhm wie eyn spieß hyn=
Frift zum Fuchk morden ein	der der thuer.
Er heit (ich verfreichen: er lest	Er ist lieb und werdt gehal. 557
fich nymmer sehen. 522	Er batt evnen freundt an der
En mine Chammidae 40 F	handt. 664
Er wirt schier wider auff. 512	Erift
	217

Er ift from: er thet nicht eynem	er yhm auß der havot ge- 639
Emde eyn leyd. 566	Er uettert sich : er mutter
E vn veder fur lich: Got fur uns	sich. 649
alle , 571	Es foll sich Eeyner auff den an-
Es gehet wie Golt will- 975	aern uertajjen. 643
Es regnet wenn ich will. 576	Es ist besser kinder wegne den
Es ist mir leyd .t 579	alte leutte. 652
Es foll mir nit mehr gesche. 581	Eygener wille brint inn der
Er ist mildt mit wortten, 595	
Er ward so bleych wie eyn	Eyn yeglich ding will sein zeit
osch: ascherfarb. 607	haben. 654
Es ist also rott wiceyn rose im	
Meyen. 608	ubel. It may our some off
Er ist erdfalb. 610	Ermacht lang daran: es wirt
Es subet dargegen wie mesa	
sing. 614	Eyn zaun weret drey iar . 652
Er ward.wie eyn blut undter	Es gehet zu wie inn konig Ar-
dugen. 615	lus hofe. 668
	Es wirt yhm mit der zeit wol
Es ist die lautter warheyt. 629	uergehen. 669
Es ist eyn uerwents maul. 634	
Eyn uer zogen Findt. 635	gewisse Eynder. 672
Es ist besser das Eindt weyne	
	undeyn iunges weib. 671
Erist der recht uatter. 638	
Eristyhm als chnlich als were	

Ermocht wolfden schilt zu den Eynes yeden iungster tag ift,	
brudern hengen. 679 wenn er gestirbt. 710	
Es fans teyn weib laffen wen Es ift unfer felbs schuldt und	
sie uor eynen spiegel gehet. 683 nicht der welt. 711	,
Eyn pferdt uerschonet eynes Eyn ganß fleugt uber meer, ein	
menschen gern. 686 gans Fumpt herwider. 71	
Es sein zwey thier, die de men Er hatt gehandelt als ein bider	•
Schen holdt seind. 687 man. 72	
Bs ist ein getrewe ding umb ey Es ist nicht Einderspiel. 72	3
men hund 688 Es ist nicht kinderspill wenn	
Es nimpt keyn weib ein alten eyn alt weib tant zet. 72	7
man umb gots willen. 689 Es gehet selten wol auf was	
Es ist eyn roßarbeit. 690 on radt wirt angefangen. 72	81
Er macht yhm ein bart uon Es ist erarnet gut. 7	35
stroh. 691 Es weret bis die Sonne wolt	
Br schmirt yhm das maul, und zugnaden gehen.	17
gibt yhm ein dreck darein. 692 Einer ist des andern hagel wo	W
Er leugt wenn er das maul den 70	93
auff thut. 697 Es reguet blut. 76	60
Er hats noch nit im haubt. 699 Ein blindt man ein armer ma	n,
Er tann fich des hungers taum noch ist das uil ein armer. 7	48
erweren 705 P	
Erhatt weder zubeissen noch Preunde seind gut, aber we	be
	68
Er hatt nicht das liebe brodt zu Faulckeyt lohnet mit	
Craffan.	97

Finden undter eyner ungeller-	ybn gruffen tonde.
	Gott est mit im schiff.
Frembde leutte thun offt mehr	Groffe wort und nichts dara
den blut freunde. 140	
Fur den tode uft Beyn Fraut ge-	Gut macht mut. 50
	Gleiche burde bricht niemande
Furwuz machet die megde	den ructen. 75
	Gewiß gehet fur ungewiß. 82
	Gott uerlest die seinen nicht.99
	Getrewen dienst belonet. 101
	Gefinde soll nit uil finden- 103
Fraco las you em, er ifl mir	
	Gedancten feind zolfrey. 158
	Gut gruß gibt gut antwort 150
	Glucttes einem, foglucttes
Furwar, warlich in allem	hunderten nicht. 189
	Gott ift ein berr, der Apt ift ein
G	munch.
Gott bescheret uber nacht: 1	Gebe byn wird ein tramer.
	eyn schalet, fagt der erc. 228
	Geldt machet den arcmet. 340
Gottes freunde, und aller men-	
	Gruß Eumpt uon hofe. 184
Gon hulfet dem flerctiflen. 5	Geschichts, man sichts. 40%
Glaub ift be ffer denn har.	Gebe Gott daß er des iehen ton
Gou begegnet manchem, wer	des flerhe
Sens 1 . Para minitana matt	des sterbe, 519

Gesundt schen wir uns. 508	Gott gebeuch eyn gutte nacht:
Gesundt herwider. 509	eyn frolichen morgen gebe uns
Geel wie wachs. 602	Gott. 547
Geredts nit eyn mal: so geredts	Gott lass euch heynt wol ru=
das ander mal. 637	men, was Gott will. 543
Geltisteyn gutte war sie gildt	Gott helff mir nicht wo es nit
wintter und sommer. 660	alfoist.
Gereden und halten ist 3mey=	Gott Fann niemand liegen. 553
erley. 731	Gott plage . Gott straffe mich:
	woes nicht also ist. 554
Gott gebuns was fein gottlis	Gott fpar euch gesundt- 567
	Gott gebe uns sein gnad : ich
	weys nit mer darzu. 72
gan. 470	Gott geb yhm: yhr gut: wo er
Gott gebe dir den ewigen	sieift. 564
fluch. 501	Gott bezale es yhm zutau=
Gott gnad der selen . Hab Gott	sent mal. 585
1. (1	Gott geb weitter : ich danck
Gott helff euch 513	Gott und euch fragens. 578
	Gotts angft: Daß dich Gotts
Gott gruesse euch. 538	angst schende. 643
Got gesegen euch leib und seel:	Gott thut nichts ubels. 709
	Gottes wille hatt keyn war=
Gott gebe sein gnad darzu 541	umb? 723
Gott behuet euch. Got beware	
	Gram mie cyneys 512
7	Gravo

	, ,
Graw wie eyn taube. 618	Henckweg, che das holtz wer
Greifft zu, yhr solt geuatter	gehet. 317
werden. 641	Hette ich den fleyn nicht ge
Greiff zu ehe dir die hende ge=	30gen, so hette ich das spil uer=
bunden werden. 316	loren-
	Hettest du an eynembeyne das
Großberre gedencten lag 338	ich dir gewunschet hab. 497
Gu ding will weil haben . 556	Hilffres nicht, so schadetes
Н	
Hoff ort thet nye Ecynquite so	Hinden ein hatt teyn ehre. 393
	I
	Ich neme beschert fur be=
Hans in allen gassen. 257	dacht. 10
Herren dienst erbet nicht. 263	In cyncs anderen obre is 24-
Hetten wir alle eynen glauben	Schneide Wie in ein filtzbut so
Gott und den gemeynen nut3	1ch walt der lieber evn aulden
nor augen. Guiten frid und	borgen, den einen pf n. 76
recht gericht. Eyne ellen,	Ich will such an ofenning mit
maß und gewicht- Eynmunt3	dirtecten.
und gut geldt. Sostundees	1ch weys wol was ich hab,
wolmaller welt. 2-2	
Huette dich uor lachende wir	Ich habes wicht and elem asha
ten, und nor weynenden	rethabich es wol-
	1ch hab es uon horen sagen 177
Habt yhr meiner auch ge=	Ich machte ann dan Caban dan
463	es geschen hett.
	- 0 9

Ich hab ein maul dem gib ich zu	sch will dirs woluergeben
essen, das muß reden. 191	
Ich lob eynen die weller from	
	Ifts Fuchs oder Hafs? 353
Ich lob cyngut haus ge. 206	1ch wolt eynem wol eyn lied=
ich willes weder loben noch	lein daruon singen. 378
Schelten. 216	Ich wußt nit wie mir ge. 381
Ich will glauben wie mein uat	1ch will yhn heynd nacht umb
ter geglaub: hat. 2:3	Feyn tochter bitten. 393
Ich glaub wie der foler. 234	lung, schon genung. 393
1ch bette mich auch gerne ge=	schhabden selhigen so wol
wermet, aber ich fund nit. 255	Fent als du-
Ich will erleben daß du das	Ich fam nye recht den ein mal,
bauß solt uo aussen ansehe. 275	da warff man mich die ste.413
Ich feyre keynen heyligen dem	Ist see boss, so buff is nicht, ist sie
ichnit gefastet hab. 324	from, so thut man yhr unre- +11
lederman uertrawen ist eyn	Ichhab e)nen gutten steyn im
torheyt und leichtfertig. 308	brett. 418
1ch gewinn das auffsetzen. 328	schhett mich ehe des h) mmels
Ichgewinn das zuschen. ;27	falluerschen. 4;6
Ich, du, er, gewinnen das fra-	Ich bin da gewesen, ich Eum nit
tzen hindern ohren. 3:0	
Ir werdet michs ia wiffen laf-	1ch will dich elementen, man
sen wenich gewinnen foll 3 2	soll dich sacramenten. 493
Ist doch eyn wort teyn pfeil	Ist er todt, so isset er nymmer
nicht.	brodt. 527
	Ich molt

Ichwolt dass es euch wol	fen de mensche et libe thier . ven
	the elter, the Ferger 671
Ich will thun alles was yhr	lungen Fursten ist man gewon
wollet, ist mirs anders. 559	licher holder den den alte. 980
Uhr habt mich zu ewern gefal-	Im am anfang der Chriftlichen
	Eirchen seind wenig Suffie,
	Closter und Clausen gewesen,
recht, es muß fich noch lei. 574	und ml Christen. 734
Ich danct euch ewers frages,	
es gehet mir wol. 577	
	ich doch sawer dar zu sehe 311
mir nit lieb. 580	
Ich war gestern an eynem ort,	
da warest du auch, da ward	
dein gedacht, da sassest du. 586	
Ich sahe wol, hr wurdet	
auch eynteyls leberfarb. 615	
Ichhabs mit meinen leiplichen	
augen gesehen. 627	
Ichhabs mit meinen oren geho	
	Keyngrossere tugendt an eym
1ch will es nun hynfort den	Fursten, den eynem yede. 279
iungen befelhen. 537	L
the lieber kindt, the grossere	
	Landsman schandsman. 59
allen funff sonnen ubertref-	Loss dir keyne bart darüb. 130
	ьь ў

Lass dir keyn grave har darüb	Man zerreißt eben so mer eys
wachsen 152	nen beuttel als uil- 73
Lange Eleyder, Eurtze fyn. 203	Morgen Füpttag und rath. 91
Liechtertag, liechte augen- 227	
Lust en frucht und nut3. 238	Mit fillschweigen uerant wort
Laß duncte macht den tat3 252	man uil. 193
Lang zu hofe, lang zuhelle. 262	Man lobet offt etwas. 215
Lieber bruder leju zu Hierufa=	Man soll der herren geniessen
lem empfing man dich. 133	
	Man fann sich zuweit nicht be
	freunden. 345
Laßeynen hundt forgen. 4.8	Man sagt uil in eynem Sommer
Laß yhn ucrzabeln. 448	
	Man heyffet selten eyn Ewe
Lebt wol, gehabt euch wol,	
uil seliger zeit. 5:9	Man fagt fo lang uon cynem
Lucas schreibt nicht also. 422	ding biß es geschicht. 399
	Man muß der zeit yhrrecht
Man sol! einen nicht bake wie	
manybn sihet. 27	
	wilpret, den pawern &c 425
	Man mummelt fo lang uon e)=
	nem ding bif cs auf. 449
	Man muß die zeit nemen wie
Mancher uerdampt umb weib	
	Man muß der zeit des glucts
8.	ermarten

erwartten bif es ere. 45,	0
Mancher muß entgelten des	Oben auß, und nyrgend an. 217
er nye genossen hatt- 592	Obs schon einer nu glaubt-358
Man findet manch selt 3am mut	On stegreyff in sattel. 739
ter Eindt auff erden. 6;2	P
Mangedencet fein wie des Pi	Pfenning ist pfennings bru. 71
lati im Credo. 633	Predig horen uersaumet nicht.
Man muß es in ym brawe. 700	Almusen geben armet nicht-
Man erferet allwege mer bo-	Vbel gut reichet nicht. 235
ses denn guttes. 704	Pfaffen mogen wol huren ha-
Mir ist nit tantzerlich. 364	ben, aber teyn eheweiber. 343
Mir ist nicht wie allen meyden	R
die da gern menner hetten. 36;	Recht findet sich. 65
Mit gedult uberwindet man	Reicher, groffer, weiser leutte
fehruil. 532	Eindt geradten selten wol.26;
Mit den nachbacoren hebt man	Rom ward in e) nem iar nicht
	gebawet- 292
Mutter dich , und nim des uat=	Reich werden ist keyn kunst,
ters weise andicb. 646	aber from werden &c. 301
	Rott wie goldt.
Narrē sol man mit kolbē lau-35	S
Nymmer gelt, nymmer ge. 66	
Nachbawer uber dä zaun. 242	Spotter essen auch brot. 49
Nahe schiessen hilfft nicht. 371	Selbs ist der man. 96
Nach dem er lang daran ge=	Schneller radt nye gut ward so
macht bat,ist es nicht. 659	Sihe yhm auff die hende. 118
	bb iii

Schweigen ist tunft . 19	92 Si	e feind noch	nicht alle sch	plaf=
Stedte und land werden nyi				
ged mit fo feer beschwert un	ed Si	e hat yhn liel	b ia auff der	Scit=
unruvoig. 2	93 te	n da die tasci	h hangt.	675
Saltzist die beste wurtz. 30	02 Sc	lleyn Findt	gedyen, so	mag
Sawer sehen hilfft nicht- 3	12 yl	hm der uatte	er leicht ett	mas
Sachte ins dorff, die bawren				508
seind truncken. 40				617
Schweger find nymmer beff	er S	tirbestu, so l	begrebt man	dich
freunde, den weit uon eyn. 34	17 m	it der hawet.		506
	43		T	
Schlechst du einen teuffel he	r= T	raw wolre	eit das pferd	14
auß, so soltu wol zehen- 4	57 T	revoe handi	gehet durch	alle
Schaffet und gebietet 50	so la	andt - Vntre	we handt c	TC. 21
Schwartz wie die erde. so	50 T	rinct und iß	, Gottes nic	ht
Schwartz wie eynrab. 60	04 4	ergiß.		130
Schwartz wie eyn Fole, Ke	ol= 7	hette das , d	ler tantz voi	urd
schwartz.	105 9	hm nut halb	o wolan-	250
Schwertzer den der tach s	05 7	Precome seu	nd lugen-	-623
Schwartz wie bech.	519		V	
Schlump mein Ohem. 6	47 1	Intrewe sch	lecht yhren	cyge
Schickelman wonet bey den		erren.		19
		Intrew wii		
Seyt mir Gott wilkomme.	40	Von eilen fa	mnye nichts	93
Sibe wie benetet er das mai	ul,	Versehenist	das beste au	F. 222
ich will yhm den 30rn.	812 1	Vierzehen h	andewerck	1:2
			Von	fische

Von fische und engelnist. 294 Wer leichtlich glaubt, wirt Vff eyn lugen gehoret ein back lichbetrogen. 434: Wounfer Herrgott ein firche enschlag. Vrlaub hindert niemand. 435 hynbawet, da bawet der-Vngschlage am allerbeste. 4:8 Wem nit zurathen fichet, de Vor effens wurt teintarg. 590 ftehet auch nit zuhelffen. VB Eindern werde auch le.soa Wenn das fpill am heften ift, fo Vñ weñ man einer saw gleich foll man auff horen. em guldenflu Fanzoge. 621 Was den Raben gehoret, er= Vnd mit dem erwacht ich 624 trincfet nicht. Vier ding lassen sich nit. 66: Was hundert iar unrecht ge-Vor dem lungsten tag werde wesenist, das ift nye teyn funff zehen zeichen. 711 Wer eyn pfenning nicht so lieb VBgehen ward noch nye fo hatt als eynen gulden. gut,innebleiben war mil. 720 Wenn dem Efel zuwolist, so Vor zeitten gab man Furtze gehet er uffs eyßtanizen. brieffe, und war uil glau- 733 Wir wolles bemd beschlaf se Wer seinen eltern nit gehorch Wer Gott zufreunde hat , dem en will , noch folgen in der iu-Schadet teyn creatur. 3 gent, der muß dem hecter. 94 Was uon hymel fellet, schadet Wer fein findt straffet, der niemand. 6 zeucht chre darauß. 95 Wem Gott was beschert hatt, Wer recht thut, der wirt es das numpt yhm S. veter nit. 7 finden. 95 War zueyn yeder luft hatt, des Was baldt wirt, uergehet betumpt er sein lebenlang. 11 auch baldt.

Wereynentrewen diener hat	Wer mocht das nit , sagt der
der hat eine schatz im hauß.102	
Wenn das pferdt alt wirt, so	Wer eynen bart lest wachsen,
muß es inn den Farren. 103	der hat eyn schalctheit gethan
Wer da ligt der ligt, dem hilfft	
niemandt wider auff. 110	
Wer da ligt, uber den laufft al	
le welt byn-	Was die augen sehen, betreugt
Wer zuuil willhaben, dem	
wirt gar nichts.	Was die augen sehen, betum-
Wenn Gott eyn landt fegnet,	mert das hertz nicht. 178
fogibt er yhm eyn Elugen Fur=	Was du wilt alleyn wissen,
flen der fride helt. widerumb	
wen Gotteyn land straffen. 115	Was drey wissen, das erfaren
Wer tegeln will, der muß 120	
Werreichift, des wort ift ge=	Wer kann eynem yeglichen in
	das hertz seben?
Wie es herkomen ist, so gehet	Wer eine uo galgen loset. 202
es wider dahyn 115	Wer bey dem wege bawet,
Wer uil handsweretzugleich	der hatt uil meyster. 207
lernet, der lernet teyns. 144	Wer uilredet, der leuget. 211
Wen die mans fat ist, so ift das	Wer alle ding uerfechte will,
mehlbüter. 145	der muß nymmer &c. 213
Wer den andern warnet. 151	Was hilffts wenn er schon
Wer da redet was yhn gelu=	lang weys. 223
flet, der muß horen Ge. 158	Duchern ist mir uer potte. 225
	wir habens.

Wir habens also funden, wir selbander ligen lassen. muessins also bleiben. 2,2 Was man dem gibt der trew= Wenn mann die sennen an de lich dienet, ist alles zuwenig, armbruft zuhoch fpanet, so zer widerumb, was man dem gibt springet sie gern. 236 der untrewlich dienet, Wer im xxiij.iar nicht flirbt, Wo eyn uerstandt ift, der bir= Vnd im xxiiij- nicht ertrinctt, get sich nicht. Vnd m.25. nu wirterschlage. Wilt du gelt habe, so wird ein Der mag wol uon gutte tagen schosser. 201 lagen. 240 Wer uor zwentzig iaren nit Wenn die burger zu Rathause schon wirt, geben, fo gehet der bawer Vnd uor dreiffig iaren nit flaret Hor. 24; Vor uiertzig iaren nit witzig. Was dich nicht brennet, foltu Vor funffizig iaren nitreuh, nicht leschen. 254 Andemist alle boffnung uer= Werauff gnad dienet, dem lo- loren. net man mit barmhertzig. 263 Wenn der hundt nicht luftig Wer den Herren zunahe ist, ist zuiagen, so reittet er auff der willersticken, Vnnd wer dem arfch. 100 phnen zuweit ist, der will er Wenneyn studt zergehen soll, frieren. 270 Sobeiffet yhe cyn pferd deman Wer zu hofe tuglich ift, den dern den schwants ab. treibt man zu tode, wer untug Was eyner fan, das fan er ey lieb ft, der muß ein narr. 273 nen andern auch lernen, und Wereynen steyn alleyn nicht uon sich sagen. erheben tan, der foll yn auch Was folten wir uon gott wif. bb 5

Sen, so niemant weys was sein	formoltichs zu Bamberg uer
feel thut, wenn er schleffi. 441	
Wagen gewint, wagen uer-	
leuret. 466	man leicht pfeiffen. ;G;
Was du mir fluchest, das beste=	
he deinen halß. 439	
Warlich ich wolt es wer. 582	ge, und herwider, und seizet
	dich ungefer eyn mal unfanfft
	nider, so were es alles uer- 374
	Wer eynem andern dienet, der
ricten setzen, unnd wann er	gedenck nie daß man erc. 379
reich worden ist, wider ber=	Wem ein ding angelegen und
ab nemen. 304	ernst ist, der darf fur. 300
Wer regiern will, muß uil ho	Wereyn Frawthette heysset
ren, und nu horen. 3:6	iarab, mit de wurde es bes-395
Wer schweigt das man yhm	Wer es nicht glaubet, der ihut
uertrawt thut baß dan der . 307	darumb keyn todsunde. 402
Wer untreweist, der glaubet	Wenn eyn man eyn weib eyn
und uertravoet niemand. 309	malschlecht, soschlecht. 315
Wer will haben e) n reynes	Wenn die geule auß gedrusen,
hauß, der laß pfaffen, coc. 320	so werden sie gesundt. 04
Wer sagt es den leusen so	Wenn es euch wolgehet, so
baldt-	gedencket unser auch.
Wer nit kinder hat, der weyß	Wenn eyn ding geschehen ist,
nu warumber lebt, 33	so soll mann das beste dar zu
Wen Nuremberg mein were,	reden. 97
	Weik

Registet.

Weiß wie ein treide. 619 30gen. 649 Weisser denn der sehnee. 603 Wenn die narren zu marcte Wer yhm felbs nichs gutt thut gehen, so losen die Framer. 500 wie solter eynem andern guts Wenn die sacke feiff nicht woll khun-630 ift, sotirret sie nicht-Wer da dienet der dienet. 642 Wer in seinem eygen hauß be-Wer sichnicht mit worten zie schneiet oder beregnet, des wil ben left, an dem heiffen auch fich auch Got nit erbar. 708 Ecyn Areych. 652 Wen arbeyt uerdreuffet, dem Wen Got betreugt, der ift wol schadet nicht, ober die tugent betrogen. 557 hie zeitlich, und ortemig. 712 Wer eyn iunckfraw schendet, Wer da zeucht der rieret. 713 der stirbt Feyns gutte tods. 664 Wer mit bosen leuten nit will Wer in seine ygen nest scheißt, zuthun haben, der mußauß der der lige unsanffe, und ist nicht welt ziehen. ehren werdt. 655 Wer ein malgen Rom gehet, Wer fich felbs lobet, der ift eyn fucht ein schalet. Wer guman narr, Wer fich felbs febendet, dern mal hyngehet, der findet der ift unfynnig. 666 ybn. Wer zum druten mal hyn Wer fan alle zeit seiden Spin= gehet, der bringet den. 719 nen? on Wer seinen feindt fparet, und Wenn eyn pferdt sein flercte seinen freunder zurnet. wußte, sotbeite es Eeyne mann Wer uatter und mutter leere Ecyn gut. 685 nit fo'get, der hat ein dum- 736 Wenn Einder micht fo lieb wez Wer fich an Got left, des end ren, fo wurden sie lang sam er, wirt gut rath. 7,5

Wer Got uertrawet, hat wol	Woich euch und den ewern
gebawet. 745	wiste zudienen, were ich
Wer in seinem hauß will frid	willig. 552
haben, der muß thun was die	Woman ist, da soll man zu
fram will. 747	gehen, wo man geldt zelet da
Die left der eyn gestanct byn=	sollman uon gehen. 634
der vhm-	Woeynigkeytist, da wo. 315
m c einer handelt fo fagt man	
hmnach 387	Zu eynem lebedigen mensche
Wie hoch ist der hymel 505	
Wie geets, wie steets. 573	
Mir wollen yhn bitten, wie	7 mil zureiffet den fact. 40
man dem Eselthut 741	7 mo malzeit schlahen sich
Wir seind alle gebrechlich 743	
Wo ich hyn tum, da ists gut ge	
wesen, oder will bald besser	
werden. 411	Zeit hatt chr. 303
Wo geschah es, leh weys	
	2.4 0111181101111
Mil - 421	6 *

Borrhede.

Mie fower es ift / Deutsche sprickwort niet alleine auschreiben / sondern auch zu dentten / wissen die wol / welchen kundt ist / das wir Deutschen teine Griffe baben/dars vnne folde zunorbyn angezeigt odder geles ret worden were. Erasmus von Roterobam bat auß den Schreibern und Lerern / Grichi fer und Carinifder fprach einen groffen bauffen gufammen gelefen / wir Dentfchen aber habe so viel forteils nicht. Renner der gelebt bat/21nno/en . ccc. fagt von Crect/ Ywan/Tristrand/Bonig Rucker/Darminal und Wiglois/wir kennen sonft den alten Bil denbrand / Dietrich von Bern/Berr Ecten/ Konig fafolt/Rifen Signot/den edlen Mo ringer/Kitter Dontus / vnd was die Taffels runde vermag. Esift gerhumet freidanct/ Ritter vom Thurn/Marcolphus/die sieben Meifter / vnd was bey vnferm gedencten ift new worden / Centinouella / das Marien feiff Gebaftian Brande / der Dfaff vom Ba lenberg/Vlenspiegel / und Thewerdanck. Aber ber den allen ift tein bilffe / fprich worts ter zu bole. Die weil es aber fc wer ift/ wil ich gebeten baben vedermeniglich/man wol te mir zu gut balten / ob ichs vnterweilen nicht schnur gleich treffen wurde / 3a ich wil yedermenitlich bitten / vmb aller Seuts

23

Porthebe

fefenehre und trew willen/ige wolle m dies fem wercke belffen/ wer da konne / Den wit alle fampt werden zu schaffen gening haben f auff das wir Deutsche sprach auffbringen. Le mus eine dinde ein anfang feen/ vnd em anfender istealler ehren werdt. der Deutschen sprichwortter verzeichnet/vi deferlich in funffrausent odder druber. 36 babybraberauff dif mal nicht mer dan die bundert fonnen außlegen / dieweil ich bier uber alleine nicht bleiben tan / Diffol aber einprobe fevn /bardurd wir lernen muden / mas Seutschlad bienon wolle richte! wirde geratben / fo follen die andern bernacher fols den / wu nißt / fotbue es ein ander / deres beffer fan .

2Darzu die spzich

wortter dienen ;

Don anbegynn der welt haben die weisen seute alle gesetze und rechte/ynn furte work versasset/auff das man sie leicktlich behalten kunde. Bott gab den Jude viel gesetze / abek er faßte sie alle ynn ein kurte/nemlich ynn zehen stucke / darynne nichts vergessen ist al les des/das ein mensch Bott und den mensch en skuldig ist zuthun. Die Leyden baben yhr naturlich recht ynn drey ding gesasset/

Agserfte / ifterbartlich leben / Das ander / niemand beschedigen/ Das dritte / einem veden geben vnndthun / was ybm von recht geburet, Die Griechen haben gebabt nicht mehr denn zwelfftaffeln/darrynne alle ybre rechte gefaßt waren. Gocrates / Dythagos ras/baben wenig wort geredt/aber viel mei ynn verteuffen/teuffen/das doch weitleufftig ift/baben fie eine regelgebalte/ Inter bonos bene agere oportet/Le foll ein frum man ebrlich mit dem andern bandeln? Solon ward gefragt/warumb er tein gefet gemacht bette / wie mans halten folte mit dem / derfeinen vatter erwurget hatte/fagt er / Er bette nicht gemeynt / das vemand fo bogbaffrig feyn wurde / vndeine folde vbels that begeben . Summa / 3a mehr gefene/ ia mehr untugent. Zu dem/ Ja frommer die leutte gewesenseyn/ia weniger gesengesiebe durffe baben/haben auch gantzeinfeltig ges redt/vneinfeltige follechte wort gebrandt/ und noch beutte bey tage findt siche also/das fromme erbare leutte wenig wort machen? Aber finanger und betrieger machen viel wort | vnd meynensnicht, Ger alte Cas tho bat zu Athen Latinisch geredt mit que ten/furgen wortten und schlussen. Qa aber der verdolmerscher Cathonie wenig wort

Dowhede.

mit viel vmbstenden reden muste/ wucks einsprichwort zu Athen / das den Romern Die wort ym berten / den Grieden aber als leine ym munde wuchfen. Alfo baben unfere alte Dentiden einfeltig geredt/vnd wenig mort gebraucht/auch wenig gefene gebabt. Aber wie Cornelius Tacitus von yhnen Schreibet / fo bat bey den Deutschen treme und glauben mehr gegolten/ on viel gefette/ denn bey den Romern / die viel ordenung/ und mancherley geferze hatten. Goldt ift Fleyn /aberes gildt viel / geringe munce ift viel/aber fie gildt wenig/ Alfogeldren auch wenig viel gefene / vnd viel wort : Fin vaß poller weyns flingt nicht febre / aber es bat vielynnfich / Berwidderumb / ein leer vaß Blingt feindelich / vnd bat nichte vnn fich. Derhalben feynd unfere alte Senticenn Boldt gemesen / denn sie haben ehrlich und trewlich debandelt/mit wenig worten vnd steferen/wir feyndleyder yent geringe miin Be worden/vnd balten wenig/mit viel wort ten und gesetzen. florus ichreibt das une fere alte Seutschen nach dem tode Stufi Bermanici/der Romer hauptman/welBer fie hat wollen mit gesetzen vnnd gerichts zwangregieren / mit allen den feinen ermoz det habe/yhnen die jungenaußgeschnitten/ vnd ge

und gefagt/ Sibila nunc vipera / BifBenu mehr du schlange. Samit erweiset wurdt / das unsere forfaren / schlecht und gerecht/ und auffgericht mit allen dingen seynd umb gangen/ Denn ynn turge fafliiffe baben fie das leben der menschen lale ynn furige res geln verfasser. Widder die bauchsorge bas ben sie gesagt / Gott bescheret vber nacht. Brem / Bott bat mebr / dennerybe vergab . Don der treme und untreme haben sie ge fagt/Betrewe handt gebet durch alle landt/ Ontrewe handt gehet hyn / fompt aber nickt berwidder. Don der meßifeit ynn allen dins gen zu halten/sagen sie/Schnel radt nie gut ward/Zunilzerreißt den fact/Maßift zu al len dingen gut / Zuuil ift vngefundt / vnd al fo fort / von allen guten und bosen dingen.

Jum guten werden wir gereitt / vnd fur dem bosen gewarnet / wenn man sagt / Wer recht that wirds finden / wer unrecht that / wirds auch finden / Wie einer that / so sagt

manybm nach / Das werck lobt feinen meister/Recht findet fich/Be ward nie fo klein gespunnen / es

nensc.

Auslegung Gemeyner

Gott bescheret vber nacht.

Sufficit di eimalicia fug.



Zewolynn Qeutsch er speach nicht viel wortter fynd/damit man Gott nennet! denn das einig wort Gott / Gut / darans denn folget / das die Deutschen fast wes nig von Gott ges

ON IN SOLO 7918 .

wust habe/Soerweyset doch diß sprichwort/ sampt andern der gleichen / das auch onter ger Bir in- unfern forfaren unnd alten Gentichen viel wair Ged frommer/GotoforBriger leutte etwan gewe fen fynd / die Botte alle ding mit diefen wort ten baben beimgestellet / vnd yhm die forge phree leybo / lebeno/ und narung allenthalt? befolben / Denn mit dem wort / Bott besche ret vbernacht / ift die banckforge byndan ge fent / vnd wird Gotte lauter vertramet / er werde une das bescheren / das wirbedurff en zu vnfer vnterhaltung / Wemlich / futter und mabl/wie man fagt/ Ja was wir nicht baben / das befcher uns unfer Berr Gott.

Befiferen aber beyffet auch auß gnaden/ und nicht auß pflicht einem erwas geben / odder

odder Bencken / on alle fein zurbun und ver dienst/Die den die mutter in Deutstenlan den ybre finder dam gewehnet haben / wie zane & Riog mol fie felbe nicht gewult/ was es bedeutet ail so Tè bat/Dafieyn des beilige Chrifts und G. Vil dand. elas nacht den kindern gelt/obß hodder pfefe fertucen / und ander finder fpiel / gnobeite odder kleyder der kynder gesteckt / vnd des morgens zu den kyndern gefagt haben/Der beilige Christ /odder Canct Victor babe en whnen beschert vnd weil sie geschlaffen bas ben / furfie geforget. Auff dife weife laget and Chriftus Math. v) . 3hr folt nicht for s dennoch fagen / Was wollen wir effen/trin cken und anziehen? Ewer vater ber im ho. mel ift / waif das vb: des alles bedurffet / 211 lem beyft er feine Junger/fie follenybn bite weise des selbigen erinnern/vnnd sprecken / Dater unfer / reglich brot aib une bent / das ist/Bib vno leyba nodedurfft/bülle vnd füls le/vmb vnd an/soviel gle wirteglich bedurf fente. Und Gott beweiset das auch mit derthat/das er allein fur one forget/r ndem das wir aller creaturen / sie sev soedel als sie wolle/muede/ fatt und vberdzuß werden/ aubaefeloffen des / das wir ale des notialit gur unterhaltug unfere lebene babe muffen / Memlich Des brote. Die wort ift auf den

66 M. - 1. 1

Auslegung Gemeyner

erfarung berkommen / das man flets fur ans gen gesehen hat / vnd noch sibet reglich/ wie Bott fo reidlich alle welt mit guetern / leybs narung / vnd aller notdurfft verforget / vnnd gleich vberschüttet / das es auch offt daber Fompt/daher es nyemand gedacht hette/vnd gefdicht zu gleich guten und bofen/is einem Schalet vielebe / denn einem frommen / wie das sprick wort lauttet/ye erger schalct / ye beffer gliict. Die sonne scheinet / der hymel regnet / das forn wechset / vnd des nachts / wenn wir rwen vnnd follaffen / fobehuttet Bott das alles uns zu muts/on unfer zuthun/ das ift denn Gots bescheren. 3ch wil des ein erempel setzen/da bey man greyffen muge/ wie Bott die welt neret durch eyttel miras ctel. Linarmertaglohner odder weinbes efer hat villeicht ein weyb vn viel finder/fitt zu baufeynne / verdienet ein woch mit feiner fawren arbeit rij oder riij grofden / fleydet fich dauon/mit weib vnd findern/gibt bauß gine/vnd wenn der fontag tompt/fo verthut er fast so viel bey dem weyn / bier und spiel/ als er die gangen wochen erworbe bat/ noch wirdt er erneret/daß/ wen man ybn fragte/ wie es zugienge / das er also funt zufomme / muste er sagen / 3ch weyß nicht / Gott bes scheret vber nacht. Die Beyden / Grie chenvnd

Ben vii Romer seind ans disenteglichen ers farungenbewegt worden/vn geschloffen/es find alle unctel voll Gottie / vnd find est : 21 3one tel Gottie werck/alles was wir find/gehen/ principin/ sieben/leben/schlaffen/wachen/wircfen.

nam Jouis omnia ples

Le wollen auch ettliche fagen / vmd ich halt es für war/Es wachfen nicht foviel gar na. ben gerreydes auff dem felde/als menfchen find auff erden / noch werden wir alle mit brod also versorget/daß wir stete vbrig/vnd im vorrhadt behalten. Es ift auch gewiß! daß der hundertist mensch nicht den acker bawet/Denn wotausent bauwern sind auff allen dorffern/fo feind ybe zwentzigtaufent inn Stetten/ond mer. 3d hab auch mitete licen meiner berien vnnd gutten freunden pberfchlagen / wie vil muffige volcte fey inn der deiftlicktert/wie mans nennet/Vlonnen vmd Münche / in dem freiffe / den wir fen nen /ale in Bispanien/franctreyd/Welfc land/Deutschland/Bungern/Dennemarck Dolen/Behmen/Merhern/Lifflandt/vnnd andern Infeln / Cipern/ Rodis zc. Und find gefunden vierzehen hundert mal tausent Münche und Monnen. Denn zu den zeitten Aenee Dij / des Deutschen Bapsts / hatt der Barfuffer oberfter Minister / dem Bapft wol len zu dem Turckenzuge dreyffig taufent brit

Außlegung Gemeyner

Der insfelderuften / daß doch gleych wolale le Floster mol bestellet solten sein/ vnd der tey nen mangeln. Wosund nun die Dfaffen / Thumberien / Stadtpfarrer / Doiffpfarrer / Studenten in Pniversitete/Schuler/Jung polet / Bandemercké leut allerley art / Bauf leutte / Bnappen/in Gilber / eyfen/Grabel / Bien/Bleg und kupfferbergkwerck/ Buden Stulreuber / Weinbecker / Schiffleutte / Briegsvolck/Binder/Weiber/Rentter/ und die fo die fürsten und Berren als boffs gefynde brauchen / welte fomanfie folt eye gentlich recken/ weyt vnbreyt den bunders fen bawern und ackerbawer in der zal vber Le berickten mick die landtkundi gen / daß Rollen am Rhein rber funff tans fent gevillichen babe / vnnd noch mebr. Die weil benn nun fo wenig leutte den acter bais wen/vnfur evnen menschen taum evn evnie de darb wedfer/vnein valiber dod gleich wol auß zwey foch garbetorna friffet / den eyn (Bock garben geben nach gemeynen ias ren gemeyner (Beffel faum diey / fo muß et gentlich die tegliche erfarung zeugnus ges ben und fpreden/Gott beschert vber nacht ! wir wiffen nicht/wie vno Got neret. ser friderick / Prubermog zu Osterrench / Beyfer Maximilianus vatter off de Reich tade

tage zu Bollen am Rhein / batt das groffe polce/da zumal zu Bollen auß allen lendern Infulen und Ronigreichen versamlet /zelen laffen / auch das brodt / da mit mann gegen ebend das volck fpeifen wolte . Und da man alle benbter der frembden und einbermifche en gegen den brodten / welche sie allenthals ben inn der Stat gefinden / angeflagen batte / batt alle zert das vierdte und fünffte benbt auff eyn pfenning brot getroffen. Des andern tages hatt der Beyfer midderumb burd feine perordenten fragen laffen inn ale Ien ortern / ob des brodes sey gnug gewesen! ond bat fich befunden/daß allenthalben noch brodte gnug/vnnd vbrig auch auff den ans bern tag gewesenift. Diß ift mein gezeuge ber Thomas Lichins/einman von. rc.iare? der Eriney Goctor ju Wittenberg/eyn Bol nifch man/der folche die zeyt zu Bollen gefes ben vnnd gebort hatt . 21fo bezeugen diefe erfarung und Sprichwat/bymelund erde/ teuffel und menschen / visch und vogel / gute ond bofe leutte/daß co war fey/ Bott befches re vber nacht / noch will die welt verzweyf. felnan Gott/er werde fie laffen bungere fters ben fo wir doch fur augen feben / wie er inn den waldt schafft vogel/birfc / bynden / ba (en/rbed. In das meerallerley vifd/ 2luff eroen

Außlegung Gemeyner

erdenbey den leutten / schaf/gey 8/tawben? gense/buner / enten :c. fcmuckt wifen und awenimanfang des Lengen/vnmacht daß die thier mügen nisten / leychen/ond meren fich zur speife der menschen . Er zieret die bewme mit blettern vnnd bübscherbluete/ Er gibt darnach honig/milch/wolle/fruchte allerley art / voll gutes geruche. Wenn die auff boren fo komen opffel/byrn mancherley art. Item nuffe vielerley art / vnd wenn die anffhoren/ so gibt er forn/ weygen/rocten/ babern/gersten / dinctel mit aller fülle/daß man gnug abzuschneiden und beginzufuren batt. Mach dem gibt er den wein/ vnnd bes foleust den Sommer vn Berbst. Von difen allen fullet man die fucken / feller / boden / baus und hofe /vii den fectel. Darnach fchafe fet er eynen winter/dariñ wir des geniessen und brauchen mögen/auff das wir ertennen sollen) daß er fur den wintter/do wedder Forn noch wein wechset/vnnd wir vnsert s balben muften bungers sterben / geforget batt. Undwen wir nun baben auffcezeret/ vnnd feller und boden schierleerist/so beise set er den wintter fur vber diaben/ vnd schaf fet von newes einen andern vorrhadt / beif set die Sonne widder auffsteigen / vnnd die erde/foer durch regen/fchnee/pundey & den mintter

wintterlang gefeuchtigt hatt/widderumb fructe bringen. Daß alfoalle creaturn wid der den unglewbigen menschen am junge stentage werden zengnuß geben seines ons alaubens / daß er Bott wedder vertrawet noch gegleubt hab. Denn alle creaturn zeve gen an Gottes gutte / Eyn apffel auff dem baum / das toch auff dem felde/faget und er innert eynen vegelichen menschen alfo. Sibe menfc / bieftebeid auß Bottes deschopff/ welche er dir zu gut gemacht hat/ich foll dir. dienen vnanzergen/On folt nicht zweiffeln/ Gott will dich erneeren/ vnd feynen mangel leiden lassen. Alfo auch das Forn / Sibe menfcb/bu wirffftein foinlein in den acter! und ich vberkomme von dem selbigen zwen oder drey stengel / vnnd eyn iglicher stengel bringt dreiffig/fedizig/ia offt budert korner auß onfere fcopffere benelh/dir zur narng. Modumin Got nicht trawest/so wil ich am endelicen gericktstag vber dich zeugen/

36 bab dich solder wolthat erinnett/
Ond du bist fur vber gangen/vnd
Gott weder getrawet/noch
gegleubt/darumb will
ich dein richter sein/
Oen Gott vber gangen/vnd

Auflegung Gemeyner

Gothat mehr benn er ye vergab.

Misericor die einend est finne. Diß spidwat ist eyn hübsche erfarung / bodurch man unsern herin Got hatt zu geses hen und erlernet/wiemedrig und reich sein schap und gnadenkamer ist Dieweil Gott bereyt ist zuhelifen/ wo/und wennes not ist / und behelt doch gleichwol all zeyt gnug/und ye mer er gibt/ye mehr er hat. Tiemand kan seine gitte außgeünden noch außschepffen- Also gibt diß wort Gotte die grosten ehre/ die yhm auch von rechte geburet. Sein hand zuhelssen ist ungeschlossen/und ymmer voll.

Bot gibt alleiare gewechse. graß und blu men sir das vihe / vnnd zum leiplichen gestuch also vil Frenter / Violen / Rosen / vnnd andere der gleichen / benme und holtz zum seuerwerck und allerlez gebewe/Visch/vos gel/thiere/zam und wild/zurspeise der men schen / neretalle welt mit reichthumb / also das auch die erde uns gold / silber / vnnd vil erz und metall herfür bzingen/dodurch sich die leutte entrichten/vnd mit eynander hans tiren un handeln mu gen/ gibt auch allerlez getrezde/als kon/wezzen/ habern/ gersten zur speisend zum tranck der menschen und dem vihe/Wein/obk/fruchte/ vnd das selbis ge alle

ge alle iar jerlichen/wie ber, ciig. Dfal. fagt/ On leftbrunnen quellen inn den gründen / daß die wasser zwischen den bergen hons deben/daß alle thier auff dem velde trincie/ vnnd die waldesel gbren durst leschen. Qu fenchtest die bergevon oben ber/das landt wirt voll fruchte deiner wercke . Qu left wachsen bam fur das vibe / vnnd fat durch arbert der menfeben/ daß du brodt auß der erdenbeinnest / vnnd daß der weinerfreme des menschen bern i vnd sein gestalt glevise pon vel / vnnd das brodt des menschen berts stercke.c. Sas dann iar vmbaibe Bott eine wolthat pher die ander on sal vnd maß / ang welcher sichtiger teglicher erfaning! wind Gottes frafft /alle welt gezwungen wirt aufagen vnnd gubefennen / daß Bott mehr batt /denn er ve vergab. S. Martinus Luther sagte auffeyn zeyt also / Pon Adam ber baben die leutre Gottes gaben genoffen/ geeffen / getruncken / gekleydet / gebawet/ vnser forfaren vn so von vne dewesen sind ha ben auch alle also gerhan / noch baben sie es noch nicht alles auff gerffen / noch auß ges truncten/vernuset zum baw und fleydung/ sonder vne gnug gelassen. Also werden wir dises alles auch gebrauchen/ond seligist der diser wol gebrauchet/vn dennoch werde wir

Außlegung Gemeyner

unfern nachtomen allen auch gnug laffen! Denn Bott hatt mer denn er ye vergab.

Wer Gotzu freunde hat / dem Odigemi / schadet Leyn creatur.

bus Penm omnia coos peratur in bonum. Si dens pro nobis / quis contra nos!

Qiff fprid wort ift auch eyn lautter erfas rung ond bekentnuß der gewalt vn macht vnsers bern Gottes/welder die/soer lieb hat/vox allem gewalt inn bymel und erden fourset und fdirmet. Und es ist beffer/alle welt zürne / vnd Bot sey vnser freundt / den daßaot zürne/vnalle welt sey unser freund. Der welt freundtschafft bilft allern / weil es uns wol geht/aber in der not kan fie nicht belffen / Bott aber allern bilffet in der not / in leiden und sterben /vnist der recht treme nothelffer. Die bevlige gefchift ift difes bal tens von Gott voll/Dfalm. rcj. Der da wos net ondter dem fdirm Gottes / der wirt im Schirm des bochste sanfft rwen. Es wirt dir Feyn vbels begegnen / vnd feyn plage wirt sich zu deiner bütten naben. Plaias fagt/ Der will Gottes willen widersteben: Dfalerliff. Wol dem volcke/ das Gott zum ber s ren hat. Romer. r. Wer will vns absondern daß vnne Bott inn Chrifto nickt lieben folt? wedder fc wert noch verfolgung ze. Dfal.v. 3db

Ich fürcht mich nicht vor hundert taufent) bennder Berrift bey mir. Die Egyptet schryen im Roten meer / Laffet vnoflieben/ benn Bott freittet für Ifrabel . Die natür liche erfarung zenget diff auch von Bort / Memlich/das Bott feinleyd denen widder farenlaffer/welche er lieb bat / Widerumb / das Bott denen feind sey und straffe/welche fich auff ybr ftercte verlaffen / denn fie fynd po: ybm wieein ftaub . Alfo ift gefchebeden Rifen / De die Beyden von fagen / die einen bergauffden anderntrugen/ Bott auß dem bunfel zu stoffen / die Gott mit dem donner alle erfebla gen bat. Alfo mufte zu ruck ged ben das fürnemen Mimrothe und feiner ges noffen / da fie den thurnyn Babylonien baro en wolten . Alfoift Bonig Dharao geftraffet morden/Alfosyndalle groffe Bonigreich al lein que Botti etrafft zerfichtet worden / ale Misrien / Dersen / Meden / und sonderlich ber Romer. Alfofynd groffe mechtige Boni ge phres landes veriage und geschlagen mot ben/ Alfoistauch dem Bapftbey onfern zeg ten vil abgebrochen worden / Denn dife alle babenfich vhier macht vn gewalt erhaben / onnd Gott nicht zum freunde gehabt. Die Chaftliche tirche/ein tleine armes beuffin/ weil fie Gott zum freunde gehabt bat / ift bli

D

Auslegung Genteyner

ben. 2bellebt/ Caynift tobt/ Irabellebt/ Pharaoift tobt/ Belias lebt/ Baals priester sindtoot/ Johannes der teuffer Christilebt/ Berodesist toot/Christins lebt/ Judas/ Indus/ Caiphas synd toot/ Johannes Bublebt/ Die zu Bosinia yhn verbrennet haben sind tood/ Denn diser aller freunde ist Gott gewes sen/vnd der andern seinde vnd straffer.

Gottis freund und aller menschen feynd.

... Man bat leutte funden ber unfern Seut fen Die sich geschriben babe/Bottis freund und aller menfchen feinde/ Das fond leut fref fer'ond Tyrannen. Difer rhum aber zeyget aneine forcht vor Gott / nicht Bottie freunts fBafft/Qarumb find die freylich auch gewe fen Gottis und der menschen feinde/die nach groffer gewalt gestande baben) onnd baben der selbigen viel wollen baben / es verdzieß Bott odder die welt . Die Briechen baben ybe viel gebabt / als Disistratum ponnd die brevflig mennerynn Sicilien / vnnd andere mehr zu Arben. Die Romer baben gebabe Mesentium / Meronem vnnd andere . Wir Dentschen / Dieterick von Bern / Rifen Sie genor/Berr Ecten / Bonig fafolt / Bilde brant/

Daufcher Sprichwonter.

beant/fram Rune/Dife allefind ichentlich er wurget und umbfommen / nach dem ale es den leutfreffern vn mordern ey gent / Defi es sol fein Tyraneins rechtentods fferben. Ad genera cereriefine cede et vulnere pauci Descendunt Reges et sicca morte tyranni.

Gott hilffe dem sterckisten.

Offe rede ift firacte wieder Gott / Genn er hat nicht gefallen an der fferche des rofes armis, noch an remande beynen / fondern an benen/ fo ybn furchten. Go beweyfen die vorigen awer wort / wie er die boder vi leutfreffer./ farcten vnnd mechtigen zu bodem illect und bernyder storger/ wie die Beyden auch fagen/Broffe gewalt tan Gott nicht erleys ben / das fie lang feben folle / Que mele aber fagt alfo/Gott byn Gott ber/ick fibe wol wer den andern vermag / der fleckrybn ynn den fact/Diefdwachen end armen muffen alle zeyt unten ligen / und die starcfen unnd reva den ligen oben. Julius Cefar) da er sich widder alle recht und billigfert widder den Dompeium fante / vndeo yhm etliche feiner freunde untersagten / er folt nicht widder recht bandeln / sprack er alfo / Zuseft in ars mis / Wer am fierchiften ift/vind den fieg bes

Buo eft in

Mon dari estsummio imperije fla redin.

B. ä

Auslegung Gemeynce

belt/der bat das recht gewunnen. Aber wie dife Bott verachten/vnieben nichtan / was redt odder unrecht ist / also verachtet er sie widder / Denn Julus Cefar ward bernach erfloden/mit etlicen vn zwengig wunde/ Denn ybe fterch muß fcwacheit werden! es geschehe vber furn odder vber lang. Bus line Cesar bandelte widder den radt/ond bat te em bofe fach / Denner war ein auffrürer / nach zoge er gen Rom/vndleerete die fchan Famer auf /nam berauß ober fibentift mal bunderttaufent Qucaten. Es frund auff ein Tribunus plebis/pund facey offentlid wid der Julia/Aber Juliusverachtet sein schier en / vnd fpract / Tace adolescens / Schweig junger / es gildt bie nicht disputirens / Bott bilift dem fiercffie. Le ftebet aber gefchiis ben / Le gilde Gott gleich viel / belffen in menigten od er vielen / vnnd Bott bat das schwach isterwelet / auff das er sturge das ftaret und mechtigift.

Was von hymel fellet/das fchadet niemands.

Mie wol die kinder im schertz also sagen f men sie eine stevn vn die luste werffen/da voe sich die andern fürsehe müssen/so iste doch ey gentlich war/ Den vom bymel kompt liecht f werm werm/bise/thaw/regē/sonwetter/vñalle
gûte. Ju dem/dieweil & bymelGettis sigist/
wie Chrisen und Bevdenbekenne/ so iste ale
les gut was vom bymel/das ist/auß Gottis
willen uns widderferet / ob es uns wol boß
dunckt/Lenim unglück trostensich die Bey
denalso/Lurate et vosmet rebus seruate secü
dis. Das ist/Es wirdt besser werde/haltet
bart/Timan/wie es Gott mit dir solckt/es
ist um ein bose sund zuchun/darnach wirds
besser. Grata superueniet/que no sperabitur
bosa. Suche das wort / Lin Christ sol arbeis
ten als wolter ewigleben.

1 1 . Jun . Synassin. 7 . .

Was eynem Gott bescheret / bas nimpt yhm S. Peter nicht.

Die weil S. Deters hie gedacht wirdt/
no gewiß/das dißsprick wort bey den Sent.
schen auff kommen ist/ seynt des/ das Bonifa eins/Bilianns/Barolns der grosse/Deutsche land mit dem schwerdt zum Christen glaus ben bezwungen haben. Le ist aber die meys nung/ das Gottis willen keinkingel noch heilige hindern kan/sonder er muß sott gehe. Solt du arm sein/ so wirdt dir nickte zu gute gedezen/ du sorgest und arbeytst gleich wie

Auslegung Gemeyner

vil vnd lang du wilt / denes hilft nicht frie auf siehen / nicht spar nidder gehen / vnnd sied abhungern / vnnd vom halfe ersparen / mitsorgen vnd muhe das brodt essen / Gott gibtrwedenen / die er lieb hat. Summa / Was einem Gott bescheret hat / das mus ohm werden / vnd Sanct Peter der hochste Lipostel kans nicht hindernet. geschweige denn/ein geringer heilige. Man braucht di ses worts auch also / Wem Gott wol will/ dem wil Sanct Peter nicht, vbel / Genn was Gott wol geselt / das gesellt auch allen heilig gen / vnnd allen Gottes freunden wol / wie wir denn betten im Vatter vnser/Le sey eyn pulle im hyptelete,

Le ist einem andern gedacht/ vnd mir bescheret.

Der mensch nympt ybm offt für etwas zu thun/ vnd zu lassen/vnnd gehet doch all sein lassen vnnd thun bindersich / Gedenctt einer bie bynauß/so gehet es dort hynaus/aust das Gottis wille recht behalte / vnnd laustt diß. spickwort ynnstetter vndteglicher vbung / das einem widderferet eben das man einem andern zu gedacht hat. Ond dise sellehege/ben sich also wunderlich / das man auß note Gott

Deutscher Spischwonter. 12

Tott die schuld mus geben/vnd sagen/Gott regire also/das yhm nyemand sein regimete tanablernen/Er lesset die welt schaffen/are beven/sogen und handriren/und geschicht doch nicht wie die welt gedenckt und abmisser. Die welt bawer grosse heuser/und sam let uslicheze/und wenn der mensch gebawer / und vil scheze gesamlet hat / und wil nur we haben / so kompt dertodt uber yhn/und erwurget ihn/und last hmder sich hane ust hosse wie hn/end last hmder sich hane ust den er zuwor im leben nie hette ungen den cken/das eryhm solches solc gebawet und gesamlet haben. Darumb iste war/Esist mir bescheret/und eim andern gedacht.

Le ift eyeel bescheret ding.

Oiß braucht man aller meystynn derebe/ vind ynn den personen / sour ehe greissen / Der man ist yrgent am Welschen gebirge / vind ynn Schweiz geborn / die magdt ynn Sachsen / da hat nie keines gedackt / Ich wil yn Sachsen frezen / Ich wird einen Schweis zer oder Schwaben voorkomem zum man / noch geschicht es also / das einem das wider feret / daruff er sein lebelang nie gedacht het te. Bescheren heisser auch / das vins zusellet /

13 iii

21 Mislegung Gemeyner &

mall unfersynne/gedancten vnradt. Salo, mon fagt/Reydrumb / hauß und bofferben die eltern uff die kinder/Lin from werb gibt. Gott alleine/Darumbistes beschert ding.

3ch neme beschert für bedacht.

Komocogi tat / Deus j diffonit.

Was bedacht ist kan offt mistingen/rnd nickt geradten / aber was beschert ist / das mus folgen vundalso geschehen / wie es der bescherer Gott vidnet und seit / es komme wie es wolle.

Mozu ein yeder lust vnnd liebe bat / des bekompt er sein

lebenlang gnug.

Einzeglicher mensch hat aus angeboiner art/zu eynem dinge mehr lust/denn zum an dern/Also einer hat lust zu mahlen/der ans der zu pferden/der dritte zu weibern/zu ehr/zu gut/zu pracht/zu dischm/zu ibenem/Ond wie wol der mensch voller lust ist/soschweber doch alle zeyt eine oben/vnd vbertrifft die ans dern luste/treibet vnnd vbet yhn auch aller meyst dahyn vnd zu dem/darauff die lust gericht ist/also das der mensch diser lust sole pen muß/sie geradte zu glück odder vn glück

ulucte /um leben oder verderben. Sifes als les lernet teglicherfarung. Goctor Stan bus / Augustiner ordens Vicarius | sante zur zeit ern mal inn schertzweise / Wenn fich der menschschlaffen legte /fofloben alle Engeleyne vegflichen mensche den bymel / inlieffen den mensche rwen. Sife Engelfra get Bott/Wasthut dein mensch? Ond zum andern/ Wastbut deiner ? Ond fo antwork en Engel/Ertrincft gern. Ernanderaber Erbatt gelelieb . Berdritte / Erfteet nach groffer ebre. Der vierdt/ Der fünffre ern an bere. Ger fechst anch eyn andere. Gospricht denn Gott zu evnem gglieben Engel/Gibes bin genug. Sa ber fompt es denn/daß evn veglicher des gnug vberkompt/weiler lebt da zu er am meyften luft batt.

Glawbiftbeffer dan bar gelt.

Auff der welt unter den leutten vfibend Meline eft lern gebet es also 31/Wer glauben belt/vnd salt zu bestimpter zeit/dem felbigen wirt auff num / qua alauben widernimb verkaufft und geborget. diuitig mal In Geutschen landen seind fast die groften te. Emporia und Messen / Untwerp/ frances furt und Leguald / da verkaufft eyn bendler dem andern aufffolgende Messe vii marcet

nomen bo

Auflegung Gemeyner

galung gutbun / Wer da belt / dem belt man widder/ond erlanger widderumb war ond gueterauff feinen glauben. Giefen glauben Fan niemand mit barem geld erkanffen/den manfindermanden reiden man vo gelde/ po welchem man fagt/er halt weder glaube noch trewe. Man fagt auch billich den leute ten. Welcher wort nevn nevn ift/ vnd 3a ia/ alle ehr und guto nach/die warhaffrig unnd auffrichtig bandeln/den marbaffrig fein/vi auffrichtig bandeln / ift eyn felgame tugent auffert &. Evn vatter fanfeinen fyndern fey nen groffern fat famlen vi verlaffen/den eyn gitt gern Bt/daß man fag / Dein vatter was eyn frommer man/er batt fich bey vnns feinlebenlangehrlich und wol gehalte/wir willen nichte denn alles gute von vom. Wie derumb/wen ein reicher ftirbt/vnman fact/ Le war ein man der mit finanne vingieng / berrog land und leut / bett er mogen alles que fich reiffen/er bettes gern gethan. Enfolch er fannseinen kindern nichts vnehrlichers aufferben . Salomon branchet des fpruche alfo/daßer will/wir folle auch eufferlich vn ter den leutren ein erbaro wesen und wandel furen/ond niemand visach geben/ Bott inn pne guleftern. Alfo Elagt der Patriarch 3as sob vber feine einder / daß fie feinen namen dna

pnd gut gerncht baben funckendt gemacht undter den Bevden.

Gott begegnet manchem / wer yhn griffen tonde.

Bott begegnet allen menfchen / wenn et sie zu eynem stande ordnet / darinnen sie blet ben solle/vnd des selbigen außwartten) weil fie Bott dareinftoffet/es fey in de frand fuel Moftet nes oder samer / leicht oder schweer / aber alle met poenis menschen griffen Gott nicht / weil yhnen tet. der Tenffel die augen und nafen auffsperzet fertiliorfe vnnd seben auff eyn anders / lassen ybuen gesalieno and eyn andere baß gefallen / denn ybr ey femper in gens / Das fagen die Begden / Miemandt agro. laffer fich an feinem gluck genugen Eynem Oni fit yeglichen gefellet eynes anderen wesen vnd Moecenas flande beffer denn der seine / Eynbawer wer gernernburger. Eynburger were gernein bawerec. Sifer unbestandt unnd wancfele mut ist noch zuleiden/weil es inn zeitlichen dingen geldickt/Wenn es aber undter die Chaften geredt / da thut es unuberwintlich enfcaden. Sanct Daul fagt zun Corinthern Ern vegklicher bleib inn dem beruff / da zu gbn Gott beruffen batt. Und zun Romern / Der zuleren beruffen ift / der lere / wer gu

Außlegung Gemeyner

permanen/der vermane ze. Lin yalider wie ewyhm Gor geben bart. Eyn furst foll vorste benmit sorgenze . Onndauff difen beruff ift geschlagen der fegen auß dem rci. Dfalm/ Er hatt seinen Englen bewolhen vber dich / sie sollen dich bebueren inn deinen wegen ! Sas ift / in demem beruff / Saß du nicht dei nen füß an eynen fteyn ftoffeft. bift du evn & bemanloder & beweib/fo wife daß dir Gott begegnet batt / vnd dein standt gefellet ybm / darnach richte dich/vnd lafes Bott malten/enser dir schwer oder leicht/ Denn du baft ommer den troft/ Gott bab die begegnet/vnd fev fein wille / daß du in dem stande sevest/so fonnen ala dennberde pare they rwig fein in Gott. Benn also fan der man dem weibe verfeben / ob es vndterwei/ lenfdwad Bornia und unleidlich ift. Wid/ derumb / fo Fann eyn weib yhrem man aud qu gut halten / ober undterweilen rumorifc vnnd wunderlich ift / vnnd tonnen Got auff berden seytten griffen . Qas ift /fie nemen vbn an / wenn er vbnen begegnet/ vnd bals ten obn fur evnen (Bott / der obren fiandt nit raddele. Wo aber difer gruß nicht ges fchicht / do werden fie beyde dem Teuffel die schuldt geben / und sagen / Ly hatt mick der Teuffel zu dem man / zu dem weibe gefue ret ic

tet ic. Beynes wirt das ander fur gut halte sonder eynes wirt häuen zubieden / das ans der kruge/vnd wirt yhnen der standt untreg lick sein/vnd werden mort unnd unglügk anrichten / alleyn darumb daß sie Kott nickt gegrüsset haben / do er yhnen begegnet ist. Dis ziehe eyn veglicker auff sick selbs / und auffalle stende inn der welt/die nicht offent slich widder Gott seind/so wirt er sinden/daß so war sev. Bott begegnet manchem mens schen / wenn er yhn konde grüssen/Oenn man helt offt Gott nicht sur Got/ da er doch Gotisse.

14

Tram welreittet das pferdt meg.

Es kan eyner den andern nicht betriegen er traw yhm denn. Dot eynem seinde kann man si b huetten /man versibet sich auch meynem seinde nicht vil guts. Der aber hate eynen leicklich betrogen / 3n dem mann sich trewe versiber. Ond diß wort ist freilich auß derthat erwachsen / daß eyner gesagt hatt / Iß getrawe dem wolze. Ich will yhn reit / ten lassen / vnnd der selbig traw wol ist mit dem psetd aussen plube. Wo er yhm aber das nicht vertrawer hett / so hett er sein pserdt im stalle behalten.

Auflegung Gemeyner ...

Sihe fur dich/trewist miflich.

Unsquam enta fides. Rara fides

Die alten weisen sagen/ pnd es befindet fic auch alfo/daß/wereynen auten tremen freund hatt/der foll obm den selbigen guten freund lassen lieber sein/denn silber und golt/ Senn die welt ist voll untrew/und diff wort ift eyn warnung/daß man fur fich febe / vnd niemandleichtlich trawe/fobleibt das pferd im stalle/ond wirt nicht weg gerüten/ Den es ift leichtfertiger leutte art / daß fie mit eye nem veglieen leichtlich kundtschaffe mache vñ werden ybm bald beymlich /ehe denn fie erfaren/wie es umb die leutte stebe/mit wels den fie ombeteben . Cicerofagt/Manfolle niemandraum freunde erwelen / man babe benn annor vil scheffel falt mit ybm geffen ! Das ift/mann babe denn annor vil mit vbin embaanden/bynden und forn beg ebm ge wefen/ond fein gemnet und bert recht erfas ren und erarundet.

Wer leichtlich glaubt/wirt leicht lich betrogen.

Es batt von anbegynnlei Belich glauben nye gut gethan/Denn man sihet in aller welt wie

wie inn fonderhept das weiber volch leiche Epichars lich betrogen und verfuret wirt / es gibt lich infabrebren ond guts / wenn many bin eyd dut mort fact.

mus. Llere miatque az tue sapiétie non temere crebere.

Zu eynem lebendigen menschen mufiman fich ques pnd boses vers schen.

momeder.

Alfotieff vnnd vnaußforschliß ift aller Omnie bos menfesen bern /oaff er evn jar ett mas halten foll/zulest aber felt es ab. Qarumb fact Sa Iomon/Wilt du fur eynen globen/fo gedence daß du bezaleft / Denn weil Bott an evnem menschen belt / so belt der mensch auch / wo Gott nommer helt / da belt der menich and? nommer. Wernun mit den leutte muß vmb geben /der lerne dif Emide wort . In eynem lebendigen menschen ist auto und bog trevo and untrem / Widerferet ybm evn untrew / To face er/Wolan/ich babe es sunos wol der wust daß es ern mennsch were zu dem ich mid folde vermiten muite/fo wirt ybm die ontrem nicht fold weer ale fonft ! Den fonft wirt er muffen fagen / 3ch hette mich eynes folden zu dem nymmermer verseben/vnnd wirt ybm das vngluck fovil defter groffers

Außlegung Gemeyner

Bott geboret der rhum allegn gu / baff et ellauben und trem balte unuerbiodilid /vnd Beinem menfde. Eynem menfdemag man vertramen/doch alfo/daß ich miffe/er tonde wol fdwancten/vnnd mich betriegen. Que beylige gefdizifft fagt / daß die liebe fich qu eynem yglicen alles guten verfibet. Charis tao amnia fperat. Ja fie belt eynen geden bo ber vnnd beffer denn fich felbe/fie vertra wet und glaubt eynem yeden. Aber der feligfeyt balben banget das berg durch den glauben lautter pund blof an Gott . Garumb decfet aud dieliebe zu die menige der fünden/wen phryemande untrewbeweifet/fof&mucte fie es/decletes/beyletes/vnd troffet den un fall anderer leutte.

18

Esist wedder trew noch glawb

aufferden.

Diß muß alle vernunfft schliessen/daß bieweil wir menschen seind/vntrewe vil vn glaub bez vnne sey/da von niemand fan loß werde/Gotlose yhn den auß sondern gnate ben die schrift sagt/Alle menschen seind lus gener/Gor ift alleyn warhaffrig. S. Daulus sagt/Die da new geborn sind auß de beylige styft/sollen nun forthyn nicht mehr liegen/sonder

fonder warheit rede / fonst iften der natur vn mäglich/trewe und glanben zu beweisen .

One vem schlecht yhie eyge herren.

Ontrew wirt gern mit pn trewe bezalet.

Der untrewlich handelt / dem gehet es ein weilzu gut / aber entlich lont die untrew selbe dem/der sie vbet und treibet / Ahitophelt war bey Sauide zeytten gehalten / wie ein Angel Gottie/also viel gakte sem radtschlag. Diser Ahitophel riedte Absalon / das er sich solt auffrürisch widder seinen varter Sauid aufflehnen/und selbe König werden / auch solt er im ansehen des volche bey seynes vasteres kebhweybern schlaffen / Andtlich aber blib Absalon hangen an einem bawme bey seinen haren / und ward mit deeien langen durchsieden. Abitophel hieng sich selbe/ristat iemerlich/Sarib singt freydanckalso/

Ehr und trewes herr bestehet Go falfd und untrew zergeber.

្រាល់ដំង្គ ស្រែកព 🗷

Trewebad gebet durch alle land/

Ontrewe hand gehet hyn kompe aber nicht herwidder.

freybanck fagt / · Man ferer mit liegen durch das landt Aber berwider wirt sie offt geschandt. Cenesist fein menschalsobsse/dernickt von berten einem getrewen menfchen bold fey / Gender Teuffel wil auch trew und glauben baben von denen/mit welchen er fich verbins det/ondder Teuffel belt yhne auch trem wi der/bißersein zest ersibet/ und sie gar bolet mieleib vnd feele. Matur vnd vernunfft ift feindt dene/die gernauffhebe/vnd die bende an ander lentte guter und gelt Pleben und an bangen laffen / das man fast für die gros fien Bande bele off erden / dieberey vben / und ein dieb gescholten werden. Soilts auch mider menschliche vernunfft/ Denn rauben/ stelen / einem andern das sein nemen / gehort nit menschen zu / sonder den wilden unners minfftigen thieren. Da ber auch die Doet? /. Die Wüteriche pnd Tyrannen/ Bern/ Lewe, und Trachen / Die geitzigen und vberfaller der arme/Wolffe/Die finanzer pfi newfund ler / fiichfe genennet babe/Die weil fie auß perniinffeidermenfblicer maffe/ vn ein vis bilde/wolffiche/vnuerniinffrige art sich bes deben.

deben. Sogilt nu diff wort allen lentren die da wandern sollen / sonderlick aber den dienstbotten/medden/Enechten/allem gefon de/vnd inngen leutten/das mofie wollen zu gut und ehren kommen/vn wollen fürdernich pnd wolfart von leutten vberkomme/fomif fen fie ligen laffen was nicht vb: ift/fonft wirt ybnen bilff und radt von allen menschen ver faget werden. Lin veder wirt facten zu einen untrewen band/Zeuck bun/und fom nie wie der, Barub gebet fie byn/geradt es ybr noch alfo mol/fompt abernicht berwider. mensche find die bend des baffen zum dienst fein felbe vand ander leutte/nicht zum fas den. Denn nu die band gebrau Bet wirt mis der phie fcopffung/fotbut fie vnrecht/Qar. umb istes and erfunden / das man den dieben die bend off den rucken bindet /zum zeich en / das sie anderst denn einem menschen ges biret / mit den benden gefaren fynd / meildie bende gur arbeit find deschaffen. Diebes rey ift ein müssigkeit und bogbeit / darumb weil die bende nicht arbeyten wollen / muß man sie binden vor dieberey.

> Du solt allen geistern nicht glauben.

Auslegung Gemeyner

Probate spi vitus an ex Deo sint.

Beyft ist geyftlich scheynen / gleyffen / vnd bübich anseben/also/das man erwas für bey lig vnd gut ansihet / vnd ist dock im grunde falfd/vnrein/vnbeilig/vnder Tenffel felbe/ Denn es bat der Tenffel luft daran / das er die leutte effet ond narret / Ond ist dif wort da beraußerfarung gewachsen/ das man gefeben bat / wie alle gegfier nicht gute gey fer fond . Der Teuffel bat fich unterftande/ ber allen beyligen dingen/ein andere darne ben auffgurichten / ynn gleichem ichein / als were es and beilig / vnd ift doch lautter verfürug gewesen. Auff die weyle bat er vnfer erste eltern betrogen / onnd zu falle gebracht/ daserybnen eingabeinen falschen verstand des gebots Cottis/ stracks widder Gottis be feld vnnd gebott. Cam batte gleich wie Sem und Japhet von seinem vater Moa des lernet Gottie ehre und dienftrecht treyben/ Alebald eraber yn Egypte fam/betrog ybn der Tenffel/vnricht abgotterey an. dem Bapftumb fond der rumpel vnnd polter gerster sehr viel gewesen/da durch die welt pon (Kottis namen und warem dienst/durch fordt und affrerglauben abgewendet / vnn ensferlichen wercken/ als vigilien unnd feel meffen mit bauffen iemerli B erfeufft ift more de. Dndasers defter fuglicherthun kundt/ Sobes

fobetrug er den Bapft mit feinem anbang al fo/das die Stiffte/Blofter vn firchen lautter mortgrube der feelen fend worde. 6. Paul/der Teuffel funne fich yneyne Eng el des liechts verwandeln. Qaranf grichlof fen wirdt/dasman fich folfürfebe vor falfd en gerftern / vnd vorwarnt fein/dasalle gey fter nicht gute geyfter fynd . Der bofe geyft wirt nicht offenbar/den durch den gute geift der auch sterckerift. Werbett geglaubt /das foein toßhaffriger geist vn Tenffel im Bapft ibumb an Gottis ftat folt regiere babe/ wod; Luagelio vn der beilig geift folde ber welt nicht eroffnet bette/der da fpricht/ Le werde lentte fommen/abtrynnig vom glanben / vii werden dem lugengeyst folgen / die ebe ver bieten/vnd fagen/Qu folt dif vnd das nicht Ber Teuffel bat im Bapft gewifs fen gemacht /ba fein war / fo doch der beylis ge geift fagt/Solaft euch nu memandein gewissen machen / wedder vber speyse noch pber tranck/noch einerley tagtesc. Der Teuff elhat buecker gemacket / die da zu dieneten/ ben Ritter Tundalum/ Datricius loch/ vnd Arnd im Andderland . Efaias fagt / Sie fol len gum gefer vnd zeugnie lauffen/wenybn en was mangelt/ vnd nicht zu den Dythonie tern/ Christallen febern/und fcangrabern.

E i

Auslegung Gemeyner

Shriftus fagt im Luangelio/Schet euch für vor den falschen prophere und geuftern. It? i erfagere zum reichen man/der und ie helle be graben ward/Sie baben Mosen und ie propheten / wenn sie die nicht horen / so werden sie auch keinen horen ob er gleich vontodten aufflünde. Pas heuste / Körest du einen rumpel geit/so seu gewiß/das er der leudige Teursel st. Venn keinseele kompt widder / noch siehet vom tode uff. Gregorius der gros se hat disen geistern allzu viel glauben unnd raum gegeben / darumb hat auch der from mansich selbs und viel mit yhm verfüret.

23

Mo vnser herr Gott ein Kirchen' hyn bawet / da bawet der Teuffel, auch ein wirtshauß da neben.

Diß spießwort ist erwachen aus dem Teuffelischen mißbrauß der kirchwerhug/feldreuffel/walfarten und ablas. Gott laßt durch den heiligen geist sein kirche / diean yhn glaubt/regiren/und gibt yhr kem ander malzeichen/densem wort/ von vergebung Tsinden/Das/wer gnade bedarff/wo/ wenn und soofter wil vin begere/ sooft sol esyhm widderfaren. Bey diser kirchen/ die keinen sonderlichen

sonderlichen ort noch zeyt hat/bawet d'euff el einen nobis frug / vund bindet die macht/ fünde zuwergeben / allein an den Bapft/ vud gen Rom/da macht er yhm ein eygen volch / Min Gen/ Pfaffen/Tonnen/ denen schenet et er ein/ die zechen und werden voll / und die schen bernach die giffteynn aller mena schen gewissen / vud verfüren also die welt.

Ju dem/so isis yn der that auch also/das/wodie walfarten und seldtteusselsynd/zur suchen/zum suchensum Legenspurg/zu Sanet Wolffgang/zu S. Jacob/zur Lichen/zum Sternberge/zur Wilzenach/Im grimmen thal/zu Ach/Crier/Köllen/vñan allen orten da seldtteussel und walfarten sind/da istes allen auss fressen und faussen wir leyder ers faren/mit unserm und unser eltern mercks lichemschaden.

Der Teuffel ist vnsereberr Bots affe.

Dif ift den vorigen zweren illier gleich/ Den was der Tenffel fibet von unferm herr Gott/das wil er bald nach thun / wie ein affe and pfleget/und fan doch das er fibet nicht der geftalt nachthun/wie ers gesehen hat.

र धप

2 Auslegung Gemeyner

Wo fagen Etlicke/das die Münde anofold em affenspiel des Teuffele obien primung baben /vnd alfo/Bott nam einen roten erden Hoff / wie Mofea litteibt / vnd richtet vbn at es soltein lebendiger mensch Sarauß wers den/stellt vbn an ein wandt/vfistad/figt. Alfo ward ein lebendiger menich darauß ! und lebte. Pher etliche zeyt bernach/wolt der Teuffel diff, vnferm berr Bott nachtbun! nimpt auch einen erben flump/richtet vbn 211 co solt ein mensch darauß werden / vnd bette nicht fleiffig achtung gebabt auff Bottie wort oas er nu zu mal vergeffen bette/vnnd stellet co an einen zaun / vnd spricht / Dfuat / Da deriedtes vbel / vnd warden Münd darauß. Und da der Teuffel diß beflich bild Sabe / Sprach er / Dfu dich an alle deintage / wie voel bab ich mein arbeit an gelegt / Be be byn ynn alle welt/ vnd betreug land vnd leuttezc. Und wie wol diß schimpfflich ge redet wirt foifte doch leider allan mar/ Den yñ Egypten nach der Drophecey Jacob/find vil frommer leute gewesen/ die sich mit ybeer bende arbeyt erneeret baben / MacBarins / 21b:abam/ 2(nthonius/ vnd andere/ fleiflig am wort und gebette / wie das Buch Ditas parrum fagt/vnd die Bistorien melden. Don disen fromen vätern vnybrem leben/ welde dafrey

Deutscher Sprichwortter. 21

da frev war fbat man einen ffandt gemacht! micht leder/sonder bolt zu schuben zu tragen! micht fleysch /fonder fisch zuessen/wullen und bären bembd zutragenze. Bifdaßfoließes affenforel deradten ift zu einer faulbert/gert bo fart / pract / reichtbumb / vnnd groffen Chlung / der bellische verfurung / des Tenf fele Sewstellen vnnd hurenbeusern . Man fagt schermweise / aber esistim grunde die lautter warbeyt/ Daß in Zegypten gur geyt der frommen vetter/der Teuffel fie befftidan fockten babe / vnd in dem bat er in der wues ften antroffen evnen faulen/teygen/lofen ben der/vnd gefraget/Wer biftu: vn masthuft du bie! Da batt der bruder geantwort / Er fer eyn Chriften/vnd fey darumb in die wues ften gewichen / daß er der Chrifflichen lere neben feiner arbeyt defter beffer gewartten muge. Sa batt ber Teuffel widder gefagt . Wolan/weylduvonlentten gewicken bift/ fo wirt folgen /daß du beyliger vnnd from met sevest denn andere leute farumb wil die gebueren / daß du vndybralle/auch eynans dere flevdung tragent/da durch vbr von ans deren gemegnen leetten fur beylig vnd from mo tent erfandt werde/vnd da fur gebalte. Ser bruder fibet anfeine Eleider bie nun faft zerriffen und dinne waren/foist er faul/ und

2 Außlegung Gemeyner

bie arbeyt thut yhm web/vnfprack/ Er wolt wol eynander Eleydt tragen wenn ere bette, Ser Teuffel fprach/3d wil dir eyns bringe. Auff den andern morgen bracht er dem bis Der eyn gant graw tuch/ fcneidmitten eyn lod byndurch / vnd hieng es ybm alfo gang an den balf . Der binder gebet vnnd tregt pomen dastuck undter den armen/bonden blib es vbm an den biifchen und donen bang en/ond machet yhm alfo vil zuschaffen / daß er der grbert gar entwonete / zu welcher er auch zuvor feynen luft batte. Ober ettlicheta gekumpt der Teuffel widder / ond da ybm der bruder flagte / wie yhm das tuch fo vil mibe mache / nimpt er eyn wide von eynem bamm/vnd feburtiet vbn darein/wie mit eye nem gürrel/vnd machte groffe schoffe/geren ph weitte ermel. Do ber es auch noch fompt Daf fie dürttel mit Enoten traden/vn die finte te so weit ift worden / daß sie noch heuttiges tages niemand erfüllen fan. Darnach mach et er ybm ein Frants. Denn es sympt evnem bevligen manne nicht bar zutragen / wie die legen vud vnheiligenthun. Endtlich/dolich der bruder beflagte / cafey ybm nicht milas lich/daßerfich nunfurthyn mit arbert folter neren / das tiey dr fey zuwegt vnnd zugroß/ Bibt ybm der Teuffel eynen folchen redt/er foll

Deutscher Sprichwortter zz

foll geben inn den nechsten flecken/vn bitten umb gottes willen und schreyen Eyn brode durch Gott . Und daß es vom ia nicht mocht mangeln an etwas daremer das brodt fam len mochte/sonimpe der Teuffel des bruders hembde/nebet es undten unnd oben au / und schneidet mitten eyn loch darein/vnd macht ern Gardian drauf. Der binder geet ben rnd will beor bitten ymb Bottes willen/vnd do er ins do:fffompt/ und den leutten eyn fol Res wunderlichs thier noch new und unbes Fandt was/lieffen die Finder/fobey den pfer ben und gensen auff dem felde waren/ beym und schreen/ und wusten nicht was das fur eyn ungehewerthier fey. Le was aber eben omb die zeit / daß der hirtt pflegt zu mittag das vibe einzutreiben/Sa schrey der dorff och fe/Mo/mo/mo/monch. Bebe die fin Der an. Sibe / fibe /vnfer dozffochfetennet ybn/Beifteyn Münch. Der Teuffel machte den ersten Münch / der dorffochse aber haft vbn getauffet / vind den namen geben . Siß schreib ich darumb gern / daß man sebe wie der Tenffel alle ding verteret / vnd ang dem gutten fregen leben der vätter / die trewlich am wort (Bottes / vnnd der lere angehalten haben/eynen gezwungen genotigten stand maitfem und burbenfer batt zugerichtet/da

== Zlußlegung Gemeyner

von wir weitter wöllensagen/wenich fchei ben wird von des Elosters beymlichtert.

Le ist nicht alles goldt das da

Boldift das edelfte metal aufferden toat es and von dem fewr nicht fan verzeret wet den/weldes fewr doch funft alle ding verze ret . Dem golde wirt vergleichet das befte aufferden/ale ebre/redlichert/tudent/erbar Feyt/frombteyt/vnd alles was git ift auffer den. Bu dem fo bat meffing wol ernen fern ale de Gold vo ferne byngu vnift in Deutsche landen den Goldtschmiden verpotten/fie fols len Beynen Meffing vbergulden/denes ma det groffe triegerey undter den leutten / die foliches verguldet Meffing fur exttel Boldt murdenanschen. 21/o gleiffer in eufferliche anseben oft etwas / ale were es reyn lautter Boldt / aber im grunde ift es exttel trug. Wen wir nun gemande warnen vor egnem andern Des bose tücke wirnicht melden woll len / so sagen wir / Loift nicht allee Goldt / das da gleiffet | das ift | buete dich vor ybm ! er wirt dichbetriegen . Darumb eben wie Messing wenes ins fewer fompt/verseret wirt/ond magdas nicht erleide. 21 fo and Ean der

Deutscher Sprichworter, 23

tann ber fcen und das gleiffen der gerich ten erbarteyt inn der not nicht besteben/ fone der muß sich felbe erengen / und an tag ge/ ben / vnd mit schanden besteben. Le stellet fic mancher/ale fey er getrero vnd redlich! nimpt sich an groffer freuntschafft /ift extrel gold / er will fieben / es gebe au glück oder fcaden/aber in dez not weicht er zu rucke! und kann das fewer nicht leiden,

Les feind nit alle toche/die lange meffer tragen.

Das ift / fie konnen nicht alle bas / bafur fie fid aufgeben, Somußmann auch eynen Clamque tod nicht nach den langen weidmeffern rich cocus domi ten / fonder ober wol vnnd fomachbafftige nidebet ba effen wiffe gubereyten . Genn der gleich nit bere gulam tochen Banfere greben fofchier eynlang mef serfale eyn gutter fod.

Manfoll eynen nicht halten/wie

manyhnansiher.

Wie wol dif auff gut vn bog balten laus tet /foiftes doch allermeyft gubrauchen gum gnere. Mancker bat tern ansebe, ale mufte er ett was vor eynem andern /biß daßer sich

Außlegung Gemeyner

berfurthut / vnnd lest seine kunst blicken / so seind denn vil leutte inn yhrem balten betrogen/vnd mussen mit schanden sagen / Man soll eynen nust balten / wie mann yhn sibet/wer weys was er kann . Lesopus der weise man wardt verkausst als eyn ungeschickter mens / bogrickt/bogenruckicht/schelh/mit kurgen beynen / eynem langen leibe / vnnd grossen bauch/dar zu der da stammelte und vbel redte/vnd do yhn der Dhilosophus Kan tus zu Samo kaustenlwolt/vnd yhn verlache te/sprack Lesopus/Berr Dhilosophe/man sol nach dem synn und gemuete/vnd nicht nach dem eusserlicken ansehe eynen menschen rich ten/vnd er kausser

28

Lynhübsche seel / will auch eyn hübschen leib haben.

Dißist war nach dem geberde und eusser lichem wandel / aber micht alle zert nach der gestalt von proporcion des leibs. Das bewey sen auch die Beyden. Denn Socrates der Dhilosophus ist bey den Beyden fur den wei sesten man gerechnet/als er ze gelebt hat von ist doch von leib von proporcioneyn sebr ungestalter von ungeschiefter man gewesen. Wie wol auch Thersites bey den Beydeabgema let ist

Deutscher Sprichwortter. 24

let ift / ale ber durch fein vnart des leibe ans ærge/wie er auch in feiner feel rnertig vnd pntudtig gewesen fer. Garumb findet man offt/wiedas nedft fprichwort bezenget /daß aud ungeftalte und ungefdaffene lentre bo. ben verftandt/vnd fluge felen babe. Das ift. aber war/Woeyn meffige/guchtige/erbare/ Aille fanffre feel ift / da debaret and der leib enfferlich meffig/zuchtig/erbar/fill vn fanft in wortten vnnd wercken . Widderumb wo eyn zornige / vngntige / rumorische seel ift / da gebaret auch der leibeufferlich zonia/vn. gutig/sancfet/ haddert/ richtet alle unaluck an/vnd fan niemand ber vnd vmb (ich leide/ da beres den fompt /daß man fagt / Ern wei fer man redet weißlich / vn cin narz redet ner rifd. Dithagorae lief fevnen feinen fdie ler werden / er bett denn gunor erlernet auf der aeschicklichert des leibs / der augen und: geberde/was anybm fein mochte/den 21ris floteles fagte/Molles carne aptos mente effedicimus. friderick der weife Churfurft gu Sadlen/ift gezoden gen' Bierufalem / vnd do sie & Soldan alle griffete hat er die bende bodgedachtes Churfursten / bener doch nit kante/langbesebe/es waren guterunde all der/darang er mercfe bund /es werefreilich der felbig nit der wenigst vnter de hauffen.

Auflegung Gemeyner

Gottist mit imschiff.

Eyn troft beren die da nott leiden / daß obnen Gott ybr unglück tragen bilffet. Qas Biff gehort auffe maffer/ vnd mußalle zeyt der ferlickteyt wartten. Die im schiff seind muffen auch alfo fieben fabr/leibe vnd let ee. Bott ist mit im Schiffe / vnnd verschaffet daß benen/so in geferlickfert seind, nicht (bade / Ond wie man bie fagt von wassers nort/alfo mag man diß wort braucken in allem anlys den/es sey in fabr leibs/lebes/ere/oder guts/ Bott ift mit im Biff/Bott wirt vns nicht laf fen. 3d balt daß diß sprichwort berfomme auß de geschichte/ daß der Luangelist Mat ebeus Schreibt / da Christus mit seinen 2100 s feln auff dem meer war/ vnnd schlieff. 2ber gleich wol ward in der ungestümmigkert de Aposteln radt geschaffet. Denn wie kunden die wellen des meeres schaden / weil der Schoffer des meeres bey yhnen zugleich im Wife wars/Alfoand one.

30

Wem nit zuvathen stehet / bem ift auch nit zuhelffen.

Die

Wir Geutschen sagen also / Rade gebet par der that / Wer da was anfahen wil / det fus increpa muß siuoz rade darob nemen / entweder bey ybm sclba/ oder sonst bey andern leutren / ebe deffer zurthat greiffet / folgeter radto / fo ift phm gebolffen / folget er nicht radto / fo fan bit/nec me shin niemande belffen/ La verleuret mand er fein gut durch-fewer/oder fontt durch Bot tie Gicking/Den radeaber/ wie er widers Diouerb. umb an gutern fommen fol / hat er noch bey prir. fich / unnd die weil der bleyber / fo ift yhm foon gebolffen .

Quiaduer tiões dura ceruice est/ subito peri deriei quif qua poterit

Einiunger man fan neun mal verderben / vnd dennoch widerumb genesen.

Das stimmet mit dem vorigen / Denn ob es gleich eine iungenmanne etlichemal vbel geber/vn gebet ymmer binderfich/foifi doif mmer boffnung da es folyhm auch ein mal glückund bevl widerfaren / Er left vom fagen und radte/Qarib ob es yhm gleich bent hit geradt/fo tan es doch moge geradten.

Lines fromen mans fan man viel genieffen.

2 21uflegung Gemeynev

Einfromer man dienet, und hilffet woer fol und fan / zu dem / foister niemand schede lich / sonder aller welt besterlich / Le geschicht offt einem umb eines fromen mannes wille anfrembden onten gut und ehre/des er sonst seinenthalben wol mangeln müste.

Les machet offe ein bube/dasfein vil fromer leutteentgelten muffen.

Dißist dem vorigen ent gegen / fromer. sente genensset man / boser leutte ent giltet. mans Alle leutte find darauff derichtet nas turlich / das sie nicht achten des auten / soan einem menschen ist/denn Bein mensch ift sobo se / der nickt ein guts stucke an ybm bette / Parumb fiber man alleyn auff das bofe/ond wenn einboser tucke auff ein person kompt / fotregt und spielet ein vederman damit/und muß ein danter bauffe entdelten / was nur einer odder zween verwircket baben / das man fagt / Der fol machen / das ich nu noch nommer mehr feinem dif pn dastbun mil: 36 wevs einen / der ein werbe nach obics mannes tode ynn feinen wege troffen funt / alfo bewlet und weynet das weybe umb vbs ren verstorbenen man / aber bald bynnach freyete sie widder/ vnd bette pres leides bald vergef

Memoris det mantis ce quod in tergoest.

Daufcher Sprichwortter

vergessen. Da diser das sahe/spricht er/Wad an/ das wegbesolmachen/das ich nu noch nymmer mehr glauben wil einem wegbe off erden/das yhr klagen und wegnen uon here Ben komme, Also musten alle wegber umb ei nes untrewen wegbs willen keinen glaube noch trewe behalten.

Bey einem narren richt man nichts aus/weder mit bitt noch mit drewen

Einnarrist ein narr/vnd bleibt ein marr/ Sisapiens man singe ybm sueß odersawer/ sein werse litigarit ein ist allzeyt die beste. Der Levde Lesiodus se stulto / suie tet dieverlei art der menschen / Etliche sind stascatur/si weise sürsche selbs / vnd kunnen auch andern sie rideat / leuttenradt und trost mitteilen / Die andern placari siul sind nicht weise sür sich selbs / aber sie folgen sus non podenen die weiser sind denn sie/ Die druten test. sind lautter narren/ vnd lassen ybnen weder singen noch sagen / Onnd das sind die alley schelbs sien leutttausserden.

Marren sol man mic Folben lausen.

Weilfich die narren (welche die heilige schriffe nennet / die ynen auch nicht radten

Deutscher Sprichwortter. 20

Allsu vilist ungesunde.

Casistein gemeyne rede aller dinge/so Quinimis wir braucken kunnen/ essey im regiment / emügu/elt kleydung/essen/trincken/vnd allen hendlen cit sanguis ausserden. Iste einer zunil/trincket er zunil nem / Prosspringtes schaden/vnd machet einen vnge uerb. rrr. sunden menschen/wie man sonst sagt / 211311 Lit modus genaw macht schertig.

38 Waßeistzu allen bingen gut.

Woncht masse gebalten wurt/auch ynn den besten dingen / so iste stresssich / Allzu weise / allzu from tange nickt / allzu bose / allzu weise / allzu stode tange auch nicht. Man sol tlug sein woesnot ist / woesnicht not ist / da sol mans verbergen / Denn weißsbeyt ist nyemand nicht on not / sonst wurt weißbeyt tot heest / vnnd wize wirt vnuerstandt / woman der selbigen nicht recht banchet.

Infani fas pies nome feret equns iniqui/vls tra qua fas tis est virtu tequi cuput ipsam.

Wenn der schertz am bestenist/ so sol man auffboren.

Diffif ber vorigen zweret fpille erems pel. Spielen ift ein turmweyl / des fich and

2 明

Demscher Sprichwonter.

erbarer / frommer man/ist bekandt was et thut / vnnd schewer niemands / wolt auch nußt gern / das gemand seinthalben zu schas den kommen solt.

43

Le ist dir yn wortten / wiemanch em ym synne.

3m Olenspiegel stehet geschriben von einem wirdt zu Lißleben / der wolt zween wolffe fressen vnn der stuben/so doch sein gefte / welcher er fpotte / vnnd yhrer diey von einem wolffe waren bedienget word den im felde. Vlenspiegel wolte die geste rechen / vnd vberkompt einen todten wolff/ den seger er des nachtes außgefüllet vnnd onterstebelt zum berde / stecket ybm zween foud yns maul / madet des nachts ein ge Brey / der wirdt folte ybnen ein ließt bring en . Die magot /sosie ein liecht wil angünd den /erschrickt vor dem wolffe / vnnd lauffet ynn feller vnnd verbirget fic. Der fnecht da er den wolff fibet / fcbreyet er / vnnd lauff et ynn fall / bringt alfo wedder magdt noch fnecht den geften liecht. Endtlich ftebet der wirdt felber auff / einliecht zu holen / vnnd els bald er des wolffs mit den schuhe gewar

Q iiq

Deutscher Sprichworter. 23

46.

Ergibt wort vinbschlege.

Mander menschist also vntuchtig /daß er sich seiner wort nickt messigen kann/ ob sie him gleich schade bringen/vödarob geschla gen wirt. Be ist aber eyn vngleicher wechsel wort umb schlege zugeben / Er solt sich wes ren mit der that/so ist keyn berg da/darumb thut er alo eyn verzagter/vöß schlege ibt wort rimbschlege. Der ander thut recht/vnd gibt peusse vimb wort/vind kann sein vil besser zu kommen / denn der da wort gibt / die nickt schunder damit er endelich anzer gt seinten heyt. Daß also die ser spruch tresse die narren welche billich sols Gen lohn empfahen / weil sie yhrem maul nit weren noch stewen kunnen.

Wan foll sein nit spotten/alleyn mit wortten.

Spotten geschicht alleyn mit wort? Ser balben was das erste teyl dies spruchs ver seut/das lest das anderteyl wider zu / vnd ist bout/das lest das anderteyl wider zu / vnd ist bouten geredt/Ly man sol sein nicht spotten/alleyn mit worte / das ist / Er ist nit bessers wert / denn daß manyhn wol her durch laß laussen.

Deutscher Sprichwortter

En und herschafften / Die Romer von lande und leutten, In fumma/Alle fonigreich und vnd herschaffte sind durch vbermut vnd vers achtung anderer leutte gertrennet und vers boiben. Wo ber fommen alle friege vndem pornng/ben daß eyne dem andern nicht wil emrenmen und weichen. freydanct fagt/ Werflieden will der flitte alfo Meder zu nider noch zubob/ Daß ybm gulegt nit gefchebe alfus -Alle Obacton und Acartie/ Don boffart ward der erfte fal Ber ge von bymelfielguthal.

Gut macht mut

216 gemeyn diß ift / alfo war ift es and / vand bezeuger auch folde dervorige fpruch Er copia fe . bafer recht fey . Denn wo gut ift doift auch rocia. mit. Wo keyn gut ift/do ift auch wenigt mit Womit ift /da ift and hoffart / auß hoffart wechset fried / fried macht armut /armut macht bettler . Bermog friderich der dent Churfurft zu Gachsen/batt zur zeit gefagt / Er wolte teyn festes bauß bawen / darauß man fich weren tonde / auch teyn geldt byns der ybm laffen. Denn wo man feste beuser und vorrhade von gelde bette / und fein nach

Deutscher Sprichworter. 31

digda von / der mageyn wort reben/ baeyn ånder fdweigen muß . Alfo war iften / daß git macht mut.

Manhuete sich vor der that/ Der lugen wirt wolradt.

Alle lugen tompe bald vnd vergebet wie Rulln mas der bald denn fie batt teynen grundt. Die Infimalif marbert aber die bleibt ffeets /vnd die luge pieter cule muß an phrfelbe gufchanden werden. Do pam. berauch dife rede als eyntroffwort ermach= fen ift. Man buete fich vor derthat/der luge wirt wol radt. Ist vemand unschuldig I und manlenger ett was off ybn /fo muß der vns Schuldigeen weil die lugen leiden / endtlich aber fellet fie auff des topffe/von dem fie auf gangenift/vimachet ybn jum lugener/ der onschuldigeaberbleibt bey ehre. Diß bewei fen vil gefdicte vnd bifforien bey den Beye den und Juden/ale von dem Bipolito vii 30 feph. Jacobe des Darriarde fon/welcher ins ditt iar gefangen lag/alo folter feines bers ren weib wollen beschlaffen baben / welcher, doch auß trew seines beriet gebetten vo der framen/das felbig abgefdlagen bette / dars Sie mnrus umb mufie auch fein vnfduldt bernach vom 21beneus eyn vesach sein zu groffen dingen/alsodaß er eite.

Magna fo latin nacas re culpa.

Deutscher Sprichworter,

Weran galgen foll/der kanybm nicht ent lauffen / ermuß bynan / das meer und was fer muß ghnauch nicht bieran byndern . Lo ift gefdeben bey vufern zeitten/daß eyner vo guttem gefdledt/vn gangebrlichenfrenn. den/auffdem Rheinin waffere not ift fome men / pnd endtlich bif vndter die muelen gu Oppenbeym / balb todt gefd wimmet . Die müller und fischer seind zugefaren / und bal benybnalfo/wiewolfd werlich/errettet/ers wermet ond bey dem leben erhalten. Offer batt gesagt/was den raben gebott/ertrincte nicht. Alfoift nun difes fprichworte branch dem gleich / wie eynem geghlichen sein todt bescheret ift/alfomuß er flerbe/eyner im fem er/der ander im waffer/der dritt egnes ande. ren toden/wie wir denn das felbig auf tegli Ber erfarung erlernen/vn vor augen feben.

54

Les weiß niemand wie yhm sein seintodt bescheret ist.

Bie mit bekennet alle welt/daß wir Gott tes feind/vnd der todt vnd leben sie he in Got teo handt. Sarumb wie vnd wen Gott eine menschen feinen todt ordnet/alfo muß er seis

Multa cas dunt inter os supre s mags labra

Außlegung Gemeyner

mes todes gewertig sein. Zu der Altmille in Meissen hatt eyn Priester gesischet mit den henden/wie mir D. Caspar Guttel mein son derlicker Bert und freundt gesagt hat. Aun hatter eyn grundel ergriffen / darnadt nock eyne/ Als er num will mehr sischen/slecket et den schmirlen ins maul / das sische scher gent in die kelen / und erwurget den gutten man/also war yhm sein todt bescheret.

Daß dich die raben freffen.

Das ist eyn Deutscher fluch/alfodaß wie wunschen dem wir fluchen /daß er nicht als leyn sterbe/sonder daß er eyns schendtlichen todes sterben soll am galgen/da von die rabe yhre speise baben / oder ym schindeleich. Die beilige geschrifft drawet denbosen Regeten man soll sie an die lieckten Sonnen hencken / da fur wir Deutschen sagen/an den liechten galgen / wie den Josia den bosen Richtern thet / vnnd die bunde sollen ybr blut lecken / als Achabs weib des Ronigs Israbel / der vbeln Jesabeln geschach / die den frommen Wabath schendtlich ließ vmbbringen.

Uenn wir horen/ daß yemand vnehrlick bandele

Daufcher Sprichwomer.

bandelt und gebaret / sofellen wir eyn solche viteyl vberybn/ 21uBan galgen/ Qas istals fo vil / ale folt man eynen folden ftraffen/ vñ nicht leben lassen / auff das solche schande nicht ober bandt neme / sonder zeitlich ges straffer werde. Soift inn Seutschen landen die gemeynste straffetwan gewesen/ bencke ebedenn Carolne Magnue/Bonifacius rnd Bilianus die Gachsen/francken vn Odring enmit dem schwerdt undter den Romische gewalt gebracht haben. Senn bernach find auch die straffen nach vermugen der Romis Schen recht/ala topffen vnredern inn Seute schen landen gebrauchet worden. Unnd das beweiser das Westfelisch beymlich Recht/ das allen/die auffyhrrecht geschworen bas ben / fovil gewalt gibt / daß eyn veder feinen feinde/woerybn vermag/on straffe mag an egnen bawm bencken.

Er ist gewissen.

Dif hatt man geredt von denen / die inn das gerichte geschworen haben / nichs da vonzumermelden. Dennalsohatt man sie genennet die Gewissen / das ist/die ern wissenschaffe dies gerichte haben/vnd sind doch verschwigen. Carolus der große hatt die

Auflegung Gemeyner

leutte nicht beferen funnen. Qarumb bat er ybnen secretos indices gegeben / beymliche richter/die da mochten eynen schuldigen ben cken. Daman nun an allen ortren im lande leutte batt bangenfunden / von denen man Fern priad gewult bat / find die Westfeling gebroche worde. Sie baben aber gleich wol das recht behalten. Die richter babe Scabie ni gebeyffen. Wodise gewissend sind zusam men tommen/wie man fact/da ber fie einan der gekennet haben/ift das zeichen gewesen/ Das meffer mit der fpitzen zu fich / vnnd die Schalen nach & schüsseln von sich geferet. Vi wie wol diß recht liftes anders eyn recht / wider Bott ift / also daß eyner vnvberwuns den / vnbeklagt seinen feindt wurget / vnd ferset fich felbe gur oberfevt / vnd nympt das f werdt / und fellet in das veteyl. Wer das fowert nimpt / der foll mit dem fowerds ombfommen. So seind doch die gebreuch / daßman vertin allen landen die elendisten pngeschickften lentt zu sträffern nimpt / vnd zu icharffrichtern / mit nichten zuloben. Die weil Gott die richter vnnd besten lentte batt da zu baben wolle/ale feind bencker vn ftock meyster/wie denn alle obertert nicht anders ift vor Bottes augen/Beyfer/Bonige/ furs ffen/Grauen/Edelleutte/Burgermeyfter vfi Redre

Deutscher Sprichwortter.

Redte/ Senn der Scharffrichter folige vit quetere das fdwerde nicht/woder ober rich ter vnnd rechte icharffeichterybm bas nicht befelben wurd/vno vetegl fellete. Salomon feinem naben Radre unnd diener Joiada Banaia dif ampt befolben /do er den Semei ben 21doniam und Joab todten ließ Saul befald feinem geremen Goeg/die priefter gutobeen . Quito befald feinen ned ften Redten / fie folten den todten /ber Gaul im Briege erwürget bette, Giealten Romis fchenrechte baben auch erbare leutre ba gu genommen/welchen es weder an yhren eren noch gelimpff ett was gefdadet batt. Wir. mogens auffeynander weife brauche/nems lich alfo/Weneyner vmbeyn fach wol weys daß er frede/3d bin gewiffen. 3tem/der ift gewiffen. Brem/wenn die alten ebeleutte ben uingen gefellen nicht fagen/wie es inn. ber che zugebet/fofind fie gewiffen/fcwet gen fille / fagens niemand / vnd laffens die iungen gefellen felbe erfaren.

Lepschlaßnitschnappen.

Die fursten von Sachsen/Bertsog Ernst vnnd Albrecht/haben evnen narren bey sich gehabe/Claus nart gebeyffen/der vil 300

- Außlegung Gemeyner

Eunffriger ding/auch fo an ahdernotten ges schehenseind / verfundigt batt / wie den So ringen vnnd Meissen wol bewuft. Diefer Clauf narz ift bernach zu Bischoff Ernften Bergog Ernsten son/Bischoffengu Magde burg und Balberflatt / fommen / Und auff eyne zeyr hatter eynen Gammeten pfulben auff getrennet/vn Die federn/fo weit die ftu ben gestrawerfur Rofen . Mun ift niemand bey ybm gemefen/alleyn der bund des Bifch off Ernfto/Lepfch genant / Der Bifchoff ift infein gemach Fommen/vn die gestraweten federnalfo gefunden | hatt gefraget / wer fols ches gethan bett? Und in dem der Bischoff alfofragte / gebet der hundt Lepfch auß der bellen ber fur / vnnd sperret das maul auff / renset fich / vinnd gebet zu seinem berren zu / wie denn der hunde artift. Godas der nare fibet / gedencet er / der hund werd das dem Bischofffagen / daß er den pfulben hab auff getrennet/vn die federn gestrawet/darimb lauffet er zum bunde zu/vn belrybm damaul 311/vnnd schreyet/ Lepfchlaß nit schnappen. Ges brauchen wir auch also zu eyner erinnes rung / wenn wir gemandt warnen / daß er schweige, und sagenichts / weder bie von / noch da von / vnd fprechen/ Lepfc lagnicht Schnappen. gands

Dentscher Sprichwortter.

Landsman schantsman / weyst du was so schweig.

Le fann feyner den andern mit warheyt loben oder schelten/er fenne yhn denne von aussen vnd von innen/vnnd sey lange zeit mit yhm vmbgangen/wie freydanct sagt/ Des mannes werck erscheinet wol

Was man eynem getra wen foll.

Also fan niemand ettwas von de andern grundelich fagen/denn sein Land Bman/der mit und neben ybm gezogen und geboren ift/ und werß fein ankunfft/tennet feine eltern / ingent vn gangen wandel. Sarumb ift auch eyn land Bman seines landes eyn schandes man/derybn recht (Benden und ehren fan. DevBlich nun vemand eyner that fouldid/ vnnd will fie bergen vor feinem land man / der molfdarumb weyß/der muß freylich gus te worte geben/vfffagen/Landfman/fcfatz man/weyftou was fof Bweyg/halt an did/ und unebre mich nicht /wie du doch wol fone deft. freydanck fagt alfo. Werda will wiffen wer er fey Der frage feiner nachpawen zwen ober bieg Werdens vhm die diey vertragen Der vierdt wirte ybm doch wolfagen.

业前

Außlegung Gemeyner

Sefiniemad weyßbaß wie ea umb rne gele genist/den unsere nachbawre un Ladbleut.

60

In eynes anderen obzist zuschnet

ben wie in eynen filghat.

Eynen yegiliden dunctet / feinleide fey das grofte/vnd niemandt fan glauben / daß eynem anderen auch web fey. Darumb wen sich eyner selbs soll angreiffen / so feret er schon/vnthut seuberlick/daß er yhm ia selbs nicht web thue / aber was eynen andernans gebet/das greiffet er frisch an/vnd verachtet es. Dennes thut yhm nicht webe /vnnd belt eynes anderen anlygeneben als schnyd er in eynen filighut / der weder leibnoch seel hatt/ ben er befindet weder webtage noch schade.

6.

Le weyfiniemand wo eynen ber schuch deucket/ den der yhn anhat.

Den schaden empfind niemand/denn der ybntragen muß/vnd drinnen sieckt. Bu dem soschevnet eyn schuck eusserlich hubsch/gleise set vor schwerze / vnnd drucket doch den dee ybn an hat kummerlich vbel/eyn ander sibet das nickt/vnd wiewol der stillschweiget der ybn anhatt / vnd frissetain sich/so weyß ere doch

Dentscher Sprichwortter,

both am besten/woer yhn diuctt. Alfo weys niemand des anderenanlygen vn notturfte/ eyn yeder sibet nur auff das sein ses bleibe mit de andern woes fan. Diser eygene nuts machet/das man wenig auff eynes anderen (Baden acht hatt oder gedencket.

62

vnd kinder willen/leib und seel.

Siß fprichwort ift freilich erwachlen auß erfarung/daß man omb weib vfi finder wile len das leben/aut vnebre in die fcangfens et/w je alle bendeler vnd faufleutte thun/die sich in fahr geben leibe vnnd gute / auff dem meer/qu maffer/vnd gulande/alleyn daß fie ybre weib und kinder reich machen / welche erfarung Chriftus anzenget/aber et was bos hero im Luangelio / do er fagt von dem/der eyn weib genommen bett / vnnd fundt nicht zur bochzeit fommen/ welcher darumb vers bampt wirt/daßer der hochzest darben will vnnd des ewigen lebens / che er wolle feines weibs und kinder wolfart und gluck verlass sen/ound inn dieschants setzen/ wie doch alle die thunmuffen / die da wollen das hymels reich ererben/Defralfo fagt er bald bernach/ Wermick nicht lieber hatt denn sein weib!

Außlegung Gemeyner

Finde/bauß/boff/ vnnd sein ergen leben / der der ist mein nit werdt zc. 36 bab eynen Jus riften gefandt/difer ward erftlich arm / dars umb foluger feyne face auß /fie were recht oder vnrecht/wo sie ybm alleyn vil patien fon. detragen. Nach ettliche iaren warder reich fem we ib befielmit vilfinde/vnda er offern zeit flieben mufte vo: dem fterbe/fienger an aulesen/nach dem von fein gewissen rurete / 6. Luguftini va Bieronymue bucher. Juff eyne zeit vbertisch'e/siget er inn gedancken/ und geschwinder ybm / feller da mider/schiefici et wie cynochi? /also daßmanybn bey eyner stunden lang fur tode bandelen muste. So baldaber er zu yhm selbe wider fam/bub er an vnnd fp:aB / 216 berre Bott/wie mand mensch verdampt leib vnnd seel vinb weib und finder willen . Samit er zu erkennen gab/woesybm lege/vnd wasybn also bart ductre. Warist es/Weibe vund kinde soll man lieben/ den Gott unfer vater liebet ons auch feer / alfo daß er feinen fon fur vns fiere ben batt laffen/aber vmb folder liebe willen fein unerleuckne/ das fan Bot nicht leiden/ Denn G. Daul fagt/ Die difer welt brauchs en/follen sein als brauchten sie shr nicht/wer ein weib hat/ bem foll fein ale bette er keyne Ond Sanid in Dfalmen/ fallen euch reichs thumer

Deutscher Sprichwortter.

thumer 311/folegtet das bertz nicht darauff/ Das ift/derbrauch der melt/des werbs/der gitter/find une nicht verbotten/aber die vber maß und emfige anhalte /ift une gang end gar perbotte. Leiftemarbert die Gott ge borte bat/acterbawen/da ersprach 311 210 3/ 3m forweiß deines angesichts / solt du dein brodteffen. Esiftein Bottlick ding/im regi ment fern / Benn das gericht ift Bottie ges richt/fagt der König Josaphat/rnd werder gewalt widerftrebet/der widerftrebet Gott. Le ift auch ein beilig ding/ein weyb zunems men/die weel Bott enn ein werbes bauckel ein vernunffrige seele schaffet/ die ewich mitt Bott leben fol . Woch ifte alles vmb funft vnd verdamlich / wenn mans da byn riditet / als folt es nict fcaden / den gutern / dem regis ment /dem weybe vn findern nach zu benge/ gleich als wolt man sich bie mit entschildes gen / Bott folt darumb nicht gurnen. Sume ma / Wer der creaturn brauchen wil /recht und on schaden/der solyhin den brauch behal ten/rnd die ebre Gott geben/ Und wer Gott diechte entzeucht/vnd den num da zu/der ent zeucht Bott das seine / Remlick die ebre / die er anseinen creaturn baben sol/das ift denn Bott geleftert/vnd für keinen Gott gehalte. Le zürnet ein weltlicher füst / soman vom

Po

Außlegung Gemeyner

fein gebürliche ehre nicht gibt/oder seinen ge wonlichen Titel/Ich gesch weige den Gett/ derda fagt/Ich wil meinehre niemand and ders geben / Den es sind dien ding/ die yhm Gott allein hat vorbehalten/Rhumen/Rich ten/Rechen. Erthut alles/darumb gehöret yhm anch die ehre als dem thetter/ wie Sa Daul fagt/ Braucket es alles mit dancka gung/ Wer anders gesynnet ist und thut/ der verdampt beyd leib und seele.

63

Mashundertiar vnrechtist gewe sen/das ward nie kein stunderecht.

Rechtbleibt allezeyt und ewigrecht / es kan auch nicht unrecht werden / unnd wenn es vil tausent iar für unrecht ist gehalten. Diß ist em starcke erfarung / wie die warheit alle zeyt obsiget / denn recht ist warheit / wars beit ist recht. Recht ist das / das wedder Gott noch menschen / wedder vernunfft noch menschliche natur taddeln kan. Dernunfft kan nicht taddeln / sonder muß loben so yes mand erbarlich und vernünsfrigt lebet unnd gebaret / und auffrichtigt seinen handel unter den leutten füret. Item / Das niemand dem andern

Deutscher Sprichwortter?

andern das fein ranbeodder fiele. Biem/das id eine yeglichen gunne/das ybm Bot gan/ eb es gleich nicht allwegen geschicht. Le Fompt aber unterweilen / Das manmit ges walt / benandern vberfellet / vnd wo einer bas feine nicht fo gar mit gewalt verteydin gentan / vnd muß faren laffen / foalle giret man prescriptionem/das die lange zert / dem berda recht hat/fein recht numpt / vnd gibts bem / der unrecht dazu bat . Widder difen brauchschreyer die warheit/vnd sagt/Lobelf fe fein prescription/ fein lange zeyt/ ond wen ce auch vil tausent iar weret / Go fan boch die zest noch fein creatur billiden / das recht fol vnrecht fein / der zeyt halben. Was recht ist gewesen zu Adams zerten / das ist vnnd bleibt recht biff anifingften tage / ia wenne gleich alle welt für vnrecht belt. Man lis fet/das die Beyden dem Saturno/de Gott der zeyt/mit zudeckrem bewbte geopffert baben / zu bedeutten / das es dock offenbar werde / obe gleydeinzeytlang verschwigen bleibt. Bu dem/fosagen die weifen/ das die Marbeyt der Beyt tochterfey. Bott fagte semem volcke/zu den Juden/er wolte fie yn ein tofilich landt füren / das waryhrecht / Er fielte fich bernach ale bett ere vergeffen/ vnd muste von vilen geachtet und geschole

Veritas Temporis filia,

2111 flegung Gemeyner

ten werden /alo wer er unrecht/aber er bleib recht/vnd gaby bnen alles was er ybnen bet te zugefagt. Bofepbyn Egypten bette recht widder seine bruder / vnd widder seines bers ren werb/Man bielt es für unrecht/ 3ofepb ward drifber verkauffe/vnd drey iare yns ges fegnie gelegt/noch muste das recht recht blei ben. Seine bruder und fem vater 3faac mu sten vbm dienen/ ja auch die frame die vbm das unrecht zulegte / und wolte sein recht zu pnrecht machen. Alle Dropbeten/Chuftus Bottie son selbe / alle 21 postein betten recht/ pno musten ein zevtlang vnrecht behalten / aber endtlich ist doch shr recht / recht blibe/ und wirt ewig recht blegben. Ger frome 30 ban Buß mufte vnrecht leiden zu Rofinitt / und ein fetter feyn / noch ift er recht / und ein beiliger Chrift bliben . Das recht der Chrifts lichen Birchen/welchen allein im reine wort Bottie fichet / hat muffen onter dem Bapft vnrecht sein/aber es ist recht bliben/vnd des Bapfte vnrecht hat müffen zu schanden wer den / pnd dem rechten weichen.

Das rechte recht.

Sas rechte recht / fibet weder gunft / gas ben / freuntschafft/noch eygen nun an/ Sas vnrecht

Deutscher Sprichwortter

onrecht recht richtet nach dunst/daben/ond ergen nuts / vnd belt das für recht / das vnn warbegt onrecht ift . Darumb ift zwegerley recht / das rechte recht / das vnrecht recht. Die berlig Schrifft fagt / das Bottis recht sevein rechtes recht/Dirga rectitudinis/vit ga regnitui/Gerscepter deines reiche ift ein scepter der ricktigfeit / das einem vertlichen recht/richtig richtet/vnangesehen die person der menschen. Le ift geschen zu zesten Bermog frideriche Churfürfte zu Sachfen! des weisen/ Das einer wit win ybre fach vor den radten verfürret ift worden / Die weil sich aber dife wit win biervnn beschweret bat funden/hat fie an boch gedachten Churfürfie sippliciert ynn sein ey gen handt /vnd vnn der supplication gebetten / Man wolt vb: omb Gottis willen das rechte recht widerfaren laffen. Der Churfürst bat dife supplication seinen redten fürgehalten/vnd gefraget/ob sie zweverley recht betten / es miiste ia nicht on sein / die weil dises werb umb das recfte recht bittet/es muste gunoz von yone mit der frame mit dem vnrechten rechte gebandele sein worde / vn bat phne befolhe/nach de red të rechte mit vbe zu bandeln und zu vetevlen.

Xecht findet sich.

2luflegung Gemeyner-

Alsoerbar vnaustigericht sind unsere forta ein und alte Deutschen gewesen/das sie das recht auffa ende des glücks gestelt habe/als das da mit de außgang bestettigt/was recht und unrecht ser gewesen. Manbraucht diff wort zum spiel/so einer sagt / er habe es ges wunnen/und siehet doch im zweysfel/das keiner werß welcher recht oder unrecht hat /so besilcht mans dem rechte un dem außgang des rechten/und manspickt/Recht wirtsich sinde. Den man belt dassir/der gewinnet es dennoch/der zuwor recht daran gehabt hat -

Mymmer gelt / nymmer gefell.

Onligue amicuiae prilitate probat. Diß spii Bwort deuttet der welt lauff/ Genn der reichen freunde und gefelle will ve derman sein/ Ger armen freunde und gesell will niemand sein.

Be gilt int nichte defi gelt und gut Das gibt ehre/gunft und hoben mut / Bogibt auch der freuntschafft vil Jumarmen scheuffet man zum zil.

Der ich weiter fingt alfo. Wer ich hat gelt/in difer welt Den fielt man vornan fpigen / Tracht nicht darbey/wie from er fey Berfürher mußer figen.

Gwale

Deutscher Sprichwortter

Gwalt gunst und gelt/den brackt behelt/ Allhie auffolser erden.

On gut vil chi/gilt nymmer mehi/ Was will es doch noch werden.

So muß der schlecht / der front und grecht / 21 leert dabenden blevben.

Wer nicht har bab/ift int fcabab/

Dernunfft/kunft/witz/gilt on gelt nichte/ Allbie auff difer erden.

Wer hat gute vil/thut was er wil/ Was will es doch noch werden?

Beift auch fonft ein Deutscher reym .

freuntschafft gehet für alle ding Das straffe ich /fagt der pfenning. Den wolch fer und wende

Da bat alle freuntschafft ein ende.

La branden aber difes worts / die / sovon phren untrewen vorigen gesellen un yhrem unfall verlassen sind/wen sie sagen/ Ich sibe wol/nymmer gelt/nymmer gesell. Un fopt niemand mehr/zunor wolte sie alle hie sein.

Der todt will ein visach haben.

Esist von Gott einem yglicken menschen sein ständlin verordnet / wenn er sterben sol / Ond die weil Gott nicht endert was er seizet

Scilicet ve fuluim (pe ctatur inig nib. auril) Tempore fic duro est inspicienda fideo.

Auslegung Gemeyner-

Inenitable ond ordner/somuß es alsobeschen/ondnie lefatum/ mand kandassiündlin verkürzen/oder ver Inelnetable leibes ond lebens/aberer kompt hyndurch/ Inenitable denn sein stündlin ist noch nicht kommen. It est/quide Sanct Johannes sagt auch im Luangelion quid/idest/ von Christo/Westerdurch das mittel der Ju quod satü den ist gangen/haben sie yhm nichts mingen appellatur. anhaben/Denn sein stunde war noch nicht kommen. Da aber die stunde kam/da sagte er zu den Juden/Ois sie stunde zu.

freydanck fagt. Eim veglichen ift sein zeyt beschert Zu leben/die keyner vberfert.

Ond wie woldiß war ist/sofare doch die leut te zu/vnd fragen wenn vemand gestoebe ist / Was hat vhm geselet/oder waranister gestoe ben Ey bette er diß und das nicht gerhan / sobette er noch lang mugen leben. Aber ver niinstrige leutte sagen / Er solte sterben / das hat yhm geselet / sein stund ist kommen / und ist nichts / denn der tode will ein ussach has ben / und sold doch keyne haben / Denn das Gott einem yglichen menschen die stunde

feines todes fett und odnet / das er daran sterben muß/ wendas stündlin Fompt.

freunde

Deutscher Spiichwonter.

68

Freunde sind gut / aber wehbem/
der yhr bedarff in der nobt.

Wenn dienodt angehermit dem menfche en / fo boret auffalle freundtschafft /das bat die erfarung gelernet . Efopus fchreibet von der Bragmucken / wie fie ybe innge getros ftet babe / fie folten fich nichte fürchten / die weil & bauf vatter feine frenntschafft/ fcme ger/dhemen/vn vettern anrieff/ das fie ybm folten belffen das forn abschneyden. Aber da sich die freunde entschuldigeren/ sie fündten ybm tein hilffethun / vnnd der hauß vatter fprach/Son morgen wollen ich vnd du die ar ben felberbun/es wil vne doch fonfiniemand belffen . Sprack die Graßmucke / Un ifts gegt das wir mandern / die weil der hauß vatter selbs gugreefft / denn ich wuste wol / das es der freunde halben nicht nodt bette/ Bodarff fich niemand aufffreund verlaffen. frevdanck.

Traw nicht vil/vnd halt dein red in hut Senn weytter radt thut selten gut. freundt der welt in groffer not Gehn vier vnd zwennig auffein lot. Und die die besten wollensein Ger gehn zehen auffein quintein.

ŝ

Auflegung Gemeyner

69

Gelbeist der man?

Oculus do Dififfein alt Sedfifd fpidwert/Selbe mini impin ift derman. Alle fachen gebenfrift fürfich/ guat agru. wefieiner fein fache felbe angreiffet / Dems einem veglichenift fein eygen fache mebr and geleden / den eine andern / Darnmbiff einer · fleißiger und em Biger / denn ein ander/den fie nicht angehet /Man benelhe odder vere trame andern leutten wie man wil / fo geber es doch nicht halb alfo von stadten/als wenn ber felbe da bey ift / den die fachen angeber. Derlaffe fich nur niemande auff ein andern/ er thue felbe mas er tan/ fol yhm anders gluck unnd beyl widderfaren / wie das voise ge wort and gelernet hat. Der berre bes fildt dem inedte das pferd zu fuettern/den geter gutungen/onnbanber gewerb außas riften / der tnecht fagt allzeyt / er babe de than/Sibet aber der berre nicht felbe mit 311/ fo wirt das pferdt offt ungeeffen / der acter

ungetunget / vnder benelch vnaußge ricktet bleiben/Sibet er aber 31/6 muß der inecht ynallem feis nem fürnemen ein Gewe haben/vnd defter fleiffiger feyn.

Mer

Deutscher Sprichwortter.

70

Wer einen pfenning nicht so lieb hat als einen gulden / der wirt sels ten reych werden / vnd gulden wechseln.

Oiß ift lautter auff den geyn gerichtet/al fo/das man einen bleine gewyn eben so groß solachten/albein groffen/denn auf dem blei ne bompt das groffe/wie man sagt/Bromich en machen auch boot a Renner sagt.

Dab eine pfenning gleich foliebale vier/Baft du nit wein/fotrinch waffer oder bier.

Und wie mol geyigein laster ist/das einen menschen zum thier vnd vihe machet / so fan doch wedder Gott noch vernunfft vbrig zes ren billidenoch leide. Lofol auch ein menfc auß Bottis befelch feyne zeytliche guetter gu sammen balten/ vnd nicht zumilde seyn/auff das ybn die armut nicht gbereyle/ vnd miiße ernem andernin die bende feben. Das fagt Danid Dfalm, rrrvg. Bein bandt fol dich ne ren. Und inn fprücken fagt Salomon / B:of se guette werden gemindert durch vbrigge ren aber durch iparen werden fie gemehret. Man sage and also / Wer keinen pfenning actet / der wirt auch nymmer eines gulden berre. Rennersagt.

Clonminas est virtus/ qua queres re/parta tueri.

: Außlegung Gemeyner

If underince/und hab für gut Denn zeyelich verderben wehthut/ Du magft ein pfenning gesparnals schir Als gwinnen/das solt du glauben mir

Pfenning ifte pfenninge buder.

Bierang erweyfet fiche / wie unfere al te Deutschen collation/wolleben und freude gehalten baben/Memlich / dasein veder fein effen bat mit bracht/ vnd zum getrencke/bas ben sie einen pfenning neben den andern ges legt zu gleicher zechen / vnd ift einer nicht bo ber beschweret worden denn der ander. Die senbranch belt man noch an vilortten vnnd fedten Seutsches landes /ynn welchen ges otdnet ist und außgesetzet/wie vil gelte ein yeder darlegen fol / woer will auff die trinck ftuben odder ritterstuben geben. Item gur bochzeyt/oder der gleichen/Diß helt Straß burg und Müremberg / auch andere stedte meh: . Dife zwonenne ich aber sonderlich / weil sie vor andern fedten mit Dolicie / Com munen/vnd wolgeziertem Regimente vors geben vnnd begnadet sind. Wir branchen auch difes worttes / so vemand zunil lesset vber sich allein geben / vnnd wil nyemand nichte zu der zechen geben laffen/ gleich als merc

Daufcher Sprichwortter.

were anderer leutt pfenning nicht pfennig/ anderer leutt geldt gilt nicht gelt/so sie doch eines korns/ gute/wirde und schlages sind/ die sich wolkunden mit einander vergleich en/wenn sie schon zusammen gelegt wurde/ Den das sagen wir / Dfenning ist pfennings werdt oder binder/laß uns darlege/ist doch unser pfenning deines pfennings binder. Les beystet auch soul/Mein pfenning ist dei nes pfennings binder/weilich hab/solt du auch haben/ich wil auch einen pfenning mit dir teylen/wir wöllen freunde ersterben.

72

Auß vil beutteln/ ist gut geltzelen.

Es kompt vil benttel bezalung geringer Syl an / den soemer alleyne zalen muß/Bekins dare, nen auch vil lentt geringen Gadebaß vberwinden/den einer alleyn einen grossen scher, den. Darumb wirt diß wort darzu gebrans Get / das man zu gleicher zeche/gleych gelde darlege / sokompt sie der sche/gleych gelde von gehet nicht alleyn vber einen / darumb istauß vilen beutlen gut zeren.

Symbolii Dare.

Manzurveysset eben so mer einen beuttel als vil.

Auflegung Gemeyner =

Dißisteinsport/wenn vemand bebendist den beuttel off zuthun/außzulegen/wil für nemisch sein vor den andern/alebabe er als elein geldt so sagt man/ Ey lasset phe andern stecken/ Man zurreysset eben so mer einen beuttel ale vil/ So muß denn der verleger den sport zum schaden haben.

24 Lin yeder huete fich vor dem ersten außlegen.

Dististein warnung vor dem spott vand schaden/dauon wuritzt gesagt haben/Denn en lernet es die erfarung / daß / wer erst sür ander außlegt / langsam odder nymmer bes zalet wirt/ die weil es einer vergisset/der ans der zeinst dauon/ der dritte stirbt / der vierde wil yhm nichts gebenze. Ju dem / sol ers bey yedem besonder manen / solsset es yhn denn vilmishe und arbeyt. Dem sür zufoms men/vnd den schaden zuuerhueten/ sagt dist wort / Buete dich vor dem ersten außlegen / solsst du arbeit und schaden fry.

Gleiche biirde brichet niemand

Dengleich meßigeleutte/anstandt / an chien/

Deutscher Sprichwortter.

ebren/an wolfart/ gleiche burdetragen / fo bebelt es friede / wirt aber einer vber die ane dern beschweret/somachtes schelbe augen/ widderwillen fonfriede / vnd brickt yhm den rucken / Qas uffesthut yhm weh / rudkans ! faum vor wehragen tragen/weil manyhn! vor andern außmahlet / Esist aber ein Dent [de Metaphora / von dem brechen derpfera de genomen/Defisoein pferdmit einem vn gleichen sattel / mit ungleicher und vbriger last odder biirde vberladen wirt/odder so ein vbriger i schwerer man auff einem pferde reittet/sobricht man des pferdes rucken/vnd machet es alfo / daß es darnach einzeytlang fegren muß / Von gleicher last aber wirtes nicht gebrocken. Also ist es auch vnter den leutten/ was alle leutte tragen fünnen/das fan auch einer wol tragen / Onnd was alle nicht eragen finnen / das fan auch einer ale lein ni Bt tragen/sonderthut web/vnd brickt den ricken . Boratins fagt / Paß die tichter acht follen baben /dasyb: geticht/das fie für baben/nit bober fey/den fie mit ybrem topffe/ wortten/fprüchen und art.

76

Jeb wolt dir lieber einen gulden borgen / denneinen pfenning.

Ziuflegung Gemeyner

Biedurch wirt außgelegt das spriche wort/Manhuere sich vor dem ersten außles gen / Denn so die außlage wenig und gesting ist / so sie und widerüb manensol. Istaber die außlage groß unnd tapsfer/so ist die mühe widerumb zu manen dester größer.

Ich wil auch einen pfenning mit dir teylen.

Ein groß versprechen eines freuntlichen/dienstlichen gemuets/ das nicht allein ge ney gt ist seinem freunde ynn der wolfart und im glücke zu dienen fonder auch ynn allem unglücke / also anch/daß wenn erselbs auch ynn solchen unradt keme / das er nicht mehr dem einen pfenning bette / und sein freunde keinen / so wolter doch den selbigen einigen pfenning mit yhm teylen / Das ist groß und kleyn/glück un unglück sol yhre freunschafft nicht entschegden.

Das bier vnd der wein folget

Dem zapffen. Lin solde erbarteit vand freuntlicker wille istalle zest in Seutschen landen gewe sen / vad ist noch / das man guten freunden und gesten/

Dauscher Sprichwortter.

und gesten/wosie zu freunden einkeren/futs. ter und malnicht wegert/sonder gern wide derfaren leffet mit allem freuntlichen willen also/daßsie fur gut haben mit dem/daß das bauß vermag. Sonderlich ift das brauchlich unter dem Adelin Geutschen landen / auch Schier zu vbermaß. Dennich bab geboit von bert Afchen von Bram / Ritter / daßer eyn far fast auff die seche tausent pferde berbris den mußseiner bergen/freunde vn dutter de fellen. Sofeind ybe mein gnedige Berren vo Mangfeld in disem fluck nicht dielgeringes sten / denn die warhert weiset auch/daß nies mad/wermybre benfer fopt futter vfi mal. gewegert werd. Des gleiche gididt anch ingastheusern vnoffnen berbrige Seutsch es landes / da man & leutte wol pfleger omb phr geldt. Unnd wie wolder hochgelerte berr Erasimus vo Koterodam / dem alle / die fich Latinischer vand Briechischer sprachen deflissen baben / vmb sein mube vnd arbeet 1 fo er hierinn wol und trewlich beweiset hat/ bolde sein/bochlich loben vii preisen mussen / wosie anders ein ader in yhnen haben die er baristone Sentschen berbrige bochlich vers lachet und verbanet/ unnd rhumet da gegen Welfch lande / franctreich / vnd andere nas. tion. Somuß doch gederman dem Seutsche

Auflegung Gemeyner

lande den rhiim billich geben/daß woer in eyn herbrige kumpt/soift er als sieher seins le bens vand guts / als were er da heymen um seinem ey gen bause / on sehew vand fahr/das doch sonst inn keyner andern nation mer ist / weder in Welsch landt noch franckreych.

Sosindet man auch nach warheyt trewe värbeslandt bey den Seutschen mehr/denn bey allen nation ausseren/welches yhnen auch zeugnuß gubt der Kömer Canelius Tacitus Sas bey den Seutschen mehr glaub vand trewe on geschriben recht/denn bey den Bosmern / die mit gesegen und geschribnen recht ten yhr regument gesasser vand geschnet berest

Bereisen aber verzund ern Welsche/Bisspanische/vnd frangosische kleydung/vnnd zu beschiegen/es werden auch Welsche/Bispanische/vnd frangosische berge vnd gemnete. Sas ist untrewe/keynbestandt/finangen in Beurschen landen/die verzt vber handt neme Gott wende es/Scutsche landt hat Bispanische vnd Welsche berze/frangosische kronen/Bispanische vnd frangosische kronen/Bispanische vnd frangosische krankte beyt/welsche Cardinal/Saßeseryn groß zeichen ist. Seutsch landt ist Seutsch landt geswesen/vnd man werde ster sagen sur das Ir frommen/trewen Seutschen/Ir untres wenmeyncydigen Seutschen.

Unsero

Deutscher Sprichworter.

Onfere vorfaren baben mit vil blute vbre Bonige und berren verteydingt funnd vent vbergibt man shre berze / vnnd verkaufft fie erner frembden vnnd undeutschen nation . Aber es gebet den Seutschen des balben noch wol /daß/weil es am vbelften ftebet / fo fchickt Gott zu difen letzten zeitten fein bey liges Luangelion/ welfches Deutsch landt zunor nie gehabt hatt . Got batt aud von an begen nye Deutsch geredt / on verst / damit fich die glanbigen Gentfchen follen ergene/ und sich ohrer scheden daran erholen. Bu die fer rede baben mich diefe leuffe gediungen! darinn sich alle ding verfere vnd erger mer den. Wenn nun eyn freundt gum anderen in Feret / vnd der wirt lest mit untost an andern ortten / vber des banf vern ogen bier/wein futer und mal bolen/ so spreche die gefte/mit dem banffutter betten wir vne wol betras den/aber weil du dich aufferhalb bekoftigeft/ fo gehoret vne widerstattung guthun. Das bier/der weyn folget dem zapffen / das ist / On must es sonderlich bezalen / das were bir aufdwer/wir wollen gufchieffen/vnd be galen belffen.

3wo malzeyt schlahen sich nicht.

Anflegung Gemeyner

. Bififf eyn recht Dent fo Ebriacks fpric wort beg welchen fressen vnnd sauffen keyn fcande iff/wie Cornelius Tacitus vo yhnë Schreiber. Denn wir Geutschen sagen / sore mand geffen batt / und fompt zu une/fo wir noch effen / Zwey effen schlagen sich nicht / 3wo malzeyt renffen fich nicht / das ift / Er muge wol noch eyn mal mit vnns effen / als mit auttenfreunden. Unnd wie wolich der SeutiBen freffen vnnd fauffen zur vbermaß nicht loben kan / so gefelt mir doch wol / daß fie weniger iBadenthun anderen leutten / denn eben die / fo stete niichtern seind . Eyn Seutscher ichadet niemand/ dennybm felbe wenner zuweilen eyn sewmal machet. Ins derenation schaden shnenselbe und anderen leutten. Denn wer erfindet meer finangen/ mehrnewer funde/land und leutte zubetries gen/deneben die ftulreüber/ die am wenig s fteneffen/vnd eyn truncklin wein thun. Go seind auch under den vollen Seuffen nicht so vil grewlicker / vnnaturlicker sunde / als inn andern nationen / als Italien / francks reych/vnd Bispanien/vnd andern mehr.

80

Le mueffen ftarcte beyne fein/die gutetage tonnen ertragen.

世ym

Deutscher Sprichworter.

Ein weytleuffig fprichwort/Sennesbes greiffet den geyft / vnnd auch den leib / que ebre und alle wolfart/gluct/unglucf/freude tramren/vnd alles was eynem menfchen in difer zeit begegnen vnnd widerfaren mag. (Bott meleteybm felbseyn volck zum ergens thumb / vnd furet es auß Lgypten von der groffen mubefeligteyt /inn welcher fie vber alle maffe beschweret waren . Er nerete fie inn der wueste viernig iarlang / vnnd fullet fie mit allen gntern/vnd allem dem/dasybr bermbegerte / vnd da diß volck fat mard/oo funde es die guten tage nicht erleyden / sons der murzete wider Gott/ond fprack / Wars nmb bliben wir nicht in Egypten/vnd affen sippeln vnnd knoblaud ? 3m funffren bud Mosi steet also geschelben/Er ließ den Jacob bod ber faren auff erden/ vnd egete vbn mit dem eintommendes acters/vnd lief vbn bo nig saugen auf den felsen / vnd oelauß den barten fleynenze. Und do er fett vni fat ward da warder geyl/vndließ feinen Bott faren. Er hatt den felfen feines beyle gering geach tetze, Denes ift vnmoglich / Wem Bott vil gutsthut / vnnd foer vemandt vberfduttet mit gnaden/daß vom der felbige felbe nicht folt wol gefallen/fich erheben/vnd vberans dere fegen. Und eben in dem fomigbranches

er dep

Außlegung Gemeyner?

ver der groffen gottes gaben gu feinem eygen verderben. Das heyffet denn geyftliche hofe fart/welche den Lucifer auf de bymel flief.

Der rct. Dfalm nennet difenfall / den mit tade teuffel/ widder welchen alle bevligen gebeten baben. Quito fagt / Bert lafi nicht kommen den fueß der boffart . Brem Ganct Daul / Huff daß mich nicht modt erbeben Die groffe der offenbarung / fo batt mir Bott gegeben eynen Engel des Gathans / der mid folagerc. Da vor warnet and Ganet Danlalle Christen und fagt/ Werda stebet/ der febe zu / daß er nicht falle . Genn wer vil bat empfanden / der batt auch vil auberechs nen/wer wenig batt / der darffauch wenich forgen. Auchlernet es die erfarung/ daß diß fprichwort auch war sey / inn ensferlichen / meltlichenregimenten/vnd in aller mens fden bandtierung und wandel auff erben. Salomon fagt / Wenn eyn fnedft von dem berren von kindt auff zertlich erzogen wirt/ so will er dar nach bert fein. Dif zeuget 3u gurtha / der die zwen naturliche Bonigs fune erwirgen ließ / vnd er fette vnd mach te fich felbe zum Konige in Aumidien . Alle regiment aufferden geben undter/ wennsie suboch seind komen/21 Tyrier/Meder/Gries chen/Dersen/der Zuden/Babilonier/ Egys pter

Deutscher Sprichwortter.

pter / auch zulegt der Romer reych / da von die Romer selbs geschiben haben / Laborat nunc mole sua / Das Romisch reich sey nun forthyn so hoch und groß worden / daß es sich selbs nicht ertragen kann / es muß fallen. Item/Klegatum est sunmis stare die. Großes regiment kann nicht lang siehenbleiben.

8

Wenn dem esel zuwolist/so gehet er auffe eyft cantzen/vnd bricht eyn beyn.

Diffimpemit dem votigen / vnd was 311 vo inn gemeen geredt ift von allen beynen! das wirt hieauff denefel fonderlich gedents set. Eyn efel ift ein muhefelig und arbeytfam thier / das da fect tragen / vnd fchleg leyden muß /alfodaß es vbel iffet / nicht vil vifach batt geyl zuwerden. Goch wenn dem Efel zuwolist/sogumpet er. Unffeeyf tans Ben geben/iftauch fehrlich/ Bennauff dem eyfe ift bog tangen / weil es feynen unterzing oder balcken batt . Bo ift auff dem eyfe glate und man fellet leichtlich . Daf es alfo vil ges fagt fey / Wenn dem efel zuwol ift/fo gehet er auffe epfe tanten / ale wolt ich fagten! Wem zuwol ift/der ringer nach vngluce/vn

Mußlegung Gemeyner

woltage sind fehrlicher und schwerer gutras gen / denn boß tage. Salomonsagt / Lo ist besser zugehen inn das hauß des traurens / denn in das hauß des wollebens.

82

Muff bem eyfe ift nit gut geben / bennes hatt Leyne balcken.

Wiewol diß an yhm'felbe war ist/so war net doch diß sprichwort/daß man sich vor vn gewissen sehrlichen dingen surseben vn hue ten soll / Den gewiß treuget niemandt/ vna gewiß abertreuget wol alle welt.

Gewiß gehet für vngewiß.

84

Le ist besser eyn sperling inn der bandt/denn eyn Kranich auff dem dach.

Was ich bereyt gewiß hab / da fur darff ich nicht sogen wie ich vberkomme/vnd ist ein grosse totheit/gewiß mit ungewiß wech seln/wie geringe anch das ungewiß sey. Terentius sagt / Spem precionon emo / Ich nim was mir werden mag.

3d weys

Demscher Spichwonter.

85

Jeh wey f wol was ich habe/ich wey f aber nicht was ich vber Fommen werde.

Mancher ift fonerrifch/das er das gegen wertige verachtet / vnnd hoffet ymmerdar offognkünstrige/sodoch dzzukünstrige gar vnd gar ungewiß ist/vnd was er bie bereyte tet bat / das weyß er wie es ist / des andern mußer warten/wie es geradten wolle/vnd muß alfoynn fab: steben / das es auff das er dist geradte. Mander bat einen knecht/ein weyb/gedenckt yhrzugeloßen/sibet vilenht etwas anders/das ybm gefellet / vnd beredt fichfelbe/ wenere hette / es folt yhman ehre und gut deffer beffer geben / Er narret aber. Weise lentt sagen/ Ich wey & was ich habes ich wey abernicht / was ich vberkomme/ Beb wil behalten was ich hab / mit dem ans dern iste mißlich.

86

Wit guter muffen/gehet man auch fe. ne.

Werseht lauffe / der wirtbald mude / denn er vbereylet sich/ vnd nympt yhm selbe seine freffre/vnderanderder gemach thut!

. Hußlegung Gemeyner @

Pompt eben so ferne mit guter rwe / als der da seh: lauffet. Wer einen weyten wege rey sen wil / der muß erstlich seuberlich faren/vn sich nicht obereylen/biß er ein wenig des ge bens gewone / darnach Pomptes yhn dester leychter an/sonst muß er schaden nemen &

87 3chneller radt nie gut ward.

Sapientia coiuncta vi viribue.

Galomon sact / Sibest du einen schnett aureden/da ift an eine narren mebr boffnunct denn an vom . .. Atem . Wer zunil dach ist zu pnzeytten / Der fol auff eyttel efel reytten / Sonft vberevlt sich schier ein man/ Der nicht mit sitten handeln fan. 3te Mas duthust bedenck das end/ Greiffe meißlich an/biß nicht zubebend Bisfürsicktig und halt die selecht / Bignicht zu gad bedenck dich recht. Lin veder maler entwürfft ebet Und schamt darnach wie fein bild fibe Ond iff vilbeffer zwey mal gemeffen/ Defiem mal/ und bas best vergeffen.

Wir Dentschen haben einen edlen name!
Conradt/vnandere der gleiche worter meh!
die von radt kommen/Wenig radt/Volradt!
Conradt begreyffet kunbeyt vn weisen radt/.

welche

Deutscher Sprichwouteers

Welche zwey dar felten / ja nymmer bey ein . ander sind / Den wer kine ist/vndeinen grof: senmut bat/deriftschnellredtig/plattet ber auB/ond will es alles mit der stercee und mut dufricten/aber es felet vbm an wevsem rad te/ wie wol er mute gnug bar . Widerumb / wo ein weiser radt ist/da ist fein colen /sonder vil bedenckens/ vnd die selbigen leutte sindfordtsam et was anzugreuffen / aber wen sie ed gefasset baben / vnd nach vil bedenckens befchloffen/ fo laffen fie vbnen das felbige ber nad fowerlich nemen . Die funen aber fals len bald auffein ding/pund fallen auch bald. widder danon/wie alle nation von vns Deut. iben fagen / Daß funbeyt und mute gnug bey ons fey/aber es fey nicht ein weiser radt! sonderthum kunbeyt / welde man nicktebe sibet denn nach der that / sie sey wol oddet vbel geradten . Ein folder man ift gewesen , fabine Cunctator bey den Romern / und Ca tho/ Senn fabius thette dem Kannibali vbrem ichedlicken feinde/der fünffzehen ias reynn Italia lage/ynn dem daß erybm tein schlacht lyffern wolte/wirfer/den alle haupt leutte zouor gethon betten mit allen sollack Bermog friderich zu Sachsen Chur fürst / der weise / hielte die Lutherischenn fache vom Luagelio/welche Bott durch den

5 9

Mußlegung Gemeyner

Luther widderumb leuchten ließ / widder ben Bapst von Keyser mut hohem weisen radt lange zeyt vsf / das ein ander weder mit man beyt noch mit fünheyt hette vermügt / Gen er was langsam etwas offentlich zu setzen / aber wen er einer sachen guten grunde hett/ so ließ ers yhm inn feinen wege nemen.

Bochgedachter Churfürst hat einst im bey seynetlicher seiner Abedre und diener/da man der Lutherischenn sachen mitt großem bedencken/wie von denen/die solches ge bott/eigentlich vermerckt/die wort gesagt/Ich werß nickt was recht odder unrecht im disen dingen ist / Wenn ichs aber wiste/so bat Gott meinem bruder und mir ein armut geben/Lhe ich aber widder Gottis wort mit willen handeln wolt /ehe wolt ich ein stab in meinhandt nemen / vnnd daruon geben.

Rüne leut lassen sich bald entrüsten / synd bald im harnisch / vnd wenn etwas gesage wirt / das yhnen nicht geselt / so volgen sie yhrem mut / vnd meynen / yhr toller vnweis ser radt sey der beste/ faren sot/vnd thun den oftmals das sie hernach gerewet. Wo aber weiser radt ist / da lassen sie furuber gehen/al les was sich zur sachenit reymet / vn trachte allein dahyn/d3 die sachein gut end erlange.

Maximilianus der Reyfer hat der tugent

Deutscher Sprichwortter,

und vil gehabt / welche ich hie vmb fürze willen vnterlassen wil. Ges gleichen Bere wog Berhart Bergog zu Wirttenberg / vni int 21nno M. G. prviij. sagt man von drey en mennern vom 21del / welche dise meßigsteyt vnd erbare zucht an sich zuhalten / vnnd nit schell redtig zuseyn/billich gelobet wer den/welcher namen ich/ die weyl sie noch am leben sind/wil geschweigen.

88

Wir wöllen es heynt beschlaffen.

Wir wollen einbedencten darauf haben/ vnd vno nicht vbereglen / Demane confilii/ Desabents fol man frolich feyn / vff den moz gen fol man von flugbeyt reden.

89

21ch laßt vns heint nicht tlug feyn.

Blugheyt maßet forge / also das die Grie Ben gesagt haben / In nihil sapiendo sucun dissima vita / Die narren haben das beste les ben / Dennye weiser ein man ist / ye mehr er sibtt das yhn krencket / ansichtet vnd bemüstet. Linen andern der es nicht sibet/bekümsmert sich auch nicht sast darumb / wie es zu geheynnder welt / wie man gute ordnung mache vnd regimet/dem thut es nicht halb so web. Zu dem/so machet weißbeyt schwer

Oni addit scientiam/ addit dolos rem.

B 4

Außlegung Gemeyner :

re gedancten / fdwere gedancten machen schweres gemute/schweer gemut / verbyns dert die frewde/vand verderbet den andern auch yhren leichten synn/darumb sagen wir Deutschen also / Lasset vas beynt nicht wei se syn/ein geder spare sein weyßheit dis moz gen. Bie her gehoret der ganze Drediger Salomon.

Deut vnd morgen auch eintag.

Dif ist nicht west von den sprickworts tern / da von wir dioben gesagt haben / das sich niemand vbereyle / sonder neme ybm selbe raum und weele genug da zu /bedence alle ding febr wol/Lo geredt doch noch woll wieesfan / wenn man fcon allen fleiß fürs wendet / Denn was sich beut nicht reymen wil/ das wirt sich villeydt morgen reymen/ Was wir beutte nicht bedencken kunden ! Das werden wir villeicht morge bedencken/ Manthut enn zwegen tagen mehr denn enn emem / Denn bent und morgen/ift auch ein tage. Es sagen die weisen/ vnd radten es al len / die von groffen hoben sachen reden/ Schreiben / und trachten sollen / das / mo sie auff ein malein ding nicht erlangen milige/ follensie co stebenlassen und rreen/aber bers.

Deutscher Sprichwortter.

nad widder von newes anfahen/das felbige einmal odder etliche versuchen/ es wirt endt lich frisch naber geben / ob es wol ym ersten nicht gelinger. Sie fagen auch / wenn ei ner reden will odder ichzeiben / das er ebze und prey & wil haben / als des / das da funfis reyd fey / so sol er des buchstiteloffransehe/ und des haubt artictele feiner rede ftete ynn acht baben / daßernicht vergeffe/mo von er Schreibe rand rede / daß siche feyn finge auff einander/ vnnd den schliffel nicht verliese/ Welches alles dabyn gebet / daß man wife se / eintaglerne den andern / vnnd heutte er faren wir Daß wir gestern nicht gewust has ben / das mansich nicht verschnelle / vnnd mit fcaden und fcande bestebe.

Worgen kompttag und radt.

Biefdlenftsiche aber/daß manynnfeis ner saden eylen sol/sonder des anderntags erwartten ! denn der morgen tage bringet radt mit fich . Wemein fache anligt/der fan ym erften anlauffen feiner fcwachbeyt bals ben / feinradt noch mittel finden / es ift ybm bange/er hoffet/ er fürchtet fich/er ift voller forge vand angft / Darumb ift yhm zu rade ten/daß er fill halte/morgen fompt tag und

6

Außlegung Gemeyner

radt/was heutre nicht da ift / das wirt moze gen da seyn. Christins sagt im Buangeloal so/yhr solt nicht sorgen für den morgentage/ denn ein yglicher tage bringt sein vhel mit sich/Wenn der eag kompt/ sokompt mit dem tage auch was wir thunsollen/ vnd wie wir pns den selbigen tage halten sollen.

Eyle brach den half.

Wer da eylet / der ist vnfürsichtig / dar umb ist nicht wunder / ob er yrre / sich stoffe / falle / vnfürsichtig handele / schande und scha den habe.

Doneylen tam nie tein gut.

Denn Innekteam Dotte eylete / vnd nam phr nicht der weile / da sie stülen gieng / das sie einen wisch gemacht hette / vnd ynn der eyle / wil sie den hyndern mit dem singer wischen / vnd zurdricht den daumen / vnd spricht zu yhr selbs / Voneylen kompt doch kein gur / Denn hie must sie / da sie den schapen hette / harren / vnd nu weyle genug nemen zu dem vnd anderm / des sie zu vorn nicht bedorfft hette / wosie nicht also seh; geeylet hette.

West

Deutscher Sprichwortter

94

Wer seine eltern nicht folget noch gehorchet ynn der ingent / der muß dem hencker volgen und gehor: chenym alter.

Die erfarung lernt es vns/wie die vnartigen vnd vnschlachtigen kinder dem scharpffrichter zu teyle werden / welche yhren elrern nicht haben wollen folgen / die müssen dem beneter nachsprechen/da sie es nicht mit grosser unst thun / Denn da Gott gebeuttet/man sol vater vnd muter ehren/da thut er hynzu/ Zluff das sie lang leben auff erden / Dnnd gleich wie Gott segnet die ehren yhre eltern/Alsser wie Gollen lang leben/dissolien bald sierben/auffreder gelegt/an die galgen gehenetet / vnd mut dem schwerder ermordet werden.

mineral 95 and 2.

Wer seine kinde straffet/der zeuche chie darauß/wer es nicht straffet/ der wirt schande erleben.

Salomon sagt / Die ruthe treybet die tore beyt hynweg / so an das herze des kindes ge bunden ist. Item / Wersein kind lieb hat/ G v

: Mußlegung Gemeyner

der sparet der ruthen nicht . Denn die ruthe bricht teyn beyn engwey/maßet auch feine benlen. Bu dem /fo batt der bynder fleviches innig / vnd iftalleyn eyn zeyden des gebors Same/die kinder straffen und gucktigen. Lyn Findt fann sich selbe nicht regiern / darumb seind die eltern da / daß sie das kinderediern sollen zu zucht und erbarkert vnnd zu Gottes fordte / die kinder mit gezwange auffzieben/ Sonst wosie es vberfaren / vnd den Findern ybren willen laffen / fo müffen fie fimde vnnd Schande an von erleben / Wie Beli thette im Buch der Ronige. Wir wissen auch daß vil Finder ybren eltern da fur gelonet baben / vñ wenn sie zu yhnen seind kommen zum dalgen so baben sie vhnen ozen vnnd nasen ab aebise sen / onter ybre antlig gespeyet/ und gesagt/ Su foltest mich gestraffet habe in der inget / To bedurfft ich nun difes iamers nicht.

Merrecht thut/der wirt es finden.

Oroben ist gesagt/recht bleibt recht/wae best bleibt warheit / vnd man buete sich voz berthat / der lugen wirt wol radt. Also bie auch / Wer recht thut / ob mans gleich nicht will fur recht halten/der wirt es doch wol sin den

Deutscher Sprichwortter

den zu seiner zeit. Wir brauchen dises worts / wenn wir den leuten weren/daß sie von nie mand obel reden solle, Genn wer rechtehirt der wirte sinden / wer unrecht thut / wirte auch sinden / Gott wirte richten.

97

Saulheyt lohnet mit armut.

Onser herz Gott hat alle menschen zur ar best erschaffen/vnd wer schalangen von mussig geet / der verachtet Gottes schöpffung / Savumb soll er auch schentlich arm sein/also soll von Gott die faulhest belohnet werden. Salomon sagt / Wer seinen acker mit fleiß bawet/der soll brots gnug haben/vnnd wer mussig geet / der soll mangeln. Die arbest ist vnser/diesorge ist gottes / wie die arbest gerradten soll. Lyngeder soll sein handtwerck von handel stadtlich triben / am selbigen wedder tag noch nacht sewmig sein / vnnd Gott be stelhen/wie dis alles geradten soll.

Sum vires
annique sis
nunt tolera
te labores/
Jam venis
ettacito init
ua senecta
pede,

In fcand und unehre muß verzagen Der frifch ftarck inseinen inngen tagen Nicht hat gedacht auff eyn altenman Der rwe/gut gemach/und fridesol ban.

a con and a form of the first and in

Hußlegung Gemeyner

L'in Chriften foll arbeyten als wolt er ewig leben / pund doch gefinnet sein / ale solter dise stunde sterbenz

Omne cres KG.

Bie wirt mit Blaven worten das vorige de diem tie fprichwort außgelegt / wie die arbeyt vnser bi deluriffe fey fund das geradten fer gottes fegen. Der fup:emum, ichopifung nach foll der menfcharbeyten vñ Brata fus faffen/als wolt erewig legen/den ermuß perveniet / aufferdenertwas guschaffen baben / weil er que no fpes bie lebt /er follaber dennoch gefonnet fein al rabitur bos fo/daß er an feyner creatur bange / vnd fon de fie allen augeblict laffen/vn bange allein an gottee wolgefallen / ale wenn Gott will / daßer diß gescheffte forge und muebenyms mer treiben folle/fosey ere zufriden. Wide derumb lernet diß wort / baß / wer noch an den creaturn banget / vnd fan fie nicht laffen mager auch gut vnd ehr vndas leben nicht inn die fcange emb Gottes willen/daß ers menne Bott alfo frieget/laffen wolle/der fey noch fern Christ / Deneyn Christ ift evn berz aller creaturn / wer aber noch an delde und gut banget / der ift eyn fnecht der creaturn / Jarumb foll fick eyn Chrift nach difem rege men balten.

Qufolt mit arbeyt nach gut ffreben Bleid ale woltest du bie ewig leben.

Dub

Deutscher Sprichwortter.

Und doch stehen in stetten sorgen/ 21 w solte stu stetten heut und morgen,

Gott verlesset die seinen nicht.

Diffifteyn wort des glaubens / Bot wer de andie seinen / die som trawen und glaus ben / gedencken / vnd sie nicht verlassen/noch phrer vergessen. Die vernunfft und Berden fagen/Gott fey denen bolt / vnd erbore das gebette der frommen leutte / Ond ift diff alle gefdriffte voll / Dialm rc). 3ch bin bey vbm in dernot ich will yon berauß reiffen / denn er bet meinen namen fennet/So bat es auch Bott beweiset an seinen lieben freunden fast reicklick / als Abraham/ Isaac/ Jacob/ 30. feph/Danid/den Juden in Egypten/im ro ten meer /in der wuesten / vnd in allemanly gen / sonderlick aber / da das rote meer vos ybnen ist /auff beyden seitten zwey groffe ge birge bar uber yhnen nicht müglich war suftengen/ ond benderybnen der großmed tige reuge des Bonigs Dharaonis/ Und ebe Bote die feinen ließ/ehe must das meer weis Ben/vnd steben/wie zwo mauren/vnd sie mit tructnen fuelfen laffen durch byn geben Ja es betten ebe die bobenberge miffen von eynander geben / vnd in den luffren fdwes

Außlegung Gemeyner

ben/ebe er sie bette gelaffen. Wenn nun Got yemand geholffen hat auß eyner Franckbeyt/ unfal/wie er mag namen haben / also daß es uns. unmuglich duncket/fagen wit/Ly got verlesset die seinen nicht.

100

Was bald wirt / das vergehet auch bald wider.

Siß baben wir auß naturlißer erfarung welche erwachsenist auß der wunderlichen! art vnnd ordnung/fo Bott vbet in seinen ge Schopffen und creaturn. Die Lewen und Be ren / die sterckisten thier baben innge wie die mense/gering vn gang fleyne/vn wirt doch' angfolderfdwadert alfo eyn groffe ftercte En Elephant tregt seine frucht zeben igre / ebe den sie geboren wirt / darumb wirt ber nachauch eynfolches starcte thier darauf! Lynmenfd foer ober alle thier regieren foll ist eyn fowache / arme ding / daß ybm auch felbe meniger belffen Fann / denn fevn thier aufferden / Allethier bringen vhre were vn deckemit sich laber evn mensch im anfanct bringt der feyns/ auff daß Gott seine macht blerinn beweise / daß das schwechiste thier eyn mensch vber die sterkisten thier auffer s den regiren soll ond aller creaturn in seiner notdurfft/zur were/zur decke/vnzum schutz gebrauchen

Deutscher Sprichwortter.

geplaußen. Lyn eystenbawm weret am lengsten under allen anderen bewmen auff erden/aber er weckset auch langsam auff. Widerumb die fliegen vnnd mucken/vnnd andere gewürme das wirt bald anß eynem gestanck und vnlust/vnd vergeben auch wi/der. Lyn rose wirt in eynem tage/vnd vergebet auch wider also auch alle blumlein auff dem selde/Wirdenuchen auch zu ans derensellen/Viemlich/so yemand bald bocksteget/kumpt bald vn vnuersehens zu grossen dingen/solagen wir/Lo ist zusurchten/eo vergebe bald wider.

101

Getrewen dienst belohnet Gott?

Gottisttrewe/vnnd helt was er zusagt / Darumb geselt yhm auch trew wol/vnnd vntrew vbel. S. Daul vermanet die kneckte sie wolten zhen herzen dienen/nicht under augen/sonder trewlick / densie thun es Got dem herzen selbs. Ko bestetiget dis wort das geschickt des frommen Issephom Egypten da von Moses also scheibet / Isseph ward in Egypten gesuret/vnd Dutiphar eyn Egyptischer man / des Pharaons Bossmeyster / kaussie yhn von den Ismabelitern / die yn hynab brackten / vnd Gott war mit Isseph/.

Auflegung Gemeyner

daßer eyn gluckfeliger man ward/vn ward innfeines beren des Egyptiers baufe/pund fein bert fabe daß Gott mit ybm war /denn elles was Joseph thert / das ließ ybm (Bort gluckfelig abgeben durch vbn/alfo daß er anade fande vor feinem berren / vnd fein die ner ward /der feret yhn vber fein han f /vnnd alles was er bette/thet er vnter feine bende. Dand von der zeit da ergha vber fein baufe ondalle feine gutter gefert bette /fegnete Bott des Egyptiere bauf vmb Josephs mils len / vnnd war exttel fegen des Berren inn allem was er bette / zu bause und zu felde. Garumb ließ ere alles undter Josephs ben s den was er hette / Vund Joseph hette nichts da pon / alleyn das brodt das er aße. Sibe da Zosephs treuwen dienst / Zoseph war auch schon von angesicht / vnd seines berren weib marffybre luft auffybn/vnd fprack zu ybm / Solaffber mir / Er wegert ficheaber / vnd forad / Sibe mein berr weyf nicht was ym banfe ift/ vnd alles was er batt/ das bar mir der berg undrer meine bende getban/ virbat nichte fo groß im baufe/daser voz mir vers bolen babe fon dich / denn du bist sein weib/ wie folt ich denn minern folch vbeltbun/pn wider Got sundigen / Joseph ist seinem bers ren getrew/an gut / vnd weibe / vnnd aller feiner

Deutscher Sprichwortter

feiner habe / vnnd wirtyhm doch von seinem betten nicht belohnet. Den da phudas weib vnteckt beleuget vnd anklagt/ist aller seiner trewe vergessen/vn wirt von seinem herren ins gesenchinß gelegt dien iar lang. Aber dieweil Joseph de hetzen dienet / nicht vmb lohn/so wachet Gott vher Joseph/vnd bilst yhm zu evm solchen regiment / daß er herr nach Königlichen gewalt hatt vher gantz es Egypten / machet Recht vn ordnig/wie sich das gantz landerickten vnd halten soll. Alsoisse war/Gott belohnet trewen dienst.

IOZ

ber hatt eynen trewen diener hat /

Diß ist dem voigen gemeß/Denn wo trewist/daist gottes segennicht ferne/vnnd müssen dem segenscheze und gluck folgen. Eynuntrewerknecht stilet und raubet / und bewaret keynenschaden / darumb macheter auß vil guetern wenig. Eyn trewer kneckt helt zurath unnd sparet / sibet allenthalben zn/undsodert seines herren wolfart/darumb macheter auß kleynen guetern grosse stege Mannschreget yezt innaller welt uber die untrewe der arbeyter/dienstporten / zimmer leut / steynnessen. Gumma / uber megte

Auflegung Gemeyner

wndenechte / vnd alles gesinde / vnd ift nicht wunder / weil sie nicht Gott dem Berren f yhren herren zu nuch dienen/sonder yhren ey gen nuch suchen. Ich halts für ein gemeyne plage / damit Gott die welt straffet durch ge sinde/die wezt wir nicht gedencken / daß wir auß einen herren vber vns haben.

Gesinde sol nicht vil finden.

Bimyeden dienstenecht radt ich wol Qas er nicht vil finden sol/ Ond sie soln auch nichts verliern/

So mag manyhi trew spiirn.
Den was vil sindet vnd verlenret/das ift ge meynigtlich diebisch und vntrew/ Dennein trew gesinde hebet auff seiney gen/ vn auch seinee herren gut / vnd wenes was sindet foleget es das selbige anseinen oit/ Darumb sindet es nichts / vnd verlenret auch nichts.

Finden vnter einer vngekers

Das heystet hostlick einen dieberey genigen / Bintrewes gesinde helt das nicht für finden/ welche die kinder und leutte im haus seone geseht haben fallen lassen/ unnd vers worffen/

Deutscher Sprichwonter.

ivaffen / ynn dem soteret es das hauß/ond durchsihet alle wincfel/ligt etwas da/sofene ets es widder an seinen ort. Ein untrewer und ein dieb der sindet ehe denn mans trewe lich suchet/ Dasist/er stilet es/ und sagt doch er habes on alles geschr gesunden.

105

Wir grawet/ fagt Reuppel.

Diß spickwort ist auß der that erwachs
sen / Mansagt / wie einer Reuppel genant/
sein lebenlang / nie keynnidderwat getrage
habe / vnd habe doch auffein zeyr an seinem
eygenbette ein nidderwat hangen gefunde/
vnd als bald gesagt/Mir grawet/ Le gehet
nicht recht zu/hie muß ein ander gast gewes
sen seyn / dem solche kleyde empfallen ist. Da
her denn diß spickwort ist kommen / soye
mand etwas sphet / das er zunorn nicht geses
hen hat/vnd mercket zeichen/daran er seinen
schaden spüren mag / der yhm geschehen ist/
oder noch geschehen sol/Mir grawet / sagt
Reuppel / vnd fand ein fremdes niderkleyd
ansenem betrstollen hangen.

106

Daligtes/sagtihene ginemagdt/

8 4

Hußlegung Gemeyner

Oie that verkleret diß sprichwort auch. Manhette lang gesagt von einer magdt sie giengschwanger und trüge ein kinde / aber sie hat es verholen wie sie vermocht hat / biß daß es yhr innekfraw werse am tange em spfellet / und ynn dem sie die that nicht lenger hat mogen verbergen/spricht sie / da ligts/da von man lang gesagt hat. Wir brauchens wenn und etwas unuerwarnter sachen wid derfaren ist/das wir nicht lenger bergen mit gen/und doch gerne wolten/wie die magdt/ Daligt es/sagen wir/ Ich kan nicht da wid der / es ist alda/da ligts.

107

Weist schalct vber schalct tomen.

Den vntrew yden ergen berieschlecht/soempt schalet vberschalet/Qasist/ Denneinem seibe zu hause vnnd zu hose Empt das vnglüct / das er einem andern zubereytter bette/vnd sellet ynnseinergene gruben. Bestehet geschieben im Buch der Ilten Weissen / von den geschichte der welt/Qas sische ynn einem teyche versamlet / einen grossen vogel des selbigen outs geradtfraget haben / wie sie doch solten den sischer entrinnen/Qa bat yhnender vogel geradten / woltten sie yhm volgen/er wolte sie an einen ott sixte

Deutscher Sprichwortter.

defie sollicher fab: wol folten one feyn / Sie fagten / 3a . Der vogelaber furte einen fisch nach dem andern auffeinen berg / vnd fraß fie/endelich wil er den freb auch bynfüren / und da der frebe sibet die beine und gradten der gefressenen fische / schlecht er seine sches rensobart vinb des vogels halfe/biß daß er vbnen erftecket / vnd erwurget . 21fo ward die vntrew des vogels bezalet / vnnd gieng vberyhm felbe auß/vñ fam alfo schalck vber Schalct / Ger frebe vber den vogel. es ftebet auch im felbigen Buch / daß fich ybe rer zween vereyniget hetten/ einen ichatze unn einen holen baum zuwergraben / Des nachte grebet der den radt geben hette / den fdanaub/dermeynung/er wolle feinen ges fellen betriegen; Vlach viltagen geben fie berdehrnauß den schatzaußzugraben / vnd da sie nichte finden/hebt der erstan/der hieß Schnell/vn fagt zum andern/der bieß Trug ner/vnndfprad/On Trugner/du haft den. schape gestolen. Schnell beschuldiger ben Emgner vor dem Dotestaten / Ber Potestat fragte job es gemand gefehen hetter Schnell antwortte / Le wiffe memand darumb / ben der baum / Ond da sie beide willige auff des baumes unterricht /bestellet der Trugner / daß sem pater/ein sehralter man/sich berede

B iq

Hußlegung Gemeyner

lest/ von oben hynab sich ynn den holen batt me zulassen/dem Detestaten zu antwortten / wenn er den baume fragen wurde/wer daß sylber gestole hette/sottersage/ er Schnell bab eo gestolen. Endtlich da der Potestat die stumme botet um baume/vnd nicht weyß wie eo zugehe/besilcht er/man sol ein sewer vnnd rauch vnten vmb den baum mache/ vnd ehe der gut alt man herauß kompt/ister schon verdorben. Gerson der Trugner muß das sylber dem Schnellen wider gebe mit schanden / vnd straffe darzu leyden an seinem leie be/ vnd seinem vatter.

108

Menn das pferdezu altist/so span net mans ynn farren/odder schlechtes sür die hunde/ und yns gras.

Es liebet einveglicher mensche das am bochsten/ das yhm am megsten nut segn mag/2116/weilder hengst hurtig und tets tig ift sohat man yhn werdt / und gibt yhn

futere genug / Wenn aber das nyme mer da ist / so gibt man yhn den bunden und raben

queffen .

Weil

Deitscher Sprichworter.

109

Weil der leffel new ist / so brauchet yhn der toch / darnach wenn er alt ist / so wirfft er yhn ynn das fewr.

Das vorige und das sprich woit vermas netwie gederman der alten/unnützen leute/auch der armen/bald oberdrüßig wirt/Dar umb ist zuradten / das em geder für sich sehe/vnnd nemme sein selbs acht / wenn er iung ist / daß er ym alter entweder tugent odder ehre habe / damit er guten radt andern leuts ten konde mitteglen / und man bey glim so us sinde / daß die leutte nicht visach haben/glin zunerachten / sonder zu ehren und zuneeren. Salomon sagt Proper. v. Trinck wasser auß deiner gruben / stisse auß deinem biunnen/Dasist/Wartte deiner arbeyt/vnd halte das deinzu radte / daß dein ander seutre genieß sen mugen.

1.10

Wer da ligt / der ligt / dem hilffet niemand widder auff.

Die alten weisen sagen / Le sey mit dem menschen/wie mit den haren unsere haupto/ Das hare hat mancher sehr werdt / und legt vil darauff / unnd so bald es yhm aust die ete

Ry mi

den fellet / soiste nymmer geacht / senderes wirt mit suessen getretten. Als lobet alle welt einen menschen / der ynn grosserehre siehet / dis solang er fellet / denn so schender alle welt den selbigen ia soseh/alosie yhn 311 vor gelodet hat.

111

Werdaligt/vber den lauffet alle welt byn.

Ein friege not lernet dise erfarung / wend die not angehet/so müssen sich die schangen zusammenthun / vnd niemand daransche wen / Genn woman die ordnung zurtrennet/ vnd einen einbruch thut/so iste vmb den gan gen hauffen geschehen / Grumb wen gleich vemand erstocken odder erschossen wirt / so mussen sich die andern gleich wol zusammen halten / vnnd den raum widderumb füllen / der die da ligen. Lo gehott aber dier spruch auch auff der welte lauff / wie wir denn im nechsten spruch auch gesagt haben.

IIZ

21ndas armut wil yederman die schuch wischen.

Diferspund ist bem vorigen gleich / von ber welte lauff. Die armen abersind die / so von

Deutscher Sprichwortter.

fovonniemand fung und fairm haben /ale Danger da find witwen vnnd weyfen/Dennfolder phiggiacet, nimpt fich memand an / fonder wer bie was fragen underiagen fan / der undterlesset co most/ glerch als bett man sein recht und füg Wennes aber geschicht/ so finder man noch erbare / fromme leutte/die ybnen folden ias merbeklagen belffen/ vnd fagen auß mitlei den/ 216 berze gott/wie gectes zu/an die ar men will gederman die schuch wischen. Bum levren / sobelt mannichte geringere / denn daranman die foud wiftet. Daß fouch o wischen also vil sey/alserwas dzaller schent licbst zunerachten.

Werzunil wil haben/dem wirt gar nichts.

Ernyeder laffich andem benugen Das fich zu feinem wunsch will fuegen Wirt er vber das zumlbegeren Somußer groffes und fleynes entperen.

Quod fatis est cui cotin gir nil ams pluis opter.

Es fagt das buch der Beyfpiel der alten weis fen / queb Bfopus / Wie daß eyn bundt fey pber eyn wasser gangen / vnnd inn dem das fleyfch/fo er im maul trug / im wasser eyn widerglang gab/mernet der bund/co were eyn ander fluck fley scho/schnappet darnach /

8.5

· Zlußlegung Gemeynet

nd verleurer sie berde. Also gehet es denen auch / die do meher vnnd zuvil wollen bas ben / denn sie achten des gar nicht das sie baben /fetzen es in fabr/feben nach eynem andern/vnnd verlieren dazu / das sie guuoz gehabt baben / vnnd fomm en auch dahrn nicht dabynsie gedachten. Manfindet gbr vill die da bawen im Joachime thal und In nen berge/vnd wenn ihnen Gott ern gluck bescheret / so lassen sie vhnen nicht anugen / suchen und bawen wertter / und stecken das wider byneyn in den berg/das sie zumoz ber ang gewunnen betten / vund verderbenim grunde. Golche leutte seind gleich eyne treu menden/darinn fein gemuet eyn freude bat/ weneraber erwachet/foendet fich femfreus de mit dem schlaffe. Sie seind auch gleich ey nem Scidewurm/der feinen faden faft lang ans ybin selbe spinnet / machet sich selbe das mit zunichte . Senn sie mablen gbnen fur in phren gedancken/biibseben/groffen gewin/ bnd betriegen sich selbe / verlieren vbre ar best/vnd das vorige das fie baben.

Der iftresch genug/ der yhm genugen leffet.

freydanck fage / Wem benugetan bem bas

Dantscher Sprichworter,

das er hatt./der istreich wie es yhm ergaht? Reich und arm sein stehet nit in wenig oder vil guetern/sonder im gemuet und hergen/das/wo das hergyhm gnügen lesset/da ist reichthumb / unnd wo das herg noch mehr sordert/da ist armut/der guetter sind wie vil yhr wollen. Freydanck sagt.

2luaro tā deest quod habet/quā quod no habet.

Leb bie in gedult aufferden.

Senn dir mag nichts mer werden. Den effen und erincken vnauch gewandt Und was du haft von Gott erkandt.

115

Wenn Gott eyn land segnet/so gibt er yhm einen klugen fursten/der friede helt. Widderumb/wenn Got eyn landt straffen und plagen will/so gibt er yhm einen Tyrans nen und wueterich/der es alles on radt mit der faust will außrichten.

Salomon fagt / Wenn die gerechten res gieren / so gebet es den underthanen wol/ Wennaber die gottlosen regiern / soist alles volch betruebt / und wehrlaget. Leist bey unseinzeitten hoch berünnte gewesen/Ber Bog Eberhart/der erste Bernog zu Witten berg / darumb daß er fride un eynigkeyt ges

balten batt/Qenn woer durch die stedte ches gogen ist/bat er die geste inn den wirte bews fern gefraget /ob man ybnen auch gleichtbu pmbybrenpfenning/vn batt angezeygt/ wo fie mangel betten / fo folten fie es ybm fagen Ondfolcher erbarer furstlichertugend batt er vil depfleden/als die leute felbe zu verhos ren/ond der alerden / Da ber dewachsen ist ern solde liebe rund trewe seiner undters thonen zu vom / daß sie yn Gott vergleichet baben omb folder vätterlicher/freuntlicher moltbat willen/vnnd gefagt / Wenn Gott nicht Bott were / wer folt billicher Bot fein! denn unser Berr von Wirttenberg! Penn durck ynist dem selbigen lande gluck vnnd beyl widerfaren. Onnd eben difer rbum ond sageist nye befunden worden in keyner nation mehr . Die Romer haben wol Mugu stum/Ciceronem/vnndandere/ Dattem pas trie genennet / Eyn vatter / welcher ale eyn patter ber seinen kindern thut/ber und mit phnen gehandelt habe laber so boch baben sie Feynen gesett auft freyer eygener wilkore. Senn Augustus vnd Somitianus woltens baben ber egner straffe/daß manybnen wie Bottern opffern muste/vn marein lauter ge swang. Und eben wie alle ding wol ftunde bey Bergog Eberharto zeiten/alfogiengen mit

Danscher Spichwomer.

mit seinem leben alle ding onter. Genn nach seinem absterben wurden die leutte beschwe ret/do ward das land vnruwig /doffund auf der arme Bunge/ vnnd fieng fich aller iamer an/ond ift das landt verund durch folde Ty rannen also bart beschweret / daß die leutte da felbe weder an leib noch feelen frey feind . Man weret yhnen /daß fie Gottes wort nit boren muffen/auck leger man auff sie eyne Charung vber die anderen/daß ia diß fprich mort war fey . Bott fegne eyn landt durch ey nen frommen fürsten / vnd firaffe es durch ei nen Tyrannen. Bernog friderich zu Sach fen/Churfurit/het eynen fleynen ort landes / welches da fast eyn evnoede vir wildtnis ist / sandict und wesserikt/aber er punete yn als foanb/daßernunernem anderenlande faft gleich fibet/Richtet eyne foule darinne auf/ zu Wittenberg/welche nach aller art fprack en/zungen/vnd freven künsten/vnd gelerten lentren/mit allen Universiteten Geutscher lande wol mag vergleichet werde. In wel Bemost aud Gott durcheinen feiner diener Martinum nther genant/das beilige Eu3 gelium/welches durch den Kapst undters druckt was/widerumb berfur gebracht bat/ unnd innaller welt len Bren laffen.

Item/Beyfer Maximilian / weil mann

ben Schweitzern nicht widerstehen mochte nod ybrem mutwillen weren / welchen fie etwansfets wider das. Romisch Reich vbes ten / fande er difen fug / die Landstnedte zumustern / da durch die Schweitzer also find zu dericht worden / daß fie fcbier nem mer alt werden. Bu dem/Gobatt er auff derichtet den Schwebischen Bundt / dem frenckischen Abelybre rauberey zu weren/ barinne anuoz niemand licer vii vnberaubt wandeln konde / vnnd batt also Deutschem landefride und recht erhalte. Le batt durch ybn Augspurg / vnnd der groste porte der Ishmos / Untwerp / sebr zu genommen? vnnd fast die ganne welt geoffnet/also daß Deutsch landt einen tauffman habe / den fucter denant/welche sich alle nation wur Bochgedackter Maris bern muffen . milian batt auch vil friege gefneret / aber dises batter verbuetet / daß weder francks reich/noch Venediger/oder Bapft ein pferd betten an eynen zaun in Seutschen landen anbinden durffen. Sas hauß von Ofter reiB batt ermit begratten alforcies gemad Bet / das Burgundia / Bispanien / Niders landt/Boland/Braband/Bungern/vnd Bebem / Doitingal / wo der fal geschehe / an' feine enickel / Beren Carolum vnnd ferdis nandum

Deutscher Sprichwonter

nandum kommen sein. Onnd wie wol diff alles vor Fort nicht vil gilt / fo find es doch in menschlickem ansehen groffe wunder und thatten. Dieweil die Romer alleyn gemey ner ftadt num betrachten und fuchten/da we ren sie allen ybren feynden zu mechtig/Mem lich / do die Samniter dem Daulo Memilio eon groß fluck goldes ichencken wolten/vnd er wolt feinnicht baben / fonder fprach / Le were ybm ehrlicher daß er vber die herz we re/die da vil geldes und goldes hetten/defi daß er es bette. Aber sobald geld in Romre gierte / da konig Jugurtha auß Rom reget fich umbfahe und fprach / O Bom / bette ich geldt / dubist feyl /da war keyn glück mehr bey ybnen.

Du bisteyn frommer schalct.

Solde rede berffen die geletten Contras rium in adiecto. Wir Seutschen/eyn bulgs ernschurersen. Senn es leider sich nicht bey eynander/frum vn Balck sein/ eynes werek dem andern/daß es nicht alsosey, Man sagt daß eyn Linsidel inn eynem walde an seinem gebet gelegen ist/vnd der Teussel ist surüber gangen/vnd hatt bynein gekucket. Song der Einsider meynete bey sich/Ly yest wirk

fich ber Teuffel vor dir furchten / vnnd wirt dich fur eyn beylige manachte. On fraget er den teuffelmit folder geyillider boffart auf geblafen / Wer bin ich. Intwort der Teufel vnofprach. Ou bift eyn frommer fcalct/vnigieng da von.

117

Leift eyn rechter geyt half. Benniemand füllen tan/vnd dem alles gu wenig ift/der felbig beyffet eyn geyt balb.

118

Sihe yhm auf die hende / du darffe yhm auff die fuesse nicht sehen.

Mankan mit den suessen nicht vil auße rickten/aber mit den henden ricktet man als les auß. Weñich nun yemand vor eynes an derentücken warne / daßer sich vor yhm sue sehe/es sey auff dem spiel/oder soost inn eyner fahr/ daß er schlagen oder hawe wolle/beym lich vnnd schelcklich / sospick ich / Sibeyhm auff die hende / mit den suessen thut er die nichts/sonder mit den henden. Le was zu Wittenberg eyn Doet / eyn Walhe/der bieß Spinlins/der ward aneynem ort sinden/doer bieß Spinlins nickt sein solt. Der ander der yhn fandt schertet mit yhm/vnspannet eyn arm sbrust/vneylet yhm nach. Spinlins lausst vis schreyet/

Demscher Sprichwortter

ichreget/Clotimeote/fediftam beftia qua ba bee in manu. 36 fiirete mich vor dur nit fon der vor der bestiediedn yn der bande füreft. Er für Bret das er yn bende bette/das arms binft/daraufffabeer/vnd nit auff feine füeß.

Le heiffet / spiel warte des munds.

Difift fpotlich geredet/Dennfoyemand imspiel vberforteyle / betrogen/odder vberey let wirt / alfo das er verleuret / fo fagt man/ Le beiffet / spiel warte des munds / Spiel wil aufffeben haben. Wir brandens and quallen bendeln/daß / der fich eines bandels unterstehn wil/eben gufebe wie er yhn treyb daß er nicht ichaden da von neme / Denn die inngen bendeler müffen gemeynigtlich leer gelt geben/ vnnd mit yhrem schaden flug werden/vnd den spott zum schaden haben :

120

M

15

No.

Wer leglen will / muß aufffegen .

Juff fersen beeffet / Ermuß es wogen / 275 femper Weraber spielen / fegeln und handeln wil aufferden ber mußes wogen wie es gerad ten wolle. Wer vor den kegele stebet foer hatt im fynne /er wolle alle tegel vmbfchieffen / cuo. endtriffet doch kaum einen oder gar nichte.

feriet quod cumque mi nabitur are

Unflegung Gemeyner

21someyner offt ein hendeler/er wolle vil ge winnen/vnd verleuret wol alles/aber es ges het alsozu / wer tegeln wil/muß aufffegen/ Wogen gewinnet/wogen verleuret.

121

Dersebenist das best auffm spiel.

Denn der da gewinnet fompt das verses beneines andern zu gut. Besind etliche spiel also gethan/da es auffeinem versehen stehet/als wen zween das schacht spiel wol konnen/soists umb ein versehe zuthun/daß einer dem andern zunil einreumet und verleuret / Also auch im bredt/vnauff der karten/daß er zum stick ein blat behalten solt/ unnd würffet es weg / da durch er sons das spiel gewunnen bette/wo er das blat behalten hette.

IZZ

Le gilt yhm einmensch so vil ale ein hunde.

Siß worttriffet die wittericke und blute gyrigen Tyrannen / welche menschen blute nicht künnen satt werden. Ein hundt wener torickt wirt / soschlecht man yhntode/ Eben so gilt ein mensch ynn der Tyrannen hertens als eintorichter hundt/ welchen man nach al lem rechte würget und tottet / Senn ber

Deutscher Sprichwortter.

den wütrichen und Tyrannen/ist ein menich gering geachtet / Denn ein Gottlofer fürft odder Bonig / ift wie ein brillender Lew/vn bungeriger Bere gegen feinem volcte.

Betant ift halb gebüffet .

Diffift vor Gott und den menschen mar/ Qui penis Denn menfilliche natur ift der art / daßfie tet/iam pes sich innallensachen wil entschuldigen / vnd ne non pece nicht vnreckt haben offentlich vor den leute cauit. ten / den sie fürchtet der schande / obe sie wol vo: phe felbe vnrecht hat und muß fich iemer lid da zu betennen. Abam unfererfter va ter oa er gefündiget hette/vi Gott yhn frag te/warumb er das gebot vbertretten hette? antworttet er Gotte / vnd fpiach/Qas weyb das du mir geben hast / hat mich betrogen. Die Lua left es anch auffyhr nicht bleyben/ fond fprict/Die follag bat mich betroge:c. Sauid da yon der Drophet Nathan fragte vmb das gleichnis/ vom reichen und des are men mannes fdaffe/fprad / 3d hab gefüns diget Gott dem Berren / Barumb erlanget erand von fund an gnade / Denn Mathan fagt/Ou folt nicht sterben / der Berr hat deis nefünd weg genommen. Die alten Weisen sagen/Man sol die kinder erbarlich und mis

vernunfft auffziehen / alfodaß wen sie auß schwachbeyt fallen und yrren / yhren eltern recht zubekennen/undbute umb gnade/den sie wöllens nymmer thun. Soaber diß geschicht/soist niemand also grob/ er verzeyhet dekindeseinen fall/ehe den es lang leugnet.

124

Merreich ist / des wort ist gehöret/ Ond ein reicher muß Elug sein / wenn er schon ein narrist.

Die welt richtet alleinnach dem eussers lichen ansehen/drumb helt sie vil von denen die reych sind/der selbigen rede und rädte los bet sie / und wen gleich ein armer bester zur sachen redet/so muß es doch nicht gelte/Qen es hat einen scheyn/als solt der reyche versten diger und tluger seyn/den der arme.

125

Er ist ein narr / wenn er gleich die stuben vol geldes hette.

Gelde macht niemand flug / wie wol es die welt glaubet/geldt mach weise leutte.

126

Wie es herkommen ist/so gehet es widder dahin.

Wer

Deutscher Sprichwortter.

Wer fein gut mehret mit wucher vnd mit rbigem gewyn/dersamlet das es doch wid ber unter die leut kompt. Der Walhe fagt/ Male quesit/male perdit. 3ch hab boie von Male pare einem alten manne fage / der fein lebenlang ta / male di widder ehre nie gethan hette / Ber selbige labuntur. solt ein toffter vorgebe/nu bette er nicht vbri Male ques genreichtumb/ Dener wolte fein lebenlang fit / male teinen bandel treiben/der auff anderer leutt perdut/ fagt iffaden gerifftet were/ Und gu feine tochter der Walbe manne faget er / Lieber fon / da vertrame ich dir mein toffter/vnnd gibe dir hie mit zehen goldt gulden / die ich wol dewunnen babe/ und niemand darumb betrogen / Sie follen dich aber nicht wenig duncken/denn sie wer den dir und deinen finde findern niitzer fein/ denfoich dirtausent gulde vbel gewunnens geldte oder gute mit gebe. Difes alten man nes segenist belibe / itt fibet man ybn/Den neben feiner tochter Eindern/find die weil ans dere verdozben / welchen man vber hundert taufent gulden werdt gelassen hat/daßes and die erfaring teglick lernet / wie es zuge be/daß die gutter also verschwinden.

127 Les ist besser arm mit ehren / denn reich mit schanden.

3 4

Wer inn der welt handeln fol / der fan Schwerlich unbetrogen bleyben/oder er muß anderebetriegen / Soifts auch vnmüglich / bald reych zuwerden on ander leutte fcade barumb muß das felbige regestumb (Bents lich fegn. Es ift auch etwan alfo gewefen / daß bey den Romern / und vil mehr bey ons fern alten Deutschen / Die wucherer vierfels tige straffe/ vnein dieb nur zwifeltige haben leiden müffen. Intaber gilt es gleich / wer nur reid ift / er habe es mit ehren odder mit fande erlanget . Bey vnfern forfaren bielt man Turnier und ander ritterspiel / dareyn niemand regtten doiffte / er were denn frey! von allen offentlicken lastern / als ebeb:ncb pund burerey / sonderlich aber vom wucher vnd fauffhandel / 3rt ift das alles auß / 26 dilt femerbartert meh:/dennes fan ist feys ner fein rittermeßiger man feyn /er fey ben ein ehebrecker / Bagu fo treyben int meine berren vom Adeloffentliche kauffhendel/vn find mucherer. La meraber vil beffer / daß fich die stende hieltennach dem gbnen guftes her. Fin bamerblibe ein bamer/ein edelman ein edelman/ ein kauffman ein bendeler / fo giengen alle dingvil statlicher an / den alfo /. bast em veglicherthun mag/ mas ybnen mie felbe geluftet.

Es Fompt

Deutscher Sprichwontter.

128

Betompttein besserer.

Difer fpruch hat feinen grundt auß lange er erfarung gegriindet/ Denn es tompt tem besser Regent. Bu Salomons zeytten / wels Bes doch einfeidlich regiment ist gewesen! bofften die leutte es solt besser werden / pnd da sein son Rabeam nach yhm regirte/ da marde es vilerger / vnnd fienge fich erft das rechte vnglück an. Alfoifts auch gangen vnnallen gewaltten und Konigreichen auff erden. Man findet ynn der Griechen Biichs er / daß zur zeyt Dionyfi des groften whets riche/ale Griecken landt nie gehabt hat / fey gewesen einsteyn alt weyb/ die dateglich vir on unterlaß die gotter gebetten bab / sie wols. ten den Sionysium lang lebe lassen / Siß ist für den wütrich fommen / vn da er diefraw en gefragt / womit er dae vmbsie verdienet bette / daß fie fofleißig fir fein leben bette? Batfie yhm geant wort / 3ch gedence do ich ein fleines medlin war / eines bofen Tyrans nen/da wir des vberdriifig waren/vii yhm feinde wurden / hofften wir auffeinen bes fern / vnd halffen den ermorden / Darnad? kamnoch vil ein erger / Und do ich meynet / ce solt ein besser kommen/sobist du der dritte

3 111

der mit untugent und allen bofen tücken ben vongen weyt ubertrifft/ 36 wilaber viellie ber sterben / denn das du sterben soltest / vnd foltem ander nach dir kommen / der noch ers ger were denn du. Ber Wend faget / Es Fompt sich nicht besser vogten. Difer fpruch lernet vil/vnd fonderlich wie wir vnfer obrig keyttragen vnnd willig dulden sollen / sonsk wo man fic darwidder aufflebnet / fo gibt dod Get einen andern/der den ungehorfam redinet und ftraffet / Denn Gott fan feinen auffrur leiden/foifis auch nie yn temem auff rur mol außgangen / wie all historien beut s ten / Sintemal Gott einen buben durch den andern straffet / auff das fie ia ungestraffet nicht bleiben. Salomon fagt / Bott made daß vil regieren / das ist / Qas mannewere genten haben muß vmb der sünde willen des polcts / Denn so offt einnewer kompt / fo offt ift newe straffe und fdamung vorbans den / Wenn aber einer lang bleibt / fo Fompt er ynn einen vorradt / eine newen aber muß man ymmer geben / beg dem alten Fonnen die leutte auff kommen / vnnd sich revellich neeren.

129

Der fürchtet sich vor yhm selbe. Le kompe

Deutscher Sprichwortter

Lotompt forcht mehr von ynnen herauß den vonaussen hynein / Senn wie eyner sich selbe weyß um seinem herzen/alsosurchtet ersich anch/oder ist gutter dinge. Salomon sagt/Ser vngerecht fleucht / wenyhnauch gleich niemand iagt/aber die gerechten sind mutig als eyn Lewe.

Boffnung vnnd fordt eyn yeder hatt. Nach dem bob/gut/recht ift fein that Sas gewiffen lernet eynen yeden wol

Waser hoffen und furchten foll. Alfo furchtet fich ein geder man vor ym felba allermeyft weil er am beften werß was yhm Jufurchten ift/vnander leute mogen yhm nit fo vil gefchaden/als er yhm felba bewuft ift.

120

Trinct vnd if/ Gottes nit vergif.

Bott faffet alle ding dem menschen zu gut /also daßers zu des schöpffers ehre und seiner notturfft brauchen soll. Wir seind uns serm leibe schuldig/daß wir yhneten/trens cten/schlaffen legen/und zur arbeyt widder umbauffwecten) und uns ist von Bott benol ben/das wir yhn regiern solle / auff daßer so wil geschickter sey andern leutten zudienen. Sarumb kan Bott solches alles leiden / wo alleyn seine nicht vergessen wirt / Das ist /o

Coscia mes ve cuiqusua est/ita cons cipit intra. Dectora profacto spemas mes tumas suo.

manyhmfurfolde wolthat dancte / Die er fo reichlich vberalle mensche außgeuffet / daß auch die selbigen guetter niemandt erzelen fan. Salomo fagt/Bab acht auff deine fcaf und nim dich demer berde an/Qenn aut we ret nicht ewiglich/vnd die Frone (das ist das Regiment rber hauß / hofe/viberc.) weret nicht fur vnd fur. Das bem ift auff danden / pud ift da das draß/vii wirt fravet vii draß auffdenberge gesammelt. Die lemmer Elev den dich / und die bocke geben dir das acker gelt. Ou bast ger Bmild gnug zur speise deis nes bauß/vnd gurnarung deiner baußmed te. Octo: Martin Luther fact/ Oarff (hot groffe/aute/bechte/vnandere fisch/auch au ten Reinischen weinschaffen / so darffich sie and wol effen undtrincken. Ger Diedicter Galomonis Chreibt alfo/ So gebe byn vnnd if dein brodt mit freude/trinck deinen weinmit gutte mut/ dendein werck gefellet got. Las deine flevderemmer weiß sein/ond las Deinem baubt salben nicht man deln. Branch des lebens mit deinem weibe / das du lieb bast / solang du das extel leben bast / das dir thatt undter der Sonnen geben hatt folang dein extrelleben weret/denn das ist dein teil un leben/vnnd in deiner grbeyt/die dir Gott pater.

Deutscher Sprichworter.

undter der fonnen geben hatt/alles was bir fur handen tompt /dasthue frifch.

Artlest von artnicht/ die Rage left yhres maufens nicht.

Salomonfagt/Wenn du den narzenin ey Matura ex nem moerfer zuftieffest mit eynem ftempffel pellas fur wie grüß / so lest doch sein torheyt nicht von ca /tamen Man fagt / Daß Marcolfus mit ufg recurs dem weisen Salomo disputiert habe/vnd ge rit. fragt/Obart viieinpflantite naturlice ney gung mehr fey denn gewonheyt / die durch fleiß der menfchen vbet die natur eingefues ret wirt/vnd da Salomof Gloß/ Weseiner auffe neme gewoner/bao hange yhm gleid? fobartan/ale daß er von natur empfangen batt. Kun ließ konig Salomon Marcolfus Diff nicht gut fein/ fonder wolte/wie es aud? war ift/art giengfur gewonbeyt. Onnd die weil Salomon eyne Bargen bette / die yhitt nach gewonbeyt das liecht hielte beg nacht/ brachte Marcolfus etlichemenfe zuwegen / und fam des abende zu Galomon/vnnd ließ erflicheynmauß lauffen | vnnbale bald die Fander maufe gewar ward / tapt fie eyn we nigmit der pforen / vnd ließ doch das liecht nicht fallen . Do aber die ander vnnd britte

mans furiber lieffen/ließ fie das liecht falle und lieff den meufennach. Darauß bernach Marcolfus beweisete/Art gieng furalle ge wonbeyt. Eyn jung reiß / wenn es frump wechset/so lest siche nit biegen / man unders furne es wie man wolle/so wechset es doch Frump. Der Pagenart ift/daß fie nicht mans set auß bunger/sonder auß lust/alsodaß/ 3a mehr man der faren queffen gibt/ia mehr fie mauset. Also auch/was einem menschen an geboren ist / vnd wo zu er von natur geneigt ist dastbut er / vnnd lest sich bieran nichts byndern/vnd wenman eynen folchen gleich briete/fochete/fresse/doch fonde er meht da von laffen/foer widerumb lebendig wurde. freydanck sagt.

Schluffe eyn schack inn Bobels balck Sennoch wer er drynn eyn schalck.

132

Die trawe geet yhres hupffens nicht ab.

Oifer spruch bestetigt / daß art von art nicht lest. Die kraw hatt die art / daß yhr ist angeboren das hupffen. Sarumb kansie key nen andern gang lernen/vnhupffet also yms mer dahyn. Wir brauchens auf den und die welche vbel gehandelt / vnstelt sich hernach als sey er from worden/ wenn mannun erfes

Demscher Sprichwortter.

retybrebose that /ssagen wir. Die frame gehet doch yres hupstens nicht ab. Byn tau pellest doch yhr taupeln nicht /sie fum gleich 30 was stande sie wolle denn es wirt / wie wir hernach horen werden/feyne vmb eyns willen eyn taupel alleyne.

Die augenseind weitter denn ber bauch

Belle unnd verderbnie werden nymmer voll / und der mensche augenseind auch un fettig/fagt Salomon/ Wennder hunger off durft eynen menschen bestehet / vnd sibet vot phmegn schuffel oder fandel mit speife vnnd tranct/fo gedenctterybm/er wolle der fouf feln vier auß effen/vnd der Fandeln vier auß trincten/fo west find ybm die angen. Wenn er aber anbebt zueffen und zutrincken/fo ifte ybm alles givil/vnd muß vil vberbleiben laf fen/Qen der bauch left fich bald fettige/aber Die augen nicht. Die augen find des bergen onfettiger abgrundt/ welches fich in Feynen weg fettigen left/ feyne creatur fan da hern füllen/denn alleyn Gott/der ift groß/und fet eigt das/es left fich fonft nyrgent mit ftillen . Darumb wendas bert Bottes felet/vn ers greiffe ybn nicht bey feiner warbeyt/ fo muß

2luflegung Gemeyner

es straucheln/vnd irre faren/vn die weil des mensche hermein lautter surwirm ist das ander/ rwenkan/sofelt es von eyne auf das ander/ vnsuchet wie es Got diene/welet hewt dis / morgen eyn anders/vnd ist nyrgent keyn bes stand. Ond dist ist die visach aller orde/secten und mancherley stenden ausserede. Den das herm und die augen seind also weyt /daß sie niemand fullen kann/denn alleyn Gott.

Eynheymgezogen kindt/ist bey ben leutten wie eyn rindt.

Eynrindt fan nicht vil boflichfeyt und da te sitten/denn daß es stoffet / vnd bynder sich feblecht/rumort/vniftvnartig. Alfoiftauch ern bermgezogen Eindt/das in seinem er gen willen ift aufferzogen ond erwachsen. Lyn rindeleße nicht auff yhm reytten / also fann diß ungebrochen kindt niemandt ettwas zu gut halten / vnd megnet wie es thue vnd res de / also soll alle welt thun und reden. Qar s umb fagt Salomon / Lyn meffer wertet bao ander/vnd einman den andern. Es foliefe sen die Alten Weisen / daßes besserfer sey / evn unges kindt lerne in bauffen /den da beym alleyn im hange. Denn foll eyn erbare Einde beutte oder morgen zum Regiment gebraus COES

Deutscher Sprichwonter.

det werden / sift es not/daß er viler lentte wesen/rede) geschicklickteyt gesehen habe/ dar außer lerne/wie es mit yedermeniglick gebaren solle/so gehet es so gering nicht ab/ es muß undter lentten offt eyner verbeissen und hyngehen lassen / daß er sonst rechente/ woer undter lentten nicht gewesen were.

Lynem bosen weibe kann nies mandt steuren

Salomon fagt / Lyn zenckisch weibe ift wie eyn fettige trieffen / wens feer regnet / Wer fie auff hellt / der bellt den windt/ vnd will das cel mit der hand faffen / das ift. Es ift ommiglich / daß man eynem genchifchen weibe weren fonde. Sanct Peter leret die Chriftlichen weiber zwo tugend . Die erfte / daß fie fanffre. Die ander ! das fie ftilles gei fles fein follen. Denn wo eyn weib der ehren from ift/fo fan fie nit wol leiden/ daß es ybns bause vnrecht zu gebe / und das gesynde vns fleiffig fey / vnnd la Bvil fcaden gefchehen / alfodaß fie felgam ift/fdilt/fludet/vnd rus mort im haufe / daß niemandt fann mit ybr ombfommen. Qarumb follen fie fanfft fein! pnd follen es nicht alles (dnurgleich haben wolle/wnd folleneyn wenig phree zoinigen

spanes nachlassen/vand vil dings lassen sure über geen/nickt alles rechen/nickt vmb alle ding schelten vnd fluchen/sonst wurt das ge sinde hauptsbew/vnd achtet sein nickt. Sie solle auch sansse im geylt sein/denn eyn from mes weid der eren/kan keyn buren vn luder paner dulden/vnd vngestraffet lassen. Aber Christische weider solle solch lassen surickten gehen/vnd gedencken/ Ban es Got leiden/daßsie es auch leide. Sind sie doch nickt den Luderpanern zu richtern gesetzt. Don disen reden wir die nickt/sonder von grundt dosen secken/die alles auß lautrer boßbeyt gifft vn måtwillen thun/da von sagt Renner also.

Selten wirt seins leidens radt
Der eyn vhel weib genommen hat
Denn nye keyn thier erger ward
Denn eyn weib von vheler art
Dem aber eyn gut wirt beschert
Woder im lande fert
Der muß sein eyn selig man
Denn sie mit yhren zuchten kan
Gemehren yhrer beyder seligkeyt
Ond ist eyn kron der wird iskeyt
Selten widerferet yhr leydt
Welch weib yhrm manne gern vertreyt
Zuch soll der man yhr pflegen schon
So gibt yhnen beyden Got zulohn

9aß

Deutscher Sprichwortter

Daß fie mit frewdenalten / Und legb und feel behalten.

Ozoben bab ich gesagt / daß Gott alleyn ein vernunffrig from werb bescheret /vnd ist em grosse gnade / Garumb weñer yemand ein vbel werb gibt / somußes ein grosse plas ge vnd straffe seyn von Gott. Q. Sebastia nus Brandt / bescheibt der bosen werber für wig und vnnüß geschwegalso.

Einweybdas gern von weißbert bort Die wirt nicht bald innichand verfert. Lin gut wegb fenfftet des mannes 302n/ Minerns bettein eydt gefdworn/ Wod mader ybn Bester weyd, und lind/ Abigail fenfftet Danid gefdwind. Aber bofe werber geben bofe red/ 2118 Ochozias mutter thet: Berodias phrochter hieß/ Das man den Teuffer fopffen ließe Galomon durch weyber red verfert ward Daßerdie abgotter anbat. Ein wegbiff worden bald ein ben / Denghnift sonst wol mit gichwen/ Und liplip ichnadern tag und nacht! Dyeris bat vil ungen gemacht. Die Flappert/die Blagt/die leugt/ Die richt ang ale was fleubt vnd fleugt:

1 57 1 4

Auflegling Gemeyner

Die ander tiffelt an dem bett/ Da der ebeman dern frid bett/ Muß da predig boren gar offt/ Somancher Darfor wolligt und foloffe. Lo zeudt die strebfatz mander man/ Ger doch den mehrer tevl nach muß lan! Beinen atoffern zorn man nyrgent fourt/ Denn fo ein weyb bald zornig wüer / Sie wütet wie ein Lewin fluth/ German die jungen nementbut. Menn man die weißbeyt gang auß driindt/ Rein bitterer Frant aufferden findt/ Den meyber /ber bermiftein darn Ond firict/darein vil thoren farn. Bellevnd fegteuffel bat anua! Mer mit eim folden werb zeucht im pflude fevdanck fact.

Wer lieb hat das er lieben fol / Dem ist mit einem eheweyb wol/ Denn niemand so hohen mut getrug / Ein weyb gibt yhm frieg vii hadders gnug.

136 Biirgen folman würgen.

Sponsio für einen andern ist bürge worden/vnd pfen damna de yhn umb des frembden willen / Wer sire dabit, einen andern bürge wirt odder gelobet / der nem yhm

Deutscher Sprichworttet.

nem yhm nickt andere in synne/denes werd yhm gehn/wie die sprich wort lauttet/Man werde die bürgen würgen/das ist/Ermuß zalen/Denes gehet doch aust erden also zu/daß man die bürgen seltenlöset/sonder ges meyniglich sügeleßt/Darumb soneme yhm niemand in syn/daß man yhm für seine wols that / die er der welt thut / ein mal dancken werde / so kan er das dester baß tragen/wen es yhm also widderseret.

137

Lin guter nachbawer/ist ein edel kleynodt.

Der einen bosen nachbawren hat / der Magnum hat einem ewigen zanck vond hadder/also daß malüprope er zu nacht vond zu tage auff der grenze vond ter vicinü allenthalben genug mityhm alleyne zuschaf malumi sen hat/Dazu kan er sich nickt sowol vor yhm hüten / er thut yhm an seiner ehre vond güte tern schaden / Widderumb so ist ein fromer nachbawer gar ein edels kleynodt / Ja es solt niemand ein kleynodt da siir im kasten haben / benn an allen ortten hilstet yhm seyn nachbawer hütten vond sorgen / daß er ia keinen schaden leide. Ober diß so sürdert yhn sein frommer nachbawer an gut vond an ehre a

Salomonfagt/Einnachbawerift beffer inn der nebe / denn ein bruder inn der ferne. Sude das wort / Mit den nachbawren be bet manden zann auff. 6 2 1 1 1 3 8 0 mm 1 1 1 1 1 mm 1 1 1 1 1 1

Die alten freunde die besten.

Die alten freunde halten inn der not/ da 311 fo find wir lang mit ghnen ombgangen/ond wissen nu auß langer erfarung/was wir an vbnen baben/auch wes wir vne zu vbnen iff noten verfeben folle. Viewe freunde find noch pnuerfuct/vnd fallen bald dabyn. Salomon fagt/Deine freund vn deynes vatere freund verlaß nicht/sonder suche ybn. Die Beys den fage/Manfol einen nicht leichtlich zum freunde erwelen/man babybn denn lang zu noz etlice jar verfucht . Widernb fo fol man die selbige freunde nicht bald vertiefen/den alte freunde find die besten/Sobabe auch vn fere vatere freunde offt gut und boß mit un fermvater gelitte/dadurch fie nachmalszum gedechtnis uns defter freuntlicher fem folle.

Win guter freunde ift beffer / benn sylber und golde.

Ynn allemanligen und nobren / bat einer suflucht zu seinem guten freund/finder auch radt pnd

Deutscher Sprichwortter.

rade und hilffe bey yhm/ welde er fonft med derber filber noch goldt findet. Goiftes auch eintrofflich ding aufferde / daß wir yemand baben/dem wir unfer anligentrewlich eroff nen / flagen undanzeigen mügen/one fchew und forge . Und wem einfolder begegnet / bermagybn wol innehren halten / benn fie find felgam / Gold und filber mügen einen wol reid machen/ fpeifen/trencken und Eleys den/auch vor armut behfiten/ weiles weret/ Aber ein guter freunde/ der ficher vnnd helt beg vne ynn aller nodt / es fer gleich gold oder filber da/odder nicht da. Gold und filber fan pnelaffen/ein guter freund aber left rne nit/ darumb ift er auch beffer denn filber vn gold. Salomonfagt/Gas bernfrewet fich der fal ben ond rend werct/aber ein freund ift lieps Lich umb radte willen der feelen.

Frembdeleutte thun offt mehr/ denn die blutfreunde.

Diß leret auch die erfarung / Woein man bey frembden leutten ein gestiget / vnd mach et yhm frembde leutte durch sein geschicklig Beyt vnd trewe zu freunden / sothun sie mehr denn seine eygene blutouerwanten / Denn man sibet in aller welte / das alle die soutom

men und groffe leutte werden /die werde en bey frembden / da beim weren fie vngeade tet/vn wirde yhne villeicht entholffen durch ybregen freunde / da yhnen durch frembde leutte sonst zu gut und ehren geholffen wurt.

Lin yeder wartte des seinen / vnd

lauffe nicht ferne.

Be ift weißlich von den'alten gefen ges bern von anbegyn der welte für genommen! baß man ordnung/ aut policien / vnnd regie ment zu machen/sette vnd ordene / einem ves den ein bandtwerck und bandel zutreiben/al fo daß man invil Reichstedten feinem meb? denn einen handel zutreyben gugibt/ Denes bat ein reder vbrig genug daran guschaffen ! fonst muß der leutte vnd stadt verderben dat ang volgen / wo fick einer vnn vil bendel bee gibt/Cenneinvegließer handel wil einen ev genen/gangen menfchen baben. Loift auch alfornnallen fünften/Wenn ein Burift wil and em Arget feyn / so wirt siche nicht wol gu sammenleiden/weil/wie oben gesagt ift) ein valide disciplin einen gangen menfchen baben wil. Le werden die lentte felten reyd die von einer stadt ynn die andern gieben. Brem / Die vil handewerck lernen/mugen nicht

Danfcher Sprichwortter

nickt gedeyen / dennsie lernen keynes wol / Eines hyndert das ander. Sie Romer haben gesagt / Le sol einer nicht zunil ackers baben / sonder wenig / vnd sol des wenigen wol warten vnd pflegen. Wir Geutschen sagen / Wenyemand vier kwe hat / vnd der selbigen wol wartet/sind nunger denachte/ der man nicht wol wartet. Sol ein stein bes wachen vnd mosich werden/so muß er lang stille vnd aneinem otte ligen / sons bewechtet eiter nicht. Suche / Zußgehen ward nie so gut/ynne bleiben was vil bester.

Dierzehen handewerck/funffze hen vngluck.

Da mitt spottet man der / die des yhren nicht wartten / sonder auff alle seytten auße lauffen/ solche leut muß gewiß das ungluck treffen/umb solche umblauffene vo eine zum andern wille/das beinget auch die erfarüge

Erkan vil handtwerck/aber bettelnist das beste.

Die weil solde leutte nicht mugen geden en/fo haben sie billich den sport zum schade.

Wer vil handewerete zu gleich ler net/der lernet selten eins wol.

Salomon fagt/Wie ein vogelift/ber anf feinem neste weichet / alfo ist der von feiner fledte weichet /vnd ift difer frind ein bestetti gung des vorigen.

145 " " " BA . D & . A. Alte freunde sol man nicht verties sen/denn man weyfinicht/wie die newen geradeen wollen.

Safift deoben gefagt im wort / Alte freunde die besten.

146

Menn die maußsatt ist / so ist das mehlbitter.

Wer einer fpeife fatt ift/ der wirt yb: vber deußig/also/weil die mauß bungerig ist/so schmecktybe das mehl wol/aber wen fie voll ist/so wirt es bitter. 21 fo ifte auch mit alle din geaufferde / The den man etwas ur wegen bunget/folegeman groffemube/fleiß vn ar beyt darauff /aber wen manserlanget bat / fo wirt man fein bald mud/fo groß ift der für wir inn unfer natur. Salomon fagt / Lin volle

Deutscher Sprichwortter.

polle feele tritt mit fueffen auff bonig feym!

147

Der bunger ift eyn guter toch.

Eyner hungerigen seelenist alles bitter / sueste / sagt Salomon. Eyner hungerigen mans ist das mehland sueste/Man darffey nem hungerigen nicht vil die speise wurgen es schmeckt alles wol/den der hunger lodet yhm selbs/vn madet yhm die speise sammet baffrig / also daß er keinen mangel dar an findet. Freydanck sagt/

Wem der hunger wehthut/ Len dunckteynyeglich speiß gut. Der hunger ist der beste foch/ Der ye ward und ist aufferden noch.

148

Leschmacktemir wol/ich was durstig.

Wie man von effen und hunger redet/al so redet man auch von trincken und durst. Wer durstig ist/der schmeckt nicht wie es ist Ger durst benimpt yhm allen geschmack/al legn daß es yhn frischet und kuelet.

149 Le ist naß. Wen man eynem teynen rechte bescheide

Deutscher Sprichwortter

gibt/wie eyn wein oder bier schmeckt/so spre Gen wir / Be ist naß / das ist /es netzet die zunge und den halß / mehr kann ich dir da von nit sagen.

Le sind eyttel lieb schleg.

Galomon satt/Die wunden des liebhas bers seind getrem /aber das kussen des bass ferebetrieglich. Eyn freund der ernen ftraf fet / bawet een wunden / vnd furchtet doch gleichwol/daßer ybm nicht ichaden thun mag/sondersucket des gluck vand wolfart den er straffet / und nicht das seine / sunft ers gurnet er yhnnicht. Der fdmerchler aber perschwerget ybm seine groffe schäden / beuchlet vhm / vnnd verfueret vbn also / Ob ybnaber der freund wol ergirnet/fotbut ere boch aufliebe . Aber der benchler thut co vmb seines nuttes willen /nicht auß liebe. Darumb find des freundes schlege/liebschle ge . Mannbrauchet auch difes fpruchs /fo yemandt sibet zwer mit eynander scherezen / die sich liebhaben / so sagt man | es sind exttel liebschlegte, Alles was vns Gottauschicket/ es ser creunoder levden/das sind liebschlege er meynet es gnt. Sanct Daulfagt. "tres werframmer Got/ der euch nicht hoher lef versucht

versucht werden / denn so vil yhr ertragen Fonnet / vnnd machet in der ansechtung eyn gut außkommen . Suche / Gott begegnet manchem/wer yhn grüffen konde.

Wer den andern warnet /ber ift feind freundt.

Enfreundt woer fibet et was an feinent freunde/dasybm vbelanstebet/des er schan de / vnehre oder ichaden hatt / fo warnet et pnd ftraffet ybn/ ob er gleych eyn wenig dar obbewegt wirt, Barumb fagt Salomon/ Offentliche straffe ift beffer denn beymliche liebe . Was bilffmichs / daß mich vemandt beymlich im bergen liebte / vnnd offnet mic meinen fcaden nicht/foerybn febe /vn wol re doch gleich wol fagen/er liebre mich. Sen die liebe bricht berauß / und hilffet den scha den weren mit guete und vnguete/es gurne eyner oderlache/wenn man yn firaffet und warnet . Wirbrauchen difes spruche auch widder unfere feinde/welche grewlich schar ren/pochen/drawen/vnd fagen/ Wo fie vns pberkommen/fo folle wir vns hneten/ Denn eben daß er folches vne offentlich anzeyget f pfi birget es nicht fowarnet er vns voz ybm/ baß wir vno furfeben / vnd nicht fo ploglich

1, 12

vonyhmübereylet werden/darumb ister ein gnediger seindt/ia eyn freundt. Genn wars nen gehotet den freunden zu/nicht den seins den und verfolgern.

152

Les gehet dir zu eynem ozen ein/ zum andern widerauß.

Sum gebote feind zwey men gefchaffen / und undter allen funff frnnen / als greiffen/ schmecken riechen/ bozen und feben/find fes ben und boren die notigsten gur lerung / gu funften und allerley wandel un bandel auff erden /alfo daß man fagt. 36 babes gefes ben und geboiet / das ift / Le ift war / denn was die augen seben/treugt das berts nicht Werein ding gesehen hat und gehoret/der fan gewiß fagen/wie es feg/vnd es fanybn michte triegen. Sant Johannes sagt / daß von anfang war / daß wir gebort baben und gesehen / das zeugen und verfundigen wir. Esist gewiß ding /esseind nicht lugen das wir von Chistopredigen. Ober dif / Wem eyn ding ernstist / darauff vemand achtung batt / der felbig boset mit beyden obsen que Wem aber das nit ernstist/der boret allevn mit egnem ozen zu / vnd mit dem andern an derfiwohyn, Alfodas mubeyden obzen bos ren fo

Deutscher Sprichwortter

renfo vil fey/ale mit groffem fleiß bo:e. Ond mit einem oren boren/fovil/ale on fleif auff mercken. Got hatt inn das geboie gelege das / damit er alleyn will gefaffet / verftan s den / vnd gehalten fein/Memlich/den glaus ben . Sanct Daul fagt/Wenn Gott die welt will feligmachen / fotreibt er die leute fein wort gunerfündigen / welchen er feinenbes feld ins maul gelegt bar. Dife fommen dem befeld nad / darnach boier mann ybnen gu f pnodurd das gebore fompt der glaube der Da felig macher . Die Buden lieffen alle Boi tee wort/verbeyffung und drawen zu einem men eingeben/ond gum anderen wider auß Sie acteten phrnicht bod / barumb wnrs den sie an leib und feele/gut unnd ehren ges ftraffet. Genn fie betteren der Beyden Gote ter an. Wir baben vert bas rechtschaffen ge bore vo Bottes gnaden in SentiBen lande/ Das beylig Euangelion ift da gewefen/aber wir laffens auch / wie die Juben thetten/31 egnem oren eingeben/ und gum anderen wid der berauß . Garumb muß vns nicht alleyn der Turcke/fonder wir muffen vne felbe inn SentiBenlanden freffen/vnd vndereynans der verzeren / Gott helff vno.

Gebarf/nemars.

Siß wortift breuchlich undter den Fine bern/welche auß unbestendiafert und wars ckelmut /eynanderettwas geben i vnd bald widernemen. Sarumb wen een findt bes andern spottet/solche mancfelmute balben/ fo fagt es/Bebarfch / nem arfch . On baft mir es yegt gegeben/ und nimbst mire bald widder/wie unster bist du. Und wie woles die kinder brauchen/fo triffet doch gleichwol diff wort auch die alten / darumb will iche auffden wucher rechen / den mann nennet den ombidlag/welder fast newlich unds ter dem Mdel in Gadfen/Engern/vn Weft falen istauff kommen /vnnd medtig vbera bandt genommen. Le gehet aber alfo gul Wen eyner eynem berten/oder eyne andern Bunckbern geld leybet/aletaufent gulden! somuß der selbige / dem das geldt gelieben wirt /pferde vnnd andere des landes speise/ ale fpect / auf das thewerste und vber feine wirde angeschlagen mit gunemen. Parnad muffer sich verschreiben / auffe bundert iere lich zehen gulden zunerzinßen zugeben / biß folang er die bauptfimma widerumb ables ge/wennun das geldt vberantwort wirt/fo nimpt von stund an der darleger die selbige zinse da von/gleich als were schon das iar verlauffen / vnnd nach verlauffen des iars/ mus

Deutscher Sprichwortter

muß der ging gleichwol noch eynmal gefale len. Was find nun folde mudfereranders denn wie die kinder fagen/Bebarfch / nem and. Sie leyben dem gelde /ond nemen es obm fdier die belffe wider . Solten vnnfere alten Seutschen vert aufffteben end leben/ fo murden fie fich gewißlich folder phrer nadtommen fdemen / weil folde untrewe undfinangen/wuckerey und dieberey unter ben trewen Dentiden eingeriffen weren! Denn unfer vorfarentrem ift auch den Ros mern vnnd anderen undeutschen nation bes rbiimpt und bekandt gewesen / wie Cornelis ue Tacitne (deibt / ale auch droben inn der porrede gefagt ift. Etwan haben die furften Berren und Rutermeffigen lentte Turnier gehalten / inn welchen memande durch die Ehrnholden fale Cenforce morum / die den erbare/redlice/vnd ehrliche leutte gemefen feind / wie yhr name/der ehrenholt mit brine get/ift verfconet worde,1/ wo er ettwas vis ebrliche und madeliche auffyhm bette ges babt . Soltmangest also faren/so wurden wenig leutre (hab ichforge) zum Turnier ge fdicftiein. Beiftauch inn den gefdeibe nen Beyferlichen Rechten verleibt / daß fich die furien und Ldellentte aller fauffs bens del euffern follen/ denn damit wirt ybr Adel

beschmitt/yttaber/dieweil keyn recht noch ehr mer gilt/ und keyn Regiment mehr inn Deutschen landenist/also das einzeder thut was yhn wol gelustet/vii untugent Idel ist worden/soseindeutst die Berzen vom Idel nicht alleyn kausteute unnd kramer /sonder auch offentliche wucherer/welcheman auch nach den keyerlichen Rechten/wosieetwas gulte/straffen solt. Man lese Wigaloie vom Rade/Darzinal/könig Rucker/Dieterich von Bern / den alten Bildebrandt / den Renner/Ritter Dontus/und andere Deutsche geschickte/so wirt man wol sinden/wes sich der Udel besteissen soll besteissen gultelsessen soll besteissen.

Er lest yhm die Ewenemen.

Diß isteyn Deutsche Metaphora/vnd ift so vil/als/Erlest sich bald erzürne. Be kompt aber dise weise zurede daher/daß/so sich der feind an den leutten und an yhrem leid nicht rechenkan/so holet er die kwe/vnd nimpt sie zum zeichen der seindischafte. Unnser alten frommen Deütschen narung ist gewesen der ackerdaw/da von sie eyn vihe zucht haben mögenerhalten. Be bezeugen die Römisschen geschicht scheiber/daß auch die fursie in Deutschen landen/yhrenenthalt mit dem

Deutscher Sprichwortter

acterbaw gehabt baben. Sarumbift es fo vil/Man hat yhm die twe genommen/als/ Man hat yhn zu yhter narng griffen. Wen sich nu yemand eines dings annimpt / gleich als hette ers recht und fug/das selbige zuwer fecten und zuerhalten/so fagt man/Er habe yhm lassen die twe nemen.

Gedancten sind soll frey.

Gedanckensind schnell/vnd lauffen weit/ vinniemand magsie hindernan yhiem wan dern / wie freydancksagt.

Des bergen auge gibt tein pfandt/ Le gehet durch meer und alle landt/ Durch bymel und helle nidder/ Ond tompt doch schnell berwidder a Mansebet gar wol weyb und man/ Gedancten niemand sahen fan. Die band tund niemand ye erfinden/ Damit man die gedancten mocht binden.

Die weltliche Oberfeyt muß umb rechts undfrides willen zuerhalten/und solche grof ip untost / so auff ein regiment gehet zuerdul den/soß/zinße/gült und renthe auff die un perchonenschlagen/auch vondenen sodern/ Sourch yhre landt wandeln/reytten/faren und gehen/und hie ist nichts freg/Lo muß

di

9

Auflegung Gemeyner -

sich alles verzollen lassen/damit man auff ete de handelt/alle ware/pferde/wach B/flack B/ vnnd wie alle ding namen haben /allein gedancken/weil sie heimlich vn verborgen sind/ sind sie zoll frey. freydanck sagt.

Be find sodick nicht mauren dieg/ Ich wolt gedencken durch sie frey.

Einbosezungerichtet offevil

Salomonsagt/das leben und sterben ynn der zungen hendenstehen. Denn wie des ben gesagt ist /Gleich wie die zunge/so Goes tis befelch verkundiget / durchs gehote den glauben und die seligkeit wircket / Also vers derber widderüb ein bose zunge/soein sa sche lere sirret/die seele der menschen und wircht das verderben. Darumbbraucker mart dis sprichwort zweyerley weyse / Lin mas wind fals ken lere / die die seelen umb bringt / denn da selbs richtet ein bose zunge das aller strossse venglück an / vnnd scheydet die seelen der menschen von Gott / vnd gibt sie dem Tensse senig von Gott geschoen von verdampt sein.

Im iare/M. Q. rrv. funden aufffalfee geyfter und lerer/ Und weil das Euangelion

die

Deutscher Sprichwortter.

Die gewiffen ber menfche gefreyet bette von foul fricken / des Teuffelo und menschen les ren/wolten fie auch ein enfferliche freybeit an richten/ und fanten/Sie hetten von Gott bes feld / alle Bottlofen gutodren / alle Obsicteit abarthun/beredten den gemeinen man / daß er ybne folgete / richtete alfomost vnvnglück an / und wurden darnach vber bundertraus fent bawren barob iemmerlich ermordet / Sie betten wol einenschein falo thetten fie recht/aber im grund waren fie vnrecht / Sol des richteten falfche gungen vnnd lerer an. Sifes wort gebet auch am boffen an/ bie im leer ampt fein/vnd in fürften vnd herrn rade ten /danon fagt Salomon/Wer feinen mund bewart/der bewart feine feele/Wer aber mit feyne maul berauß feret der wirt erfchrecte.

Sum andern ift dis wort auch war ynn zestlichen dingen/alfo daß offt ein bole zung manchen umbleib/leben/ebt vn gut bringt.

freybanck fingt.

Das beste glid das vemand trevi!
Ist die zung /als Sanct Jacob sept!
Das wir yhe vbels haben vernommen!
Das ist alles von zungen kommen.
Die zung reitzt zu mancherleg streyt!
Ond offt zu langwerigem negdt.

足明

Gie reitzer manchen man zu gorn/ Daßleyb und feel dardurch wirt verlorn Die zunge trewe scherdet/ Daß lieb liebin leyder. Sohand des gleichen die bofen zungen/ Die frommen leut gar offt verdrungen. Alle boßbert von zungen fert/ Daß man gar mande meinerd fowert. Die gung bat gang end gar feynbeyn/ Ond reyffet doch eyfen und fleyn. Die zung zersiozet leutt vnd landt/ Ond macht manchen raub und brandt. Die zung füger manche nodt/ Die vne darnach bringt inn todt. Die gung auch manchen leret/ Daßer das recht verferet. Vonneydes zungen das ergieng/ Daß Chriftus an dem creitge bieng. Die boßhaffriggung gescheiden Fan/ Mand liebes weyb und lieben man-Die bose gung die ist vergifft/ Das fagt Dauid inn der fcbuffe.

Sanct Jacobus sagt von der falsche lere/ Die pferd balten wir in zeumen / das sie vns geborche/Ond ein groß suffwirt durch ein Plein ruder regieret in ungestüme des mees res under winde. Also ist die zunge ein Plein gelied / und richtet grosse ding an/Ein Plein

femer

Deutscher Sprichworttet.

fewerent giindet eine groffen waldt. Alfoift auch die zung ein fewer / ein waldt vol vnge rechtigkeyt/vn besleckt den gangenleyb/ vn zündet an allen vnsern wandel. Alle natur d thier/der vogel/der schlangen/vnd der meer thier/werden gezemet von der menschlicken natur/aber die zungen kan kein mensch zeme/ das unrwige vbel volltodtlicher giffte.

8

Manlifet/daß bey den Alten für war fey gehalten worden / Wie das inn den welden gorter find gewefen/Satyri genant / obe ein menfch/vnten ein boct/Difer einer ift offein sept von d'felre des wintere gezwunge wote den/inn eines bawren hauß einzuferen / vnd daerfabe/daß der bawer in die bende bließ/ fragte der Satyrio / warumber dasthette? Qa antwort ybin Sbawer/pff der fie wolte erwerme. Jum andernbließ ber bawerauff den beyffenbrey/da fragte der Gatyrus/war umb er das theites Unnd da der bawer ante wort/daft er das effen wolt fuelen/ denes we re ghm zu beiß. Da machte fich der Gatyrus Dauon/onnd fprach/ Eleyn neyn/mit folden lentten mag ich teyn gemeinschafft baben/ Die da faltes und warmes auff einem mind blafen. Damit habe die alten Weifen gewar net/fieß zuhueren vor bofen gungen/die eine reden/ond ein andere gedencken.

2luflegung Gemeyner

Bot verbeut im gefet Mofi/daßman tein falld zeugnis reden fol widder vrgent einen menffen / Denfobaldetwas geredet wirt/ fo werde vil leutte gegen denen / von welche daszengnis außgebet/verbittert/vn gedene chëvbele von yhm /thun deselbige vnrecht / und fündigen widder Gort, Ober diß / fo ift die naturalso vergifftet / daßsie villieber bo ret reden von einem andern bofes den quis/ Darumb wil Bott / Daß man widder die bos bert der natur seinem gebott folge/vnnd von einem reglichen das liebste und das beste res de Esift biflafter sonderlich vnnd vil vnter den weybern / da eine die andern gur banck bewet/vnivbel außrichtet /als vor den fechs wochen betrern / vor dem bachoffen/pnd bey dem fpinne. Le istauch vil vnter dem gemey nen manne und poffel/welder sonderlich ge ney getist/der Obrickeyt vn Driefterfdafft/ pnd framen vnnd Junckframen vbel nach Bureden / Jenn an difen dregen fan ein bofe gunge am meiften fcaben.

Da die Briechen vor Troialage/da mach te der Terfites mit seine bosen maul das gan Be volct yrre. Dilatus ward gereist/wie woler femrech an Christofand/yhn zu tode ten/durch der Jude falsch geschzer värzung en/daß er Christum an ein creinsbieng.

Brem

Deutscher Sprichwortter

Brem Athen ward verwustet/fo bod Gyl la willens war abzusieben / weil feine Funts schaffter bozeten von den leutten / Man Fons de Achen wolabbrechen an dem orte / den fie Beptacalcum nenneten, Difer leutte vis gereige ich waren | bracht dife ftabe inn nett/ das nicht gefdeben were/wo difen die,meus ler nicht weren zu lang gewesen.

Agarhocles eines copffers sone / ward Bo nig inn Sicilien/vmb feiner tingent und ebes folnes ftipe lichenthaten willen/difer lag vo: Siracufa/ dinfigules diefelbige zu gewinnen / da fdieg einer von Cum illam der maure/Topffer wenn wilt du den fnech cepero. ten folt geben? Da antwort er/Wenn ich die fladt gewinne . Dife zunge die den Bonig topffer bieß/machte da 21 gathocles bernach

Die Siracufer alle vertauffre/ wie das vibe/ welches er fonft nicht gethon hette.

Sachfen har zwen buider gehabt zu fure fte/die find alfodurch etlicher Redte boje guig enmit einander erhitzet worden/daß des lan des verderbe faft daruff geftande mere/wo nicht weife leutte geradten bette / Manfolt fie felbe perfonlich zu fammen Fomme laffen.

Sanct Augustinus mutter Monica bat villeutte friedlich vneynig gemachet/da mit daß fie ein veder part das liebfte vibefte von ybne fagte/wie wol es nit alfo war/vñ wo fie

Quando

2 in

2luflegung Gemeyner

bette von einem part guto/vnd vom andern basergifte gefagt / wiebbfe gungepflegen/ so were es ve lenger veerger worden.

Ber unfern zegtten ift Welfdland in grof fen schaden kommen / vmb eines worts wile len / das Bonig Ludwig inn franckreich ge faat bette / Julus Dapa were ein voller mens fd vnd ebriget.

Der fromme treme Joseph inn Egypten / mufte vmb der'lugen willen feines berzen weybe/dier iar im thurn lige . Darumb ifte war/daß eint de zunge vil onglücke anrich

tet/vnd ichaden bringer.

ter amicos fit / quidis cta foris eli minet.

Der weise man Solon der Lacedemonier Mefidosin Befen geber / wolt difem lafter furtommen/ vnnd ordnete/woein frembde bochseyt odder wolleben vorhanden was/baß ein alter/ebzs lider burger vor der thuere fteben mufte/ pund allen die inn das baufigiengen /angey gen und fie erinnern mit den wortten / 21uf der thuere foll fein wort kommen / was man da reden wirt/dasfol verschwigen fegn/wie wirfonftsagen/Albie onter der Rofen ges redt/wie ich zu feiner zege mil fagen . Suche das wort / Werfdweiget das man yhm ver trawet/thut baß denn der ein gefer bawet.

Gut gruß gibt gut antwort.

Droben

Deutscher Sprichwortter.

Groben ift gefagt / Wer da will wiffen wer er fey / der schelte seiner nachbawern meen oder dreg/re. Schelten und unnunge war erwecken hadder / widderumb fluchs en / fcelten / fcenden. Denn gemeyniglich geberes alfo / foyemand eint bowicht odder bube gefcolten wirdt / fo antwortt er bald / Erfey felber einer / vnd / ein bogwicht vnnd falct fagt co ybm 311. Fo ift geschehen pr Maumburg in Soringen/daß ein Bung endrefder fur eines goltfcmide laden gand en ift/vnd do er einen gefunden bat/der vbel betleydet gemefen/einen bameroman/ mel der dem goldtschmideetliche fleine fornlin goldes bat angebotten gunerfauffen / Da bat et ybn gefragt / Wasbifin fur ein bant wercte man! Der bawer antworttet / 36 bin ein goldewescher/ Sa sagte der gungen dreffer/Biffuein goldewescher/vnd haft so bofe fleyder an? 36 bin auch ein wefder/ aber beffer federn bab ich an denn du / pnnd wafd doch fein goldt. Der bawer antwort! Boift war berr / fo gute flerder hab ich nicht aloghi / aber eynen fortteyl bab ich vor euch/ Wenn man mir gleich ynn die werchifadt Scheiffet / fo floeffet es das waffer bynweg / wenn man aber ench ynn ewie werciffadt Scheiffet /fobleibt der dreck darynnen. Difer

Oni/ que mult/dicit/ que non unlt/au diet.

e v

Zungendrescher verbub dem bawten seine armut / vnd gruffet ybn vbel / darumb ent pfecter auch seinen verdienten lobn/ Der bawer bette sich ebe inn die finder gebiffen/ ebecr folde guybm gefagt bette /woerybnz nicht bette visach gegeben zu solcher ant wort / Wereer boefflicher und auchtiger ge fraget / so bette er boefflicher vnd zuchtiger geantwoittet. Der gungenwescher ichmes bet den goldtwescher / vnd wirtfet vbm fur feine zuriffene Pleyder / darumb fo fcmebet der bawer dem ungenwescher widerumb seine werckstadt. Summa/Wer die leutte schendet und mehret / der muß widderumb offt boren / daß man vbm widder sade / das er nicht gern boiet.

158

Lin gut wort findet ein gute stadt.

Die erfarung lernet / daß kein gut wort verlozen sey / es sindet alle zeyt do co rwet/ vnd on schaden abgebet / Ond ym sall / daß yemand seinem seinde vnnd schender gute wortt gibt / so er doch wol visaß hette / ybn wider zuschenden / so sindet doch das gute wort eine gute stadt / Erstlick bey den zuhos rern/die seine sansstmut loben mussen / Bum andern

Deutscher Sprichwoitter

undern/auch bey dem feinde/ Denn hernach wenn er sich recht bedencket / so der zoen für vber ist/ somußer sich vor dem schemen / der yhm so vil zu gut gehalten hat / vnd schafe fet also meht / denn hette er yhn auss das hoch

fte geschendet.

Onno wiewol die geschibenen Rechte feren/daß Sefenfio fey de iure naturali/ond ein man foll fein ehre verreydingen/ wo fie ge lettet wirt/fofchlenffet doch die vernunfft da widder / vnd fagt /Man foll das nicht alles fur fande vnd vnehre achten/bas man vno aufflegt / g ober und ehret une gemand / der tenebre bat / fo ift nichts darauff zugeben/ Senn wie foll der yemand ehren / der nicht weyb was ehre ift. Widerumb / wenn vne ein lofer / vnehilider man fcendet / fo foll man darumb nicht trawien / Denn das ift rechtes lob / welches einem ehrliche leutt ge ben / und es soll einem ehrlichen bidermanne leyd feyn/wennyhn lofe leutt loben/g ofeleut werden von ybm geftraffet/ derhalbenfcen benfie phn/vnloben yhn nicht/weileryhnen phe ontugent nicht billichen will.

Sen Bonig Sauid folltet der Jemini mit bofen wortten/er hellt esyhm aber zu gut/vnd weret seinen dienern/daß dem Jemini derhalben nichts wiedersare. Item/de

Quuid von seinem ey genen sone Absalon ver eriben ward seret Chusi Quuids radt wid dersib zu Absalo vin wiewol des Abstophels radt gehalten ward zu der zeyt wie eines Engels / so sand doch Chusi radt vnd wort eine gute stadt / also daß durch yhn Quuid vnbeschediget vnnd vngeschlagen bleibe. So ist nun dises sprichworts meynung dise / Ein gut wort sindet eine gute stadt / es schadet niemand vnd frommet yederman. Ein boß wort / ein schenden / lestern / fluchen / schadet yederman / vnd frommet niemand.

159

Der do redet was yhn gelustes/ der muß offt hozen/ das er nicht gern hozet.

Der Beyser Angustus sagt zu einem/der yhm nach aller masse semeselebes und gesberdes ehnlich und gleich war / obsein mutster auch etwan offt were zu hose gewesen? Der aber antwortt und saget/Er hette sein mutter zubosenve gesehen / aber sein vatter were ost und vil zubose gewesen. Augustus meynung war / dieweil sie eynander ehnlich weren / somnsten sie von eynem vatter sein / als wolr er damit zuuerstehen geben / der/so yhm ehnlich war/were von seinem vatter geboen/

Demfcher Sprichmoner.

boren. Aber difer gab zunerstehen/weil sein vatter offtmals und mehr/den seine mutter zuhose gewesen were. Augustus were von seinem vatter geboren. Augustus schilt den ein hurnkindt/diser schilt Augustum wis derumb ein hurnkindt/vn dist alles mit vers deckten wortten/doch daß eyn yeder des ans

dern meynung wol verftebet.

Marggraff Bane vo Biandenburg hatt auffeyne Reidflage zu Mürenberg feinem wirtt/Leonhard von Plawen gefraget/wie es teme/daß fo vil hubfcher burger were/vn ale der wirtt inn der eyle nicht hatt darauff Bonden antworten/hatt der Marggraff wei ter gefagt / Le fey des fauldt / daß die fur fien und Edellemt auff den Reichstagen da an bulffen . Do batt der wirtt gebetten fein gnad wolt yhm vergunnen widerumb auch zufragen / Wo ber das teme / daß also vil grewlicher furften weren (Es was aber der Marggraff eyn ungefdaffener / beflie Ber furfie gewefen) vnnd hatt weitter ges fagt / Bofey des fouldt / daß weil die fure ften vom baufe feind / vnd auff den Reicht tagen tagleyften/fo belf dar zu der fcbirrmel fter/encke/ftubenberffer/ vnd narren. Dife beyde furften redete was fie geluftet /darab musten fie auch bote/das fie nit gern botete.

Rem es bat etwan einer gelebt/ Bobans nee Tentonicus genant/welche kunft vn ae schickligkeyt sich auch die Walben verwun der haben / die doch den Deutschen widder ebre noch gut gunnen/derhalben/ daß er die erften glofe vber das Occret gemachet bat/ Siler war eine pfaffen fon/ Deckant zu Sal berstadt / Muniste des stiffte zu Balberstadt brauch/daß feiner zum Thumberren erwes let wirt/er sey denn Edel/ Derhalben schme beten die Thumberren Johannem Tentoni cum/ale einen vnedlen/Muff eine zevt bar er alle Thumberren zu daste geladen / vnd ale sie wol getruncken/bat er sie gefraget / 036 sie lust betten/ein yalieber seinen vater zufes ben? Sagten sie / 3a / Da bat er mit der fcmarken Bunfil die er gebrandet bat / zus gerichtet daß sie zurthuere eyngangen find/ Miner war ein ichirrmeister / der anderein diescher/der dritte ein stubenberffer/ Qa bas ben sie alle bekant / daß sie dife gestalten inn phier veter boefe geseben betten / Endelick ift Soctor Johan Tentonicus vater auch Foe men mit einem groffen feysten bauche inn einem wevffen dorrocte / Da barder wirte die geste gefrager / Ob nickt seinvater / der pfaffe / die berrlich'ie person sev unter disen allen, Sagten fie/ Ja/ Und von der zege an lieffers

Deutscher Sprichwouter.

liesen sie von seines vnadels halben zu fris den/Alsomusten sie hoten und sehen / dassie nicht gern hoteten / weil sie redeten was sie gelustet. Dise bistorie schzeibich nicht / yes mand damit zuschenden/ Denn weil ers mit der schwarzen kunst hat zuwege gebracht / souse ein des Teussels art/ fromme / erbare weibsbilder und menner zuschenden/ unnd auss sie vil boses zuliegen / sonder daß man also durch gemeyne gleichnis erfare / daß die do gern reden was sie geluster / die musssen auch offt hoten das sie nicht gern hoten,

160

Wer mocht das nicht/sagt der Apt von Posen.

Dosenistein Mondo floster/Benedicter ordens/ber Zeytzym Osterlande gelegen/welches ein sinck ist an Meissen/Oer Apt des selbigenklosters hat ethiche Ronnen klosser zu visitiren/Ond ynn einem klosser war ein armes Konnelin berucktiget/als solt sie mit dem kloster schreiber vnrecht gehandekt baben/vnd yhn yhie cellen odder kemmerlin verschlossen behalten haben/Das Konnelin ward mit guten geletten wortten vom Lipt so vilberedet/daß sich zu der that bekante/Oer Apt fragte alle gelegenheyt der that

wie es zugangen were/vnnd fonderlich mit difen wortten/ War der ichzeiber in der Bels len ber dir ? Das Monnelein sagte/3a/Der Apt fragte / Lag er bey dir im bette? Gas Monnelein sagte/3a/Der Apt fragte/War er Nacket. Das Nonnelein sagte/3a, Der 21pt fragte / Warest du auch nacket . Gas Monnelein sagte/Ja. Oosprach der Apt/Hy wer mochte das nicht ? Zing difem gefchiche ist das sprick wort erwachsen. Wer mochte das nicht/fagt der Apt von Dofen. Wirbran Ben difes worts auch auff ehrliche ding. Senn so eynem etwas zubanden stoffet/ das nicht zunerachten ist/als eyn gluck /eyn erbs fall /odder sonstetwas an leib odder aut 1 so sprickt er/Wermocht das nicht/ich neme es auch an / wenn mir es fo gut fund werden.

Laf dir keynen bart darumb wachsen.

Welchen ett was leidens widerfaren ift/ vnd die dotrawren/die lassen gemeyniglich bertte wachsen / da mit sie ensserlich yhren iamer vnnd vnfall menigklich beweisen / in Dem daß sie leydt tragen. Die im sause le ben/baden / waschen und salben sich/putten den leib/vnd reynigen den. Ziber die da bes trub

Daufcher Sprichwonter.

trubt find /laffen faren alle wolfart und freute den /zeigen und beklagen jemmerlich vhien unfal mit geberden und mandel. Bu folden pflegemanalfogusagen/Laf dir feinen bart darumb wachsen. Es wirt auch zu denen ge redt/die da frembde forg tragen/ Senn foeis ner waß im willen bat gutbun/vnd ein ander dauonfagt / wie ers wolle binauß fueren / fo fagt difer/Laf dir feinen bart darumb mad fen / das ist / Las du dick pnbekummert/ forde du nicht dafür / ich weiß weise dazu / Der ander forget / vnd villeicht vergebene / ale were fah: dabey . Garumb fagt ber erfie/ Lag dir teinen bart darüb machfen/fev nicht betrübet /es wirt sich wol schicken/ich werß mede dazu.

16z

0

Mer einen bare leßt wachsen / det hat eine schalckheyt gethan/ odder hat einer willen.

Diß wort fleret das vorige/Der Krand istetwan bey den Deutschen gewesen/daß sie keine bertte getragen haben/Zu dem/ wer eyne schalckbeyt gethan hat/dertraws ret vmb seine vbelthat/vnd verstellet sein an gesicht/Wer einer schalckbeyt willen hat/ver

en

perfiellet auch seinangesicht / newe gedans cten bringe einen newen wandel/ Qa Cavn feinen bruder 2bel erfcBlagen bette / fagte Bott zu ybm/Was baft du getban/ond mar umb verstellest du dein angesicht: 3d bab einen gefant / der bieß Deter /feines bandte werche ein Rupperschmidt / der ließ einen bart wacksen / vil leutte namen der verstele . lung acte/ vnd fagten/Der bat eine fcalct best detbon / odder ift einer willens/ weiler fich fobald mit geberden vnnd wandel vers Stellet / Bald bernach debet er mit seiner des fattern einem nach einem flecken/ bas bevft Mansfeldt/onnd stoffet den selbigen seinen defattern/einenmabler/vnneinen [backt/ daß er den balßabstürmet/onnd stirbe. Beift tein sünde vor Bott/auch vor der welt Fein fcBande / bertetragen / odder Beine tras gen/es iftaber ein leichtfertigfert / ond zeich en emes wanckelbarn gemuts / sich alfo vet mit fleydung / yest mit ander newerungt an endern. Unfer alte Deutf Ben baben buete getragen / vnd zum zeichen der einfalt / das stumpffe ende hinden geferet / 3at beindet ein vedes iare ein newe kleydung / anfone ben/an pareten/vnanderer leichtfertickert. 3 bbiet ein mal von einem weisen mannel Daß man einen Deutschen mablen solt mit

cillem

Deufcher Sprichwomer.

einem gangen Lundischen oder Englischen tuche / das som solt am halfe bangen / auff das ein Geutscher doch seinen für wir moch tebueffen / Sennein Geutscher wer wie ein affe/was er sehe von andern nation / wie sie sich Eleydere/also wolt erein Geutscher nach thun / Inttregt man Franzosische were / adcte / Bispanische Eappen / daß man noch wol ein Englisch tuch da zu bedoiffte / Ed zeyget aber solche effische weyse dz wir Geutscheicktfertige leutte sind / des wir doch mehr schande denn ehre haben.

Laf dir tein graw hare dar umb wachsen.

Wervil soget vn trawret/der wirt leicht lich graw. Es sagen die Erize/daß wo man maße heltynnstillen und leeren/ das ist/ynn essen underincken/ynn schlassen von wachen/ynn der luste und ynn den assectionibus anismi/ynn allem dem/das daß gemüt belangt/da kan ein mensch wol gesundt bleiben/ und sich vor kranckheit bute/Le sev aber unter de sechsen iniste schen hyndert den sichlasse for und trawten hyndert den sichlasse/wer ubel dawet /ynn dem vertrucknet die naturhase

Quilegung Gemeyner

feuchtigkeit/darnach volget diere vn mager feyn/rungeln der hant/alter/vnd grawe ha re/Derhalbe iste gesagt/Laß dir kein graw har darumb wachen/sorge nicht/trawre nicht/ du wirst sonst graw. Es mag auch sür ein spott gebrauchet werden/so vns yes mand meistern wil/ das wir nicht vertragen wollen/Laß dir kein graw har wachsen/3ch darff deines sorgens und meisterns nicht.

164

Beist yhmalso gemeyn und leuff: tig/als das Pater unser.

Beistyhmsehr leuftig / erist sein fertig. Das vater Onser lernet man die iungen bins der im der iugent / sobaldsie reden lernen / darüb iste yhnen gemein und leuffrig/Dem mu ein handel leuffrig ist / den er vil geubet/ välange zeyt gebrauchet hat/von dem sagt man. Beistyhm also gemeyn/also das vater unser/das ist/Beistyhm sehr gemeyn.

Beschlossen ist bie/ daß vns/die wir Chris
sten beissen/nichts gemeyners sein sol/ denn
das darynn unser seelen beyl und seligkeit ste
bet/als nemlich das Vater unser/wer da von
bertzen vater sagt zu Got / der bekennet sich
Gottis kind zuseyn / Ister aber sein kindt / so
ist er auch einerbe aller Gotlichen guetter/

Ober

Deutscher Sprichwortter.

Oberdiß/weiler ein kind ist/viñdoch einerb/
sobetent er/dzeoghm mangel an wize/ver
standt und versoigung/weiler hie lebet/viñ
ehe denn er das erbebesitzet/und gentlich
brauchet/Darumb hat er ursach zu bitten/
auff das Gottis seinesvaters name von yhm
recht gebraucht muge werde/recht angeruf
sen und bekennet/andern leuten kundt ges
than umd eroffnet/Denn durch den namen
werden alle creaturn geheiliget. Ite er hat
zu bitte/daß eryhm das reich gebe/daß Got
bie anhebe/yhn sur sein kind zuerkennen/und
ewig dasur haltere, wie denn das Dater un
ser lernet/alles was wir bedurffen zu leib un
seele/auch was uns Gott geben wil.

Le wissens die kinder auff der gassen.

Sas ist/Es ist nymmer heimlich/es ist also lautbar / daß es inng vnnd alt wissen/Was beimlich ist/pflegt man vor den kindern/als die nichts schweigen kunnen/zuberge/wens aber die kinder wissen/so ist lautbar vör uch eig. Siß wort mag auff zwo weise gebrauch et werden. Zum ersten/fur gemeinding als so/Einer helt etwas sur grosse kunstvön hoch/gleich als wisse es niemand/denn er allein.

6

3

6

Ž.

Der ander wil difem seine kunst verlegen vit verachten/der sprickt/Ich lieber was lest du dich duncken /es ist nichts/es ist so gemeen / daß die kinder auff der gassen wissen / vand du heltest es sür kunst. Zum andern/für ruck tig / wie gesagt ist / die kinder wissen dauon zusagen/so gar offentlich ist es.

166

Wet newe zeyttung wil wissen! ber erfare sie ynn barbier heusern! badstube/bachoffen/sechswoch en better/vnd tabernen.

Inn die barbier henser/badsuben/bads offen / sechowochen und taberne kompt aller ley volck zusammen / Ein yeglicher sagt da was er weyß / vnnd was da geschicht / das wirt alda zu marchte gebracht / vonn allen leuten erfinden sich da selbst mancherley res de die man erferet. Es ist schon drobe gesagt / Daß Sylla wer von Ithen abgezogen wo yhm seine kundtschafter/soer in der stadt het te/nicht angezengt hetten/wie sie ynn einem barbier hause gehöret hetten / wol kunt man Ithen abbrechen an einem orte / den sie Lep zacalcum nenneten.

Der

Deutscher Sprichwortter

167

Der banchist yhm also weych

Diß ist ein trots und trost wider die/soune mit traw wortten anlaussen/und wolle und int hohen wortten vberpocken / Lieberlaß ymmer scharren und pochen / Gerbauch ist yhm ia so weych als mir/ Ich wilyhn so bald tressen kompt es darzu/als er mich. Alle mes schen sind also geschaften / daß der rucke vil beine und riben habe / der bauch aber nichts denn fleisch und haut / darumb ist der rucke hart/der bauch weych / weil aber der bauch nicht stehlen ist an einem mehr denn am ans dern/sohat keyner ynn dem einen soteyl vor einem andern/und gilt keynes pochen.

16. generar, 20 168 . 820 A 20 1 18: 1

Der ruct fol yhm fo weych wers ben als der bauch.

Bey allen nation hat man die ergenen leutte mit och senpenseln und riemen geschlagen. Die Geutschen aber haben der ergenen leutte nicht/außgenommen / was am Oden walde und schwarzwalde/auch im Algan befunden wirt / welche / auff daßsie von vheren Epten und Oberherre frey wurden / den

धाः ग्रा

lerman im pv. vnd prv. iare erreget haben widderdie Oberkeit/Darumbkan diß wat nicht von eygenen leutten verstande werde/sonder sur ein dra wendes todes. Im rucke knocken hangen die senaddern/dadurch des menschen bewegen vnnd suelen bekrefftiger: werde. Das solos im rucke regiert den gan zen leib/den da ist das gelencke/Wennu die addern vnd das solos entzwey sind/so mußder ganze leib schaden leiden vnd verderbe. mit groben worten sagen wit/ Ich wilyhm den rucken entzwey sollagen.

Der rucke thut yhm weh/er kan sich nicht bucken.

Die weiber inn kinde noten leiden groß senot im rucken/derhalben schweren ie vber den rucken/den sie habene gut visach. Aber die faulen sind also trege/das sie sie nicht bu ckenmugen/vnd nicht arbeytten. Man sagt innscherzweise von dem vnnuge mußigen volcke/als von Beibern/pfaffen/vnd minschen/daß Sanct Begoeine komme mit eine schwere/als bald man sie inn die schule tregt/vnd schlage yhnen den rucken entzwey/das beres auch kompt/daß das selbige volck nickt arbeyten/noch sich bucken kan. Wenman mu

eines

Demscher Sprichwortter.

faulen vod mußigen hofflich spotten will/so sagen wir/ Der rucke thut yhm weh /er kan nicht arbeyte. Denn kurzlich ist angezeygt/wie alle bewegung/so denn nothalben zur ar beyt gehöret / im schloß des ruckes verfasset sey. Wem aber da wehist / der kansich zur ar beyt nicht bewegen.

170

Er/Jch/hat/hab eynen breys ten ructen.

Was mantregt/das tregt man auff dem rucken. Le find thier aller menfche die da tra gen / wiemol inn Schwaben / francten / und Beyern / auch am Reynstram/ die weys ber alles was sie tragen/auff dem topffe tra gen. Wem ein famach und fande wirt zu gelegt / der tregt auch . Senn schmach vnd Schandeistern schwereburde gutragen . Ift nun yemand foredliche gemuets/vnd weiß daß manybm vnrecht thut/wie vil man yn auch beschuldigt/der sagt menlich/ertonne es alles wol tragen/er hab eynen breyten ru cten/er fey des geschiegs gewonet/ erachte esnicht/er fonnees wol trage / Lyn breyter ructeift geschickter zum tragen/ denein bus ckel rucke/oder der schmalift. Marcus Cas tho Censorius ist vber. pl. mal vor Gerichte

:117 28

था ७

miancherley vbelo beschuldigt worden/aber alle zeyt unschuldig besinden und erkant wor den. Lo habenbemelten Catonem etliche/ alo Julius Cesar/geschmehet/als sey er und meßigo geyto gewesen/aber Catohat eine beeyten rucken/er kans alles tragen/er ist un schuldig/unman legtyhm das unbillich zu-

Mennich den voct schitte/so fellet es alles abe.

Diff wort uft ein zeugnie der vnfBulde/ Bofethaten / vneb:lide bandlung vnd fune de Fommen aus dem bertien beraus / pund bleiben vnn der baut / vnn fleifd vnnd blut ftecken / man kanybe and nicht los werden! dieweilman fouldig daran ift/ wer aber on fouldigist/vnman fomebet ybn gleidwol/ fogebet die feindtschafft vnnd ichande nicht weytter dennauff den rock/ym bertsen und vnn ber bant fan fie nicht hafften / Darumb wirt fie auch billid verachtet/denn mas am rock banget/das fellet ab wenman den rock Schuttelt/Was aber eyngewurgelt / vnd ym bermen odder vnn der bant ift / das lefte fich met fo leidtlich abwaschen obder abschute teln. Die weisen sagen / Bic murus abee neus esto / Vil conscire sibi/et nulla pallescea re cul

Deutscher Sprichworter.

te culpa. Ist yemand der that vnschuldig / vnnd manleget yhm etwas auff /ofan das gescheep nicht zu yhm deingen /dennsem vnschuld ist yhm einstehelen mawer. Isseph inn Egypten ward vor seinem herren vnuer dient verunglimpsfet/vndes iare in schwe rem gesengnis gehalte/Endtlich aber beicht sein vnschulde herfur / vnd schuget yhn wie ein exserne wandt.

Le wirt die zu haus vnd hofe tommen.

Dises wortes brancket man zum guten vin bosen wundsche/Gottis gnad und barm bernigkeyt wirt durchs Kuangelid den leuten zu hauß und hofe getragen/wie Christus sagt im Kuangelid Iohannis/ Wer mich lie bet/ der wirt meine wort halten/ und mein vater wirtyhn lieben/ und wir werden zu yhm komen/und ein wonung ber yhm mach en/das ist/Wir wollen yhm zu hauß und hos sekommen/ Diß ist der gute brauch des wortes. Jum andernbraucht man es auch zum bosen/wenn ich sprick/ Armut und alles uns gluk wirt dir zu hauß unnd hose kommen/ Daß zu hauß und hose kommen sekommen/

men konde. Sen im bause und hose geschicht alles was wir thun / als in dem unsern / und nichts ist und neher den hauß und hose/dars inn wir wonen mit weib und kindern/die al le hie mit begriffen seind. Ongluck wirt die zuhause und hose komen/und wirt dich/dein weib und kind / unnd alles was du hast/nas bend und uberstüffig treffen.

Le wirt dir bekommen/wie dem hunde das graf.

Wenn sich der hundt purgiren will / so frift er graß von gibt es bald wider von sich / und empfebet vom graß tein fpeife oder fters cke/denn es ift wider feinnatur/das felbige gunerdewen. Die vifach/warumb dem bun de das graß nicht bekompt / sagen etliche sey dife / Lin bundt ift ein Colerifd thier / birgia/ und grimmig / und eines higigen magens/ wenn er nun graß frißt / fo verbrennet die biae das graß / vnnd wirt ein rauch odder dampffdaraus/vnder dampfferwecket das brecken /alfo daß dem bunde das graß nicht bekompt. Wernun etwas furnimpt/anhebt odder thut/das yhm nicht zymet/odder des er feinen fug bat/ond do fabe bey ift/ zu dem fagt man / Le werde vom befommen / wie dem

Deutscher Sprichwortter

dem hunde das graß / vnd nicht wol darob ergeben/es werde fein gluck dabey feyn / es werde yhm nicht gelingen.

174

Der finger lernet den hyndern scheissen.

finger und bynder reymen sich nichte susammen / Der fingerift zu einem andern ampt geschaffen/denn der bynder / vnd der finger fan das nicht / das der bynder fan / Sarumb wirt dif wort recht gebrauchet/fo vemand einen andern mit einer unform lers nen will /das er selbe widder verstehet noch Fan. Die nicht ynn ampten und regimenten find / wollen stette regiren / vnnd geben fur wie man solle regiren / vnd der gemeyne voz Reben / vnnd wenn sie im regiment weren / so wusten sie weniger denn ihene / Sooffe nun etwas unbilliche geschickt / ale wenn ein vngelerter einen gelerten /ein vnerfars ner friegoman einen erfarne leret / wirt dif wort recht gebrauchet.

175

Das ey ist Eluger denn die henne.

Biney ift von der hennen tommen / vnd vermag fur fich nichts / hat auch tein leben/ es fanauch wedder gehen noch stehen/ noch

leben obder weife feyn/biff fo lang die benne mit vhier naturlichen bite dem ey das leben dibet / und wirt endtlich ein bunlin darque. Menn nun ein nichtiges ein babes / ein vn s weiser und narreinen weisen leret / von dem erbillich lere und unterricht entpfaben folt / foift dernarr kluger denn der weise / des ey Fluger den die benne/Le verferet fich/benn es ift vnn der natur alfo geordenet / daß das Eleine von dem groffen entpfehet / Der mon und alle fterne nemen vb: liedt von der Son nen/ Die erde entofebet feuchtickert vo dem bymel / Der leib des menfchen wirt von den augen regiret/allein der narr will den meis fen nicht boten / fonder will felbe weiß feyn. Chriftus flaget foldfesym Buangelio / daß es ynn der welte ein verfertes wesen sey ! Das liecht ift vnn die welte fommen / aber die leutte liebten die finsternie mehr / denn des liecht / Item die weißbest mußlich rich ten laffen von vbien findern.

Du hast dicte ohren.

Der langfam hotet und nicht hoten will/ ber hat diete ohten / die ungereumet find / Dünne ohten/dieda leichtlich hoten und ver stehen. Das gehote dienet am aller meysten zu der

Deutscher Sprichwonter.

30 der lernung / vnd zu dem verffandt / Qar umb beweyfen dicke obien ein vnuerstandt / Genn mas mannicht boret / das verfiebet man auch nicht. Sanct Stephanynn der Apostel geschicht fagt zu den Juden/sie bets ten unbeschnitten obien und berten guboren und annernemen / was Gott mit yheen vets tern gethan hette/Ond aus den dicken obren pnd vnuerstandt haben sie alle Dropheten er wurget/vnd dem beiligen geiste widerstans den. Die angen feben/die obren boren / das bern verstebet / von difen beyden unterriche ter. Was aber die augen nicht feben/die obs ren nicht boren/ das verstebet auch das bern nicht. So fagt Sanct Daul /Es hate fein an ge gefeben/feinobie geboiet/ee ift auch ynn Feines meniden bert geftigen / was Gott bereyttet hat denen/foghn lieben.

Du houst vbel/ich muß dich ein malzum bade fueren.

Alfo ftraffen die berren phie diener/wenn fie unfleißig find zu hoten/was yhn befolhen wirt. Jum bade füren / heyffet ftraffen und zuchtigen / Senn gleich wie das bade weg nimpt den fot und fdweyff / alfo nimpt die straffe bynweg den unuerstandt un unsleiß.

Außlegung Gemeyner

Salomonfagt / Sem efel gehort ein zaum / vnd dem narren eine ruthe auff feinen ruck en. Ynn furften hoefen pflegt man die vns gehorfamen puben / auch die narren mit ruthen zu uchtigen vnd straffen.

Was die augen sehen/betreuger das herze nicht.

Die Romer nennen die augen fideles och los/getrewe/den sie triegen das hertz nicht. Die augen geben ein verstandteins dings/daß man sein gewiß ist/Was einer allein ge boret hat / des ist er ungewiß / was er aber gesehen hat / das leßt er yhmnicht nemen.

Ich bab es von horen sagen.

Was man horet/iftnicht so gewiß/als das mansibet/Und wenneinersagt/er habe von horen sagen/sostellt ers inn einen zweys stel/vnd will es nicht fur ein gange warheyt nach sagen/wenn er es aber gesehen hat/so dringet er darauff/vnnd will es bekant seyn was er geredet hat.

180

Mas die augennicht sehen/bes kummert das herge nicht.

Lif wort

Deutscher Sprichwortter.

Diß wort betrifft die liebe/ale wenmanel nem weybe oder manne fagt/wie eines diß/das ander ihens mit einem andern oder ande ter habe geschertet/so sagt yhr eine also / £9 was die augen nicht sehen / bekümmert das herte nicht / wen iche aber sehe / so verdibß michs / vnd machte mir leyd/aber ytt nicht.

181

Jeh hab es nicht gesehen/aber ges hort hab ich es wol.

Man tan tein gewisser zeugnio geben / denn von dingen so wir gesehen haben / dare umb soyemand zum zeugen gesoddert wirt / entschuldigt er sich damit / daßer wol habe vil danon hoten sagen / er konne es aber nickt sierwar wissen/daraust yemand mocht gründen/demer hab es nicht gesehen.

18z

Jehmochte gern einen sehen/ ber es gesehen hette.

Estompt leichtlich ein geschee auß / vnd
efft one warheit/on visach/ Sonu etwas ge
redet wirt / es sey von wemes wolle/somus
gen wir dem selbige vnnützen wescher nicht besser begegnen und straffen / den so wir sas
gen/3ch hore vil/ich mocht aber gern einen

n

· Hußlegung Gemeyner

schen der es geschen hette / Denninn dem das er etwas saget / vnd hat es nicht gesehe/ ift er boslich lugen gestraffet / weiler das saget/des er temen grundt hat.

Es sind flug rede.

Alata vere derede/darauff nicht zubawen ist/es wil der ba. rede niemand bekant seyn.

Leist nicht darauff zu bawen.

Es ift fein grundt da/man darff den wat tennicht vertramen. Ein weiser man rebet deser grundt und mfach bat / aber ein nare redet wasybm eynfellet / on vor dencten/on grundt vnvifad. Werbawen wil/der legt gunot ein grundt von guten fleinen/ vn fucht biß er einfeste fandt findet/darauff der baw müge fteben / fonft wer das nicht thut / der stebet inn fabt/daß der baw eyngebe und fal le. 3m Luangelio wirt der für einen narren geachtet/V fein banf auff eine fandt bawet. Alfoist der and ein narre | der auff flug rede vn vn gegründte wort bawet / vn die felbige für war faget. Wir brauche des worts queb auff die person/als/Qu darffest auff diß oder bes

Deutscher Spiichwouter

bes wort nicht bawen / dauft / Ou darffest phm nicht vertrawen / du mochtestsonfteis nenbloffen legen.

185

Le ist teiner also starct/er findet ei nen sterctern .

Bie mit wirt angezeyget/ wie nichte auff erden fo bod fein tan / es tomprein bobers / nichte foftarce/es Fompt ein ftercfere/ nichte fo gewaltig und mechtig /es fomptein ges waltigere und mechtigere. Ger Derfer und Meder reid waretwan groß und medtig. Ger Afferier reich war groß und mechtig/ Darnach fam Konig Alexander von Macce donien / vnd zwang die Meder und Derfer. Ber Konig von Babylonien bezwang den Ronig von Afforien. Ger groffe Philystiner Goliarb war ftarct / aber Sauid war noch ftercker. Carthage war mechtig / das Romis fereich warmedtiger / vnd gurfioiet Car thago. Die Botthen vii Wenden gurfibreten widerumb das Romifche reid. Ger Teuffel ift ein gewaltiger berre vnd fürft ber welt ! vnndbewaret fein hang und hofe/ wie Chil fius felbe fagt / darumb tamig heifins vnnd periaget vbn/nam ybm feinen barnifd/vnd teglet den raub auf. Die grofte feste mar vo

ध्र व

Außlegung Gemeyner

aller gewalt / die berg schloß/mauren und stegnern thürne/ Sa warden büchsen vnnd grewlich geschoß erdacht / da mit man die groffen festen ernidder wirffet und gurbricht und das deschoßthut groffern schade/ weil es mawren und stevne sind / denn soes eine bloffe were. Bey onfern zeitten trachter man widder das geschoß vnnd beregtet gir des gen were/bolwerck/graben/welle/darynn Die pfichsen bestecken / vn kunnennicht scha denthun / Le wirt bald auch ein funst toms men / damit man auch die welle vnnd bol werck umbreiffet / daß das sprichwort war fey / Was menschen hendemachen / das fon nen menschen bende auch widderumb an brechen. Ond nicht ist also mechtig / starct/ und gewaltig/es fomptein mechtigere/sier cers und demaltiders.

186 Ein ölgöge/ein rechter göge.

Lin stock und ein holt das geferbet ist/und digetrencket/auff da die farbe bleibe un vom tege nicht abgewasche werd/istein digete. Goge kompt von Gott/und istetwas das ein bildtnis hat on leben/on seele/darumb istein digese/ein mensch der nyrgent zu nit ge ist/da wedder verstandt noch wigeber ist.

Ein danne

Deutscher Sprichwortter

187

Ein dünne zunge

Wer das siber hat /odder sonst gebrechen des magens / der lungen odder leber / dem wirt die zunge diet von den dunsten / derhal ben mugen die selbigen nichts schmecken / was gut odderboßist sawer odder sueße / Beist yhnen alles bitter. Widderumb habe die eine dinne zungen / denennichts bricht / vii konnen alles wolschmecken / den schmack ist der zungen eygenthumb / wie der nasen / vieden. Wer nu vnterschied hat zwischen gutter vud boser speise/süffen vnd sawien ge trancke/d har eine dünne zunge / er schmeckt bald was gut ist.

188 Les gerett nicht allwege.

Afopus schreft von einembawten/dem die art yns wassersiel/da er holtz hieb/Der bawerriess zu Mercurio/Ersolt yhm die art widder schaffen. Mercurins gab dem bawerenein stlberine art / vnd da er sagte/die sylberine art / vnd da er sagte/die sylberine art wer nicht sein/gab er yhm ein guldene art/vsi da ersprack/die were auch nicht sein/da gab er yhm die eyserne auch dazu wieder. Ein ander bawer meynete / es sole

Außlegung Gemeyner

yhmand alfo geradten/vnd ließ die art mnt willig in das wasset fallen. Da er aber lan ge zest vergebens rieffe und hoffete / sprach er/ 2d es gerett nicht allwege.

Glücket es einem/fo glücket es bunderten nicht.

etosemper feliptemeri

Wir erfaren teglich / wie offe einem ein gluck aufffiehet / barnach ernie getrachtet hat/ond hundert follen die weyl verderben/ Die auch Sarnach trachten / vnd widderferet bnen doch nicht/Genderlich aber wo fundt gruben find und bergweret / Benn dafelbs fol einem ein glückangeben / vnb rerch wer den/onndandere hundert die da reych find/ follen neben yhm verderben. Le lerner biß fprichwort daß fich einyglider an feyner ba be fol laffenbeniigen / vnnd gebe der bendel mußig / barauff fo groß verderben fiehet / pnd gebe fich nicht fo gar auffe glücke / denn es ift mißlich lond ift war/Blückt es eynem/ fo glückt es hundertennicht. Bu Beyfer 20 guftus zeytten wardein gemeener man ron Zuguftorerdlich begaber / darumb daffer mit groffer toft bette einen Dapa goven lers nenreden / Gey gegruffer Beyfer/denn das wert des vogele war dem Jugufto faftans genem

Deutscher Sprichwortter

gene / weil er itzt frisch von der schlacht kam/ darinner seinen seinden im kriege Actiaco was obgelegen. Ein ander wolt des gleiche auch thun/wandt grossen koste darauff/dem, glückte es nickt / sonder muste darob verars men. Erstoodt inn Joningen die haubtstatt / har zum teinde gehabt I halman von Lung derstedt / Diser ist an der Saal bey dem Kote steyn/zwischen Ihene vnd Kale / von seinen seinden bedrenget worden / also/dass es vns müglich war zuentrinnen. Er hat aber in der not vom felsen mit dem gaul inn die Saal ge spenget / vnist mit dem gaul dauon komme. Dem I halman hat es gesücktet/hundert tau senten solt es wol nicht glücken.

Le fieng yhn ynn sein eygenen wortten.

Der wirt in seiner eigenen rede gefange/
ber nie acht hat auff sein rede/ wosie hynauß
sollen/vnd das letste reymet sich nicht dem er
sten. Sanct Deter verlaugnete Ebritum inn
Amas hose/vn schweret/ertenne yhn nicht/
vnd in dem daß er schweret / wirt er gefang
en inn der rede/also daß der diener des Ans
nas yhn bezeugte/ vnnd sprach / Dein sprach
vberzeuget daß du ein Galdeer bist/ vnd ges
birest zu Jesu.

Hußlegung Gemeyner

191

Jeh hab ein maul dem gib ich 312 effen / das muß reden was ich wil.

Man findet manchen der also verschwis den ist /das er fich ebe ließ zu tode martern / benner et was sagte / das sein schade were / vnnd mockte vbm odder einem andern zu vn glimpff vnd nachteyl gelangen. Antonius ber Dearor ward beschuldigt / er schlieffe bev feyner eygenen mumen/Die ankleger triben auff den fnecht / der bette vom die lucern por detraden / da er were gur mumen gangen / Dñ da der fnecht fabe /daß fich fein beree fast betrübt/troftet erybn und fagte / Er wolten nymmer mer melden / Ser knecht fdwerg still in der marter / vnnd erlosete seinen bers ren. Zeno der Dbilosophus bette einen bunde belffen madfen widder den Tyrannen/aber auff dzere nicht dorffte betenne / bat er ybm fein eygne zunge abgebiffen/vndem Tyrans nen yns angesicht gespeyet. freydanck fingt.

Werseyner zungen hat gewalt/ Der wil mit eben werden alt.

Schweygenist tunst.

Salomon fagt yhm Prediger / Reden hat feine

Deutscher Sprichwortter

feine zeyt / (de weg gen hat auch feine zeyt / ile gibt fich beydes / vnd Bott fchaffet es. Bey ben Komernift fast gelobet werden Dappris no Pretertatue / Sifer Jungling ward von feinem vater mit yhm ynn radt genommen/ und doer auff eine zeyt von feiner mutter be brenget ward mit follegen/er folleghrden radt entdecken / vnd anzeygen was man ym radt gebandelt hette/betrenget er feine mut ter/ond fagt/Manhabe geradtschlagt/wie man eine yglichen manne foll noch ein weib geben/ Siemutterbringet es weytter/vnd madet daßsich die weiber vor dem radthau fe fameln / vnd wollen es nicht willigen / fo langbis manfie ftillet mit dem / daß foldes nie gedacht fey/Ger fon aber Dapyrius habe Der mutterybeetwas fagen muffen / daber fey eserwachfen. Des Dapyrif fcmeigen bracht ybm thum vnnd gelympffe / bette er aber geschweiget / so bette es yhm schande vnd fcaden gebracht.

Wit stillschweigen verantwort tet man vil.

Sie natur hat einem menschen gebenels nen mundt/zwey obien/ damit sie von lerne/ daß wir mehr sollen geneygt seyn zuhozen /

'Außlegung Gemeyner

und schweigen / den zu reden. Ober dift so sa gen die weisen / Stillschweigen hat mem as gerewen/aber reden hat manden gerewet. Mansagt oft vil/vnd wer auff alle wot ant wort geben will/der richtet nur ungluck an/Sweiget er aber still / so bedarffer keyner fabr vber all.

Twey ange / zwey obsen/vneinen mudt/
Batt der menfch daß yhm fey fundt.
Was er hose und was er febe/
Saß er das alles nicht verube.

Mas du wilt alleyn wissen/ das sage niemandt.

Es haben ettliche von den alten weisen ber geret vand gewünschet/daß die herzen der menschen sensten henten/vand lochericht we ren/also daß man eynem yglichen menschen konde ins herzssehen. Denes ist solche falsch heyt in menschlichen herzen/die man enssers lich nicht sehen kan / daß sie nit auß zugruns den ist / wie auch die schrift sagt. Der hab benist auch niemandt zutrawen / weder un grossen/noch kleynen sache. Manschet man den an fur frum / vand ist inn der haur eyn schalet. Marcus Cicero solt seinem gutten freunde eynen beselben / värdieweil zu eyner

Deuescher Sprichworter.

commedation vibefeld geboret einlob des der einem andern befahen wirt / befdweret fich Marcus Cicero/vnfcbreibt/ 3ch pflege co nicht authun/wie du von mir weyft/Brus se / das ift / daß ich leichtlich von gemandte folieffe / denn es ift febr febrlich / weil nies mant wey B/was eyn ander noch unthun wil. lene ift. Sa zu fo feind auch manderley laun ondter den leutten aufferden. Em geder bat einen freund /dem fagt er feine beymligkest / Difersagte eynem andern fortt / der fagt es aber weitter / biß fo lang es lautbar wirt / Sarumb beyft co/ Was du alleyn wiffen wilt / das fage niemandt/beg dir ifte gewiß perfdmigen/bey andern wirt co ruchtbar/. pnobleibenicht verschwigen.

Mas drey wissen/das erfas

Eo ist eyne meynung dises und des nechtsten worttes. Unter zwezen mag et was ver so wigen bleiben/unter diegen aber schwers lich. Inn sprich wortter reden vo gemeynen lausse der welt / darumb findet man undter weilen / daß eyn ding yhrer ul wissen/und bleibt doch verschwigen. Inno M. S, puisward Soctor Martin Luther / do er vom

Auflegung Gemeyner

Reichkeage zu Wombs wider beym ziehe wolt gen Wittebergan der Sachsischen von Bennenbergischen landtgrenze gefangen / wond bynweg gesueret. Dien bandel haben yhr vber zehen gewust / dennoch ist dis auff beutrigen tag Soctor Luthero gesenchnuß verschwigen/also daß auch etliche schwarz künstner / hohes vond nydriges standts) dieselbige vom Teussel/welchen sie darauff gestraget / nie haben ersaren mogen. Ich hab horen von vil gedachte Soctor Luther thus men vilthugent deren vom Moel/aber keine so boch / als daß sie verschwigen sind es sind gute oderbose sachen/wen yhr gleich vil sind die darumb wilsen.

Wer kan eynem yeglichen in das bern sehen.

Der handeln und wandeln will auff ers
den/der muß mit wotten kauffen unnd vers
kauffen/er muß den wotten des mannes
glauben gebe/sein hertz kan er nicht kennen.
Wenn nun gemand vom andern / es sey inn
was hantierung es wolle/vberforteglt wirt/
befindet er untrew ununglauben/ser doch
zunor so vil hübscher/guter wort gebott hat/
die der that ungleich seind/der sprickt/ Wols
anies

Deutscher Sprichwortter.

anich bette gemeynt/es were herm vfi mund ern ding / ich bab vom trawet / wie folt id ybm anders thun / ich hab ybm ins bertze nit feben Bonnen. Mander vertrawet eynem andern fein gebeymniß/ vber eyn Eleyne zeit beweiset der dem andern vntrew/fofan der den iBaden hatt fich nicht beffer getroften / denn er habe ym vertramet/ vnnd bette ges meynt / er wolt trew da finden /aber das bermiftfalfch gewefen / er bat ybm aber ins berts nicht feben konnen/Gott yrzet nicht inn wortennoch wercken / benn er ift eyn berts Benner . Alle menfchen mueffen green/ denn fie mueffen nach deenfferlichen richten/Got Bot betreugt niemandt / niemandfan auch betriegen/diemenfchen aber betriegen/vnd werdenbetrogen. Wenn Got von menfchen rebet inn der beyligen gefdrifft / fofagt et/ Le feind menfchen finder/ die do andere trie gen / vnnd widerumb von andern betrogen werden. Johannes fagt im Luangelio. Chi fine da er 3n Biernfalem war / glaubten vil anybn / aber er vertrawete fich ybnen nicht/ denn er Pennete fie alle /vnnd bedaffi nicht/ daß yemandt zeugniß gebe von eynem mens fchen / denner wust wol was inn dem mens foen mar.

Außlegung Gemeyner

Jch lob eynen weil er from ist/ wenn er aber eyn bube wirt/ fo schilt ich yhn.

Baift droben gefagt / daß zu ernem leben digen menschen muß mann sich alles gutes verfeben/vndalles bofen . Denn es Fann fich eyner moleyn zeitlang freuntlich und erbar 'lich stellen / vnd bernach nach seiner are eyn bube werden. Weilaber evner erbarlich des · baret/somuß manybnloben / wendet er sich aber zum bofen/fo ift erfcheltes werdt. Die wol die weisen sagen/Le foll niemandeinen loben/er tonne es denn auf eynem bestendis den grundtebun / vnd kenne den von auffen vnnd von innen/den er loben will/sonstift es eynleichtfertigfeyt/einen loben/ wie den lofe Teidstfertige leutte thun. Sarnad ybre ges felfchafft ift/darnach reden fie/lobet man ves mand /folobenfie mit / fdilt man den felbis gen / sofcelten sie and mit. Ooctor Mar tinus Mellerstadt der die schule zu Wittens bergangefange/hat auffeynzeit Bermoge fridericken de weisen Churfursten zu Sad fen bodliff gelobet vnnd gerhumet/Soctor Vincentiff Ranenatem / des alten Rauenas sone/also daß er dadurch besolder ward. Inn wenia

Deutscher Sprichwortter

menia monden finder fiche/ baß genandece Vincentine dem lobe nicht gemeß beweiset In Bompt auffeine zeit Goctor Mellerfladt anbock gedachtem Churfurften/vnnd doder Churfurft dem Mellerftadt furbelt fer bab den Dincentium vnrecht gelobet denn esbe finde fich anders / der meynung / Er wolte Mellerstadten faben inn feinen reden / alfol daff er folt bekennen / er hette den Dincentiff mit vnrecht fo bodflich gerumet / bebt Mels lerfiadt an / vnd fpricht / Der Seum vinum Bnedigfter berre / ich lob evnen weil er from off / wenner aber eyn bube wirt / fo failt ich von. Difer frommer Doctor meynet es qut/ moledem fort belffen /darumb lobet er ybn. Saeraber fibet / daß er betrogen ift / vnnd man will auffohn dringen / ale babe er uns · recht gethan / dofellet er auff die andere feits ten / pnd fdilt ybn / entschuldiget sich / pnd beschuldiger den thetter.

198

Du gebest eynen bosen richter.

Jum gerichte und richter ampt geboret/ daßman berder parth Blage unnd antwortt fleifig verneme. Senn eyn vegliche partbey wenn sie alleyne verboret wirt / schmicket phre sachenalso/daß sie eynen sen hat/als

" Auflegung Geneyner

fey fie reche / vnnd man muß ghe zufallen. Wenn aber das gegen teyl aud geboir mire fo wirt es offenbar / welches teyl rechtoder vnrecht batt . Wernun fonell ift zu vereyln/ es fey movon es fey / che er beyde parth vers boret/vbereylet fich/vnd nimpt vbm nicht ber weilen / der ift eyn nar: / vii gebeynen bofen richter/benner wurde ben leutten ybr fache verfurgen/ und unrecht gestatten/ weyler ber fachen teynen gewiffen grund verfiande bette / Got will aber fold gerichte /do beyde teyl verhoret werde follen/gehalten baben/ Denalfofteber gefdiben / daßer/doer das geschrey des blute Abels gehoret batt pber ben Cayn/den Caynnicht bald byn gerichtet bat/fonder gunor gefraget / was er getban bab/warnb er alfobetruebt fey :c. bif er ben Cayngur befentnif dein get/ond gum veteyl. Bre / do Climrorh de thurn bawet/fagt got/ 36 will bynab fleigen/auff daß ich erfare / ob fiche der maffen belt/ale d; gefchrey geer,

Die Beyserlichenrecht sagen/Desensoest beinre naturali. Es ist recht und billich/daß sich einer verantwat/vnd gegenwere such/wohm ettwas unbillichs wirt auffgelegt/darüb mußes ia recht sein/daß man den bestlagten laß zur antwat und gegenwer kome men/vin nicht zusalle vin viterliche den bey de

parth

Deutscher Sprichwortter

parth sind verhöret worden. Item Bönig Dhilippus des Grossen Alexaders vater wol teaust ein zept einer witwin sach nicht höre/dasprach das weyb/On must mein sache höse EBonig/odder must nicht Bönig seyn/dest Bönig seyn heyst sache hören und entscheys den/Oenn da zu sind die gewalte aust erde/von Gott geordnet/vnd welche gewalt das nicht thut /die ist vor Gott kein gewalt/sons der Tyran ney und morderey.

La bat ein weiser man einen fürsten erzo gen / vn vnter andern leren hat er yhm auch die gegeben / Er bette zwey ohien/ das linck ohie solt er geben den ohien blesern vn heuß lern / so ander leutte beliegen wolten gegen yhm/21ber das rechte ohi solt er frey behalten für die /sobelogen und angetragen wurden / auff das eryhi entschlotigung und verants worttung auch hözen kunde/und nicht balde den benchlern glauben gebe / sonnst wurd er uw den beuchlernnicht süser seyn / und wur de viller leutte feindtschafft auff sich laden/de

nener vorrecht viteyl fellen wurde.
Appelles der mabler ward bey dem Ros
nig Berfibelogen/ale hette er eine bündtnis
widder ihn helffen machen / Appelles da er
nicht kunde zur antwort kommen / dar inn er
fich gern ent fouldiget hette / hat er ein ges

B

21 aflegung Gemeynet

mehldezu gerichtet /vii fich an der Ingen res den wolle/Ein Bonig fist auff eim ful/bat groffe / lange / werte obien/boiet gerne den lugnern und benchlern zu/Bonderghm ftes bet Ignoratia/Onwyssenbeyt/den er glaube denen/vnd das / des er feinen grundt bat. Bart nozybm flebet Snipitio/ 2 rgwon/04B ber Konigbald gedencfer jes wirt alfo feyn/ und versibet sich zum beflagten kemertrew mebr. Darnadidlept Calumnia einen ber au mit den baren/tregt ein fackel in 8 bandt/ wand gibt fie dem Bonige / Denn die lingen wirt bie warheit/weil fie & Ronigannimpe. Bonder derlugen fiebet Wevd / Denn auß Meyde wirt die lugen geboren. Bald da bey fieber betrug und bynderlift / dadure manch er wirt also fürgetragen. Wicht ferne ftebet trauren / Denn es thut web / daß vemand Colalio feliblis belogen / vnnd dos zurants wort nicht gelaffen werden. Bu aller letft fte bet warbert / Denn es findet sich doch endte lich / daß difem unrecht geschehen ift / unnd ibener muß mit ichanden fteben. banck findt.

Liegen ift kein bott zu Gotte / den er ist wars heyt;

Liegen und triegen stetes gadt / für Cottofeg an fürsten radt. Liegen und triegen ist ein bott/ Bu allen herren on zu Gott.

Liegen

Deutscher Sprichwomer.

Liegen und triegen tringet fir/ 3n des Bapits und des Repfersthile. Lieger und trieger werder find/ Bu hoff denn aller fürsten bind.

Evift ftarct im ructen.

Ann allennation vnd zungen / wirt verte terev pud mutterev descholten/denes fompt vil ungliiche darauß/fonderlich aber an Ros nig und fürsten bofen/da der felbigen bend ler ond groff, vil find/man bat fie auch gern. Menn man nun ein boffich verreterey zeys ben wil / fofagt man / Er bat einen ftarcten rucken/er kan ein man/fühffzeben/zwentig auffeinmal die stiegen bynaufftragen / das ift / Verratten. Le find zwegerler difer leuts teinn der Bonige vnnd fürften bofe/Erliche find schwache verreter / als wenn eyner als lem fo vil vermag. Die andern find ftarcte/ Wennman vemand verdiucken mil / rnnd einer vermag es nicht allein / Saft die and dernqufpringen/vnd blafen ifi ein born/vnd deneten denn difen mit gewalt hynnnter. Das Buch der Erempel der alten Weisen / fagt von difen ichwachen verretern / Saft eine lauß einen floch berieffe/ vhr eines edels mane leibe auß zusaugen belffen. Huch wie

3

Außlegung Gemeyner

der Leo der Ronig/ durch die redte dabyn gebracht ward/ das erseiner pflickt vnnd ge thonen eydes vergisset/vnd wurget das Ca mel/das sich inn seinen dienst begeben hette:

> Für den todt/ist kein trant gewachsen.

Breutter dienen für allerley Franckbeyt/ wie die naturkundigen vniernte sagen / Sie Baben gezelet drey hundert kranckbeyten / vnd da gegen getrachtet / wie man sie beyle und vertreybe. Wilde Rauthe reyniget das geblüte/Rauthe dienet für gifft / Deterzilien für den sieyn:c. Aber für den tode / finder man kein kraut.

Der todt ist unsers Gerr Gots ordnung / alsodaß einem geden sein stündlin gesetzt ist/ wener sterben sol / welches man wedder ver kurgen noch verlengen kan. Was Gott ein malschleußet/das muß stett und sest gehalte werden. Es dunckt die natur und vernunsst wol/hette er diß odder ihenes nicht gethon/ nicht geessen / nicht getruncken / er hette vil ier noch lebe muge/Aber es ist eine schmach Gott zugerechnet/den der todt wil ein vesach haben/und Gott hat einem geden seinen todt also beschert/wie es ergehet/daran zhn nie mand

Deutscher Sprichwortter.

mend wedder hindern noch fürdernkan. Gel einer auffe rade kommen / somuß das sein mittel seyn / daß yhn der Teuffel reytze zu moedt/raub vnd Birchen diebstal / vnd an deren bosen thatten. Der Teuffelist ein moeder/darumb hat er die mittel inn guter acht/dar durch er die leut mug moeden/es seywas

fer/fewer/galgen/odderrade.

Denn ein Fraut für den todt gewachsen were so wurd es thewer sein/vnd die reyche wurdens allembekommen und kauffen/vnd vor den armen verhalten sund wurd also ein vngleichet unter den leuten. Aber Gott ist ein rechter richter studie dem and dern soem reychen wie dem armen/vnd leßt alle menschen auff erden sterben sleßt auch kein Fraut wachsen samt man dem tode weren mocht.

Wo ich fund feyl ein eysen but/
Der mirfürliegen mocht sein gnt /
Ond einen schilt gewiß für scheten/
Die zwey wolt ich gar thewr vergelten.
Dazu auch einen thurnfürtrawren/
Den wolt ich hoch mit zinnen mawren.
Bet ich ein hauß für ungemach/
Das ließ ich nymmer on dach.
Des gleichen auch stralter ein salben/
Die wolt ich streichen allenthalben.

Auflegung Gemeyner

Ond het auch für den todt ein schwerde!
Das were taufent marck golds werdt.
Ond für armer leut ungunst starck!
Ein widderschiessent armbrust starck!
Das mocht mir niemand vergelten!
Es keme auch von meinem leib selten?

ZOI

Linem weybe sol man nichts heymliche sagen / denn sie tonnen nicht schweigen.

Geralte weise Cato hat dier ding berews et /Erstlick/ woerye mals eine weybe seine beymligkert bette vertrawet, Jum andern/ wener geschifft hette vber wasser/dahyner wol hette zusuß ausst trucknem lande mugen kommen/dabisst/Daß er sich hat inn sahr bes geben, Jum ditten rewet yhn auch / das er vil tag hette lassen hyngehen/daryn er nichts guts gewircket hette.

Der Reyser Angustus hette einen Radt/ bieß Julyma/dem vertrawet er/wie ers hal ten wolte mit dem reich / vnd wer nach yhm solte regiren. An hat er dien enickel gehabt/ Iwen waren iung gestobe / der dritte war burchafalsch angeben / des landes verweys set, Er suchete aber wege / den verweysten

midder

Deuscher Sprichwomer

widder yns land zubzinge / vnd yns reich zit fegen nach feinetode/ Defier was feines ges mabele fone / den fie mit eine andern manne vberfome hette febr feind / wie woldie Luia meynete / ybr fon folte zum reych Fommen.

Fulume ward offt von seinem weybe/wel Be der Linie beyinlich war / gefraget vn ge betten / Er wolte yht solchen radt/wo etwas von der Linie son were gehandelt worden/entdecten. fulume lest sich erbitten/vnmel det den radt seinem weybe. Sem weyb saget es von sund an der Linie / des Reysers Aus gustus gemabel. Die Luna verhebtes dem Reyser Augusto/vnd spricht/ Da du des wil lens warest/soltesiu mirs gesagt habē/Den dise werden mich vnd die meinen hassen.

Zugustus erschrickt der rede vand stelles te sich zornig gegen dem Juluio. Juluius als er des Reysers zorn vermercht / gehet beym vand wil sein weyb straffen / daß sie solche ges meldet hette/istauch willens/sich selbe zu er stecken. Seyn weybant wort yhm/Lo gesche heyhm recht/das er also sturbe/ weyl er eyn? weybe / welche er lang der massen ertennet bette / daß sie nicht kunde schweygen/seine heymligkeyt vertrawet hette: Bernach er smoodeten sie sich alle beyde selbs.

Der Ruter vom Thurn hat fünffrochter

Außlegung Gemeyner

gehabt/die hat er durch verntinstrige erems pel/geschichte/vnd beyspiel erbarlich geleret / vnd auff erzogen/vn da er dabyn kompt/daß er sie sol lernen / wie sie sollen verschwigen seyn / auff daß sie yhie menner/wenn sie die vberkommen wurden/nicht inn unglick vn

nodt bringen /leret er sie alfo.

Le ift gewesenzu Rom ein alter weiser man Cato genant / Difer bat feinen fon ben junge Catonem/an seinem todtbett zu sich ge fordert und gefagt/Lieber fon/ich lig bie/pfi wird fterben/garumb wil ich dir/aledem/ der mein gut vndehre erben fol / dreg lere ge ben/modu die balten wirft / fo wirt es dir if allen dingen glüchelig vn wol ergeben, für das erfte/Solt du dich in leines berre dienft begeben/der dein zu leib und gut medftig ift. Bumandern/Wendu ein weib vberfumpft/ dem folt du ni bte heimliche vertrawen/ou babft denn guno: erfaren / daß fie fc weigen Fonde. Denn obs wolfelgam ift/ fowergen unter den weybern / fo findet man doch auch werber die forwergen konden. Bum deitten folt du keinen dieb vom galgen / odder einen andern vbelthetter vom tode bitten.

Der alt Cato stirbt / den ungen Cato ford dert man an des Reysers hofe/ vn befilcht sei mer zucht und lere des Beysers sune / Er belt

fich aber

Deutscher Sprichwortter

fich aber alfo wol/daß man yhn bober feget viibraucht ybn in die Radte/man thut ybm ern ampt ein/ vnd macht yhn zu legt zum De ceroy pin Stathalter des Beyfers. Le begab fich aber /daßer inabmefen des Beyfere fei ner gewalt brauchen folt / vnd richtet zu/mit eynem prache durch die Stadt guzieben/auff daßer fich feben ließ. Ond im reitten kompt er in eyn enge gaffen/da fuerer many bm ent gegen eynen diep/den manfolt hencken. Cas to fundt nicht entweißen/ der diebruffet gu phm omb gnade und erinnert yon neben ans dern die yhm bitten halffen/feines gewalts/ er wolte die felbigen bedencken /vndyhn loß maden. Dem Catoni thet die ehre vnnd der prache wolflest sich bereden/vnd machet den Dieb loß.

Auffeyn zeit fellet y hm ein. Sihe/ich hab meins vatters letten befelch nun zwey mal vberfaren. Ich hab mir den hofe gelieben laffen/vnd mich in des teyfers dienstbegeben. In dem/so hab ich eynen dieb vom galgener löset. Ich will die dritte lere versuchen /vnd nicht wie dise zwo/verachten. Unnd kumpt auffeyn zeit eylends heym geritten/mit iems merlichen geberden vnnd tlagen/daß man spuren solt/es were yhm was grosses anges

legen.

a a

· Außlegung Gemeyner

Diefram wirt bie durch zu meynen be wegt/ond lest gleich wol nicht nach mit fleiß zuforfcen/ was die fach fey barumb er fich forbel gebebe / rnd boernichte fagen will / brandet sie solde wort/Siesehe wolier hab sie nicht lieb / denn er babe sie ia der maffen erkandt / daß sie lieber wolt sein leiden tras gen/den daß er fich damit folce bekümmern/ und ich weret da 311 / 311 Bott und allen beyli gen / daß es auß ybrem munde nicht kom menfoll. Ober diß fobab fie yhr leben lang me nichts nach gesaget / daran ybm et mas fey gelegen gewesen/mit andern mehr moze ten. Sofagt Cato/das weib gunerfuchen/er hab auffeynem Schloß / das die frame mol wuste / mit des Beysers sunen gespielet / vñ auffliung worden/habe also des Beysere son denelternerstochen. Die framerschnickt der rede vbel / setzet sich auff eynen winckel vnd tregt legde / vnd wegnet febr / vnnd schicket nach yhrer gespielen / eyne auß dem frame symmer der Beyferin. Unnd ale dife fiebet des Cato weibalso meynen / sprickt sie) 216 sage mir liebe gespiele / was dir andelegen fey /dennich fibe / es gehet diretwas zubers Ben. Les Cato weib versprichtes ybr quias gen/so ferne daß sie yhr gelobe/solche zuver schweige. Und does die gespiele erferet kan

Deutscher Sprichwortter.

siedanm schweige/bib sie zur Keyserin knot.

Also bald ward Cato gegriffen/vnnd mit yhm zum galgen zu geeylet. Lo bat sich aber niemandt unterstehen wollen / den Cato zu bencken. Und als man also wartet / springet ber berfur / den Cato vom galgen erlöset het te/ wolt den Cato hencken. Aber in mutteler zeyt wuste Cato / das des Keysers sune komen wurden in die stadt / wie den auch ge sichad. Unnd doman sahe des Keysers sune leben/ward Catho ledig.

Bie war auß Berren gunst/vnd der dieb vergißt der wolthat Catonio. Diß geschicht vnnd gleichnuß prediget seinen tocktern der Ritter vom Thurn/daß sie sich daran stossen sollen/vnd verschwigen sein / auff daß sie nit yhre menner inn not vnd arbeyt bringen / wie diß weib dem Catoschier gespan bette. Sampson vertrawete seiner gesponsen / wo er seine sterete bette/vn ward vo seinen seine den seiner auge beranbt/vnd seiner sterete.

ZOZ

Wer einen andern vo galgen lo fer/der brechtyhn gern hynan.

Die lere vom Cato beweiset/daß diß warsen / Wer der welt dienet/ und thut ghr dabeste / dem lonet sie am vbelsten. Unser

Inflegung Gemeyner

berze Gott fendet seinen geliebten son auff erden/die welt zuleren vnzu seligen/vnnd da die welt Got fur solche wolthat dancken solts teret sie es vmb/vnerwurget yhm den son/ sebendet vnschmehet yhnauffo aller ergift.

Bebeweisen der Inden und Beyden bus cher/daß es all wegen also bezalet wirt/wo emem guts vom andern geschicht. Chriftus bielt Judam fur seinen oberften Apostel und schaffener / der vhnen narung/speise / vnnd trance verschaffete/ale ein Drior im Closter/ Den Judas ift baußuatter / vnd er verriedt Zesum/vnnd vberantwort zbn den Zuden. Im Wiglois vom Radtestebet geschriben von Roas von Glois / wie er den Bonig von Corothin erschlagen babe mit drey hundert Bittern/die Bomgin und tockter des landes verlagt / den der Konig von findt auff erzo gen bette/Jugurtha ward vom Bonige gu Mumidien erzogen / vnderschlugt bermlich des Konigs beyde füne/vnmachte fich felbe zum Bonice. Bu Erffurt inn Goringen wolt den Burgermerfter / Bansen Belner niemand bencken / alleyn fein ey ge gefatter dem er allewege geradie und geholffen bet te/der hieng yhn. Deffeynigre guuorn bette erghn von dem galgen/dem von Schwarn burg abgekaufft. Summa.

31

Deutscher Sprichwomter.

If yemand der demandern dienen wolf le /der sey es gewiniget/vnd gewarte seines lohns da sur /sothut es yhm dester weniger weh / wenn es ym alsoergehet. Es schreiße die weisen von eynem Philosopho / der hieße Simonides /der hett zwo truhen / auß eyner gab er den leutten was sie bedurfften / in der andern legte er was yhm widerumb gegebe ward. Die erste truhen füllet er offt widers umb voll /in die andern kam nye nichtes wis derumb /sprach er also/Omnia sunt ingrata / nihil secisse benigne est. Es solt nur keyner de andern dienen / denn man weyß yhm keynen danck.

Lange tleyder/turner fynn.

Le fleyn weib eyn armes gebrechliches gefeß/geneygt zu zonn/ fleyn und weychmit tig / fellet baldt von eynem auff das ander / turt und schnell redtig/wie die kinder. Dat umb Sanct Deter den mennern eyn solche lere gibt/daß sie bey yhren weibern wonen sollen mit vernunft/sie sollen solche schwach beyt wissen und dulden. Dand weil dis der weiber art ist / folget hier auß / wantel mit / mit langen fleydern bedeckt / welcher schmuck den weibernam aller ehrlichste ift.

Außlegung Gemeynce

boch sint/der hat vil neider/affterreder/vnd mißgünner. Gofann sich auch die gunst der ihenen/soydnerhaben haben/bald vmbwen den/vnd stürzet yhn hynundter. Wer nicht schwimmen fan / der begibt sich nicht leichts lich in die fahr des wassers/wer es aber fan der wirt all zu fune/waget etwas darob/vn bleibt undterweilen.

Ju Magdeburg in Sachfen war eyn Or ganist im Stiffte / difer verwette sich zwey mal vber die Elbe zuschwimmen / eyn mal geriedt es yhm/aber daer das ander mal ein satte/vnd nicht vber die helffte kam / gieng er vndter/vnd soll noch wider kommen.

Das bind der Erempel der Alten weisen sagt/Es geschehe denen/fonach boben dins gentrachten/eben wie den fliegen. Den eyn fliege lest ir nicht gnugen/daß sie moge von allen frinchten saugen / sonder setzet sich auch an die corper der mechtigen thier / da von sie denn zuguetscht wirt zum die ter mal.

3.5 0 0.

.. 11.

· 12 1/11

4. 11:

Der groß Alexander ließ yhm nicht genugen an dem grossen Bonigreich Macedonien / das yhm sein vatter Philippus verlase sen hette / darumb viel er in seindtschafft vis ler leutte / vnnd must von eynem vergifften tranck sterben. Die grosse Stadt Carrhas go sund nach dem Regiment der welt /dar

umb

Demscher Sprichwotter.

umb ward sie in grundt verheret vi verwu fiet. Julus Cefar fund nach hohen dingen/ die gantse welt unter sich zubringenn / dars umb fieler/und ward im radt erwurget.

206 Tch lobe ein gut haußgemach.

Ein haußgemach hat ein zimliche not sonrfft vn außtomen/dafür I hauß vatter nie mand bedarffrechenschaftt geben/hat gutte weichtebet auff wener wil/Wefft auß wen vn wie lang er wil. Werausserhalb des hausses zuschaffen hat/als der im regiment vnnd ampt ist / der muß offt andern leutten zu ge fallen auff siechen vnnd schlaffen geben. Die weisen Griechen sagen / Daß alten leutten nichts suglichers sey/den auff dem acker vn weinbergen vmbher kriechen/Denn Bome rus beisset/agrum/portum senectutis.

Ger Rönig in Lidien/Giges/weiler reich war von landt/leutten und gütern / ließ and einer hoffart den Apollinem fragen / Obye mand auff erdenfeliger were denner Eupol lo gabantwoit/Das zu Arcadien ein armer bawersman were / wol bey iaren / Agland Psophidius/der were sein lebelang nie west ter kommen / den seine grenze wendete/und bette yhm genügen lassen an den geringen stüßte seines gartens. Ger Giges ist reich/

Hußlegung Gemeyner

aber Apollorechent das hürlin Aglai höher/ denn den sal Gigio/Aglaus acterist sicher/ Bigis reychthüb hat vil seynde. Ein par ioch ochsen ist friedlicher/denn der grosse zeug vä gewaltige rüstung Gigis/ von welcher er selbs nicht sicherist. Aglai armut verguns net yhm nyemand/des Gigis schetze begere villeutte. Garumb simmet dis wort eyn mir dem vorigen/Gender ist reich/ welcher gut rwe hat/vidlest yhm genügen.

Wer bey dem wege bawet/der bat vil meister.

Berr Ecte von Reptow/meister des Sach fenfpiegele / hebt fein buch alfoan / Wer bey dem wege bawet / der bat vil meifter. Will alfo vil fagen/Er wolle ein Buch febreiben/ des fich vil lentte branchen follen/ Tu werde es nicht on fein/es werdenes vil leutte loben und schelte/es werde vil meifter habe/einer wirt dif ftraffen/der ander das/eben wie de nen geschicht/soam wegbawen/da ein yed der fürnber gebet/fagt/ Das folt er alfo pin al fo gebawet haben/ Gerbammeifter machet es wie es yhm gefellet . Ein buchschreiber anchalfo gutale ere fan / Aber dife meifter varichter mußerleide/vaeben die / die es fo gut zubawe vn zuschieibe nymmer mebi ver 3cb mochten .

Deutscher Sprichwortter

Jehbaw hie mit disem Buch der Seutsche Spuchwortter auch am wege / darüb wird ich michmüssen instich gebe/daß dien fleiß villeuttetaddeln werden / Etlichen wirt es zu gering sein / an etliche otte wirt zunil vör zu wenig seyn/aber ich habeinen breyten rin eten/der iste scher gewonet/ich kans wol ere trage. So hab ich in der vorred gebette/man wolt mire als demanheber verzey hen/sonder lich weil niemand von ansang vnser sprach/wege odder deuttung geschriben hat.

So ist nu die meinig/Werbey dem wege bawet/der hat vil meister. Wer et was offent lich ansehet vil handelt/dazu vil leutte kome men/es sey in regimenten/inn bawen/iñord nung zumachen/inn bücher schreiben/oder was offentlich mag gethon werde/der muß einen yglichen dauon richte vnd meistern lasen/des mußer sich er geben vnd gering ach ten. Wirt er eines bestern berichtet / so nem ersan vnd solge / Geschichte nicht/sonder es sind vergebene eyttele wort / daß er den rock shittel/vnd laß es hon sallen/denn es ist vne müglich/das es yederman werde gefallen.

zo8

Keingrewlicher aß / denn von menschen.

Außlegung Gemeyner

Es ist kein tods thier/kein selm/kein ab so grewlich/ale ein todter mensch / darüb sast Freydanck.

Sofdon ift niemand noch fo wert/ Der todt macht das fein niemand gert? Wielieb der menschlebendigser/

Er ist nach tod beywoning frey.

Adam hat gesündigt / der sinde ist der tod gefolget / wie S. Daul sagt / drumb mussen auch alle Adams kinder des todes sterben. Den todre leybemüssen die wirme fressen er ist sein auch wol wert / dener ringer nach vnglück/die weyl wir leben/daß er vns inn mot vnd vnglück füre. Wuste ich ein größsere schalcheyt / denn das er der würmer spey se wirde / ich wolt sie yhm auch günnen/Aatur wolt gern leben / vnd hat das leben lieb / darumb erschrick sie auch sast / wenn sie yhr verderben vor yhr syhet) Unndust ein todter vnsreuntlich / weyl er ein spiegel ist des tos des vnd verderbens.

209

Das wercklobet den meifter.

Ourche werck wirt der meister bekant/ aber vor dem werck ist sein meisterschafft ver borgen/sein kunst sey wie groß sie wolle. Plis nine schreibt von zweren mahlern/Appelle vn Theognide. Theognides hat yns Apelles werckstadt in seinem abwesen eine kunst line

en ges

Deutscher Sprichwortter

engezogen mit einem Dinfel/ und ist dauon gangen. Go bald Appelles die linien sibet/ spricht er/ Das kan niemand denn Theognis des/und ist außgangen ybn zu suchen. Des Theognides werck beweyset seine kunst/ dar

auß er vom Appelles erfant ward.

Wenn wir nu gemand seht loben wöllen/
sagen wir/Das werck lobet den meister. Lo
ben geschickt offt selschlick / dennes sind offt
lugen wort/Wennaber das werck des meis
sters kunst außruffer vnnd preyset / soist der
meister recht gelobet / Wer wil den nicht für
einen kunstreichen halten / der sein kunst mit
dem wercke beweyset und dar gibet.

210

Leift tein Prophet angenem ynn feinem vaterlande.

Die welt sibet allein auss bobe / wunders liche seltzame ding/pie verachtet schlechte/ einseltige ding/sie verachtet auch das/damit sieteglich umbgehet / vnnd des sie gewonet ist. Daher kompt es auch/das man frembde leutenmeht fürderung thut / vnd meht lies bet/denn die bey yhnen erzogen sind/es sind gleych die bey yhnen erzogen sind / wie from sie wöllen / so helt mans doch nicht da für / weyl man weyß / wo her sie geboten sind. Also gieng es Chisto/Sie wolten yhn nicht

Außlegung Gemeyner

glauben geben / ob sie wol stügig wurden vber seiner weißhest / west sie seinen vater / mutter und bruder kenneten / und bey yhnen woneten. freydanck satt.

Wer lob inn seinem lande treyt/

Dropheten sind die hochsten wirdigkeit / als denen Gott etwas besilcht / der weltte zuwer kindigen / noch wirt soldes verachtet / wo sie zu leutten phies volcks geschiektet werde. Solten die Aposteln etwas skaffen / somussten sie vnter die Legden das Kuägelion pre digen. Bes den Juden zu Liernsals wares nicht gehöret / Gennem Prophet ist nyrgent vngenemer / denn inn seinem vaterlandr. Christus ist den Juden gesendet/aber sie wolten sie nicht/er ist vngenem.

Wer vil redet/der leuger gern.

Inn der vorrede hab id gesagt/wie die vaß die da vollsind/keinen klang von sich gesben/aber die leeren vaß klingen seht. Also auß ein weiser man redet wenig/vnnd mit warhert. Ein narr redet vil/vnd mit vnwar hert. Warbert ist rund vnd kurg/vnleßt sich mit kurgen vnnd wenig wotten reden/ Sie lugen aber swert vil wort. En gibt die erfatrung/daß die vil waschen/viel ligen/vnim

recen

Dentscher Sprichwortter.

reden villugen erdencken. Es ift droben ges fagt auß Salomon / Wenn du einen sibest Bnell zureden / voneine narren solt du mehr boffnung haben / den zu yhm. Salomon sagt auch / Lin narr schüttet seinen gezst auff ein mal auß der weise aber helt an sich.

Wer vil fragt nach newen mern/ Der schwarzt nach und leugt gern. Gold leutt solt du meiden/ Wilt du nicht fallen inn leiden.

ZIZ

Le gehöret auffalle wort

Dierechtnerstendigen flieffen auf ber pernunfft / Cloneft omnin rern reddenda ras rio/Manfol vn funne nicht anffalle ding vz fachanzeigen. Und es ift war in allen fünfte/ Dennesift vnmuglich baf mans muge er for Ben/wie Salomonach der lenganzengt im Drediger. Le ist cyttel und vergebene / warumb die erde laub vnd graß / forn vnnd friidte tregt. Ite / Daß weiß nit fd warts / tagnide nacht fey/erde nicht bymel/bat tei ne vifach/dendaß es Got alfoerfchaffen hat. Bin arme weyß tein vifach/ warumb Rabar barum das fcwarte geblute reyniget/ den daß mans alfoerfaren bat. 21riftoreles fagt/ Gleych wie die nachtewle mit yhren aus gen nicht feben tan ynn der Sonnen fdeyn/

Mußlegung Gemeyner

alfo tan unfer verstandt nicht begreiffen/bas auch offentlich ift / und für unfern augen.

Die Berferlichen rechte facen / ile fer na turlich / daßman die finder liebe /erneere vn auffziebe / man erferet es also/fein andere ve fach ist vorhanden. Le sind vil ding ertichtet/ vnfonst erfunden/der man fein v: fach weiß/ darumbiste vninfiglich das man fonde auff alle wort antwortten, Dber diß/fomag man diß wort alsobranchen / Saß man zu weilen ein wort pnnerantwort laffe / 302n odder vns willen gunerburen. Lofagt mir mancher ein wort / solt iche verant wortten/ es wurde bader und frieg darauß. Wenn mich nu ye mad fragt/warumb iche bab alfo laffen byn geben/sage ich/Ly eo gehoret auff alle wort nicht antwort / Le ist ein zeyt zu schwer gen/ vand ein zeyt zu reden vand zu antwortten. Menn man einem narren antworttet nach seiner torbeyt / sagt Salomon / so wurd er fich laffen flug duncken.

213

Mer alle ding verfechten wil / der muß nymer tein schwert einstecten

Oiß verkleret das vorige/Beist vil dings zunerantwortten und zunerfechten/aber ein narrist der siche unterstehet/denn es ist yhm unmüglich zuthun. Christine sagt im Knans gelis/

Deutscher Sprichwortter

gdio/ Selig seind die sanstimitrigen/den sie werden das erdtrich besitzen. Und im Psal. Was sol der gerecht darzuthun/erschweigt stille / sicktet unnd pultert nicht. Die andern sechten und streitten sehr / vnn gehen unter / aber diser sitt still / vnnd hatt Gott fur aus gen / vnbleibt im lande. Le wurde alle welt den sur eyn narzen halten/der an allen otten ein gezuckt bloß schwerdt truge/alsoist auch tynnarz / der alle ding will versechten.

Eygenlobstinctt. Freydanct.

Man mercet bald wer fich lobet/ Daß er innartheyt wneter und tobet.

Sid felber niemand loben foll

Wer wolthut lobt sich selber wol. Lo ist eynemyglichen menschen lieber/man lobe yhn/denn daß man yn schelte. Ond kein mensch ist so demnetig / daß er nicht wolt ge lobet werden. Freydanck.

Eyn veglich man gern lob vertreyt/ Doch ich eltenthut uns allen leydt.

215

Man lobet offt ettwas / das los bens nye werdt ward.

Auf neyde geschicht offt / das sonft nicht geschech. Bey unsernzeitten ward Dapa Leo

Laudette co alienum

Unßlegung Gemeyner

gum Bapfterwelet / alleyn barumb/daß bie Cardinel undtereinander uneyne waren/vn Feyner wolt dem andern fein stimme geben/ benneinyglicher were gern selbe Bapft ges wefen. freydanct.

Mancher lobet eyn frembdes schwert. Bett era/es were yhin gang vinwerdt. Manlobet nach tode manchen man Der lobe auff erden nye gewan.

> Jeh will es weder loben noch schelten.

Wenn man fich eyner fachen gant vnnd dar euffert/alfodaß niemand wil vermerctt fein /er fey partheif /falle eynem teyl zu /ond lege dem andern abe. Der legte bleiben /er belto nicht fur vnrecht/er belto es auch nicht dants fur recht / darumb lobet ere nicht / er Schiltesauch nicht / Istes gut / so bleibt es dut/iftes boB/ fo bleibt es auch / feint halben bleibtes vingeschlossen. Item/wirbranchen auch difes worts/wennman uns ett was fur bringt / darauff wir antwurten sollen / daß wir an une halten/ nicht schnell zu veteylen/ fonder fagen / Wer werß wie es fich finden wirt / ich wils auff dif mal wedder loben noch schelten / ich mocht es loben / vnnd be flünde darnachmit schanden/ wenn es sich anders

Deutscher Sprichwomer.

andere funde. Schelt iche denn/fo bette ich bernach vnrecht gethan. Gude das wort / Ach lobe egnen weil er frum iftic.

Dben auf/vnd nyrgent an.

Dißbelanget die eygensynnigen topffe/ Die yhnen weder singen noch sagen laffen! Denn der felbigen (pottet man / daß fie fich des ontersteben/das obnen schedlich ist/Bui oben auß/pund nyrgent an. Sann wer oben außferet mit de topffe/der ftoffet fich gewißs lich . Oben auß ift tern lufft/vnten auß find thuren und fenfter / da kan man on fabr auß gentia men und ein geben. Alfo die newlick in eyn Regi ment fommen/die meynen/es foll alles nach tas odin/fcs ybren topffen bynauß geben faben co bod? an /aber wenn fie es evn weil treiben/foftofs sen sie die borner ab / vnd werden gelinder.

Regiern freuntlich und mit willen ! Thut vil bag vnd haders stillen. Wermit dem topffe will oben auß/ Derthut villdeden und richt nicht auf.

Die Berden fagen/wie die Reiche/fomit gezwang alleyn und noetigung oder forcht erhalten werden / nicht langwerig oddet bestendigsein mogen. Timor non est dis uturnus magister officif. Oberunt quem metuunt. Man ist dem naturlich feindt/ber

ertera precipite capit indul tes /2/peri nagsbella mouet.

Außlegung Gemeyner

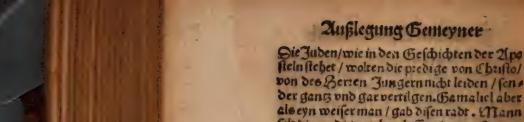
keyn gnade noch gute seinen underthanen be weiset. Das haben die Tyrannen inn Sicis lien wol beweiset / nach dem man tracktet tag und nacht / wie sie erwurget mochten werden.

Im Ritter Pontus siehet geschiben/ wie des Soldans son/Produs/Balicien gewunnen hab/vnd sich mit gewalt understanden dieleute von dem Christen glauben zu seine glauben zu zwingen. Weil er aber mit dem kopffe oben hynauß wolte/hatt yhm seiner Rädte eyner also geradten/Gnediger herr/is bin E. schuldig das beste und getrewslich zuradten/ Ir habt nun das aller sons sie vnndlustigste landt gewunnen/solt yhr

Deutscher Sprichwonter

aber nun das gemeyn volct von des glauben wegen alles lassen todte/so wurde das land arm/ond ungearbeytet bleiben. Senn es ist eyn gemeyner spruch. Also unwerdt ist eyne muel die nicht umbgebet / und eyn bachofen der nicht beyst ist. Also unwerdt ist auch eyn landt / das nicht erbawet ist/vnd nicht volct bat. Sarumb lassent eynen y glichen glaube

maser will. Da der from Johanes Buff in Behemen! das rechte morte Gottes geleret hat /da hat man quel oben byn auß gewolt / vnd nyrget an /es hat niemand bleiben mueffen. Johan Buffen ift geleythe gugefagt/ gen Coffnits gu Fommen/aber Feynes nye gehalten/ des wir Deutschen une billich ichemen miffen. Dar obifter and verbrennet / mit yhm vil froms mer lentte/ Zuch Bieronymne von Draga. Man hatt die Behmen darüber vbergogen. Esfeind auch undter Berfer Sigmund die Deutschen vbel geschlagen viiermordt wors den/big daffick der Zificka/eyn Eynspenni gerenecht/erhaben hatt / zufall vo Stedten gewinne/vndalle Pfafffdafft/Rirden/vn Claufen verwuester. Le find da villentte ent trunnen/alfo daß das landt ift untwig wote den/ vnd foleman endtlich fride in Bebeinen erhalten / fo must man beschlieffen/ daß eyn iglicher glauben folt/was er wolt.



stelnstehet / wolten die predige von Christo/ von des Berien Jungernnicht leiden / sons der gang und gar vertilgen. Gamaliel aber alseyn weiser man / gab difen radt . Mann solt die predige gehen lassen/were sie von Bott / so wurde siebleibe/vnd wen sie gleich das beste unnd ergiste dazu therten. Didere umbaber / were sie nicht von (Bott / fo wurde sie fallen / wenn sie gleich full seffen / denn. es betten sich guner vbrer vil undterstanden! eynen konig zumaden/es bette vonen aber vbel gelungen. Bette es der Bauft und der Reyfer etwan freuntlicher bey den Behmen gefuchet/fo were eynfolder iamer niege dar auß worden. Betten die Juden dem Bama liel anch gefolget/fo weren die groffen ftras ffen auch nicht vber sie ergangen . Sen wer oben auf will / der fioffet fich an Bopff. Soift ia der topfinit geschaffen/daß er geben foll/ sonder die fueße.

Inno M. D. rrv. hatt den letmen inn Deutschen landen/den auffrur der pawren niemand erregt / denn das beschwerte Tysrannische Regiment der Bischoffe/vnd ettlicher zoniger sursten / die ybren armen leutsten inn kevnen weg weißen wolten/oder et was nachlassen. Unnd yent noch auff den beuttigentage lassen ettliche fursten vnnd

Bischoffe

Deutscher Sprichwoitter

Bifchoffe nicht nach / daß die leutte so vnter yhnen wonen / glauben mögen was sie wöllen / welches doch der Turck nach lest/Man siecket und plocket sie / und gehet unstreunt slich mit den leutten umb) Godoß keynobig keyt uber das gewissen und die seelen zures giern hatt / sonder alleyn uber leib und gut / wie Christus sagt / Surchtet die nit / die euch den leib und das leben nemen kunnen / sons der vil mehr den / der leib und seel werssen kan in das helliss sewer. Wenn aber die Tysrannen klug weren / und folgeten Gamalis els radt / und dem radt des Prodi dieners/so, wurden sie mehr gemachs und gutter rwe haben/denn also.

Die Bischoffe Tollen predigen/vnd die ges wissen sur für die gewissen/landt vn leute enstern nun für die gewissen/landt vn leute ensterlich. Die furste solle ensterlich regiere/ frid recht erhalten mit dem schwerdt/ vn die gewissen sollen sie vnnerwirzet lassen/so sind sie Bischoff worden/vnd nicht glauben sol len/ein solche verterte ding iste worde. Dat umb iche achte / soll fride werden inn Seute schen landen/vnd bleiben/so muß man eyne glichen glaubelassen was er will/vnd sich des glaubene halbe nicht zweyen. Die obzig teyt sehe zu/wie friede vnnd recht erhalten

Außlegung Gemeyner

werde / vnd laffe glauben glauben sein/will sie anders nicht ungluck auff yren ey ge bals

Bannibal/der von Carthago Bauptman/folluge die Romer alfo bart / da er berm fdictre ettliche menen vol guldener ringe der erschlagnen Romer. Ond doman die ringe im Radte außschutte/fragte Ban no der fürnemfte im Radte, Ob fich ettliche der Romer bundgenoffen zu Bannibal ge . Schlagen hetten/vnfich von den Bomern de eban. Do yhin nun geant mort mard. Esbes gerte niemandt Bannibals freundticafft / SBloker/Manfolt bald gen Kom bottchaft perfertigen/die fride begerten. Den die weil die leutte Bannibali nicht zufielen / were es doch verlozen / er thette auch was er wolte / denn wenn sie foon lang von Bannibal ges triben wurden /fo fonde er doch ybr gemuete and bergen nicht zu vom beingen/woer aber die nit bett/so were all sein gewalt zuwenig

Ich muß allhie erzelen eynes seer weisen mannes antwort/welche auch bey den Grie Benvnd Romern billich gerhumet werden mochte. Den Unthoni Tucher/Losunger zu Aurmberg/hatt eyn frembder Berr gefras get/Wie es zugehe/weil eyn solche grosse Comun zu Aurmberg sey vo allerley leutte ver samlet/vn doch so evnen solch e grossen gehoz samzu Aurmberg betten Bater geantwor

Demscher Speichwouter.

tet/IB werft nichts das es macht / den gut te wort/ vnd hartte straff. Mit guten worten eichtet man vol auß/wirt aber zemand ergrif fen inn der vbelthat/vber den laß man gehn was recht ist/Den offne that straffen/kan nie mand für vnbillich achten / aber mit gewalt faren/macht vnwillen/ vnd vnlust vnter den vntherthonen. Unn gehöret inn die straffe nicht/was ich glaube oddernicht glaube/esse de odder nicht esse/ sonder wer eusserlichen frieden biicht / einen andernan leib/ehze ode der gut beschediget / der ist straffwirdig. Das innerlich ist / vnd nyemand zu schaden gerenchet. Sol das schwerdt vnnd die eussers Liche straffe zu frieden lassen.

Anno /M. Q. rrvi. Bat vnser Berre Gott / freylich auß sondern gnaden / Dents schem lande eingeben / daß zu Speyer durch gemeyne stede des Reycha einhellig beschlosen ward / Lin yede oberkeyt solt des glaus beno/predigens und der Ceremonien halben bandeln / wie sie es wuste vor Gotte und B. M. zunerantwortten: Gott gebe das die Deutschen friesten / und unser aller gnedige ster betre der Beyser / sampt allen stenden/die gnade erkennen/annemen/vissabellich dar nach bandeln / sonst wirt Deusch land gar newlich / Gott gebe das ich liege / in blus

fdwimmen/Bott wende es.

1

tl

が

ein münche.

Dif wont belanget eygentlich ben practe wii gewalt der geistliche. Die beilige faziffe fagt / Da die innger Jesu meyneten/ Jesus wurde ein eusserlich regiment auff rickten/ Ond weyl sie hotete/daß er sterben wolle/be fragtensie sich unter einander/welcher denn an seiner stadt tegtren solt. Intwort phoen Jesus also / Die Begden haben fürsten die wher sie regire/phr aber solt nicht also seiner. Damit er den iungern die eusserlichen ges walt entzenst/auch denen/ die sich an yhret stadt zusigen rhümen/ wie der Bapst un seine Bischoffe get bon baben / und noch interbun.

Die frommen Bischoffe zu Rom habe sich keiner gewalt angemaßet/sonder vnrecht ge litten/vnd sind vmb der lete willen gestotbe/yhe dz mehrerteyl / biß so lang die Romische Rirche/welche nicht mehr gewalt herre/den ein andere pfarrkirche auch inn einer gering en stadt / sich vnderstanden hat aller anderer kirchen mutter zuseyn / vnd scheder von sich die Griechische samlung/Den da ist der Antichtischen Griechische schrift an Christia stadt eingeselsen. Nach de haben die Romischen Bischoff getrachtet/wie sie solchen yhr vnehristliche fürneme mie

gewalt

Deutscher Speichwortter

newalt mochten erhalten/baben fie land vnd Teutre zu sich gebracht/Das Römische Reich Three landes beraubet /vnd Italien behalten mueiner em bren lugen/ale fole Leyfer Con fantinus vone das felbige gefdenctet habe. Nach dem find die Deutsche fürften dareyn gefallen/vnd weil die Bepfte gefehen haben/ daß ber den Deutschen gur/einfeltig/vind bod warbaffrig frieg gvolct were/baben fie burd financien und selgame macticken den Brieden das Beglerthumb/dannu fortan al lein den namen bat/entzogen/ond den Dent fchen zu geergent/ Qarauf ift bertommen/ daß alle Bischoffe fürsten worden sind swid mehr den der andern fürsten/auff das sie die mersten stimmen betten / rand kunde nicht dendae fie wolten befdloffen werden.

Lo ist nicht nachbliebe/ das auch der lenß same des Baptis unter die mind fomme ist/ das sie auch haben wollen fürsten seyn/vin ge fürste Epte/ Und weil solche wider Gott/ vin des Widderchriste werch ist/ so hat Gott die lesterliche lugenme unangesochte gelassen/ Den Laurentins Dalla ein Romer/hat die donation Constantini angesochten/und die selbige für ein getichte lugen gehalten vin auß geschriben. Johannes Guß/ hat den Bapsteine Widerchrist wher zeugt/ Bieronymus Sausonorda vin Ferrariense/

O ÿ

Hufleging Gemeyner

auch Occam des gleicken. Item Wefelus/
daß also der Bapst noch nie inn gerewiger
possession gesessen ist. Wenn man aber den
Deutschen sürgeblewet bat/sie soltendie Ep
te fürsten und herren beyssen /baben sie auß
einem widderwillen/ und zu einem ding das
unrecht also genant wirt/ gesagt / Was sol
ein Apt ein herre unnd fürste sein / wir wol
len zhn nicht also kennen / Denn der Aptist
ein münch / Gott ist ein herre / Wie kompt
der münch zu dem namen herre? Gott unnd
herr reymet sich wol zusammen/aber münch
und herre seymet sich nicht/sonder wenn der
Apt ein herre seyn wil/sossele er Gott seinen
namen/und handelt widder Gott.

Linnarr fanmehr fragens / denn zehen weisen berichten funnen.

Oroben ist gesagt / wie es nicht müglich sey / aller dinge grundt und ursach zuerforsch en/wie & ganne Prediger Salomonis levet / So gehört auch auff alle wort kein antwort. Di der ist ein narr/der alle ding verantwort të wil und wissen/Den Gott hat vil geheym nis/die wir gerne nicht wissen solle / als von dem innerlichen wesen der Oreyheit / von de wesen der todten nach disem lebe/ob die Tenf sel auch selig werden / ob auch mehr leurte/ denn

Deutscher Sprichwortter

ver sindtslut erhalten worden. Denn mit sols den der gleichen mehr fragen / die da vus nüt sind / bekümmeren sich verzund vosere student genster / auch mit der kinder Tausser vond Sacrament des altars / dise sind narren sie der Schrift genant / denn sie lassen yhnen nickt fagen. Da zu sind das allein wrise/ die gerne nicht wissen wöllen / was yhnen Gott verhalten hat zuwissen/lassen yhnen an dem genügen / daß sie wissen sollen / Nemlich was im wort Gottis vond der verheissung verfasserist/daran haben sie volle genüge.

220

8

Ø

18

Der ist ein navre/ber da redet was im einfellet.

Salomon Dionerb. ppix. Lin narr schüttet seinen geyst auff ein mal gar auß / aber ein weiser man belt an sich. Ooctor Graupinsagt teauff ein zeyt/Wie zu Beyren were ein narr gewesen / den hette einer am hose gefraget/warüber doch ein narr were? Oer narrants wort/Lr were darumbein narr/das er redet was yhm eynsiele. Lin narr hat keynes ding s unterscheyd / kan auch unter seinen eygenen reden nicht unterschen gede sinden / sonder was yhm am ersten zusellet / das muß berauß/es regme sich odder reyme sich nicht. Lin weiser

Hufflegung Gemeyner

man aber bedencft fich / vnd redet woes zeyt

ift/forevertauch woes zeyt ift.

Quintilianus fragt / wiers zugebe / das Die ungelerren gesehen werden /ale sind fie mehr beredet den die rechtgelerten / vn gibe: soldie antwort / Die ungelerten reden alles auffeinmal/das boret denn der gemeyne pn: erfarne poeffel gern / vnd wenn fie es reden Johen/foredetenfie auch alfo. Die rechtgeler tenaber reden mit maße mit vernunfft unnd nach der wal. Wil nu vemand einen weisen por einem narren ertenne/fo haber acte dat auff/Redet er wasybm einfellet/ond onters Scherdet es nicht / fo ift er engentlich ein narr! belt er aber maffe vnnd vernunfft/thue vbm nicht muil / auch nicht zu wenig / foifter eye gentlich ein weyfer man / Einleer wein vaß Hingt fast sehr/vnd ist doch nichte darennen/ aberem voll vaß klingt nichts vberall / vnd ift doch vil gute weine darynnen, Renner.

Wer reden auch und ich wergen tanj Bu recht/der iftein weifer man.

Erwilnicht folgen.

Die beilige Schrifft heystet die narren/die nicht folge/wen man sie eines bestern berich tet. Ond die sind Gottis kinder / die sich vom geyst Gottis füre lassen. Wen wir verzagen

Doutscher Sprichwortter.

anfemands/alfodaß vermanung und gute unterweysing verlosen ist an yhim/sospieche, wir/Laßybnbleybe/er wil nicht solgen. Die alten weisen sagen/Wer allein seiner lust vil begirde nachsolget/ unnd verachtet trewen redt / und was yhm nutslich und ehrlich ist/ der ist gleich einem trancten/ der wol ertens net was yhm gesundt ist zu essen/oder was yhm schadet/vil lest sich doch seine lust betrie gen/und genüsset der speise die yhm schadet.

ZZZ

Er weys es wol/aber er thut

Derein ding weyk onndehnt es nicht/ dem iste unfruchtbar/ond geschicht yhm als einem/derlag nachts inn seinem bette /onnd botte/ daß ein dieb inn sein hauß steyge/ond sprach zu yhm selbs/Ich wilschweigen ond bozen/ bis daß diser dieb zusammen fasser al led was er gestolen hatt/ als denn will ich obergen fallen/ onnd yhm das alles nemen; Inn des aber et greyst yhn der schlaffe/ onnd der dieb brackte also alles hynweg/ das er di semmanne gestolen hette.

223

Was hilffes wenn ers schon lang weys/vnd thut es nicht.

e iii

Außlegung Gemeyner T

Wer ein dina weve/ber fol dadures de vertet werden guts authun / vnnd boses an laffen . Denn vmb des willen erkundet man fich der uicht vnaller funfte/daßman ichlief fe und fenel Das ist recht/dis unrecht/ Dis fol manthun/ibenes laffen. Wer nu ein ding weyf /vfi thut nit darnach / dem ifte febeliche er den besserlicher. Le wirt auch der wissend billicher gestraffet/denn der es nicht gewift bat. Im Enagelio entfouldiget Chriftus Di larum/vnd speicht/Die da mich dir gebe bas ben / baben mehr ffinde den du. 3tem / Deb Dir Capernaum/ web dir Betblaida/den mo folde zeychen geschehen weren zu Sodoma vnd Bomora / ale inn dir/so wurden fie für warbuße gethan haben/fürwarfag ich dir/ es wirt am gerichstage Sodoma vnnd Go morra treglider ergeben denn die.

Die Leyden haben gesagt/Vütus consissit in actione/Ingent siebet im werek vand brauch/nit allein daß mans wisse/sond thue. Ein weiser man sol nicht allein andern leutte wissen zuradten / was siethun sollen/sonder er sol es selbs thun/sonst wirt er gleich einem brunnen / der alle thier trencket / vand doch vöyhnen kein hilste empschet. West ein blin der und sehender in die gruben sielen / so wur de doch vedermansagen / dem sehenden weste reicht geschebe doem blinden aber purecht/

Denn

Deutscher Sprichworter.

Denn der febende bette gund follen den blin den warnen/do er die gruben gefeben bette, Banct Paul fagt zu Tito / Sie fagen/ fie fen nen Bot/vn mit der that verlengnen fie got/ darumb find fie eyn grewel vor Bot.

Bu vnsern zeuten rhumet sich der Bapit/ und die Bischoffe / sie sind successores Detri und der Aposteln / und mit der that lengnen sie alles was die Aposteln geschieben unnd gethan haben/darumb werden sie auch ein

grewel fein vor Gat.

Die Gueden schreibe/daß ein alter man zu Irhen zu eyne spiel und spectakel kam/es war aber niemandt der den alten ehrlichen man hette susen heyssen/odder were yhm ge wichen. Ser selbig kam ausst eynandere zeit zu den Lacedemoniern/die stunden ausst/vn hiessen yhn mit freude wilkommen sein. Sie Arhener wusten vilbaß / daß man eynemal ten manne weichen solt/den die Lacedemonier / aber sie thetten esnicht / daher auch das spiedwort wuchß bey den Griechen. Sie Arhener wissen wol/was sie thun solle/aber sie thun es nicht.

ZZ4

Les foll teyner mit ander lesit scha ben reich werden.

Gedeneken reychzum erden/ift gerts. Un

Hußlegung Gemeynce

Mis nicht wol möglich /daß gemandt reych werde on ander leutte schaven/er thu es den mus stucken/die Gott leiden kan /als mit an such halten / mit sparen / vnd zuradt halten. Freydanck.

(Fort hatt drey ding erschaffen/
Den adel/ Dawren/und Pfaffen.
Dao vierde find mucherer genant/

Die Ginden bürg/stedt/doiffer von lande.
Die Bawern neren sich von Gottes fegen /
von vihezucht/acterbaw/gerthen/vnd was
sen/gibt Gott gluck dazu/so gedegen sie/ wo
nicht/so verberben sie / darumb können sie
nit grossen wücher treiben. Der Abel wirt
von den bawern erneret. Des gleichen auch
die Dfaffen/die den zehendennemen.

Eb find die Gentiden gelobet worden vo Cornelio Tacito/daß auch die Berre/Konig und furften inn Gentiden landen fich des acterbames unterwunden haben.

freybanct.

funff wicher findet man die seind rein/
Die nennet man erdtwücher gemeyne.
Eisch/holy/honig/vnd graß/
Auch obß yhe reyne speise was.
Wem Bot die ding recht will gunnen/
Die wücher wachsent one sunden.
Und on groß und michel arbeyt/
Gott hatt und solls zunune bereyt.

2ber

Deutscher Sprichworter?

Diber auß geld/getreyde und wein/
Mag on funde gar feyn wücker fein.

Du hoffnung alleo wucher frey/

Mußleyben da wonet (Bott auch bey. Wücher berffer die geschrifft Dleonexiam! von vil haben wollen/vnd von vil haben. Sa au fo beyffet wucher nicht alleyn diethar/fon der wie fanct Daul fagt/Die da gedencken und tracften reich zuwerden im berten und gedäcken, Lofind aber zwegerley fabre. Die erfie/die da gedencken reich zuwerden / die fallen in vil forge difer welte/haben auff ere benteynen guttentag. Die ander fiefallen: inn die ftricke des Teuffels/darauß den fol gerbetriig/finangen/vndandere bofe tiche/ Damit andere leutte fcaben empfahen/vnnd fie werden reich Wonfraber alfo vil gefagt / Die da gedencken reich anwerden / fallen. inn forge difer welt vonnt in die ftricke des Tenffelo/alfo werben fie an lieb vi feel fcas den leyden / vnd feyn rwe haben . Le iftinn Soingeneyn Ritter/Bans von Werter ge nant / dem hatt fein vatter niche vbrige ges laffen / aber ber feinem leben batt er alfo an fid gehalten / mit zerung und narung / mit fparen und geringem Boften/ vn haußhalten on alle Fauff bendel/bergwerct bawen/oder der gleichen/die er nye gebraucht batt / daß man fagen wil/Deutsch landt haben legnen

Auflegung Gemeyner :

reichern Ebelmansberonanderer leute scha den were reich worden sonst kompt reich sthumb selten on anderer leutte schaden.

Müchern ist mir verbotten/den es feylet mir an der

hauptsumma.
Besteinn Deutschen landen braucklich / daßman hundert gulden mit funst gulden verzinster / vnd der da hundert gulden auße lephet/verdienet die fünst gulde mit seinem imer esse / das er die weil mit hundert gulde so vil oder mehr / als fünst gulden wert sind/ betten mogen erwerben. An mag sich eyn fallbegeben / daß eynem geradten witt mit hundert gulden / eynem handt wercks man oder hendeler / der gelt bedarst seine lebenlang mit danon hatt. Denn es richter sich offe mancher im eynen handel / daß es vom sein

wücher/woalsosslechtmit geloe gehendele wirt / daß der außleyher keyne sahr stebet / die er doch hette steben mussen/soer bedacht were mit dem gelde zuwüchern. Onnd die fahr ligt alleyn dem /der das geliehen gelde empfangen hatt / auss dem halse /er genese oder verderbe / er gewinne oder verliere / so muss

lebenlang bilft / aber doch iste gemeenlich

Deutscher Sprichwortter.

mußer dem den zinße gebe/damirauch ofl Gredre in Seutschen lande verdozben find.

Egner leghet yrgent eyner Stadt tanfent fulden / die gange Gradt verfdreibet fic gu folder ginße/die verbeint/die burgergies ben binweg / die stadt wirt wneste/nochte bet gleich woldifer ging auff der ftade/daris ber fie auch verderbenmuß. Unnd eben bie durch habe die Dfaffen in den Gredten / vnd die geystlicenalsovil zinge vnerbgueter zu fich gebracht/daß die fumma offt zeben mal ift bezalet worde / vn bar dennoch gleichwol ginfie genommen/das ift ale defi auch wiide er. Ehrlich vn gotlich werece/daß man auff gut geldethette/fo vil als das gut ertragen Ponde/vnd mo es nicht geriedte les were an Born oder vihe/daß der leyher gleichen ichas bentragen muefte.

Alforst nundas war/wer wirkern will / der muß ettwas zunor hinauß geben/das ift die haubtsumma. Und wovemand seines ar murs und unuermögene selbe spottet/spricke er/Düchern ist mit verpotten / es seylet mit an der hauptsumma. Ich hab es nickt zuner legen. Man mag es auch reden von vilen al so/das sind keine wücherer/denes seylet yhn an der hauptsumma/denn sie seind arm.

zz6

Gebe byn wurd ein tramer/ein

Außlegung Gemeyner

schald sagt der hencker zu seinem

weyß ich nicht. Lo beduncket mich aber /eo fen da ber kommen/daß inn Deutschen lan denetwankramenen vond wicher bendel far vnehrlich gehalten vand getadelt sind wozeden / wie anch ben allen nation / Romern / Briechen und Juden . Bott hat unter seinem volcke/den Inden/kennen bendeler oder fra mer leiden wollen . Und die Komiter und Madbirber sind der halben inn der heyligen Teschziste als kausstelle gescholten . Und Ehristus im Kuangelio verbent den Christien die bauchsorge/dennsolche alles such die Lerden.

Lyn Chissibelt sich eingezogen /vnd lest yhm genugen an eynem wenigen/wie Drosnerbidum am proßistehet. Es ist bester eyn suckteucken brot / daran man sich genngen lest / denn eyn hauß voll geschlackto mit has der. Psal. proj. Es ist eyne gereckten bester ber wenigen/denn dem sunder ber grossem gut. Losse zu Gott und thue reckt/bleib im lande und nere dich. Inn der bosen zeit wers den die gereckten nicktzuschanden/und inn der zeit des bungers werden sie gesettiget / Die sunder aber daß sie schonreich sind/wer

den sie

Demscher Sprichworter.

densie doch hügere sterbe. Lyn Beyde unter stebet sich vil/vn aller hendel/wie sie auch na men habe/vn lest yhm nymer genugen/daß woer die welt kond unter sich bringe/sothet ers gern. Und weil der Tensfel ein herr der welt ist/soist grosse abenthewer dabey. Den wer mit beche umbgeet/an de klebt es gern! Galomo sagt/Werdie sabr liebet / der wirt

Der weise Cato . (darinn ombkomen. Beeibt /es were zu weilen gut vnnuglich / durch kauffmanschafft gut gewinnen/woen nit febrlich/and wußern / woesehrlich me re. Den vnfere vorfaren babe das also gehals ten/vnbabes in ybre rechte gefest/Manfol einen dieb zwifach straffen/eynen wucherer aber vierfach. Dfilt bier auf wol gumerete wie vilerger sie eynê burger vi wuderer k denennen dieb gehalten baben. Zuch wenn sie eynen frommen man lobten folobten fie bin mit difen worten / Eyn gut ackerman / eyn guter ackerbawer. Don den ackerleutte werden geboren fuene/ weydliche helden / und thetrige lapffere frieg Bleutte /vniften Bottlicke bestendige narung . Dber dift fo baben/ die mit dem ackerbawe vmbgeben/ nicht so vil boser gedancken / die leutte zu bes triegen / ale die faufleutte / das sagt Cato.

Bey den Seursche/wie droben angezeigt ift/bat etwantreme und glaube vil golten /

Außlegung Gemeyner

unun aber ifto mit der Framerey und Fanf bert del da bynfommen/daß wer nicht verderbe will/der min die leutte betrieden / denn er wirt auch betrorten / daß alfofaft alle bendel mit liegen und triegen beschwert sind / und pber alle maffen. Loift undter den Framern. auffgehaben das wort / Ewer rede foll fein / Baia/Neynneyn/ond istanybre stadt foms men/liegen und fdweren/alfodaß es 311 egs nemsprickwon geradtenift. In der bunde hincken/vn kauffmans fc were/follfich nies mans feren. Denn feyn fauffman bent feine ware wie er sie geben will/sonder beut sie darnach er eyn tauffman bat/wie man auch fagt / Wenn die narzen zu marcet Bommen / fotauffen die Framer gele. Gargu fof weret er zu Bott/vnd zu allen beyligen/ es geftebe pho die war fovil/vnd fovil/vn gibt es doch bernach taum omb die belffte fotewer. Dars umbiftes forglich einem Chriften / eyn Eras mer oder bendler zusein.

Weilman zu Kom die Regenten vo dem pfluge nam 'vnd vom ackerbaw da flund dz Regiment wol/denn sie trachteten der erbar keyt nach/vnd nicht dem gezu. Goaber die Dublicani vnd verkauffer derzöll vnd zinke/ vnd andere handrierung vber handt name f

da viel Rom zu boten.

Wirhaben gest in Gentsche landen erne Fauffman

Demscher Sprichwonter.

KITE!

01

35

Un

x b

.

1

d

U

が発

ı

-

11

fauffman / welcher bey mannes gedencken den bandel jo bod getriben batt / daß fein gleichen von anbegyn der welt nie gewesen iti, den Jacob fucker/ des die Deutschen vot der welt einen groffen rhum haben. Der ges strenge und ebeenfest Lane vo Dolust /des weisen Bergogen fridriße Churfürsten zu Sadfen Marichalet fagt / Saß der Fucker/ da er den kauff gemachet hat mit dem Boni ge von Portugalien/alfodassie den wurge Fanffallem haben folle / dem Bonig ein fold gefdenct geben bab/baß es auch gnug wee re/wonicht guul/wenes ein Regfer dem an Bernschenefte. Ond vor der unterhandlung! mare alle wurge beffere tauffe/bernach aber baben fie die felbigen geftey gert nach vbiem wolgefallen . Huffdaß fie aber einen fcein machen / ale ftebe es nicht bev ybnen/ fomuß ein yeglicherare saffran oder yngber wolferl werden/vndarnach ein ander iare widerüb thewer/gleich als werensie vbel geradten.

Die Reysetlichen rechte verbieten Mono polia/die fürkeuffe/aber vont ist niemand bef fer noch baß gehalten/denn die selbigen gesel schaffter vonnd fürkeuffer. Man sagt es sey schier kein fürst Deutsches landea / er sey dem fucker schuldig/darumb halten sie auch pher den Reysetlichen Rechten nicht / vond lassen einen zeglichen thun was er nur will.

R

- Hußlegung Gemeyner

Es ist vert der münn halber sacherbetrng? daß ein armer man / woer wil gute münne haben / etwas vil anseiner narung verlieren muß/vñauffgeldt geben. Daher es tompt/daß eyttelbose minne geng vñ gebe ist/aber die gute minn bleybt dahynden / vnd tomps nicht herfür / denn allein mit wucher.

Doman bergwerck hat / da verlegen die bendler das bergwerck/nemen knoffer / nes men splber odder andere berges art dasiir/ machens zu gute / vand verkaussens ynn die mungen hyn vad widder/darnack nemensie psenning wider / damit dassplber destert hew rer bezalt wirt / vad bringen es inn die bergs werck / das gehet denn voer den gemeynen man/des blut vad sleysch sauget man aus.

Die fürnempsten stedte Deutsches lands/ lassen zur niemand mehr kunste und spracke lernen/sonder sobald ein knab Deutsch schei ben völlesen kan/so muß er gen francksodt/ Untwerp und Kürmberg/ und muß recken lernen/ und des handels gelegenbeye. Was aber endtlich für ein unglück Deutschem lan de entstehen wirt auß solder blindtheyt/woll len wir uber zehen iere wol ynnen werden/ wie wol mit unserm mercklichen schaden.

Der Mahomet hat mit dem selbigen/daß er ein kauffman war/den groffen schaden an gericktet ynn Arabien / vnnd weil er einen

folden

Demscher Sprichwortter.

folden anfang gewan / wolter auch geseige vnd lere geten/nam zu hilffe den Gergium/ machte den Alkoran / vnd verfürete also vil selen/Gott gebe/das vns Qeutschen nit auch also ergehe/Limen. Wennman die iugent nymmer lernen leßt / was die alten gethon vnd ehrlich gehandelt baben/ vnnd gewenet sie alleyn auff den pracht vnnd geyn/darynn sie ersauffen/so wil folgen/ das alle erbarkeyr vn Gottis forcht dahyn fallen muß / vn wire nichts bleyben/ den was nichts bleyben/ den was nicht denn ein gemeyn verderben aller leutte vn lande.

Baufmanschafft ift nurse / sagt Cato/aben nicht ehrlich/benes gehet on wurder schwer lich abe/ Dennes ift ein gemeyne sage/es ift Faitsmans ware/da voi man sich hute mag/ se ift nicht reyn / vind die leutte werden da

mit betrogen.

8

ø

Es istein ehrlicher handel/denmannens net denseiger handel / denn er ste het auff ver lust und gewynn/woer recht getriben wirt/ aber er wirt auch mit anderm zusatz gefels schet/daß er nicht reyn bleibet/sonderlich mit auffwechsel/wie ich droben gesagt hab.

Der hencker und nachrickter thut nichts /
benn das er befelch hat. Und wie wol die ver achtisten leutte zu unsern zeytten dazu gest brauchet werden / soist doch das war / daß er ein voldringer ist der gerechtigkeyt / vnnd

Außlegung Gemeyner

dienet dem frommen/inn dem/daß er dieben ben straffet umb yhte boßbeit/daß sie es nymmer thun/und das die frommen friede mugse baben. Ein wucherer unno falscher kramer schadet lande und leutten / betreuget böse vör fromme on unterscheyd. Ein frommer man bat eben so wenig forteyls/als ein böser bub/ia er betreugt einen frommen man wol ehe/deneinen buben. Ein frommer glaubt yhm/und huettet sich nicht vor seiner untrew/Ein böser bube aber huettet sich vor seinen gesellen/und wirt weniger betrogen desien from mer. Oarsib schadet ein kramer landen und leutten mehr denn ein nachrickter.

Leutten mehr denn ein nacht atte.
21ber hie mit wil ich nicht / daß es gewiß

geschlossen ser /es kondte vönmochte kein kauf bandel oder kramerer ehrlich getriben vand Gottlick gesüret werde/Denman muß leuk baben/die allerler serl haben vön verkaussen/die allerler ser seinsten wirden werkaussen sie semisten sie muß man auch die gewissen in diem stuck soeng nicht spanne. Ein redlicher gewin sür mühe und arbert muß sich wol leiden/Bausset sein aussetzen wolferl/daner nicht wolferl geben / Bausset er aber wolferl/o gebe er auch wolferl/vöster gere die wal nicht/sunst sinch et er seinen nutt/vond der gemerne schaden/das ist den nicht allein unehrlick/sonder auch wider Gott und natur/Den wir wolten/daß man und allen alsothette/vond nicht andere.

Man

Deutscher Spiichwomer.

Man kan auch hie kein gewisse maß noch regelsens/man muß es einem veden heym stel
len/daß er es gebe/darnach ers erkausst hat/
daß er und andere dabey bleybe mugen/wie
denn Soctor Luther das selbige reycklich be
schreibt im Bücklin von kauffhendeln. Aber
d3 sag ich/es ist sehrlich/weil die welt voll un
tre w/lugen und betriegerey ist/und ein kramer oder hendler muß mitten inn der welt
seyn/darynn der Teusselmit voller macht res
girt/daß er sich da hutte in worten/kaussen/
perkaussen/hendeln/rede/vn ganze wädel.

13

Beiftein groffe vnehre des kauffhandels/ Daff einvalider meynet/er mude mitebien ein valid ding fothewer geben/ale ere mus de außbringen. Da wider wil ich erzelen/ was die Begden auß vernunfft und gunft gu ebzen geschlossen vnnd gesett baben/da wie Ternen follen / wie die Bevden vne Chuften/ wie wir vno nennen/für Berden/vnd leutre die widerebie bandeln/balten wurden/wo fie vit lebte. Marcus Cicero disputirt in Ofs ficie/Ob auch et was fan niitzlich fein/vii nie ebelich / vnd folleußt/daß alles was ebelich Mit / das ist auch nurlid. Le fan auch nichts miislich feyn/esfey defiand ebilid. Er dibt aber bre von zwer exempel vnnd fragfincte/ von einem kornkauffer / vnder ein hauß ver Pauffet, Lo Chiffet einer vo Alexadien auß!

R iğ

Auflegung Gemeyner

vñ wit toen suren gen Rodie/da grosset bew rung/hunger/vnd koene noedurste ift . Ku di ser weyß/ daß mehr kaustleutre mit koen von Alexandrien gen Rodis kommen werde/sol diser den Rodisern das selbige ansagen/oder

folers so thewerer wil vertauffent

Les vertaufft einer ein bauß/meldesim grundeboßist /es bat bose sewlen / odder eis rien andern mangel / dener alleine wev B/vf der stade ist beymlich / daß ybn der Eauffer nicht mercten tan/ Gol der verkauffer des hau ses dem kauffer alle gebiechen anzerge! odder verschwergen? Verschwerget ers! fo gildt ybm das bank dester meb: / Sagters aber an / so bringer es ybm iBaden / vund das bauß gildt ybm fo vil nicht als zuucz. Er Untwort darauff/vnd fagt/Qaß der widder ehre thut / der foldes verfdwerget / bennet fuchet alleyn seinen frommen / and aller lent teschaden. Leift dernug widder ebre /der auf viler leutte fhaden ermechfet/Ond wet etwas verbirget yhm zu nutz/ und einem an dern zu schaden/der ist nicht erbar/nicht red lich/nicht gerecht/nicht from/fonder verschle gen / vnerbar / vnredlich / ein finanter / boff baffriger/tückscher/ gebemiger bube und Schalef/21/6 fagt Marcus Cicero.

Die Beyferlichen Rechte feigen und ade

gen/

Deutscher Sprichwortter.

de

mi

西北西西

18

No.

2

1

gen/mieten/vermieten/follenon geferde vitargelist/sine dolomalo/angefangen und gesbalten werden / Di wo yemand argelist sie wendet/und verschwerget etwas / da durch ein ander zuschade kompt / ister schuldig/de selbigen den schaden zulege/ und sellet in die straffe Reticentie/wie die Rechtuerstendige wissen / Aber unrecht ist recht worden/ untu gent ist leydertuget/vis schade ehre worde,

227

Liechter tag / liechte augen.

Biemit entiffuldigen fich die finanter / welche den leutte mit falscher / geferbter wa re vnd thandt einnafe mache /vnbetrige fie/ Sie babe es gefebe/es feiliechtertag/marib bat er die auge nicht auffgethon. Dn wie wol diß inn eine gewonbert komme ist/vnd ichier nymmer vnehrlich / foift doch droben gefagt/ Was taufent iar ift vnrecht gewesen / ift nie Bein fund recht gewesen/vneinbose gewon best mader fein ding gut. Le ift argelift vfi betrug/wenn man dem wildim walde ein nets fellet / wen mane fon nicht iaget vnd Dreyn berget / benn das wild fellet offe on ges ferde ynonets / alfoist bas auch ein betrugt / wenn gemand feyn ware auß feret/wenn er foon niemand da zu reiget/ denn da mit gibt er vifad / daß die leutte betrogen werden.

THE

Außlegung Gemeyner

Su Athen bey den Griede ward in yhrem Gotis dienst verflucht/welcher de yrrenden den weg nit geweyset bette / vil mehr ist dan verfluche den kauffer betreugt / vii warnet yhn nit vor schaden / Dener hat lust den zubetriegen / vössirtyhn dazu auch inn schaden.

Ermuß lere gelde geben.

Also gar ist dise gewonheit inn schwanck Fommen/daß man dauon deuder / wen man vemand betreugt oder betrogen bar. Die als ren bendler / die folcher buben flucte genbe find / leren nicht gern einen newen bendler/ was der rechte fauff fey inn aller war / vond ebe denn ere lernet / fo ifter balb verdotben/ darnach aber bringer ere wider bereyn / vnd leugt vnnd betreugt dester meh: / bescheißt wer ybin für die handt fompt/ den er bat lebt geldt gegebe/es ist yhnthewer an fommen/ er bat es nicht omb fonft. Die alte bendelet so des handels bericht sind / wenn sie einen ungen bendler friegen / fagen / Wir baben einen / er mußleht geldt geben / machen ein bundt/ybm nichte guuerkauffen / oder abzus Lauffen/bißer gibt was sie wollen/odder ge be die ware die erbeingt/wie fie wollen/alfo daß er daran muß /Er mußleh: gelde ges ben / vergebenelernen sie ybn nichte. Erhat

Deutscher Sprichwortter

ZZ9

Er hatt gut und mut verloren. Consilium Stobenist gejagt/Eynunger man kann simul cum newn mal verderbe/ und dennoch genesen/ reamist.

newn mal verderbe/ vnd dennoch genelen/
Senober gleich das gut verleuret/ sobehelt
er doch den mut vnnd gedancken/anders zu
gewinnen / damit er das erste gewunnen
batt. Sennes soll eyn unger manthun wie
die Taube / die gleichwolymmer wider eyer
legt/vn unge zeucht/ob manybryhre unge
schonoffr raubet. Ent ist verloze/ vnd durch
den sleiß vnd nachtrachten des mannes kan
co wider erlangt werden. Wenn aber gut
vnd mut fellt, so verzaget der man an seinem
sleiß vnd arbeyt/scaffet nichts mehr/wirt
treg vnd faul/vnd verarmet also.

Mich 230

Beistgrundtloß mit yhm.

Was on grundt gebawet ist/kan nickt bes
steben/wie der ganzen natur und aller ers
schaffenen ding art anzenget. Sol eyn baum
vom windenicht umbge sturzet werden so mussen seine wurzeln inn der erden gar fest
haffte / Soll eyn baw besteben/so muß man
ybn auff eynen gutte grundt sezen. Sollyes
mandt dem Rechten folge thun / so muß er
grundtlich wissen/was recht sey. Und wer
sich auff zweiselbafftige / irrige sachen legt /

Außlegung Genieyner

ehe denn der rechte grundt erfaren wirt/dee betreugt und verfuret sich selbe. Wer auff ey nen irrigen/ungependten wege fumpt / der kann ich werlich wider zu recht kommen/er irret ye mehr unnd mehr. Die alten weisen sagen/Wer on grundt ett was fürnimpt/vir dringt hart drauff / der ist gleich einem / der ett was in seinen augen befindet/unnd bozer nicht auff zureiben mit seinen henden/bis es

bofer wirt_

Dir mögen diß wort zweyerley gebranden. Erstlick/von der person des menschen/
Jum andern/von allen vnersossslicken/von begreisticken dingen. Es ist grundtloß mit dem menschöfagen wir/wennichts an yhm hilft es geher alles dahyn/er verschlemmet alles/vin wener noch so vil bett/es verschwin det alles/vin delt zugrund/daß man es auch nicht wider sinden kan. Don andern dingen sagen wir/Gottes weißbeyt ist grundloß/man kansie nicht außgründen. Was das les ben der heyligen sey im hymel / ist grundloß/Die hellische peynist grundloß. Also von ans dern auch.

Leistbodenloß.

Bobenloß ift ungewiß / den was manin ern vaßthut on boden/ das fellet durch byn/

Dentscher Sprichwortter.

aft von noten/daß es auff eynem boden rwhe

Mir habens alfo funden/wir mueffens auch alfo bleiben laffen.

Wenn man schreyet vber die hoßheyt der welte/vnd daß keyntrewe noch glaube auff erden ist/so ist keyn grosser trost wenn man sich lang darumb bekummert / denn daß die welt muß / vnd wirt die welt bleiben. Man mußeo gehen lassen/wie eo gehet. Müduoest munduo/et manet immunduo munduo. Man mußeo alsobleibe lassen. Sanct Paul sagt. Bosey nicht muglich/daß man dem bosen von der vntrew der welt entlausse / sonst mußt man anß der welt laussen. Die Sauid im Dsal. Der gerecht was soller dazuthun/erschweiger sille/vnd befilcht eo Gott.

Wonunder massen ein sache befunde wirt darm keyn maße zusindeist/sagt man/Wols an/eo ist verloren/ wir habes also sunde/wir mussens also bleiben lassen. Die liebe beyligt vetter in der wuesten zu Egypten / Francis scus / Dominicus / Basilius / Angustinus / Bieronymus haben der welte wollen ent slaussen / sind inn die eynoede gangen / vnd ey gene stellen erwelt / auff daß sie die vnstrew der welt weder sehen noch sonen mochs

· Quilegung Gemeyner.

ten / wider den spruch Dauli / Parumb ifts auch geradten/wie wir geschen haben.

Jeh will glauben wie mein vats ter vnd mutter geglaubt haben.

Die alten weisen sagen/daß eyner anges redtist worden / von wegen seines unordens licken lebens mit trincken und mit esten dars auss hatt er zu antwort gebe/Sein vatter un mutter/und seine voteltern haben auch also gelebt. Es ist aber eyn bose entschuldigung/denn so des voteltern weren zeuberer gewes sen/ister nickt entschuldigt darumb/daß er yhren sißstapsfen volget. Unsere voteltern sind gestorben/und wir wissen nickt was sie geglaubt haben/darumbistorbisick geredt/Ich will glauben was meinvatter und mutter geglaubt haben. Denn es ist auss eynen punct wissen grundt gebawet.

Le hatt sich von dem M. Dervis. iare bif ins rrvis, do diß wort ift geschriben worden/fintemal Gordurch den Luther das reyn lauter Luangelium inn Deutschen landen hatt leuchten lassen / erhaben eyne zwispalt / also daß vil leutre anders vnd eynes bestern bes richt sind worden/den zunor vndter de Baps stumb. Lettliche aber sagen / sie wollen auff dem alten glauben yhrer vätter bleiben. Le

isterne

Demscher Sprichwomer.

ift eyne geringe entichnldigung/eynem bef fern nicht zufolgen/vnd auff dem alten zuner barren. Qasift unlaugenbar. Chriftusift al leyn der gnade thron/den batt Borfurgeftel let falle welt damit gunerfünen/vnnd neben / vnnd aufferhalb ybm ift teyn feligteyt. Le muß aber dife rede alfoeynen yglichetreffen/ daß ere miffe/ee fey ybm auß gnaden befche ben/wie fant Daul fagt zun Epbefiern / vnd niemand fance verdienen/oder fich mit mer cfen dazu bereytten zc. 211fo baben die 21pos steln geleret/wie ybre geschrifften anzeygen. Sarumb wer alfoleret /co fey der gutber / oder eyn anderer/fo leret er den rechten alt? glauben/der vno felig machet. Baben nun pnfere vorfaren egnen andern glauben ges babt / das werft ich nicht / dif boze ich vnnd. glanbes/vnnd bin es gewiß / der glanb fey. recht/vnd eines anderen glaub fey gewesen poie er wolle.

234

Jeh will glauben wie der foler glaube.

Dißistein gemeyn sprichwort in Deutsche landen. Des folers glaub ift der beste glaub Man sagt daß eyn mechtiger Bischoff eynen foler / der im walde weyt von leutten / nicht vil predigen gehoret / hab gefraget / was et

Außlegung Gemeyner

wat. Er glaube was die Christlicke Birche glaubt / Der Bischoff fragte / was denndie Christlicke Birch glaube? Gerkoler antwor tet. Daß uns Christlus Jesus durch sein blut wom tode erloset hat. Dises kolers glaub ist is der beste glaub. Genner heystet die Christlie che kirch nicht dise oder ihene kirchen / sonder auch seinen walt und eynoede heystet er eyne kirche / und alle outter do also geglaubt wirt/ wie der Psalm singt / Wie Christus reich vir

erbe fey der gangen welt frey f.

Difer toler hatt freylich difen Bischoff nir far eyn fluck der Chriftlichen kirchen / die inn aller welt ist gehalten / fonst bett er gesagt / 36 gland wie phr vnd der Bapst/vnnd wie vns die Dfaffen weisen vnd leren. Der aller grofte grewel der Chriftenbeyt ift/ daß man eynen ot oder person / oder stelle erwelet / da die Christliche firche sein soll/als daß sich der Bapft batt defettet vber alle firchen/vn wer ybin nicht geborfam leyftet/der fey nicht inn der Chriftliche firchen. Qas ift war / Rom ift eyn fructe der Chuftliche Eirchen/vnd batt nicht mehr glaubens und geystes/denn die Pirche zu Mürmberg / Augspurg foder Eiße leben. Chriftus fagt Matth.am priig. Man foll das verderben der Chrifflichen Firchen de bey mercken / wenn man fagen wirt/Sibe/ bie ist

Deutscher Sprichwonter.

bie ift Chustus/sibe doit/sibe in der wuest?/
gebet nit hynauß/sibe in der kamer/glaubt
es nicht. Der blige des bymels ist inn alter
welte/alfoauch Christus kirche und die Chri
stenbeyr. Sanct Daul wunscher Bottes gna
de allen die den namen des Berreanrussen/
anyhrem und unserm otte/dasist/in aller
welt ende:

Man lifet von S. Anthonio/daß er meyn te/er were hod bei Bot/weil er fur fich felbe from war/daß yhn Got zu eynemlobegers ber geben bieß gen Alexandrien / Got wolte 7hm durch den Lobgerber weisen was er thun folt. Unthonius war etliche vil tage bey demlob gerber/aber er sahe feyne heyligteyt and teynen fdern yrgent eyner enferlichen frombkert. Zulegt endeckt yhm Unthonius die visach seiner zukunfft / vnd bittet ybn/er wolte yhm nicht bergen/was er doch thette vnnd glaubte . Der Lohgerber gab ybm gu antwort/ Er wuefte Bott niche fonderlich ;u dienen/denerbedurfft seines dienstes nicht! auch feiner wercke nicht/Bot were reich/vi teylet vns sein reichthumb mit/er aber were cynarmer eleber sunder. Anthoniue fragte/ Wasthuft du den/ wendu follaffen geheft/ und auffliehest! Ber lobgerber antwortet / Wenn ich schlaffen gehe / sobefilch ich mein feele/mein weib und find/auch mein narug

Außlegung Gemeyner

Gott von bymel/ vnd fpid /216 lieber Gott Bib allen leutren den bymel ombybrer from Feyt willen / vnnd mir die helle vmb meiner fund willen. Des morgens thu ich aber alfo/ darnach gebeich an meinarbeyt/ vnd warte der trewlich / betriege niemand / sonder ich bilff wer meiner hilffe bedarff. Sa bub In thomus an und fagte zu yhm felbe. 21 d berr Bort von bymel/fe weyt hab ich es nicht ges bracht. Difer lobe gerber batt des folers glan ben / erbelt Bott fur feinen vatter/bekennet ybm feine fande / vnd daß er der bellen foul dig seg/er belt sich geringer den alle mensche aufferden das ift dietieffite demut. Er bittet fur alle leutte / befilcht fich Gormit alle was er hatt/fchlecht und eynfeltig/arbeytet, trem lich/bilffet vederman/fBadet niemand/vnd ist frommer den Umbonins/der eyn fold bey lig/ftreng lebenfurte vor der trelt auden. Dfalm. rrv. Schlecht vnnd gerecht behnete mid . Bu unfern zeiten ift durch den Luther das Buangelion widerantag fommen/den der Auther predigt auch des kolers glauben Memlich / daß Jefus Chriffins hatt fur vne genug gethan/vnd wir habens nye verdies net/wir sind auß gnaden selig worden fon :u thun vnserer wercke. Dise lere wirt anges fochten vo den bochsten gewalten auff erde/ Aber Gott batt fie noch erredtet . Mun nuß ich das

Deutscher Sprichwortter

is das vor Bett vand menschen bekennen f
Bott geb gnade/daß id es im tode thun mu
ge/vand woes Gottis ehre fordert / daß ids
mit gutem gewissenlagen mag / daß wenn
th den Luther nicht kennet / als id doch vil
guts vad liebs von yhm wey B/vädurch sein
leere vad Gottis gnaden new geboren vand
glandig worden binn / daßer inn aller seiner
lere schlecht värecht ist einher gangen / auch
also schlecht/daß man sorg bett/sie wurde nit
lang siehen. Der Bapst mit den seinen haben
frembde glosen da wider aus beinen haben
strauff den lautern klaren worte bliben/dar
umber auch wol der Luther ist van beysset.

Be haben sich erhaben grewlicke yethüb wer den worte bristis Das ist meinleyb rect uther bleybt auff den blossen wortten / vnd zwingt sie nickt. Ihene zwingen sie auffein andern verstandt / aber des folers glaub ist beste / der ist schleckt vnd einseltig / lest yhm gnugen an dem das Christins geleret vn eins gesetz hat / darüb ister recht. Ihener glaub ist trump / vnd sucher außtuckt / darumb ist er vnrecht. Wir haben von Gott nickts/denn waser sagt/das sollen wir glaub? Diseeins falt ist des folers glaub. Christins ist gesetzet zum prediger vnd haubt der Christenheyt.

Ø

Wenn nu der Bapftfagt/er fey das haubt der Chiffebeyt / fo glaubte der foler nit/den

Außlegung Gemeyner

Bort hat es nicht gefagt/ Wender Bapft die che verbent/fo glaubt es der toler nicht/benn Bott hat die ehe zugelaffen allen/ die er felbe nicht von der not gefreyet hat / Menn die Bif Boffe fagen/fie habe gewalt fünde zu verge ben mit briefen vmb gelt/ fo glanbt es der fo ler nicht / denn er bleybt auff der einfalt / daß Bott Chrifti zum gnadenthion gefenet bat/ wer anden glaubt / der fol baben vergebund derfünden/Gott gebe/das wir inn allen no ten glaube wie der feler/ vnd auff dem wort beharren mugen. Wir find auß gnaden felig worden/defialfo werde vne funde nicht vers dammen/denn es ift gnade. Es werden uns auch gute werck nicht feligen/denn auß gna den sind wir selig worden/Ists denn gnade/ foifts ia nicht verdienst Loenn gnad ist ein ge Schencte/Fein verdienst noch lohn. Le find die Foler in den alten Deutschen geschichten ges lobet worden/ale die den armen vertribenen lenten liebe und dienstbewerset haben / Wie manlifet vo einer Bonigin von fractreych! und andern/Contyvon Bauffungen/ftal Ern ften und Albrechten / der Churfürften fride riche fune von Sachfen / im Schloß Aldens burg / vnnd brachte sie darnon / sie wurden aber durch einen Foler erlofet/ Daß auch ets wan die koler eufferlich erbare/ fromme leut te gewesen sind / Wie sie aber yezund segn/ wiffen

Deutscher Sprichwortter

wiffen unfere hütten meifter im land Mans feidt wol die mit yhnen umbgeben.

21llzuscharffmacht scherrig.

Wennman waffen schleiffe/ vnd schleiffe fie all zu (Barffond zudinne) fo bricht es/ vi felle auß/denn es kan sich nicht halten /es ift andunne. Alfoaud / wer yhm zunil arbeyt aufdegt / der muß darunder ombfommen/ Dir find geschaffen mit leyb und fele/ nun ift nyemand feyn eyge berre feiner glider / wie die Juristen sagen/3ch hab nicht macht/mit einen finger oder fuß ab zuschneyden / es sey bennnot vor banden/ Ober denleyb find wit geset/daß wir ybn spersen sollen/soybit bungert/yhntrencken foybn dürftet/filaf fen legen wenighn ibleffert auffwecke/wen er arbeyten sol/also das maße gehalten wers de / vnd die obermaße ynnallen stucken vers meyden/daßernicht zunil effe/fchlaffe/trins cte / arbeyte / Denallzuscharffmachet schers tig/allzunil arbeyt verderbet den legb / vnnd Das beyffet Ganet Daul / Corpus habere in bonoze / Gen leybehilich regiren / vnnd voz Schanden bewaren/ Und dielestern Bott sein geschöpffe/die anderethun.

Sanct Bernhard casteyet seinen leybalsa sebt oag ybm sein athe also flinckend ward

21 aflegung Gemeyner

daß nyemand kund bey yhm seyn / vnd ward vntüchtig vnter die leutte / welches er bers nach bekante/vnd warnete seine bisider vnd Minche dassir. Wir sind zum dienst anderer leutte erschaffen/wir haben an Gott genug/darumb sollen wir sleißig seyn unsernleybe wol zu halte/auss der kopffmit vil wache/arbeytten/essen vnd trincke nit verderbt wer de/sonst sind wir schuldig an seine verderbe.

Sanct Augustin inn seiner Regel gebeut den Probsten / daß sie einen yglichen nach dem er geschickt/mit essen/trincken und kley dungen versorgen/Liner kan sasten/der ans der nicht. Wenn man nu ein gleiches ges bott machet ober alle/so muß der einer vers derben/ wie denn der Bapstein gemeyne fast ober alle gleich gesezet hat / das dienet zum verderben / vnd nicht zum daw der gemeys ne/Wie Sanct Paulleret/Daß es alles zum baw/vnd nichts zum verderben ynn der Bie chen sol gehandelt werden.

236

Wen man die sennen am arm brust zu hart spannet/so reysset sie gern.

Bie durch wirt auch die vbermaffe vers botten ynnallen dingen.

Ocia

Denscher Sprichwortter

Ocia corpus alūt/animus quoq; pafcitur illis Immodicus contra carpit vtrunq; labor.

Lo thut dem leyb vnd der felen gut/ Schlaffen/rwen vnd ein guter mut.

Ond wenn mans wil all zu hoch treyben/ Sokan wedder leyb noch feel bekleyben. Lin stabel ist ein hart ding/vnnd das herttest Metall auff erden/ aber wenn manyhn zu hoch treybt/ sospingt er/21/sosstauch mit

allen andern bingen.

Sanct Anthonius bat auff ein zeyt mitt seinen brüdern in der wusten gesprungen von gelauffen/ybrē leyb zubewegē/von vor trāct beyt zuuerhutē/Oa sind andere leut für ober gezogen / die haben sich seht und hoch geers gert/daß solche leut also leichtsertig weren. Da das Anthonius merctte/hieß er den einē der ein armbrust truge/dzselbige einspannē/von da er den bogen einspannet/sprach Anthonius / Spanne yhn nu hoher. Antwort der man/Bey leybe nicht/d boge wurd zuspring en/wesi ich yhn hoher tribe. Warüb ergerst du dich den/sagt Anthonius/an dē daß wir bie spielen unserm leybe zu gut/den wir auch verderbten/wo wir yhn zu hoch triben.

Timothens / zu dem S. Daul fchreibt/ ift freylich ein feyner knab gewesen/den beyffet S. Daul wein trincken umb seines mages willen/auff daser sich wider erwerme /vnd

Maßlegung Gemeyner

indflereter werde. Die Erite fagen/Einer franckheyt fey baß zuradte/ wen fie kombt ex repletione/auß der vbermaß effens und trin ekens/dener inanitione/auß abbrechen/Bie kan man nichts zusen/dort abbrechen.

Das ist schimpsf denschaden bringet.

Die Berdeleren auf vernüfft/dzichimpfen und ichertzen höfflich fer / und fiebe eine menichen wol an/foman den felbigen zu gestegner zest ube/fonfi mocht er ich aden bring en. Allo mit eynem zornige ist nicht gut icher zen/den ein machet auf de ichertzeine ernst/auß, welchem ein unradt möchte erwach fen.

Lust on frucht und nurg.

Qzobe ift gefagt/ Le fey nichte mitte noch luftig / ce fey den auch ehrlich/vnon anderer lentte schade /fonft ift nun vnd luft vnehrlich/Den das ein fürst vnd herre iaget vnd hers en reyttet lift nicht vnehrlich/wie wol es yhm ein luft ift. Inthonio war es nicht vnehrlich/dz er mit seinen bridern spielet vnd furtweil trey be / wie wol es yhm ein lust war. Bozas tins sagt/Epielen oder sich zur lust brauchen/finicht vnehrlich/aber darynn bleyben/vnnd

Deutscher Sprichwortter

nicht funnen widderablaffen/ daßift vnehte lid. Die welt liebe berffet man wolluft/aber

sie ist one frucht und lohnet vbel.

Die alten weyfen fagen/ daß wolluft difer welce/Die da verachtet die zufünfftigen zert/ werde vergleichet einem Bauffman/der vil edel gesteyne verdinget einem meister des selbigen handtwertke zu pollieren / vnd gab yhm eines tags dieuffig foilling, Da nun der meister anfieng zu pollieren / sabe der Bauffmanein barffengnn seinem gemach ! . ond bat den meister / er woltte darauff Blas gen / Ger pollirer spielet den gangen tage/ auff den abent biefche der meifter feine lobn. Der Bauffman fprach / Baft du mir doch nichts gepollieret. Aber der meister antwort tet / 3ch hab nach deinem geheyß gethan / vnd da ich folt gearbeyttet haben/hab ich die darfor muffen einen luft machen/Triben alfo den gangentag wechsel wort/biß die nacht fam / vnnd der Bauffmanmufte gleychwol dem pollirer feinen foldt geben/ vnd feine ftei ne bliben ybm vngepollieret.

Der welt lust ist vnlust.

Wer der welt lust brauchet/dem ist gleych wie einem hunde/ dauon die alten weysensa gen/der einen hartten knochen naget/vmb

Hußlegung Gemeyner

eines kleinen saffts willen / die beiler seiner zene werden yhm blutig/vnd ia mehr er nas get/yhe wirser er seinen zenen thut/vnd biisset doch gleich wol seinen hunger nicht. Er gleicht auch einem nachtpligen/der den mes schen gibt ein kleinen schen) vnd lest sie dar nach in dem sinsternis / wie sie zunor waren.

240

Wer im priii. iar nicht stirbt / vnd im priiii. nicht ertrinctt / vnnd im pro-nicht wirt erschlagen/der mag wol sagen von guten tagen.

Ho hatt Gott allwege / wenn er etwad thun wil /3unor die leutte hundert iar ods der ein zeyt zunor durch gemeyne rede vand zeichen warnen lassen. Voah warnete die leutte hundert iare zunor vor der sindtsluß. Die Propheten warneten die Juden vor der Affrischen / Babylonischen und Römischen gesencknie / des Lieremias muste ein hültze ne ketten am halse tragen / zum zeychen / daß Gott Judam durch den Köntz von Babylos nien gesangen süren wolte / vand straffen. Es sind ynn der natur predictiones et diuis nationes zukünsstriger ding / zum guten und bosen / aber was es sey/kan niemand wissen noch sagen.

Man

Deutscher Sprichwortter

Dem eyn ungluck widerfaren soll/dem sas geto sein hertz/eo anet yhm/ eo ist ym sower zu mitte/vñ weys doch nicht was eo ist/bis solang er dz ungluck erseret/alo deñ sagt er/ Mein hertz sagt miro wol. Simonideo sand ligen am mere eyntodrê leichnam/seine geo sellen wolten nicht wartten/eo dauchte yhn aber/eo were nit vergebeno/daß er eyn solch zeichen funde/vñ blibe darüb da/vñ begrube dentodtê/seine gesellen aber ertruncken des tago alle/vñ er bliballeyn lebend. Sein hertz sagte yhm/der todte wurde sein zeichen sein / darumb folget er demiber ze/vñ blib lebend.

So Chriftus folt aufferden kömen/muste Joannes der Tausser vorher den weg berey ten/mit hand und munde zeugen/daß Chris sins verhanden were. Wenn den Römern hatt sollen etwas grosses widerfaren/sohatt es yrgent sienne geregent/es hatt eyn kwe geredet/oder der gleichen ettwas selzams geschehen. Sodie Römer den grossen schapen den genommen haben von den Deutschen/ undter dem Bauptman Quintilio Varo/yr gent in der Berschafft Lippe/oder umb die selbigen grenze/haben sich zwo glocken von yhnenselbs geleuttet.

Ber menschen gedencke sind die Bergos gen zu Begern von Maximiliano vberzogen worden/vnnd groffen schade n empfangen.

Auflegung Gemeyner

Aber che dennes geschehen ift/hatt sie ber Lieckteberger gewarnet/vnd infeiner Dras cricten mablenlaffen/wiefich der Lewe ver Friede vor dem Adeler im malde. Er bat ge warnet den Bapft vnnd seinen anhang. Bu Rom ehe den geplundert ist worde die stadt im M. D. rrviij. iar / bat eyner mit namen Baptista/mer den eyn mal zu Rom laut ges fBrieben/Pederman folt Bott furchten/Got wurde eyne straffe vber sie geben laffen. 21 so ifte nun bev menschen gedencfe evn gemeyn geschzer gewesen/ber jungenvfialten. Wet im rriff. igre nicht ftirbt/ vnnd im rriig. nicht ertrinckt/vnd im rrv.nicht wirterschlagen/ der mag wol fagen von gutten tagen.

Die Mathematici babe gefagt/das rriif iar werd ein findtfing vn groß geweffer bein gen/denn es sev eyn selmam Collellation des hymmels/das selbig iar betreffend laber es ward blut / mort / friege / vnd vngluck dars auß / also daß ober hundert taufent mensche find im iar bernack ombkommen. 3m Stifft Salaburg / im lande zu Beyern/ im Elfaß! Schwaben/am Odenwald vnb Schwarg

waldt/in francken und Dozingen.

Ger Upt vo Spanbeym/der nu vor lägft gestorben ift / batt auß bem gestirn und seis · ner kunstalso geschriben / Von demiar nad Christi geburt M. Q', pig. find fibenzeben iar

Deutscher Sprichwortter

ur/biß zum ende des Regiments Samues. lis / inn welchen iaren fich erregen werden figuren /die da bedeuten werde den anfance vil vbels . Sennimiar Christi M. D. rrv. werden yhre frafft haben vnnd wircken die Creuts / welche vor zehen iaren gefeben find worden in der leutre fleydern. Thu gull. D. vij. siebenzehen / so sind es M. D. prv. iar. Ond eben in dem felbigen iar ift der ban wern auffrurische frieg gewesen / vnnd die bawern fuereten zu yhrer lofung Creut an ybren fleydern / das es war ift. Wer vmb das priig.oder pro. iare nicht wirt erfchlas gen / der mag wol von guttentagen fagen. Lo ift mandem armen/fromen/erbarn man ne legot gewesen das vnordeliche wesen der bawern laber er hatt mueffen mit den wol fen hewlen / woer anders bey gut undehie wollen bleiben/vnnd nicht omb feinen half Fommen. Das vngluck hatt sie getroffen! fie baben mueffen fterben / doift niemandte perschonet worden / sonder wie man sie ge s funden batt / fobatt man fie gerichtet / vnd die frammen haben der bofen mueffen ent s gelten /daßeyn reglicher gute glucke bes doefft hatt / hatter follen dem tode entlaufs fen / vnd fich guttertage rhumen / der nicht erschlagen ist worden.

Auflegung Gemeyner

241

Letanteyner lenger friede ha; ben/denn seinnactbawer will.

Sas naturlice eingepflangte rechte stes het in dreyen sucken. Das erste / Erbarlich wod zucktig zuleben. Das ander sucker/Tie mandt zunahe sein / weder mit wotten und wercken/und eynem yglichen geben villass sen er recht hatt. Tun küpt es offt / dz eyner gerne rwe und gut haußgemach het/es kan yhm aber nicht dahyn kommen / sein nachpawer pflueget yhm zunahendt / thut yhm schadenan seinem gut und habe / witt von yhm geschendet / beloge/betrogen/wie sich denn die selle mancherley begeben. Die muß der sein ehr schüßen / sich zur gegenwere stellen/und kriegen/sindremal wie droben auch gesagt/Defensio sit de inre naturali.

Tachbawer vber den zaun/ nachbawer wider heruber.

Diß ist von denen nachbawren geredet/ welcher eynander nicht mehr gute thun/den daß sie emander vher den zaun grüffen/kom men sonst selten zusamen/vnthuneynander weder liebs/guts/ehre/noch freundschaffe. Lomus

Deutscher Sprichworter.

Z43

Les muß eyn nachbawer mit de andern eyn brandtfewer für liebe nemen.

Sie Keyserlichen Rechte straffen die /so sewer einwerssen / vond biennen mit sewer / Dennes isteyn mütwille/damit den leuten geschadet wirt so sie doch yhre sachen rechts lich solten außgestiret haben. Denn darumb sind recht vinnd viteyl auff erden veroidnet / eynem yeden sein Recht widerfaren zulassen wir dem bosen zuwere. Lyn nachbawer aber muß mit dem andern leiden eyn biandsewer sindtemal er das nicht gern gethan, hat / vind ist yhm selbe / was er hatt / verbiennet. Le ist auch denen / welche mit yhm verbiandt sind nicht schuldig widerstattung zuthun/sonder er müß vöseinen nachbawren gleicher sabr auch gewertig sein.

244

Burger und bawer/scheydet nichts denn die mawer.

Burger beyffen wir Geutschen / fo inn gemawerten Stedte wonen. Bawern aber die aufferhalb der mawren wonen. Vun ift gar eyn schlechter undrerschend / die bawern unnd burger scheydet/niche denn alleyn die

Huflegung Gemeyner

Regenspurg/Cosinia/Salaburg. Dib ift des Reichs ordnüg/darein gehören Bawern und Bürger/Edelund unedel. Kosind aber in den vier dörffern gar stolke bawern/es sol ten auch die selbigenbawern umb eines für sten willen nicht gern auff stehen/es geluste sie denn gar wol. Aber wol gefellet mits/daß wir in dem suche noch halten unser von faren namen und Recht.

246 . . . it

Belotmachet den marche.

Es ist eyn kunst vnter den kramern vnnd kauffleuten / daß sie niemandt lassen vnges kauffet von sich hyngeen / denn die sind dars umb do'/ vmb gelts willen / wenn das vers handenist / soist der marckt gemacket, Ist aber keyn kauffman verhanden / so ist keyn marckt.

247

Der marcte wire diche wollernen.

Werettwas zunerkaussen hatt) oder etts was kaussen will / der bedarffnickt / daßer yhm sinrneme / wolseyl oder thewer zugeben oder zukaussen / sonder er muß es erfaren völlenten / die auss dem marcht kaussen vond verkaussen / vnd des marchts brauchen / dar umb wennymandt fragt / Wie thewer / wie wolseyl soll ich das geben ? So antwatten yhm

Deutscher Sprichworter.

obm die versiendigen also. Jeuhenne byn? der marcht wirt diche wol leren/das ist/Gib es/vnd hauff es/wie andere leute thun. Den wer da will thewer geben /oder wolfeyler hauffen /denneynander/der wirt mit seiner ware siehen/vnd ungefauffet bleiben.

248

Lynyglicher lobet das seine.

Eyn verkausser lobet sine ware/denn wen Landat ve er sie selbs sulte/so wurde sie nit gekausser, nales / qui Eyn roßteusBer lobet sein pferdt / eyn fra s unit extrus mer sein würze/ vnd eyn yeder das seine / dere mers auss das ers mochte mit eynem solche suger ces. dester mehr gelosen.

249

Eynsparer will eynzerer habe.

Gabbuch der Alten weisen von ernem rei chen kauffman zu Indien/der hett dies sune vond do der vatter merckte / daß sie rohe und wilde kinder waren/ und besoigte/sie wurs den sein gnt unnutzlich zubzingen/dobertiester sie und sprach/Ir lieben sune/es seind diesy ding/welchern mensch inn diser welt such en soll / unnd die müßer durch vier ding sins den. Das erste / daß er suchen soll sein selbe narung. Das ander/eynen ehrlichen stande undter den leuten. Das dritte/sich wissen zu bewaren vor untrewen freunden / sonst tüpt

Tenar res quirit pros digum.

Huflegung Gemeyner

Pompter in fabr der falschen freunde fleibe le bens/gut onnd ehre. Dife drey aber finde man mit difen viern . Erftlich / daß er fein gut ehrlich vnd on ander leutte fcaden ge winne. Que ander/daß er wisse sein stut zue mehren/vnd nicht zu mindern . Das deitte! daß er fein gut wiffe zu feiner notturfft /vnd zu ehren zubrauchen. Zum vierdten / daßer diser alsobrande/daß er boffe der zufünfftis sten welte nickt damit amerlieren. Ond wel effer difer eyns vbergebet / dem erfceynet nicht das beste ende von seinem gut . Denn wer sein gut nicht mehret/dem wirt es endt lich zerrinnen. Wer auch sein gut nicht mit recht dewinnet/de fan es nicht pleiben/Wer aud fein aut mehret/ond brauchet fein nit/ gu feinet notturft vn gu ebren/ber ift arm/vn fein gut ist sein berte / vnd geschicht vbm 31 lest/wie eynem frugt voller must/der oben perstopfft ist/welcher so er nymmer luffbat/ zerspringenmuß / vnd wirt alfo der muston numlid verlorn. Der and feines gues bieal fo branchet /daß er der ankunfftige welt ver giffet / dem ift eben / als lectte er bie bonig / und mufte dort ewidlich wermut effen.

Salomon fagt/Was hilft das geldt im der handt des narzen/fo er doch feyn hern hat weißheyt zufauffen? Er hatt das gelt in der handt / aber es fellet ym baldt herauß / weil

Ecyn

Deutscher Sprichwortter

Ten herr da ist / das es weyß zubrauchen? Le ist einem reychen wie legnem Esel/der thut groß arbeyt sein lebenlang/isset vbel/vsi muß dazu schlege leiden/vnd wenn ertobt ist/so machet man paucken von seinem sehll. Also karcket vnd sparet auch eyn geyniger/friste sich nicht halbersatt/danach wenn ertodt ist/so paucke und tangen die kinder/bissolang sie des vatters gut hyndurch bringe und verzeren/daß es ia warbleib, Lyn sparter will eynenzerer haben.

250

Thette das/der tang wurde yhm nicht halb so wol anstehen.

Tannen/singen vnd springen gehöret zur frölickeyt/vnnd wer von ihergen frölick ist./ dem stehet tangen / singen I vnd springen wol an. Kyn tranriger tanget/singet vnnd springet vend springet vend springet vend größern beladen/das ym den tang/das singen vnd springen wol weret. Ond im fall daß eintrauriger dise sincke alle bester konde denn eyn frölicher / so siebet es yhm doch so wol nickt an / als dem frölichen. Wenn nun eynem eyn gluck ausst siebet/daß yhn mutig vnd gutter ding machet/spricht man / Weyd yhm diß vnnd das widdersaren ist. so siebet

Huflegung Gemeyner

ybm'der Tants wol an/errichterfichanff/ pñ erbebt die stimme mit freuden vnnd fpringe auff mit gleichen-fuessen. Thette des / der tang wurderbm nicht balb fo wol anfteben/ er murde auch nicht fofrolich fein/vnfolame fingen und fpringen. Le waren vil brüder die ich getennet babe/von egner mutter / vf zweren vättern. Deserften vattere finder waren reich von ghrem vatter. Des andern mannes finder maren denen im reychthum pngleich. Le begab fich aber inn mitler zeit/ daß desandern mannes finder egnem pon disenradt gaben / Er solte fich an eynem an dern orte verberraten / inn des vberfamen die felbigen flieff brüder gleichen erfall mie den rechten erben. Dodas geschach/sagte ve berman. Betten die rechten erben das phre gefoddert /es wurde den stieff briidern der tanunicht halb so wol anstehen / sie wurden fo reich und gutter ding nicht worden fein.

Le gehöret mehr zum tante/

Sentange zieret ein hübscher schmuck an kleydung und schuben/aber es gehören zum tange nicht alleyn vote schuch/sonder auch innge starcke beyne / die des tanges un springens nicht baldt mucde werde. Alten leute mangele

Deutscher Sprichwortter.

mungeltes am athem / vnnd werden baldt. miede. Wennsich nunvemand undersieher mit geringer fost/auch fleiß ond arbeyt et & was bobes anzufahen/dazu etrwas mehr ge biet/fobrauchet manes alfogum fprich wort Le geboret mere zum tana/den rote foud! er werde es damit nicht außrichte/er fey der fachenzuwenig, Lynalt weib fan wol rote fond tragen / fie kann aber darumb nit tan Ben. Le sagen-etliche / dis sprichwort sey vo ememalten weibe berfommen/ Die zu ybren tindern fagte / die von yhr begerten/fie folt auch tangen. Lieben finder/es gebotet mer sum tang / den vote [chuch/es gebosen auch flarcfe beine da zu. Tanizet yhr lieben finder ebistmir außgeranger.

252 Lafiduncten macht den tants gift.

Wennman / Laß duncken/auß der weltneme, so were keyn welt mehr. Señes muß, bleiben / daß eynem yeden das seine wol ges falle/also daß er sich duncken lest/alles was erthut/das sey gut / es sey bawen / tanzen /schieben/tichten/reden/gehen/stehen/kleys den/essen/tuncken/und der ganze wandel/ und handel eynes menschen. Marcus Eicero schiebt / Es ist noch nie keyn Deet noch Gratu gewesen/der da gemeynet hette/daß eyn-

Außlegung Gemeyner

ander bester were denn er . Qarumb laß co gehen/daß eyn geder yhm selbe scheib/Laß eynem yglichen sein braut/ und mir die meis nen. Laß eynem yglichen das er lieb hat / vn mir das meine auch.

Fürwitz macht die megde tewer.

Most halben blib manche magd wol eyne. magd / vnd behielt yhren madthumb wol / wosie nicht fürwigte / vnd solgete yhren süe wigen gedancken. Denn der surwig beins ger manchen inneyn spiel / das yhn darnack gerewet / vnd gibt denleutten vil schaffen. Be bett eyn yeglicher mit yhm selbs genug zuschaffen / daß er andern sachen nach zustagen nicht visach hetre / wen der fürwig thet te / der sucher vn grüblet ymmer nach fremb den dingen. Jacob der Arguatter hette ein tochter / Dina genant / die gieng auß fürswig des landes tochter zubeschen/ vn ward von dem herzen des landes geschendet.

Bofoll (ich niemand den furwitz betrie gen laffen / zu thun vnd zufragen nach dem das andere leutte thun/auff daß yhnen nicht geschehe wie de Affen / von dem man sagt / Daß er sahe eynen zymmerman vher eynem starcten bawm stehen/vn den selbige spalte/ Gooft er aber den haum spaltet mit der art se

Sooffe

Deutscher Sprichwonter

stofftstecket er eynen keyl darin. Le begab suber/daßder zymmerman zuessen ging von seiner arbeit/der Affe saumpte sich nickt lang/vi wolte des zimmermans werck treis ben/sezet sich anf den baume/nimpt die art zuhanden/vnd spaltet den baum. Viun war zhm sein geschier inn die spalte des baumes kommen/Doer aber die art außzenhet/vers gisset von keyl zuwweinzeschlagen / vnnd klemmet sich/schwert jemerlich/bis der zim merman kam / vnd lohnet zhm mit gutten streychen.

Mas dich nicht brennet/folt du nicht leschen.

Obel und ober alle maß vbel können wir mschen/ was andere leutte thun/ und sollen es nicht rickten/darumb muß eyner offt schaden haben / und biennetsich) der leschen wil eyn frembo fewer / so er doch mit yhm selbs gemig zuschaffen hatt. Es bedarff niemande fremboe fahr un unglick sinchen/er hatt sein sursic selbs genug. Salomon sagt. Ou solt den stummen trewlich beystehen ver gerich ste/auch allen wersen sodere yhre sacken/ un rechne den verachten und armen. Parimbs sollen wir eynander trewlich helsten/das sollen Gott/vinnd die erbarckeit/aber der sur

T iri

Außlegung Gemeyner

mits wirt hie verbetten/der do will die hand flete im fode haben / vnd alles verfechten/es gehe yhn oder eynen andern an /alle facten außzurichte/ vnd niemand fodert yhn dazu.

Du hast vilzuschaffen/vnd wer nig ist dir befolhen.

Man findet manden menschen/der inn allen spielen sein will/nimpt sich an viler gesscheft/regiert und herschet/unnd niemand ist der drauff gibt/oder seinem regiment folget. Lynes sollichen spottet man billich/den tein gescheft und regiment ist vergebens/er bats keynen befelch/so verachtet yhneyn yes der/und spricht/Vil hast du zuschaffen/aber wenig ist dir befolben.

Bic edilitz tem gerit fi ne populi luffragio.

256

Du hast vil zuschaffen/vnd we:

nig auß zurichten.

Dis wort ist dem vorigen fast gleich /als
leyn das dis meldet von austruften/wie ihe
nes vondeselch. Wer vil surnimpt/vnd richtet keynes aus /der arbeytet vnd schaffet ver
gebens / darumb ist er billich spottens wir s
dig /also das man yhm saget/Vil hast du zu
schaffen/vnd wenig auszurichten/eyn narz
bist du/das du vergebens arbeytest/zu dem
so erwes

Deutscher Sprichwomer.

ferweleft du dir vil zuschaffen/vii das anfie

Dans in allen gassen.

Die Bevden babens fur vnerbliche ben. del geachtet/die weitleufftig gewesen sind/ als wir droben vo kaufleutten und kauff ben del gefagt baben. Sie loben aber die/welde eingezogen leben/ond gut haußgemach lies ben. Der aber an allen orten fein will/ der ift nyrgent . Vil außlauffene machet zurftraw te synne vnd wanckelmut. Aber ynne bleis 21mata res ben/machet eyne bestendigteyt / also daß linquere man eyn ding furnimpt/ond beharret drauf pernip. Jungeleutte und kinder konnen nicht fill fie Ben /lauffen auß/nemen vul fur / vnd fallen bald wider da von/darumb seind sie auch ge icolten / als die / auff welche nicht vil glaus. bens zusegen ift. Lynem alten ift das lauffen virderkingelein wenig vergangen/darumb istmehr verstands und bestendigkert/trewe und glauben bey den alten zusucken.

Comerus der weise Grieche schricht/wie die Griechischen fürsten mit den sunen des Königs Priami/keynen anstandt und bundt nismachen wolten/es were den der alt Priamis dabey. Senn iunge leutte sind hochtrasgend und untrew/und wenn eynen sunsein.

Tn

Außlegung Gemeyner

lassibestunde / so mochte er den friden nickt halten. Eyn alter man aber bedencket / was erthut zunochyn wol / vnd gibt beyden tey e lenradt. Droben ist gesagt / wer vil hand s werck zugleich lernet/der lernet keyns wol. Denn er ist Bans in allen gassen. Eyn steyn den man hyn vnd wider walget / bewechset selten / also lernet niemandt nickts redlich/er gebe sick dennauss eynes alleyn/vnnd lernet das wol. Denn der inn allen gassen wonet /

der wonet obel.

.. Die Berden/ale Aristotelee/vnd die weil festen leutte aufferden / seind damit so boch berhumbt worden/daß fie bey eyne m meys fier lang zeyt gewesen sind/ des sitten/zucht rede/vnd ganges leben fie gelernet baben / vnnd den felbigen gefolger. Ettliche furften und Regenten werden inn der Begden bus! Ber gefBolten / daß fie haben wollen popus lares sein / als zugleich regieren / vndjauch dem gemeynen man wol thun / vnnd feine gunft behalten/fo doch keyn Regiment befte ben mag aufferden / man muß zu weilen ey nem quailthun / vnd dem andern zu wenig. Onndisterns menschen vernunfft fo groß / daß fie eynem Regimet tondte genug fein. Sarumb find auch alle Tyrannen populares blewen es dem volck gut für / biß sie zum Re ... giment kommen / da wender fich denn dass

wetter

Zaglegung Gemeyner ...

weiter vmb. Alfothette Absolon seinem lie, benvatter Saund / der stunde vnnd sa grezu denleutten. Niemandt hotet ewer sachen / niemandt richtet sie auß / machet mich zum Könige / ich will der sachenrecht thun. Er schender seines vatters kebß weiber / war Bans mallen gassen/aber endtlich blib er an eyner Eychen hangen/vnd ward erstoche

mit diegen langen.

89 . L. J.

Wesen / Tribuni / gemeyn meyster genant / Die auch Rom endelich verderbt haben / wie dennyhre eygene geschicht scheiber melden Die Chistliche Firch ist wo Chistlino wort ist. Ger Bapst ist Fommen / vnd Bans inn allen gassen woden/hatt yhm zugeeygent der her ligen (Azisste dentung / das Regument vber alle seelen / vber alle Reyser vn Bonige / dar umb hatter auch die Christliche Firch zursicht ver/vnd der Widerchrist woden.

Z58

Duhast vil zuregiern in andes rer leutte heuser.

Eynhauß und hoff zuerhalte/und wol re gieren/ift nicht eyn tleine weißheit aufferde Lo gebotet abereynem yede haußuarter zu daßer wisse/wie er weib unt finder / megde und tnechte regieren soll/und damit hatt eyn

Deutscher Sprichwonter.

geber fo vil zuschaffen/ daß er andere bewfer. mol ungeiret wirt laffen. Befiodus fagr. Le fol eyn man haben eyn bauß/eyn weib/eyn ochfen/dasift/eyn natung/damit er fich vit Dieseinen auffenthalte tonde. Ganet Daul balt bauß regierung fur ein folde vbung / daßerteyntuchtigachtet zu eynem Bifcoff. pno regirer der firchen /er fonne denn feinbauß wolregiern. Er batt des auch gut va s fach/denn co geet eynem haußnatter nicht al le wege nach feinem gefallen. Die Einder ma Ben obm vorwe tag vod nacht/ das gefons de ist vhm ontrewe / es geschickt schade byn den und forne/er sebe zu wie fleiffig er woll/ bie schendet zhn sein nachpawer / doit seine freunde/doeyn ander / darauß lernet er deff gedult/vnvil kunnen zugnt balten. Er muß offe laffe firtliber geben/vnnd nicht gurnen/ das er wol vifach bette / wirt mirb und ges broden/fan mit eynem andern gedult trage und bertugent vil mehr. Wenn denn folde leute zum Regiment kommen in der gemer ne/die konnen freuntlich und wol regiern / faren nicht alle zeyt nach ihrem dunck E. Dif feind die rechten Bischoffe. Wennaber nun evner sich des regiments vn gewalt annimpt in eyns andern bauß/der ift eyn narz / den er regieret/doesybm nicht auftebet/ledet auff fic ernes anderen un gunft/und gibt zumere fteben/

Demscher Sprichwortter.

sichen/daß er sein hauß nicht gar wol regie entan/darübsagt manyhm billich / regier in deinem hause / was regierest du in ander leute hewser/das dir nicht gezymet.

Eyn yeder foll fich halten nach feinem stande.

Standt ift eynes ygklicken menfchen bes rnf/handel/wandel/vnnarug die er treibt. En furft vnnd ber: foll for gfeltig fem/auff daß die underthanen fridlich leben/ohre nas rung suchen/ die bosen straffen/ond die from menfdurgen. Genn bie von beyffen fie libera les/munifici/ benefici/ Bnedige berren / die denleutten gnad vn gunft erzey gen / vn wo dasnicht geschicht/sosind estyrannen. Alte leutte folle fich erbarlich/meffig/vn zuchtig balten / daß die inn gen zucht von yhnen ler . uen. Wefinun eyn alter man fich iunger leut wefenannimpt / so belt er sich nit nach feine ftande. Eynreycher follandern leutten hels fen und mile sein/das sein zuradt halte/ Bott furcten /vnd wiffen daß phm Gott geben batt vil gues / auff daß sein andere leutte ge niessen mogen. Senn Salomon fagt / Ger seinkan andern nit mit teylet) dem soll man fluchen im volcte. Wer es aber verkauffi! den foll man loben. Alle bendeler aufferde fol

Zlußlegung Gemeyner

trew sein/vnd niemand versotteln im handel Die weiber sollen pren mennern gehorsam sein/vnd nicht vber sie berschen. Das hauß regiren und hieten. Die menner sollen phre weibern freuntlich sein/vnd yhnen zu zeiten ettwas vberschen. Die kneckte sollen nicht dienen vor augen/sonder mit fleiß/vnd wie dise stende seind/boch oder nyder/also sollen sie auch eusserlich in kleydern/essen/trincke/ gehen/vnd stehen/in geberden/wortten vn

wercken yhrem stande gleich halten.

Alsodaß eyn furst ehrlicher und edler de fleydet fey / denn eyn Edelman / eyn Burger noch geringer/egnalter man andere defiein inger man/eynalte matron andere den eyn junge fram. Benn unfer berr Bott will bas ben/daß die leutte and ensferlich/erbarlich/ und zuchtig gebarensollen/ sonst weren wir bestien und vnuernunffrige thier . Derbale ben istes zuerbarmen/daß vert/do wir vns Christenrhumen / so gar alle zucht und erbar ckeyt auff gehabenift . Le helt fich niemand nach seinem stande mehr/inn boben und nod dern ftende. Was eyn bawer fibet vom bur ger/das willer hynnach thun/was der burs ger vo Edelman sibet / das will er bynnack thun/was der Belman vo furffe fibet/das will er bynnad thun/ daßes im ichmuck en bracht fo boch kommen ift/ daß es vor groffer phers

Deutscher Sprichwortler

rbermaße schier selbs fallen muß. Es lebt jentyederman also robe /wild /vnd vnge s wigen / daß man es nicht mehr gedencket i Esseind freylich etwan auch bösebuben ger wesen / aber daß man solt so offentlich wider ehre/thugent/vnd recht/auch also gemenig lich gelebt haben / glaub ich nicht. Lynem fursten gehöret sein ampt steissig zu bestelsten / auffrur vnnd mauterey zuuerhueten. Aber weil keyn amptisablich bestellet war/liessen die bawern zusammen/richteten auff zur vnd rotten an/welchen die bawern wol bettenlassen muessen/betten die berreyhree

standte gewartet/vnd sich gehalten. Die predigter solten die leutte leren / wie sie die durch das tewse blut Christi Jesu vne fereseligmachere gefreyer were vo alle rech te der sunde/des teuffels/vii, des todts/sie sol tenaber ensferlich an leib vn gut radten und belffen/weryhrer wurde bedurffen/so vers gaffen fie phres ampte viiftandte/ vii lerete die leutte/sie werë auch eusserlich frey / vnd soltenalle furste zutod schlagen/drumb wur den so vil leutte so iemmerlich omb bracht d Wirfollen das feste halten daß vnnfer herze Chrisms eingesetzt hatt vn geordnet/fo ver gessenettliche phres standes /vnd leren wid der hiffum/als haber sein fleische vn blut nicht geordenet inn die Christlichen Birche

ond wein / da vões den kompt/daß Sentid landt fo voll yrfal vand fecten und rotten ift / welches alles nicht were/wo such eyn y glick er hielte nach feinem stande.

Z60

Le muß eyn ding eynen ans fang haben.

Alle ding baben evnen anfang/ vn derift Bemevniglich geringe, Der Romer gewals tigo Reid bub dar folechtan, Wenfie auf zoden zufriegen/fofteckete fie an einen zaun stecken ein puschle bew zum panier/wie Oui dine fdreibt/vnd murden bernach fo meche tid/baffie die welt ynne hetren/bif an Ders fien pnd Indien. Wenn aber nun et mas an defanden ist/sofdicttes sich selbs/vnd mech fet/vn nimpt zu von tage zu tage/bif es vber fic fteidet . Denn es muß eyn ding ein ans fang baben . Leleft fich offt ett was anseben alfo folect vn geringe/daß man da roz per aggenmuß / aber weise leutte verzagen nit/ fonder frechen / Le muß eyn anbeben fein ernes dinde.

Oak unfer aller gnedigster herz der Beys sovil Rönigreich hatt/ist von schlechtem ans fang hertommen/Hemlich von herzn Rus dolphen/Branen zu Babbburg/und ersten

Bergogen

Mignodice tes

Deutscher Sprichwonter

Bergogen gu Ofterreid. Boratius faft. Obeyner gleich nicht konde fo farck werde albern Rife/vn bette da brechen vn ftede in bende / folt er darfib nicht anbeben gnuerfus den/obyhm mockte geholffen werden. Er fage auch vo einem bawten/ der fam an eyn waffer/ vnnd wolt nit byndurch anbeben gu watenoder fdmimmen/fonter er wolt mar tenbif das waffer gar bynweg fluffe . Der bawer wartet noch beuttige tage/vnnd das wafferfoll noch auff boze guflieffen. Der Bei fer Julius doer das volckbeye mander bette/ und war willens Rom einzunemen/und feis nenfeind Dompeum guibergieben/fagt er/ Tolle moras nocuit differre paratie. Le muff newager fein /yelenger wir verziehen / ye langfamer wir zur fachen kommen.

261

Lyngefunder ist geschickt zuwan/ deln/eyn weiser zu handeln/ eyn senssemitiger zu vberkommen.

Diß sprich wort stett im buch der Ereme pel der Alten weisen vo anbegyn der welte/ Leistaber da hyn geredte/daß eyn yeder bei sich selbe finden soll/wo zu er von natuer ney gung vod lust hatt/dem soll er solgen. Le re denyhrzwen mit eynander/einer wil an des

Bonige hofe / der ander widerredt es rbm ! Der an hofe wil fagt/Er finde ber ybm fond des Bicklicheit/daß er nicht zweifel/er wolle dem Konig angenem fein / denn feon arbevt ift vbin gunil. Soadtet eyn fenfftmuetiger! ftarcfer/egner flegnen bürden nicht. Ern de funder if deschieft zu mandeln /evn weifer an bandeln/ein senffemuetiger an vberfome Difer vertramet feinem fleiß/ gefundthest / geschicklichtevt und sanffrem mit /er wolle etwas dadurch vberfommen/fosie ber vbm despueret werden/vnd bierantbuternicht pnrecht. Den was hifft es evnen/daß er vil mevflonlest das nicht im braud undter Die leutte kommen. Evn benne ift wol gefebbert! aber man findet fie auff der miffen /fie tann fliegen/aber fie brauchet vor federn nicht.

Die Beyde haben durch vernunfftige wie sache gesucht/ob eyn geschickter weiser man sich sol zum Regimet vber landt villent bran den lassen/oder sursich selben/vndendt lich beschlossen. Eyn veglicher sey yhm selbe nicht geboren/sonder andern zu nurz/drumb soller auch fertig sein andern zudienen. Den es stehet eynem weisen man mit den leutten handeln/vissie zu entscheyden/am besten an. Eyne gesunden sehet das wandeln wol an/eyne francken aber nicht. Eynem-weisen ste bet das Regiment wol an/eynenarren aber vobel

Demscher Sprichwotter.

vbel. Die grossen scharrer machen yhnen bet allen leutten ungunst/darumb vberkomme sienicht vil/aber was sie haben vberkommen dasbleibt yhnen nicht lang. Die sanstimueti genaber vberkommen der leutte herren vär gung/damit schaffen sie denn was sie wölle/nach desprick wat oben gesagt / Oben auß und nyrgent an/vnd im Testament des Romigs Cyri. Es sagt auch Christins im Luans gelio/Selig sind die senstimentigen/den sie werden das erdtrick besitzen.

G

S CS

No li

26z

Langzu hofe/langzu helle.

Der Renner fagt alfo. Trem/zucht/vnd marbeyt/ Demut/fdam/vnd eynfeltigfeyt. Benfck und maße sind vertriben/ Zu bofe/vnd an ybre stadt sind bliben. Liegen/triegen/ribaldey/ Lotterfuer und buberen. Dugucht/vnkensch/lecker/schimpffen/ Selinden/trincten/nafen rimpffen. Luderspiel/duppeln/ond spott/ Lünelachten auff Gott. Auffdie seele und auffden todt/ 20ffden Tenffel und auff die not. En febne inne fram ich felten fpuer/ Su bofe die alle zeit zu fuer. ŋ

Außlegung Gemeiner >

frolid mit vbren despielen gieng! Und hoher fursten gest empfieng. Und vbres berzen ebre bewarte/ Ond nichts vor frommen gesten sparte. Die bofen redte den berzen werte ! Und vnoedenlich vbr gut verzertte. Die mas beschertenbert genant/ Ond furet marbevt an der bandt. Trewe und barmbermigfest/ Demut und recht eynfeltigfeyt. Die ist levder nun verdungen/ Ber den alten und ber den jungen. Mit ybren gespielen das sey getlagt! Dir bert dem feyn vnrecht behagt. Geygigfeyt/luder/vnd vnteufde/ Mutwill vnd vnzimliche geteusche. Baben manden berzen alfo befeffen/ Daffie der weife gang babe vergeffen. Monun folde lafter gemeyn find / damit die fursten boefe vergifftet sind/ wil folgen/ daßlie Bott mußstraffen mit dem tode und der helle/daber and ermachfen ift diß forid wort/Lang zu hofe/lang zu helle. Wer lang sundigt/wirtlang gestraffer. Wer andern leutten bie gewalt thut / der muß inder bele len von andern gewalt leiden, Die Beyden sagen/Placatur donis Jupiter ipse datis. Wer zu bofe was babe will/der muß etwas bringen . Giffe und gabe mache/daßeynem die bers

Deutscher Sprichwortter.

dieberzen gunstig sind. Diß ist aber nach ge meynem welt brauch geredet / da vo Mojes skreibt Dent. rv). Richter und lerer solt du ordnen mallen deinen pforte/welche dir Got dein Berze geben wir/auff daß sie das volch mitrechtem gerichte richtenze. und weiche nichtauff eyne seitten. Du solt nicht ansehen die person oder geschenche / denn die gaben verblenden die augen der weisen. Bomerus beisse die bosen siersten Dotonoos/das ist/gabenfresser/ die von geschenchen nicht mös gen voll werden. Er heystet sie auch Dimos notos/leutfresser/ denn es dürstet sie stets nach blut.

263

Leist eyn furst wol so seltzam im hymel/als eyn birsch in eynes armen mans buchen.

Welde/wasser/sischen und iagen/kürze weiltreiben/rennen/siechen/brechen/rund ander Ritterspiel uben/kan unser Berr Got wolleiden vo fursien und Berren/erkaned yhnen auch woll zugüt balten/wo sie yhres ampts/dazu er sie gesodert hatt) warteten. Niemlick eusserlichen fride halten/die frome menschützen/und die bosen straffen/und sied der atmen annemen/yhnen güttig und nuld sein. Wo sie aber yhr Datum ausst die prace

Dig

2 luflegung Gemeyner

fetten/vnd der underthanen verdeffen / vnd fie als die hunde balte / fo doch die berze auch selbe einen herren haben im bymel / soift dif forth wort war/ das auf cyn zeit Doctor Bey fer zu Manßfeldt in ber wesen viler firften ond Berre gebrandet bat. Le ifteen Purft wol fofelsam im bymmel ale eyn birfc in ey nes armen mannes tuche. Que necht forich wort redte vom hoffgesinde/vnd nimpt den fursten der bofe belt mit. Difffagt von furs sten / vnnd nunpt das boifgesinde mit / denn es will niemand reden oder ett was thun /da mit der herz mocht erzürnet werden / wenn er aleich wers/daßvemand enrecht deschis dt. La gebet zu bofe zu/ wie Aristoteles seis nem freunde bescheydt gab / der ybn fragte/ wie esteme / daß yhm Ronig Alexander fo gnedig were! 36 rede sagt er / selten mit dem Konig / vnnd Jucunda / was er denn gern boret.

z64

Do Abam reute / vnd Eud span/ Wer was do eyn Edelman.

Oiß sprickwort beweiset / daß weil wie Adams kinder sind/vnd Adam den acker ge bawet vn die erden / Ond unser mutter Lua gespunnen/daß wir der selbigen gepurt hal ben von Adam gleich edel seind/und keyner besser

Demscher Sprichwortter.

beffer denn der ander . Die Beyden baben Mosi/der die schöpffung vnnd gepurt des memicen beschiben batt/nach geamth vnd ertichtet / wie Seucation und Durcha nach der Sindefluß das menschliche geschlechte wider auff bracht baben / inn dem daß fie ftern zu rucke geworffen baben . Was Drr rba deworffen hatt / seind weiblin worden / was Sencalion geworffen hart /find menlin worden/zu erfleren/wie wir zur arbeyt vnd mubefeligtert geporen und erschaffen seind/ Denn derflich vber 21dam fteher noch vber vne. Su folt dein brodt effen im fcweyß dei nes angesichts / die erden solt du pawen/vfi lie foll dir gebe difteln vn doiner. Des fluche balben ift niemandt besser noch edler /denis berander.

Gott welete yhmeyney gen volck/das be stellet er mit Regimen en/vnd gutten ord s mingen also/daß er in de volck regierte den ersette. Jacob der Patriards hette zwölffst ne/von den zwölffen solten komen die zwölff geschlechte Israhel/vnnd auß den zwolffen solten komen inn dem volcke scepter vnd mei ster/Regenten vnd sere /da mit sie am leib enstellch/vnd an der selen innerlich vor Got vnnd ausst der erden wol regieret wurden/Ephraim solt den bogen füren/vnd edelsein/Leui solt priester sein/Judas solt Berre sein/

Ond hier auf griindete Got das erbrecht der Finder/Memlichalfo/ Der erst gepoine sone foll haben vor allen andern fünen das Ronid reich und Driefterthumb. Denalfofagte 36 cob der Brignatter qu Juda/ Juda du bifte/ did werden deine briider loben / dein bandt wirt deinen feinden auff dem balle fein / voz die werde fich bucken deines vatters kinder Gott woltes also gehalte haben/baß der erft geporne sone regieren folt/die andern musten GBle Bte leute bleiben. Sauid mas tonig! feine brüder bliben gleichwolackerleutte pf S.hoffer. Und auff daß undter den Juden dif Regiment also jest und staret bestunde. daß es an femem welen ftunde / vnd met al le zeit an der geburt/auff daß fie fic der ges purt halben nicht erhüben/vnd daraufferons ten/fo mecht er zuweilen eynen fürften auf eynem geringen ftammen / ale Bedeon auf Manaffe / von welchem doch das Regimet im fegen genommen war, 3tem 2braham war nicht der erste son/ Jacob auch nicht/ Blace and nicht / noch mueften fie ber fur / auffdaß die mal bestunde/wen Bet ordnet / der folles fein.

In Deutschen landen haben wir eynen folden brauß / daß alle herren Einder gleich herre find /alleyn die hoch gebornen fürsten / die Pfalggraffen vo Reyn/halte den brauch

Dentscher Sprichwortter

den Gott geordnet hatt / alfodaß der eltiste furst regiere/vn die andern muessen sich die weilan eynem geringen genugelassen/On woll Gott / es were alfo an allen outen. Sen pur under haltung frides und eynigteyt wes renichts bestere fonst wo eyn landt mit vil Berren belade wirt / die alle gleich recht un Regiment habe/domuß des landes verder

ben folgen.

I

Ø

Le habe die weisen gefragt/welches auf berden das fürnemfte fey/ vo edlen eltern ge boenfein / vnd vil edlerthatten gethan bas ben außerhalb der edlen geburt / vnnd ges solloffen/daß der eddel sey/der adelich geba ret/ond vilredlicherthatten thut /er fey von edleneltern /oder von geringen leutten ges boren. Die vefach aber difes folufe ift dife Wervon edlen eltern geboren ift / der bate nichte das sein ist/sonder es wirt seiner els tern tugent und adel gerhumet und gepreis fet. Waristo / Eyn Ewle hecket keyn Blaw füß. Loift eyn forteyl/von edlen eltern gebos ren werden / ja wo der nachfolger fich belt nad seiner eltern tugent onnd erbarckest/ fonstifts vil mehr schande/von frommen red lidenleutten geborenfein/vnd nichts thun/ das phrer thugendt gleichenmag . Beyn vogel that inn sein eggens nest / alleyn der Widhopff. Alforhut auch der/der seiner ele

tern füßstapffen nicht folget/fonder vnehret

feinexeltern thugendt.

Die Alten weisensagen/daß eynem wol geboinen man gebüret/sich nicht an eynem Fleynen geningen lassen/sonder ersoll sein ge muete hoch seizen/biß er an die stadt kompt welcher er wirdig ist. Als der Lewe wenn er eynen hasen gesangen hat sichet er eyn bes sere speise/er lest den hasen/vind begeret ei nes bessern. Der hundt bewegt seinen was del so lang/biß yhm sein herze brodt sür wirf set. Der Elephant erkennet seinen adel/vnd nimptkeyn speise die yhm fürgetrage wirt ser sehe denn daß sie reyn vnd geschmack sey. In gent macht eddel/aberedelmacht nicht tugent. freidanck singet.

Sueffe rede und sensster zorn/
Wer recht thut/der ist wol geborn.
Es schadet fast forchtlose in gent/
Lock ist niemand edel on tugent.
Der tugentreich ist wolgeborn/
On tugent adel ist verlorn.
Tugent fur allen adel gehet/
Adel mit tugent gang wol siehet.
Er sey diensteygen oder frey/
Der nicht von gepurt edel sey/
Der soll sich selbe edel machen/
Mit gutten tugendtlichen sachen.
Die Latiner sagen/Robilitae/Adel/Fire

Miemant edel on tus gent.

Demscher Sprichwortter:

von dem wort Motitia/Bekant/alfo daß der edel fer/weldes thatten west und biert bes fande vnndbeschiven sind / Denn bie durch sind alle edel lentte edel worde. In dem beif fen wir Dentschenedel /das lieb und werdt ift /ale feuschert ift eyn edel fleynod der wei ber /auffgericht und rechtschaffen bandeln ift ern eddels fleynodt der menner / das ift / Feustgert sollen die weiber werdt vand lieb balten . Wir Deutschen fchreiben den berre vnnd färsten / Dem Bockgebornen / Dem Wolgebornen und edlen / Dem edlen unnd vesten. Samit wir bezeugen / daß wolges boren die eltern betriffet/adel aber yhrengne that / da mitfie ybrer geburt nach adelich ge bandelt baben.

Do Rom am hochsten stunde / da holet man die Regenten vom pfluge / als Dauli Emilium / vnd andere mehr. Denn mann sahe 30 der zeitte nicht an hohe oder nydzige geburt sonder geschieflichfeyt vnndredliche thatten / denn das ist der rechte adel. Also ist etwan geschehe/dzeyn Braue 311 Schwartz burg 311 Reyser ist erwelet worden / vnnd

eyn Grane von Babfpurg.

La hatt gesagt et wan Bernog friterich der weise Chursurst zu Sachsen/doman uns sern aller gnedigsten berze/den Beyser Caro lum hatt welen sollen / Lieben freunde / wir

Hußlegung Gemeynce

Churfursten sollen verst thun wie die Bienen welche yhren könig zutragen/vnd yhn nere/vnd besehen vmb eynen gestickte man/der dem Reych mocht nürlich sein/er sey gleich wes standts er wolle / denn ober gleich eyns geringen stands were/so solle wir doch das vnser thun/vnd yhm keynen mangel lassen/

weder an gelde/noch an leutten.

Bu Sicilien ward fonig Agatoclesevns Bafeners fon vmb feiner geschicklicheve wil len /wie woler von geringen eltern geboze war. Was hilft miche/daß mein vatter red lick gebandelt batt / wenn ich evn bube und (Balck bin : Was hilffr mich mein edle ges burt /fo ich vnadelick gebare vnd lebe ? Car umb muß ich selbe adelich gebaren / soll ich meines adels gerhumet fein. Cornelius Tas citus der Romer fcbe dt von den Deut fet daß sie den zum Berren vnnd ferl gemacht babe/welder am manlichften gefochte bat. Alfolifet man vom Arminio/der den Quin tilium Varumerfdlug/ vnnd gewan zwey groffe beer panier/daran zwen 21dler gemas ler ware / daber die Deutsiche noch beuttige. tage ernen 2 dler füren mit zweren kopffen/ au B ctelice ftedt Deutsch landes /als Que beck/der vier stedt eyne im Reich /alfo auch von Sieterich vo Bern/der egniarezu Ro m Beseffen iftalo eyn gewaltiger bert. Renner: nemnet

Danscher Sprichwortter

nennet ettlice / da von man lider gemacht batt/vnnd yhr lob gefungen von Bodenlaus be /vnd von Morungen/von Limpurg/vnd von Windesbecke/von Myfe/ Wildome/ vñ von Brunecke.

Bert Walter von der vogelweyde Wer des vergesse der thet mir leyde. Bert Reynhard und bert Deterlin/

Mogen difer genoffen an synnen wol fein Le vermögen die Reyferlichen Rechte/ daß eyn Berfer drey fprache Fonnen foll / als Deutst / Latein / vnnd Lombardisch / auf daß er den leuttenseiner erblandt bescheyde gebe/vnd rechts widerfaren laffe/ der er ges übt fein soll/den geschicklich fest iste del fein. Alfosey das nan geschlossen/Tugent macht adel/Edel geboren seinmacht nicht tugent/ Wie wol eg nem yeden die erbarliche vnade liche thatten feiner voreltern reytzen folle zur tugent. Wer adelick bandelt vnnd wandelt unter den leutten/der ist eddel/wener gleich vom geringsten ftande geboten were . Wer aber vnehrlich handele und wandelt/ift une eddel/wenn er gleich vo Boniglichem fame me gebozen were, Sonst sind wir unser ge/ burthalben vo 21dam gleich ed del/wie dif wort lauttet und wariff.

Da Adam reutter und Eua span/ Wer was do eyn Loelman.

Lo fagen ettliche fcheraweife / die furften/ Berren und Edelleutte habe phre ankunfft daber / 90 Idam reutte und Bua spann/ge man Lua vil kinder / auff eyne zeyt welte vn fer Berre Bott gu Bua geben / vnd befeben/ wiefie bauf bielt. Tu bette fie eben alle phre finder auff eyn mal begeinander/ond wusch fie vnnd fomuctt fie. Da aber Lua unfern Bert Gott fabe Fommen zu gbr/betre fie fors ge /er mockteybr vbre untenscheyt verbe ben / daß fie fo vil konder bette/vnd fuer ber und versteckete ettliche ine stroe fettliche ins bew /etrlicke ins ofenloch / die allerhübschren aber behielt fie bey fich & Unnfer Berr Bott fabe die geputten tenderle an ond fprach ! 311 eynem alfo / On folt eyn Bonig fein. Bum andern/Qufolt eyn fürft fein/Zum Gritten fpracher/Qu folteyn Edelman fein / Bum Dierdten/ On folt evn Burgermeyfter fein/ Bum funffre/Qu folt ein Gobulther f/ Dogt odder Imptman fein . Do nun Ena fibet! dafirbre Funder fober vorn maren/fo reichs lich begaber maren / fprach fie/ Berrick hab noß mehr kinder /ich will fie auch ber beine gen. Gafie nun Bamen / waren fie vngepus Bet /fc warn vnnd vngestalt / die hare bin gen yhn voller Groef vnnd hew. Do fabe fie vnfer Berre Gott an / vnd fprack gn vhnen / Brfollen pawern bleiben/twe/vnd Gem bir ten/

Demscher Sprichwortter

ten / Ackerlentte / Ettliche von Luch follen in Gredten bandtwercktreiben/brewen/backe und den ersten berzen dienen. Schertzweise fag ich ift dif geredet / aber das ist dennoch war / daß Bott undterscheydt aufferden ba ben will undter den leutten/ (Bot ordnet und fener Bbigkeyt/darnbift der Adel vo Bott Summa / Bort Schaffet alle stende auff ers den. Such das wort / Ich bin eyn man wie eyn ander man / Alleyn daß mir Gort der ebren dan.

265 E

Reycher/grosser/weiser leutte tins der/geradten selten wol.

Offifilanter erfarung/den vnfer Bert Bott will alleyn der fein / welder nicht abs Berof fel nimpt /fonder stetsbleibt. Das ander / das aufferhalbyhmist/wie reych/wie mechtig/ wie weise und verstendig es ymmer sey/foll on undterlaß fallen/abnemen/vii unstet fein Lin weiser man bat unweise Pinder/wie wol ersie wol lest auffziehen / auff daß es nicht meynem brand ftebe / als moge eyn vatter seinem sone weißbertaufferben/sonder daß man wiffe / daß alle weißhert allern vo Got gegeben wirt. Adams liebster son/auffden seallybr hoffnung setzteler solt den fall ers flatten/der Cayn/ermordet seinen brüder.

nore.

Efan wirt eyn ungezogen/vin ungehorfame Eindt. Absolon vertreibseinen vatter Sand Ciceronio son wirt seinem vatter so ungleich daßman im Sprichwortsagte er wolle seinen vatteretode und mordt mit sauffen rech en am Anthonio der yhm seinen vatteret mordet bette.

z66

Jeh hett mich auch gern gewer: met/aber ich konde nicht zum ofen kommen.

Renner findet. Gelten ift er zu bofe bliben/ Dereynfelteg was und nickt dutchtribe. Boffgefynde/Ernte/ond Inriften. Baben abgort das sind ybr fiften. Indem vil dings ligt gefangen/ Qas beraus wol mocht gelangen? Bett eyn menfch eyn feele oder fynnen/ Dazi wollen sie mehr gewinnen. Eyn feyfter bundt von bofe lieff/ Eyn mager bundt gen ybm da rieff. Befelle wannen fompftu fo fatt/ Er forach / ich mas an eyner ftadt. Doaf id mand fevftes fluct/ Lyn fleck batt aber mir ben ruck. So gar durchbotet vnauch durchplawe/ Saß die fart mid batt gerawen. Dol

Deutscher Sprichwortter.

Wolyhm der sich generen mag / On soldes laben/on so gethan traben/ Do leibe vn selen man angst muß haben? Wer solang ist hosewart/ Biß er gewinnet eynen grawenbart. Sohatt er soige und grosse arbeyt/

Levder nicht wolangeleyt.

Jühofe sucht man gemeyniglich nicht den terchthumb. Van hatt auff eyne zest eynem am gütten willen nicht geseylet / sonder es seind yhrsonsiso vil vmb den osen gestanden die sich gewermet haben/ geschenete vnnd gutbegeret/daß er nichts auß der bewt hat mögen bekomen/darumb hat er gesagt/Jchhettauch gern was gehabt / aber ich konde vor andern leuten nicht dazu komen/ yhr waren sonsisuut/die darauss warteten.

Der herre gueter seind nicht der die sie verdienen/sonder den man sie gand.

Mancher dienet wol und trewlich / und erlanget wenig. Widerumb so dienet offt ey ner nit halb sotrewlich/und erlangt vil/den der herze guerer sind der/den man sie gand / und nicht der die sie verdienen. Was die her tenthun/das thun sie auß gnad i/ was aber snade ist/das ist geschenck/und nicht vers

Quillegung Gemeyner

dienft. Es ift ber Bott und menfchen eyn bos ber ding vmb gnade/denn vmb guetter. Le fan eyner eyns berren gueter befigen /abet es Panybman des berren anade mangeln/ und endtlich die queter verlieren. Weraber des bergen gnad batt /der darff fur gutter nicht for geles wirt yhm is etwas/fo falede gebet es nicht abe. Wen man diß fprichwat vor Bott branchet /alfo daß Gottes guetter vnnd gnade niemand verdienen fanifonder wem ere gand/foift es feer reyn. Denn Got tes guetter feind ewige feligfeyt / leben/ges redtigfest/vnd alles was gut ift. Offeemie de Gottes quetter fonnen wir elenden/zeite lide menschen mit feynem zeitlichen vers dienst erwerben/weil zeitlich nicht ewigift/ pnd gnad nicht verdienst ift.

z68

Wer auff gnad dienet / dem lona man mit barmbernigfeyt.

Diß sprichwort ist erwach sen anß der het ren untrewe / und schleußt / daß niemandt Beynem herren dienen soll/er hab den eynen bestimpten / gesatten soldt /darumber dies nen sol. Aber es ist serr herdemsch geredet/ Denn wir seind schuldig auß Götlichemna turlichen gehorsam unsern herren zudienel er geb uns ettwas drumb oder nicht / zu dem soist

Deutscher Sprichworter.

foist das nicht trewer dienst / welcher vmb folde unnd gelde/und nicht umb gnade ge : Bickt / wie wol es war ist / daß denen mit barmbergigfeyt / dasist/vbel gelohnet wirt welche auff gnade dienen/vfi haben feynen gewiffen foldt/der yhnen werden muß. Doz onferm Berze Bott aber ifte eyn temre mar beyt. Denn Gott tan Die nicht laffen/welde aufffeinen namen vilantter gnad tramen / pri gom dienen/fonderbarmberrigfeit muß bnen widderfaren. Got left fich nicht vber poden mit wereten/fonder wer yhm dienet omb lohn / dem dienet er mit zorn. Die yhm aber vertramen/rnd dienen auff gnade/ den Lobnet er mit barmbernickeyt. Ch: ifine fagt im Luangelio/wie der haußnatter arbeyter gedinget hab inn seinen weingartten/ die aber auff das wort find byngangen/daß der baufuatter zu phnen fagte/do er fprach/Bes bet ybrand inn meinen weingartten/vnnd was billich ift vii recht/das will ich ench ges ben/dasift/auff feine gnad und gutten glau ben dingen laffen/empfahen gleichen lobn mit denandern/die auch mehr vn lenger ge arbeyt betten . Berwidernb/die auffybren grofden dringen und tronen/und nicht auff fein anad / verlieren die gnade des bauß uatters / vnnd farenmit yhren grofden inn die bellen/ die anderen / die letzten erlangen

X ŋ

den grofden/vn haben nicht darumb gedies net/vnd werden ewiglich felig.

269

Derren dienst erbet nicht.

Bie durch werden die zwey vorigen wort außgelegt/denn weil herren dienst eyn kurs we zeit weret/vnnd erbet nicht/so verdienet man der herren guetter nicht. Und wonn die Berren eynem ungnedig werden/solohnen sie yhmbarmberniglich. Es wurt gewarnet eyn yeder der zu Bose ist / daß er sich aust des Berren gnade nicht zusehr verlasse / Senn gnad kan wol zorn werde/gnad erbet nicht. Den es gehet zu hose zu/wie freydacksagt:

Wertausent tugent begabt/ Und thur der selbe eyn missethat. Sertugent wirt aller vergessen/

Ond sein unthugent yhm gemessen. Wer vil iare wol gedienet hatt/der kans wol in eyner stunde verderben / daß alles seinen trewen diensts vergessen wirt. Den dzoben haben wir gesagt / wie Cato seinen son ges sernet hat/da er hat wollen sterben/ und wie esyhmergangen sey / weiler seines vatters lere ubertrette hat. Such dz coj. sprickwot.

276 (310 1 1 1 Canty to

Wer den herzenzunahe ist / der will ersticken/vnd wer weit von

Deutscher Sprichwortter phnenist/der will erfrieren.

Muff dem Reychftage zu Augfpurg / zie Revfer Maximilianus zeiten/Anno M.D. und ruff. find begeinander geftanden vil grof fer fursten Rädte und diener/welcher ich ge foweige wil weil fie noch am lebe find. Lyn valider batt geflaget/wie earhm ergebe mit de anhange / Er wolte auff wege trade ten/wie er vom Bofe kommenmochte/vnd groffer mube vberhaben fein. Sa die flage lange geweret bette/batt Reyfer Maximis lianus Mathematicus/Soctor Stabins an gefangen/vnd gefagt/Esift mein liebebers ren/wie man fagt. Wer den Berre zu nabe ift oer will erfticken / und wer wegt von ybis iff/der willerfriren, Weret yhr nicht am bos fe/fo wüstet yhr nyrgent zu pleiben/ trachtet tag und nacht/wie yhr mochtet honan foms men/vñ weil yhr nun daran feyt/ fo wolt yhr ersticken | vnd woltet gern da von / darumb last es pleiben wie coiff.

274

Le istumb das hose leben gethan/
eben wie vmb die huener / die
imtorbesitzen/vnd die
draussenstrey gehen.
Dis sprich wort hatt eyn hoseman gebran

if

det Doctor Stibler zu Zwickaw / vnd batt zo woltroffen. Die buener die frey geben/ Ceben daß die buener um forbe genng zueffen pñautrincfebabe/darub wolle fie anch gern in den Forb bynein/vn wollen da effen vn trin cten/vergessen also phres gutte freyen lebes bedencke auch nit / daß die buener im korb ge fangen find. Widerumb/ die im Forbe feind/ feben die freibert der buner die bauffen find pbr geben und fteben/vn trackten mit fleiß/ wie fie mochten berauß Eomen/denn fie find im Forbe verfifloffen und gefangen . 211foif es auch mit denen die nicht zuhofe seind / die selbigen meinen/es sey eyttel gold zubofe/vii weren gern bynan, Die aber zu bofe feind/ weren gern berunder/denn sie seind gefang en/ybre freiheyt ist ybnen benommen / vnnd mueffen reden/geben / steben / thun / lassen mas ybr berz will/vno nicht fie wollen.

272

Detten wir alleeynen glauben/ Gott und den gemeynen nutz vor augen /

Gutten friden und recht gericht/ Eyn elle/maß/und gewicht/ Eyne münge/und gut geldt/ Go stunde es wol in aller welt-

Wenn

Deutscher Sprichwortter.

Denn es folt wiin dichens gelten / vnnd wündschen bülffe/so wolt ich dife stucke der welt wundichen vnnd gunnen/aber ich hab. forge/es werde welt welt bleibel vnd wund iden werde nicht belffen. Den wundschens und feystene gebet vil in eynen fact/ee fullet nichte jesift vergebens. Eynickeyt ift in der welt nicht zuhoffen / den eyn geder leret wie phn fein gedancken leren. Le feind under welt Juden / Beyden / Turcten / Sariaces ner/Moschobiter/Christen/Indier/Bapst/ Bifcoffe/Münche/Monnen/Gacrameter / Widerreuffer / vnnd der ding on zal. In die fenallen ift das herr eyner fonderlicken meys nung/wie mogen fie denn eyne fein . Leift moben gefagt auß dem Ritter Dontus/ was der eyne Radt des Goldans sone riedt. 21uch wie in Behmen ett wan feyne eynigfeyt batt mogentroffen werden / denn daß man batt mueffen gulaffen / daß eyn geder glamben mochte/waser wolle/vnd daß feyner den andern des glaubens halben rechtfertige.

Es nibey den Schüllerern hoch gehans delt worden / obernes vegklichen menschen glaube den menschen selig maches Sennsie sagen / daß der grosse Alexander auff seme knive gefallen sey/ und von Gott ernstlich gebetten / er wolle die Laspios montes lassen zusammen gehen/ und die roten Juden vers

¥ iü

schliessen/vnnd es sey also geschen. Saber auch die fabel erwachsen ift von den roten Juden/welche mit Enoch und Belia vor de Jungstentage sollen herfur kommen. Le sey nun umb die fabel wie es wil/soistes starck/daß keyn glaub selig mache/deñan Christi Jesun/wie S. Daul leret/und an den Gott/welcher hatt Christium vom tode erweckt. Wer aber den glauben bekennet/den kan die welt nicht leyden/darauß solget den unstrie wie es denn zu allen zeitten des Enangelig er gangen ist/wie auch Zugustinus schreibt.

Das ander stuck/warminbes so vbel stebet in aller welt/ist/daß man Got und gemeene nut nit vor angen belt. Got vor augen babe ist/wenn man gedenckt/ daß Bottalle ding sebe/vnnd werde alles vnrecht richten/sonst wenn das die Regenten vnnd underthanen nicht bedencken/vnd vozaugen habe/sotrei ben sie ybren mutwillen. Die Regetenthun ybin quuil/die vinderthanen werde vingedul tid/ond wollens nicht leiden/außfolde wirt den frieg und auffrur. Die in 2 mptenfind/ suchen alleynybre pracht/genieß/vn forteil/ es bleib der gemeen nut woer woll. Wo Ty rannen regiern/domug vdermeniglich vers der ben/vnd sonderlide wo Bischoffe vn die geiftliche regiern/doift teyn disciplin nirger. Le verwusten land vii stedte/dobawet man nichte

Deutscher Sprichwortter.

nichte/man sucht alleyn/wie sie yhr lebenläg genug haben/den gemeynen nutz aber habe sie nicht vor auge. Ser Römer reich ist allein auß ey genem nutz zurfallen/welches so hoch kommen war/daß such selbe nymmer ertra gen konde. Weil mannaber den gemeynen nutz nymmer vor augen hette/do Marins volen Gen Metellum/Sylla vber Marin sein wolt. Dompeius wolt Julium nicht leiden/Julius keinen menschen/do hub sich mort von ungluck an/vnd Rom gieng zu boden,

Bitter fride bestehet darinn/daß man die buben straff/vnd schitze die fromen/aberein boser frecher bube gilt oft mehr den eyn from mer. Die Berichte sind also bestellet/daß die rußter gemeyniglich ungelerte/unuerstendi ge leute sind, un wen schon verstendige leut rißter sind/so lassen sie doch besteche mit Biffren/gaben/und freuntschaft/und felsche das Recht/wie kanes denn wol zu geben in

der welt.

Le hatt fast eyn ygliche Stadt yhr eygen tha B/ellen/vnd gewichte/das eyn zeiche ist/die leutte seind der sachen nit eynig/sonst het ten sie alle ding gleich. Der munge halben ist soulbetrieglickeyt yezunt bey unsern zeyte/daß es auch nicht zusagen stehet. Bey uns im fürstenthumb zu Sachsen/im Bischthumb Madeburg un Balberstadt/und in der hers

schaffe Manffeldt /schlecht man gut gelde! gulde/grofde/filberin.rrj.grofde Meigni fer ging grofde fur einen gulde geredent Mun schlage die andern fürsten bose/falsche mung. Der Marggraff folecht grofdedie follen.vij. pfenning gelten/ find nit. vij. pfen ning werdt. Des gleichethun die berze/wel de patten munten. Also geets auch in Weft falen vn Engern/daber tupt es/daß die mun regesteygert wirt/vñ gilt der silberin guld? grofden eyner auff. xr). sing grofde gefdla gen. priff. vnd. priff. grofden pfenning. Bie find die faufleutre merfter/so die bendel ver legen/vn verwechseln dennation do das bos fe gelt gilt/die gutte munge/ftergern fie/ vil beingenbose geldt in die lande. Man solt im Reiche soldes eyns werden/vnd man fünde villeicht wol wege dazu/aber es wil fein ber re dem andern jo villiebothun, In des wirt der arm man gefdunden bif auf den gradt/ rnnd die gutte munge kumpt alle auß dem lande/wie folles den in der welt mol fteben! Die Romer/auch vergr der Turche/bettenet ne gage filberinne munge die gieng fo weit yhe Reyd war/damit funden fich die leutte vereynigen / vnd vndtereinander entrichten onbetrug/ber ftuckvert fegne ift. Le ift aber nicht dester besser / darumb ift es eyn gutter wnnsch/aber er gilt nichts /erschaf fer and nichte.

Z7Z

Werzuhofe tuglich ist/den trei? bet man zutode. Der vntuglich ist/

der mußeyn narz sein.

Mein gutter freundt Cafpar Müller mei mes G. B. Grauen Albrechte vo Manffelt Cantiler/fahe eynen an eynes berzen bofe faft angeneme/vo dem fagt er alfo. Gerift nicht eyn weifer man / er ift auch teyn naturlicher nars / er ift and teyn ftocknars / foifter and feyn Briegsman noch Beutter/was thut er denn zu Bofe ? vnd beweiset ex sufficienti dis nisione/daß der keyn nut were. Denn die pieerbrauchet mann 30 Bofe . Weyfe lentte gehoren inn Radt / Marten gehoren vor den tifdedaß fie ftocken/Keutter ine felt/vngur besetzung wenes nott ift. Munists war/wer tuglich ift/daßman yhninn Radt branden mag/dem legt man so vil arbeyt auff/ daßen drob verderbemuß/dofconet man niemat. Weil de hundt gebet / fo treibt manyhnyme mer foit. Man folt aber eines tuglichen man nes zu weilen verschone/auff daß man seiner geschicklicheyt langbrauchen mocht/vnd an dere neben bm balten und auffziehen / aber do wirt nichts auf. 3ch wey fan eines Chur fursten hofe gar eynen themee redlicke man 30m Caniler/aber seiner wirt nit verschonet

darumb fellet er and offt in vil Franckhert vnd muß seines leibe daruber in sahr stehen dum andern/ist yemad untucktig/der muß eyn narz sein / alle geringe ampte thun/holb inn die kuchen tragen/hund auß iagen/egn narz sein/den yederman treibet und ubet.

Ler wirt den rincken an der thurlassen.

Mander ledet viler feutre vingunft auff fich/vnd wil feinem beren febr wol dienen/ au d offt male eyn rberleiß thun/auff dzet wol' diene. Le findet fich aber gulent/daß fich das redlin umbweder/fompt in ungnad/left ben rincke an berthuer Bein dienft erbet nit und hatt als denn feines herren ungunft / vil der leutre haß dar gu. Chriffine lober die furs ficht iglert des baußhaltere im Luangelio daß er der leutte gunft bebielt / do er seines bergenrngnad dulden muft. Dife aber feind folder befderdenbert nicht / darumb mer den fie and billid von yhren Berien vind ben leutten verhaffet. Wenn nun gemand gn. febr woldienen will foffe mit anderer lenne fB aden/fofagen wir / Ly er wut den rincfe and an berthur laffen / Die gunft fann fic wol wenden / der rinck ift fest eingemacht/ er wirt ybndo laffen/ vnd fich drollen muefe fent

Deutscher Sprichwortter.

sen/der rinck wirt seinen dienst vberweren.

275

Jeh will erleben / daß du das hauß folt von aussen ansehen.

Diß wort ist dem vorigen sast gleich von den kneckten von dienern/welche ander leute vbergebe von verackten umbybrer berie wil len/oder erheben sich sonst also in eynen stolt/weilsie gunst funden / vonnd trogen darauff. Dennes kan baldt eyn windt da zwische kösmen/der solche gunst hynnimpt/vond der dies ner muß das hauß raumen. Denich nun eysnem seinen trog und stolkssurwirff/der vers gebens ist/sasick/Wolan es wirt nickt lang weren/ich will erleben/daß du das hauß solt von aussen ansehen. Denn Berren dienst ers bet nicht.

5176 Gut edel / blůt arm.

Ich habe dis sprickwort nye andere hor branchen/den Gut edel/blut arm. Aber meis nes bedunckens solt man sagen. Blut edel/gutarm. Er sev võ geplüt edel geborn/aber am gut sey er arm/dock will iche nit endern/denes ist eyn spott/vnd villeicht darumb ver keret/Be geber also zu in der welt/daß der ed del ist/welcher vil gute hatt/der ist vneddel genng/der do arm ist/wenner gleich des ge

Hußlegung Gemeyner ...

bluete halben edel ist/verstandt/kunst/wits/
gillton geldt nichte. Le mag auch wol also
berssen. Eristrecht gut edel/vorecht geschaf
nem adel/aber also arm/daß er blutenmocht
vor armut/wie wir den auch sonst sage. Ich
hab kennen blutigen heller. Weil die Reyserlichen Recht schliessen /daß der blut geben
soll/und mit der haudt bezalen/der nicht mit
gut bezalen kan/dassie Nexus herssen.

3u Dofe gibt man vil hende/ vnd wenig hergen.

Man zeucht in den Bersen bofen die iune den Berzendagu / Daß fie obrer bende milde find/vnniemand die bandt versagen. Ober diffoiftes eyn zerden der ungnaden/wenn man von hofe nicht fereibt/vn die handt ver fagt. Bift bey den Deutschen eyn handt ge lübdt gehalten/als damit trewe vnd glanbe foll gehalten werden/als wir fagen/Er hat mirs mit der bandt vnd munde gefagt / das ist er batt mir seinen glauben vnnd trewe zu pfande gesetzet. Comelme Tacitis / wie droben gefagt/fcbreibet das den Deutschen sum rhim su/daß folde erbarkeyt und eyne falt mehr golten bab bey den Deutsche ! deft bey den Romern geschibne Recht. Munes ist erbarlick vfifreuntlich/niemand die hand verlagen

Deutscher Sprichwortter.

verfagen/aber doch ist auch war/daßman 31 Bose vil hende gibt/vnd weing bergen/ Lenn Judas fuß ist noch eyn groß stuck bey der Berre diener zuhose bleibe. Joab ist noch nicht todt/der den Abner küssete/vnd im kuß eyn schwerdt durch yhn stieß. Don frommen lenten sag ich nicht/aber von denen sag ich/ welche hübsch gruessen/vnd im bergen and ders gedencken/den die selbigen geben vil hende/vnd wenig hergen.

278

Beyne gibt man nicht von Dofe.

Don Bofe holet man futter und mal/man gibt auch hofe gewandt / und alle notturfft / aberbeyne gibt mannicht von Bofe. We lass sen hot gerndienen also daß die diener vor yhnen stehen mussen / welches denn eyn grosse arbeit ist / und endts lich vil Badens thut / den die sparadern ent schlaffen / und machen lam / wie man den an den pferdenn siehet / die yhre beyn absiehen / und fonnen darnach nyrgent fort fommen. Albertus / Ertsbischoff zu Mentz / und Ehur sürst / hat dis wort in stette brauch also / weit er seine diener lang stehen siehet / sagt er / set dich myder / beyne gibt man nicht zu Bose.

279

Keyngröffertigent an eine herre

vnd fursten/denn eyne yeden schweger vnd ozenbleser nicht glauben.

Eyn fürst und Bert bart zwey obren/eye nes foll dienen den bofe verrethern und ozen blesern/das ander soll er frey behalten fur den derangetragen ist / wie auch droben gesagt ist/auffdaßer solchem nicht bald glaube/fon der den andern zur antwort fommen lag/vf vbn boze/sonst wen die berzen ybre obzenber de den schmeychlern geben / vbereilen sie oft das Recht/ond werden Tyrannen. Julius Cefarldoer Dompeum gefdlagen bet / wolt nit die Eestlin beseben/darın Dompeius brie fe und handlung wider den Julium beschlof fen waren/wie wol es yhm feine Redte ried ten. Der groß Alexander Macedo / hat fich nach dem fige vn der folacht/die er mit dir und ehren dem Sario abgewunnen hette in Evdno/den vbm war bevf worden/ gebadet und nach dem bade ift er ftar unnd halb todt gen Tarfo inn Cilicien gefüret worden. Qie Ergre haben radt gesucht dem fonige zubel fen. Endtlich hat er eynen artst gehabt/Dbis lippum mit namen/qu welchem fic Alexan deraller trewe versahe / er bett sie auch von ingent auff in vil fellen vnnd noten beg ybm erfandt/der richtet yhm eynen trancf zu mit Seinen

Deutscher Speichworter.

feinen eygen bende. Als nun Philippus der arat dem Bonige den tranck beütt / fompt Alexandroeyn brieff vuß dem heere vo Dar menione seinem oberften fürften vnnd felts bauptman/er solle sich vor de Dhilippo buete den der Darius bett ybm gelt geben/er folle Alexandrum vmbbringen . Ger konig lifet den brieff/vinach dem brieffe trinctt er den erance/ond gibt dem Dhilippo den brieffqus lefen/desehelichen gemnete/daßer der tres me Dhilippi/te bie vnrecht geschach / mehr glaubte/den den brieffen Darmenionis des feltbauptmas/dener ward vo disemtrack wider gefundt/vnd wer villeicht gestorben/ woer feine feldthauptman mehr geglaubt bett denn dem Artst Philippo.

380.

Le stehet offen /wie eyne Fur:

fürsten beyssen Gnedige herreybres ams ptes halben/darinn sie vederman gnade und gunst erzeigen/und widerfaren sollen lassen/ und niemandt rechts versagen / darüb auch ybre hose/Euchen un keller sollen offen siehen. Man tregt auß allen enden und winckelen zu/darumb soll mans auch billich da sinden/ gericht/recht/viteyl/hüssessessigischer sutter und mabl.

28 I

Weiber gemuet/herren gunft/ Iprilen wetter und sederspiel/ver teren sich offe wer es mercten wil.

Auff difer teynes ift gunertramen / den fie find alle un'iett. Salomon fagt/ Des fonigs bermift in Gottee handt/ vnnd er wendet es moer es byn baben will. Le feind manchers lev bendel aufferde/darnb mugen berze nit alle zevt eynes fynnes fein . Lon bert foll fein wie eyn fdiffman/fact M. Cicero/ welder daraufftrachten follidaß er das idifin gas und vnuersehrt zu lande bringe/ob er fich 311 meilen mol feren und lencfen muß nach de winde. Thun und laffen eens berzen fan nit alle zeit gleich fein /aber fein meynung foll doch aleidwolftere fein den demeynen nut querhalten vn zuschutzen. Bergog friderich der weife Churfurft zu Sachsen batt eynen Radt gehabt Doctor Schicker/difer bat auf eynezeit gesagt zu bodgedachtem Churfue sten/es were auf berze nit zunertrawen/den es funde def Briben/Aolite cofidere in prins cipibusic. Der Churfnrft hatt deantwort/ Losteet aber and dabey geschriben/Vieque in filis bominif/in quibus non eft falus. Qas bist du Drobst/denn er bett de Doctor Schie cfer die Probstey zu Wittenberg geliben!

Deutscher Sprichwoitter

Das rede ich darumb / daß weder Regeten not underthanen zunertrawefey/als men schenen wol sich grosse herre des bestellissen sollen/daß man beg yhnen mer bestands und erbarkeit sinde/den bey gemeynen leute. Wet ber gemut ist lange kleyder/kurger mut/2p pule wetter ist unstet/fedderspiel endert sich nach de luste. Also sind auch herre gesynnet/wie man es yhnen vorsaget/und zu oren eres get/dem glauben sie/und thun darnach.

28z4

Alls bald Petrus gen Hofekam/ wardeyn schalck daraus.

Christus sagte Petrolang muor/ebeer gen hofe kam/er wurde sein verlangnen/darüb mustes auß also geschehen/aust daß er byns nach andere sünder dester daß trösten konde vnd yhnen yhre seyle zu gut halten. Wiewol das war ist / daß er Christü alleyn in Annas vnd Caiphas hose verlaugner hat / vnd nickt im gartten. Es ist aber darumb also geredt/als solten wenig leute zuhose fromme bleis ben / wenn sie gleich from seind/wenn sie zu hose kommen. Kenner sagt also.

Wer gange liebe gu Bort batt/

Den nimpt man felten an fürsten radt.

Gelten ift zu hofe bliben

Wer eynfeltig ift und nicht dutchtriben.

Außlegung Gemeyner

Phr hergonsanst vemand betert/
Solid yhr gut und ehremehrt
So solgensie dem Bose nach/
Und leiden offt groß ungemach.
Lyndinck ich wol gemercket han/
Siß manche herzen eynskalckhaftigmä
Vil lieber ist der schmeychlen kan/

Dennevner der aute ondebre vbm dan. Der hofe ist anyhmselhe mottbose / der berren dienstist auch nit boBel Denn Johan nes der Tauffer fagt den Briegkfnechten vn fursten dienern/wie sie wol mogen Bottlick den herren dienen. Also hat Joseph gedienet dem Dharao/ Saniel dem Ednig von Babilo nien/Maaman dem konig von Syrien/rnnd der frommenleutte vilmehr. Aber da von sage man/daß zu bofe vil vesachen sind/nicht from zubleiben / Den gottes ehre ligt da stell/ fressens und sauffens ist keyn maß/ was den auß foldem folget/wevBmannlerder wol. Omb des herren gunst willen/geschicht offe in worten und wercken/das unrecht ift vil Schalckbeyt. Life das wort/ Lang zu hofe/lag zu belle. Murßhaym fagt von der untreme die zu Bofe gewalrigist.

Alles das mein herre gern hotet Ond ober landt und leutte verdoret. So radt it ia herre es ist gut / Wie wol it anders han im mut.

34 bilf

Deutscher Speichwouter.

3d hilffim radt maden parthey/ Obes wol wider gemeynen nungey. Wenn mir eyn folecklein da von wirt/ Was frag ich dar nach wen es irit.

z83.

Lieber buider Jesu/zu Jerusa lemempfieng man dich schon/wie gieng dire aber bernach.

Es ifteen Bifchoff zu Bamberg gewefen! der hatt eynen Marien gehabt / der hatt ges meynt/erfey Befus binder / vnd batt darnb fteets begangen mit feinem gaucklen / den einrut Jefu zu Bernfalem / das leiden vnnd die aufferftebung. Viunhaben die vo Mürm bergmit de Bifchoff zuhandlen gehabt / der balben daß er ctiliche leut in yhrem gericht gefangen/ond ybne zunahe gegriffen bett. Onnd dadie sach vertragen was durch die Redte/ließ der Bischoff die von Mürmberg ju Tifch laden . Und da fie wider beym giche wolte/gabybnen der Bischoff die bende. Der Marz fiber das gepreng/bende tuffen/buck? und bende geben und sprickt / O lieber brus der Jesulam Dalmtage empfieng man dich fcon/wie gieng dire aber bernach : fie folu gen dich darnach an eyn Creiin/ als folt der narz sagen/Lo were ein lauter spigelfecte/ es wiird doch feine de andern glaube halte.

y iğ

Auflegung Gemeyner

Z84.

Mere eyn steyn nicht alleyn erhes ben tan/der soll yhn auch selbs

ander ligen laffen.

Meyn lieber freundt Philippus Melanch thon sage mir/daß zur zert/do der arme Cung Inno M. 9. Fin. im land Wirtten berg fich erregt batt / eyn man gn Stutgart gewesen sey / welder durch newe aufflene vnbeschwerung verursacht ward/dem lans dezugut / wie er sich beduncken ließ / das pfundt neben andern in die back zuwerffen ! wie droben vermeldet ist im Sprick wort h Wen Bott egnlandt fegnet :c. Donn Ber Bog Vlrich durch hulffe seiner berien vnnd freunde der landtsaffen mechtig ward / fam difer zu Stutgarten auch ins gefengenuß! Endelick batt manyhnauff den platz mit an dernburgern gefueret / ybnen die fopffe abe zuschlagen/ale den auffrürischen. Do batt diser burger eyne stille begert / denn er hette das volckanzureden / vnd batt angefangen vnd gefagt/in beywesen des Bertzogen mit seinem gewaltigen bauffen. Lieben freunde heürt folt ir an mir lernen/daß wer eyn stevn allein nit erhebe mag/der folybnanch felban der ligen laffen . 36 bab mich auff ander leif te perlassen/dieben mir balten wolten/aber id bin

Deutscher Sprichwonter.

ith bin von yhnen betrogen. Alfo daß vinne diß Sprick wat erinnere / wie fleyn glaube auff andere leutte zusenen ser im großen sach en. Will yemand ett was anfangen /der gedenct/daß ers sur sich selbs ansahe) und auß fuere/ vind seizbey leid vil leben teyn hoffnig auf eins andern hülff / den sie fan yhm felen.

Man foll der Derren genieffen /

daß sie auch bey brot bleiben.

Wer da trewlich dienet / der ist wirdig / daß er seiner trewe geniesse/vnd bringe ette was da von / doch daß es der massen gesches be/daß die berren nicht arm werden / vnd er reych / denn das were vntrewe. Dienet yes mandt trewlich/der wirt seinem berren das beste radten helssen / vnd seinen schaden mit fleiß verhueten/darauß denn der herr an ere vnd gutte zunemen miß / vnd bey brot bleis ben. Sonst wenn die diener reych werden/vnd die herren arm/soist vntrewe vorhande die yhren nuz mehr sucket/denyhres herre.

Was man dem gibt der trews lich dienet/ist alles zuwenig. Wid derumb was man dem gibt der vn trewlich dienet/ist alles zunil.

y iii

Außlegung Gemeyner

Crewe fann man mit Leynem gelot vnnd gut bezale. Ontrewe fann man auch mit Fey ner peen genugfam straffen. Wer eynen tres wen diener bat/der bateynen fcarim baus fe. Wer aber eyne untrewen diener batt/det batt eynen feindt im baufe / vor dem er fich nit huetten fan. Darumbifis alles gurvenig was man eynem getrewen diener gibt/fein treweist vil mehr werdt. Widerübist es als les zu vil/was man eynem untrewen diener gibt/fein untreme hatt vil eyn ergers verdie net . Loift eyn weise rede/vnd wirt doch von vilen angefochten / nemlich/wenn vemandt wirt ettwas groffes gefdencet/fovergande es yhmydermann. Bu dem foll man fagen / Schweig du/was man dem gibt der trems lich dienet/das iftalles zuwenig.

z87.

Mo eyn verstandt ist/ber birget sich nicht/er bzicht heraus.

Die bochsten/weisesten topffe lassen sich mit geld nicht fast anfechten/denn welchen geldt fast ansichtet/der hatt sernile ingensif. Liberalia ingenia trachten nach ehren vnnd bohen dingen/vnd inn dem daß sie darnach trachten / so wirt man yhrer geschicklickeyt innen/also daß man sindet/sie seind mehr den andere leutte. Sabian von feylity/Ritter/ein

weiser

Deutscher Sprichwortter.

weiser man / zu seinen zeytten hatt hoch ges
rhumbt des Churfürste zu Sachsen/Zertzo
gen Fridericks bescheydenheyt vnnd gesagt/
Arein gnedigster herzeist heymlick/ vnd ver
birget seine bescheydenheyt/aber warlich /
vnd wenner gleick auffeynem dorste gebos
ren were/so were er doch zum wenigsten ein
Schultheys worden. Er hatt aber damit an
zeygen wollen/ wie hoch gedachter Churs
fürst eyn tugentlicher man gewesen sey seis
ner weißheyt nach/ geborenzu eynem Regi

ment and ampt.

Mansibetes an den findern/ wenfie auf der gaffen spielen / so folgen sie eynem odder zwegen / welche das spiel wolfonnen anges ben/vndtreiben. Liegwen Regiern/die an bernlaffen fich regiern. Alle scharpfffynnie de meyfter feyren niemade fthun auch niche vmb gelde wille. Ober diß fo gewinnet man mehr bey weisen leitten mit gelimpff/ denn mit gelde odder pochen i fie laffen yhnen an phrem verstande gnugen/vnd laffen eynem andern gut vnnd gelt. Gylla zu Romfabe den gefd winden kopff Julin Cefaris / fphret ghnaud wolm Redten und andern otten / daßer boch fure. Mun war Sylla alt/Julms aberiung. Sylla war eyn Trrann/hett Ma rium vnd die besten leutt erwürget/rnd des landes vertriben, Sarumb fagter /aleiern

yo

Außlegung Gemeyner

perstendiger schaper solicher geschwinden hoben köpste/welchen zhre gedancken allein nach ehre steben/da er zhm in der Radtstubë aust die achseln schluge / Buic insunt multi Mario im bertzem/või wie er sagte/so gieng es bernach/Denn Jus lins brauchte das zum sprick wort/Denman widder Gott und die welt handeln will / so mag mann es wolthun / aust daß man zum hoben Regiment komme. In allen andern sincken soll man billisk Got surchten/schleckt und from sein.

388.

Er scheift /er ist geschoffen mit der sylber buchsen.

Mit dee sylbern büchen schiessen/ift ges schenck geben/damit eyn bose sach gut wirt / wand eyn gutte sach bose. Es lassensich auch die schiessen mit der sylbern buch sen/die ges schenck nemen/vad vberhelffen. Bey den Athenern wareyn weiser Rabt/Demosthe nes/des gleichen under den Griechen nicht gewesenist/Diser widerriedt mit gewaltis gen visachen und rede dem Radt unad der Stadt zu Athen / sie sollen den Legaten / die von denen von Mileto umb hülffe zu yhnen geschiekt waren/keyn hülffe zusagen / noch thun.

Deutscher Sprichworttet.

thun . Inn dem aber ward die fach auffge . schoben biß auff den andern tag. Qie Legas ten giengen zu dem Demosibeni/ ichencften yhm eyn groffe fumma geldts/mit bute/er wolte still sigen/vnnd nymmer wider sieres den. Des andern tages folt man aber dauon bandlen / Ga fam Demosthenes in de Radt und bette vil banmwolle und weisse tuecher vmb den half gewickelt/ vnd stellet sich/als better das Ranckorn im half/ Synanchen/ Bener aber undter dem hauffen / der sich wol eynezwey duncken ließ / es gieng nicht recht zu/fcbreg vber lamt/ Demofthenes hat nicht Anginam /er ist nicht half Franck/jon der Argentanginam / er ist selber Franck. Cambifes Bonig zu Derfien/ließ eynen feis ner 2/mptleutte/der vmb geschencke vnd an derer lentte gunft willen eynen trewen dies ner ermoiden ließ/lebendig fcinden/ vndie bawe vber den Richterftuel fpannen/den an dern Ampleütten zur schewhe / auff daß sie recht richten folten / wedder geschenck/noch gunft mehr den recht bey yhnen gelte laffen.

2(rgentans ginam pari tur/nonfys nanchen.

Gustumpt von Hofe.

Le ift eyn hoft ickeyt/die leitte griffen/fon derlich wen eyn groffer eynen geringen gruf fet/Oen gruß foll von hofe kommen/das ift/

Außlegung Gemeyner

Die groffen hohen follen sich hernidder las fenzu den geringen / vnnd sich demütigen / Eyn vnzucht ist es/vn bawern stuck / daß ich eynen grüffen foll/der mehr were denn ich / vnd wenn er gleich sagte / Warumb redent yhrmich nicht an? Ich hette ewer nicht kun de. So antworten wir / Gruß kumpt von hose / yhr solt es thun herze / euch geburet es vnd nicht mir.

Leiftkeyn ampt so geringe/es ist henckens werdt.

Beift eyn junger bruder gewesen innege nem revelen feldtilofter/dem bat man nicht wollen eyn gutte kappen kauffen. Tu batt er gedact/wie er mochte da zu kommen / vnd begerte vo dem 21pt/man wolt ybm grgent eyn ampteinthun. Ger Apr gibt mit radte des Procuratoris ybm die fese gunerwalten/ und auff den tifch zubringen. Ger Drocuras tor aber zelet ybm die kefe alle zeyt zu/pnd et muste sie auch widderumb alfo gezelet bere auß geben. Sasampt ift geringe / er ift feßs meylter/es will nicht vil fappen geben. 2 uff delegne zert madte er eyn groß fewer/ und ben get eynen keffel mit waffet darüber / vnd schutte die tese darein/vnnd seitte die putter und das feyfie barauß verkaufft es/ und lefe vbm.

Dentscher Sprichwortter.

phmauch eyn hübsche kappen machen. Ser Procurator vnnd der Apt konden disen nicht schelten vmb sein untrewe/Er hette die kese herauß gethan/wie er sie empfangen hette/ und keynen veruntrewet. Da fragt man ihn wie er doch zur gutten kappen kommen sey/ und des geringem amptes so vil genossen Er antwort/Es ist keyn ampt so kleyn/es ist henckens werdt/es gehet on nut nicht ab/ man geneüsset sein is ettwas.

28 I

Wilt du geldthaben / so wird eyn Umpeman / so hastdu sein genug.

Bergog Albreckt zu Sachsen was eyn Briegsman/dazu dann geldt gehöret/vnnd des nickt wenig/Quia neruibellorum pecu nig. Er heit eynen Varren/der hieß Claus/des ich zunor auch gedackt hab. Annist hoch gedachtem fürsten auff eynzeit ungeferlick empfallen das wort / Ich muß zu der russtung vil gelds habe. Der Narz hat die wort gefaffer/und darauff geantwort. Darffest du geldt/so würd eyn Amprman. Und wie wolfoldes eyn narz geredt hat/soist es doch nicht gar nerrisch noch erlogen / Denn die Amptleitt seind gesett vber rechnung / auß geben und einnemen alles des/was ern herz einsommens und zurhun hatt. So gibt man

Außlegung Gemeyner

eynem vegent eyn ganges iar zwolff oddet funffzehen gulden/ wo foll der hyn/er muß seinem herren abziehen. Wenn man des abs ziehes gewonet/ sothut man es dester meht/ bis die Rentmeyster und Imptleut reycer werden/und offt mehrgelts haben/ denn die herren selbs.

292.

Rom ward in eynem iar nicht erbawet.

Qas ist/groffe ding werden von Fleynem anfang / darumb foll niemand verzagen / ob der anfang gering ift. Rom iftalfo groß ges wefen / daß fie fieben Senticker meyl vmbs fangen bette. In dem ort ift et wan nichts gewesen / so batt man erstlich wenig steyne/ wenig bolg / wenig leutte da gefunden / die gebawer baben / noch ift es alei & wol groff worden laber nicht in evnem jar / sonder mit der zest / pon jare zum jare . Wenn wir nun vemand troften in seinen sachen/die nit frist fur faren / sonnder langfam gu geben / fas gen wir / Lieber laß dir der weile / verzage barumb nicht /es wirt wol naber geben / Rom iff in eynem fare nicht gebawer / Gut ding will weil baben.

Deutscher Sprichwortter.

z93.

Stedte und lande werden nyrgent mit so seer verwuestet und unrwig als wenn man frembde leut in die Redte nimpt.

Lynygliche land bat seine weise an essen! trincken/Eleydung und sprachen/ da bey die lentte des selbigen lands erzogen seind/vnd des dewoner. Definun in evn land vil fremb ber leutte kommen / so bringen sie ire landto fitten /vnnt landes gewonbest mit fich / der die landtsaffen ungewonet seind 3hene wol len vbrenband balren/dife den ybren and/ da werden denn vnrwige leutte auß / zanck pund hadder / Sonderlich aber / wenn eyn Sedlischer Forff feme in Schwaben vnd Bevern / vnd widerum beyn & Brebiffer odder Berrischer kopff inn Sacksen / Die Sachsen seind gewonet gutter ruwe vnnd flille / baben ybre midbildt und landtrecht/ des haltenfie sich. Die Schwaben und Bev ern semd nahend bey Softweyn / des friegs gewonet ban/barüh feind es Machthanfen vnndauffriirische topffe / die gern haddern und zancken . Wenern Sachfe getruncken batt/sogehet er schlaffen/Wenein Schwab der Beyer getrincken bat/ fo wil er fechte/

Mußlegung Gemeyner

barumb reymen fich folde topffe nicht mas men. Die Romer lieffen ich werlich gemand frembdes / ber zu Rom nicht geboien mar ! burger werden / Lo geftund und foftet vil / 3m Radt war niemand denn die Datrich ! vneyn Lques qu Rom mufte vil groffer that ten gethan haben /folt er gum Radte ob = der Burgermeyfter ampt tommen. Louft in ettlichen Stedten/daß man niemand in die Redte nimpt/er fey denn von den gefdleche ten lauff daß ia teyn mengerey oder muttes rey werde/wenn frembde leutte dienn tome men . Die jungen von gefdlechten mueffen fich von denalten regiern laffen. Eyn fremb der leidt es nicht/bieng ehe eyn rotte an fich/ und richtete unluft und'rorterey an. Alfo bes ftebet Mürmbetet in eynem feynen ftatlichen Regiment / alfo auch Lubect / Bamburg / Lunenburg / Brunf Bweig / Bildefiberm/ Baganam / Rollen/ vnnd andere fledte bes Scutschen landee.

Pon Fischen und engeln ist nicht gut predigen.

Esisten prediger im lande Manb'eld/ ber batt an Sant Midels tag sollen predi/ gen. Annist er nicht fast gelert gewesen/dar umb hatt er das Luangelinm von dem tage

Deutscher Spichwoitter.

gesagt den pawern / darnach angefangen / Lieben frennde / ich solt euch ett was voden sieben Engeln sagen / aber es ist von sischen vnnd Engeln nicht gut predigen / denn es wez ß niemandt welches Er oder Sie seind / vnd ist also dauon gangen / vnd sein rede be solssen. Wir mügens branchen von vnges wissen dingen / dauon niemandt ett was ges wissen sinden mag. Als wie es zugehe mit dem Sonner / mit dem Regenbogen / von der Alchemer / von Schangraben / vnd dans dern/daus niemand einen grund habe mag.

Dredig hozen verseumet nicht/ Umusen geben armet nicht/ Dbel gut das reichet nicht.

Dredig boren lernet was wir von Gote gewartten sollen/an leib und an seele/darib kann es keynen frommen verseumen. Le hat es gar. Almusen geben armet nickt. Denn Gott sagt / Oculo liberalibenedicetur rc. Wer gern gibt / der wirt genug behalten. Obel gut reichet auch nicht / sonder es gehet dahyn / wie es her kommen ist/ wie ich dros ben mit vilen geschickten beweiset hab / son berlick inn dem wortte / Lyn sparer will eye nen zerer haben.

Hußlegung Gemeyner

296

Wer vorzwengig iaren nicht hibsch wirt.

Da vor dreissig iaren nicht starck/ Ond vor vierzig iaren nit wizig/ Dor funffaig iaren nit reich/

Un dem ift alle hoffnung verloren-

Mann fagt / daß eyn menfc wachfe biff inn die zwennigiare . Munift die ingent an phr felbs liepli-fl/wie das fprich wort lanttet/ Jung/schon gnug, Wer aber vmb zwengig iar nicht fcon ift / der wirt es bernach nicht lei Btließ erlangen / wiewol man fagt / Saf auf helliden megden hübide weiber wers den . Stercke ift inn dem dreyfligsten iare / vnd denn geber an derrechte manlice ver standt / daß ern mensch zu fennen und ver s minffe greiffet / darumb ift es war. Wer voz vierzig iaren nicht wizig wirt / weyl ybm vil facheninn des feind vorhanden geftoffen f doift hoffnung auf. Lin innger man fan offe verderben /vnd mider genesen/weiler iung und farchiff und yhn keyn muhe verdieiigt Sarnmb wenn phn das vnglücktriffet/daß erfünffgigiare alewirt / fo wirt er bynfifte selten reich/wegler begynnet verdroffen zus merben.

Beben

Deutscher Sprichwotter.

Jehen iar eyn kindt/ Jweynzig iar eyn iungeling/ Dreissig iare wolgethan/ Dierzig iare wolgethan/ Fünstig iare stille stan/ Gechzig iar gehet dichs alter an/ Gibenzig iar eyn greys Urbzig iar nymmer weis/ Ureinzig iar der kinder spott/ Dundert iar gnad dir Gott.

Die alter eynes menschen seind bierinnwolgesasset/mit allem dem daß eynem yglie
Ben alterfolger. Eyn kindt will mit seines
gleichenspielen/wirt balt zounig / ist wanck
elmütig/wirt bald wider muts. Eyn Jungs
ling hat lust zur reitterey / zu iagen/vnd auff
dem selde zusein/kanvbel leiden/die yhn ein
sagen/waser sibet will er nachthun/wie ein
Affe /essey gut oder boß / hatt nicht grosse
acht auff das was gut ist /btingt vil vnnün
rmb/bat einen bohen mut/lest sich gern lieb
haben/vnd wirt eyns dings bald vberdens/
fellet baldt darauff. Eyn man im Ozeissigs
steniare tracktet zur narung / süchet freisinde
schaffe/deneset nach ehren/ besynnet sich wol

3 4

Auflegung Gemeyner

ich vemandt umb eynen dienst und hillfere suche / und er machet sich schweer dazu / so mag ich sagen / Wenn der hundt nit lustig ist zuiagen/soreittet er auff dem are. Bettelt du lust da zu/ so wurdest du dich nit so schwer machen.

Das wirt geschehen/wenn der Teuffel von Ach tupe

Qasift / es wirt nymmermer geschehen In Ich ist ein grosser thurnin der Statman ren/genent Ponellen thurn/darinne sich der Teuffelmit vil wunders / geschrey / glocken klingen/vind anderm vonfüg offtmals sehen vind hozen lest / vind ist die sage / er sey hine in perhannet / vind da muß er bleiben biß an den jungsten tag. Qarumb wenn man daselba von vinmöglichen dingen redet / so sagt man/ Ja es wirt geschehen wenn der Teuffel von 2168 kumpt / das ist / nymmer mehr.

Le haben sich vil hoher und weiser leute befümmert/was doch das sey/daß in mesche licher gestalt offt under den leuten wandelt / Zuch yhnen underweilen bienet /yhres vis hes/yhrer pferdt warttet/und es gedeyet als

les modie seind.

Eie Dhilosophi/welde dem weisen Dlas to gefolget haben/femd von wegenteglicher erfarung

Deutscher Sprichworteer.

erfarung verursacht worden/daßsie eynem yegtlichen men (Be zwen Engel/eynen gut? vnt den zugeordent habe/bonn et mali Bes nii. Ser gutre Genius furet yon gum gite/ der boffe gum bofen. Die Doeten baben es erfaren/daß underweilen et was gefeben ift worden vber menschliche gestalt im walde! im waffer bey den brunnen zc. Unnd dieweil fie von Got vnd feinem wefen nichte rechtge Chaffens gewuft /feind fie auch verurfacht worde / eine yegliche ding eynen got zu zuge ben. Ja sie haben auch das fur gotter gehalte wie an eynem andern ort gefagt ift/ das wir für plagen und Franckbeyt halten / dahynes auch fast wider ist fommen under de Bapft/ wie wir horen werden.

Es ift nur eyn eyniger Got/wie die schift sagt/von de Got ist auch nur eyn eynige war beyt/nemlich/daß ausserhalb yhm nyemant belffen kan. Wer die erkendnuß vo yhm hat/der hat Got vn die warheyt. Wer die erkents nuß nit hatt/der hat vnwarheyt und lugen.

Eyns menschen seele hat eynewige wir cinng / wie auch die Beyden auß erfarung gelernet habenn/ vnnd sagen / Esse perpe stuam agutationem mentium nostrarium. Des menschen seel vn gemut hatt ymmer zu schaffen/vnd ruwet nymmer. Dazu dieweil die sele eyn ewige bewegug hat/sofolgt wie

3 mg

· Mußlegung Gemeyner

Marcus Cicerorecht ichlenst / daß die seele ewig lebe/wenn schonder leib auff boiet zu leben. Sarumb fan sie vo feyner creatur ges settigt werden/denn sie seind zeitlich/zeitlich aber stillet nicht eynewigs/ vnd wo sie Gott nicht vberkumpt vnd ergreisst die sebige war beyt nicht / so ist ybr nymmer mer weder zu radren noch zuhelsten. Ond die sit die frage/ wo ber es fomme/daß alle menschen von an beginne der welt fragen nachdem/wie man

foll selia werden.

Lo lygreynem yealiden menfde im bers men/vnin ber seele eyn lebendiger gedanct/ den Got dar ein gesencft hatt/da er die seele des menschen geschaffen batt/den man sonst nenner das naturlich gesetz/ welcher gedact der feelen zeugknuß gibt/ daß ett was bobes pñewigs fey/da ber fie yfren vifprung bab / gu welchem pripmng fie wider fommen foll. Difer pripring der (Bot bevet/weve vnfan alle ding. Sifes vespringe gegewertigteit in der seele beweiset und ereuget fich in dem daß die seele auch tractet/wie sie vil wiffen und fonden mode / bas doch andere unners nünfftige thiernicht thun, Difer lebendiger gedanckennd naturlich gesett zer ger auch ei nem vegtlichen menschen an/was gut vnnd bogift / nemlic / Man foll eynem yeglichen thun was yhm gebürt/niemad belegdigen/ Gna

Dentscher Sprichworter.

pfierbarlich leben / alfo /daß fich ander leutte anybrem leben beffern mogen. Difer gedan delernet aud/daß Gott ybr vifprung/den frommen bold ist/vud straffet die bosen/nem list/die ander leut beschedigen/vnnd wider ebertbun .

Auß difen gedancken seind/gleich wie auß einem lebendigen quell/ber geftoffen al le gefene und rechtbiicher aufferden bey ale lennation/bey ben Babiloniern/Egyptern/ Buden und Romern / auch die Reyferliche Rechte/der wir Dentschen vne yerund ges branchen. Mam ratio eft fono legum omnite Gotlestzu/daß difer lebendiger gedanck gu te odnung/gute policey/vnd regiment auff richte/erhalt friden und recht aufferden/alfo daßmandie frommen/erbarn leine ere. Ber widernbauch die buben ftraffe. Er verguns fliger auch / daß die leutte gelert und weyfe werde/fundenmanderley ungen/begreif fen des bym mels/der stern/ der Connen und Mons /vnd aller seiner werck/natur vnlauf fe/der freuteer/ der steyne art vireygenschaft derthier gebranche und dienfi. Summa als ler creaturn macht vnnd arbait/alfo daß der mensik en bert obersie alle sey/ond moge ye gemanden zu seiner notturfft/zum tegliche dienst/zur spenfe / zur decke/zur tlegdung / un wozuer phrbedarff.

Mbi tu/et 9eoscome precare quo niã vir mal to melior es quamego. Invenu de us nocente.

3 0

Außlegung Gemeyner

Aber hie strauchelt der gedact/nemlich/daß er nicht werß/wie Gyt ist/vnd wie man sich zu yhm naben soll. Und eben in disem steben die disputationes vn forschung aller weisen leut aufferden/wie man mochtselig werde.

Ber weise Dlato mit seinem Socrate ba ben geschlossen/daß der seligsey/ vund Gott feer nabe/welder das gitt liebet/vnd das to fe baffet/denn fie feind des gewiß/ Bott fey gut/vndtbu fernboses. Unnd dieweil den menfchen vil guts gefchicht/ fo were es egn? Bott gunil / darumb muffen vil Gotter fein/ Die Gotterfeind geifter / darüb muffenybe Dienstaud innerlie und gerstlich sein micht leiplich/nit eufferlich. Dieweil Got ein gevit ift/fo ruwet nicht/ruwet er nit/ fo bat er acht auff vne/vnforget für vne/alfo/daß vne nice mande ichaden mag / baben also geschloffen Drouidentiam/welches Dlato freglich vo Bo mero gelernet batt , Difer megnung baben ettliche weise leut auß den Komern lange zeyt ber nach gefolget / ale Carbo /ber da ges fdriben batt . Si Deus eft animus / ut no bis carmina dicunt. Lie tibi precipue fit pura mere coledus. Ift got ein geift/wie die schrift fagt/fotracht darnach/ daß du shimit regne berige vii gemut dienst/vii wiewol dif rect ist/daß er den dienst Bottes so boch getribe bat/darüber auch vo den alten dinimus Dla to/ala

Deufcher Spilchwonter.

abder von Got vil geschriben hat/genennet ist worden. Go hatter sich doch herumb ges wendet/den lebendigen gedancken vorch ten Gottes dienst/vn der seligkeyt/die da stes bet in zünersicht vn gütte vertrawe zu Gott/der in duner not annimpt vn sur vns sorget/fallen lassen / vnd den Gocrate reden lassen/ Wue supra nos/nibil ad nos. Wer weiß wie es droben ist mit Got. La mag wol war sem/aber wir sind es vngewiß. Darumb wöllen wir vns zum gewisen keren / vn sage/ Wer bie auss erden recht thut/derist selig/ vn die seligkeit heyst tugent/eusselselse frombteyt auss erden. Der lebendige gedancke weiset recht / aber er hat den nachdruck nicht.

Kosind in des mensche sele dreyerley ding Der verstand/das ist der lebendige ged Zck/danon wir yetzt gesagt haben. Der wille/vii der Affect/das gesüche/was vos wol vond wee thut. Der verstädt entpsehet seine kunde schafft von den füntfsynnen/vod and von yhm selbs. Das auge sibet eyn hauß das sit weyß/esist geserbet/es ist stenner/esist von holtzere. Eyn soldes gesücht bringet da auge sit den verstandt/der verstandt radts schlagt/wie yhm zuthunsey/vond wenn der verstandt das hauß also gesasset hat/wie es ist/so schleisset den wille/es sey rectt. Denn bey dem willen stehet/velle/nolle/

Auflegung Gemeyner

annemen eyn ding oder außicklagen / Ser verstandt sagt/essey recht und wol gethan/ daß man niem abetriege/beliege/oder fonft mit wortten oder wercken an leibe aut oder eerbeschedige/der wille firmet auch darein. Aber der affect /dieweil ich mir felbe mehr guts gunne den andern leutten/vfimid am boBsten liebe/so feret das gesticke vbern per standt und willen byn/vndtbut nur wasyr wolthut/es sey recht/erlich/vnrecht/oder vn eerlich. Diß gefücke vnaffect beyffet die ges schrifft peccatum originale/die erbs Bult oder erbsünde/die vne von Adam ist auffgeerbet. Sen 21dam vor de falle mar des gefüche loß/ frey im verstand und willen /er fund wollen was gut was fond nit wolle was wider Got was vn boge/ nemlich/dieweil er (Bot bette/ vndise warbert. Von allen früchten des gar tens soku essen/allein von de baum der weiße beyt des gute pn bofen foltu nit effen/den als baldtyhr dauon effen werdet/werderhr des todes sterben. Berhalbeift der lebendigeges dacke durch den falle 21de verfenstert /daßer 311 De liechte von vom feibe nit tomen mad . . Gott bat den lebedigen gedäcken gefcaf fen/der Teuffel aber in gestalt erner fclange hatt das gesüche vi die erbsunde eingefuret/ darinne auch fein reich mechtiglich besteet. Chain foll feinem bruder Abel vil guts giins

men/

Danscher Sprichwortter.

nen/ vnd eben so vil / als yhm selbs/nach der regel des lebendigen gedancken inn vnsermi bergen/Was du wilt das man dirthun soll/dasthu eynem anderm wider/vnd was du nit wilt habe/des vberheb eyn andern auch. Aber dieweil & bain sibet/daß seinbruder an genemer ist voz Got/denn er/kan er dem ges süch naß nicht leyden/daß er ver achtet wet de/darumb wischet er vber yhn hyn/vnd ver achtet den lebendigen gedacken/ die weiler yhn ettwas heysset/das yhm vnmöglich zus

thon ift.

Ond dieweil die boßbest der menschen alfo feer vberband nam auff erde/ alfo and /daß eyn yeder begunde zuthun was yhm wol gefiel/vnangefebe/daß Got in das berteyn Tolde lebendige regel geschziben hette/ wolt Bott folden gedancken nach der ftraffe ber Sindtfine flerer mad?/erwelet vbm evn ev gen volct/dem er in zwi fleynentaffel fcbrib was fietbun und la Ben folten/gab ybnen ein ttefen/dadurch fie ertennen folten/was Got von ynen fodert/wie sie Got erkennen folten/ pnd nebenybm teynander Gotter auffriche ten/fonft wolt er fie vertilgen von der erden/ wieer and thet/vnnd auff das es ftete voi ebren augen were / vnd sie des gesens nicht vergeffen mochten / hieß er das gefene fiere lefen/an ybrer bleyder feume befften / malla

Außlegung Gemeyner

winckel/vn andie pfoften phrer benfer fdrei ben/auff daß sie daran gedechten im auß vi eingeben/vnd wo fie fich bentereten. Wenn nun Got faget im gefene/Qu folt Bot lieben pber alle ding/ond deinen nechsten als dich selbe/vnd modnes nit thust / so will ich die straffen mit detode/vnd will dich in die helle werffen / vnd du foltewig von mir gescheye den fein. Berverftandt und lebendig gedan che billiget co / dases recht fer. 2ber die weildas gefüche der natur alfo farct iff mot ben/baff es nur das fudet bas ybm wol thut ond fleucht alles das ybm zu wider ift/onnd findet nichte /denn fein felbe liebe / fo fprickt die natur guybr felbe. Le mag folagen vii mürgen/gepieten pndiewen/wer da will/ man fiede/oderbrate mich/fo fan ich nicht an dere/denn mich felbe lieben. Bot und meine nedften fan ich nicht liebe. Wie fan ich auch dem holdt fein/der mich gedencet gunerdere ben/vnd batt fuft an meinem verderbe. Gefi woer nicht luft dar an bette/fo mirte er fich freintlicher ftellen/lieblicher gebaren / vnd nichtalfo grewlich diewen vnnd icharzen. Ond indem laft die natur Bott ommer diewen vand schlagen fie that aber aleich wol was fie gelufter . Denn die lufte ift ftercker / dennder lebendige gedancke/vnnd Bottes Belette

Deutscher Sprichwouter.

Tefetse selbs / sie wirdt auch dadurch nicht anders oder besser / ia nur erger und zonis geraust das geseige / daß yhr hrelust weren will / auch vber den/deryhr das geseige ges Bebe hat/also das sie wolt es were kern Got/ auch keyn geseig/oder muste also sein / daß sie es erleiden konde. Und es gehet eben zu mit der natur/und dem geseige/das Gott aust sie geschlagen hatt/als mit eyne fliessende was serwenn man das schügen will/wie Zugus

Stinus fact.

Der Reyn/die Elbe/die Thonaw/sind flief sende wasser. Es understehet sich eyner/der wasser eyns zuschutzen / er macht eyn wör und grossentham / verwaret den thamausse allen seytten/der meynung/er wölle de wasser seinen fluß weren. Iber die weil das wasser den nachdruck hatt / und die solge/sostey gert es sich/es sückt löcher unnd wege / wie es möge den tham durchboie / es die wet sich in eynen wirbel/es scheumet unnd gisset so lang / bis es weer und tham einreisset/ und lausse mit gewalt uberhyn/und thut als dan mer schandennes zuwor gethan hette/woman yhm sein fliessen nicht geweret hette.

Alfoift es auch bie. Sas geferift de weer obertham/die naturift das flieffende waffer Sas gefer will der natury britieffen/ das ift

Hußlegung Gemeyner

phreluste/weren/dieweilaber dienatur nik anders thun fan denn vbren luften folgen /fo iftes ungeweret / denfie fler gert fich doch fo land bil fie oberbyn feret / vnd machet obel erger. Ond das ist desant Daul sagt/ Lex ira operatur. Fesen richtet jorn an / ond machet niemande frum. Es ift aber gleich wol neben dem gefette auch eyn ander wort gangen! nemlics das / Le wirt von menfchen plit ge born werden evn man /der foll der follangen die das gesuche/vii die lusten in des mensche natur eingefüret bette/den lopffgurtretten/ das ist/die selbige bosen lüste dempffen / wel Bes dem defense vnmbalie was . In difer neben leer frect Die feligteyt / im gefere fteet frenicht.

In dem ersten stuck Platonis/wie droben gesagt iit/nemlich daß der Gottes dienst ine nerlich ist/steet die seligkeyt / wens lebt. Im andern/Que supra nos/nibil ad nos/steet sie nicht. Parumballe die vnder den Indenander neben leer gehangen haben/vnd gehoffet auff den/ der kommen solt/ die seind selig ges wesen und worden/als die lieben Erguetter Abraham/Isaac/Qauid/Esias/Bieremis as/vnd anderes Berwidernunb/die der nebeleer nicht angehangen haben / sonder alleyn im gesetze bliben/ die seind alle verdampt)

und uft vhr keyner feligt worden.

Man

Denfcher Sprichwortter

Unn kommen wir wider auff die Levde die da falleffen/feligkent fey engent/vnd wer ingentlich lebt/der ift felig/vnnd dem feind die Botter hold. Ber weife Plato fücket in de bii Bern de Legibus/ warinne da flebe die fe ligtert/vii dieweiler fibet/daß feligkert fey / guttee thun mit luft/vnd von gantiem wils len des bergen/das ift/der tingent bold fein omb phrer gutte willen / da von Boratius foreibt/Oderunt peccare boni nirtutio amo re/wie es denn auch war ist/daß friimbleyt/ Die vor Bort gilt/enspringt vii anbebt er amo re inflitie. Oak wer der filnde/vnd feinen bos fen luften feinde werben foll/der mil gnuots ben der gere Brigfeyt/der tugent/vnd dem guten bold fein / wie wir bernach fagen wol len. findet aber gleidwol folde luft ofi liebe gur eugent/ond gum gutten/in teynes mens Thenberg/foffi ernit alfotine/daß er getar die seligfeyt in die tugend senen/syntemales eyn vnnütte/vergeben rede fein wird der er Ecyn exempel oder beweifung geben funde.

In Menone for iber Plato/ wo die tuget bertomme/ vnd felleußt von Gott/vnd will nicht/daß man eynige tugent foll tugent beif fen/es sey den also vmb sie gethan/ daß sie die traffi des gottlichen willens in des mensche bern ge gossen und eingegebe hab. Also weit ist erfarung tommen/vnd die vernunfft/das

2luflegung Gemeyner ...

pie weisen leutte gesehen habe/ daß im men schen niche ist/damit er auß ym selbe mocht ettwas güts oder thugent wurden. Wie sie aber zu solchem lust/zur tugent kömen moch ten/das ist yhnen verbot gen gewesen. Sae ende ist da/aber der weg darzu ist yhnen vn bewust. Ond im fall/das Olato yeur mit seinem Socrate von den todten solten auffste ben/vnd hören/wie yeut vnder den Christen etlich sein/die da vermeinen/der mensch hab tynen freyen willen/vnd vermöge ettwas in den dingen/die die seliciteyt vnd Get belans gen/so würd er yhr doch spotten/vnd sagen/Sie weren noch nit Beyden worden/ich ges schweig denn/daß sie Christensein solten.

Lo seind andere Beyden gewesen/Stoi ei genannt/die haben gesagt / Seligkeyt sey weißheyt/vnd eyn weiser man sey/ 21d sums mam sapiens vno minor est Joue/ Suco/liber/honoratus/pulcher/rex denique regumbelg alleyn an der sele/vnd er habe Apathi an/cobekümmer yhn nickto/keyn glückerhe beyhn / keyn vngluck betrübe yhn) er werde nickt sidlich / er werde auch nickt traurig. Ond haben eben geredt/ als sey es dem men schen möglich / ausseredt als sy sein/daran sie doch vnrecht geredt haben / den sie haben ank egnem menschen eynstock/eyn steyn/vnk klos gemachet / darumb sie auch billich von

Dentscher Sprichwoitter

den andern weisen leutten verachtet vilveis sportet sein worden/mit yhrem weisen man/ der keyn mensch sein soll / und dise seind und der de Philosophio gewesen/wie under und

das geschwürme der Münche.

Le feind darnach gewesen Epicurei / vfi bndrer denen Ariftippus / eyn boefflicer man/ber batt die feligfest gefette in begde teyl des menfchen/in die scele/vfi in den leib/ barumb faget er auch /es fey mare / wie die Stoici fagen / Lyn weifer man fey vber alle bing/ond babe niemand ober ybm denn 30 nem/den bodften Gott / der fey auch reyd! frey/ineeren/er fey bubfc / vnndeyn Bonig vber alle fonige. Ja precipue fanus/ Ja wefi er gefunde ift / das ift / Eyn weifer man ift fe lig/wenn yon nichts betrübt im gemiftte) es Frencket yon auch nichte am leibe. Gife ba ben menfelich geredet/vnd gefaget/daß di fe zwey flucte bey Bot alleyn fein / vnd wenn manbetten foll/fo foll man bitten / daß vinne Bot das gemutte/vnnd auch den leib wolle gefundt erhalten : Brandum eft/ut fit meno fana in corpore fano.

Die Stolci fagte/die fele ded weifen were allayn felig. Der Ariftippine fagte/Seele vii feib des weifen muften felig fein/darumb ba ben fie yhnen niche man geln laffen/ was mit fuft die fer beyder gedienet hatt / vnnd eben

2 Außlegung Gemeyna

bife Philosophi habeam bestem gerban / ben ob fie wol ybenes leben haben verlieren miss fen (denfie baben Bottes gemangele) fo has ben fie doch diß lebes gebrauchet/ vnd nicht verloren . Die andern baben dif leben vand ybenes leben verloren. Und wenn diseleutte Got gekennet hetten/vnd fich vor offentliche Shanden und ffinden enthalten mogen fo me ren fie die dewefen/da vo Salomon fchieibt im Diediger. So gebehen und vf dein biot mit freiden/trinck beinen wein mit guttem mut / benn dein werch gefellet (Bott / laß dei ne Elevder ommer weiß fein/vnd laß deinem baupte falben nicht mandeln. Brauche des le beno mit deinem weibe/das du lieb baft/das dir Got under der Sonnen gebe bat /folang dein eytelleben weret, Senn das ift dein teyl im leben/ond in deiner arbeyt/die dir Got on der der Sonnen geben bat. Alles was dir für banden fumpt zuthun/das thu frisch/den in der helle / da du byn ferest/ist weder werct/ Eunst/erfentnuß noch weißbevt.

Befind auch gewesen etlice Cinici genat/ vnuerschempte/vneerliche leutte/die nichte gethan haben/den andere leutte gescholten/ vnd vmb sich gebissen wie die hunde/dauon sie auch den namen vberkommen habe) seind zhnen selbe/auch andern leutten verdzieß s. Ich gewesen. Die Aristippici wolten also ge

balten

Danscher Sprichwortter.

balten sein/daß sie möchte vonhohen weisene verstendigen leitten geeret werde/ darumb sagten sie. Deincipibus placuisse/uiris noultima laus est. Die Ciniciaber meynten/mann soh bosen/sonder alle leutte verackten/niemand bosen/sonder alle leutte verackten/niemand nichts zuwillen thun. Ond in dem daß sie als soander seutte schulten vnnd schmeheten/waren sie selbs nit besser dei wurden/die sie schulten vnd schmeheten/wie yegt die Diediger thun/die die leut seintlich schelten vnnd schmehen/vnd zeigen yhnen gleich wol nicht an/wie sie mögen oder sollen from werden/das seind lesterer vn bippe buben nicht lerer.

Aristoteles ist darnach gewesen mit seine Peripateticis am aller weitesten vo der seine Eept/denner seit die seligkeyt in die tugent / das doch sein meyster Platonicktehun kund/wie deoben gemelt ist. Dar zu (das noch vnesteintlicher ist/soset er die thugent inn das werck/vnd lernet daß die Tugendt eyn Basbitus sey/vnd mann vberkomme eynen solchen habitum er actibus frequenter reiteratis/simit vil wireken / soes doch evnessieaten anturalis ist/vnd ist die summa dauon/ Surch vil wercke wirt der mensch fromme. Bindet das pserdt hynden an den wagen / vnnd der sollt gleich wol stir sich gehen. Darumb ist keyn gröber lerer der seligkeyt/denn Airistoteles/

Auflegung Gemeyner

under allen Beyden/Sie haben wol alle ges
irtet / vnd yhr lebendiger gedancke ist verlos
schen/die lust vii das gesüche hatt sie anderß
wo hyn gefüret/vnd sein von Gott/von dem
sie alles gitt gewarten solten/abgewichen/
der warbeyt vergessen/vnd der lugen gefols
get. Aber seyner sobewisse vnnd grob/als
Aristoteles/wie gehört ist. Sarumb es zuer
barmen ist/daß der Bapst vii die hohe Schus
le Aristoteli gefolger habe/vnd yhn zum auß
leger gemacht der weißbeyt Gottes/das ist

ber beyligen geschrifft.

Und eben wie die Beyden vo Got find ab delauffen/vnd vo de naturlicen lebendigen aedancten/vnd baben vbrem aefuche gefole get/abgotterey und lugenlere auffgerichtet Alfo baben auch die Schillerer gethan / vii haben vil grober genartet und angelauffen/ denn yhre meyster die Dhilosophi, Sie Dhilo sophi vndrechte Beydenseind bey ybrem ges fnd bliben. Dife haben Dhilofophi und beyle ge gefchufft oder Bottes wort mit eynander vermenget/vnd Bot nichte bober gebalte!/ denn eynen menfchen/fie baben auch gottes rede nit andere gehalte/den eynes menschen rede. Ebe id aber das felbig fcheibe/wil id gunor erzelen / wie vil felmamer Gotter Die Beyden auch eufferlich gehabt haben.

Wenman die warheyt Gottes perleurett

Deutscher Sprichwortter,

wie droben gefagt ist/foist der alte feindt in fer medrig an leib/fele/berne/vn gebancle vii Got verbenger oft/daß ein menfch euffer lich befeffen wirt mit de bofen gerft/auff daff man daran ertenne/wie er innerlich vno re giere . Des menfche fele ift eyn filrwinig vn ruwig ding/darüb fuchet und grubelt es/ob es Gorgegent in eynem ding finden/vnd ym diensilid gefallenmotht. Und mas de berts bie falleuffet/alfo und alfo muß man Got die nen/dziftabgötterey des berges. Indeaber das berge alfo vo Borauff fein ey ge dunckel fellet/somif die band folgen/eynen altar ba. wen/egn bild fonine/egn gothdienstanrich ten /das baupt buckt sich vor eyne folden got Der leib fellet dar vor nider/vnbettetes an/ die augen seben darauff/die bende beben sich auch auffondthun ybm cere. Golde abgots verey straffen grewlick die Dropheten.

Die Griechen und Romer hetten zwegers leg abgotter. Ettlich die da hulffen/ettlich die Da fcadeten. Bilffe gotter waren/Jupiter/ Caffib. ims Juno/Mars/Mercuri9/Minerna/Pallas pofitis ue : Appolle/Denno. Zuppiter vn Juno machte noz/fed arti reras/Mercurius wol reden / 21 pollo gutte dine sumps Senger und Seytenspieler. Venus gab eyn ta. fannus bubid weib / Minerua macht weise vnnd plumoso ff mutigeleut/Mars lernet friegen/Bacchus dens aucus. gibt weyn / Ceres gibt koin . Geledliche pic.

2.. 3

Huflegung Gemeyner

gotter waren/Pluto der Gott der hellen/febrie das falt/Pallor das fcecten vnbleyde werden. In welden fauni/Giluani/Gatyri. In wassern Vatades/Protheus/Vertumnus. In gebirgen/Oreades/Otriades. Und der den Eyde/Oriades/Bamadriades. In

beufern/Lar/Penates.

Die Juden unnd der Ermuetter kinder/ Diemeil sie abfielen von den worten (Bottes/ pon dem ankünfftigen samen / bliben sie im eusserlichen werche des geseins / vnd worde abaotter/erfunden mancherley weife Gott zudienen/die sie doch Got nit geberffen bette. Cham/ Cloab (on/machtein Egypten die ers sten ab gotterey/vnd sie betten Sonne Mon pfidie sterne an/daber die Doeten auch fchiei ben/Daß Jupiter in Hegypten vn Ethiopien gerne mit den andern Gotern gugafte geg 3 den fey. Do difem & bam und feine defclede ift das meytter geriffen gen Sichem/die bas ben angebet/Berith/21faroth/vnd Baglim/ den Sidonien zum ab gott 21sthoroth/zu den Ammonitern mit dem Abgott/Milcom/ 31 De Moabitern mit Chamos/Remoba/Seir und Seph/an den Accoronitern mit Beelzes bub / an den Bematitern mit Afma / an den Babiloniern mit Sochoth/Bennoth / 311 den Minimitern mit Me Broth / 311 den Chutenfern mit Mergel/zu den Sepharnattern mit (Tis) bebae

Außlegung Gemeyner

behas/2d:amelech/ Anamelech/in der wit sten mit dem falbe / das Maron machte / um lande Chanaanmit de brunnen Jacob, Die zeben geschlechte mit den giilde felbern/die Roboam madite. Die Bonige mit den bobe und hainen/dieffie um lande zulieffen/und nit abthetten/biß fo lang auch der tempel gu Je rusalem eyn abgotterey ward/wie sant Stes phan mit seiner rede vnnd tode bezeuget im radt der Dhariseer. Defi zu der zeyt solt tem pel vnd alles auffhoren/vnd nymmer gelten da Christus geboren ward aufferde. Ihenes waren vmbzererum futuraru/zufünfftiger dinganzergung/vnd Got will von der zert an mChifto allayn monen/rnd das leibhafe tig/wiefant Daulschreibt.

Lie müffen wir aber still steben/vnd befesehen/welches der recht Gottes dienstist / vnd wie die Schüllerer den selbigen rechten Gottes dienst gelestert babe/vnd eyn lauttere abgotterey darauß gemachet/auch was sie dar subeweget hat/daß sie von Christo und Gottes warbeyt seind abgelaussen/vnder lugenvnd yhren eygnen gedancten gesolger.

Ser recht Gottes dienst und die Gotselig fert/dadurch die lentte vor Got gerecht wer den/stehet im vertrawen auff Gottes guette und barmbergigfert/vnnd im verzagen an uns selbo/den wur seind alle kinder des zonn

Außlegung Gemeyner

die wir vo Ida geboren sein. Omser gesüche schlecht darnider den lebendigen gedacken/gottes gesein wort/wie droben gesagt ift / wil es helffen uns keyne werck/noch creatur aufferden/es sey denn daß wir Got vberkds men.

Onfer seele ift eyn geyst und ewig/ werch und alle creatur seind zeitlich/darumb kann unser seel nicht rwe finde in eyniger creatur auff erden/und eben darüb hat Got 21da ver sproche/daß eyne weibe same solt der sollans gen/welce den ubeln fall hette zugerichtet/yhren kopff zertretten.

Wir waren der stindediener worden/vndhetten verwirckt daß Gott vnns ewig versdammen vnnd tödten solt / wir müssen auß ewig sterben/wo wir nickt glanben und wissen/Bott bab vns auß gnaden das alles geschenct/vn will vns die selbigen stinde schen/vnd zugut halten und des gebenedertes samens willen/wo wir an yhn glauben/vndan uns verzagen/also/daß wir bekennen/wie vermögen nichts auß vns/sonder durch yhn alles.

Bierauß wirt geschloffen / daß die selige

1" Vis.

Dentscher Sprichworteck.

Peit nicht in unser vernunfft /oder heyligen wercken und tugentlichem leben steet / sone der wie der Prophet Quid sagt / im zudece ken der sünde / den der ist gerecht / dem Got die sünde nicht zu rechent,

Alle Vätter und gereckten von Adam an / biß an das ende der wellt / seind selig worden / unnd werden seligt / daß sye geglawbe unnd gehoffer haben auff den selbigen samen er wittde kommen / wissenn unnd kennnen daß er kommen sey.

Sas ift der gnaden fiul / das kynde s leyn Christus Jesus / welches geboren ist/ wie wir Seutschen singen an dem bezus gen Christag/

Byn kyndelein soldbelich ist vno gebæen bentee. Von eyner Junckfraw senberlich / zu trost vno armen lentten / were vno das kyndlein nicht geboten / so weren wir all zu mal verloren/das beyl ist vnser alle. Ky du suesser Jesu Christ / weyl du mensch geboten bist /behuet vno vor der hellen.

Sam Daul

Außlegung Gemeyner:

Sant Paul sagt/ Were auß den wercfe des. geseys gerechtigkeyt/so were Christus vers gebens gestorben. Er ift aber gestorben omb unsersund willen/und aufferstande umb uns fer gerechtigfeyt willen. Bott iftybe nicht al fo vnweise/daß er ettwas vergebens thette/ darfibmuffen die zwey stadtlich aneynander weichen. Die weil Chriftus gestorben uft/ somuß northalben teyn mensch yhm haben felber helffen tunden. Wer nun glaubet an den oen Gott gesendet hatt/der ist selig/es fey omb seine werck/thun und lassen/wiecs wolle. Berwiderub, wer an den nicht glaus bet/derift verdampt/es sei vinb seine werck/ thun und laffenjauch wie es wolle. Die ges. rechten werden allwege zuwenigehun/dar umb baben sie eyn gepet/das batt sie ybr mey ster Christus gelernet/Dimitte nobis debita nostra/rechne nit unsere stinde / denn voz die fan teyn menfc besteen. Wodiser glaub ift/. da ist der heylig geyst / vfi gleich wie der bey lig geyft reyn/gerecht/from/yederman biilf. lich/trofilich und retig ift/alsomaßet er eyn foldes bergeben wie er ift / reyn / gerecht / from ic. daß es bereyt ift/allen menfchen mit Inft und freuden zudienen/ zu troften/zurade ten und zuhelffen . Phm ist von Bot vil gute Beschen/baran batt es seinen reichthumb/ wie gefchriben fieet . Der gerechte wirt feis

Deutscher Sprichwonter?

hes glaubens leben. Dieseele muß ewigles ben der leib muß/wener ichonvon den wür men geeffen ist/vmb der seelen willen auch ewig leben/vnnd von den todten wider auff sieben. Summa/eyn solcher mensch ist reich/

en leib vnd feele/zeitlich vnd ewig.

Dieweil aber noch aufferden vil leutte les ben/die solche reickthumb vn erfentnuß gots tes nicht habe/ so dienet eyn solch mensch den selbigen mit gebet gegen Got/mit leren/mit vermanen/mit allerley notturfft/wie es sich schiebet vn gibt/vnd den tregt der gut baum des herwes/durch den heyligegeyst im glau ben gepflanzet/gute frucht vnd werck. Der baum macht die frucht gut/ die früchte mach en den baum nit gut/sonder sie be weisen die gutte des baums / nemlich die zwey haupt s fluck der Christlichen leer vnd wesens/glaus ben vnd die liebe.

2In disem berge seind alle Schillerer ges wesen/vnd auch bynaufftommen /vnd seer wol gesehen/daß durch Christi alleyn alles mit Gott versonet werde durch den glaube/ on zuthun eyniger werck/vnd er sey der'eyni ge mitler vnd biscoff vnser seelen. Sie habe sich aber gewendet von diser warheyt / vnd haben wider genthal gesehen/sosie doch bie betten bleiben sollen / vnd die weil sie gemers cket/daß der mensch eyn seele/vernunfft vnd

Hußlegung Gemeyner

verstandt hatt / haben sie geschlossen / Lo sei durus sermo / wie anch Johannes Gerson sagt / Daß der mensch nichtsolt vermögen/ und Gott solt yhn eyn vernünsteige creature geschaffen haben/seind also von der warbeyt auff die lugen gefallen/yhr gesolget/vnd les sterer woden der grossen gnade gottes/die er aller welt hatt angebotten in dem sone Ze

fu Chaifto.

Do dem alten feinde dife fchange geradte ift / da ifter berz worden vber aller menicen berg und feele/die gern mit Bot weren eyns gewesen/vnd haben teynen radt finden Fiine ben. Da bat man muffen erdencte faif Be les ren vnnd ffinde/von buffen/beichten / gnugs thun/orden/fecten/Elofter/Stiffte/Firden/ Claufen/vn Cappellen/auffzurichte/Mind Monnen/Dfaffen/Bott eyn Vicarium vnnd Stathalter zumache / der ftracke wider Chet frum handelte/vndern Unticchtift were/ vff gebe das den werckenidas dem glauben ege genthumlich gebozet. Ebriffusfagt/Gebe hyn/dein glaub hat dir geholfen/dein glaub hatt dich gesinndt gemacht. Que ist Gottes werct/daß ghr glaubt an den/den Gott ges sendet batt. Savist das ewigleben/daß sie glauben an dich vatter/vnndan den/den du gefendet baft Jefum Chriftum. 3d bin das leben/der weg/und die warbeyt : Gerifica in ring

Deutscher Spichwonter.

rins fagt / Wer vil faltet/betet/ineyn Clofice gebet 20/der wirt felig/vind wircket Gottes werch. Bie wirt auß Christo Moifes/auß & Buagelio der gnaden/eyn gefending. Sum ma/Christus ist verlaugnet und verloin/ vii wirt auß eynem freven Gottes volch/des teil fels diener unid marterer/wie ich droben im wort. Der Teilffel ist unfers Bergots 21ffe/

gemeldet bab.

Difer Intichrift firewt gelt / vnd begabe die feinen reichlich mit ehre und guttern voll auff/ Und gebet bie der Beyden Abgotterey under den Chrifte mit macht wider auff/ den wie die Berde bette vil Gotter vberkomen/ pfi die lieben beyligen muffen bie vil gewalt baben fur alle plagen aufferden . Da seind vierreben nothelffer / Bottes ist vergessen / S. Batharina uf Minerna und Venus / die gibt meißbert /vnnd macht gelert/vnnd die meidleinopfferen phre weckfen flule /auff da fle phne fdone und reiche menner bey Got er werbe. Margaretha ift Juno/die hilft in Fin des notten . & Deban ift Bacchus. G. 3029 Mare. S. Christoffel ist Dolophemus. Cof. mae vii Samianne sind Apollo. S. Ludwig (ifterandere beylig) tünig zu fractereich/ tft eyn bierbreiter/vn dienet und die Gadfen soer doch sein lebeläg freilich tein bier nie ge tracke bat/vnift in aller form vnmaß ein bey

denschafft auß der Chisteheyt worde durch den Romischen Vicarin den Intichtift.

Ich finde in den alte Deutschen geschiche ten/ale in der Beldenbuch/daß sie nur laute terybre bülffe auff Gott gesetzt haben / nicht auff die bezligen. Von Wolff Lietrich sieher also geschziben.

2nden will ich mick lan/ Ger mir gutroft ift tommen/ On wolle mir beyftan. Er fprack/Berr Gott der reyche) Qu milter Befu Chrift/ Bulffmir gnedigeliche/ Wenn niemandt beffer ift. Erdacktick will gern sterben/ Berr in dem namen dein/ Las mich dein buld erwerben/ Ber: Gott mag es gfein. Ber: Got der gemeyte/ Quliddest menschlich den todt/ Daß du der Christenbeyte/. Bülffestaußaller not. On bist berz der une warnet/ Doz aller mifferbat/ Dein leib hatt pne erarnet/ Wiltu fo wirt mein radt. Erspiach/Gott der Gitte/ Werfick gangan dich lat/ Den belteft du in butte/

Seinem

Demscher Sprichwomer.

Seinem ende wirt gitter radt/ Er schlig seine hende zusammen/ Er sprach/ich bin nicht todt/ Bilf Gott durch dein dreg namen. Meinem diener hilffauß not.

Samitich beweife/daß unferalten Seute fenrecht geglaubt haben/ wiewol wir vo yhrem rechten glauben gewichen feind.

Der Teiisfel da er dise abgetterey auff die werck/vnd die heyligen zugericktet hat/leßt er nickt nach/vnd macht vil selfamer gesich te/damit er die leutte blend vnd schrecke /lest sich bezaubern/russen/von weiben von mannen/in Christallen/in Circulen/bringt schez/vnd stellet sich also daß er Got in der welt sei. Die heyligentessen gauckelspiel werden / sür die selen/der versterbnen/ 3a sie muß sür al le plagen vnnd kranckheyt dienen/muß eyn werck vnd opster werden / vnd soll doch nur eyn geschenck sein das wir empsahen sollen.

Da richtet er an eyn Venus berg / da von man singt im Thanheuser in Lampartē/wie ich sagen will im wort/von dem trewen Eck hard/da füret er leüt hynein / vii weiset yhne vil seltgamer gesichte/auch von den leutten/die noch lebten. Ond es isteyn groß wunder/daß der boß geyst soull weil haben kan/vor dem vrteyl des gerichts/des er warten muß

Hußlegung Gemeyner

biß anden jüngstentag/vnd fan gleychwol die leutte also plagen/Denn das soll man de wiß fein/daß tein feele widertome/vn was foldedinge deschickt/dasift der rectte Sas than/vand ist dif sprickwort eyn war wort / Wenn der Teuffel von 216 füpt/denn esift der Tenffel / der in der lufft bey vnnebe vno lebt/vn solche wunder treibt. Im wasser if er Micke vil Mickfyn. In der nacht der 21/p/ Incubite et Succubus /bulet mit mannen vñ weiben/das ift/er macBerybn fo zufynne/. ale geschehe ett was/vn geschicht doch niche wie man weyf. Wenes des nachts in eyne hanse vbellebt/ale wolt ee das underst zu os berft feren/fo findet man des morgens niche Le fleet im Iltuetter buch /Das verruckt. eyn man vn weib phre tochter zu Madario bachten/vifie meynten/es were eyn fuwe/ aber Macharine fabe fie wie eyn Inctfram vnbat Got für die eltern/ daß fie auch wider recht feben mochten/wie auch gefchad. So faren auch die fram bulden auff de befem pfi rocken nyrgent byn/ wie der Beyferßberger erfaren hat an eyner Jauberinne/die mit de troge/darinne sie faren wolt / von der banck. berab fiel/vnd sabe daß sie betrogen was-

Augustume schreibt/daß in franckereich teuffel gewesen sein/die man Susios genennet hatt/die den leutre villeyds mit der von-

zuche

Deuscher Sprichwomer.

Bilde gethan habe. Go lifet man and in G. Anthonius legende/wie yon der Teuffel in gestalt eyns weibs versichet hab/viider teil fel batt bey den Beremitern in Egypten vil wundere getribel wie man findet in G. Bie ronymus budern. Es freet auch ein folde ge Schifft in S. Andrea legende/wo es anders war ift. Ichab gebort vo Q: Granbin/ d3 qu Münde in Beyern fich eyn weib hat dar umb verbienen laffen/ vñ im außgang gum femr die weiber angeschzien/vnd vermanet fie wolten alle mit de teuffel bulen. Gerteufs fel ift aud eyn trade/der andern leuten filt/ pnoe feinen gufuret/dem muß man eygen ef fen und trincke geben. 3m lande gu & &:in gen nicht ferne vo Erfenach ligt einberg/der Bofelberg genent/da der Teuffel bey mens fchen vnnd meinen gedencken/fürleutte mit wein meyne gefichte eingefüret bat/vnivhn geweifet hat/wietieff etliche lente /bie noch gelebt/vnd ich getent babe/bereyt an in der bellifdeflämen gefeffen fein. Bev Gena ander Gaal/bund inder Berifchaffe Bons fleen find groffe berge/darin noch of heurige rag fleine gewelbe/vfi der vil gefebe werde darin Bezwerge gewoner habe. 3û 216 ift einberg/nit weit vo der flade/darin die leute gun bod geite teffel/abren topfe/fduffeln vii bratfpiffentlebet babe. 3m Triffat wirt ber

35.10

Außlegung Gemeyner

Gezwerge alsogedackt/daßes Teüsfel ges wesen seyen/ond es ist war. Der Teusselstellet set let sich auch/als wolr er den leutten dienen/ wie man sager / daß im Ißlandt diensibare gerster sem/welche der leutte knecht sind in heüsern/tragen holtz von wasser in die kucke/ vnd wenn in eynemandern lande was große ses geschicht/Lossiebt eyn großer Zerz/Lo wirt eyn schlacht gethan/so wissen es die gey

ster/vnd verkündigen ce den leutten.

In Deutschen landen hatt man dife Plegenen menmendlin geheysten Wicktlicken/Erden mennerche/gutten bulde vin helle keppelein/ wnd man hatt sie gefunden daß sie schusselle habe der pferde gewartet/vnd ist eyn won darbey ge wesen/daß/woeyn solch wicktlein sey/da sey eittel gluck und gedeyen. Im Beldenbuch steet/daß Sieterich vo Bern vo eyne zwer ge wi Erdtmenche weg gefüret sey/ vin niem ad hab ye erfaren/woer byn komen sey/welches alles lautter teusselle gespenst vin betrug ist.

Le fagte Anno M. O. pr. Berr Bane von Rechenberg/Ritter/in beyfein Berr Se baftian Schlicken/vnnd andere vil redlicker und ehrlicher leutte/wie feinem vatter und yhm eyn kneckt zu der zeit/da konig Marbis afck zu Bungern wider den Turcken geftrits ten/trewlich und wol gedienet bette vil jar/

also

Deutscher Sprichwortter.

alfo daß sie nye eyn beffern fnecht gehabt het ten. Auffeyn zeyt aber ward ym eyn Credes an eynem groffen bersen verdrawet / vnnd. da ber: Bansmeynteler were hynweg/ge bet er ongefer in den stall/vn findet de Enedit auf der strew bey de pferd ligen/vnfchlaffen/ er wirt zornig/und spricht/wie das tome/der Enecht ftebet auff/vngeucht eynen brieff auß dem busem/vnd sagt. Da ift die antwort, Ulu. was der weg ferne/vnd vnmoglich einem menfcen/daßer da folt gemefen fein. Ca ber ward der fnecht erfandt/daß es ein geift gewesen were. Baldenach difem ift er auff eynzeyt bedrengt worden von den feinden / Da hebt der Enecht an. Berreufdreckt mcht / 36 will zuruck reitten/vnd fundschafft von Den feinden nemen. Der fnecht fumpt wider ond Plappert feindtlich / da fie aber zusaben/ Da bette er der feinde pferden allen die eißen abgebrochen/darumb funden fie bert Cans fennichterfolgen. Er fagetauch er were gu leet bynweg fommen / niemandt wuste wo byn /nach dem man ybnerfant bette.

Bierauß wirt nun kund/wie medtig der Teuffel regiert in der welt/woder glaud an Christum Jesum nicht getriben/sonnder die werck allein geleret werden/darzu der Teuf fel trewlich hilft. Es ist dises noch ein kundt schafft/daß der Teuffel herr vnnd Gott der

Außlegung Gemeyner

welt ist/nemlich mit walfarten/denn da wa ren die leutte wistloß/liessen voybrer arbeyd vn de berüff Getes/ darinne sie bleiben solte/ eyn man von seine weibe /eyn weib von den kindern/vnd offt von der wiegen/zu den felt teuffeln//zu der schonen Marien gen Rege spurg/zur Lychen/zum Grimmentbal/vnd an ander outer vilmer/die bie zulange werd

alle zu erzelen.

Bit f. Bernhardte zeiten habe etliche den Chriften glaube geichmebet/das fie der Sa than gelernet batt. Den er will die feligfere enfferlich machen/vn die lente banden dern am eufferlichen / Dieweil die natur luft hate augreiffen vn gutappen / darumb merden fie auch fast leichtlich betrogen / vnd baben des fproden/ Per Chuften glanb fey eyn imagia nation/eyn gedacte/aber es ift daruff geante wort worden vond wol. Der Chriften glanb ift an Got/wer nun Gott glaubt/vid Gotbe trengt vbn/der ift wolbetroge. Beifteber wider gottes natur/yemat zubetriegen / dar umb ift der Chriften glawbrecht vnd beffer! den andere lefft gottes dienft. Die Goulles rer haben die Beger mit verninfft/ und der Dhilosophi mollen beteren/aber ver teblich! denn die predig vo glanbe ift eyn torheyt vor der vernunfft vn der welt. Saglifo fprickt je pbermeifter Ariftoteles/daßvernunfft fey in ben

Deutscher Sprichwortter

ben grobfien flucke der natur/fie zuerforsche gleich wie des nachtraben auge gegen dem glange der Sonnen. Noch hatt der leydige Sathan die schzifft mit der Philosophi gefel schet/vn die leutte an leib vn scele verderber. Also haben die nun/die den gezst zu Ach eyn Teuffel genennet/rect gethan/den ten fie tumpt herwider bif an de Jungsien tag.

Salgift die beste würg.

Das lernt erfarung / daß teyn fpeife wol fomecet/fie fey denn gefalten/es fey fleyfd oder fifch / darnb ift falg die beste mirg. 3m gefer Mofi was gepotte/manfolt Got fein opfferthun/es were denn falt dabey/ rnim Luangelionenner Christue die Junger vnd das Enagelion selbe/salm der erden, das do frisch sey . Denn gleich wie eynem new ge folagnen fleyfo falts von noten ift/auff daß es nicht würme ober maden vbertome joder stinckent werde/alfoist die lere vo glanke rin gottes forcht/dg Enagelion den leutre vo no tten auff erden/dar durch yhre luft getobtet werde moge/en der geyft frifd vnen mat ? bleibe. Dot unfernzeiten wie die leer verde pfet/darüb war ba falts on frucht/ vnd muste in der Christenheyt vil Gmeißfligen berfür tomen die vil maden machten. Den dieweil

Auflegung Gemeyner

die lere geschwige mas/daß die leutte allein durch den glauben an Jesum Christum / vor. (Bot vnnd ybren eygen bergen konden frum; und ruwig werde / musten die schmeißleren regiern/daß wer vil fastete/fegerte/gu Firde gieng/vil almufen gebe / einen o: den annes me/ein Dfaff wurde ze, der wurde frum voz Bott. Alfomag man nun difes worte brau den auff zweyerley weise. Erftlich /daß teyn beffer würt fey aufferden/ da durch der gan Bemensche an feele villeib/frist/ wolfeme ctend und Bot gefellig bleibe/denn das falis des wort Gottes/welches da verfündigt als. len menschen gnade vnfeligfest/die da glau ben / daßer für sie gestorben / vnnd sie durch fein fterben/on alle ybien verdienft vff autte wercfeselig werde/vnd mit Gott verfinet. Zumandern / daß auch das naturlich falte eynyeglide speife baß schmeckend machet / den Inguer/Dfeffer/Saffran/oder eynicher ley würg/wie sie mag einen namen baben.

Acich werden ist teyn tunst. Aber from werden ist eyn seer groffe tunst.

Erflich lernet diß Spudwort/das reyd werden / unnd frum werden widereynander fem. Undaß eynes fdwert/das ander leide

धिकी उप

Deutscher Spächwortter.

lich zubekomme sey /oder ia eyns leichtlicker denn das ander. Christus sagt im Enangelio Eskonde niemand zweyen herre zugleich die nen/welche wider eynander sein /nemlich / Got/vnd dem Mammon/oder reichthumb/ darübist es war/daß reichwerden keyn kunst ist /aber frum werden ist kunst /reich künden auch die Leyden werden/aber frum werde kan niemand/denn wems Got gibt/dieweyl auch alle welt dem ersten herren dem Mam mon dient/vnd trachtet nacht vnd tag/wie siereich mocht werden/vnd vil gute zusame bringen /nach Gottrachtet niemand/gleich wie Schweizer singt,

Detus est/scurra multo faculius qua patre; familias sie riposse. Cie cero pro Quintio,

Beistder laust/soman sicht draust/
In aller welt gemeyne.

Voll bynderlist / die welt yest ist/
Aust thugent acht man kleyne.
Bett ich nur gelt/sowere ich eyn beld/
Vnd surgezogen aust erden.
Um solche man melt/de gelt nach sielt/
Wie kans doch erger werden.
Geldt ist die klag/darumbick sag/
Geldt geldt ist nur der handel.
Wie manbey nacht/vnd auch beitag/
Sem geldt nach mag wandeln.
Bett ich nur gelt/schreyt alle welt.
Vach gelt siehet vnser bgeren.

. Außlegung Gemeyner

Man rwetnicht/nach gelt man fict/ Wie kans doch erger werden. Man lauft man rent/man regt vn spregt Nach geldt stehen alle yhre synnen Im regen und schnebe/auff land und see/ Wie man gelt moge gewinnen. Manlest nicht ab/bis in das grab/ Geldt geldt ist nuryhr leben. Geldt ist yhr Got//in all yhr not/ Wer kan doch nun from werden.

Alle welt sibet auff die/die reich wetden/ aber wenn man es beym liecht besicht/soft es eyn schleckte kunst. Den wer banden will und sleiß habe auffseinen handel/der ist balt genesen. Er muß aber den Judenspieß nicht sparen /sondern weydlich wückern/liegen/ triegen/und keyn war wort reden/ wie dros ben auch gesagt ist im sprickwort / Behe byn wird eyn kramer/eyn schalckie. Die weilma aber mit solchen dücken reich wirt/wirt sol gen/daß man hie durch nicht from wirt/son der die frommen betresigt und belesigt.

Der reich will werde/muß sein sele eyn weil auff den rick seigen/ vnd wenn er reich worden ist/wis der herab nemen.

Diff wort

Deutscher Spiichwortter.

Sif wort erkleret das vorige/ Eynfroms mer man helt sich eingezogen/ vind wolt nit gern/daß gemat vo ybm weder mit wor ten /noch mit wercken betrogen wurde / lest fich an eynem fruck brote genugen. Aber eyner der reich gedenckt zuwerden/left fich nit an einem wenigen genügen/fonder fuch et und trachtet auffalle bendel / und mo eyn folder alle bendel) ia alle creaturen zu fich bringen/ond zum gewinn gebrauche moch te / forbet ere gern/ wie man den teglich fie bet/daß die/foarme gewesen seind/ vnd bas ben ett was erworben mit eynem handel als mit gewandt oder dergleichen ware/so falle fie darauff/vn legen noch eyn handel zu / vn ift phnen keinszunil/venes nur gewin tregt Da bandelt ma mit de filbertauff/mit wolle mit flachs/eifen/vñift feynanfboren/Ir bert wirt auch nit vol/ vnd diweil es alfo gemeyn ift/forft keyn fünd / ift auch keyn fcand / die gewonbeit tregt es byn/ia wers ynt nit trei bet/der ift ongeacht aufferde. Miemant bes dencet aber wie S. Daul Greibt. Le ift reich thubs genug/die gorfeligkeyt mit eine gerin gen genügen. Wir habe niche mit vne in di fe welt bracht / on zweifel wir werden and niche bynweg neme/wen wir aber habe fut tervnimal/vndzwir vne bedeckelfolle wir vno gnuge laffen/den die reich wolle werde

Dirtus post numos que renda pecu nia primu est.

Hußlegung Gemeyner

fallen in anfectung und in den strick des ten fels / und in vil unnütze und schedliche bes gyrden/welche die mensche verteuffen zum

verderben und icaden.

36 bab ernen lieben deuattern/eyn Res dits delerten/difer ward zu einem ampt ges fordert /an ettliber fur ften Boffgerichte / vor welchem sich der selbigen furstenleute und landfaffen/boche unnd nidzige frande / phres rechtens vnfridens erholen follen. In was er willens/fich dang und gar der Jurif terev/vnnd des weltlichen Rechtens fachen queüffern. Er fragte aber eynen/der vor ym im felben ampt/ darm er nunmale erfordert gewesen war / wie es fich darüb bette . Der gefragte freundt gab antwort. Le ftunde recht/er solt es frisch anneme / es wurde em nuglich sein/sonderlich des balbe/daß er der leute fund fafft vberfeme. Bu dem/fo were des geschenct beffer/denn sein folt. Sa fage teder erffe/Syntemal das ampt darauff ge ordent were/den armen leutten ybr wort qu thun/so nicht vermochten eynen Drocurator zubalten/wolte vom nicht gezymen/von den armen deschenck zunemen. Denn die furfte betten fouft eynen foldt dazu auß ybren tame mern geftifftet/er konde es aud mit guttem gewiffen nit thun. Da antwort der gefragte Was gewissen: In caussa gelde/ Was geld bettufft/

Dentscher Sprichwortter.

betrifft/muß man keynen gewissen machen/
das bey fit meyne ich/die sele auff den ricken

gesett/biß man reich wirt.

ek

Į.

D)

N IN

Ŕ

軍以斯哈斯司

Di N

P. C.

SP.

かかか

Und wiewol wie drobegefagt/difer won leyder gemeyn ift/ia alzu gemeyn/fo ift doch die erfarung an stat eynes gesetse/vnd'schleu fer bynwider/Enfey vbel gerhan/vind ges sche nicht alleyn wider ehre / sonder auch wider Gottes recht vnnd gebot / daß es alfo war fey wer reyd will werden/der muß die feel eyn zeitlang befeyt fenen zc. Er febe aber 311/dieweiler auffbarmbertigtert fundigt/ dayhm der weg nit verlauffen/vnd yhm mit gorn gelonet werd. Bebutte Bot/bebutte vot folder grewlichen Gorflesterng vmb gute und ceren wille die feele verlieren/bas doch gar eyn ungleicher medfel ift . Denn wie Chriftus fagt/ Was billfe es den menfchenf daß er die ganne welt gewiinne / vnnd lidte Schaden an feiner feele: Gud droben die wor tter/Mander verdampt leib und feele umb weib und finder willen. 3tem es ift beffer arm mit ebren/benn reich mit icanden. Lo iftbeffer gutloß/ben ehrloß. Le foll niemant mit eynes anderen ichaden reich werden. ic.

freydanck fagt/

Man mag felten in furmer weilen / Mit Got vnd recht groß gut ereylene

Hublegung Gemeyner

Leift eyn gutter gulden ber hundert ersparet.

Decuniam crimin.

Dif wort lernet prudetigm civilem / wie in loco ne s man weißlich auf erden handeln fol nemlich alidere/ins daß man underweilen weiden muß/ver de terdum ma gewin/vit der zeit/onderweilen and evner rimuelt lus person/ die es offt nit werd ift /auff daßman fridlich vnmit eeren moge leben. Denn evn gulden errettet offr hundert. Wer ober felde reyfet/es fey wintter oder summer | fondlich in unbekanten orten / der laß fich evn wenich unfost nie dauren/er dinge und miete leutte die yhn weisen und gelegten/sonst moBter nider gewoiffen werden/vn bod gefdetet. Manfinder maden fürman/der will da ge leydt ombfaren / offt omb eyns halben gulde willen füpt er da von/ daß mans nit erferet f so batt er eynen balben gulden er worben/ers greifft manybn aber/fobat er die gutter alle verfaren. Zu de saget man denn billich/weff er den fpot mit zum ichaden baben . Beiff eyn gutter gulde/der bundert erfvaret.

Lynreicher manber rmie betrawenfilme 38 Ments/die zogenauff fractfurt fond wol ten beym zu grem vatter. Der diener der fie füret/wolfvilleicht eyn gulden sparen / den fie hetren dem Glegeman muffen geben / fie

wurden

Demscher Sprichwotteer?

wirden aber ergriffen/vnnd vmb acht buns den gulden gefdent / da war es auch war: En gulden bett bundert gulden ersparen tonden. Man kan diß wort auch branchen 3um gutten / alfo / Eyn tauffman left feinen fanflentten ett was nach/auff daß fie bet im bleiben,'ond andere mer gu yhm bringen/wo er sie aber vberfent/so verschluge er die tauf leutte/Fünde sein war nicht vertreiben / vnd teme in fchaden/der fage dennbillich/Boift eyn gutter gulde/ber bundert ersparet.

306

Wer regieren will/ der muß bos ten/vnd nicht hozen/schen ond nicht seben.

Die weisen Beyden baben auß der ver & Bernne nunfft vnnd erfarung gefchloffen/daß teyn quem mern Tyeanney vnnd gezwungen regiment lang unt. bestebenmag. Denn wer die letitte mit laute term gezwang regieren will/der leget auff sichaller menschen haß vnnd feindschaffe Oderunt quem mernunt . Das baben erfas ren die Greiffig menner inn Sicilien/vnd alle Tyrannen aufferden.

Beyfer friderich/Reyfer Maximilianus vatter hatt ein fpichwott gehabt / das eyne fürfte wol gezimpr / Oninefcit diffimulare nefcit imperare / Wernit fan laffen für ozen

Auflegung Gemeynet

vnd augen geen/vnd durch die finger fe ben der kann auch nit regiern/das wirt yhn freys lich die erfarung gelernet haben.

Denn regiern freuntlich vn d mit willen/

Thut vilhaß und hadere stillen. Wer mit dem Fopff will oben auß/

Derthut vil faden vnricht nichte auf. Such de Sprickwort / Schnellerradt nie git ward. Da ich gefagt hab/Goleyn fürft vnd Ber: wol regiern / somuß er vil dings nicht wissen wollen / sonderlich was nit ofs fentlich wider den gemeynen friden dienet! nit bald mit der fauft dreiffen auff Die fo ette was allern widder sein person reden oder thun/sonst wirt er eyn feindtschafft vber die andern baben. Woaber ett was verbrochen wirt wider den gemeynen friden / da foll er wissen sollen/onnd weidlich straffen. Denn mit autten wortten / vnd harten straffen bes balt man den pofel im regiment. Buttig foll man yederman fein / kumpt ybm aber eyner in die Eluppen/den halt er feste/vnnd gepare mit ybm/daß sich andere dar an flossen / wie Anthoni Thucker / wie droben andezevat / defact bett/ift vil beffer/einen fromme man pnbedabt/defieinen buben ungestrafft/wie Memmins lagt/Auffein zeit ift ein morreit ber zum groffen Alexander gefangen gefürt worden / vnd do ybn Alexander fraget / wie er also

Deutscher Sprichwortter.

er also kine were/vnnd sich understünde die leüt zuberanden. Gab der Morreiber ant s wort / Ich muß eyn morresiber deussten die siweil ich ethumit eyne kleynenschistein/aber ob dus schon solches thust mit vil schisten/solches das für man dich doch eynen König. Alexans der verbeyß das/vnnd ließ ydnloß. König Dyrrho worden verradten ettliche kneckte zu Carent/die auff eyn abent in der zeche vil boses und untrewes geredt hetten. Da aber ey ner sagt in der verhöre/es were war / vn wo sie mer weyns gehadt hetten / so wolten sie yhn gar erwirgt habe/ließ er sie loß/ und reconet nit das bey de trunck geschehen was.

Der Philosophus Siogenes / da Alexans ders vatter Philippus Griedenland betrie gte/gieng ins Philippus Griedenland betrie gte/gieng ins Philippu biläger/vnnd als bald yon Philippus ansicktig ward / scheyt er laut karaskiws er yn tundtschaffter/cyn tundtschaffter. Daransfantwort Diogenes Ou bast is erratten/denn ich bin alleyn daranmb hertomen/daß ich seben will/ob du vn synnig seyest/wie man von die sagt / denn du modtest in deinem Konigtreich Macedoni en gut gemach vnd ruwe haben/vnnd legst dies gleichwol an die Grieche/mit gefar deis nes leibs vnd lebens. Philippus botet es/vn ließ yon wider gehen. Von dem Keyser Somicians sagt man zu Kom vil böser sücke/

à.

ď

1

ï

g

g

ø

ś

ď

Außlegung Gemeyner

Dayhm aber die selbigen sosolos geredt berten/angeben worden/ fagtier. In libera cinitate oportet etiam linguas esse liberas. In eyner freyenstadt muß man eynem yedë ver giinnen daß er rede was er will. Senes mag eyner reden was er will/er hatt aber darumb nit was er wil. Reden muß man lei den/aber vbelthat muß man straffen. Im Rosengarten siehet also geschriben/wie Sil tebrandt Dieterick von Bern straffet seines gäben zorne halben.

Besprach meyster Biltebrandt/ Don gartenern weiser Wergant/ Wollent vor sein ern weiser man/ Solaffent rede für oren gan.

307

Werschweigt daßmanyhm pertrawet. Thut baß den der einacker bawet.

Piß Sprichwort meldet eynen gemeyne nuti/dar an des menschen leben gelegenist/nemlich am ackerbaw/vnnd an der Jürsten und grossen Betten/Wenn der ges meyne man seines handels wartet / und beskimmert sich nit salt mit grossen Begimensten/sonder wandelt in der eynfalt/vnnd laßt die Berren des yhren warten / so stebet es recht / vnnd ist fride. Berwiderumb auch wenn

Deutscher Sprichworter.

wenn die berte darauff seben / daß yderman recht und frid widerfare/und lassen yhre sa schennicht weyt kommen/so ist aber fride wennicht weyt kommen/so ist aber fride wenacht der gemeyn man der Sürste redsteerferet / und die Sürsten haben nicht ver schwigene Redte/so hebt sich mod und und un/glück/unnd ist keyns vor dem andern sicher. Wer ein acker bawet/thut vilen leutik/auch ym selbs gut. Wer aber schweiget/das man ym vertrawet/thut vil großern nun. Genn er verhüttet offt/daß der ackerman seiner ar beyt warten kan/welcher villeicht verheret würde mit allem seinem gut und habe / wo difer schwagte.

r

Der Tyran Geren zü Sicilien künde die wol vmb sich leiden/welche redten was sie wolten/wenn es auch wider yhn selbs war. Die aber nit bey sich behalte künde was mäyhnen vertrawet hette / die kunde er nit leis den. Beligt seer vil an verschwigenen lent ten/wie ich droben gesagt habe in tem wort/Shweygeist kunst/es steet auch offt an eym radtschlag/woer verschwigen wirt/oz ges deyen eynes gätzen lands/Kosteet auch wol das verderben eynes landes darauff/woer außemmet/wie zunm auch von der stad Uthen angezeygt ist/vädieweil sold gefau

c if

Außlegung Gemeyner

daranfflieher zum gedezen und zum verdere ben sousertrawen. Es ist auch geserlich des nen) welchen soldes vertrawet wirt / und solten schier sagen / Ir Gerzen behalt es bez euch. Der Bonnig Lysimachus bette eynen man/mit namen Philippides / seer lieb/und thette yhm was er nur haben wolt/ unnd do der Konig auff eyn zeit züyhm sagte/Philippides/was soll ich dir von meinen sachen mit teylen unnd vertrawen. Intwotter / Mein Konig vertrawe mir was du wilt/nur daß es nichts heymliche sey. Diser hatt die gen far nicht gesteben wöllen / darumb hatt ere auch nicht wissen wollen.

308

Pederman vertrawe ist eyn tor heit und leichtfertigteit. Themand

vertrawen/isttyrannisch.

Süche was ich droben gefagt hab in den wörtern. Sihe für dich /treweist mißlich. Item/ Insolt allen geystern nicht glanden Traw wol rest das pferdt hynwegte. Fun ists war/wer selbs untrew ist/der vertrawet niemand/vnd ye frümmer eyner ist/ ye leycht licher er glaubt/denn er meynet / alle leutte seyen wie er ist. Darüb soll er gewarnet sein/ und wissen/daß man sich züreynem mensche

Deutscher Sprichworttet.

besbeften vnnd ergeften verfchen muffe / Erndelites Denn es ist nerrifd gehandelt /eynem yeglis Ben gmertramen/ebe er ettliche fcheffel fallgtimi cuinf mit ybm geeffen bab. 3h dem fo ift es eynem erbaren mann fonnderlich der eynes boben stande ift/vneerlich/wenn er fagt/das bette ich nicht gemeynt/Von putaram//fo er doch 3uno: byn bette bedenctenfollen. Die Tyran nen die niemande gedencken trew zubeweis sen/vertrawen niemandt / sein voll argwo= nes und mißglaubens/denn wie die alten bi storien melden/ so haben die Tyranen ybren eygen leütten nye vertrawet /fonder ymmer frembde bilf gefücke/wie folten fie fich auch 3û denen trewe verfeben/mit denen sie vn s trewlich gebandelt betren.

Ser Tyran Sionyfine Syracufanne ließ fein tochter bartice eren lernen/auff daß ybm nit eyn frembder den half abschnide. Die Bifchoffe zu vnfernzeiten habe die gunft ges genybren leutten verlozen / die weil fie gbre leüt nicht alleyn an leib vnd gut plagen vnd fege/fonder auch das wort Bottes/damit yhre feelen follen geweydet werdenfengies ben darumb füchen fie frembde hilff/wen fie

was andebet.

Bergog friderick der Churfürft gu Sack fen/bochloblicher gedeckenuß/batt offt Botz gedancket / vand fich gefrewet / daß er eyn quide in ope que mêtem facile irres pit, Cice.

Außlegung Gemeyner

geborfam volct babe/tas ybnauch lieb bab. Muffeyn zeyt bat eyn bawer (wie mich mein gutter frefind Magifter Beorgine Spalaris mie bericht hatt) eyn brieff an hoch gedachte Churfürsten geschzibe/vnd die vbergeschzift alfo gestelt / Sem dürckleuchtigen boch ges bornen fürsten und berren / bern friderich bes beyligen Romiffen Reychs Ermars Schaletze. feinem gnediften und lieben berze. Dife vbergeschrifft hatt vmb des worts wil len/lieben berren / dem weisen fürsten also wolgefallen/daß er nicht vil gelt dar für ge nommen bette/ vnd ift war/wenn eyn fürst verleurt das bernfeiner underthane/fo wirt fein Regiment nicht feer luftig fein. Underts weilen aber ift auch not vn nutlich/niem Ed vertramen / ale in friegfleuffen. Enmenes wiewol er muste/ baß Craterus eyn geubter Friegsman widerybn znfelde 30ch / fagt ero doch niemand/sonder sprack. Craterus were Franck/aber Meoptolemus were felthaupts man ober den zeuge . Mun fanten die feinen dent Teoptolemum wol/daß er vnerfarn vnd pngeubt ward in folden fachen/darumb wa ren fie defter mutiger/ vn wurden nicht ebe innen/daß der Craterus da gewefen ware! bifffie yhn erwürgt betten / vnd den fyg ers obert . Ber unfern zerten/da unfere aller gne digsten

Deutscher Sprichwortter.

gigsten herren Beysers Caroli volct/wiewol wenig war/im Teiergarten rot Paphia ge gen dem Frantzosen sich lägerte/hette ettlis de des Frantzosen Redte yhm angezeygt/er solt sich sürsehen/vnnd das geringe volck nit verachten/denes weren die alten kriegs lent vorhanden/Berr Jörg vö fronsberg/Berr Mark Sittig von Embden/vn Braff Ticlas von Salm/Beyser Maximilianus discipel/die würdenes/wosse eynwenig yhsen sotteylsehen/gar frisch vnd dapster mit ym annemen von wagen. Bette dise geschwisen/der frantzose von seinen hetten vils leicht mehr mits vnd sygs gehabt/denalso.

Le ist bochgerumbt des Cecilis Metelli antwort/die er gab eynem jungen fendrich and friegsgurgel/der yhn fragt/was er fürnemen wolt/da er sprack/Vnnd wenn ich wuste daß meinfleyd das ich anhab/wus ste meunenanschlag/so wolt iche baldt auße than/vnd in das sewer werffen. Alsossifeyn zeit züreden/vnd eyn zeit zusch weigen/wie Salomösagt/selig ist der (die treffen fan-

309 Wer ontrewist der glau bet und vertrawet niemandt.

Byn yder richter de andern nach de er gefin nnet ift/wie dichengesagt ift. freedancte

Lynfalid man von natur muß ban/ Suallen zeytten bojen wahn.

c iin

Mußlegung Gemeynet

310

Lafiyhn reden was er will/er hatt darumb nicht was er will.

Reden und thun/begeren unnd haben ist zweyerley. Die Land winecht betten den König Dyrrhu erschlagen/bettensie mer weine gehabt/ia mit wortten. Dennbey dem wein ist gut streitten/es empfahet aber niemande keyn wunden dar vo/Darumb braucht man dises worts zur verachtung eynes geschrech oder gerüchts/das uns auffgelegt wirt. Laß ymmer reden/laß eynen yeden reden was er will/er hatt aber darumb nicht was er will. Item /eyn ander hatt ettwas bynweg/der macht vil wort darüb/er kriegeres aber nit/Der redet was er will / er hatt aber nit was er will. So ist auch eyn wort keyn pfeil nicht.

311

Kannich nicht mehr/fo will ich

doch sawer darumb sehen.

Diß ist die eilsferste not/dabyn wir fliede/ wenn wir ab gestossen werden/vnd mogen nicht erlangen das wir gern wolten/Daß wo that und sach nit belffen will/da soll nun endtlich sawer sehen helffen/es hilft aber was es fan/ia allzuwenig/wie man sprickt/ Er sihet von herten sawer dar zu/wenn es helffen wolt.

Deutscher Sprichwortter,

Sawer sehen bilfft nicht. Was famerfehe beift/ift bie außgetruckt/ defies hilfft nichts. 3 wen spielen /eyner vers leuret/vnd sibet samer/des spottet eyn ander und sprickt/Laß bynfaren/sawer seben bilfft nicht/du vberkommest doch das nicht wider/ elfo daß wir difes wortes branchen zum spot anderer leute/welche fawer feben vmb free fadens willen / den fie empfangen baben / die es doch nicht hilfft.

Ran ich nicht mehr / so will ich mich boch also gegen yhm stellen/ daß er sehen soll/daßes mich verdrieffe.

Wem leyde gefchehen ift/vnd fan fich nit rechnen/der muß fich ftellen wie er fan/daß er ia seinen mut thle / es sey mit worten ober Beberde/auffdaß man sebe/wie wee es ym thit. Es were aber vil eerlicher /erfdwige fill / vnnd ließ sich nicht mercken/ is wer es

thun fonde.

Wenneyn Grudt zergeben foll / fo beißteyn Pferdt dem andern denschwang ab.

21 aflegung Gemeyner

Concerdia res parus crejcüt/dif cordia res magne dila buntur.

Wovneynigfeyt ift / da Fannichte lang wirige fein. Gen Schweynen wenffie gujas menthun/ichadet len molffaber we er ey nes alleyn vbertupt/das fich vo hauffen ges trennet batt/das miß fich leiden. Dieweil die pferde bey eynander seind / meret sich die Stildt/wofie aber eynander beiffen vil fola gen/fo muß die Studt zergeben . Scylarus Biniggn Scithien bat achtig fone gelaffen! pnd bart ybnen am todtbett/da er fie alle bat berüffen laffen/befolben/vor allen dingen ein trechtig gufein . Genn wosie wurdig ernig fein/fo würdenfie wolbleiben. Er ließ aber guybm bringem eyn bundt renfpieß/vnfaat au dem eltiffen vnd fterctiften fune/fie wolle fich andem pufdel verfucen/vnd ybn zubze Ben/aber da es teyner vermoßte/nam erev nennach dem andern /pnnd gerbegell ybnon allemube.

Der Ritter vom Thurnbraucht eyner an beren gleichnuß die eynigkeyt vand y hren bestan de zubeweren. Eyn vatter hett die sig sie ne die heyßt er cyn sewer machen/baldt her nach beyßt er cynen brandt nach de andern hynweg nemen/vad in dem do sie das thets ten/verlasch die sewer / da hebt der vatter an väsprickt/Lieben kindlen/eben wie das sew er sehr brendt/dieweyles bey eynander sit/vand verleschen muß/wenn manyhm eynen brandt

Deutscher Sprichwortter

biandt nachdem andern nimpt/also wirt des gitts/dzich euch verlasse/nit weniger werd den/wo yr eynig bliben werd. Wo yhr euch aber trennen werdt / so wirt euch allen man geln. Danid sagt im Psalm/daß Got segnet der brüder gütter/vnd redte die eynig vndet

eynander leben.

Alfobrauchen wir diß worts in gemeyn pon allen ftenden auff erden/es fey in beitfern amifchen man und weib/findern und gefine de/herren vnnd inechte/framen und magd/ Oberfeyt und underthanen/in Stedten vii flecten/vnd woes wolle. Denn die erfarug Ternet/daß / wo ein Pferdt dem andetn den fdmangabbeißt/da will die Studt verges ben/das ist/wozwitracht ist/damußschas ben und verderben folgen. Qas medftig Biinigreich der Zuden kondt Got selbe nicht erhalten/als bald sich die zehen stemme tren neten von Juda. Der Romer Reich masal len ybren feinden zumechtig/biß sie selbß vn eyne worde/vnrichtetebella civilia an. Ma rins und Metellus/Marius vn Silla/Dom peius und Julius/denn da gieng fein macht 30 flücken . Le feind vil plagen/damit Gott Die welt straffet / aber keyn ist grewlicher / denn die vneynigkeyt/daranß kriege folget/ wie die zertrennung zu Babilonien außweis set / sonnderlick wenn soldse vneynigkeyt

Auflegung Gemeyner

gefdicht in der leere vom glauben/vnd rechtem Gottes dienst /als da seind Retzereyen/wnnd fallche deuttung der geschrifft. Suche das wort/Ls wirt geschehen/wenn der teuffel von Ich tumpt / Ond die Destilents gehe dich an.

Mo eynigkeyt ist/do wonet Gott.

Gott ist eyn Gott des frides / satt Sant Paul/nicht ein Got der zweytracht/darumb will er auch nicht/daß mann unfride mit yes mand haben soll/sonderlich inn der lere vom Blauben vnnd der seligkeyt/vnd im fall/daß such yemandt mit der leere nicht will weisen lassen/sonderbringet ymer newe zenckische fragen herfür / zü dem sätz sant Paul / Paß er wissen soll de kirche habe keynen solchen brauch zuzancken / sie predigt eynfeltig/vnd Blaubet auch eynseltig. Die rechte hirten pre digen auss Got zuglauben/die rechten schäflein hören und glauben auch Gott/des wat sie predigen.

Gott hatt vmb eisserlichene frides wille das weltlich schwert eingesent / vnauff das ensserlich die leitte in eynigkeit lebe mogen/vnnd yhre kinder ziehen/so erlaubt er eynem morder den kopff ab zuschlagen / welches er sonfistraffen will. Dann Got beweise / wie

groffen

Demscher Sprichworner.

CH

O

M!

7 16

N.

本をからは

16

groffen gefallen er am friden babe. Wo man und weibeynig feind/da muffen fie gederen Wo fie aber hafen bricht/vnd er truge/fo ift das gedegen auß/vnd muß egtel vnradt ber auß folgen. Er fcafft in dy hauß nicht/ geet auff eyner andern ban bynauß. Die frawiff auch vnachtsam/vnnd laft es geben wie es gebet/füchet villeicht and eyn weg / der nit feer gut ift/in dem fellet hauß ond bofe/onnd phre narung ober eynen bauffen/und werd? an bettlern mit yhren Byndern. Eynigteyt bes febet in dem/daß eynes des andern feel tra gen belff/bieweil doch niemandt on mangel ift. Sonft wo eyner will beffer und bober fein denn der ander/sowirt unfrid und alles une glück. Die geschrifft fagt/Bot figt auff dem Chernbin/vnd sehe in die tieffe / er sist bod ond fibettieffe/ das ift. Er will bentieffeften empor belffen/daß es allenthalbe gleich wer be ond feyner habe feyn vorteyl vor dem and dern / Suche das wort/3d glawbe wie der foler.

Gzeiffzü / ehr dir die hende ges bunden werden.

Difes worts brauchet man zu vilen/vil 38 eynem alleyn / als wenn die an eyner arbeys etwas zuheben/oder zutragen faul seind /fe

Hußlegung Gemeyner

lagt man/ Breiffet gu/ebe euch die bende de bunden werden/ denn bernacher wenfle ges bundefein/ift yhnen das greiffen verbotten Das jugreiffen mag zweyerley weise vers standen werden. Erfilich /daßidenen die gis. vil greiffen / vnander leutten das obre diep lich entpfrembde/die bende auff den rucken gebunden werden/auff daß fie nymmer gus greiffen solle. Bum andern/greiff ju/arbeit/ fev nicht faul/fonft wirft du bangen muffen! und dich binden laffen/daß es alfovil fei/ Er were dich mit der arbeit vor dem galgen. Den dieberey fumpt gemeynlich daber/daß die diener untrewlich arbeite/ober gar niche arbeyten/fonder fich mit faulen gutte tagen erneren molle.

Denge weg/chebas holy vergehet.

Wo das Recht under die Sachsen unnd Westfalen von dem beymlichen hencken ber kömen sey/also daß eyner den andern on Saden seiner ehren an eynenbaum hencke mag Süche im Sprickwort/Er ist gewissen/den wen man wirdig achter des todes / von dem sagt man/Benge weg/ebe das holtz verges het/das ist/henge weg/dieweil man beume bat vn holtz/daran man hencken mag. Man sagt es aber von bosen ungeradten kindern/

Demscher Sprichwortter?

und untrewenlentten/die andere leutte bes suedigen/unnd vor den man nicht sicher ist/daß man yhrer baldt abkomme.

318

8

Lyndieb ist nyrgent beffer benn am galgen.

Le ift bey ettliche ein groffe frage/ob man and vmb zeitliche gute wille eynem das le ben nemen foll/pnd eynen diephencken/fynte mal das leben lieb und edel ift/und vil edler/ denn das zeitlich gur. Zu dem fo batt Got im gefene Mofi den diebstal mit dem tod nicht gestraffet /vie gemeynen teyfer Redre aud nicht. Paribes alleyn eyn gewonheyt ift/on alle geschribne naturliße rechte. Le seind auch ettliche gewesen/die es dafur gehalten haben/alafey es wider Bor/baf man eynen dieb bencke/ vnnd die oberkeyt bandel wider Bott in difem ftuck. Die Romer vor der Bey fer zeiten wie Marcus Catho (Breibt/baben einen dieb zwifad und eynen wücherer vie erfack gestraffet / daranf wolabzunemeist/ daß mann diebstal mit demtodenicht ges firaffer hatt/vndie difer meynunge feind/fa genmanfoll die diebe/foman fie ergreifft/in. die gräben/vnandere pferdarbezetreiben/ vnnd spannen mit fesseln/daß sie nicht ente

Auflegung Gemeyner

trinnen tonden / auffdaß fie yhr leben lan & engeneleitte bleibe . Difer meyning will ich nit verwerffen/aber gleich wal/diemeil wir Deuschen eyn wilde/vngezogene/robe art find/laßide bey unfer vorfare viteyl vñ ge wobeit bleibe vn fage/Eyn dieb ift nyrgend beffer/denam galgen. Esiftaber die v:fac die mich hierzu bewegt . Dife alle straffen feind darumb gefunde vn erdacht/daß man die bosen buben alsostraffe/daß sie es fortbyn nymmerthun/wie der nachrichter pflegtas fagen / welches doch der Richter felbe thun folte & 36 will den dieb/den motder bynank füren/pno an den lieckten galgen bencken / oder den topffab fellaben/auff daß ere nym mertbu. Soden feyn diebableft von de ftes len/wie die erfarung lernet/ond nun fast im Deutschen landen eyn wust/wild regiment ist/daß/woeynereyn meil weitter fumpt/fo ifter frey/daß under den Romern alfo bart geordent war/daß wo eyn fneckt von Rom lieff/fowar er in Bifpanie/fractreich/and in Aphrica nicht licher/foilt es nicht beffer/ denn man benck eynen dieb an den dalden! so batt man frid vor ybm / vnd als den left er ab . Das man aber auff bringt/die Bey ferlis eben Rectte bencken teynen dieb . Darauff fag ich . Bott ftrafft durch den todt den De bruck/die Beylicke recht nicht / folt es darüb purecht

Deutscher Sprichwomter.

bnrecht fein/wennman eynen cebrecher fley nigter Darumb fleet vnnfer vorfaren viteyl fest/Lyn dieb ist nyrgent besser denn am gal gen / da hatt manfrid vor yhm.

Eyn münch ist nirgen besser denn im bloster.

36 bab offt gebot/daß mann difezwey zisame gebraucht bab/Eyn diep ist nyrgend besser der am galgen/visein Münch im Elos ster/villeicht daß die erfarung gelernet bab/ daß ein Münch so ein scholicher schandgast sey/vis mer siele denn eyn dieb/wie ich sagen wil imwort/des Closters beymligteyt,

320

Wer will haben eyn reynes bauß/ Der laß Pfaffen/Wünch/ vnd tauben drauß.

Bie wirt ersarung meisterin sein gewessen/den dieweil der Bapst die keüscheyt auff die pfaffen und Münche geschlagen batt/ist darauß erfolget ein solcher iamer / daß niessmäd vor yhnen/was weiber gewesen/sichset sein künden / oder woes nickt so güt wors den/ist Jodomey darauß kommen/wie denn der unehre Gottes solche schande solgemuß wie S. sant Paul züden Romern sagt.

Außlegung Gemeyner

Doctor Deoles/der Augustiner Vicarius/ vil lefitten in Deutschen landen wol befand batt auffenn zeit die bettel orden gegen eine ander gebalten/ybrer frombleyt balben/ vii doer nicht vil fortevle finden konde / Defiff ener gut / fofeind fie alle gut/batt er gulege gefagt. 3d lobe noch meine bruder die Mus gustiner/wensie schon ein groffe sünde thun forbun fie ein fünd dreyer fpannen lang /das ift/es feind burer/onnd machent vertend evn l'indlein/ale folt er fagen/Qie andern made covilerger/de pomebrin des Closters beum ligfert. Ern taub fartet und fleübet feinde Hab/mo fie ift / vnd ma Bet vilmift vnd Fott/ Darumb foll man fie in den beufern nicht bas ben. Denn man fact / Do tauben femd/ba werden die leite blindt/alsopladdern sie /vnd richten vil steübens an.

321

Eyn vatter fan che zehe finder er neven/den zehe finder eyne vatter.

Kinder entpfahe/geberen/neren vñaufzie hen/ind eytel groffe Gottes wilder vñ mira ctel/alfo auch da tein groffer wilder auf erde geschehe mag/deñ da eyn mensch der ein ver niinstige seel hat/vo andern soll geboze wer den/Ond weñ wir son nichts von Got wus sten/sollt doch dis gnug sein, dadurch seine mace

Deutscher Sprichwonter

macht und gutte gierfennen. Defi alebal ber mensit gesthaffen was / wie Morses Schreibt man und weib/ da fagt er/Wackfet pnd merer ench/das ift der recht fegen vber vatter vii mitter/da durch fie nicht feben/fon ber bundert finder erneren fonden/ menfie es betten. Genn daß Gott fpricht/Wachset/ be greifft daß es ybnen annaragnicht mans geln foll/fie follen arbeyten/er will ba durch futter ond mabl/bille/fille/ond erhaltung Schaffen/der kinder sevenalso vil ale ybr mol ten . Ger and fegen ift/wen er fpricht/vn me ret ench/da durch Gott verfpricht/Er molle nit alleyn neren/ fonder auch fie feben laffen die fruckt und erben phres leibs. Zu dem fo geußter in die natur eyn folde gunft gu den Findern/daß die eltern die finder lieber has ben/denfich febe/ond wo fie nicht finder bet ten/würden sie nicht also schaffen/sorgen vii arbeyten. Die finder aber wenn fie nun ets wacksen sind/geben mit yeer liebe undersich nit vberfich/daber es auch fupt/daß die fins der die eltern nit so lieb haben /als die eltern die kinder/vnd ift war. Eyn vatter kann ehe zeben kinder erneren/denn zeben kinder eyn vatter. Ger vatter thut es mit willen/vnnd belt den kindern allen unfüg mit wille gügüt Die finderaberthun der fevns / wollen der eltern fdwadest vnnd fintheyt nit tragen /

B

15

dä

- Auflegung Gemeyner

oder für güt haben / wiewol ybnen yhre tets beyt und Eindtheyt von yhnen freiintlich erzo den und gehalten ist worden / und eben dats imb daß es nicht geschicht/gebeilt Gott den kindern/deneltern darffers nit gebieten/sie thün es sonston gep it. Ehre vattet und mit ter/thü yhnen was sie dir gethan haben. Do du ein kind warest/sorgten sie für dich/unnd nereten dich trügen deinen gestanck vir und lust/darumb thu yhen auch also/wen sie nun vor alter kinder werden.

3ZZ

Le seind zweyerley geschlecht der menschen/eynes zurnet gern/das ander gibt nichts darauff.

Alsosagt man gemernlich/weñernersast zürnet/ vnd meynet man soll yn hod serrens vnd vil daraust geben/aber die andernachtens nit groß/ Ja lieber gesell/es seind zwer erley geschlecht aust erdens zirnet gerndas ander gibt nichts daraust. Es wirt hie geschlossen/daß niemandt leichtlich vn vmb geringer visach willen zürnen soll/aust das man sein nicht spotte mit rechte/denn es ist dieben gesagt/Werzüvil gäch ist zu vnzeitsten/derselb soll eittel Est reitten.

Deutscher Sprichwortter.

323

Sihe wie henctet er das maul/ ich will yhm den zoznbzat; ten abschneiden.

Oiß wort ist auch eyn sprich wort/wie das nechste. Die da zürnen sehen sawer/endlassen das maul mit den lippen lang herab han gen/wie eyn saw russel/darumb sagt mann dennzu ehnen/wo sie yhren zornnicht sallen lassen/vñauss horen/so wolle man yhnen den zornbratte/das ist/das sleisch dz herfür hägt von beyden lippen und meillern/abschneide.

Daß ers aber eyn bratten heyßt / kumpt von gemeynem brauch/denn man psiegt das bes sie unnd seyste sleys soan den rindern unnd schweynen ist/zum gebratens abzuschneide.

Ond eben wie eyn hangende sleysch am rins

Ich feyreteynen beyligen/dem ich nicht gefastet hab.

de oder fchweyne eyn rinderer oder fchw ey ner brate heißt / so hay ft diff eyn zornbrate / den der zorn zuwege bringt vil sonft nicht ift.

Eyn wort eyner verachtung/Es schepnet aber/als sey es new/vnd sey der der zeyt auff Fommen/das Bonifacus und der groß Cas volus Sachsen und Stingen züder Romis

Außlegung Gemeyner

schenkirchen glauben mit dem schwerdt ge smungen haben, Geft vor derzeit haben die Deutschen von der begligen feger vnd faften nicht vil gewust/ wolt Got sie wustene noch nu /den durch der beyligen feger vnd fasten ift Chuftus Befins der eynig mitteler/fürbit ter/vnd gnadenthion vergeffen worden/vf die beiligen fein an feine ftat tomen/daranf denn ewige verderben folgen muß / wie ich gefagt hab im fprichwort/ Das wirt gefce hen wen der teuffel von Ich fumpt. Onder ben beylige ift niemand fo boch gefeyret woz den/ale die/foden leitten schaden fonden git fügen / wie man denn die lieben beyligen git teuffeln vnnd motdern oder fcheddelern ges macht hat/als Sant Sebastian und Rochus Barbara und fandt Chuftoffel/Sant Valtin und S. florian/vn Lorent, Und dif ift gar und gang beyonife / den die Beyden mad ten dem feber/vnd den groffen franctherte eygne firche/vnehreten fie / daß fie ynen nit fiBade folte. Die armbroft fditgen feiren G. Bebaftian/das mir doch lecherlich ift. Denn armbroff Buck babe vhn/wieman fage vii belt/ericoffen. C. 36:g wirt angeruffen in Briegen/aud f. Mozity/viifie find doch frieg vñauffrur guuerhutte williglich/vmb betet nuß wille des glaubens da fie fich auch wol beite weren tonden/gestorbe/und intod gan gen/

Denscher Sprichwonier.

gen. Wennun yemad will boch gefesen fein vnd man foll vil von yhm halte villeide /fage man/ Ich kan niemad feyren/deich nir gefa siet hab/das ist/ich halt yhn für keyn heiligen Ia ich ackteyn unwirdiger denn daß ich vil von ym leide folt. Ich saste yhm nicht/ich fey ke yhm nicht/id) halt nichts von yhm.

Du glaubst nicht ehe / die heylis gen zeychen denn.

Bie wirt da vorig besterigt/defiman bat/ wie ich gesagt bab/die begligen gu Teuffeln gemacht/die nichethun/den plagen die leite feind Apotecter und Balbierer / plagen und bevlen/vnd rickten alle bose und gitte ding ang. Solcheblindtheyt ift vber vne gangen auß Bortes verhengnuß/der hie mit onfere sünde gestraffet hat. In Welsche lande fagt man / fann eyner das vestibulum vor feinem bauf nicht baß bewaren/den daß er laß mas lenan die wende s. 2Inthonius bilde/oder s. Valtins/da machet sich keyn Walb vnreyn va fordet des wilden fewers / vnnd groffen fenche Defier hatt forge/folt er das thun/ würden die begligen/deren bilder da fteen zeiden vilftraffen. Der heiligen ichande vit vnere ist es / dyman ynen gibt welches ynen vo rechte nit gebürt / alfo daß fie folte made

Außlegung Gemeyner

baben uns gegen Got aunor bitten in gefor leibs vnnd der felen/denn die rwen im fcbof Abrahams/ond habe für fich felbe kaum ge nug/daßsie auß groffen wüder Gottes gna de seind selig worde/ond baben ternen vers dienst/den man une mochte mit tevlen. Wie solten aber das von und an den bevliften lers nen/daß wir Gott lernetetrawen wider die schwere anfechtung vnsere fleysche/vnd vn fern gelauben/mit difen und der gleichen ge dancke üben. Mein lieber Bott ou baftauß gnaden Abraham und Isaac/Detrum/Dau Ium pond Ceciliam zu dir denommen / vind yhnen yre fdwackeyt vn funde zugut gebal ten/vn zugedeckt/ die doch eben des flevichs und bluts feind gewesen/wie ich/ich boff du werdestimir arme sunderauch gnedig fein. 21uff die weise singt Maria/ pnd lobt (Bott/ daß er ghre nichtig eyt begenadet batt / nemlich der/der alle ding thut/ond der gna gnaden halben werden sie selig nennen alle gefalect der erde/ welche anybr lernen fol len (nickt ybrfaften und feyren) wie gotres barmbertigfeyt an ybr ereiiget/geben foll/ von geschlecht zu geschlecht/nemlich daß sie wiffen / es werde gbnen eben das widerfar? das sie anyhr seben/wosie Bot fiirchten/vnd ym glauben werden. Wir brauchen co suev nem draw wort. Wenn wirremandt etwas verbieten

Deutscher Sprichworter.

verbieten/daß er laßen foll/vner leste micht onder feret fort/sagen wir/ Du glaubest nit/ viß ich mit der faust zugreiff/vnitraffe dich darumb/ das ist / die heyligen zeichen denn/ du solst dich an meine worlfere/aberdu glaubest nit/ich muß zeichen/ich muß zuschlage.

Er hatmit sant Gerduit cyn wettlauff gethan

Siethat hat diß Sprickwort erfunde/ vii geben Denes hat alle unglück das mit der irchen und hospital geldt selten trewlick ge bandelt wirt/welches die vorsteher gern vn der sich schlagen/vnd schaffen yhren nutz da nit. In Sachfen ift eyn vorfieher gewefen ignes Spittale /fant Gerdent genant / difer patt groffen handel und wandel gefürer in tem/daßer vorsteher worde was / welches nann zunor von ghm ungewonet war / alle velde wundert sich/woher yhmsovil geles em/damit er den handel sostadtlich fertige ionde/gulerge tumpt es auf durch fein erge weib/wie er auff eyn zeit ein groffen fact mit Jeldt neben S. Gerdenden bilde auff den al ar gefen hette/vnnd gesprocken gum bilde . Welan/es gilt byn / wer ehe zu der firdthür lumpt/der foll das geldt gewunnen haben. Der vorsteher laufft byn/ Sant Berdrudes

Außlegung Gemeyner.

bildebleibtstehen/vn er gewint alfo das gelt Wennum gefra get ward / wie der sorich würderder gab antwort/ Wndert dich desser hatt güt reich werde/er hatt mit sant Ger danden eynen wettlauff gethan/vnd hat ger wunnen/er hatt co s. Gerdzuden abgeliehe.

25 folt keyner fliegen/die federn feind yhm denn gewachsen.

Bum fliegen geboren federn/wie wirat allen fliegenden thieren seben/die federn vi fligel babe. Sendurch die federn werde fu bod erhaben. Alfoseind das alles federnide durch eyn mensch fürschub/belff/vnd radt sie chet/vnb bolet ett was angufabe. Le iftaber in difem wort einem yaklicken/der was für batt/ein maß und 31l gestectt/ das er ianidi bober woll/dennseine federn leiden mugen. Das niemand cewas anfahe bas ym guboch vnnd feb wer fey / oder daß er nicht erlanger moge/vnmiffe endtlich dauon abfiehen mt Schanden. Die Beyden baben die far bey del that gezeychene, Jearno wolt fliegen/onne erfoff um mor / Dhaeton understund sich der Connen wagen zufüren/vil fam zugroffem febaden . Zu Wurnen in Meyffen gelegen war eyn Vicarine / der underfinnde fich eyn buch wider den Luther guscheiben. Oet DrobA

Deutscher Sprichwortter.

Probst vo 211denburg/herr2(1brecht Mege/ erfüre das/ond fagt zu ybm/Lieber ber: thut conicht/schreibt'nicht/ denn er wirt es euch nad thun/er fan auch fdreiben/ vnnd fdier ale wolaleyhr. Das will ich end aber raten def phreitwas widerybn fürnemet/das er end nit fann nach thun Kun kunde der Die carino feer wolfdnitzen / darumb fagt bers Albrecht Megk/Er folt nit wider yn schreis ben denn das fünde er yhm nach thun . Er fdt aber wider yhn schnitzen / das fünde er ym nit nach thun/vnnd alfo wird er den fyg behalten. Difer wolt fliegen on federniders talben weißteghn der zu dem/dargner fede dern hette/ denn es foll fich teyner des vnder fieben /bas er nicht konde.

ď

13

H

á

出回物可以内

328 Jehgewinn das auff seigen.

Wernicht gewinnen kan auff dem spiel/ ond muß gleichwol ymmer auff seigen / ond will sein selbe spotten/der sagt/3ch gewinne auch /meyne ich / ia das auff seigen / der dem spiel zusiehet/sagt auch zu dem/der nichts ge winnet/du gewinnest das zuseren.

329 Ich gewinn das zusehen.

Die Teutschen haben eyn fpil/ das berft

Auflegung Gemeyner

flossen/ist zwhnen auß andern nation koms men/hatt zwen gewiss/das züsehen/visden floß. Der floß ist deryblat einer farb/das zus sehen zwey gleicke/zwüzehene/zwen Köni ge/zwen Oberleitte/oder das höchst blat ein taus te. Wenn nun yemande dier keynes gewinnet/sonder sest ymmer ein/der sibet zu wie andere gewinnen/er gewinnet aber nichts/denn das zusehen. Sarumb ist das zu sehä gewinnen/amphibolon/ein mal für ein teyl des spiels/das ander mal für nichts ges winnen/sonder ausst sein von den gewins nern zusehen.

330

Jch/du/er/gewint das fragen binder denozen.

Werauffdem spiel verleuret / dem thute wec/esmühet yhn sein schad / vi die weller sich mutwillig in gefar gibt/gethar ere nies mäd flage den sm selbe/darübsucht ere im nacken und hynder den ozen. Zu dem so habe alle/diebetrübt seind/ein solche geberde/daß sie die hande understurzen dem haubte/daß es nicht falle/schagen und rauffen den kopff/gleich als were durch sein unachtsamkeyt vir unsein solches geschehen/darfür er müsse straffe leiden.

Wer

331

Wer sagt, es den leusen aso bald?

Alfo spottet man deren/die auff dem spiel verlieren/sie flagen yhnen selbs / vnd frate sich im kopffe/die andern spotten yhrzu yhre schaden/vnnd sagen/Wer hatt es den leusen gesagt/daß der verspilet hat. Denn wen die leuse beisen/der krawet sich/der aber verspielet hat/krawet sich auß vngeberde/da es yn auch nit gucket/vnda yn auch keyn lauß beis set.

Ir werden miche wol wissen las

fen/wenn ich gewinnen foll.

So spotten fich felbe fo nichte gewinnen .

333

Wer nicht kinder hat/der weiße

nicht warumb er lebt.

Datter und mutter leben yhnen selbe nite sonder ander leuten / Ja ein veglicher bans del und wandel/soll er Gott wol gefallen / so soll er andern leuten mer dienen/denn yhm selbe. Was der bawer gewint aust dem lan de/an acterbaw/foin/stro/ hew/huner/ gen sen/schaff/vn telbern/ditro/ hew/huner/ gen sen/schaff/vn telbern/ditrog ter in marctt/ und ander leut geniessen mer denn er selbe. Ein schuster / schneider/ biawer/ beck und al le handtwerck dienen eym andern mer denn

. Auflegung Gemeyner

ybnen selbs. Eyn symmerman bawet ybm selbs kaumeyn hauß/andern leurenaber et liche hundert. Wer aber nun eynen handel treibt/vnd sucht sein narung / vnd weyß nut wemer sie sucht derthut es nicht mit freu den/oder der geyts muß yhnbesessen haben. Zluff die kinder erben wir unsernname/gut ter/vnd was wir hinder vns verlassen. Wer aber nicht kinder hat/mit dem stirbt sein nas me vnnd gutter.

Die liebe gehet vndeer sich / nicht vber sich.

Bott ift die liebe/fagt fant Johannes/dat umb hatt er auch sein milte gutte vnnd liebe anßgegoffen/vnnd in der erften fepffung/ ehe er den menfelen gefduff/fdaffte er vots adt inn hymmel unnd erden/an lawb/graß/ fischen/vogeln/vnd allerleg thieren/auf daß der menfch erfure die liebe gotres gegen ym. Infünffragen find alle ding geschaffen/am fedften tage/ift der mensch geschaffen / daß vemant were/berfolder gutter gebranden modt/ Gotzu ehren/vnd yhm felbe zu nute Droben ift gefagt/daß gruffe follen von bofe kommen/das ist/ye groffer die leutre seind/ ye mer sie liebe vnd gunftandern vnd gerin gernleutten beweisen follen . Samfon gab feinen

Deutscher Sprichwonter.

feinen gefelleneyn regel auff/vñfprach/Ans bem munbe des starcten gieng fuffigtegt/ und auß dem halfe des freffers bonigfeym / bas ift/Die groffen und ftarcten freffer auff erden/follen freuntlich und gutlich mit aller welt gebaren und reden . Chriffus beyft die Bonige der Beyden/Beneficos/gnedige her ren/von yhrem ampt. Ochfte follen yderma gnade vnnd gunft erzeygen. Augustinus in dem buch/wieman die jungen Chriften im glauben berichten foll/fagt/daß man yhnen zwoliebepredigen foll. Eyne/Gottes zu vne/ da durch der glaub und Gottes forcht gebos ren wirt. Die ander/vnfere gil dem nechflen. Sant Johannes fagt/ Micht daß wir ihn ge liebt betten / sonder daß er une geliebt bat 319 nor. S. Daul fagt/Got bat darinne sein gna de und liebe gepreifet/daß Christus für und gestorbenist/ba wir seine feinde waren. 3te Alfo feer hart Gott die welt geliebt / daß et seinen eynigen sun gegeben batt /auff das / wer anybn glaubt/nicht verloin werde/fon ber das ewig lebe hab, Bierauß wirt erweis fet/daß gruff von bofe kumpt/vnnd die liebe gebet vnderfic. Die eltern wen fie fcon vil kinder habe/foist doch keine lieber/denn das Pleinst/vndas am schwechstenift. Den Got bat also deltern hertz genaturt /03 sie auf die allegnachtug babe/ die es bedürffen/ der leib

Auflegung Gemeyner

und alle seine glider erzengen eere dem unet lichsten glid/das decken sie/vn beilen es zu.

Mit bose mußma boses vertreibe.

Pas wort ift auß der naturlicen erfarig berkomen / denes ift ein gegründter ichluß der Ertzte/vänaturkiindigen. Contraria con trarijo curantur, Bite vertreibt man mit bel te/kelte mit hitze. Dem wintter begegnet man mit warmen finben vnnd belten. Die hitze des summers temperiert man mit fat ten der bewme/vnd kaltem getrencke.

Loift zu Murmbergeyn Tucker gewesen des geschlechts/der batt das Dodagra ges babt/ Run babe die Rürmberger da zumal einfeind gehabt / der Tucker batt auffen por der Stadt auffseinem vogelherd des merde werdes dewarttet/vnnd ift also dem feinde verfunschafft worden. So er aber den feindt emb die vodelbutten/alfoben vud ber reitte siber/erskrickter also fast / daß er seinen zins perleins perdiffet. Er wirt weg gefüret /pnd geschent vmb newen budert gulde/des Do dagra aber ift ym bernach fein leben lang nie wider tomen/alfo daß er offt foll gefagt bas ben/er wolt nicht daß er die neunbudert gut ben dar fiir folt im beuttel baben / vnnd das Dodagra behalten.

36 bab

Deutscher Sprichwouter.

36 hab ein wirt gehabt zu Braunschweig mit namen Beinrick Ouricke/ difes elriften toefter war artetica/daß fie nyrgendbyntos men Bonde/denn da man fie byn truge. Quff einzeit trugensie die megde in den hofe/ge= ben ven ghe/vnnd laffen fie alle in figen/nun war pr bruder mit einem jungen gaul in die trenct geritten/vnd fpiengt mit dem bengft dure B das banf vn den hofe binem und hatt ten acht aufffie/da ermant fie fich/vnd ges bet von yhr felbe biß fie auf dem wege knipt. Befangen werde/gelt geben/geschent wer den/er Brecke/ift bofe/aber es vetreibt eyn & das Podagra/dem andern die Artetica. Po fe buben bef Bedige alle welt / darumb muß man redet haben/galgen/rabenfteyn/thurn stefencemiß hencker vn fochmeifter / damit mann den bofen biben were . Die oberfeyt tregt das fdwert/fagt Daulus/3mm fchies cken der bofen . Edg vertreibt bofes / wenn Bott einen falet mit de andern heymfuckt pnd ftraffet. Der Runig vo Affirten ftraffte Samarien und Galileam . Der Bonig von Babilon straffete ybn wider. Die Romer rif senvndter sich mit gewalt alle Kunigreich der erden / die Galli/Jenones/ vnd Gotten gerriffen sie wider. Der Turck zerzeißt vent vil land und leitte/filier kapt einer der wirt rbn wider zuscheittern/auff daß es war fey/

111

ea.

10

all los

nda nda

10

Demscher Sprichwortter.

Boßimiß man mit boßem vertreiben. Ger sterbliche leib sundigt/vnd will die seele vers Decben/darumb hart Gott den todt auff den leib geschlagen/auff das boß mit bosem ges straffet vnd vertriben werde/der Wolff frist gern die schaffe/darumb hatt der birt hunde die weren / vnnd dem bosen Wolffe mit den bunden gesteuret werde 2c.

Ist doch eyn wort keyn pscilnic

Droben ift gefagt/Wer alle ding verfeche ten will / der muß nymmer keyn ichwerde inftecken. Ond folt fic evn vder des /das von vom gered wirt/annemen/der muft lenger leben /denn fo land folt ero enden / darübfoll man vil für ozen vn audenlaffen geben /den ein wort ift keyn pfeil. Ift es nit war/fo foit den rocke/fo felt es ab/dennes bevfte/ Butte did für derthat / der lugen wirt mol radt. Redet dir eyner gunabendt / er batt dir dars umb feynloch oder wunden gehamen oder gestochen. Wenn es aber eyn pfeil were/fo brechte es deinem leibeschaden/ ond als den were es zeyt/dich zur were zusetzen / sonftift en wort ein wort/co fadet nicht droß/vet acte du co nur/fuße das wort/Lag ybnres den was er will /er hatt darumb nicht was er will -

Benefcher Sprichwortter?

Le ift teyn wirt fo arm/er tann tinem gafte einmalseit biot borge.

Mancher wirt mit worten vnd werchen von eynem andern beleydigt / aber es miß seines weibs vnd kinder/oder villeicht seiner narüg daran schonen/daß ers nicht versecht oder rechne/darumb verzeihet ers yhm/belt es yhm zugit/vnd wartet gleich wol gelege ner zeit/er borget es yhm/vnd wils zu seiner zeit bezalen. Denn eyn wirt) ob er wol bors get dem gaste / so will doch endrlich bezalet sein. Also ob man eynem was zügüt helt / so kümpt doch eynzeit/es wirt ym bezalet/wie sich denn allwegen bose riche vnd vntrewe selbs straffen vnd bezalen. Ontrewe schlecht doch ybreneygen herren.

538 Groffe herren gedeucken lang.

Alle wolgeordente gemeynen und regis ment haben geschichtbucher/dareinsie vers zeichen/woettwas ehrlichs oder unehrlichs gemeynem friden und rechte diensilich oder schedlich von zemand für genommen ist worden/daranse es sumpt/daß die grossen herze lang gedencken. Im buch Besterstehet ge schriben von dem Mardocheo/wie er von

Hußlegung Gemeyner

ferverzeihen / wenn wir soofft vbel vor yhm thun / so will folgen/wirmussen auch denen vergeben von herzen/die wider vne yr gene mit eynem geringen wort oder werche cyn wort handeln / vnd wie wir vnserm nechtie thun/so will vno Gott widerüb thun. Sonn es soll die Sonne nicht vndergehen vber vns sern zonne.

Lynmal gehet hyn/tum aber zum andern mal nicht wider.

Dißisteyn warnung/den all zuml zerreifet den sack. Maßist zu allen dingen gut/all zumi ist ungesind/wie droben gesagt ist/eyn mal muß byngeen/aber zwyr ist zumi. Wer wider vnoeyn mal thut / vnd versibet es also daß ets nichtmit willen thut / dem schenckt manes billich /vnnd der selbige laßt es yhm ein warnung sein / vnnd hüttet sich dar vo. Woaber eyner zum andern mal wider kom met/so hat es bersoze/als ser es mut willig lich/vns auß boßbeyt geschen/denn er hat das erste das yhm geschenckt ward/nicht ge acstet/darumb ister straff wirdig.

142 148 ist teyn dorflein so tlein/es pirt des iars ein maltirch; peyhe darinnen,

Frolich

Deutscher Sprichwortter

frolich und gutter dingfein / molleben/ berlich effen und erincten ift loblich/wens fel ten geschicht/wenes aberteglich geschicht! foift eo ftraflid . Wir Deittschen balte faßi nacht/Sant Burckbard/und fant Martin / Dfinaften vn Oftern/fiir die zeit/da man fol fur andern gezeitten im iar frolit sein/vnnd Blemmen/Burckharde abend vmb dee ne men moste willen. S.Martin villeicht vmb des nemen weins willen/ da bigt man feyste gens / vnnd frewet fich alle welt. 3û Offern beckt man fladen. In Dfungsten macht man Lauberhütten / in Sacklen unnd Doingen/ und mantrincft Dfinglibier wolacht tage. In Sach sen belt man auch Danthaleen mit Genclen Specte finadwürft vii Enoblaud. Bu den firdmeffen oder firdwerben geben Die Seutschen vier/fünff dorfschaft gusame/ es deschicht aber des jare nur ein mal/darüb iftes loblich vand ehrlich /fyntemal dieleutte dar zu geschaffen semd/daß sie freuntlich vñ ebrlid undereynander leben sollen. Le ift ein Bischoff von Mentsauffeinzeit in das Bisch tumb Merfeburg kommen/der meynug/er wolt zu Merseburg zumittag malzeit halte. Vin ward weg bog/vnvc egog fich boch auf dentag/daß wosie bette warte wolle biff in die stadt/so were es de Bischoff; nlag word?

Voluptates comendat rarior usus Semel in anno ridet Upollo.

Hußlegung Gemeynce

Darnmb da der Bifafoff in ernem dorffe am Sontag firdmeß fanen außgestecket fibet / fpricht er gu dem Doctor/der bey ohm im we gen faß/Qa ift firchmeß/da wollen wir abe ficen/vnd eyn biBlem effen/ Son dieweil bie meß ist/werden sie wol etvas gebraten und getocht baben. Ehe fie aber byntommen/fra get der Bifchoff seinen Argt/Oberauch mit se/woher es fome/das man fannen auBftes cfe/vnfpricht/Lobedeiit den Trimph Chi stilda er seinen feinden obgesiget bat zc. Der Soctor der Artifpricht/er bab andere gebo ret/nemlich alfo/Man findet daß Zacheus derumet wirt an der fird werbe / den do er auff eynem baum ftunde/vnd wolt 3befum feben/bieß ybn 3befus eylens berab fteige/ und im eilen bleibt das niderflevot am baum banden/denn er bette feyn bosen an/das nid derklevdt bencft man noch auß/vnd weil sie so'reden / sind sie vor de dorffe, Der Bischoff steigt abe vond nabet zu der Dfarzhe zu /zu sei nem bandtwerck. Unn bette der Dfarzer zes ben ander Dfarzer geladen zur fir dwerbe/ und eyn vegtlicher bette feine tuchin mit fic debracht. Do sie aber leitte tommen faben/ lauffen die Dfaffen mit den buren alle in eys nen stalle/fich zunerberge. In des gebet eyn Brafe Der an des Bischoffe bofe war/in den bofe/seinen gefüg zurhun/ vnnd daer in den stall

Deutscher Speichwortter,

fall will / darein die buren und buben geflos ben ware/schreyt des pfarzers füchin/Micht Jücker nickt/Ks seind bose hunde darinnen fie mochten euch beiffen. Er left nicht nach / gebet bynein/vnd finder eyne groffen hauf. fen buren und buben im stalle. Da der Grafe in die stuben kumpt/hett mann dem Bisch off ern feyste Bans für geseßt zueffen/hebt der Brafe an/ond fagt diß geschicht de Bischoff 3mm Tifchmerlein/ gen abend fame fie gen Merkburg / da selbe sagt der Bischoff von Mengdiß geschicht dem Bischoff von Met fenburg. Do das der heylig vatter botete/be trubet er sich nicht vmb dan/ daß die Dfaffen buren baben fonder darumb/daß die tuckin Die büben im stalle bunde geheyssen bette / und fpricht. 2d berre Gott/vergebe ce Got dem weibe/daß sie die gesalbten des Berren bunde geberffen batt . Qas hab ich darumb erzelet/daß man febe/wie wir Deutschen de Sprick wort fo fest halten/Es ift tein torflem sotleyn/es wirt des iars eyn mal termeß dar inne. Das aber gefteiben flebet/Le fumpt fein burer in bymel/des achten wir nicht.

343 Pfaffen mugen wol huven habe Aber leyne eeweiber Dodie lere das Kuägelijbey unfernzene

Außlegung Gemeyner

burd arolle Gottes autte wider an den tag Fam/ward auch diß stuck / von der Dziester che/die vnen durch mensche verpotten was/ als vnch:istlich gefunden vnnd erfant/denn Bott bat die Ehe niemandt verpotten /fons der gepotten allen / die er mit sondern gnas den dauon nicht gefrevet batt. Matth. rig. Bu dem fo schmeben Gottes geschöpffe die mendlein und weiblein geboren seind / und wöllen sich nicht datten / das doch Gote von phnen fordert/ und umb der ich wachert wil len den Ehestandt selbs eingesegt und gepo ten. Le bielt abereyn Bifchoffeyn Sinodum und die weiler forchte/ettliche feiner priester mochten foldes auß der warheyt lernen /ge best er ohnen bee bartter straff / von prben alten gebreuchen nit zuweichen zc. Sa bebt eyner an vil fpricht/Gnediger berz/diemeil E. Ganicht leida fan/daß wir eheweiber ba ben/wie föllen wir vbin denn thun/wen wir pnonicht continieren tonden/so muß ia . G. (mit velanb vo: 4. G. gureden) vne buren erlanben. Ger Bischoffstugt erstlich ob difer rede/sagt dock/ 26 lieben berze/betet ewer bo: as Canonicas/fo batt es teen not/ die Lbe wolt er yhnen nit zulaffen/die buren and nit offentlich vergunnen och wosie phre boras Canonicas fleisfig beten würden / so solt es ombeyn burlin nicht zikommen / es muste auß

Demscher Sprichwonter?

auch nicht groß saden. Beift leider dahyn kommen/daß solche hürerey vnnd Ehebruch den die Pfaffen begeben/niemätgerhar straf fen/treiben solche sünde väschand on sacw/gleich als haben sie es Ehre/vnnd were eyn schande chelich werden/noch sollen vnd mussen sie beyligen vetter heyssen /die die are men Ehelente in hymel verbieten sollen. Da von aber weitter im wort / von des Blosters beymligkeyt.

344

Beist teyn feyner leben auffers ben/den gewisse zing habe vo seine leben/eyn hurlin daneben/ vnd vn

ferm Der gott gedienet.

(III)

は一個の一個

Man hat vor lägst gesagt/der Antichrist wenn er keme / wurde scheiße strewen / ich meyne yhe/er habs gerhan. Denn was nur inder welt ist gewesen/von gut vnd gelt/dz ist alles zu Stifften/Rirchen/vn Clausenges geben worden/wiewol nicht der meynung wie sie yett semd. Ju dem sohaben die Closser von Stiffte genistet an den besten orten/daß es war sein würde/wie Ziob sagt vom Behemoth/Cidus eins electus. Die besten in genia vnnd scharpsffynnige topsfe seindeyts tel Ofassen vnnd Mitinch worden. Denn der Sathan stifftet eyttel schleckbissigen seine

Huflegung Gemeyner

biebestenseelen/vnd dieweilyhreseelen sein seyen/die er mit eynem salssen wan der heis ligteyt verfüret vnd verschlunden hatt / so müßer sie allhie zunot mesten/vnd yhnen ge ben die besten gütter ausf erden / vnd das sie leben in allem wollust / gefellet yhnen eyne hür nicht/sonemensie eynandere. Was kund ausf erden für bester lebensein denn gewisse zinshaben/eyn hürlein dar neben / vnd die nen vnserm Berre Gott.

Menn Türemberg mein were/ fo wolt iche zu Bamberg

verzeren.

Die alten Beyser stiffte / vnd reiden wol versorgten toster/ die Carolus / Lotharius / vnd die Beinrici/ auch Ottones gestifft has ben / als Beyserkluther ber Braunschwig / Gernrode / vnd das Frawensiiffte zu Qued lindurg/feind also zugerichtet daß man die Jugent / es weren meydlemoder knaben inn Gottes sorcht vnnd übung leiplicher arbeyt / vnd geistlicher zucht mit Psalmen gesengen vnd Gottes dienst / darauß man zu allen sten den geschiebte leütte nemen möchte / die sein in yhremeygen willen gebrochen weren / vn betten gelernet andern leüten zusolgen / wie des auch eben vnb des stucks willen die Uni neustiteten

Deutscher Sprichwortter.

nersiteten und hohen Schulen von Konigen und Berfern mit groffenfreibeyten und print legien begabet find. Die jugentmuß man in Ceremonien und eufferliche wefen auffziehe. Man muß vbraud unn allen und fonderlich en stunden/yegt diß/getst ybenes fürgeben gulernen/allayn der vifach halbe daß yhnen phr wille/ wie ynt gefagt/gebrochen werd/ Dieweil fiethun muffen / das fie nicht gern thun/auffsteben wenfie gernfaliefen/falaf fen wenn fie gern wachten/ zu Chor geben/ wennsie gern spagieren giengen/vnd folge wie man fie füret. Benn folde leutte würde gutte Regenten geben/fintemal fie fein ges broden/vnnicht eygenfinnig oder eygen nu Bid weren / sonst wer von jugent auff seine mutwillen gefolget bat/vnd nichts gelernet denn wie man einen handel füre/liegen/ vfi Die leifte betriegen/daß mannur reich wer de/vnd fomme zum Regiment/der wirt ges wißlich auß eynem gemeynen nutz eyn eye gen nunmachen.

Oif zeygen der selbigen Rlofter eygen fundationes/daß die Schulen vand hospital sein sollen. Es schzeibts auch Rodericus Zas morensis Buschoff in Lispanien/indem buch Speculum mundi genant/das er zuschzeibt dem Bapst//Paulo Secudo/vad spricht/daß der Probst vad Sechant sorg haben sollen in

" Unflegung Gemeyner

den Stifften/ wie der Gottes dienst und Ceremonien zur rechter zert sollen gehalte wer den. Der Cantor soll die Musica regiern/vii die andern lernen singen. Der Custos soll gensunde und erancke mit den Jackameten ver sozgen. Der Scholasticus soll die Schüle vil lernung in acht haben/daß wenn sie erzogen scin/soll man sie zu bobern sachen) als zu Le gimenten gebrauchen/hauß und hose zu res gieren/vnd gütte haußmutter werde. Kun seheman zu / wie es sich verkeret hatt /daß nuneyn solcher Gottes dienst ist darauß wot den/da durch wir mogen seligt werden.

Sie frommen Beyser haben gemeynt/es solt alsobleiben/wie sie es geordent hetten / sonderlick an den otten da man zunersozgig solcher ingent möckte alles nach forteyl bekömen/da ein lustiger ott/frisch volck/vndeyn gutter luste were / als den Bamberg ist/soist es geratten zu Lürheiisern/vinnasisch wein stellen/die extrel vngelerte Deütsch herren sein/die nit vil Lateinkönden/sosie doch gestert sein solten/vnd andere lesitte leren / dars umb ist es auch eyn Gottes dienst / wie das nechte Sprichwort lauttet/Eyn lehen habe eyn hürlein darneben/vnd vnserm Bergott dienen/ia dem Teisselmit seiner mütter.

Oiß spriff wort wirt eyn gutter schlucket erfunden habe/der beyder Stedt art gewust

Demscher Sprichwontet.

batt. Bu Mürmbergiftettwan der bandel/ und der gelt gewinn groß gewesen/von wes gen der Straß vo Denedig berauß / welche ftraffen Antwerb zum terl delegt hatt. Bu Bamberg ift folder geltgewinn nicht gewe fen/ift and noch nit/aber beffer ond neber ift alles zubekomen zu Bamberg defi zu Mürm berg / fo ift auch erlaubt / mit mer ficherheyt burereg und ebebruch offentlich zutreibe/die weil ern Stifft da ist / die niemandt gethar straffen/den zu Mürinberg. Und ob schon ets was zu Mirember g/wie inn aller welt ges schickt/foistes doch heymlicher und mit grof fer gefar/denn zu Bamberg / da man der ofe fentlichen exempel des Stiffts halbe vil bat/ darauß derschlicker geschlossen / er wolle 311 Bamberg verzeren/was er zu Affrmberg erwerbe, 2m Rein fagt man/Wen franck furt mein were/so wolt iche zu Ments verze ren. In Meiffen fagt man/Wenn Lepping mein were/so wolt iche zu freyburg verzere

Man kann sich zuwegenicht befreünden.

Esfeind besser hundert freunde/denn eyn feind. Mun ist in alle stende Begn freiintschaft die weitter geet/den Schwagerschaft/ den ebent wol/daß einer mit einer schwester vil

Auflegung Gemeyner

Shweger madt/er muß aber den reymen nicht außwischen . Wer huren vnnd buben

nicht in seinem geschlecht batt zc.

Lofreyet eyner auß der Grafficafft am Barne gen Mürmberg / difer war mit 9. Luther in freiindtschafft der Brawt vatter aber ware dem Luther und seiner leere seind Da nun sein sone hotet disemere/sprickt er zu vatter/ Vatter waist auch was du gethan hast. Doctor Luther ist dessen Schwager/de du dein tochter geben hast. Intwort der vats ter/Was schadet de jist doch der Bischoff. Naauch vnser Schwager/man kan sich zuweit nicht befreünden.

Schwäger seind nymmer besser freunde / denn weit von eyns ander/oder selten zusamë.

Do ghr vil feind die eyns mans tockter baben/die haben ymmer forge/eyner ziehe de andernab/eynet genieß mer denn der ans der/foldem won aber ming neydt folgen vir vneynigkeyt / darüb ift es war / Shwager feind nymmer besser freiinde / den weyt von eynander zc. Bomen sie offt zusamen/fo geet es on zanck nickt ab.

348 Schwager hundt. Dististem vorigennicht ungleich/Ern hunde

Deutscher Spiichwouter.

bund beweiset nur seinem bereentrewe/and bere leutte bellet er an/vn beißet sie/also sind fow ager auch. Ern veder tractet auff seinen nut seinem andern ob er wol sein schwa Ber ift beißt er gern ab/fann er nur.

349. 21berdoch.

Denn yemant in handel und wandel als
fo gebaret/als sey ym in tauffen oder vertauf
fen ernst und gedencht in Grandere zushun/
denn wie ere stirschlecht/sosagen wir spottee
weise/ich gland daß dies ernst sey/aber doß
Denn vemand sooder so uit gelt de brecht/so
wird siche wol schieden/Beist mir auch das
mein lieb/mein hanß und hose/mein gartte/
mein pserdt:c. aber doß/Denn eyner so vil
geldre brechte/ich sieß mich berede/Daß als
so dis wort seyn eyn abwechsel oder endrung
eyn es sürgenommen worte / bandels/oder
wie man es nenne mag bamit eyner etwas
schlesset und ist doch willens/das selbig zus
endern/wodz geschebe/daß er gern wolre.

Brift zur rechten thür eingangen.

Das ift/Er ift willkomen gewesen/man hat yon gern gehabt/er ift wol und schon ent pfangen worden / co hatt ybin glückt / Wer jur rechtethur in eyn hauß gehet/der suches

Außlegung Gemeiner

keyn vnehre/sonder will rechtschaffen band deln. Wer aber zum fenfter/zum dache/ober zur hinder thür benein fleiget/der fuchet one ebre fond ift evn dieb. Chriftus fagt im Euas gelio/wie er die thür sey in den Schaff stall! daß niemand gur rechtenthur in die Chenfile den gemeene gebei denn den er beruffe zins predigen. Die sich selbe berüffen / die feind morder und diebe/ die finden die mileb unnd wollen vnd nicht die schaff. Die rechte thur treffen/bevstmit aluck und segen eingeben und fommen. Wem bey eynem berzen anad vnd glück widerferet/das villeicht eyne ans dernnehit geschehe. Item / woevner in evn frembo land/infrembde gitter füpt/da vm glück vn beyl widerferet salfo daß man fice wundern muß/von dem fagt man. Er ift ber dem herren / in das lande/ in die gutter / zue rechtenthur eingangen/er hatt gnad funde/ er ift reidf worden/vnnd das gut ift ybm bes fart worden.

Jeht am zur rechten zeit.

Senenes vbel gehet vir will nyrgent mit yhnen byn/ wie sie es auch anfahe/die sagen Sieseyen zu fru/das ist/ zu vnzeiten geboten das die Beyden gefagt haben Quarta lung nafei/ Wenein Endt nit vertragen wird das es nein monden hat/ so ist es ein vnzeitig ge

purt /

Deutscher Spuchwouter?

Ond was foldfes geschicht/als daff eyn zeed wer ander zeiten mitbringt / die vingewone liconnaturlich femd/fofeind es portenta wilder/damit Gor etwas wil fehe laffen/vit bie leit warnen. Gen caaber wol gehet/vnd yre fact e geen für fich nach alle grem winfch die feind zur rechte geit kommen. Man lifet von Beyfer Despasiano / daß nymmer fo gut bandeln mit ym gewesen sey/alowen er ein? baderag gehalten bab/drumb babe auch fel ne diener/die willens gewesen / ettwas von rhm gibitte/der selbige zert gar fleiffig wat genommen/benn da baben fie erlangt was fie gewolt haben/ben fie feind zur rechter zeit kommen. Die sonstan Despasianum komen feind aufferhalb difer zeit/die habe nichte ers langt. Wir brauch Ees auch für ein warnnig als / 36 bin zu recfter zeit Fommen/ daß ich das erfaren babe / nun fannich mich darmoi butten/id were funft guf Baden tommen:c. Sud/Lyn yeglich ding will fein zeit haben.

はははは

di

THE PARTY

Der ist auch zumaffen tommen.

Dem etewas widerferet on sein zurhun bnd fürgedencken/ der küpt auch zumassen/ nemlick so andere leut etewas ansahen / und über yhnen auß geet/mansagt daß ein groß

Außlegung Genieyner

lellagen ettwo gewesen'ift. Vinnist erner ge lauffen kömen/vnd gefragt / Wo schlagen sie sich eenist ferner kann ich auch noch zusmassen kömen? Do der hyn küpr? wurt vom ern hant abgehaw?/darnach satte die leitt/ der hett sorg! er kunde nit zumassen kömen! ich meyne er sey noch all zubezeit kömen. Im guttebrauche wirsalso/ Ich kam zu der rech ken masse/da sie wolten auff sein / da sie noch beg egnander waren/daß ich mein sach noch kond außrichten.

Istes Luch Foder Dage.

Biemit fragt man gewiffe underfderde erns dings vom anderm, Was ift es 3ftes fuchsoder Bakerdzift/wie weit ift evns vo andern. Darnack antwort ma dar auf. Leift meder fuch finodi Bake/dae ift/es ift niche Boift der feyns. Man fact von eynem Edel man / der bab fich droßbulene auf detban! . Munsever ein malbey bübsen frame vnd Bunckframen geleffen/guno: aber hab er fei nem fnechte befolben/er folt vbm evn vnzüch ing weibbestellen vond in den stallfuren/mit Der lofing/wen er yhn fragen wurde/obes fucksoder Baffe were folter antworten! molie verbanden were / Baß / wo nicht! fudf. Per inedt richtet feine befeld auß/ und

Deutscher Sprichwortter.

Did da yhnsein Jücker fragte am tisch / Ist es fuch Boder Baker Sagt der kneckt / Jun cker / ich waiß nicht ob es fuchs oder Bake ist/die hüre ist im stall. Der Juncker fragt / obs fuch Boder Bake sey. Der kneckt ants wort/es sey weder fuch k noch Bakersonder es sey eyn anders/es sey den beyde ongleich.

Le müssen alle wegen zwey vn: gleichen zusamen kommen.

Esist eyn gemeyn sage/wie Christus vnd G. Deter mit eynander gewandert habe/vfi find erns mals durch eynen walt gagen/da baben sie ligen funden erne magdt / die folt grafen/schlaffen/vnfchnarchend/daß auch 8. Deter mit zorn bewegt/fie angeschrieben batt/vnndauffgeweckt. In dem aber da sie fort geben/ereylen sie eyn jungen weydliche Befellen/der für freuden sange/daß es in de walde erschall. The sus sagte/ Sibest du De trey der frolich geselle wirt noch der faulen magd zuteyl werden. Sant Deter fagt/21ch berimeyster/das wolle Gott nymmer mer/ das were ymmer schade umb den gesellen. Befus fagte / Ly co muß fteere ein ungleich par zusamen kommen/Denn wenn sie berde faul weren / so musten sie hungere sterben / Wenn sie auch beyde frolich weren und ges

fm

Hußlegung Gemeyner

ffeffig / fowurden sie allzu reich und sicher und wurde meynen/es gebrech yhn nichte/ bas were den auffbeyden seiten nicht gut./ Dife sag ist gemeyn/und wiewel es eyn sas bel ist/sohat sie doch vil warheyt hinder yhr/ Denn Got menget und wirfft die ehe lettte sowunderlich zusame/daß auch sant Deter/ Ja auch feyn mensch auff erden solche richte oder verstebenkan/wie wirteglich erfaren a

Der Phessandt ift evn standt des glaubes und ber liebe / denn bie lernet man Gott vers tramen in fo vil fellen und anfioffen/yeat an vbm felbs / oder am weibe / vent an findern / am aut und derebre. Der man findet fcma dert und Francken mut am weibe/ fie gurnt leichtlich / vnd wenet ymmer/fie werde vers actet / vnnd nit anua delieber / da muß der man nach der liebe art dem meibe meiden ! pfimit vernunfft bei chr wonen/wie f. Deter lerner. Ber widerumb das weib findet offt evnen zozniden/milderlichen/feldameman/ der gibt Bott fo vil gnade/daß fie fanfft und fulle ift/vund fann dem man weißen . Der man ift offt vnachtsam auff die narung / das weibift defter fleißider . Das weib Franckt emmer/derman ift defter gefunder/ond fein defundbert bilfft des weibs franctbert/des weibes franckbeyt vbet berwiderumb des mannes glanben und liebe /uñ ist also Feines Dens

Deutscher Sprichwortter

dem andernschedlich / sonder nutslick / wosse den verstandt haben / Quod Deus conngat coinges / Daß sie Bot zusamen gefügt hab/ des willen sie bie kennen vand folgen sollen . Süche das wort/Leist eittel bescheret ding.

Dit wortten speisen.

N IS

18

から

No.

1

d

は一門の

100

Mit wortten speiset man nicht wol/benn der bauch wirt damit nit satt. In Meissen/Schwaben/vnd Francken isse breuchlich da mansagt zu den gesten/ Ir müst also sursten seinen/habt yhr nicht vil zuessen gehabt /so trinckt dester mehr/ Was am essenzwenig ist gewesen/des mügt yhr euch am trincken erholen. In Sachsen aber spricht man/Leter in all satt liebe freundes. Item/fritt dat int/Lete in all deger vol. Ich bebbe all vol geere. Damit sie anzeygen/es sey gning für hande/wie man auch vil reichlicher speiset in Sachsen denn in andern landen.

Wonun eyn wirt ist/ der den gesten giste wat gibt/ vnd nichts bernach folger / von de sagen die geste / Wer sich mit watten wolt speisen lassen/der wurde satt werden/sonst ist

mübe barbey .

Dumust mich lang spotten/bist du mir eyn ohr abspottest.

filli

Mußlegung Gemeyner "

Also reden die welchenicht groß achtens ob manyhr schon spottet/denspott seind wort wort seind keyn pseile/darüb hawet man keis nen mit spotten keyn ohrab. Süch / Spotter essen auch brot.

Du must lang sehen bis du mie was absibest.

Was vnchrlich ist am leib/ das verdecken wir gern/vnthun den vnehrlichsten glidern wie fant Daul fact / die crofte ebre/ ond one fer Berigot batt folche glider nit vornen an ftirnen gefest/fond an bermliche Siter) auff daff sie verboige fein folle. Die Beyde baben es für vnehr gehalte/wen sich die eltern vor den kindern entplosten/oder zu sieb in dabad namen/da sie nackent waren/ densie bielten. es bafur/daß die finder dester züchtiger alfo auffgezogen wurden. Im fall aber /Daf ven mant on gefer et was gesehen wirt/sotroftet er sich mit disem worte. Le ser on seinen schas den / denn er habe gleich wol das er zeuer gehabt habe / Es sey wol ett was gesche wor. den/aber nichts abgesehen.

358

Du bastmir an ein invegesche ou darffest nun teyne Tunne werde.

Deutscher Sprichwortter

Monnen haben wir fo keufch gehalten ! bas lie auch Bein boß gelicht baben folten/vii mofie es on defehe gehabt bette / fo were fie gut Feiner Monnettichtig/O wolt Gott/man bette difem wort gefolget/vnd feine Clopne gemadet/fie were dendifes unteuffden ge ficte nach eines mannes fnic on gemefen/ Genn woein weiblin daruber von em flofter ist fommen/so istes doch erger worden/denn wenn fie fonft eines mannes fnye gefehen vil griffen bette / wie ich fagen wil ynn des blos fters beimligkeit / Sude / Wermochte das nit/sagt der Apt von Bosen:

Man sagt vil ynn einem som mer langen tag.

Des sommere sind dietage lang barumb Finnen vil rede ynn einem tage geschehen / Die ia sobald erlogen sind/als war/ Wir ges branchen difes wortes zur verachtung eines geschreyes / dar auß kompt / vnd wirs nicht furwar balten / Ly man fagt vil ynn einens fommer langentage/ ich glaub es nicht.

> 360 Le hilffe was es kan.

Diffifein verachtung eines radts / den. vne ein ander gibt/Es hilfft was ce fan/des ift/Lohilffenichts

Außlegung Gemeyner

Dilffee nicht / so schadetes

Die erfaren Ertite ichzeiben/baß zweger ley ärmeney fey/Meditina benedicta/ vnnd Medicina/das die Grieden Dharmaco beif fen/d; ift /eyn erreney ift wie spece vneract/ die sich in des menschen natur verwandeln/ infleyed und blut des menschen / da von er steftereft wirt und fernen ichaden empfebet als da seind all Confect gemackt vo Mirabo lanis/Aloe/Repharbaren/Tamarinden/Di olen/Sticados / wilder Salbeyon / Ropen/ Bolwirts/Birfiung/vnochlengug. Den menschen natur ift vnd wirt erbalten durch bas calidum and bumida/durd naturlice bine ond fendtigfeyt / darumb dienen auch bernaturam aller besten die ermenen onno Freitter / welche beyffer und feuchter naeur zusame seind/ale Melde/Bozasten/Dossen zuna Bernflaw/Cathaputia/ feldediffel/g & lien/Moten/ Ruben ic. Die ander ermner ift Dharmacum und gifft/die fich nicht wan delt in dea menschen fleisch und blut difer fol man nicht brauchen/denn in groffen notten / es haben eftliche Weisen gesagt/wie wir als ler erizney von Dharmaco entberen fünnen! eber eynes Erntiers fünnen wir vbel derade

Danscher Sprichwortter.

ten/dieweil zum Eristir fast das Fommenfol/ Das man sonst effen mocht. Dharmaca feind Mezereon/Euphorbin/Turbit/21garacus/ Colocyntida/Scammoneatc. Difen unders feegde der ernney wiffen die erfarede Erne wol / darübthun sie gemach mit yhre patien cen/vnd richtenyhnen folde trencke vnd rea cept 30/die ynen mot schade/im fall/daß sie nit bülfen . Onerfare ertit gebe quid proque merda pro Balfamo / darib mi ffenfie eynen en gen vinne wen firchoff babel da fie die byn. be graben/die sie erwürgen. Wenn wir nun in seiner franckbeyt vemand trosten wollen/ und bereden/er follettwas zur leibniß unnd ftercke gu fich nemen/fagen wir/Lieber nint es zu dir les ift dir on faladen. Genn bilfftes nicht//fofdadet es auch nit/verfüch es/finte males on schadenift.

36z

8

Le mag leicht das da hilfft.

Boc nerbum/quia obscenti est/religio est mibi Germanice dicere. Nam sonat de mus liere admittente ad coitum puerum plus mis nus sex annoit. Wir branchen es zum spot als wenn mansagt/es hab etwas geholffen/ vand sey doch gering gewesen. Ey es mag leicht das da hilffet / On spott wirt es auch

, Außlegung Gemeyner

etsogebrancht/ Der ynn wassers notten ist/ dem mag leicht etwas helssen/ Denn wo er ein strohalmergreiste/soistyhm geholfen/ ich geschweig ein holy / oder etwas der glei Ben. Item / wer lust zu einem ding hat / dem mag man leicht helssen/ das er darzü kommet.

363

Werlnst zu tangenhat / dem mag manleicht pfeiffen.

Die kinder tangen und fpringen gern von ingent auff/von wegen yhres wallenden ond hitzigen geblute/darüb mag man yhne leicht pfeiffen. Die eltern neme offt einbrett/ ond solagen auffeinbance/dases nur einen chon bat/forangen die kinder / vnd gilt ybn? eben als vil/als were es ein gute pfeiffe/oder ein gut feytten spiel. Wer nu lust zu eine dind bat/demmag manleicht fagen/ das er fort fe ret und anhelt / Wenn etwas geschicht von einem/dazu er lust gehabt bat / viies babens ybm leutte geratten / denenman die foulde gibt/foentfalldigt man die lente/ vn fpriBe Werlust zu eine ding bat/ben bat man leicht lich zu oberreden / Werluft zu tantzen batt/ dem mag manleicht pfeiffen . Gein wider spiel ift / Wenn der hundt nicht luftig ift zu iagen / soreyttet er auff dem arice / Mer micht

Dentscher Sprichwortter.

nichtlust zu einem dinge hat / der ist schwers

364

Wir ist nicht tennerlich.

Ozoben ist gesagt / Lo gehore mer zum tan p/den ein rodt par schuch/es gehore auch iunge / frische bevne darzu / vnd ein frolicher freyer mut/Wer die zwey stuck nicht hat/son der ist betrubt / oder ligt yhm etwas an /der sage billich / es sey yhm nicht tennerlich /er sey nicht guts muts.

365 1 Sections

Wirifenicht wie allen meyben/bie gern menner hetten.

Jungemeyde haben keyn gröffere frend/ denn wenn sie sollen menner nemen / darzu sie denn auch geschaffen sind. Wer nun we der freudenoch lust hat zu etwas/dem ist nik wie allen meyden/die gern menner betten. Emiunges meidlin ist burtig und lustig/un uerdrossen allem dem/das sie erdencken mag/es sey im schmuck oder andern gebere de/damit sie maint/sie wolle greent eyne gis/ ten gesellen gefalle/der yd: zu ehren begert.

Erchut es gern/ia wie die bawren

Mußlegung Gemeyner

Das ift/erthite ongern/vir wider feinen willen/den wen die bawern in thurn muffen steigen/fo feund sie betrübt/vnd feben grumer bub suf/obyemat fome der sie erlosen woll.

367 Leift Feyn Luangelion.

Das Goredet/bas foll man glanbe/ den er kan nit liegen f vnift eittel marbeyt. Was aber menfen reden / fan wollerlogen fein . Carumb foet was geredt wirt dem man nit aller dingen glauben gibt/fagen mir/ Le iff Fern Buangelion/wasder und der rederles Fanwol geloge fein. Dif mort bezeuget/mie unfere vorfaren alleyn Gott die ebre gegeb? baben/daß er warbafftig fey/vnnd man foll feinen worten glanbe. Berwiderumb/daß alle menf Ben lugener feind/ vnd fiinden me ren/noch feind wir geblendet worden / vnd haben men Ben gepot pud gefene vber Go rea gepot/vnd Enangelion geferet und ans geben/fo wir doch allein glauben follen/was vne Bott gebeift / vnnd aller menfchen lert melden/wie den ledigen teiiffel.

368

Db es einer schonnit glaubt / so ist er darumb Eeyn Feger nicht.

Die Aposteln/oder wer es gethan hat/ha ben den

Deutscher Sprichwortter.

ben den glauben an Bot in zwelffartietel de faffet / Darinne wir gnugfam befennen alo was Bort will von ybni befennet babe/ nem lick von ybm ale ernem vatter/von dem fone vnd vom beyligen geyfte. Difen artickeln fot gen alle wort werch vnoednung Gottes vil Christifwieden geschribe fteber. Der mensch lebt in allem wortte/daß da gebet auß bens munde Gottes vnallen worten Gottes muß ich glauben. Und wer difen flucken/wie der glaube meldet/oder gottes worten vii wers cten nicht glaubet noch bebennet/ber ift evn kener vnnd abtrünniger von der eynigkeys der Chrifilide firden. Chrifine ifteen haups der fireBen / vnd sonst niemant /daß muß ich bekennen. Wennich aber nunnicht alauber will/daß der Bapft mit den Bischoffen das banpe der firchensey/sobinich datumb feyn fener/dennes ift tryn Bottes wort da. Chis flus bat das Sacramet femes leibs vn bliite eingefest alfozugebranche/daß mußich be kennen/oder binern kener. Wenn ich abet fonnidt glaub/dafider Babft macht babe eyn gestalt allein zu geben/sobin ich darumb tein temer/Bor har de mensche geschaffen da er menlin vn weiblein fein fol. Wennunder Bapftegn fondlich volce/ pfaffen/münch/vit Monnen madte/vn verbeift vnen die ehe auff daß sie ia vnteusch gnug sein mogen vnd ich

ľ

i

Außlegung Gemeynet

wil nit glauben das sie Gottes volck seyent sobinich darumb kein keiner/den es ist wider Gottis wort / Wachset vond mehrer euch / son derlich woich mit der hohen gabe der keusch heyt nicht begabt bin. Wir gebrauchen dis worts auch von geringen sachen/als/Wenn ich schonnickt glaube/ was der vn der sagt/ sobinick darumb kein keter/denn es ist keyn artickel des glaubens/noch Luangelion.

369

Bin brieflin were gut darbey.

Wenn wirein heimlich lingen straffen / fa gen wir / woer etwas saget / das wir nicht glanbe/ein brieflin were gut darbey/damit man solksbeweysen und warmachen moß te / Denn brieff und sigel glaubt man gern/ dennes synd viler leutte zeugniß und Eundts schafft darinnen.

370

Le mag leycht das ein mensche sie vet/ein rog offeinem ermel

Weibern/frawe/ückfeame stet einschmuck wol an/nemluß ein bauptschmuck / ein halbs schmuck/ein stunfprag/em guldin kleinat am balb/ein guldin ketlin ed d gleiche/Die inckfrawe Geutschealandatrage berline bedele Inetlick erteals am Rheyn / in Schwabe

bund

Deutscher Sprichwortter.

Begern auch in Schweits / fchlagen fie die die barflechten binderfich zu ructe. In Meif fen vn Gozinge flechte fie die Bopfe vff vhre benptern boch empor/wie eyn florcesneft/in Sachlen vn Beffen schlage fie fie vmbybre me beriib. Die rocke feind allerhalbenlang/ viffcbier gleich oaf alfoein veglich land fein monier bat gfi fchmuck. Der mener fchmuck/ aber ift fast gleich in gantem Seutschen lan de. Die rocte biß auff die maden under die Pnie/weite ermel mit vil falten/vnd boch 3119 balfe/onnd were eyn schande eynem erbarn mane on hofen zu geben. Eyn hut/oder weit parret/furge bare . Wennuneynweib oder erwas widerferet/oder was newes auf bin get vi wir fpotten fein /fagen wir /es mag leicht das ein mensche zieret/ia egn rom offei nem ermel/Onflat schmuckt nicht.

gen fein . 371.

.

B

Mabe schiessen bilffenicht / Esgiltereffen.

Siß wort geher die Ritterspiel an/ die in Geutschen landen mit dem Armbroft/vnnd

Auflegung Gemeyner

mit der büchfen geibt werden. Einblat fes cet man in den wahl/darinen ilten fc wat trer zirckel/ wer in das blat scheift/bat troffen 'aber darumb nicht gewunne. Wer aber in das schwarts scheußt/dem fan es nut wol feelen/er gewinnet. Oenn treffen gildt/eyn ander scheißt na hyn bey / aber es bilfft nit / denn nabe schiesen hilft nit. Wir braußen dis sprick worts auch zu andern dingen/nem lich/woeyner nach eynem ding tracktet/vir erlanget es nicht.

37Z

Du feelest der thüre.

Sasif/du erlangest es nickt/vnnd füpst auch nickt dar zu. On must fürüber geben/ Genn wer zur thür nicht kumpt / sonder ses let / der irzet / vnd kumpt in das bauß nickt/ wie dzoben gesagt ist im wort/Ger ist zur reschten thür eingangen. Ich sagzü eynem / On mernest du habest die Junckfrawen / das pserdt/das hauß vnd hose / diß oder jen nes gewiß/aber du feelest der thür / das ist / du wirst sirber gehen mussen/ vnnd würst nickts daran haben. Genn der thür seelen heyßt / keyn glück zu ettwas habe. Gie thür abertressen/vnd zurrechten thür eingehen/ gluck vnnd heyl haben.

Were Ban/

Deutscher Sprichwonter

373

Merskan dem kompt es.

i

Deutschesprachist vollerspote/vnd seynd schier die meisten wörter dahin gericktet/ala denn diß auch ist/Zo ist wie man sagt/dised sprickwort auß derthat erwachßen /einem schreyder/d sein handtwerck nit wol kindt bat/ist in einem gangeniare keyn arbeyt ges ben worde/allein off den Osterabend ward yhm eyn parhosen zustieken bracht / da sagt er / Wers kan dem kompts. Wem nuneyn glückauffsebet on alles gefer / des er sich nit versehen hat/der sagt von yhm selbe/sondet lich wenn sichs andere verwundern/Eylaßt es eich nicht selnam seyn/Wer es kan/dem kompt es.

374

Mer dich erflich gen Kom trug/ vnd herwider/vnd sente dich on gefehr ein mal vnsanffe nider/ so were es alles verlozen.

Das ift vo vndanckbarn leutten geredet/ welche nur daraufffehen/was yhnen leydes geschick / auch in dem aller geringsten stüs cke/värpergessen alle des gutten/das yhnen sonst heuffig vnd vil widerferet vo gemand.

2lußlegung Gemeyner

Die Oberfeyt wo fie nur halb liderlich / vnd nur vofride belt / diethut mehr denn eynen rücklich gen Romtragen / benfie erbelt vne vnfer leben/weib/finde/bauß vnbofe erbelt vne bey vnferm bandel vnd wandel/vnd bei allem gutten/daß/wosie nicht fride bielt/ wir difer aller in gefar fteen muften vnd vils leicht gar verlieren. Bennn mofrieg ift/da feind wir vnfere lebens nicht ficher / vnfere weiber und tochter werden uns geschendet diefune erschlagen / das gut verberet vnnd verderbet/vnd istalles unglück verbanden/ woeyn here nicht fride belt. Noch feind der gutter aller vergeffen/woyrgend ein Obers · Feyt evn wenig etwas thut /das nicht schnut gleichift in vnfernaugen. Genn da kunden wir nicht gnug leftern/fchmeben/rfi vbel re den/daß wir aber in rume firen/achten wit fur nichts. Der arme Conge Unno Q. riff. wolt nit am pfunde ett was nachlaffen vmb frides willen/darub mußt er vmb leib/lebe/ und alles fommen. Die bawren Anno M. D. rrv. wolten frey fein/ vnfeind nye bertet beschwert worden. Sie haben vberfommen solche fregheyt in welden zu jagen/ zufische inteichen/vnd zinße zu geben/daß sie schlafe fen mogen under weldem baume fie wolle. Codiirffen fie auch feine zin fe oder zebende · gebe/man beyffe fie den. Somogen fie auch fischen

Deutscher Sprichwortter.

fischen/wenn mans yhnen erlaubt/vnd wied wol die fürsten von Zerzen villeicht vnrecht bierinnethun/so geschicht doch vns recht/dz wirs alles verlieren/wenn wir der grossen gütter vergessen/vnd secht einen geringen stater vergessen/vnd secht einen geringen sche gehen ist noch grosser arbeit/zurücke gehen/vnd ein andern tra gen/ist noch grosser gehen/vnd ein andern tra gen/ist noch grosser vnd enge siege / noch solche trewe vnnd wol that leichtlich von leutten vergessen/wo yhsen aussein zeit ein krummes wort/oder ein sawer ansehen begegnet. Süch droben das wort/Wer den andern vögalgen löset/der brechte yhn selbs gern bynan.

I W

はは

775 Wer eynem andern dienet / der gedenet nicht/daß mans yhm bancten werde.

Denspruch hatt die lang erfarng gefunden/dafür auch unser Berrgot nit sieder ist/dener hette den velt das beste/sothett sie vhm das ergeste. Erschickte zu den Juden Prospheten/die erwürgten sie. Erschickte zun Juden und Beydenseinen Sone / den schlugen sie vhm aneyn Creitge. Marcus Cicerobeyden Romern halff dem Beyser Jugustozum

gin

Außlegung Gemeyner

Revferthumb/darnach lieft er yhn erwfirge pfifabe durch die finger. Chriftus fagt zu fet nen Jungern/Sie follen sich frewen/denn phr lon sey groß im bymel/on zweifel/daßer den bymmel und die erden underscher dete ! pnd spieche / Huff erden würde man gbnen vbel lonen /ob sue foon das beste der welt verkündege würden. Erfagt auch/Sevebarm. bertig / wie ewer bymlischer vatter barm . bergigist/der da lest seine Sonne febennen vber gerecht und ungerecht. Will vemandei nem gitethun/der gedeck auch alfo / Man bancft Gott nicht darumb / daß er die Sons nenscheinen leßt/sonderlich ein ungerechter/ noch left es Gott darumb nit /alfo wir auch Den wer wartten will biß manybm danctt der wirt nymmer mer yemandt guts thun. Such das wort / Wer den andern vom gale gen lofet/der brecht ybn felbe gern bynan.

Der wolthat wirt baldt vergefa fen/aber der vbelthat gedencte manlang.

Alfovergifft und boß ist unser natur/daß fie sich nur spiegelt in eynes anderen mißbad lung/unnd im fall/daß eyner sein lebenlang ehrlich und wol hette zu gebracht/und miß. bandelt

Deutscher Sprichwortter.

bandelt ein mal / fo wirt! der vbelthat ewig. gedacht/vnd der wolthat vergeffen. Le find offt gutte freundt/ die einander mit leib vnd git gedienet haben lange gent/es fommet yrs gend einbofer wind dar zwiftfe von offe wol vmb eine geringen worte willen werden fie fo vneynig/daß fie gar von einander feten/ ond trennenybre freundtichaffe. Alfo baldt ift der wolthat vergeffen/Bott thut alfo vns zelligevilethat

21n anderer leuce Findern vnnb an fremden hunden hatt man das

brot verlozen. Bynfrembder hundt laufft endtlich wis

der gu feinem herren/ vnd verachtet den/der phn gefpeifet hatt/alfo ift aud vmb anderer leut Einder gethan/die dacken es denen / die fievo jugeterziche/eben ale wenig ale der bundt. Bottift alfo frum/daß er fich nennet ein vatter der witwin und werfen/er verdie ne dance umb fie oder nicht . Ein menfch ift fofrumnicht. Aber wiffen foll ein geder/der einem andern gitte thiin wil vnd dienen/ein armes weisiden auff gieben/ daß ero Bott thi vnbegere keinen danck darfür / auff daß er gerüftet fey/wennyhm das ergfte berwi/ derumb voybm begegnet/vn tonde fagen /

is iii

Außlegung Gemeyner

Ich habes Gott zu ehren gethon/vnnd nie keyne dancke daruon gewarttet / ich hab ea vonhyn wol bedacht es werde also kommen / so hatt eyn mensch dester weniger traurene vnnd weemute. Senn man muß gleich wol yederman wol thun / ob sie vnne schon vbel thun/denn Gott thut vne also / vnd was die leutte nicht bezalen/das bezalet er. Süche dz das wort / Werden andern vom galgenlös set/der brechtych gern bynan.

Jeh wolt einem wol eyn liedlein Saruon fingen.

Enliedlein singt man von einer that vnd deschickte/des rucktbar und gemiß ift/ und wereyn ding wey & vnd betrachtes wollder kan vil dauon singen vn sagen daß ich wolt wol ein lidlein da von singen/alfo vil fey/als ich weyß warheit drumb. Bu eynem liede ge boren vil wort / alfo wer grund fundefchaffe werß von eynem ding / derfan es dester baff sage/ale wenma fagt/ 2mand leut findern ist das brot verloren. Untwort ich/ Ja lieben berzen / ich wolt eynem wol eyn liedlein dar von singen. Ich hab ettlich vil weisichen ers zogen/aber den danck vilon/den ich darfije entpfangen bab/ift gering/ia eyn muct füret ybnauffdem fdwang bynmeg. Item/wie es undera

Deutscher Speichwortter

eo vnderweilen zugehet ynn Blosten/ynn fürsten hofen/ynn stedten/ym Bammerge richt und Cangleyen/ da wolt ich einem wol ein liedlin von singen/das ist/ich wolt yhm wol souil daruon sagen/das er genugsolt zu bozen haben.

Mas einer kan/daskan er einen andern auch lernen ynd yon sich sagen

Rein groffere kunft ift nie auff erden fom men/denn einen andern leren / Denes gebo ret daran/das er des / das er einen andern les ren wil /für fich felbe gewiß fer/erftlich. für das ander fo mußer auch fich funnen fügen Signu fcie 311 dem/der es von yhm lernen fol/ off das ers entiseft pof wol faffen/vnd begreiffen miige/zu welchen fe docere. zwegenstucken groffe weißbeit geboret. Der weife Ariftoteles fagt / dzman einen weifen man niergent bey baß fennen fan / benn bev dem leren/Signum sapientis est/posse doces re. In geiftlicen und gotlichen fachen/fagt G. Deter/fol ein yeder gewiß fein / dzee Bot tes wort fey / das er rede und lere / funft ift es verfurung und ein lofer won, Bum andern / wie S. Daulie fagt / das er das wort recht Schneide.

Albrecht Qurer / ein bober Fopff / burger

Außlegung Gemeyner

th Mürmberg bat sich vil betumert mit ber versehüg/predestination/wie die scharpffen Popfe denn pflegen. Tun hatter vil gelerter leut gefraget / die mann dazumal für gelert bielte/was predestingtio were? Und da fie phm guantwort gaben/Er ffinde foldes nit faffen noch verfteen/wenfie co ym fcon facts ten. Sas verdzoß yn vbel viffpach/Er zwei felte nicht/wo fie es fagen fünde/er wolte es auch verfteben. Bulegt ift eyn mal eyn rede Onodgs pa gelerter züym komen/vnd gesagt. Le were rum nouit / Dredestinationichto/den daß Bot weifer vn nemo doce modtiger were/denn wir/vn machte es mit pnno nach feinem gefallen . Da ift er frolich

re poteft.

worde/vnd gesprochen / Ly das verstebe ich ia. Difer mar feiner meynung gewiß/dars umb fondeer fie redft berfür bringen. Dieer ften babenes nit gewuft / darumb babenfie

es auch nicht fagen Fonden.

Loifteyn groffer erbermlicher inthumb versund in alle land fommen /alfo/daß man meynt/man wolle andere leut lernen alleyn durch die Beutsche sprach vond fumpt levder dar qu/daß niemat der funft achtet /dadurch man reden und leren lernet. Gott hatt zu die fenletzte zeiten Beutfc geredet / vnd gunoz nie nicht. Leift die Bibel/dzedelbuch auf de plan vñ reyn/es feind barneben vil gutter bu der zutrofte vn gulere/vo vilen gottes frein

den ges

Deutscher Sprichwortter.

A CONTRACTOR

den geschziben/vnistalfovil gutoliechte bie durch zu der beyligen geschrifft kömen / deß wo Augustinus / der ded undter allen Les rern onmittel der bestist/getsund auffstunde fo murde en fagen/Lieben berten wie babt phr eyn liecht / ich will gern weichen / vnnd ewerm liechte folgen. Got gebe daß wir fein mol brauden. Golche liecht folt uns eyn rey gung fem/die sprachen dester leichtlicher zu lernen die oie wissen massen/welche andere Leutte leren follen. Penn das alte Testamet ift Bebraif gefdribe/virdas newe Gries difdi: Die Judent/Die der sprachen vers standt haben/betennen selbe/wie die verdol menfdung des alten Testamente auß dem Beb:aifden/yhnen mehr helffe gu Moifes pnd anderer bücher verstant / dene alleybre Commentary und Glofen . Warumblernet. man denn die fprach nit ? Bebrea lingua eft lingua Theologorn. Wer die geschriffe band len foll und leren/und fann fich bie nicht bes belffen/der trett ab/vn befelech es dem/ders beffer fann . Sas new Testament ist also wol verbolmetfBt/daßes ye nie beffer fem fünde Marumblernet man ben Griechifch nicht? dar gireynn folde bereyte bandurch Deuts febe bolmetfebung gemachtift.

3d hableyder forge/man werd vber zebe far niemant mer habe / dereyn fnabe funde.

Auflegung Gemeyner

die Grammatica lere/den was versund inng gelerte gesellen synd/ die wenden sich zu den studie / quesunt de pane lucrando/das ist/311 dem gerie / Ja werden Erite / Juriffen. Binderzucht fellet dabin / vnd muß alfowis derkommen Grammatellus / florista / Blosa notabilis/Bobannes de Balandria/ Untiga meratus / vnd des dieckomer/Alle fprachen werden undergeben/ und werden die leut wider zu bestien werden. Auff dem nechsten Reiche tage / 30 Speyer gehalten/hatt ein fürst Goctor Johan faber von Costnits / offt defragt/vnd vil mit ybm von difen leuffen ge bandelt. Auffeinzeyt ift & fürst aber an ybn Fommen /ond mit yhm disputiren wollen/02 bat er gefagt/Gnediger berre / wasbemhet fich fo faft E. B. zuerforfen dife ding : Wen tra pare Evera/neganostra/negavestra/Rein theil bat recht/weder wir noch ybr. Bie ift fa ber feiner lere nicht gewiß rechne nun mas erlere/ Marumb verbrennen sie nun und ers trencten also vil lentte/die es nicht mit vbnen balten/fosie felbe nicht recht baben ? 21 forrei bet man gauckelfpil off einen lofen mon/des fie vndewiß find nur das man ehre pnd die behalte. Aber Bott foll mich vor einem folde lerer behuten/das er mir yha nichts vo Gots fage/welder betenet/ Er hab nichte dawiff pon Gott ober dem Luangelio / Vloch gleich wool fol

Demscher Sprichwortter?

wol folgen folden leutten groffe Künig vnd Beyfer/Gotterleiiste fie/Amen.

380

Wemein ding angelegen vnnd ernstist/der bedarff für wort

nicht forgen.

Wenn man die vbeltheter und armen lent VI emotam te / als diebe und moider zumtode außfüret/ infans est/ so sibet man was sie für wort mache künnen/ quem no sa mit bitte unstehen/des sie sich zuwor villeicht ciat dolor yh: lebenlag nie gebraucht habe/Le ist yhne eloquente, die sach ernst un angelegen/darüb sind auch

wort genug vorhanden.

Wenn unsee Gerr Gott einen better will machen / der ohn anruffrn sol ynnernst unnd rectter warheit/solegt er yhm auff den halb Absectub ein unglück/das er schwerlich ertragen kan/ suppeduat und ynn der nodt lernet er schweyen und ernst nerba. lich bitten. Lin solcher aber bedarff als denn für wort nicht sorgen / Den der heilige Geist/wie S. Danl sagt/bittet für yhn mit unauße sprecklichen senst gen. Not lernet rüffen / Ruff en muß wort haben/welche wort die not her auß druckt von yh: selbb.

381

Ich wust nicht wie mir gescach.

Wem ein ommacht zustoffet / oder komptt

Hußlegfing Gemeyner

Suo s

In morte fonfinntedes fate/es fer wenn er ynn wafe ro eft fens fers noten ift/oder fonft fellet von einem baus fe/vo einem gaul/oder ftorgt mit emem wa den / so waißt er nicht wie ybm gefdide / et fblummert ein/ond iftybm/ wie er gin eine galm oder traume lege/ das wen er er wacht und wider guyhm felbs fompt/ und gefragt wirt/wie yhm gidebefey/fo waift er nichts susagen/den/ich waiß nit wie mir geschach! es geschabe also bald ehe iche gewar warde,

Le bat mit meinlieber freundt Philippus Melandthon gesagt/dasymlande zu Diet temberg einer vor gerichte zum tode verure teylt sey gewesen/man solt ybm den kopffabe (Blabe/Erift aber/ da er fcon nider Enyeget betre/ledig gemacker worde durch den lado fürsten/Difenhaben guthermige leutte ge fraget/nach dem er vil dings geredt bette im auffüren/ vnd vederman angefdeven vn ge betten/wie ybm doch were gumit gewesen: Der erledigete antwort/Er wiffe fein wort/ er fünne sich auch nicht erinneren/ was er de than oder geredt habe von der zeyt an/das I Nachrichter gefagt bett/ Dieweil er off frey er ftraffen geranbt hat/fo wil ich von binauß. füre für die ftatt/vfi yhm feinen topff abf bla gen/off das ere nymer thie / Den dife wort betten ybm/witz/vernunfft vnalle fonne bin meg genomen. Des ffindeer fich abererinne ren/da

Deutscher Sprichwonter

ren /da er binauß gangen wer/fo bett ybn gedaucht/er gienge in der erden big vber die Enge / und fiinde die bern nit berauß beben/ das yhnauch deuchte / es wolte ybm an dem athem gebreche. Bu Erffirt in Doringen ift einer eine male mit egner cyferne fetten von gerichte berab gefallen/vnd fontemaler feyn redraufigestanden bette/ledig worde/ difer bat aud nichte gewißt gufage. Dor difer geit da die Walfarten/ geldrenffel und boltergeys fter die leut an des teuffele ftadt jemmerlich betrogen/fand man leutte/bie da enttpretten waren/bgift/entzuckt im geifte/ die felgame geficht faben/die in der belle/ im Bofelberg/ im Venusberge gewesen waren/dife alle re deten nicht vil darud/ya fie funden nicht/defi yhr kenner bat gewißt / wie yhm gescheben fey. Die vff dem mantel/bocke/rocken/backs trogen und ofen gablen zu framen Unbulde faren/die wiffen auch nit/wie gbne gididt/ Dargu fo Bompt Feine dabin/da fie maint. In der Sollesien iftein hauß gewesen ineiner fatt/ba des nachts vil fatten pflagen eingu-Fomen/alfo and das anf forde vn febrecken/ für foldem ungeftim niemand in dem hang wonen wolt, Bun war da ein Funer beld /der wolr es wagen / wie es yhm and ergienge mit den tagen. Zu mitternacht wirt da hans fe voller faren / die biffen fich fotleglichen

司をは、日本は

Hußlegung Gemeyner

das der held vor forcht und erfchrecken under die fatten fpingt/vn hawet under fie ein gu te lange weile / Des morgens fagte er ans bern/wie es yhm die nacht ergangen were! ond funderlich wie er einer ein forderbeyn vii topff/der andern ein hinderbeyn abgebawel und den rucken verwundet bette. Mu ware vil weyber des orts berfichtiget der zamberey en/vn eben die/darnon man den argwon bet te/waren verwundet/vnein bette ein band/ die ander ein arm / die dzitte ein bevn verlos ren/die vierd war wund ym rucke/ die fünff te ym topffic. Die bat dewißlich & Teuffel ym folaff verwundet/vnd ghe fegne bat nit gewyßt/wieyhr geschehen sey. Die Sibillen bey den Berden fond auch von dem Teuffel befeffen worden/vii haben geweiffagt /aber sie haben nit gewißt/wie yhnen gescheheist.

Der Tenffellaßt stets einen ges
stanct hinder yhm.

Dasift/was der Teuffel fürnimpt/das bat ym anfang einen hübschen (Beyn / aber ym ende isten gifft. Salomon sagt/Loistein weg / derschenet richtigenn der menschen angen/vnd sein außgang ist doch die ban zu dem tode. Man nennet einbosen geruck/ein suncken Gunimi/Teuffels dieck/jum zeiche/als sey

Deutscher Opnichwortter

alo sey des tenffels außfart und abscheyden nut gut. Ju unsernzeuten betroge der teuffel die bawern durch den Münnet /alo solten sie die außerwöten allenstein / die aufferde allegnregiern/und alle andere außrorten sol ten. Es gieng wol an/es mächte ein groffen scheecken ailer welte. 21ber doer sie unn das bad gesuret hett/ließ er sie darinnen ersticke und ersauffen/da gieng der gestanck an/den er hynderybin ließ:

Ġ

18

e is

市山田田

-

はいるとは、

Derteuffel stelle sich wie er wols le/so rägen yhm doch die

fuffe berfür:

Im ende kan sich der tenffelnickt verbers ten /ermußsich sehelassen/wie ynt gesagt ist. Unser Berrgott lest die seinen in der erst schwach sein/vnno starck in der not denn er beweiset seine macht von stercke in der schwachte seine macht von stercke in der schwachte sie seine macht von stercke in der schwachte sie in infirmitate persicitur. Berwiderunib der tenffel macht die seine im ansang starck/vnd in der not verzägt/denn rrkann inn der not nicht belffen/sich die sprichwortter/Ser Teuffel ist unser Berigote affe/vnd wo un ser Berigott eyn kirch bawet/da bawer der Teuffel eyn Bring darneben. Item / Lu sole allen geystern nicht glauben. Gott ließ sein

Anglegung Gemeyner

nensun Ihesum an dem creitige hangen ern geitlig /der heiliggeyst schweigt still darzu/ alle welt spottet Iesu/ale sey er nun verlassen. Aber lieber hert got/wie bald wendetes sich umb / daß auch die welche y hizzinor gescreitzigt hetten/an yhie brust schwing gewe sen/Oer teuffel heut Judam wider Jesum/ wu daer yhn hynan bracht/hilft er yhn an eis nenhaum henge. Eo geselt mir wol/daß die maler denteuffel malen underweilen wiecy nen Engel/wie eyn weib/wie ein man zc. vi daß yhm allwege unden die fusse grewlich und wie eyn Greiffen klawen seind.

Wie lest er eynen gestanck hynder yhm.

Der Tenffelregiert in den findern der boß heyt/darüb wie er thut/alfothun sie hynnach Den wie fonden bose untreweleute anders thun/denn untrewe beweisen/und sünde un schande anrichten/cb sie sich wolein weil din efen und betgen. Wenn sich nun gemant un erbarlich bey leutren/dieghnfür frum gehal ten habe beweiset und abscheidt/sagenwit/wie hatt er einen gestanct bynder yhm gelas sen/wir haben noch alle zuriechen dar an/vnauff daßer yhn nicht rüche/ister daruon gestloben/

Demscher Spischwoitter?

flohen/er mocht yhn felbe nit erleiden . Daß gestanck heyste eynboße gerüchte / das ey d ner hynder yhm leßt.

385 Er ist seiner bunstmeyster/ was soll man vil sagen.

Wer seinkunst mit ber that beweiset / det istmeyster/vnd wirt darumb gelobet. Denn die that vn das werch zeygt vo yhm sein mey sterschaft / wie droben gesagt ist / das werch lobet seinen meyster / weil das lob in worten sowet for iste gering/ vnd kann wol vers gebene sein/ wenn aber die that hernach fols get/so it das lob statlich vnd gewis.

馬町等谷山南南海

20

s!

18

Er ift eyn hümpeler/eyn hümpel man.

Wer sid eyner funst außthut / ond fann sie mit der that nit beweisen/der foll jein bild lich schaen haben. Eyn rechter fünstler machet sein weret der massen/daß es egnen bestandt hat. Eyn hümpeler aber hämpelt und macht nichts rechtschaffens oder bestendige.

Wie eyner handelt / so sage mans yhmnach.

b g

Auflegung Gemeyner

Oiß ist eyn werwort/damit sich eyner schit gen mag/wenn er was geredet hatt/daß man yhm fürhebt also/On sagest das von de vnd yhenem/du soltest es nicht thun. Ly lies ber warumb solt ichs nit thun/wie eyner han delt/sosagt mann yhm nach/handelt er ans ders/soredt ich anders/ich fan ia eine schalch nicht frum/vnd eyn frommen schalch neneich wolt yhnen den beyden vnrecht thun.

388

Manheysset selten eyn tuwe blum lein/sie hab denn eynen bundten slecten.

Man fagt selten eynem etwas zu/es iffet was daran. Es kumpt auch offt/daß ehe eyn geschzey außgehet/denn die that geschehen ist/oder inn dem daß sie geschickt / sonderlick wenneyn vermüttung vorhanden ist.

389

Lyn gemeyn geriicht ift felten erlogen.

Eniconid cois fama famat de to to no deper ditur. fas ma precurs tit ica

Stoben ift gesagt worden/wie in der nas
enrpsedictiones sein/naturliche vet ündigfig
ettlicher ding/alsodaß eym menschen et was
abut underweilen/das noch geschehen soll/
wie du drobe weitter lesen magst. Man hat
gesagt bey menschen gezeitten ber / und nies

mand

Deutscher Sprichwortter.

mant weyg/vom wem es auftemme ift. Lo folder Schwanberg noch mitte in Schweig ligen /das ist das gang Gentsch landt wirt Sowein werden. Le ift eyn gemeyne fage/ aber wie sich noch alle sachen anlassen inn Deitifden landen/fo bab ich forge fir meine torbeyt/co werde sich fast da bynauß lencien Dorgeitten baben die alten Beyfer etliche fiet te defreyet mit prinilegien/ond anderen für zu gen/auff daß sie freundtschafft/gehosam und gunftbey ghren leutten behielten. Verse und aber wolt man gern den Stedten neme was sie hetten. Lyner fagt/er wolt daß die Stadt en fischteye were. Der ander / daß im mor legerc, Soll das freuntlich fein/vnd zum fride dienen/oder gehozfam erwecke bei ben underthonen/ daß sie eynen berien habe Dem sie sin B/schop ond rendt geben / der da molle/daß fie all im mor legen/fo bab iche nit mer geboiet. Gott bat den fürfte Ceutsches lande benknopff vo meffer geweiset. Le ba be fich aber irerwenig leider daud gebeffert. Sie feben drauff das er yhnen nicht der mal eine die scherpffe weise/vn stürtze sie gar ber under. Die es thun werde/werden vnrecht thun/aber den lieben bere wirt recht gefche ben. Die Schweitzer haben groß vnrecht / daffie ybre berie verjagt habe/ noch gleiche wol ift ybren berien recht gescheben. Der

b iq

Mußlegung Gemeynet

Fürcke thut vnrecht/daß er Bungerland al sobekrieget vnnd verheret / aber yhnen ge a skicht villeicht recht / sie haben es vmb Gott also verdienet. Wirseind durch die bawern gewißiget /wer keret sich daran. Bumpt vn ser Berrgot wider/sothut er vns eben recht/dieweil keyn warning noch zeychen helffen wille

Mansage so lang von eynem bing/bißes geschiche.

Das wort ift mit bem porigen eyner mey nung. Bu Moah gezeiren ift eyn gemeyne fas ge gewesen/von der Sindtfluß/bundert iar Buuce/wie vert mit de Jungsten tagt. Moab bawet/und muft ydermans alter nare fein/ als der da forge habe der bymmel falle auff rbn/aber man fagt folang/biß co fam. Dets fagt man/ber Jungft tag werde kommen / man verachter es/aber eyn vederfebe gleich wolzu/daßer bereyt sey alle stunden / daßer fein/wenervert teme/gewarten wolle/auff daß erybn nicht vbereyle. Die fage von dem Schwanberg ift gemeyn/fie ift ungeachtet/ fie drawer nichts guts/Got gebe daß die/de nen das unglück gedrewer wirt/fich erkens nen/daruo: erfchiecken / vnd Gitt bitten/ep wille das drawen guelich abwende/Ume. 3d will

Dentscher Sprichwonter

Jeh will yhn heindtnacht vmb Eeyntochter bitten.

Muterzürnten leuten ist nit gut handeln/ denn was man yhnen sagt/das nemen sie nit an/sonder süchen nur rack/ vnd gedencken/ wie sie yhren zoin bussen/darumb ist es verlo ren/was man mit yhnen ansehet. Eyntods ter ist dem vatter lieb/die kond man villeickt von yhm erlangen/wenn er gütter ding wo re/aber im zoin nicht. Wenn nun yemandt sick vberettwas erzürnet hatt/vnd gibt nies mandt keyn güt woit/vo dem sagt man/ich will yhn heindt vmb nickte bitten/er möcktmirs versagen/ick will wartten bis der zoin sürüber gehet/heindnackt wirt nicht diaus.

Dinden ein hatt teyn chie.

i

V

Stoben im wort/er ist zur rechte thur eingangen/habich gesagt/daß/wer hinden ein gehet/der suchet vnehre/vnd schemet sich offentlich etwas zuhandeln/wie im Bucgelis stehet. Wer vhel thut/der schewet das liecht. Dotest fortasse referri quoque ad preposteram Venerem/quae bestus decet/non homines. Quo unch genere infames sunt nescoqui fle rentini,

Deutscher Sprichwortter

Zeit hatt ehre.

Mas ansferhalb der zeit/vnd vber die zeit geschicht/ist vnehrlich und strästich/es sey in essen/geben/stehen/vnd im ganze wandel des menschen. Im wort/Lo ist ken doistein so klein stehen/babich bienon weitter ges weybe darinnen/habich bienon weitter ges redet. Wenn leutte von gutten fründen ges balten werde/vnd es dunckt sie vber die zeit sein/vnd wollen sich darüber nit halte lassen/die sach vnehre. Rechte zeit halten/ist ehre/zeit hatt vnehre. Rechte zeit halten /ist ehrlich/techte zeit nicht balten/ist vnehrlich.

394

Lyn yeglich ding hatt seinzeit.

Oiß Sprid wort hat Salomon im Predi
ger reichlich gußgelegt/ und wenn eyn yege
liche geschicht da es geschehe soll/so ist es ehr
lich unnd nüglich/wonicht/so ist es unnits.

Im winter sehen ist unnits / weynen wenn
man laßen soll/und laßen wenn man weys
nen sol/ist wider der liebe gepot/welche sich
frewet mit den frolichen/ unbetrübt sich mit
den betrübte. Sant Paulus gebeur den Ro
mern und Galatern/sie sollen sich reckt in die
zen scit/wenn das sterben kumpt / soist sein

zeit kommen/ond die zeit treibet Got. Wenn Montintuff des weibes zeit kapt / so gebiirt sie sagt Chris fine/fie batt fcmercien | denn yhr ffundt vn mali equo zeit ist fommen/sonft vor der zeit werees der feres anis zeit nicht möglich/daßfie das Eindt folten ro mo: dem weibe bringen / sie wolten den yhr ges walt thin. Le ift evn zeit zu effen/ond die fele bige zeit reger der hunger / zutrincken auch alfo. Zuschlaffen treibt die nacht/quauff stebe der tag/zurarbeyt die geschicklichkeyt eines

yeden in seinem wandel und bandel.

Die Beyden fagen. Die weil eyns veden glück und unglück sein zeit hatt/fo folleynye der sein unglück manlich tragen/denes kan nicht allzeit gluck fein/Tu quamcunque Qe no tibi fortunanerir boram / Grata firme ma nu . Mannmiß ber zeit gebrauchen wie fie Eupe/man muß ber zeit ghr recht thun /man muß auch Szeit erwarten/biß ea beffer wirt Beift ein geyftliche /ndrige lere fant Paulus & det die zeit ober fdicht euch in der zeit/den er will/baf wir an der zeit des gemute bale bennicht bangen follen/fonder mut vnd zeit voneinander scheyden/ale/Lyner ift Franct/ es widerferet eyne eyn unglück/eyn armut/ eyn fande /eyn vnfall/oder eyn ander not / difer muß des nun gemuts halben / fich des unglficks/armit/schande/oder unfale nicht zufastannemen/sonder sprechen. Man muß

bie geft nemen wie fie tomet / wie auch Giob faget in seinem vn flück/ Bab ich guto ems pfangen von der hand des Berzen warumb Tolt ich das boge auch nit leider Die zeit gibt evalfo. Budem fothut diff alles Bottles we ce auch dannglück wie lang es wolle / fonft moaud der mit fich an das vngluck benge fo wirt der menfik verderben/Gebet von ein aliict an /fo wirt er sidse erbeben/ond stuluie ren/da ift der mit Franck/und wirt mar men den . Le muffen starcke beyne fein /die gime tage follen ertragen/Bebetybn ungkickan fo mirt er verzage. Qu'ift der mut aber erne France/vii weofinicht baffen veglich ding feinzeit hat / vnd Got Bickt die zeit /darumb follmanatragen ond miderumb depreiters wartten/biß es besser wirt.

Zest bringt Kosen.

Minnus pro producit no ager.

Bolygtalles an Gottes segen/der es also wonet nach seinem wolgefallen/vnd nichts an vnferm zuthun oder kresten/man arbeyte man se/manpflanze/mannthu was man wolle/sobzingt doch keyne keyn frucht/denn alleynzu seiner zeit da zu es verozdnet ist/wie droben gesagt ist/daß dz ganzziar zuring ben mub gekrönet ist mit gutthatten Gottes.

Deutscher Sprichwomeer.

M

W

TI.

4

V.

g f

CIE.

16

10

ġ

Suche das Sprichwort / Got bescheret rber nade / Wir brauche difes werte weitleiffig fast von allen dingen aufferden/als / Wie ist es alfo griin auff de felde / wie bluen die bens me/wie iftes alfoeyn luftige zeit. Ja fagt ein ander/esift die zeit hie/esift der zeit fauldt/ Zeit beingt Rosen. Item im Wintter/Loift feindelich kalt. Ja sagen wir. Seit beingt ros fen/das ift/die zert bringte mit fich. Item qu einem alten/Wie wirft du fo graw? Wotom men dir die grawen bar bere Untwort/Zeit bringt rofen/ Ja sie bringt auch grawe bar. Don eynem jungen / Wie was das eteman fo eyn rogiger bub/vnnd in Furgen iaren ift fo eon feyn man darauf morden, Untwort/zeit beingt rofen/mit der zeit wirt man Bluger vif weiser. Le schreiben die alten Weisen/vnnd radten denen/Die ettwas fibriles arbeyten/ fcbreiben odertichten wollen / daß wo co nit naber will geben/das sie fürhaben/sollen sie eoligen laffen / vnd auffeyn ander mal wie Der daran feigen / freilich 3mm zeichen / baß Die zeit rosen bzingt/vnnd evn tag lernet den andern. Eynalter manistalt/kalt/vnd vnge ftalt/was ist die visach: The daß zeit rosen bringt.

Mer eyn Framt hett heyft Jars ab/mit dem wurde es bester.

Sindula de nobie an contes.

Midte ift aufferden/es muß vergeben/fo dar fan nichts ewig besteben. Beit bringt ros nipiedatur fen/nymmet fie qud byn/witz/eer/gitt/mit feretalles dabyn. Doctor Benning Bode/ einberumpter Jurift/war eyn alter fomere felliger man / vnd die ersten gelencke an feis nen findern wurden ybm todt/daß er fie nym mer fülete/lenger denn diev jare vor feinem tode. Wenn bifen Poctor Benning die Ern te wol troffeten/fagt er/Ja lieben berze wer eyn Frant bett beyft Jarab / mit dem wurde es wol beffer/fonft bab ich forge es werd mit mir alten manne nichte drauß . Er meonet / ettliche i are abderechent/ vnnd were ettlich Jare/eyn jar dreiffig/viertig zuriicke bette/ und junger were /der würde wol gefundt. Frnalt man aber batt nicht vil boffnung ge fundt zuwerden. Wir mogen es braucken au alten mannen vfi weiben/die fich flagen/wie ybnen wee fey/vnnd hoffen noch gefuntbevt merlangen. Ja wereyn framt bette/berft Harab/der mocht boffen/aber ybr mo tent Die boffnungtabschneiden.

> Eynkindt kann ehe was vers eragen/benn eyn altes.

Eynem kinde gebet ymmer zu /an stercke und frefften/eynem alten geb et ab/eyn find ift poller

Deutscher Sprichwortter.

ift voller feuchtigkeit/hat ein feuchtes hien/ vnd wenn es schon einhig/feber/oder ander Franckheyt vberkumpt / so schoer es yhm nicht leichtlich/denn da ist zu zusegen/vnd ist vbrige seuchtigkeyt vor handen / welche durch die Franckheit offt verzeret wirt/vnd dienet jungen leutten zu irer gesuntheyt. Aber alt leutte haben nicht zuzusegen/es ist weder his noch seuchtigkeyt da / darumb schiessen auch die Erste / daß eyn hiziges seber an eynem alten manne sein todt sey.

> 398 Jung schon genug.

ė

Was jung ift / das ift lieplich / vnd fiehet der jugent alles wol an das fie thut/mit alle geberden/darumb ift fie hubfch genug.

Berr Philippi Melächtonio mutter hat difes worts vil und offt gebraucht/wen man gesagt hat/wie es offt geschicht de ein meid lein oder weiblein sich schmucken soll/sonnkt werde sie derhalbe keynen man vberkomme Jung schon gnug/was süg ift/ift auch schon und schon gnug. Man flicke eyn altes leder/vnd schmuck einen alten Escl wie man woll/sobleibt es doch alt leder/vnd die oren rägen zom herfür.

Die zeze gibts.

Wenn wiryemandt fragen/wie bast di dich heütte also geschmuckt? Item/wie bist du so gutter ding? Miesingest du und sprins gest du hesitte also? So antwort er. Sie zeit gibts/die zeit beingets/Ich bin eyn hoch zeye man/ich will gesatternstehen/ich thu es den frommen leutten zugesallen/vösturet die zeit zur entschuldigung/als sey es recht gerban/ zu gele gener zeit singen/springen/schmucke kleyden/väalles was man thut/welches sich zu eyner andern zeit mit wol leyden mochte.

Manmuß der zeit yhr recht thun.

Bur Bochzeit und kindertauffe/und ande renfreiindtlichen und zimlicen freiden/wil auch Gott felbe/daß man fich feiner gnaden frewensoll/denn in der geschrifft ift die bod zeit an allen orten mit freuden vofedligfeit beschriben/die Tanffe oder Beschneibug der finderauch alfo/ in Abraham/Blaccon als len Ermuertern. In der geburt Johanis des Teufferssagten die nachbawern/Was mey nest du/daß auß dem Einde will werd? : 9a iftfreiide. Berwiderumb/da Martha vnnd Magdalena weynten vmb ybren bruder/da weynte Jefus auch. In der Bockzeit zu Cha na machteer waffer zu wein / vnd ift frolich. Inn dem Tempel da er eynen ftrick machte / מחש

Dentscher Sprichwortter

und folecht die feuffer und verfeuffer hyns auß/ister eyfferig unnd zornig/dennmann muß der zeut yhre recht thun. Suche/Le ift eyn doiflein fo fleyn zc.

401

Ç#

Ich hab den selbigen als wol ges fent/als du.

Wenn man von evnem ettwas faget / da man eyn beisorge batt/es sey nicht alles war/
oder sonstetwas /sspricht man/36 hab den selbigen sowol gekent/als du/dxist/36 ken
yhn nicht/du auch nicht/dund ist alsoeynee
det ettwas sagt/hoftich lugen gestraffe.

407

Wer es nit glaubt/der thut dars umb feyn todtfünde.

Dekgleiche ist droben angezengt im word Obiche schon nit glawbe / sobm ich darumb kenn keiner Bohane innseiner Beiste sagt von zweyen sünden / Lyne ist zum tode / erntodtsunde. Die ander ist nicht zum tode? für die sünde zum tode / soll man nicht bitten / als für die / die inn den Leyligen geyst sünderen. Solche seind alle/die offentlich wider die warbeyt handeln/als nemlich/die da wis sen / daß Ehrstus beyde gestalt des Sacras

ments eingefeit hat / vnd die erft Firchen vfl Pärter baben es also gebraucht/ wie Ciprias anus felber fchieibt/Daß mannand den fine dern das blut geben bat. Item/daß der Ebe standt von Gott den Driestern nicht verpotte ist/vnd warten dod/biß esmenfe befellief sen und ordnen/für solche soll man nit bitten / sond wider sie bitte/wie Moses thett wider Pathan vn Abiron, Und eben de ist die stinde da wider yett das Luangelion so fast schreis bet und ficktet/nemlich die lere/da durch. die leutte verfüret werde/und dife gehet ftracks wider die ersten dieg gepott der ersten Tafel welche fordert alleyn die chre des vertrames namens/oder worts/vnd werch Gottes / Se widerkeynes menschen gesetze oder wort et was gelten foll. Die ander fünde ift nit zum tode/ond für solchemag man bitten /ale die feind/welche wider die ander Taffel fündigen auß ich wackert/für eynen mozder unnd ebebrecher follich buten / für eynen burer vn winderer and. Und alfohatt das Buanges lion sein lebenlang noch nye der geyftlichen le ben vnnd werck angefochten. Benn wofie wider die lere Gottes nicht handelten / son s der alleyn vbeilebten / muste manne ybnen für gut halten / Ja betten fie an eyner buren nicht genug/somochten sie yhr zeben neme/ und wolten dennoch für sie bitten. Aber daß fie ey gene

Dentscher Sprichwortter.

fie eygne geseige vandordnung machen/die Get nit gepotten hat/da muß eyn yeder der Gottes ehre lieb hatt /sagen / Sie schmehen und lestern Bott/vad sündigen zum tode/vamuß wider siebitten/Bott wolt dem teuffel weren/vadyhrer lere nicht anhang geben.

Esisteyn hundt wenn er nur eyn schwang hett.

ing ing

12

E S

18

d

1

Mg .

Lynes hunds geneüßt niemandt / denn Cein berze/ ju de sobeißt er alles was frembo aft/wie droben auch gesagt ist in dem wort / Schwager hundt, Garumb nennet maney nen eygennfigigen/der memand gute giin net/den ybm felbe/beißt vmb fich/ befceißt und betreugt yederman junnd left yhm nies mandt zulieb fein/vnnd niemandt geneüft fein/eynen hund/alfodaßer ein rechter hund fey) allein/er hatt teyn f want /dabey man ohn fenen mocht / vnd ift nichtsan yhm/den daß er eyne menschen gestalt bat/fonst wo er eynem menschen nit ehnlich were / vn hette eynen fdwants/fo were es rechtschaffen eyn bund. Die weisen Leyde sagen/die weil die menschen/die zu eynigkeit/ vnd daß ein vege licher vmb eynes anderen wille/yhm zuhelf fen geschaffensey/vnnd nicht vmb sein selbe willen/vnd daß sie also niemand belegdigen

folle/oder zünahe sein/ sich anderer böser tils cte annemen/geptien/andere vberfallen/ver sotteylen/vnd betriegen/so werden die mens schen in wilde vnuernünffrige thire verwan delt. Also schreiben suspenn/daß die Tyrans nen seind Wölffe vnd Bernworden/finans ter vnd betrieger/füchse/ vnd der gleichen meher/damit sie angezeyget haben/wie gar nicht gezyme/eyne vernünstigen menschen solche vihische/wildethierische stucke.

Lyn mucte füret es auff dem schwange weg.

Diß wartift weitleiffig/vnd kan mancherley weise gebrauchet werden. Es ist aber eyn verkleynung eynes dings / als wenn ich sprech / Des ehre / wiz/verstandt/surte eyn muck aust dem schwanze hynweg. Tun ist eyn muck eyn kleyn/eynschwachs thierlein/kan nit vil suren / darumb ist es ein Deutsch Metaphora/als wolt ich sagen / es ist weder wiz/ noch ere/ noch verstandt da. Der hatt gehandelt / aber den gewinn füret ein muck aust dem schwanz hynweg/das ist/Er hatt nichts gewunnen.

405 Le ist cynmeyster stuck.

Demscher Sprichwortter.

Wenn ettwas gethan wirt/das vberankt wol geradten ist/vnnd wenig leutte könden es nach thun / das nennet mann eyn meyster stucke/das niemand thun könd/er sey ein son derlicher gütter / kunstreicher meyster. Auff allen handtwercken helt man in Deutschen landen den brauch/daß keyner zu arbeyt seis nes handtwercks gelassen wirt/er hab denn vor den andern meystern ein meisterstuck ge übet / damit er beweise / daß er sein handtswerck wol vnd statlick gelernet hab/vn trei ben könde.

Lyn handtwerch hatt cynen gulden boden.

Als gemeynals diß wort ist /also war ist es/Genn wer eyn gemeyn handtwerck kan/ vnd treibets mit fleiß/den neret es/es ser so ser sing als es wolle. Es ist aber die vesals / daß vnnser Bere gett eynes yeglicken arbeyt segnet. Den da er sprickt zu Adam/ In dem schweyß deines angesichts soltu dein best essen seren serer Adams arbeyt nemlicher solt best daruon haben / vnnd soll dauon ernerer werde. Der ackerbaw ist die arbeyt die dem menschen ist auffgelegt/vnnd die selbige ars beyt soll den menschen nereen. Jun kan der ackerman nicht psügen / er habe denn reseter/psüge/psügssägare/pserde/riemen/

i

firicte/fattel/3anm/eynen roct/eynen belts/ey nentrunct bier od wein/ein biot/ein bauß :c.

Darumbsind aller der arbeit von Got ge fegnet/die dem ackerman dienen/als da sind radmacher/schmide/riemer/feyler/sattler/ schneider/kurfner/brawer/becke/3ymmer

lent/vnd allerlege handtwercke.

Soll der acterman fridlich und gerülich den acter bawen/und die handwerckery hm dienen/somuß man ein Oberteit haben/ die yhnen friden und recht schaffet/darumb ist auch der fursien und Lerien/und aller Bes genten mühe/sleiß/und arbeit hoch von Bet gesegnet/vñ ist also war/daß ein handwerck einen gulden boden hatt/des segens halben/damit Got eines yeglichen menschen berüff und arbeit/die er dem ackerman zu dienst un zu gut thut/begabet un gesegnet hat. Such das wort/Bot begegnet manchen/wer yhn grussen fonde.

Le ist eynlebendiger/belebter/ frolicher mensch.

Das fagt man von denen/die frolich und leichte muts seind. Le sind Philosophi gewe sen/Epicurei genant/die habe geschlossen/daß die seligkeit stehe in voluptate/daß leib un seele ruwe hab/der mut laß sich nit krene cken/

Deutscher Sprichwortter.

cten wenn es yhm vbel gehet. Er soll anch masse halten/wenn es yhm wol gehet/denn die vbermasse ist vnruwe auff beide seitten. Der leib soll auch gesundt sein/vnnd haben nichts mer von Got begeret/den/Vr sit mes sana in corpore sano. Daß leib vnnd seele ges sundt vnd ruwig sein solle. Tun sinder man manchen menschen/der leichtsunig vnd ym mer guts muts ist/es gehe yhm wie Gott wolle/so soget er vnd betrübt sich nicht/von dem sagt man/Zs sey ein lebediger mensch das ist/der einen gutten frolichen mut hat.

Laf eynen hundt forgen /der bedarff vicer schuch.

Eben wieman findet einen frolichen men schen/also sindet man ir zehen/die voller soge vnd betrübnuß stecken / vnd baben ymsmersoge/der hymel fall auff sie/der sie werden hungers sterbe / so doch Got vber nacht bescheret / vnd schuff allen vorradt/ehe/den er den menschen schuff daß er daran lernen solte/er solt erneret werde. Ehustus sagt im Euangelio/ Die voglein des hymels seen / schneiden/erndten nicht stüren auch nichts in yhre schewren/noch stirbt keyns hungers Got neret sie/wie solt er denn einen mensche nicht erneren. Eyn hundt hatt vieer sueß/vä

rnd wenner schuch trüge musie er zwey par schuch baben / noch sogt er nickt. Marumb soget den ein mensch der nur eyn par schuch bedarff/vnd ist vil bester? Gott hat auch mer acht auff yhn/den aufferne hund. Be ist dis sprick wat nicht alleyn eyn weise rede/sonder auch ein Christlicher/za des heyligen geyste troit/wider die bauch soge/Laß einen hund sogen/der bedarff zwey par schuch den bedar sest nur eyn par. Be ist aber eynem menschen ein grosse schande daß ein hund Got mer ver trawe denn er/wie auch die schrift den men schenschmehet mit den vogelein / vnnd den Anussen.

Der Teuffel ist arm/der hate weder leib noch sele.

Das ist eynrecht glauben wort/ weldes da verwirffet die sorge sür hille von fülle/ wa wir anziehe/ von wo mit wir vne kleyden/ von versiehet sich zu Got/der das großte/ den leib von die seele/oder das leben gegeben hat/der werde das kleynest damit der leib vnd das le ben erhalren/von bekleydet wirt/auch gebe. Darumb ist keyn mensch arm / den Got hatt yn mit leib vnd sele versehen. Der teuffel ist aber arm/der solcher keyne hatt / weder leib nach sesle/ Got nympt sich auch sein nicht an.

3d kam

Dentscher Sprichwortter.,

410

Ich tamnye recht/ben ein mal/ da warff man mich die stiegen ein.

Wer zur rechter zeit kumpt/ber kupt wol/ wie deoben gesagt ist. Aun ist mancher so vn glückselig/daß er die rechte zeit nymer mer treffen kan/der saget den billich /ich kam nye recht/den eyn mal/vnd da ich meynte ich we rerecht kommen/wolt en dennocht nicht ges raten/sonder ich ward die stigen bynein ges worffen. Be muste on vnglück nit abgeben.

411

Mo ich hyn komme/daist es gut gewesen/oder will bald bokwerden.

Das ist/Jd fan die rechte zeit und stund des glücks nicht treffen/ich kum entweder zu langsam oder zubezeite/ und ist dist sprich wort ein querela un klage uber dz glück/ das sich nicht will vongederman sinden lassen.

412

Ist sie bok/so hilftes nicht/ist sie from/so that man ybr vnrecht.

Die welt meynt/man foll die left mit die wêl follage von straffen/frommache/aber es istver lon/also auch/dieweil Gott man und weib

ausamen wirffet/vnnd offt ein ungleich par/ wie droben gesagt ist/somuß eines dem ans dern vberfebe. Man fagt/daß einer de eyn boses weib ist zukömen /einen alten weisen man gefraget bab/wie er fich balte fol ge ge feyne weibe? den fie ton guweilen das ybm nit gefalle / ia eben darnb /daß es 9hm nicht defallen foll/oberybm rate/daß er fie darib fchlagen foll oder nit. Der weife man fagte/ wie ein weiser/ 3st sie bose/so bilfft es nicht / ilt fie from/fothut man yhr vnrecht/der weis se schmehet dem sein weib nit er lernet auch nicht was erthunfoll/allein er fetzet die ere farung anstatt eines gefenes / mit feblegen wirt niemandt from / fo thut mann auch der frombfegt vnrecht/wenn mann fie folect! denn sie verdienet es nicht.

25 yn man hatt des fleyne ehre/ wenn er ein weib schlecht.

Eyn man soll nicht mit weibern zancken/ vii im fall/daß eyn weib sich wider ein man legt/so solt ir der man/ale eyn verniinffriger weichen/vind wenn vhr zorn vber ist/sie mit wortten darumb straffen/sonst wo er sich ent rüsten lest/vind schleckt mit seitsten diein/so sollecht er sein schande /daß er sein manbeyt nit baß bewisen kan/denan eyn arme weib.

Die weiber haben drey helitte.

t

H

81

Ó

Die weiber/fagt man/ baben erfilich eyn bundtf bamt/ das ift/wenn man fie foilde oder straffet / so bellen sie bynwider wie eyn bundt/biff/biff/. Die ander bamt ift ein fam barot/da muß man fcarff baben/follmann byndurch bawen/wirt sie aber getroffen die fawhawt/fo trocht fie Och och/wie eyn faw Die dritt hamt/ift die menschen hamt/wer die trifft/der botet ein folde ftyme/21d berg lieber man/id wil alles thinwas dir lieb ift/ Su difer hawt kommen wenig menner / den die menschen bawt ift so diinne wie ein mone bletlein/vnd wersierhiet/der bat gewunne! sonst bleiben die andern zwit beitte gemey niglich bey den weibern/vn die bundfbawt am aller meyften/das wider bellen . Gude / Eynalter mann / eyn junges weib/ gewiffe Fynder . 415

Die weiber füren das schwerdt im maule/darüb muß man sie auff die scheyden schlagen.

Es ift eyn weib vo natur eyn fleppist wel fig ding/darumb meynen ettliche/dieweil sie das fi werdt inn dem maul furen / musse man die weiber auff die figeide/das ift/aufo

maul Flopffen . Sant Deter sagt von zwegen thugenden/die den weibern wol anfteben/ Die erst beyst Sanffrmut / die ander Stille/ vinddisebegde im geyste / denn das ift ber fdinnck des hergen/welder vor Got prechs tigift. Er seizer aber die zwüthigent wider awey lafter/die den weibern von natur ange boren seind/den woein weib ist/ die der ebre from ift/den man lieb bat / vnd nit gern wolt daß unrecht gigieng/und fibet gleichwol/da es unrichtig im bause stebet / das gesinde ift untrewe/zurbricht vil/geschicht vil schabene bynden unnd vornen/ die Fan es nicht laffen! fie folt/flucht/vnd vichtet es alles mit dem manlauß/vnd mcynet/wosie es nicht thet/ fo thette fie vbel dar an. Clun iftes war/zu ey nem Regiment im baußbalten geboret ein ferpffe aber S. Deter will/daß die Chrifts lichen weiber follen fenffre fein/das ift/fie fol len vil laffen für oren vnaugen geben /ourd die finger seben/nicht alles wollen schnitts gleid baben/fonst fagt man / Lo fey eyn bos ses weib / estonde phr niemandt zudancte thun/wie man es auch macht fotaug es nit/ vnnd im falle / daß es die haußmutter nicht alles vbel meynet / sonder will das gesinde also in der fordt und in der arbeyt bebalten / fo fan doch das grob gesindenit anders riche ten/ben wie co fibet vno bozet. Und in dem (elben

Deutscher Sprichwortter.

felben gefcicht dem Luangelio / daran die baußmutter glauben follen /eyn vneer /vnnd Bott wirt vmb yhrend willen geleftert.

P

Bum andern / follen fie auch ftille fein im devite denn wo ein erbars froms biderweib ist/die istallen erentrey den weibern bold/vi allen schandsecken und luderpanern feind vo berten / dar zu deingt sie prebre. Ja sie ift vbnen nicht alleyn feindt/fondern fie fan ybt felbe nicht stewren/sie feret berauß/vnd flus det und fchilt auf fie/fie fan fie weder boien noch feben/vnd gedencket ihr in keinem git ten/Solche weiber aber/sagt S. Peter/soll? wissen/vnde gedencken/Ban sie Gott leide under dem bymel /folaffie auch vor deiner thure fürüber geen. Rumpt es/daß fie vber dich gebet/vnd bober geachtet wirt den du/ folaffes Gott malten /ift dir doch das regis ment und viteyl vber sie nicht befolhen. Bu dem so weyft du nit/ wie lang du from bleis best / was sie heütte ist/ das kanst du morgen werden. Unnd ift in summa Sant Detero lere da byn gerichtet / daß die weyber follen fenfft und stille fein / dasift / Sie follen das schwerdt nicht im manl füren . Gie fole len in Gottenamen schweigen/thun fie es nit/somiffensieleide/daß sie in des teuffels namen geschlagen werden / Wer fechtenn will / der muß der streych wartten . Wenn

nnn eyn weib fictet/ so batt sie teyn sowen denn eyn bosen maul/wirt sie darein geschlasten/soarst sie en niemandt flagen / den yhr selbe. Sant Augustin rumet in seinen beickt buchern seiner mutter Monica thu gent/inn disem stucke / daß sie das schwerdt im maul nicht gesuret hab/sodoch yhr man Datricius eyn gäckzorniger was / also/daß er wuttete wenyn sein zon bestunde.

Wenn eynman das weib eyn mal schlecht/so schlecht ers mer.

Be ist eyn grosse zucht/die auch Gett habe will/sonderlich under den Eheleütten / also/daß eyn weib verhütte soll / daß eyn man nit wisach hab/ydr eyn zoznigs wert zu gebe/ich geschweyge denn streyche / wo sie es aber nit verhüttet/vund der man seret vber die zucht eyn mal/so müß man soge haben/sie vberkome hernach yhres mannes gunst yhr lebens lang nicht rechtschaffen wider / vud sie mag es hernach leicht versehen/daß sie vo yhm geschen vund geschlagen wirt. Be geschicht yhr aber recht / dieweil sie dem manne nicht weichen will mit gütte / somüß sie yhm doch endtlich weiche/vösmüß sulege darzu habe

Im Spiegel der Phelentte. Biette dich vor feinem ersten streych/ Er wirt dir nymmer mer so wer B/

Mser

Deutscher Sprichwortter.

Alls er dir was/ehe er dasthet/ Onficherheyt dich dennbestehet/ Man sibet es an für biben leben/ Wennfrawen sonach streyenstreben.

417

121

to i

No.

Dette ich den steyn nit gezogen. so bett ich das spil verloren.

Wir Deutschen babemancherley spil/mit Parten ond mit würffeln/im brett/bas groft por/dreyerley buff / buffregal/da mann gibt den gangen wiirffel /alle feß /alle zincken/ alle quatuoz/alle drey/alle tauß/alle eß/buff unden vnoben/buff/ und siben zurucke/ das frauwen fpill/das lang verferet / das furt und das lorgen auch der Tickerack. Viu füpe es offt/daß mit eynem steyne das gants spill gewinnen oder verloien wirt. Weraber eys nen folden gutten zugthut / vnd zeucht den rechten steyn/der gewinnet das spill/vfi fagt Bette ich den steyn nicht gezogen/sobettich das spill verloe. Wir branche es and scherts weise/als wenn zwen nach eynem glaß mit wein / oder eyner fandelbiere greiffen /o der nach dem geld/das yemand gewinnen hat/ Bette ich den steyn nicht gezogen/so hette ich das fpil verloren/das ift/Le war zeit daß Bothette/es were sonsteyn ander fommen.

Ich hab eyn guten fleyn im brette :

Das ist aber eyn Deutsche Metaphora/ wer auff despill eynen gutten bund um biette batt/darüber ein ander sein steyne spile muß der hatt das spil halbs gewunnen. Also auch wer vor grossen Berzen und Rädten zuschaf fen hatt/und hatt yemand der sein sach trew lich sodert und treibet/der hat eynen gutten steyne im biette/einen gutte freundt/der ym zu seiner sachen redt und hilfet.

Erist nabe am brett/erist boch am brett.

Das ift/er ift lieb und werdt gehalten / vil hat gnedige herre. Wir fagen auch/Er fire oben am brett/das ift/hoch erhaben. Er ift zu hohen wirden und Regiment kommen.

Tauf ef / hast du mein pferde nicht geschen.

Tauß eß/in primis est signum perditionis/ wenn man würfft der meysten augen/aufde würffel/soft Tauß eß der geringste wurff/ darüb bedewt der wurff das verlieren / Gik es nun eyn pferdt/so hatt der / der Tauß Eß wurfft/

Deutscher Sprichwortter

würfft/ sein pferdt am letten gesehen/darüb
spiehter/ Tauß eß/hastu mein pferdt nit ges
sehen? als spiecht er/ a mit würd ich mein
pferd nit gewinnen/vnd hettestu mein pferd
nit gesehen/wie gut es ist/du wurdest nicht
kommen sein/denn du Taüßeß machest daß
iche verliere.

Wo geschach es /ich ways

はいいと

THE NAME OF STREET

Wer eyn ding gesehen hatt / der kann die stelle/oit/vnd person/da vndurch wen es ge schehen ist/anzergen. Parumb wo ettwas geredt wirt / das geschehen sem soll/ fraget man gemeyniglich/Wor an welchem oit es geschehen sey? Weyß nun der es geredt hat den oit nicht/so wirt er begriffen in seinen ey gen wotten/daß es eyn liigen gewesen sey/ sonderlich wo er sagt/Jch weyß es nicht.

Lucas schreibt nicht also.

Bie durch wirt angezeygt/ daß fant Lue cas Euägelion/ welches fant Paul/der Bey den Apostel/sein Euangelion nennet/ under den Oeiitsche et wan alleyn ist befant gewe sen/wie sich auch noch heutigs tags die Mo schouter Sant Pauls glauben rümen. Soos ben ist gesagt im wort/ Es ist feyn Euans

2luflegung Gemeyner

gelion/daß man alleyn schuldig sey/nothalv benzuglanben/was das Euzgelion melden. Also haben die Gentschen die gschifft Luce Thra Euan gelisten sest gehalten/vnd für ein warheyt/vnd wennsie gemand haben wolle seine wort verlegen/vn hoftlich verwersten/haben sie gesagt / Lucas schiebt nit also/es wirt sich anders finden.

4Z3

Ersparet der warheyt.

Das ift eyn Periphrasis und beschneidig des barte worte/Er lefigt/er sparet der war heyt/er redet sie nicht gern.

424

Ziuff eyn lugen gehotet eyn backenschlag.

Alfoernstlich haben die Gentschen ander warheit gehangen/daß sie die lügen/wenn man sie hat liegen bepssen/bald geroßen haben/vnd nicht geseimet die selbigen zustrass sen. Be siehet eynem erbaren manne nichts so wol an/ale warheyt reden/herwiderumb so stehet yhm nicht so vbel an/ale liegen/dar umb wo yhm eyn lügen zügesagt wirt/soler sie verantworten/soliebyhm sein eere sey/die er doch mit dem leben vergleichen soll. Was wolten aber vnsere alten Geutschen sagen/wensten/soliebyhm auffstünden/vnd sehen wie hobe

Deutscher Sprichwortter.

bobe vinidere stende mit liegen und triege behafft seind/daß also die mecktigisten Sted te Sentscheo landes kauffmanschafft vir krit merey treiben/welche bendel fast auff die liid gen / unnd das betriegen gegründet seind / warlich sie wurde sich unser schemen. Sich das wort / Gebe byn würd eynkrämer/ern schelt/ sagt der beneter zu seinem knechte.

425

Manlaß den Edelleutten yhr wilpret/den pawern yhr tirch weyhe/den hunden yhr hoch; zeit/so bleibt man ungeraufft.

Der Idel helt hart vber yhrer freiheit zu lagenalso hart auch / daß die unfost/die dar auffgehet/mer kostet/den der nun tregt/dar umb kunden sie vulleichter ein anders vertra gen/denn daß sich yemandt understehet mit yhnen wilpzet zusahen. Die bawern wenste zusahen. Die bawern wenste Zuch weyhe haben / so meynen sie/sie haben auch recht/menget sich yemand zwischen sie und wirt von yhnen geraufft/der nun gehin haben/. Die hunde seind beissig wenssie haben/vnd vergessen der trewe / da von sie sonst gerümet seind/darumblaß mann sie infeiden/sonst wirt man von yhnen gebissen.

8

d

4z6

Sachteins doiff/ die pawern seindtruncken.

Der voll vnotruncken ist/der ist seiner ign ne vni vernunst beraubt/darumb muß man eyne vollen bawern weiche/biß er den trops verdewet / vnnd widerumb auß geschlassen bat/sonst woman yhm nicht weichet/so wirt hader darauß/wirt nun yemand geschlage/ der hatt sein vnchre/nemlich/daß er sick mit vnsynnigen leutten inn zanck begeben hatt/ wirt er geschlagen/soistes aber vnehre/den was ist es sür eyn ehre / eynen vnuernünstis gen menschen schlagen? Darüb ist es zurads ten/daß man sackt ins doorst fare/vsf daß mä die vollen bawern nicht erwecke/vnnd vne synnig mache.

427

Lynem vollen manne foll eyn geladener wagen weiche.

Sife regelnseind Seutsche regeln / nemelich für die vollen Seutschen / wie vons denn alle nationschuldt geben/vnd wirt geschlopsen. Lynem vollen manne soll man au & weischen/nicht allein ein mensch/sonder auch ein geladener wagen/nemlich zanck zunerhüteten/vnd frid zuwirchen.

On be

Dauscher Sprichwouter.

428

Du be darffest für vnnüge wort nicht forgen.

Mander mensch ist also gifftig/daß er seit nem manl nicht stewren kan/ vn speuer vil bo ser wortte auß/offt auch vmb eyner geringe sach willen. Wenn nun einem solchen et was von eynem andern widerferet oder geschickt so sagen wir zu dem thätter/ On darffelt sin vnnüge wort nicht sorgen/es werden dir vn nitze wort nicht mangeln/ es ist sonsten vn nitze man. Es beyssen aber vnnüge wert/ boße wort/die vergebens geschen/vn dies nennyrgent zu. Lyn vnnüger man/den man nyrgent zu gebranchen kan / er verderbet es alles mit seinem manle/ vnd gewesche.

Er würfft das hundert ins Tausent.

Er menget es in eynander/Bundert sind da zehend teyl votausent / vnd tausent ist eyn gossere zal den hudert. Wer nun hundert zu tausent würste / vn rechnet nit dar zwischen die andern hödert/als zwey/drey/vicer/fünfsecho/syben/acht/newn hundertvnd als den tausent/dermacht es also/ daßniemat weyb was er rechnet oder redet / darumb wur

Seemo fis ne capice.

diß wort gebraucht wider die/welche vil ge wesch machen/vnnd sagen vil/ sie aber selbe wissennicht woes hat angesangen/oder wo siche endet/die es hören/auch nicht. Weise/ vernünsfrige leutte reden ordentlich/ vnd sü gen eynes auff das ander. Aber narren rede was ynen einsellet. Salomon sagt/Lyn narr schüt seinen geystauff ein mal auß/eyn weise ser aber behelt etwas dahinden. Lyn weiser ist langsam züreden/aber wenn er redet/so

redet er nichts vergebens.

Der weise Cathoisteynmal von den Ros mern gen Athen in Griechen land gefchickt worden/vnda er Lateinisch redete im Bade 30 2/then/durch eynen Dolmetichen / mufte der Dolmerscher alwegen vil wort branche ebeer die runden gegründte meynug Catho nie gebe Fonde/daber auch das Sprichmore wude / Den Komern wechset die rede im bernen /den Grießen im munde. Das bern gibt gute gewaltige fpriiche/vnift ein ernft Der mundt gibt wort/nemlich was vom ein felt/Lyn läre weinfaß klinget belle/vnnd ift doch nichts darinnen . Lynfaß voller weins Flingt nit fast/vnd bat doch den nachdeuck. Also ift ein weiserman voll guts weins/voll guts radts/anschlege/lere/vnd spriiche/der er nicht branchet/denn woes not vnnd nut ft/denn wer fcnell zureden ift/ zu eyne nare ren folft

Romanio oratione na (ci in pecto re / Grecio in ore,

Deutscher Sprichwortter

ren folfin mer hoffnung haben denn zu yhm/ faget Salomon/Bold munge ift fleyne/aber sie gilt vil. Silber mung ift weit auß gebieyt in grofchen/in pfenning/aber sie gildt nicht dester mehr. Also ift auch eynes weisen rede Burge/gewiß/vnnd rundt/aber sie gildt vil vil hatt vil hinder sich. Lynes narzen rede hat Ern ende/vnd hatt nichts hynder sich.

Das ist eyn narz/der da redet was yhm einfellet.

Su Bevernift eyn nart gewesen / den batt manauff eyn zeit gefraget/warumb er eyn narz fey. Der narz antwort/darumb/daß ich rede was mir einfelt. Un iftes war/eyn wei fer man vñeyn nar: baben feyn vnderfæeyd denndise/Lyn weiser underschendt weise/ maß ott/funde/vnd person/er fc weiget 311 rechter zeit / er redet zu rechter zeit / er redet auch darnach die lefitte seind/offt vil/oft we nig/barnad es fich füget. Eyn narz aber res det on underscheydt was ybm zufellet/es dies ne oder fcade/darüb hatt der nare recht ges fagt/erfey darüb eyn nart / daß er rede was ybm einfalle . Bieber geboren die wortter / Beit batteber. Wer ein ding fan der fannes eynem andern geben/die zeit bringt es/man muß der zeit yhre recht thun.

P iii

Er kann nichts denn from sein.

frombeit ist eyn edels elegnod / nemlich/
daß niemand von eym frommen man belegs
digt wirt/weder mit wortten/noch mit wer
ceen. Aber zu eine Regiment dienet sie nicht
da man mit schelete väbosen büenet sie nicht
zuschaffen haben / denn im regiment gilt es
nit/frum sein alleyn fur sich/sonder auch ans
dere straffen unnd zu regieren wissen / sonst
woman auß frombseyt uach lest eynem yede
zuthun was er will/so beyst es/Deteriores
omnes sumus licentia. Eicero sagt / wie die
Romere zwen Burgermeyster verloren has
ben/Bircium und Dansam/die nichts kondt
baben/dehn frum sein.

Erist vnschuldig dar zu komen.

Diß ist eyn Elagred vber eynen/der vnnet warnter sache / vnd on seinschuldt zu eynem schaden Füpt/vn muß doch balten/ sodoch die weil ein ander der rechtschuldig darus füpt wie es denn gemeyniglich geschicht.

211so vitevle man von denen/welche vil glifele und schande biewen/vnnd endtlich trieffet

Deutscher Sprichwortter

triffet sie auch selbs der vnsat. Ey wierecht ist dem geschehen/es hette yhm lang widers saren solle et hatt lange zeit darnach geruns gen / Dennes sit in der natur bliben ein gessetz/das naturlich dem vbel seind ist/vsidem gutten hold/Ob wol der mensch nach de sall 2ide für sich selbs dem bösen nichtentsliehen mag/vnd dem gutten anhangen. Darumb eben wie diswort vrteyl sellet/vnd sagt/Es sey billich vnd recht/daß das böse gestraffet werde/also batt das vorige beslagt die denen es on yhre schuldt vbel gehet/vnnd es sey vns recht/daß man eynen vnschuldigen verdam men soll.

A PA

101

Ø1

434 Le ist vbel dar zu verras then worden.

Wenn das glück vemant erhebt zü eynem grossen ampt / zum regiment/oder anderen grossen wirden/vnd er ist dock untücktig da zu / von dem sagt man / Er sey ubel zü dem ampt verradten/seinent halben were er wol da von bliben/denn es ist nichts an yhm/das yhn zü sölchen wirden sordern mochte. Er ist aber durch andere leütte dar zu verratthen/wie wol ubel/als sprech man / Sie haben un recht daran gethan.

Seland hindert hie niemandt.

Die Beyden baben gesett / wie freundte schafft keinen zwang hab sonder eitelsteunt in ben willen darumb sagt Bomerus / Lyn freisindt soll den andern erbarlich vnnd schon entpsaben/ersoll es ybm auch wol bieten/vn widerumb gehen lassen/weies ym geliebt. Lo kumpt aber wol offt/daß die geste lenger b'eibe/so gibt yhnen der witt vilaub/mit de wortten/Vilaub hindert hie niemat/es mag em yeder gehen wenn er will. Ond wie wol mans um Deutschen landen für eyn vnehre achtet/den gestenvilaub zugeben/vnd nicht zuwarten bis sie selbe gehen / so muß es sich doch leiden/wenn es vnder gutten freisnden in einem siert geredt wirt,

36 Jeh hett mich che des hymels fals versehen.

Paß der hymel fallen folt / halten wir für enmöglich/ond die die sider seind/ fürckten fich für nichte/die wissen daß der hymel nit felt. Die aber erschrocke simd/vn fürchte sich leichtlich/die habe vnnäme so ge/vnd fürchten sich/der hymel werde fallen. Darnb brauchen wie dies worts zu de dingen die yemat widers

Deutscher Sprichwonter

widerfaren on alle seine sürdancken/vnd die er für vnmöglich geachtet hette/daß sie geo schehen solten. Ich hab einem vertrawet/ich hab yhnauch eyn gütte lange weiltrewe be funden/endrlich lest er sein vntrewemercke/vnd betrengt mich. Lo kömen leutte zu mir/vnd klagen mich/so sag ich/Was soll ich sagen/ich bett es ym nit zügetrewet/ia ich bett mich ehe des hymels fall versehen/den daß er mir die untrewebeweisen solt. Ilso in an dern stucken auch.

Er weyf weder wort noch weise darzsi.

Das ister werßt nichts / er ist vnzüchtig züdem handel/denn ber vns Deutschen gilt wort vnd weise soul/als/Er kan es wol/als weñ wir sagen von ernem/der ernding wol kan/der werßt doch wort vnd weise darzü/der kan es och /es siehet yhm wol an. Jenet werst weder wort noch weise darzüzusassez. dzist/er werß gar nicht dar zü zusagen. In einem liede seind wort vnd werse/Dieweise ist dz gedone des gesangs/od der lawt. Die wort sind diesach an yrselbs/wer nu ein lied wol könde soll / der miß die wort vii die weise stännen/sonst kan ein trecht. Ite er wolt sich geen selgam/hossertig/klüg/weise seles?/
wi werß doch weder wort noch weise darzü-

2luflegung Gemeyner

L'sisteyn gut handtwert/ eslonet aber vbel.

Alfo fagen wit fdermweiße von etwas! Das ein bofe ende nympt/als ftelen/rauben/ und der gleichen bofe fluck uben.

439

Le gibt gnug weil eyner lebt.

Diffift dem voigen gleich . Stelen gibt anug/weil eyner lebet / ergreiffer man ybn aber/fo batt er leib vnd gut verlozen/der leib Bumpt an den galgen / das gestolen gut felt inn das gericht. Eynanderer man left daß fein gitt hynder ym feine tyndern/ difer cher hatt nur gnug dieweyl er lebt

Le gieng zugleich auff/leib/

gut/vndehre.

Dasfagt man von den verrüchten leuts ten / vo den vbel gegradten kyndern/die bins durch bringen alles was yhnen yhre vetter verlaffen habe. 3ch hab eyne reiden burger 311 Leyptig fant/difer fam durch feine tauff bandel zu groffem gitt/er war aber bey feme gåt fo farg vnd genaw/daß er fich nicht wol doiffe fateffen und trincke. Difer bette eyne Sone/dem perließ der vatter vil gelts/ vil doif fer ond

Deutscher Sprichwomter?

fer vnd mulen. Aber er fürte eyn solcholebendaß die ehre zeitlich dahyn siele / dem gütte thette er auch also wee / daß es auff beien muste / vnebenam ende / da es alles auffgezeret was / vn gar nicho mer vorhande / legt er sich nider vn stribt. Ond wo er hett lenger leben sollen / so hette er mussen dern betteln / da sagt alle welt / Fo ist zeit daß er stirbet / denn da ist leib / gut / vnnd ehre zus gleich auffgangen.

44

Mas folten wir vo Got wiffen/ und niemandt weys / was fein feelethut/wenner fehlafft.

Difeerfarung lernet/wie west wir von Gott fezen / vand wie wenig wir von Gott vand seiner natur wissen. Die Beyden haben siche offt vanderstande zuerfolden/was Got sev/haben auch hie von grosse bücher geschie ben / vand bynder ybnen gelassen / aber es ist alles vergebene mihe vär verlozne arbeyt ge wesen. Got hat sich verbozge vär istallein erseleret worde/da gottes sun ist mesch worde. Den Got hat niemant ze gesehen/der eynge borne son/der da ist im schoß des vatters/der batt es vas verkindiget. Der König Biero bat Simonide den Philosophä gestagt/was

pnd wie Gott were ? Simonides bat beget reteinentag/darinne er sich belernen modt und bedencken. Ger Bonig bett von des ans derntage wider gefragt/da batter zwen ta ge gebeten / vnd ye mer er ybn gefra get bat/ ye mer Simonides aufficub gebeten batt/ Biero wundert sichs/vnd fast/wie das den zügehe/vnnd wielang ernoch der antwort wartten foll. Simonides fagt/ De lengerich darnach gedecke/ybe weniger ich finde/dae umb fann ich dir nichte darnon fa gen . Weff wirschlaffen wollen/soversuche es wer da wolle/so wissen wir niche/ wen oder mit wel Bem gedancte wir entschlaffen/wir wiffen auch nicht was wirthun im fclaffe/wie fols ten wir denn wissen/was Got ift: Le ift eyn alter foruch / Ribil amatum nifi cochnitum. 36 liebe nichte/denn das ich tenne/ die weil wir aber Gott nit kennen / wie folten wir yn denn lieben : Darfib ift es der natur vnmod lich Gott gutennen/vñ yn gulieben . Le babê Die Schillerer gefagt/Lynmefc fondens turlich Got lieben / aber die erfarung vn die geschrifftist da wider/vndsollyhm gemand trawen und glaube oder Bennen/ fo muß ers pon oben berab auß anaden geben. Miemat Eupt zum Vatter/fagt Chuffus / denn durch mid. Denn darumb ifter menfc worden / daß er onne anzegete/ wir folten nur boten /

Deutscher Sprichwortter!

was er vnne sage/so wolle Gott vne vnsere gebrechen alle zugut halte. Suche das worz Es wirt geschehenze.

44Z

Le geschach in eyne augenblick.

Wir Seutschen habe der Zoperbolen vill damit etwas bald und schnell geschicht. Inn einem nun was es geschehen/in einem auge blick denn wir konden nichte behendere mas Ben soenn eynauge auff und zu thun. Wie sagen auch/unerwarnter sachen/uberploge lich/unuersehens.

443

Erhatyhn vnuerwarnet angegriffen.

S.

ğ

Das gehörer zum kampst/denn es ist noch beutrigstags ein vnerbar/vnmanlich stucke ansteinen schlagen/dem man vo keiner seint schafft gesagt hatt. Es gehöret erstlich zu eis nem rüterlich kampst foz man eynen kampst anbiete/vnd eynen zunor warne/aust vnad lich. Es schleisset die vernunst folk wir vnad sich einbestes thü/sonstist es morderisch vir vnad lich. Es schleisset die vernunst folk niemat soll als eyn seindt vberzogen werden /er sey denn zunor/als eyn seindt außgeschricen/vir yhm seinseindtschafft zugeschrien. Inn den alten Deutschen geschichten/da Sieterich vo Bern/der alt Biltebrand/Ris Sigenoth

Auflegung Gemeynet

Wiglois vom Rade / der Thewer Eck / më eynander gesockten haben/wirt alle zeit gesmeldet/daß wo eyner den andern hatt zu der erden geschlagen/hat er yn lassen wider aust stehen/vnd sich weren/biß er nymmer konde batt/haben also eynander mit manliche mut vnd handt geschlagen/on alles falsch.

Le ist vmb eyn bose stund zuchun.

Ern boße stunde beyft man den todt/der alle ding frift und verzeret. Aun ift es war/ menschliche natur erschrickt / wenn sie nur des todes gedencit/id geschweig den/wen fie daran foll/vnd das leben laffen . Ser felbi ge Brecke bleibt and unn denen/die Gottes Einder semd/nicht alleyn inn den Beyden/die von Bott nicht wissen/Den die selbigentros ften fich wider den fcbrecken/mit dem / daß sie boffen/es werde mt lange weren / es wer de bald ende geben/vñ ist vmb ein boß stind lein zuthun. Und diß wort will schier lautte ale babe die/die es auffgebracht babe/nicht geglaubet aufferftebung der todten/vn daß ein leben nach disem leben sey/sonst wo sie es alaubt bette/wurde fie gefagt babe/ derrod ond die bose stund / darinne der todt an bes bet/were ewig/on auff boren/ wo Feyntroft pon Bort da ift . Lie Chriften aber / Die Got Eennen/

Demscher Sprichwortter.

tennen/baben evnen gewiffen troft/nemlich daß rhnen der tod/ober (Bon fcecellich ift/ nibt fBaden fan/fonderift ybn eynthir um leben/dabyn sie durch dentodt geben / durch den glauben an Befir Chuft / danon die Bey ben nichts wissen. Man lifer von Sant Ins thonio/daßer ber viler merterertode deme fen fey/da er diß worte/wiewol einwenig an berft/vnrecht gebranchet hatt/nemlich weff fie baben sollen an die marter/ vfi an den todt geben/so seind sie so fast erschrocken/daß pbr ettlich vert baben wolle widerruffen. Zude nen er gefagt hat/fie follen frifd vnd mutig fem/augen und ozen zuthun/un nicht zagen/ es fey omb eyn gerings zuthun/fofeven fie in dem leben/vnd hatybralfovil erhalten. Die Landfinechte und friegfgurgel wagen co auch/vnaedencfe/essev vmb evn boße finn de guthun . Aber Berigott / dieweil fie teyn gute suchen / sonder anderer leutre schaden/ so werden sie wenig guts finden/undewigs lich eynbofe ftunde baben barinnnen fie ver fincten.

Į

3

Le hatt hende und füß/was der man reder.

Eyn gerader/vngeftümelter leib hatt fein att an henden vnnd fuffen . Mit den henden

rictet er auß mas er zuschaffen und zu ban deln bat. Die füffe tragen den leib ond bens de mo decleib byn wil/oas bende und fuffe fo vil gelte/ bey one Deutschen / 410 mol Bes falt wol gezierer/ond wolgethan/volfomen pfida tern mangelanift. Berwiderumb fo Ande man/daß did Got plage/ond du erlas mest an benden und an fussen/damit gemun Schet wirt/er foll vnuolkommen/vnartig/vn geftalt/vnnd vbel gethan werden / daber es denn fumpt / Saß mann (agt / Lo batt weder bende nod fuffe / das ift /es ift vnuolfomme Senndem Leibe des menfche Fanteen grofs serebest werting zufallen / den schaden leie den an benden/damit et arbaiten joi/und an fuffen/damit der leib seine beweckung obet. Alfobrauchen wir nun diß wort jum lob vi gur schande / Jum lobe/ Le hatt bende vnno fuffe/was der thut varedet/ dift/erift recht Schaffen/es hart eynen bestande es ift molges falt/vnnd wol gethan. Bur fcand Be hate weder bende noch fusseles ift vnuoltomme es bat Feyn art noch bestädt/esift flicewerch and gestimmelt ding.

Les ist eyn vnschuldiger meister.

Wenn sich eyner für ett was aufigibr/vnd Panyhmnit gnugrbun/der ift fein mol wit

Deutscher Sprichwortter.

dig/daß man yhn vmbseiner torbeyt willen spottet/denn vo dem selbigen sagt man / Es istem unschuldiger Doctor/es ist ein unschuldiger Diediger / Richter / Burgermeyster / das ist / man nennet yn mit de name / aber er ist nit schuldig daran/man thut im unrecht.

the test of the contract of th

R.

N.

Du gebest eynen bosen Zygeiis ner/du kanst nicht warsagen.

Beisteyn Welschenation / die pfleat sich inn Deutschen landen guneren / evne tevle auß Lombardey/die die Schoinsteyne fegen und camein / Lyns teyls auch vo Creta oder Candia/die werffen eynen Biinig auff/vnd gieben durch Deutsche land / Die nennet man Zygenner oder Tattern/die selbigen unders stehen sich den leutten war zusagen/sonders lich aber die weiber/soseind den meine gute Sentfcen also einfeltige bestien/ vnd glaus ben yhnen was sie sagen/ ja sie geben yhnen noch gelt daran . Dife Tattern neren fich fast mit stelen vn beyinliden partiren. 36 halt sie fur bettler und kundtschaffer oder verrete ter/welde dem hangen und die hangin bes feffeln/ond verianen darnad daß rhre in de sonnebeth. Wennaber remand berüchtiget ist mit lügen/der er sich befleißt/ vfi wir mol len ybn boflich liigen straffen/sagen wir/ Er

gebe eyn bofen Zigeuner/ Defier tonde nicht war fagen.

Laß yhn verzabeln.

Eynzoiniger gebaret mit allen seinen gli bern zoiniglich/die augen fünckeln/dz ganz angesicht ferbet sich/das manl henger vber/ bie zene knyrschen vnnd grißgrammen/die zunge schilt vnnd flucht/die handt will zum sewerdt greiffen/vnnd sich rechen/die fusse

regen und erheben fich zc.

Denn nun cyn zoiniger etwas von einem fordert/das yhm nicht also baldt wirt / so ges baret er gewißlich also. Der aber dauon eis was gesordert wirt/wo er des zoinigen zoin verachtet / sagt mit leichtem mut / Laß yhn verzabeln / es wyrt yhm wolvergeben. Ich balt es sey von den hunern genommen / oder auch von anderenthiern/die sast seen weil mann sie würget und sticht. Liber die weil manes verachtet / sagt man / Laß nur zabeln/es wirt yhm wol vergeben.

449

Laf yhm die spozen vertrieffen. Eyn Resitter der im schnee und regenges eiten ist den gangentagseylet gem abend in die herberge / wenn er sich aber verspättet unnd klopffet seindtlich an / so sagt man/thu gemach

Dentscher Sprichworter.

gemach gesell/laß die spozen vertrieffen/ das ist verzesies eyn weil. Groben ist gesagt wod den / Wer alzugäch ist vnzeuten/ der selbig sol eittel esel reuten/ die leichtlich zürnen/die reitten auch / aber nit fern. Sie ettwas bege ren/vnd es wirt yhnen nicht alsobald/ vnnd werden zornig daruber/zu denen sagt man/ doch in yhrem abwesen / laß yhm die sporen vertrieffen/laß yhneyn weil warten.

450

Erfaren wire nicht new/fo erfaren wire doch alt.

Wenn eyn geschten außgebet von etwas doch in geberm/vnd man bir get ed/alsodaß es nicht alle leutte wissen sollen/so sagen die vor denen mans es verbirget/ Erfaren wirs nicht new/so erfaren wires alt/vnd ist gleich als eyn verachtung / vnd nicht wissen wolle was man vns nicht will wissen lassen.

明はかの

Bogehetnicht recht zu.

Wennerwas geschickt vber gemeine/na turliche weise/alo/es zeiicht vnrensetener in ein frembos lad/vnbleibt etwas vber die zeit aussen/in der er solt herwid kömen/sosage wir/Lo geet nit recht zn/es muß zin was

widerfaren fein / das john hyndert / er were sonst lengst widerkommen es sey wie yhm molle/es gehet nicht recht zu/ond diff fpriche wort ift eyn flage vber etwas das vns wider feret/vnd wiffen doch nicht wie es zügehet/ und geren offt/denn wenn eyn folder vnuer warnter fachen widerumb zu vne fumpt / fe fagen wir. Wir hetten gemeynet / es gieng nicht recht zumit dir/dieweil du vber die zeit onnd alfo garlang auffen bleibeft . 36 hab weinim Feller/fornauff dem boden/gelt im fectel/des weinswirt weniger/des forns vi geltsaud/ und ich weyß nicht wie es fupt / fo fage ich / Bo gehet nymmer mer recht gu / 3d mußeynen dieb im baufe haben. Mander fclemmet/braft / gehet gum wein und bieer teglich/ vnd hatt leyn handel darnach! der es im truge eyn folde gerung gufuren ! wir wundern vne des / fünden aber nit wifs fen wie es eyn ding fey/darumb fagen wir / Lemuß nicht recht zugehen / ce muß was dabynden verborgenlygen.

Le muß yhm da wolgefallen/ vnd wolgehen/er bleibt ye lang aussen.

ye lang aussett.
Woeyner gernist / dableibter lang / vnd
yhm gesellet wol alles was yhm geschicht/

Deutscher Sprichwortter.

darumb branchen wir difes worts vo denen die an eyn ort revsen oder gehen /essey ferne oder nahend/vn bleiben lang aussen/sonders lich aber/wenn wir die visach yhres langen aussenbleibens nit wissen/so gedencken wir also/daß es im wol gehe /es gefalle yhm/er sey gernall da/sonnst wurde er baldt wider beym kommen.

Le gefiel mir nicht.

Alsopsegt man zu antworten/wenn yes mant von eynem ort bald widerfumpt / vnd wirt gefragt / Wie knimpstu so baldt wider? Ly eo gefiel mir nit / darumb dreet ich mich bald wider auß/den wie gezit gesagt ist/ wo eyner nicht gern ist/da bleibt er nicht lang.

Ich bin da gewesen/ich tum nicht hynwider.

Wer mit schade gewiziget vn klug wirt ber kan sich hernach butten/vndden schaden fliehen/wie den drobe gesagt ist / Manmuß mit schaden weise werden / on schaden wirt niemandt wizig/er muß leer gelt geben/ed muß ym eyn radt ein mal zwey vber einbeyn lauffen/daß ed yhm wehe thut/daß er daran denckt/soll ehre auß yhm werden. Dil leutte bawenim Silberwerck/vn boffen / sie woll?

vil gitte erwerben und reich werden in dem schlecht es umb/unnd berget/daß er im thal nichts behelt/und muß mit schaen un schaen den ablassen. Diser ist da gewesen/und hats da gelassen. De seind aber andere/die haben ubrigs gelt/und lust zum berekwerck/die ver manen disen gewizigten/er soll mit/aber er sagt/Ziehet ymmer hyn/ich bin da gewesen/ich komme nicht bynwider/bald hernach be gibt siche/daß diser einer auch schaes leidet/schaft er/ Ich bin auch da gewesen/ich kum auch nicht wider.

Ly laftes eynen andern so lang versiche/alsiche versüchthab.

Eynem erfarnen/versückten/ vnd geübte manne foltman billich glauben/ den was ey ner geübt vnd versücht hatt / das fannereys gentlich loben oder schelten / eyn vngeübter fann es nicht thun. Sarumb sagen anch die versuchten zu den vngeübten/ wenn sie yhne nicht glauben geben wollen/In Gottes nas men/versuch es also lang/treibe es also lang alsich es versucht vn getriben hab / darnach sag mir wider.

Eyn junger friegsman fitt bey dem bier oder wein/und machet ordnung in das felt/ bind jum flurm/ba gewint ereyn [chlack /

da stiirmt

Deutscher Sprichwonter.

da flürmpt er eyn Gradt und Schloß/unnd ift des pochens vnrumens feynauff boren/ foer doch faum eynmal villeicht vonfern bat gu gefeben. Lyn alter frieg Bman fim da bey boret 30/fd weiget ftille/vnd lachet destors beit/wie ich wol gesehen/vnd gehoret habe/ das herr Otto von Ebeleben / Ritter / eyner jungen Friegfigorgeln guboren mufte/ Aber wo deralte redet/fo fpricht er/L ieber verfück es fo langale ich / denn fag mir wider. Lyn ander lober berchwerch bawen / handeln vii wandeln/hiemit difer/dort mit yhener war/ und dieweil es ybm villeicht ein mal gerate ten ift/rechnet er den gewinn . Eyn geübter bozet es/leste ybm gut sein / sagt aber doch/ Derfüche als lang als ic.

456

Der Thestande ift der heyligste orden/syntemal er alle andere

o:den in sich hatt.

Ger Phestandt ist von Gott alleyn einges sent/vnd sonst Eeyn standt mer / vnnd wo eyn ander standt disem stande nicht dienet / so ist er vngottlich / wie ich gesagt hab im wort / Lyn handtwerck hatt ein gisldeboden . Ger Bestandt wirt volzogen durch gemeynschaft mannes vnd weibes . Dem manne ist ausse gelegt vo Gott/arbeyt vn muselgkeyt/auch

daßer sein weib lieben soll/ und yhr als bein Beweckisten gefesse eer thun. Und dieweil bie underschenden wirt die arbeut/unnd lieb und ehre thun/so wirt ehre thun unnd liebe ni bt berffen/narung allein fcaffen/vnd fie versorgen sonder sich mit worten vn werckel geberden und zeychen / in all feinem wandel alsobalte/daß das weib sagen muß/ybr man bab fie lieb. Sant Daul fagt/ 3r menner folt nicht bitter sein gegenewern weibern. Lyn man wirt finden /daß das weib leichtlich zur net/esift ungedultig/und fanybrem fc mas Ben mit nit stewren/bie foll nun der man lie be erzeggen folde schwaceutra gen vnybe zügüt halten/vnd mit vernunfft bey ybr wos nen / das ist/ die weiler eyn man ist/ so soller wiffen/ d; difein weib ift/ein fdwad/arm gebrecklich/weych/vnd wanckelmutig ges feste/vnd daß er die vernunffe babe/ybr fold es alles zügüt zühalten und zütragen . Denn ein man foll sein weib lieben/fast fant Daul/ wie Chriftus fein gemanne geliebet bat. Ber widerumb/foist den weibern auffgelegt/sie folle vbre menner eren/ybnen geborfam fein/ und underthan/ja sie berrenber ffen/wie Sa radem 216raham thette . Vin beyft gebore samsein und underthan nit alleyn ein Framt dem manne tochen/vndas bawß verforge/ sonder daß sie yhre mener habe / als die yhne

Deutscher Sprichwortter.

Bott geben hatt/sie seyen weise oder narren/ arm oder reich/vnd im fall/daß offt ein weib etwas besser wuste/klüger were/vnein sach baß verstündt / so soll sie doch gehorsam sein yhrem manne/vnd yhren dunckel fallenlass sen/vnd dem manne solgen/sonst wollen die weiber des Teussels namen alle ding besser wissen/vnd sie sollen doch in Gottes namen nerrinsein/vnd den mennern vnderthan.

mas dis

KIN.

のはいい

Bette Lua 21da gefraget/oder zur schlan gen gesagt / sie wolt Adam in der sach vom baum des bosen und gutten radtfragen / so bette sie einen solchen jamer nicht angericht. Der Beua mut hengt den weibern noch an / und könden sein nicht loß werden. Den weis bern wirt zu gesagt / sie sollen selig werden durch kinder geberen/wo siebleiben im glau ben und gehorsam fren mennern / das ist ve manne und weibe eyn reicher segen und bey liger orden. Denn keyn orden hatt solche got liche ewige zusagen wie der Ebestandt

Renner fagt von weibern? Dem aber eyn gutte wirt beschert/ Woder in dem lande vmb fert.

Dermuß fein eyn felig man/ Wann fie mit yhrer zuchten fan/ Gemeren yhrer beyder feligfeyt/ Sie ift eyn fron der wirdigfeyt.

Gelten widerferet ybr leydt/ Welke weib yrem man gern vertreyt Auch foll der man ybr pflegen fcon/

So gibt ybnen beyden Bott zu lone /

Daß sie mit freiden alten/ Dnd leib vnd seele behalten.

Alfoift nun bie befchloffen/ was zum Lbe flandt gebozet/vnnd wer recht Ebelich fey. Denn wo das nit erfandt wirt/da ift Gottes pergeffen/vnnd ift zufürchten/wonicht alfo gelebt wirt/es fey ein Beydnifche vnnd nicht ein Christliche ebe/es feind Berden vii niete Christen, Barumb wonit Christen feind /fon der Berden die von Gott nichts wiffen / da alambid seer wol/da Bybr leben seche orde bab/oder noch vilmer . Der erste oden in be Revdnische Ebestand/ber ft der Benedicter o:den/da schlaffen sie auffeym füsten/vfi we ret das erfte Bar/daß mann nennet/das fuß far/offtauch nicht vier wochen/da gehet es alfozu/Der mansagt/ Weib/wollen wir efs sen/wie wolle wire machen! Das weib ant wort / Wiedn wilt/mein lieber man/fo will ich auch/vnd ifteittelfrid und eynigteyt! fes gen vnbenedicere/baiion auch der orden fet nen name bat. Ber ander orden beift der Die diger oiden/denn mo dieliebe gineme ale sie abnimpt/fo'wiird in der Lbe egne das ander voi liebe freffen/darumb/wennste nun vers fürwitte

Deutscher Sprichwortter

fürwigt baben / fo boret der Benedicter ots den auff/vnd vberkomen zwegerleg gedans cten/sie will eyn ding also haben/er wille an dere baben/er fibet an ybr das ybm mißfelt / und straffet sie darumb/so will sie es nicht lei den /Erflüchet/fo folit fie/er murret/fofibet fie fawer / vnd wenn der mutwill der frame vberhandt nemen will/alfodaß fie dem man ne feyn wort verschweige /noch zugut halte will / fo geber ber dritt orden an / der Gents schen Berren orden. Ger mann greifft zum fdwert / vnd bezwinget die framen mit ges walt zum stillschweigensoder sie muß darif ber Gelege leide. Mach difem folget der vier de orden/nemlich der Cartheifer/da belt ma filentium/fie geben mit eynander zubeth vn au tifce ond feines fpricht dem andern feyn wort zu . Ber fünfft orden ift der Barfuffer / die gethürn feyn gelt bey yhnen tragen/der man vertrawet dem weib weder heller noch pfenning / vnndleßt sie eyn weil auff yhrem Eropffe sigen/biß sie mute wirt. Jum legten folger der fechfte orden / der willigen armen / daß sie oder er eynen beymlicken abschyd ne men fonnd ligen feyn nacht da fie die andern ligen/geben gen Strafburg/ vn wonen 311 Bethlehem. Suche da wort/Hyn hand werck batt eyn gulben boben.

1982 3 3 3 St. of Book in Dy many in the west it the

はいるないのはいるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできるというないのできない。

di

97

Schlechstu eyne teuffel berauß/
fo folstu yhr zehen wider
hynein schlagen.

Mann findet mand vbel weib/das mit Schlagennit beffer / fonder halkstarriger vi erger wirt/alsoaud/daß sie sich gegen ybre mann boten left on few / Solledfion eye nenteuffel berang/fo folftu ybr zeben bynein Schlagen. Droben ift gefagt. Ift fie bofe /fo bilffetes nicht/iftsie from / so thut mannybr wnrecht. Bermog friderich der weise Churs furst zu Sachsen/bett einen diener/eyne Bes bemen /disem ward eyn weib zuteyl / der ebe ren from/aber des mauls boje/also dzer auff ein zeit vernrsacht ward /die frauwen zuschla gen/vndimschlagen/braucht die fram difes worts/SBlechst du eynen teuffel berauß zc. Mun kund der Bebem wenigtentsch/darub da er boiet das ungeschichte wort vo teuffel/ fpricht er/Barr barr/if fichtenffelichen drin ne jid will fich tenffelicken wol berauf brins genlond gebaret mit der frame der maffen daß er fraget / 38 fich teuffelicken noch deine nen ? und sie zulegt antwort/Es sey keyn ten ffelmer darinnen/er bab sie alle berauß gee Schlagen. Und seider der geit batter eyn ges borsam weib gehabt / dieweil er die Tenffel licen

Deutscher Sprichwonter

í

61

Į,

liden auf yhrer hamt meg geschlagen hat. Le war eyn erbar burger gu Ligleben / difer war felten mit feme weib eynig / vnd ye mer er vbel mit yr lebt/ye erger es vmb sie ward alfoand/daß fierhm weder foden noch bia ten/noch feyn gut thun wolt, 3û lett wen sie fich verbarg und verfchloß/erdacht er eynen foldenlift/wener gewiß war wo fie lag/fo gienig er ober alle andere bette / da er wuste Saf dieframe nicht deinnen lag / vnd flach ettlich mal mit eyne digecker durch die bette gar hyndurch . Bu lett fibet die frame den ernft und fagt/Sasift zunil/er folt mich wol eyn maltreffen/vnd mid erfteden/ id will nunthun waser will . Alfo vertrib der diey ecter auch den Teuffel. Denfolche teuffel fur Brenfich feindtlich vor Bellepartten vn drei ecter. Es bezeuget diß wort/daß der tenffel nicht allein die weiber/fonder alle menschen zu ungehorfam/zu allen funden und fafande gewaltiglich treibt/denn er ift/wie die beyli gefchriffe fagt/eyn Gott vnd fürfider welt. Wirmogen difes worttes gebrauchen gum tromwider unsere feinde denen wir nicht zu weichen gedencfen/fonnder wir wollen/ye mer fie vnebeschedigen/gmmer erger vnnd erger werde/auch vne niche vor gnen furd? ten oder entsetten.

458

Ongeschlagen am aller besten.

· Alfo facten die erbarn frommen und ziich tiden weiber / welche dern vnnd mit willen thun/alles was sie mercken/ond phren mens nern an den augen anseben mas vonen lieb ist/vnd lassen was ybnen levd ist/ den sie tom men allwegen quuot / vni geben den menern Bein vafach zum zoan. Wenn nun folche erbas re weyber boten/daß sid andere weiber mit vbien mennern gancken/folagen fie/ey unge Schlagen am allerbesten. Es ift eyn gespied von zwegen framen gemacht von Erasmo von Roterdam/darinnen eyne/als Bulalia/ einspigel ond exempelist eyner erbaren fran wen. Sant Augustinus ichzeibt von seiner mutter/wie sie Datricium seinen vatter/der foeynen zornige bofen fynn bett/daß er mus tet wenn ybn fein zorn ankain/alfo wolgebal ten babe/daß er da durch zum Chriften glau benbefert ward/dealich die anderen weiber feer wunderten/fontemal fie von vhren men nern/die nicht halber sobose waren / als der Monica man/offt geschlagen wurden/ end Monica noch nye. Suche die worter / Die weiber baben diey befitte / Die weiber füren das f wert im maule, und wo der man das weibernmal schlecht / fostblecht er sie mer. Man

Demscher Sprichwomer

Manmummelt so lang von eys nem ding/biß es außbricht.

Diß wort ist dem droben fast gleich/Man redet solang von eyne ding biß es geschicht. Dil ding geschehen beymlich/dauon niemat nichts gewiß weyß / man mummelt aber gleich wol beymlich also darnon/biß es selbs auß bricht/vnruchtbar wirt/Denn es ward noch nye so kleyn gespunnen / es kam an die Sunnen. Es wirt mancher beymlich ermors bet/niemat weyß vo wem / noch mummelt man von disem vnnd yhenem/biß solang es außbricht/vn man erseret den theter. Mum meln aber ist halbe wert reden/mit halb offes nem maul/das ist/heymlich/nit offenlich.

ab

Le tan nicht allzeit gleich sein.

Diß ist ein trostwort im unglück/denea ist ein zeit zugewinnen/ und guts lebens/ es ist auch einzeit des verlusts und unfals/dare umb brauchen wir dises worts/wenyemant eyn unradt geschickt/ wolan/ man muß geschult haben /es kannnicht allzeit gleich sein. Dir werde durch diß wort erinnert der meschlichen dürfftigkeit unnd gebrechlickeit/ nemlich daß wir guts un blee/ glücks und

Huflegung Gemeyner

unglücke gewarten muffen. Die Doeten vin Beyden fagen/daß die gotter im hymel eyne Dienerin haben/heisset Bebe/ Jugent/zum zeyden/daß sie nit alten/noß trawrig sind auch kein unglück haben/sonder eyttel gut/die menschen aber seind jung/werden alt/und erfare vil unglücke/darumb ist es auch init den menschen nicht alle zit gleich.

Wol vnd vbel vndereynander/ wie es tumpt.

Menn wir gefragt werde/wie es vns ers gehe/soantweten wir/Wol vnd vbel vnter eynander/wie es küpt/damit wir bekennen/ wie verz gesagt/es gehe nit allwegen gleich 311/vn wir seind des glücks spielsogel/311 gus tem vnd bosen/311 wol vnd vbel leben.

Manmuß diezeit nemen wie siekumpt.

Tu quacun que Seus tibi fortuna uerit bota/ Grata fue manu.

Riemit ist abermals beschlossen / daß/die weil wir menschen seind / und nicht Gotter/
"nüssen wir guttes und boses/glücks und un glüchs unser leben lang gewertigsein/unnd mussen die zeit nemen wie sie kumpt / unnd umb difer far willen/haben die alten Weisen gesagt. Inte obitin nemo beatus diei debet.

Man

Deutscher Sprichwortter

Man folle teynen felig feren / dieweil et lebt / denn es fumpt wol/ daß es eynem wol gebet sein lebenlang / vnnd im ende wender fich das glück/vii muß bart vor feinem ende fchande vnnd fünde baben/darumb foll ern menfd/dees wol gehet/gedecten/es tonde yhm vbel gehen/wie die geschrifft sagt / 3n die bonozum memoz efto malozum . Berwie derumb im onglück foll er gedecken/es wer de balde beffer werden. Dabit deus bis quos que finem / fonft wo man im glücke des vne glücks vergiffet/fo wirt ma fich des glücks pherheben/vnd wirterger werden dennim vnglicke / wie droben gesagt ist / Le mussen starcfe beyne seindie/gitet age follen ertras gen. Den gut macht mut/mut macht/frieg Frieg macht armur/armut macht betler.

> Manmuß der zeit des glieces er warten/biß es der mal eyns besser wirt.

21sotrosten sich die der vnfalltrossen hat/
die doch guthoffnung haben/das glück wer
de wider kommen. Senn wie zuno: auch er weisetist/sokan ein iung man newn mal ver:
derben/vnnd doch wider genesen. Sazumb wer das gut verleutet/vnnd behelt den mut/
der sagt/Obesyhm auff diß malvbel gehef

ol.

Auflegung Gemerner

so tannes die zeit doch endern / es fan besset werden.

Darnach es kumpt.

Wen wir fagen wie wir/oder gemant an bere lich frewen werde/wenn diß oder phes nes gefdict / fo antwort man / Darnad es fumpt / darnach es gerädt vnnd gefelt. Le ftebet noch darauff/daß es nit gefdebel/ darumb wo es nicht geschickt / wie wir ges wolt baben/so wirt die freitde fleyn fein. fors tuna mores fingit. Sarnad es egnem gebet Darnach ifter frolich vnerauria/ das ift/dar nade es tumpt/tumptein glück/fofremeter fich/ fumpt eyn unglück / fo betrübt er fich. Wirbekennenmit difen wortten/daß wir al ler ding ungewiß seind / die une gualice vif pnaluct widerfaren follen. Le habe fich die weisen Berden und Dhilosophi beffimmert/ was doch das glück für eyn ding fog/aber fie babene mit der vernunfft und menf. Blidem verstandt nit faffen mogen / wiewol fie auß teglider valanger erfarüg verurfact femd worden zuseben / es sey vber menschliche nas tur/vnd eyn Gotliche gewalt/Denn alfofas get eyner/Ludit in bumanis dinina potentia rebus. 465

Geschichts/mansichts.

21foreden wir von vnimöglichen dingen

in onfernaugen/da von man vnne vil fagt / Beschichte/ma sichte/der solde groffe ding fagt/wirt von vno nicht lügen gestrafft/ale fondes nicht geschen/fonder wir fagen vn fer duncken/ Beschichte so werde wire auch emwan feben. Man fagt, Der frangos fey willensjonfern aller gnedigsten berzen den Berfer/gang und gar auß Italien gunertrei ben/aber geschichte / man sichte. Seneben wie ettwangwischen den Komern j und den von Carthago/Sicilia/vñ Curfica viladima ren eines langen ewigen frieges. Alfoiftyig und Mediolan visach eines ewigen friege zwischen Begserlicher maiestat/vndem Bos mg zu franckreich. Beyfer friderich Barba rossa/batt bey seinem leben Mediolan lassen schleyffon/plügen/saltz darem sehe/eyne sew len auffrichten / rnd daranschreiben laffen/ Bicfuit Mediolanum/nochiften abgefalle und in wenig jaren bernach fich wider inge fent. Die welfchen BerifcBaffte tonden den Beyfer in Italien nit legden/darumb fagid/ wirt der Reyser in Italien bleibe/wie er wol recht und füg bett/Senn Italien ift des Ro mifden Beyfers Erblandt/foift es gut/aber geschickte/mansichte. 466

Wagen gewint/wagen verlewit. Wer was anfahet/es fey inn was sachen/ handel oder wandel co wolle /fe muß er es

Bott waltenlassen / vnnd müß es wagen wie es geratten wölle / Geret es wol/so ge s wint wagen / Geret es vbel/so verleitrt es/darumb ist es nicht vnser thun / handeln vnd wandeln/gewinnen vnnd verlieren/sonder Gottes/der es nach seine willen ordnet/yegt zum gewinn/yegt zum verlust. Wenn nun yemandt handeln will/mit den leittten/vnd will zum der sachen gewiß sein / zu dem sagen wir/er müß es wagen/wagen gewint/wagen verlesitr/es siehet bey Gott/es siehet bey dem glück / wiees geratten soll.

467

Rompts so tumpts/tumpts aber nicht/so tumpt vns eyn gut iare nach dem andern.

Mancher hatt zu hoffen auff eyn erbfall oder auffeyn ander gliick und gewiñ; vand ist doch also darumb gerhan/daß es yhm vils leicht/woers mcht erlebte / oder der anders synns wirdces keme verhindernuß darein wie es mochte namen habe? wie den die felle mancherleye seind / entwendet werden und entstehen mocht/so sagt er/kumpts/so kupts/ ch sog nit sast darnach/sol iche habe/sovber kum iche/hat mire Gott beschert/sant Deter nympt mire nicht/kumpts/sonim iche an /

Deutscher Sprichwortter.

Fumptonicht / so walt fein eyn gut iar / vnnd komme vnns eyn gut iare nach dem andern/ Gott gebe vns funft was er vno gand.

468

Er hatt mit der hawt bezalet.

Mit der hamt bezalen/ift fterbe. Ond wir Deutschen haben der figuren vil/damit wir fterbennennen / als/ Erift zum fuchfe wore den/Erhatt sich verfrochen, Eristauff dem rucken zu kirchen gangen zc. Wer fouldig ift/der bezalet mit feinem gitte/wer aber fir bet /der gibt die hawt ben / daß man damit thủ w; man wil. Mun ift feyn bobere miing/ teyn tewrer zalung/den das leben. Dieweil aber der todt feyn gold/feyn sylbet nimpt für feine fauldt/ die er beg vnne hatt/fo muffen wir mit der hawt bezalen / das ift / das leben geben vnnd sterben. Wir mogen dife worte auch brauchen queinem draw wort /ale /er thut mir diß vn das/ nun foll er mire mit der hawt bezalen/das ist/3d willyhn darumb an feine leib/an feiner bawt straffen/ ich will es ybm an seinem leib abnemen/daß mit der bamt bezalen/ fo vil fey/ale straffe leiden am leibe/wie die Juriften fagen/Qui caret ere/ Inat corpore.

Got gebe vne was sein got: licher wille if.

Deutscher Sprichworter.

Diß isteyn reynes glauben wort / damit man Gott alle sacken beymstellet / daß er es mache wie es ybm gefall/synttemal ere doch in seinen hende hat/vimachete wie es yhm gefelt/vnd wir vermögen nicht ein harbreyt in vnser lenge oder größe zu zusen / Wir brauchens auch mit eynem zusach vnd bitte also/Gott gebe vns was sein Götlicher wille ist/allein sein gnadenwort laß er vns / allein er laß vns vnsern gedancken nicht folgen/ al leiner gebe vns friden/vnnd behüte vns vor Frigen/alleyn er laß mir mein werb/ meinen man noch nicht sierbe/ich hab noch kleyne vn erzogene kinder/alleyn er verleyhe mir / daß ich diß ober yhenes nicht thu.

470

Gott geb vne nur waset vns gann.

Diß istand eyn glauben wort auff die sauttere barmbergigteyt Gottes / und dem vorigen fast gleich / es schleüßt aber wider die die Gott wöllen gefangen nemen / unnd er solle yhnen geben was sie wöllen / den zu denen muß man sagen / Lieber laß Got mas Ben/und bitt yhn/daß er dir geb/was er dir gand/das ist sein gnad. Den wir wissen nit was wir bitten / oder wie wir bitten sollen/sagt S. Danl/pfissteben das gebet im Vater poser/

Deutscher Sprichwortter

tet onfer/ Dein will geschebe. 3d bin arm rn fan Got nicht vertramen/daß er mich er neren werde/ich bin franck/ vnd were dern gefundt/ich fcery in Got/er wolle mich reis Ber machen vn gefund/vni die weil ich nicht mer B/ ob es Bottes will fer odernit / alfo in armit und fractbeit gulebe/muß iche in feie nen wille fielle vn fage / Berr ich were gern gefind/aber lieber Got/ gib du mir mas du mir ganft Banftu mire/fo gib mire/ganftu mire nicht/vnift dein wille nicht/folaf mich heber arm und franck fein/denn d; ich wider deinen willethunsolt. S. Daulbat Got dreg mal/er wolle von lofen vo dem engel der Sa thans/aber Gott fagt zu ybm. Laß dir genu gen drick dir hold bin/wer im unglice flecte der soll nicht gedencké / wie er des unglücks loß werde/fonder wie ere vberwinde moge Cen wirter eine loft/fo fapt ein anders / vnd villeicht ein ergere. Wen er aber de unglück vberwindet/vnnd verachtet es / ob es fcon verhande ist/fo ifter des unglicts berze/und tan ybm nit fchaden.

10

471

Sie seind noch nit alle sehlaffen! die beind ein bose nacht sollen habe

Es gehet mandem eyn gangentagwol) alfo/daß er inn freuden vnnd luft den tag

gubringet/aufdenabentaber begegnet ybm eyn vnfall / vnnd muß den tag mit trawren enden / denn wir muffen auff erden alle aus genblick gleich des unfale wartten wenn er Fumpt. Ber Cefar Julius bett eynen warfas ger/derfagt ym/erfolt sich Balendis Janua ris/am ersten tage des Jeners fiirseben / es wurde yhn eyn unglück vbergeben / Schier omb Vesper zeit spottet der Berser Inlius des warfagers. Sibesibe/was ist mir widerfare: Autwort der warsager/Le ist noch nickt abent/denn des selbigen tags/ia in der sinnde ward er im Radte erstochen vnd bet ettlicke und zwaingig wunden/da waren sie noch nit schlaffen/alle die eyn bose nacht fole ten haben. Julius meynte/er were bynüber/ vñ wuste nickt/daß ohm sonahend was das unglück. Dir branche difes worte zum troft unfer felbe/ale/ich bin betrubt / vil feind fros lich/aber sie werden noch beindt villeicht ets was erfaren/da durch ybrichlaffm&Br ge . . broden werden/vnnd ern bose nacht baben/ den sie seind nicht alle schlaffen zc. 3ch bin be trubt/eyn ander spottet mein/ vnnd ich muß ben spott zum schaden haben/fo sag ich/wols an es ift ygt der vnfall mein/werwey B/wen es an eynem andern ist/sie seind noch nicht al le schlaffen zc. 2aB did

Deutscher Sprichwortter

47Z

Daß bich eyn bose far antome.

36 waiß nit was andere nation für fdwür und flüch haben/aber das weyß ich daß wir Seutschen grewliche/heßliche flüche vnnd

fdwur haben/vnd ber vberauf vil.

P. Co

Ó

d

1

1

d

Par in case

Die Bedraischesprachschwert und fluckt bey des rechten gottes namen. Die Grieche unnd Beydenschweren bey yhren göttern/ die sie also gemacht hetre/daß ettliche yhnen biilffen/als Junound Jupiter/die andern warenschedlich/als Pluto und Proserpina. Aber wir Seutschen schweren und flucken also grewlich/als ich halt/daß keyn nation der welt von ande gynne ve gethan habe.

Dir Deutschen seind Japhets / des drit ten sons Toe/kinder/vnd die weil de Japhet versprocke ward/er sol in den Tabernackeln Gems wonen / soilt vns der gebenederte sae men Abrahe/der Jesus Christins auch zu terl worden auß gnaden. Für die wölthat solten wir Beyden Bott on underlaß dancken/sofaren wir zu/und mißbraußen aller der weise dadurch uns wolthat und guts widersaren ist zubösen leichtfertigen saßen/on alle not/darumb auch zubesorgen ist Bett werde un ser missethat beymsuchen und verhengen/wie den bereyt an in Deütschenlanden keyn

Unflegung Gemeyner

fride noch eynigfeyt ist / daß wir ernander felbe eymdiden/vnd erfclagen werde. Got fanceleiden/ja er batt es gebotte/Manfoll alle warbert mit seine namen bestett ice/auf daß alle facenanffybn angefangen und vol endet werden modte/ond wo feines names nicht desconet/sondern delestert würde/so molle er die straffe balde bernach folgenlase fen. Alfofluden vi wünfcen die Deutsche under andern bosen wünschen/Qaf dich ern bose iare an gebe. Lynbog iar batt feyn git ftunde. Unfer Berigott hatt das jar gereylt in vierteyl/vnd in eynem vglichenteyl durch vndurd/left er reichlich fdenne feine gute/ wie droben ift angezeggt im wort / Gott bes Scheret vber nacht. Der Lengistalles gutte anfand/in luffe und erden/darinne alle ding miderumblebendig werden/rnd gebetern newe welt an. Ger Gummer vollzeucht eynteyl difes anfangs / in aller ler frückten / der thire/ der wasser/ der welde/laubs vnnd graß/ecter vn willen. Der Berbft geden cket wie man difer gitter gebraucken moge/ füllet boden/schewren/feller vfi alle winckel mit vorradt/an wein/forn/vit vich. Bu let fumpt der Wintter/vnd ist der bert fett fic binder den ofen/iffet und trinchet/vn nd batt genug gufdaffen/daßerden vorradt auffeß und trmck. Und eben wie folde gutter gefe en wers

Dentscher Sprichwortter.

36

K

西地方の行

ben werde nach eyner gegliche zeit des izrel alfosemdand ineyner vegtlichen zeit plage unde Franckheyren / Oenn manfindet / daß die/die da falter vund fefichter natur feind! im Summer ond die Balter und trucker na tur natur feind / im wintter gefunder fegen. Des Merten lufft ift Schedlich dem vibe/ pund den leutten/macht ich were gemutte / reuber die ozen/blendet das gesicht/beschwe ret das baupt und birn/machet alle gelider / ale weren fie ybm gufBlagen. Unnd die weil flegma regiert die zeit/fo fommen deschwe re/pocten/masern/fallend vbel/bas rancforn pnfonnigfeyt/ die Frene/auffan/ vnnd alles was boß ist/regt fich im menschen. 3m Win ter da bleset ein falter dierrer wind sobustet man/fliiß fallen vom Eopffe in den bale/ vnd feind vil webtagen in den feitten/vnder den rippen/vnd auff der bruft/ webtagen in lens den vnnd im soloff/mehrage des hanpts/ pund ichwindel / Dennim Mintrer muffen Die membra spiritualia noth leiden . 3m Sommer pestilenzische und tegliche febert groffe bine / vnd das drittegig feber / eckel por aller fpeife/ webtagen der cen vnnd au s gen / gefdwere des mundte.

Im Berbft bleibe die fractherten des Sum mers/bz viertegig feber/neygng zur waffere

fußt/schwindtsucht/vnd die darze/ das rete weh/die darm gicht/das rancfon/beschwe rung des athems/ das fallend vbel / vnspm nigkeyt/also schreibe Bipocras. Wenn nun yemandt gestüchet wirt/eynböß iar soll yhn angehen/sowirt ym gewünscht/daß er kem gutte stunde habe soll. Die gütter die drobe in allen gezeittendes iars erzelet seind/wers den yhm versagt/also/daß er yhr keins genics sensollen sollen was yezundterzelet ist/von allen plagen und kranckheyten des ganzen iars. Also vil böß begreift der geringe sluch/Daß dicheynböß iar angehe.

Daß dich alles ungliick bestehe.

Difer fluch ist auch weuteüfftig. Le sagen etlich/ale Dlinius/daß mer den drey hundert franchbeyten seind/damit des menschen leid geplaget wirt. Aufferhalb denen ist sand/ wnebre / armut / der gebetodt / die helle/der teüffel/betümmernuß/soge/angst/vn not. Alle dise plagen vn frachbeyt/leibs und sele werden gewünscht / zu welchen gesprochen wirt/Daß dich alles unglüchbestehe / unnd ist eben souil/als sprech ich / Der Teuffel sell dich sich sur mit leib und seele / du solst ewig in der helle sterben und verderben/Gott muß

Deutscher Sprichwortter.

sich nymmermer ober deinseele erbarmere. Was kan aber greßlicher sein/denneinsolch bitter und gissig hern/denneyn solch hern batt der Teuffelbesessen/vnd die solch sinch en mögen zusehen/daß yhnen selbs nicht geschehe/wie sie wollen daß ander leutten geschensoll.

Daß dich das herneleyde bestehe.

de balt daß die delle sey / den wer im bernen legd hat /vnd kannsein nicht gelosen / der müß sagen / 36 bin ewig gesterben und verdorben/mir kannicht geholffen werden. Manche geschickt legd /aber allegn am leib / am gni /an der ehre / disertan das alles versachten. Aber wem legd geschickt am herze/ der muß das legd baben von Got / der allegn das herzennet. Goldes legd aber verzeret marck und begn/verderbet leib un sele. Daß es aber also sey / beweiset das / das man saget Das legd soll yhn besteben / vn ewig weren / sonst sagt man / Gott plage dich / unnd helff dir wider. Lie wirt die rach gepetten on die bülffe/

Das falbel gehe dich an.

Alfo reden die Sachsen vii Soinger sonft soll es beyffen/das fallent vbel/merbus comi

tialis/Schoie leittte welche hie mit beschwert find/falle gemeniglich wo vil leute sind/villeicht von dem brunft und athem viler len te. Nu ist es zu erbarmen/daß eyn mensch de ander alsovil vbelo günnen und wünschen soll/so doch eynem yeglichen menscheneyn le bendiger gedancke in das herzigegoffen ist vollen. Was du wilt daß man dir thun soll/das thu eyne andern auch Eyn wolff ist siche er von seinen gesellen/vnd eyn mensch soll vos seines gleichen nicht sicher sein / aber yr selbe bern wirt solche leutte verdamme am Jungestentage.

476 • Saß dich die Pestilent antom.

Defilenn/Thewrung/Brieg/vnd Bestien. Kun ift keyn straff grewlicher denn Friege. Pestilenn machet fromme/stille/züchtige leite ausse wenigst eusserlich / denn die weil man sibet/wie die plage sobald ende gibt/erschie etet yederman/vnd fürcht sich/es mochte für seine thüre anch kommen. Do Dauid wölen solt/da wölet erpestilenn/den da ift die hand des herzen/vnd zum zeychen/daß es ein gne dige straffe ist von Gott / sonimpt sie nur die die jungenleütte hynweg / das vnschildig volck/die er gernhatt. Thewrund ist eleg

lich/es thuraber auch nicht groffen [Baden/ benn es wirt niemant erger daruon. Wenn es wolfeyl zeit ift / fo will niem at arbeyte/vñ demandern eyn dienstehun. Wen aber thew re zeit feind/fo werden die leutte from/vnnd man findet zwen für eynen die gern dienen. Thier feind auch fonderlich nit fchedlich/den die estrifft/Ale in der muften wurde die Bu den gebiffen von Glangen/vnd der Prophet ward vom Leben zurriffen auff dem wege/ wie im buch der Konige geschriben fiebet'. Bey unsern gedecken seind vil werwolffe ge funden worde in Ofterreich vnd der Steyrs marck. Aber frieg machet die leutte erger/ voll mordens und raubes/feget fie in gefar leiba/lebena/guta und cere. Unfer leben ver lieren mir / vnfere fiine mer den vne ermor= det/vnfere weiber vn finder werden gefchen det voz unfernaugen / vnnfer acter / wifen/ bauf und hoff werden verwiftet und verbe ret/vnd gehet alles auff. Wie aber de allem fofolle folde straffen (Bottes alleyn feir. Und wer phr eyne eynem anderen wünfcet/der foll wiffen/daß ybn Got dai fib ftraffen will / dener underftehet fich eynes Gotlichen wer ctes/ das Goralleyn er gend/ daß wirt Fort nicht von yhm leiden / darno: fer gewarnet / wer fic anders warnen will laffen/vn gebe des fluche muffig.

Hußlegung Gemeyner -

Daß dich die Frankosen ans Eommen

Difer fluck ift new/ vnd bey Reyfer Mas rimilians gezeitten auff fommen. Denn voz difer zeit war dife kranckheyt vand plattern prigehoret inn Deutschen landen. Qa aber Maximilian friegete mit de Ludonico Bib. bofo/Bonig in franckreich/vnd mit den Des nedigern/brachten die unsern dise plattern auf Lombardeyen in Dentsche landt/dauon fie auch noch bewrige tage dennamen bas ben/vnd beyffen frantzosen/vnd der hat sich mit dem Bonig vo franckreich gefchlage / wenneyner die franctheyt befommen hatt . Die Ernte/sobey uns seind/wissen der selbe Franckheyt feynen namen zugeben / wiffen auch feyn framt darffir allein das Quecffel ber / damit sie dife francte glider fdmieren. Sie fagen auch /teyn Argt under den alten gedenckyhryrgendan einem out. Aber das ist war/dise kranckheyt ist eyn vnreynigkeyt! und vergifftung des gepluts. Run bevffen Die alten/Sedemanime languinem. Die sele rimet im geplüt/daber es auch fumpt/daß der blutfluß und rotweh/oder zunil blute zus uerlaffen/den menfchen todtet. Dieweil nun dise Franckheyt das geblüt/vnd alsodie seelepnd dag

bnd das leben angreiffet/ soift es schier so vil als wunscht ich yhm dentodt. Was fan aber eyn mensch dem andernergers flucken/den eyn franct beyt des todes/so wir dock vns vn dereynander zuhelffen geschaffen sein:

Der gachritten gehe dich am.

Diß wort ift am Reynstram fast gemeon! und ist meinne dunckene der ritt das fieber / des falte oder frorer . Der gadritten aber das feber/das die Ernte nennen/das Destis lenkisch feber/das baldt ende gibt/ond tode ter. Den der gad oder ichnelle ritten/ift cyn underschidner ritte von den andern/ale von dem vieertegigen / vnd diertegigen ritten: Ger viertegige vn diertegige ritten weren land oft ein gangiare/oft ein balbs/ vn babe vil circuitus/da das feber widerumb laufft/ Aber d; beyf oder Deftlenmifd feber macht auffolenaft in. riiff. tagen/wie de artit Bip pocras fcbeibt /todt oder lebendigt. Alfoist nun difer fluck / Ger gäckritten gebe dich an/schier als vil/als das Destilenzische feber bnd gach todt gebe dich an.

Daß dich das Parlerure/ die Paralysis.

Alfostüchen die francken von Voytlender/
vöist der schlag/da eyner in seiten gant lam wirt/oder stirbt von stunden an / darnack es yntrisst. Die naturlichen sagen/daß auß de gehyrn/ hinden durch den ruck knocken die senadern gehen/welche dem halse/angesich te/armen/bauch/beynen von allen glidern ge ben das bewegen vnnd emfinden. Parimb wenn sich ettliche solder adern verstopffen/ so vergehet dem menschedas fülend und bes wegen/auch kumpt offt dertodt. So ist nun diß wort aber mals ein fluch des todes/wels den einer de andern ze nicht wünsch en solt.

Daß dich der tropffschlage.

Diß ist de vorige/wiewoles andere wort seind. Es ist aber villeicht daher auß einer fa belnerwaßen/ welche auch die Antoniter/ die sant Antonius herlthumb vmbgefürt ha ben/stirein warhert ergriffen/vn under die leutte geprediget haben. Sie sabel helt sich also. Ern yglicher mensch hatt in seinem geshyrn drey tropsfen/eyner zur lincke/einer zur rechten seiten/vnd einer mitten. Wennun der zur linckensche seiten/owiet die luncke/selt aber der zur rechten/fo wiet die rechte seiten lam/ wo er aber mitten selt/so muß der mensch in vier und zaingig stunden sterben/ wo nit ee. Sür sols

für solchetropffen dienet das wasser/darein die selben Landfarer das begligthumb sant Anthonig gestossen betten.

Daß dich das hellisch sewer verbrenne.

Ger fluck batt nicht allevne das tevtlich femr/damit man die lemt verbrennt/fonder Sas ewig sterben in der belle/ond ift meines dunckens genommen auß den bistorien des Buangeliums/da gefdiben fteber vom reis den man/der da fagt/Er wirt gequelet inn der fewer flammen / darumb folt Abrahami berab schicken Lazarum / auffdaß er seinen fincter ine waffer tunctte/vnybm feine zune gedamit erquickte. 3tem/Gehet bynindas emige femer/das ench bereyt ift von anbe gynne der welt mit, den tenffeln. Sarumbift Difer fluch fo vil/ale/ Le foll eyner bie zeitlich vn dort ewig vo Tenffel geplagt werde / pfi Bot folt fich feiner feelen noch leibe nymmer mer erbarmen. Aberes wirt berffen / Wie dn deinem brüderthuff/alfo will dir Got wi derübthun . Günnest du yhm boges/so wirt dir and Gott feyn gnad erzeygen / dannos bitte du dich.

48z

Die drüß gehe dich an.

Drüße berffen wir Deutschen / wenn die pferde groffe fneuste Eriegen an den sebens ckeln vnanderfimo, Ettliche fagen vo zwer erler diüsen/von begerüsen/vnd vosterbozu fen, Drufe fommen an dreven orten berfür / bender den oren vom gehirn / under den ars men/von den membrie fpiritualibite/vn am berne/von dem milis und nieren. Underwei Ien ift die naturalfo starct/daß sie in die drey otter freuft auftreibt/ale die & natur fched lich seinmochte. Jungen leutte bie im wach sen seind schieffen auch da selba/vnd sonders lich am balfe diffauff / die man beydriffen nennet / die felbigen begorifen / wie ettlis che faden/haben damit von den anderen boe sen diffenein underscherd/daß/woman sie angreifft / weichen sie /ybene aber weichen micht.

Dat dicknegen teiffelint hole lieff faren.

Alfo fluchen die Sachsen / daß eyne men schen soll newn Teuffel in leib faren. Serteu fel hatt kein gewalt vber den menschen/defi souil yhm Gott gilest / Bott verhenget aber voderweilen daß der teuffel einen mensche besitzet / vond im besitzen regiert er alle seine glider/die zungen/mund/augen/hende vod fuesse/vod ist für sich selbers solches besitzen eben

eben wie ein andere plage/ale eynfeber auf san/oder frangosen. Es geschichtaber dars umbeufferlich/daß wir daran lernen follen/ wie mechtig der Teuffel fey / eyn Gott vand fürst der welt/der vnnser bert / gedancten und seele regieret und furet/wo er byn will/ wie feben in den leutren/ die das Buangeliff sogrewlich verfolgen/daß Judas Christinn folt in todt/ond auff die fleischbanck opffern/ iftnicht menfelich/darumbauch der Buan gelift Johanes fagt/Ond do derteiiffel war indabert Judae gestygen/stundt er auff ic. Derteuffel herte das hert Judeynnen/vnd dieweiler das bert batt / somuß das maul Chriftum felfdlich tuffen/vndurch den fuß verratten . Wenn mann eynen moider oder ebebrecker frager/wie er darzn Fommen fey/ fomußer fagen/Er wißes nicht /der Tenffel babybn geblendet/vñ fey alfo wie eyn vnfyn nigermenfc bynan gangen. Und dieweil wir alfo vo natur desteuffels eggen/der vn ferefele und bertzregiert gewaltiglich/und Feyn ander mittel haben/ folchem grewlich? regiment guentlauffen/denn Chriftum ond Bottes wort/fosolten wir billich Gott vmb bülffe on underlaß anruffen/vn getrewlich für eynander und mit eynander bitten. Bott wolle vne vnd yedermenigflich in faut ba ben/vnd dem Tenffel weren. Sarumb ift ein

15 ich

Gotblesterlicer fluch/fo man wunfBet/der Teuffel foll eyna menfchen been befigen/vit yhn feiner vernunfft vnd fynne beraube/dar vor man fich hutten foll / auff daß vna nicht widerfare/das wir eyne andern wunfce.

Der tenffel füre dich vber Oster rode hynweg.

Sab wortist in Sachsen gemeyn / vñ voz dem Barge. Der Teüssel bole dich der teuf sel süre. Osterrode ist der Bergogen von Braunschwig vond Lunenburg eyn has her ort vonnd höhere spig ale er in der lando art sein mag darumb ist es also vil Der teuf sel süre dich vber Osterrode bynweg als in aller höhe wegt vonnd hoch genüg von vons. Wirbrauche disse worte auch also das west wir gern eynes loß weren von de wir schande vond vongluck habe so sagen wir 3 d wol te daß yhn der teuffel hyn holete so auch wolver diener loß vonnd er hette es auch wolver diener.

Daß du müssest tall/rasend/ vnd vnsynnig werden.

La feid die fluce alfo gemeyn ander vno Bourfden / daß wir phr auch underweilen gebrauchen

gebrauchen zum scherts/wenn wir mit gut ten freiinden reden / als eyner kumpt zum an dern/sie seind vettern/schweger/dmen/vnd brüder/vnd haben eynander lang nit geschë sonderlich im Voytlande / so empsehet eyner den andern/Tun woleiner in aller teuffel na men / Sihe mein gesell daß dich der tropff schlag daß du must rasend vörnsynnig wer den/wo bistu solange gewesen/wie lang bab ich dich nit gesehen/wie gehets/wie siehets? Aber sonst woesernstlich gemeynet wirt/so ist es ein böser fluch einem zuwünschen/ daß seiner vernunfft soll beraubt werde/wie die ben gesagt ist.

Daßdich die plage bestehe.

Die plage ist/dauon droben geschribe ist/
daß falbel das fallend vbel/die grosse seuche
die grosse kranckbeyt. Dise plage istalso ges
than/wie Lipocras schreibt/daß/wem sie
under fünst und zweinzig iare nit vergebet
dem weret sie biß an sein ende/yhr ankunste
ist ein boßer dampst und eyn gist/die eyner
hatt im magen/etrliche auch in eyner zehen/
wenn sich nunder dampst und die gist erbes
bet so wirt das hirn trossen/und sie mussen
fallen.

m ift

Dettestu an einem beyne das ich dir gewünschet hab/du wur; dest nyrgent byn gehen.

In eynem zoin flüchen wir undertweilen eynem das uns bernack legd were daß dem selbigen eyn legd widerfaren solt. Senn prie mi motue non sunt in nostra potestate. Wen aber der zoin uber ist / sosagen wire yhm mit den worten/Bettestinan eynem beyne ic. ges winnen also die erste Flage/auff daß er es für ein ernst batte/ wence yzgend für yhn keme.

Dabtyhrmeiner auch gedacht.

Ærn Bergog von Braunschweighatt ey
nen Vogt gehabt zu Wolffenbuttel/diser ist
von seines berren wegen in der Stadt villeü
ten schuldig gewesen/sür gewandt/ vnd an
dere norturstr. Aubaten ihn die leute denen
er schuldig war /er wölt ihr gedecken gege
dem fürsten/vnd anhalten/daß sie möchten
bezalt werden. Wenn er nun von Wolffens
büttel außzoge nach der Stadt zu/vnd vber
Schloßbruckereit/sagt er/Alle plagen ges
hen den an ze. welcher mich hewtte manen
witt/Sie fragte ihn/ob er ihr auch gedackt
bette/dosagte er/Ja hewt gedacht ich ewer
da ich daheym vber die brucken reyt/er bette

phrer gedacht /fie solten es aber lieber emporten haben/denn es was in teynem gutten ge schehen. 489

Was du mir flüchest/das gehe dein half an.

Wernicht wechsel wort will gebe/ sonder eynes anderenzom vin wort mit gedult vber winden/oder gebürt ym villeicht nicht. Den der him flucht/istym zuull/dersagrmit eine krugen wortte/ Ich willdirnit vil fluchen/aber was du mirfluchest/das bestehe deinen balb/ das ist/dich selbe/vinst poena talionis

Daß dich Gots marter schende

Die beben sich an die flüche/dauon ich zus not gesagt habe/da durch wir Beyden unch ren eben das /dadurch wir zu den tabernasteln Sems auß gnaden gelassen seind wers den/als nemlich durch die marter unnd das sterben des sons Gottes. Es sagt Got/er wol le den gar nicht unschuldig halten/der seind namen unehret. Aun ist es am tage/ wie wir Sentschen mer dennalle nation Gottes nas men lesterlich unehren / darüb müß auch der ernst / und Gottes zon uber uns fallen/und hab sorge/es sey yeneben die zeit die uns gilt daß Seütsch land im blüt sch wimmen wirt. Züus haben wirs nicht gewußt / yent nun

das Buangelion in Gentide lande Bommen ift mit seinen guttern / so wiffen wire/ vnnd fündigen mit wiffen wider Gott. Barnb die weil wir fundigen auff die barmbermigfeit / fo wirt vns mit zoen gelonet werde. Die mar ter und das blut Christi hatt une geregniget von allen unfern funden / wie fann fie denn vemandt fBenden: Gie foll vnnd mußaller welt dienen . Le foll gewarnet fein/ wer ans dere will vor difem fluch/ vnd denen die beve nad folgen werden, Genn es ift abeforgen/ daß an allen die folder flud vn fdwurbiau den / die felbigemarter verlon fein werde / und werde ghnennymmer mehr gliewigen gezeitten anhilffemmen/ vand das ift mein pifad . Wer Gottes tind ift/der brandet fei nes vattere gutter/dem vatter gu ehren vnd nicht zuschanden/es sey deneyn vereuchtes Pindt . Sonun dife leutte Gottes fons leiden und marter andere branchen/den Gott wil/ fomuf re gewiß folgen/fie feren Gottes tin der nicht/fonder des Teuffele.

919 Saß dich Gots fünff wun den schende.

Icherschief darfür/daß ichenennen vir (Breiben foll/noch ift der fluch vir fawur ge megn in Schweitz unnd Schwaben / under

den gandfinechten vnnd friegs gorgeln. Chriftus mit den flinff wunde an dem Junct flentage das gericht besigen/darumb feben dife Gotflesterer in/er wirt yhnen die fünff wunde zeygen zu yhrem eygen verdamnuf. Inden wunden ift freiid vnndtroft/wie fant Bernhard fagt/ Ber teld den du getruncte baft/macht daß ich dir von bergen boldt bin Befulvnd dieweil fold fluch beg manen/wei ben/bey jung und alt gemeyne seind/und die Bergen im lande/die Bergen in Gredten ba ben befelch von Bor/die morder unnd diebe! und andere vbelthetter guftraffen / und nies mant trachtet wie mander gotflesternig we re/das fie doch nit fouldig feind zuthun/den ybenes/fofragt man noch in Gottes namen/ wie co Bomme daß die leutte fo vngeborfam feind in Stedten/flecken/vfi 98:ffern daß fich fo vil anffrur erhebt wider die Oberfest/ gleich als folt unfer Bers got fie noch Bricker beyffen/daß fie ybm feinen namen und felige meife fo jemerlich leftern / vnd vnehren lafe fen / ja darzu belffen . 3ch fage/ebe dan folt von Bott ungestrafft bleiben/ebe muften ges ben auffrur / vnd zehen Türcken kommen / vnnd die felben lefterer von ybren fiulen flof fen. Sie feind gewizigt les hilffnicht/darüb wirt es beyffen / Insipiens in culpa sapiens erit in poena/wie Gregorins fagt/wer nicht

will wissen/vnd sein schande bekennen /der muß in der straffe weise werde/als ich sorge habe/Gott gebe daß wire ertennen und wis sen/vnd gnad bitten/Amen.

Daß dich Gots Sacrament schenden.

Was fonde Gotzlesterlicher geredt wer den/ Auß Chustus wunden seind die Sacra ment / die Tauffe/vnd sein fleysch vn plut ge flossen. Die Tauffe weschet unsern erbickade ab/und weret die weil wir leben. Der leib vn das plut Christistercket unnsern glawben zu Gotfond dienet uns zur seligkeyt. Aber die Gotflesterer haben der keyns/darumb gebos ren sie auch gen helle/da sie der teuffel ewig wirt plagen.

Jeh will dich elementen/man foll dich sacramenten.

Es ist eynboser falscher wan / vnder die Deutschen kömen / al ofolt niemand on das Sacramet sterben/wer sant Barbaren abet sastet/vnd vhren tag seyret. Ond die verrückten kriegsleutte/vnd leutmoter haben sich darauff verlassen. Ond wiewol sie sonst/yhe der merer teyl/shr leben lang nye guts von Bot

Bott gedacht baben / auch teynem menfche mit oder ehre beweiset/ so haben sie doch bie onre gemeent feliggumerde/gleich ale ver modfte das Sacrament für fich etwasfeligs Test gugeben/on den glauben an Gott durch Jefum Chrift / wie die Schilleerer/pund der Bapft geleret haben. Wariftes/wir feind gu fdwad eynem ich lechten wort zuglawben das Gett redet/und une gugut/ bat Gott eyn zeyden eingesetteines fleyfche vnd plite/ dadurch unfer glaube gestercft vnerhalten wurde/ond wir gewiß wurden/daß fo war liß folten une unfere fünde vergeben werde Saeumbiftes alfovil gefagt / 36 will dich elementen/man foll die facramenten / als/ 36 will dich folagen/du folft unfere Berts gots begferen.

Saß dich Gott schende.

Gottes rectes naturliche werck ift/felie gen/helffen/radten/troffen/vnd leben gebe/allein die sich gute und liebe zu yhm versehe darumbthun die Gott unrecht / welche yhn zum schender mache/das doch wider sein naturist. Wen er aber schendet /den stock et in die ewigen helle/und verdammet yhn. Wer nun hyran schuldig ift/der soll wissen/daß er Got lestere und schmehe. Eynfrommer man

· Auflegung Gemeyner

fann nicht wol leiden daß man yhn einen ver rätter vnbogwicht follt / vil weniger wirt Gatt leiden/daß er folt eyn Bender fein . Er bütte fich wer er auch ist/ber fich diß worte braucht/dennerifteyn Gothlesterer.

485

Safibich Gozs leichnam schenbe. Mewlichilf gefagt/warzu Botaleidnam

und das Gacrament geben/ond von Chrifto auffgeseigt ift/ond niemant wirt bie geidens det/benn der/der den leib des berte nicht on derscherdet. Biot fibet er/aber die weil das wort lauttet/Qas ift mein leib / fo ift fein leib ba /eben wie er mit den Jugernam tifch ift gefeffen/vnd am creuge geftorben/ den wor tenfolge id/vnnd laß es ybn verantworten/ wieer zugleich amtifche fire | vnd zugleich da fey von nun an bif die welt fleber . Sagt ers/foglanbiche / co duncte mein vernunffe. redt/vnrecht/oderfelnam. Dieweil aber go tes leichnam niemante idendet/fofeind dife Betglefterer/welche dif worte branchen.

Safi dich der Tenffel schende. Ger Teuffel gedencft niemand gu ehren/ sonder alle welt zunerfüren vn zubetriegen/

darumbthüt man vnrecht/daß man vber ey nen menschen wünschet/welches dertenffel

pon ybin

Dauscher Sprichwoitter ?

von yhm selbe willig ist zuthun. Dennin de daß det mennsch dem andern das gisnnet / so wirt er Teuffels genoß. Gott schadet nies mant/der mensch soll auch niemant schaden/ Der Teuffel gedenckt allwegen zuschaden. Darumb ist der auch eyn Teuffel / der an seren lemen will schaden / oder gisnnet es yhnen. Was hat den der mensch ausgerickt wen er eynteuffel ist worden. Warlich das / daß er von Gott ist abgeschiben ewiglich / wo ernicht rewet / vnd Gott vmb gnade buttet.

Daß dich Sant Deits tang ankomme.

InDentschen landen sind der plagen vil gewesen / ale da der teusseligie leut besessen batt / vond außgerichtet was er gewolt hatt.
Den Gottes wort war verloschen / mensche lazung vond ordnung regierten/da bestundt sein reich gewaltiglich. Onnd eben daselbe wurden ettliche leutte geplaget/daß sie tans Ben musten/offt tag vond nacht'an eynander offt; wen tag/dzey tag; vond nacht. Es ist ein sabel/S. Deit ist der vierzehen apotecker vin nothelsser eyner/vii hat Got gepetie/doer vin sothelsser eyner/vii hat Got gepetie/doer vin sothelsser halß bynreichen / er wölle alle die sein nen abent sassen/vonden sein selbentanz behütten / rond bewaren / dem selbentanz behütten / rond bewaren /

- Hußlegung Gemeyner

vnd als bald isteyn stymme von by mel kom s men/Dite du bist erhöret. Zuder zeit ist es ab er alsoergangen/daß die beyligen sich selbs Canonisiert/ vnd erhaben haben/ che sie ges stoben sind. W blintheyt vber blintheyt/daß man Bottes vnseines Christialso vergessen bat/vnden menschen satungen also anges bengt/ zu vosern vorsarn ewigenschade vn verdamnuß. Sücke das wort/ Es wirt ges gescheben wenn der teussel von Ich komet.

Daß dich Sant Vebans plage bestehe.

Sant Veban wirt von den francken bat für gehalten/ale die Beyden etwan Bacchi bielten/der des weins warttete/ und ist ges wonlich ber yhnen/daß wo es auffeinentag regnete / so werffen sie sein bilde in die bad / denfie maynen / woesan seinetage regnet/ fowerde der wein nit wol geraten. Lofeind andere/die halten nicht vo fant Debane tag! sonder von sant Medardustag funnd ist eyn aberglaubeben wie der ander / vnd wie wol Bonifacius vii Bilianus die Deurfecen mit gewalt gezwiigen babe zu des Bapfte glau ben/foifte dod nicht beffer moden. Ben der Bapft hat auß den beylige Gotter gemacht/ wie die Beyden gunor auch gethan haben . Same

Sant Margaretha ist Juno worden in tins Juno Luck notten/Rochus eyn wudarth! Loy eynpferd na ser ope? arth/Cosmas und Damianus/apotecter un Gerua me balbirer Aesculapius un Dodalyrius/Sant Ozban/Bacchus/un des teuffels dreck uber auß vil. Sant Ozbans plage/isteyn Dents sche plage nemlich/daß such einer voll sausse und mache eyn sew males

Sast dich Sant Unthoni antomme.

Sant Anthonius ist gerechent worden vit der die vierzehen nothelifet / wie auch Sant Deit/vnd Margaretha/derhalbe daß et eyn gütte apoteckerbiicken habe wider das hels lifch fewer. Onser Berrgot konde nicht hels sen/aber Antonius det halff. Es ist eyn kräck heyt die man nennet das kalt sewer/das frisset vomb sich/vnd tödtet offt den mensche/wider dise plage ist Sant Anthonius artst ges wesen/daß sein Stationierer im samse habe leben konde. Suche das wort/Daß dich der tropffe solage.

Daß dich Sant Velten ankomme oder schend. Valten/Valthin/kumpt von fallen / vnnd

ift das fallend obel/darmonich droben gefagt bab / darzu fant Valtin (ift anders gegend egn beylig im bymel/der alfo beyft) apocecte treche ift. Suche/Oak dich das faibel:c.

591

Got gebedir den ewigen flüch. Manfindet daß beylige leutte gebetten baben/Bot wolle die widerfacher feines nas mens straffen / auff daß sie betert moditen werden/ond gre fcmachegt ertennen. 2160 bertet Damb/Befere sie Berte / auff daß fie fich fdemen/vnbald beferet werde. 3tem/ den gir Corinebo wolt G. Dant dem Teuffel geben/auff daß der gerft mo. Brerbalte wer den. Qiß gebet aberift ern gentlich flits / vf eyn argency / de ewigen fluck quentlauffen. Sant Daul fagt/Wenn wir gestrafft werde fo werden wir vom berien gegüdtiget/auff daß wir nit mit der welt verdampt werden. Alfo ift nun der zeitlich fluch dar zu gut/daß ernmensch am leibe /an der eer / oder am gut gestraffet werde/vnd ander seeleschig/den mem an difen flucten ett was mangelt / der

lernet schreyen gu Get umb bulff verzagt an som felbe vonnd wirffet sich auf Get vonnd lernet um zenlichen das ewig begeren. Aber der ewige fluch ist wond feele in die hellen würffe vond ewig verdammet

Dauge

darnor ens Gotybe alle behnte wolle Ime. Denn des zeulich wollen mir baß geratten / denn des ewigen / wie S. Augufin faget / Bienne / bawe / straffe bie Berre / vn schone unser doit.

Saftich 6. Kürin antome.

Im Niberlande wirt geglaubt/wie fant Enirinus macht habe/die leuite pot vil pla gen/feuchen/vnd franckbeyten zubewaren/darumb er auch für eynennothelffer wirt an gebettet/vnd in dem/daß man fich von yhm fürchtet/als vot einem stockmeyster und henseter / so hatt man walfarten vnnd pilgerfart auffgerichtet. Man hatt auch in seinem nas men eyn botschaft auf gefertiget/wie ich sab gen wird in dem wot/daß dich die vier bots schaft ankommen/oder bestehen.

211so gehet der hymel vmb/ Zilso regiern die Planetene

Man belt es/wie es auch ift/für eyn vns bofticfeit/wogemat am tifch nebe andern fie netwi greiffet in der schiffel für eine andern at/defi eyn yglicker fol zücktuglick zugreiffe zu dem/das vor ym ligt. Es leren die Rethos tes vir weltredner/daß wo mā wil etwz mis

egnem bofen und gütten fcbranck zieren / fo follmanbranden dae newwiw AirTap.pres castigare /ale daß man sagt/mit vila wb vers zeibet mire/mit pelaub zureden/ den wodas geschicht/so wirt ere vnnd zucht/da sonft vne ehrevnd vnzucktift. 21 so bie auch/wennyes mant eyn gut biglin vor einem andern ligen fibet/das er gern bet/mag er die fduffel ber umb dieben vond scherglich rede. Lieben ber ren/alfo gebet der bymmel vmb/mit velaub greiffic daber ic. Man fagtes fer gefches ben/daß erner auff ein zeit diffen boffen bate reissen wollen/vnnd die schüssel berumb ges Fert/mit den wortten/Also gebet der bymel vmb. Laiftabereinander Gelliger topf da bey gefeffen/den foldses verdroffen batt/ daß der nach dem besten greiffen wolte / vnd für fit bringen/das vor andern flunde/darumb da er gebont bette von dem / 21 so gebet der bymel vmb/Batt erbald barauff gefagt. 21 foregiern die Dlaneten/die fdiffel genoms men/vnd batt sie dem andern auff den kopff gestürget. Benn wenn es wittert/bonnert/ pliget/vn bagelt/fagen wir / Qie Dlaneten Blage fich/vnwerffen mit fteyne vmb fich.

Wen die gewle aufigedeusen / so werden sie gesundt hernach.

Wirsehen

Die sehen und erfaren es teglich an den me schen würthiern/daßsie in der juget voll fräckt best und anstösse leiden musten/Ond wöllen aliche sagen/daß wo sie es nit hette/so wür den sie som einem gutten alter som men. Die kinderpocken unnd masern/haben seber und schunppen/die kreze/vädas durch laustenze. Die jungen gewle drusen/wera den rogig ze. Dieweil es aber erfarung lers net/daß solche kranckheyt nit sonderlich schedlichsen/so fagt man von mensche und thie ren/wenn die jungen gewle außgedrusen/so fressen sie wol darnacch/oder werden ges sundt darnach.

Wie hoch ist der hymel.

Der heysse speise istet/der verbrennet die zungen/die zeene / vand den gumme/wem es widersert/der sibet vber sich / holet lust / vand wolt es gern leschen. Sibet solche see mand/der spottet sein/dieweil er also geeylet hatt / vand die speise nicht zunor lassen küle werden/mit den wortten / Wie boch ist der bymel/das ist/du hast dich gebrent/vand es hilft nicht/daß du vber dich/vand gen bymel sich seumpt doch niemant/der die helse. Man sagt/daß yhr drey aussent sich versetich seine gesessen. Der eine brent sich/versetische gene gesessen.

birget es doch/sibet obersich/ondspricht/Eg wie hoch ist der hymel. Ger ander brent sich auch/verbirget es doch/onspricht/Ey ey wie weyt ist die welt. Ger drite brent sich auch / vnd dieweil er mercht / daß sich die anderen von yhmgebrent/ond yhn doch nicht gewar net haben / spricht er/O was sind schelck dar innen. Ger ander sagt/dre welt were weit/ vnd man sinde niemant/der den andern vor schaden warnet. Garumb schleust der dritte Essey war/es seyen vil schelck in der welt/ das habe er besunden.

506

Stirbstu/so grebt man bich mit der hawt/das thut maneys nem Esel nicht.

Dif wor isteyn scherzwort/eynem Efel wenner gestirbt/ zeucht manyhm die hawe ab/vnd mackt leder oder pergamen darauß/wie ich yetz sagen will/von Salomone Efel Aber eynen menschen begrebt man mit der hawt. Wenn ich nun scherz mit eynem kran eten / das ich nicht hoffe / daß es auff das mahl soll nort haben/sagick / Ich radre dire nicht daß du shrbest / studet uber/sobegrebt man dich mit der hawt / das thut man keya stem kfel micht.

Lynreicher

Eynreicher und geyniger ist

Ern Efel ifi ein mubefam und arbeytfelig thier/ea frift vbel/ce muß groß arbeyt thun fein l. be lang/vn wirt bargu vbel gefdlag? Wenner aber ftirbt derefel / fo macht man auß feiner hamt pergamen on baucten/dar nad die lewtrangen und frolie feind. Weil er lebt/fo batt er nichte den arbeyt und tram ren/wen er geftirbet/fomacht er andern leit ten freude . Alforbut aud eyn reider vnnd geggiger/ wie ich im wort / Eyn fparer will eynen gerer babe/gefagt bab/Eyn geytiger Primmet vn Praget fein lebelang /bat angft/ forge / vndmibe / wie erfeinen findern vil perlaß/und inn dem daß er alfo fparet /friße ondtrincft er feynen gutten biffen noch trop fen. Wenner aber geffirbt/fo gebet die efele baret an/da fingen/end fpringen die Finder/ und ruwen nicht bif das gut wierumb vn der die lemt ift Bominen. Parumb wenn Ga lomon fagt in feinen fpriiden/ Washatt der gerrige vonaller feiner arbeyt vnnd mube / defiangft und not: Go pflegeich einen reide geinige Galomons efel zu nefien/dieweil co ymeben gebet/wie becfel. Dag es aber alfo gebet/beweifer die tegliche erfeing moch ift O AN

keyn vatter/er gedeckt wie er seinen kyndern vil gütter schaffe/soes doch alles in Gottes henden stehet/wie yegt volget.

508

Soll eyntind gedeyen/so mag yhm der patter leicht etwas lassen/ ia es ist zunil was er yhm lasst/vnd wenn er yhm schonnichts liesse.

Soll eyn find nicht gedeyen / so ist es alles zuwenig/vnnd wann er

yhm noch so villiesse,

Experientia est loco legie, Erfarung foll fein an eynes gefens flat/vnd die gane welt folt sich nach disem gefan balte/vnd wissen/ daß alles bey (Bott stiinde/sonderlich aber da gedegen und verderben der leutte/und'auch unferer Einder. Moch ift dienatur fo bofe / 03 fie die erfarmug/wie auch andere gefene/ge ringe achtet und vberfcbieyt, Unfer Bergo bebelt yhm das gederen und verderbe allein vor/ale sem ey gê weret/also auch das er der lieben Ermetter finder batt vbel gerattben laffen/daß ja rederman febe/es ftunde nicht ber unserer gucht und sorge/daß die finder wol geradren modten sonder bey feine wils len. Isaac war from / Ismabel war aber evn (Balct, Jacob war from / Laueyn (Balct / 21bel

Abel war from/Chayn eyn schalck. Sem vi Japhet waren from/Cham eyn schalck/ und waren doch von eynerley vetter gebozen. Marcus Ciceroschicket seine son gen Athen zu dem gelertesten manne/der die zeit lebte/verließ ym gelts/guts/ vn ehre genug/aber da war keyne gedeyen noch geraten. Such das wort/Grosser weiser leutte kinder gerat ten selten wol,

Erist also hyn.

Diß wort ift weitleuffig/vn mag gebraucht werdem allen den bingen/damit wir omb gebe. Domenfce? Ister reich/gelert/from weise/verstendig/beylig/feust/getrewe/ bübich / gotfforchtig / dem Luangelio ges neygt/erbar/züchtig? Er istalsobyn. Labe deuttet aber also vil/ale/ileist ettmas/aber nicht gar/esiftbey dingen/es mußsich leide es ift maße . Don der ware / 3ft der faffran/ rngwer/neglin/muscat ic. gitt oder bose? Er ift alfo byn/dgift. Er mußfich vergeben/ erist weder züloben / noch zuselleten / es ist fauffmans warere. Alfoanch ron Thieren/ 3ft der och f feyfte die munt gut bas pferd ftarct: Leiftalfobin, Summa man lobet bie mit ein ding nit feintlich / man follt es aud nicht fast / aber doch ist es mer gerichtet zur

schmach/denn zum lobe eyneedings. Man brancht dis worte and zur verfleynung ey needings/das zur vbermaß gelobt wirt/ale On lobest dis und das feindelich/ unnd es ift doch also byn.

Eristzum Luchs worden.

Ich bab droben gesagt im wort. Er bate mit der bawt bezalt / daß mir Seutschen vis siguren haben/da durch wir das sterben des menschen außreden/als/Er ist zum fuch be worden, süchse baben grüben/wie auch das Euangelion sagt/dainnen sie sich verbergen/also hat der mensch auch sein grab/darein er Preucht wenn er gestorben ist / aust daß das wortbesteche/das Got zu Idäsagte/Staubbistuzi staub solt wieder werden.

Er hatt sich verkrochen/er lest sich nymmer seben.

Ourch folde figuren solten wir doch bile lich gerenget werden zu betrachten unser ge ringes elendts wesen. Weil wir leben ist angst und not vorhinder. Und wir die sotro Ben/po Ben / und boch her faren/ mussen der würme speise werden / welde auff unsern leib watten/phnzunerzeten/Oefin die erde

geboien

geboren wir/da laffen wir pno nymmer febe

Wr wirt schier wider auff steen.

Diß wort meldet von der aufferftebung dertodten ande Jungsientage/ darque ich Blieffe daß etwan die Beutschen eyn liecht dee glanbene gebabt baben/ es fey nem eder alt Denn sonft glaubet die gange welt nicht! daß eyn ander lebe fer nach difem leben/den wo es geglanbr wirde / fo würde ein folde wilde mefen/fovil finangen/vntrew/ betrie gereg vond der bofen fticke vil under den leit ten nicht fein. Wenyemant geflorben ift/Des fich eynander wundert/vnfragt/Wie gebet es bemeifter gestorber Go fagt der gefragt wirt/Meyn/er ift nicht geftorbe/er wirt aber Bier wider auffftehe/das ift/Erift von lans gest todt gewefen/er wartet versund ber auf erfichung/ond des Jungftentages/oder al fo. 3a Bergot/folt er nicht geftorbenfein/er wirt ichier wider aufffteben / dasift /er uft langst gestoben.

Sott genad feiner feele.

Alfobetlagen wir das sterbe egnes mem

Ben/Zo ist aber abermalo ein be bekentnuß des lebens/das nach disem leben kömen soll/nemlich/daß Gott soll die seele haben/vand yhre genaden/welches nicht begeret wurde von vas / wo wir nicht gelernet weren/daß die seele / eyntweder mit Gott im hymmel/oder mit dem teussell in der helle e wigle ben solte/gewiinschet wirt hie der hymel vär gottes gnade/vad ewigs lebe/darauß abee scheinet/daß unserealte Leutsche Christglau bigeleutte gewesen seind.

Les tommen eben souil telber; bewizum marcti / als ochschewie.

Bie durch wirt befennet/daß der todt nit ansibet die juget/oder das alter. Le gilt om alles gleich/vnnd die erfarung gibt es/daß die jungen leutte ia souil/ia mer sterben den der alten.

Die brauchen dis word wider die freche jugent/welche vermaynt lange zeit zuleben/ vnd gedenckt sie habe noch lange zeit genug guto zu thun/das wir yhn sagen seis ber trott nicht auff dein jugent se kommen eben soul kelberhewt zum marckt/alsochsen bewt. Item/in den manlichen erbfellen vir lehen sleyhet eyn fürst oder herr seinem dies ner eyn

ner eynerbfall eine alten mane/der nicht fin der noch manliche erben hatt. Geralt man erferet es/ und tröftet sich mit disen worten/ Wolan wer waißt / ich fann den noch wol vberlebn/denn es fommen eben souil kelber hewt zum marckt/als ochsenbewt. Lo sters ben ia sovil junger/als alter lentte.

Le ist nicht güt auff eynes ans deren tode zuhoffen / denn es stirbt eyner ia so bald als der ander.

Auff eine anderen tode hoffen / ift gefers lich/denn das/das er hoffet/fann yhm eben Sobald widerfaren als yhenem. Manerferet offe / daß in eynein gefdlechte vil leben auff egn mal/ber todt kumpt darunder/vii nimpt die alle byn/darauffman gedacht bette/daß fie die gutter erben folten/vnbeleibt grgend einaschenbiodel/darauff niemandt gedache bette. Es hat mir gefagt mein gutter freund Bane Ayneck 311 Manffeldt von cynem/ der eynem fursten gebienet bette lange zeit/ Mun wolt yhn der fürste seiner trewe dienst geniessen lassen jond gabyhm die wal zubit ten vmbettliche erbfelle. Offer fagt/Goll ich roid werde/fo muß es einfelsam glück fem und batt umb ein gitt/das drey innge gefelle inne betten/vndybr vatter lebte auch noch.

Der fürst wiewol es yhm selgam was/thet yhm die lehen. Bald hernach starb der vatter und die die gier fine/vn diser vherkam den fall. Also war ist en dan die die gesagt ist. Es kom meneben soul kelberhentte sum marcht /also och sin hewite/vnd der todt schoner niemat/ Unnd es ist nit gut /auff eynen anderen tode zuhoffen.

Leisteyn gut ding vmb bentod/ Erhulffet vns auß allernot.

More mile Trofilose/bettrifige/ellende/betrübte leite riarifinie, te wiinfdennichte/ benn daß der todt tome vnnd bole fie byn/auffdaß fie ybres jamers abkommen mogen . Mam natura manule noneffe quam male effe : Clatur tann nicht erdulden das/dasybr fo gar provider ift/als da ift schande/francfheyt/und anderelende. Lucretia ebe sie wolt in fcande leben/che er morder fie fich felbe. Alforbunand alle die/ die groblich betrübet und geenglinget wers den/die belffen ybn der marterab. Bulleip Big AnnoM. Q. vif mareynalter man! ten bette den fulcf / die Colicam / da ee phin aber fofaft inn den dermen rerff/nam er eyn meffer/fonerde vom felbe den bauch auff/ wolf seben / was do it das were / das yon so befd werte und engliete, und ftarb in wenig ftunden.

flunden bernach. Jobanes Berfon fcbreibt! de B zu feinen gezeiten vil leute auß beengfti aung phrer gewissen / von den deckern der beufer die belfe abgeflürnet/viffic fonft jes merlidermordet/auffdaß sie vor de nagen gbrer gewiffen rume mochte babe. fullom bare vo: Reffere Julius zeitten/ wurden ets liebe burgerale Metellue/vnd andere med tide oberwunden daßfie mit biilffe Catiline das Regiment zu sich beingen wolre/vnden gangen Radtermbiden. Gie wurden in ge fen genuß gelegt/vnim Radt wirt gefragt/ was man mit den leutten thun foll? Enliche fagen/man foll fie todten/etilide auch neyn. Goes aber an den Julin/der hernacher Bey fer ward fomen ist/hat er widerradten sie au todren/sonderlich dieweil der tod eyn ende ift alles vbels/vnd bedacht/es were beffer daß man fie lebe heß in der fcande/den die fcan de folt ybnen wirfertbun/den der todt den fie leiden wurden. Und es ist war/erne erbarn mannethut fcande wirfer den dertodt/der todt aberendet das unglück undie fcande. Die & brifte babe erlangt durch gren meifter d bufful/daß enen der todt/welder flipendin peccati war / min benfiftter fee transitue in vita /et remedifi peccati/bendurch den todt gebenfie in das leben/vnd werden der füns den loß/darumb frewen sie sich / wen sie sters

ben folle/fonderlich dieweil der fündtlich lets muß auff boren zu fündigen.

Ister todt/so isset er nym: mer biodt.

Alforedet manschimpslich von denen/det tentodt vns nicht fast angelegen ist/ist er ros soift güt/so sit er nymmer brodt/alles dings kaneyn menschbaß geratten/den des broes vnd wie man sagt/Werbrot hatt/derstrebt nit hungers/wer nun nymmer brodt ist/als eyn sonderliche auffenthaltung menschlichs lebens/der ist gewißlich tod. Den die zwey seind alsonahend bey eynander/daß sie sie wie die Logici sagen/convertirn/als/3st er todt/sosst er nymmer brodt. Unnd/3sset er nymmer/sosst er nymmer woden seen/das sie lebendig worden seen/das sie lebendig worden sey.

Er ift an der warheyt / wir feind an der lügen :

Wer gestorbe ist/der ist in gottes hand/vst wirsollen von den todten weder boses /noch gists reden/syntemal sie erfaren haben / vud mussen des 302ns straffen/vnde der helleu ge wertig sein / wo sie voel gehandelt haben o Betwiderumb

Berwiderumb/wosie wol gethan haben/fo feind fie der gnaden und des hymels gewer tig/wie denn geschiben stebet/Que da gute gerban baben/werden gebenin dasewig le ben/die aber boß gethan baben/in das ewig fewr. Denn nun vemand et was fagt von ei nem verstozbnen/sosade wir/Mansagt vil aber ich wol man ich wiefe ftille darnon/ den er ift an der warbert/oxift/er weiß ver wol wie es ift/das gericht Gottes und fein eygen gewissen babe ybn voilengst vberzeitget/al fodaßer werß warinne er recht vn vnrecht gebandelt hatt. Wir feind an der lugen/das ift, wie fündens yhm nach fagen/vnd liegen denn wir seind es nicht gewiß/darumb wol len wire Gott laffen walten.

Gebe Gott/daß er des gahen todes sterbe.

Man lifet von den lieben Erzuettern vnd Gottes freunden / daß sie alle mit gütter ver nunffe gestoebenseind / auff das andere leute gutte erempel von y hnen nemen solten / wie man sich zum tode bereyten mocht / dauor sich alle welt so bestiegt für chtet / syntemal es eyn vngewisse stunde ist / vnd niemand weys wo'es bynferet. Es lernet Christus seine Junger vnd vns alle / daß es Gott wol gefellet / daß

Quillegung Gemeyner

wo wir vne butten vor unbeyligen feines na mens/vnd ergeben vne gang vnd gar infei nen willen/wir wol bitten moden /er wolle pne von allem vbel/vnd von allen plagener lofen. Qarumb hatt die erfte firche gebeten/ 216 impromfa/fubitanea/et mala morte/libes ra nos Somine. Berrerlose pus von dem un uerfeben/fchnellen/gaben/vnnd bofen todt. Munift es fchrecklich/daß eyn menfch dem andern gunnen soll/dafür vne Chustus ger lernet hat zubitte/alefifreinen Bottes zon. Man findet vil lentte / die ghnen wünschen den gäben tod/vnd haben zur visads/daßsie sonstauffdem bette lang sie den / vnd grew lider anfectung gewarten muffen/voteif fel/vnd ybren eggen gedancfen/der fie fonft loß weren . Aber ich laß mir genügen/daß Christus seine Jungere leret/fie follen für fol des vnnd andere den Datter buten/daßet sie daruon erlosen wurde. Wer es eyn gut ding vmb den gahen rodt/fo diirffie wir nit barmider birten. Die alten geschicht bet begligen/vnndauch der Begden/fagen von den Tyrannen/onnd die Get verachtet/odet sonst vil vnglücksaufferden angerichtet be ben/daß sie nie kegna gütten rodea gestorben feind/zum zeyche/daß eyns gaben todes flet ben/eyn Gottes straffe ift vber die bojen. Mofes fdieibt/daß Budas Bacobs fun/

feinem

Deutscher Sprichworter.

feinem fon Ber habe eyn weib gegebe/Tha. mar/vnd dieweil er eyn fcalct im angefic te des berren mao/so hatt ybn der Berre ere würger. Judas fagte zu difen Bere brüder/ m Onan / Bebe / wecke beinem binder den famen/aber difer warff den fame auff die ers den /darumb ward er von dem Berren ges Magen . Bey menfeen gedencken ift Ball in Sadfen verratten/ vnalle die es verraten baben/vnd vbergebedem Bifchoff vo Mag deburg/wie mir mein mutter gefagt/die gu Balle erzogenist/ift feyner feyne rechten to des gestorben. Lyner hatt den half von eyne gaule abgestürtet/denandern hatt der dons ner in eym behangen wagen todt geschlage/ und feind alfoalle vbel vmbtomen. Bieber geboren alle straffen 26 Bitophelo / Bayus / Budas / vnd aller Tyrannen. 21d generum Cereris sine cede et vulnere pauci Descens dunt Reges/er sicca moite tyranni. Don den gottee freunden und ertzuettern fagt die ges Brifft/Er legt feine fuffe gufamen des lebes fat /vnd entschlieff mit feinen vettern.

520 Daß dich der döner erschlage.

Oer donner ist auch ein zeyche des gewalts vii zozne Gottes/da durch Got vil leutte ers würget/vnd wie die Psalmen sagen/sothut Got eben mit eine gewissen/daß er schzecken

will/wie er mit dem Gonner thut/vin gewitster am hymmel. Die weisen Berden baben sich fast bekümmert / wie der donner vin plin naturlid gesch ehe auch wo die wind wach sen und herkommen. Item/regen/schnee/ha gel/vnd alles ungewuter. Iber die weildie geschriff sagt/Meses hüb die bende auss/vnnd Gott gab donner vom hymel herab. Item/Qui producit vētos dethesauris suis. Der die winde hersit beingt aust semensche then. Item / der den schnee strewet/wie ern wollen. Last ich gots werch bleibe/vnd yhre uneynung sagen.

Daß dich das wetter angehe.

Ger Donner ist das getummel/vnd ger rimpel des ungewütters in den lüssten. Das wetter aber ist der pliy/der voz dem getümmel gesehen wirt. Die Philosephi und Iristo teles haben geschlossen / ce ser naturlich / vi gehe also zu. Die sonne zeühet auff die dünste auß der erden / wenn sie aber die diinste etw was boch beinget / als ad secundam regione aeris/da seind etliche falte wolchen/die dun steaber seind heys. Die falten wolchen seinste gen sich vmb die beissen diinste zurings vmb Und die weil sich beyst unnd falte nicht mit esnander vertragen kann / so wirt der beyst

dunite

Deutscher Sprichwortter

dunstybe bigiger/vn die hinige dünste wolf len herauß bieche such senden auch so lange/biß se herauß faten/das beyst den donnern/blig en/vnd wetterleuchten. Aber die natue dich te hie von was sie will/so wirt es bleibe/ wie Saud im Psalm sagt/ Qui producit ventos de thesauris suis. Natur hatt vo den winde eyn seltgamen won/daß sie yhre eygene ditter haben in einem yeglichen lande. Die ges schaben in einem yeglichen babe eyne schapsams mer/darume sind de winde verschlossen/bat welbet den hymel mit wolcken/Bott lest res gen/vnd strawet die wolcken wie aschen/vnschaben wie melthaw.

52Z

Das blawe das vor dem dons ner herlaufft.

Erfarung lernet/daß die wolcke im onge witter am allerschedlichsten vand geserlisten seind/die hälle/ geel und blaw seind/Ocan da muß mansich wenig regend / und vil ses wers oder hitz vermürten/also daß man das blawe/das vor de donner berlauffe / wie evn schwessel/stir nichts guts achtet / darüb wie auch dises worts brauche zur antwort denen die uns frage. Was lernet der/was gewind net er mit seinem handels

Pi

Hußleging Gemeyner

Mas richtet er mit feinem ratichlagen ange Qasblawe das vot dem donner berlauffe / das ift nichts guts / fonder alles unglück.

Let hats lang befunden/Gote vergebe es yhm.

Dißwort ist gleich dem vorigen/Er ist an der warheyt/wir sind ander lügen/nemlich daß wir die todten rüwen sollen lassen/ vnnd nichts böß vö yhn sagen/ Den haben sie vbel gethan/so dirssen sie wol daß man yn wins sche / Got wölle yhnen yhre sinde verzeiben/ den sie haben sinden/was sie sinde sollen/ gut vmb git/böß vmb böß. Dieweil die leut te im leben sind/sotanmansie vmb yhre vbel that straffen/vermanen vnd anreden/ wenn sie aber todt seind/so seind sie vna entgange/ vii in Gottes gericht gefalle/der sie mit groserm ernst/den wir/vmb yhre mißhandelüg straffen wirt,

Sie todte follman ewenlassen.

Sertodten soll man in leyne bofen geden elen. Lo ist unmenschlich und unehrlich der todten ubel zugedenchen / syntemahl sie sich nicht entschuldigen oder verantworten füns nen/darumb wen yemant anhebe der todten augedens

Deutscher Sprichwortter

3u gedencken/fo straffen wir hnen und fage 24 laß die todten ruwen/denn lebte er noch du wurdest villeicht still fc weigen.

Esstirbt niemant gern.

Matur Fan yhr felbe nit feindt fein / fonder fie muß fich vber alles lieben / darumb ift fie aud alle dem feind/das ybrzu wider ist/als Franckheyt / fande / armut / veracht wer den/vnrecht leiden/vnd was der stucke mer feind/ober alles aber den todt. Den der Beg de Aristoteles batt auß naturlicher erfariff geschlossen/daß under allen grewlichen und erschrecklichen dingen fein grewlicher noch erfcbeecklichere fey/den der todt. Sant Daul fagt/daß alle creaturen feuffigen und Blagen phr vnuermögen/vnd auch wir/vnd wolten gern loß fein. Es ift fein menfch foalt/wenn esymmodite begegnen/daßer wider jung wurde/vnnd folt das unglück unnd glücke / basybm widerfarenist/widerumb verfuche ernemees an/alfoliebist das leben/ vndalfo bitter ift der tod. Die Beyden baben gefagt/ daß vor der bellen eyn bach ift/ der beyfte ges theus amnis/vii che die seelen auß de wasser trincke/fonnen sie des lebes und yhres leibs nicht vergeffen / Daber es kumpt / daß bas leben lieb ift/ond niemand flirbe gern.

Auflegung Gemeynce

Les ist eyn bitter krawt rmb den todt.

Was buter vnnd herbe ist/essen die leitte nicht gern / also will niemandt gern an den todt/denn erist birter vnnd herbe/vnndthut webe/das leben zuuerlassen. Gütt/ehre/weib/kindt/hauß/hosse/ecker vnnd wisen kan eyn mensche noch perlassen/wie man vör vil Geyden geschriben sindet/aber das leben zulassen/ist schwer vnnd seltzam. Werum mörnott leidet/der wirstigern ins mörale les sein güt/nur daß er den leid erretten mag. Wer fräck sist/gebale sein güt drumb daß er gesundt were. Den man sagt/de cor pus redimas/ferrum patiaris et ignem.

Mande Franckheyten seind also gethan/ daßman sieschneiden von brennen muß/das man gern leide/den leid nur gesund zubehal ten. Do Got den fromen Jod versuchen will/ hebt er erst am gut an/darnach lest er zu/dz yhm der Sathan auch sine vortöchter numpt Zum druten/greiffter yhnan/ am leide pnd am leben/dener spricht/ Lo gibt ein mensch alles gern was er nur hatt / auff daß er sein leben erhalten möge. Man sindet daß ettlis Be seind sürehre freunde willens gewesen zusterben/als Dilades von Orestes. Lo seind

and

Deutscher Sprichwortter.

and ettliche willig umbyhres vatterlande willen geftorbe/ale die Occh vatter vaffin Aber das batt man noch nye gefunden / daß yemandt für feinen feind fer geftorben. Umb ernes frommen und nutz willen ftirbt wol ye mant . Aber omb feines feinds willen ffirbt niemand. Ond eben den rhim batt vbm (Boe alleyn vorbehalte/nemlich/daß er feinen fun fur pne sterben lest / vn dasbitter framt/den todt/schmecken/eben da wir seine feinde wa ren/vnd in dem flucke rumet (Bott feine liebe gegen vno/dieweil keyne groffere liebe fein fann/denn des/der seine seele gibt und stellet für seine feinde. 527

Ser sodt schonet niemandts.

Der todt nimpt weder giffe noch gabe! Oaßer vor dem reiden vberdrabe. Bonig/Beyfer/arm/reid/jung/alt/

Weib/man/groß/Eleyn/frist dodfalt. mois equo

Szoben ift auch von difer erfarung geredt pulfar pede worden im wort/Es femmen eben fo vil Bels Danperu ta berhewt zum marctt/alsochsenbewte. Ger bernas/res todt ift Bottes ftraffe/ und Gort ift warhaffs gnmag tue tig/vind gerecht / darumb muß fein scepter ree. eynscepter der gleicheit fein/das einem ges den thut wie dem andern / vn feyner feynen fürzug babe / er fey gleich reich / gewaltig/ ale oder jung.

Dallida

Saß dich die vier botts schafft antonmen.

Dife fluche feind feer newe/vnnd von der geit an aufftomen/daß die Stationirer und Landfarer in Deutschen lande find auff tom men. 38 halt daß Bonifacine und Bilianus from leuteseind gewesen/die den Chrifflide? glanben reyn geprediget haben . Senn des Bertzogen zu francken weib dieweil er jres willens nicht pflegen wolt/hatt Bilianu bes Hagt /alsbabybr Bilianus wollen gewalt anlegen. Unnd alfoifter unichuldig gerobe worden. Aberbald bernach ift der glaub ge felsche mit dem/daß der Bapft die lieben bev ligen/bie da durch genneret/ma geebret find worden/zu abgottern gemacht hatt/vnd nie mandt batt hülffe bey Gott geficht. Le fage mir die alte leutte/daß vor fünffrig/ fedbrig Jaren in Somgen und am Bart niemand nichte gewust beb vo dem begligthumb/ vi von alfovil feyerragen/vnd es fey durch die Dfarrer bernacher/dieweles ybnen batt opf fer getragen/auffgebracht worden. Die lies ben heylige fcaden ye memant / fonft weren fient berlig worden / vnnd ruwen im fos Abrabe /noch muffen fie berhalten/vnd dem geyt dienen. Le beit aber folder geyt feine beckel

Deutscher Sprichwortter.

deckel gehabt/wodie heiligenicht weren zu heckern/stockmeystern vönmördern gemacht worde/daß mansich vor yhnen hett gesuch tet. Saher seind kömen die vier possthafften Sant Valtinzu Rusach/S. Ruprecht/Sant Quirin/vnd sant Inthoni/vnd eyn yeghlis der kunde für eyn sonderliche plage helsten vnd radten. Wenn nun yemandt fluchet die vier botschafften/sosiichet er die vierplagen da für die potskafften die leutte berede/yhre beuelch geber können yhnen helsten. Süche/ Daß dich der tropssschaftel von Ich kumpt.

Daß dich Gots lufft vnd dufft schende.

Alfo gar ist nichts von den menschenreyn bliben/in allen den wolthatten/die Gott den menschen beweiset aufferden/in der lufft vin athem siehet des menschen leben/noch muß sie gedeyen zu eynem bosen fluch vir wunsch die leutte zuuerderben und schenden.

Du wurdstnicht ehe ablassen!
du gehest denn auff dem
rnden zutürchen.

Auf dem rucke zu kirche geben/iksterbe/ Denn die todrentregt man also zum begrebe nuß. Dir brauchen es also/Ou wirkt nit auff boten zugeitzen/zu vorzeitten/vond zu uil effen vond trincken/du gehest den auff dem rucke zu kirchen/das ik/ die weil du lebest/vond dir gesche ein ungemach daruon/vn werdeß kranck daruon/oder sterbest gar.

531

Es wurde dem sein gutten hals Fosten/solt es geschehen.

Dil saden seind so gethan/daß sie nit ges schehen fondeles sterbe den eyn mensch / der es auffdiß mal byndert/als/ Solt die frame den man vherkommen/der geselle des mans nes git/so murde des mannes framen / vnd dem manne seinen gutten halßkosten/da ist/somuste des mannes frame/vnd der manne der yegt das git une hat/sterben.

Die sucht gebe ybn an.

Sucht / ut fracthert die schedlich ut Gud ten üt francte/suchtig sem/ut ungefundsein als/man spit int/Er hat eyn süchtige hawt/ dan ist/sein hawt ust bose züherlen. Lo seind vil sust/die skwind sucht/alsodzern mesch gehet und stirbet/verdorret/und kannicht ge dezen. Die geelsucht/welche da kumpe von der vers

Demscher Sprichwortter.

der verstopffing der gallen / die geltsucht / die weyn sucht / die biersucht. Wen nun die sucht gestückt wirt/ der mag diser sucht eyne verste hen welche er wille.

Dit geduldt vberwinnt mann vil.

Wer gedultig ist/vno belt dem unglück auß/deriftallem unglick zu ftarck. Wer mit Bot handelt/de wirt vil begegnen das ybm auwider ift/darumb shin auch geburen will Bot auß zuwarten. Chriftue leret feme Bun gere/daß sie in gedult solle ghr leben besige. Und der some der in den gutten acker fiele/ feind die Die in eynem feinen/guten berten frndt beingen in gedult. Sant Daul fagt/da trubfal gedult foll wircken bey den Chriften/ dieweilsie wissen / daß yhre hare auff dem baupte gezelet seind/vnd was yhnen widers feret Das ist Gottes phres vatters gnediger wille/darumb fonden sie dester leidtlicher dz unglück tragen, Gedult bringet bewerung/ bewerug geberethoffnug/hoffnugaber leßt memant zuschande werde. Die welt meynet daß die sich selbe rechen vn gewalt vbenau erde/die regiernauferden. Aber Get fagt/ Belig feind die fanffrmuttigen / die yhnen laffen onrecht thun/ denfie follen die erdebe

finen. Den Got rechnet die fo vnrecht leiden pnd straffet die fovnrechttbun. Ger Bonig Sauid fagt / Le foll denen niemandt vbele gunnen / welde andern leutten gewalt und vnrecht thun/vn gebet vbnen nicht bynauß/ denn wer yhnen zusibet / der wirt erfaren / daß fie gurfarn werden/ vnd melcten wie ba graß. Ober eyn fleyns / fo wirt der vnrecht mymmer fein/ond du wirft feinen ort fuchen / und er wirt nymmer da fein. Die Beyden fa den / fortuna omnie superanda ferendo eft. Ernem vnglück fan mannicht baß entlanfo fen/denn man ergebesich darein/vnd scher de unglück und mut voneynander/wie ich droben gefagt bab/vnd bernach fagen will im wort, Er fann verboren /da wirt ebrauf werden. Sich/Oben auß/vnd nyrgent an/ pnd wer regiern will ic.

Les werr schade daß yhm leyde widerfaren foll.

Demman güte gand/de wünschet man auch alles gut. Wem man vbele gand/dem wünschet mā alles vnglict. Perstuck (Paß dich alles vnglück angehe) numpt alles güt bynweg/vñ gibt alles boßes Der segen (By yhm keyn leyd widerfare) nimpt alles boßes byn/vndbringt alles güte/darumb seind die zwey wat stracks wider eynander. Süche/Paß dich eyn boß jar angehe.

Deutscher Sprichwomter.

Duhastmich beschryen.

Wir arme menfchen feind fofdwach vfi verzagt/daß wire dar vor gehalten baben! als funneeyn mensch dem andern also boff günnen//daß co war werde/und bestebegn wie yhm gefluchet wirt. Wir halten es aud thewer/daß niemand eynem fein glück/ges degen / gewin und wolfart/beruffen oder be (dzeven foll) daber es auch Fumpt / taß man au allen dingen/ damit wir menfchen ombe geben/glück und Gottes fegen wünschen. Ond ich muß bier auß ichlieffen/ daß vnfere vorfaren und alte Deutschen nicht allein wei fe/fonder auch Gotffnrchtigelente gewesen feind. Sibet vemant een biibfch find, fneblin oder medlin/eyn biibfch pferdt/oder was fol Bee nuriein mag/fo fpricht er/ey ein bubfc Emde/pferdt/fuw:c. ift das / Bor behuetes/ damit erbefent/ber Bot flebe das gederen/ end verderben/. Segnet es Gott/foift es be buetet / Segnet ere nit / so muß es nothalbe verderbe. Und dieweil er sorge hat les mod te das/das er fibet vnnd lobet/feinent balben Schaden nemen / fo verhüttet ere mit den wortten/Gott behitte es . Siehet ymandt andere lentte arbeyten / fo fpricht er / Blück 30 / Bott belffeuch . Sibet yemandt andere leutt effen/fospricht er/ Bott gesegene euch/

und die lemte fagen benwider / Bott danck end/camit fie betennen/Bott foll sonen fole den boben / reyden fegen vergelte/fie aber fein zu wenig. Begednet erner dem andern/ fo friedt er/ Got grife end/Got danck end Butten morgen/Butten abent/ Eyn gutten tag / Lon gutte felige nacht geb end Gott/ da durch unser ganger wandel und lebe Got anffgetragen vnnd genglich befolben wirt/ und wir baben nichte dean/ weder mir forge mod arbeyre/sonder essebe alles in Gottes bandt. Lefitzt einer vnifpielt/vnd gewine Derander fagt. Ly wie gewinsten alfo feer? Bald wender sich das glück/ond difem wire gefagt / Qu baft mid befderen / zunor ges wann ich /nun fan ich nichte mer gewinnen.

Gott helff euch.

36 hab vett gesagt/daß unsere altherië weise un Gothfürchtige leute gewesen sind/das yhrteglichte reden beweiset. Beyde mey nen/wenn sie vil arbeyten und sogen/sogen/soger radt es wol. Christen aber sage/es helff Eeyn arbeyten noch sogen/wo Gott nicht hilffet und segnet daröb wünschen sie auch andern leuten/Gott soll yhnen helffen/on des hülffe nichts bestehen mag. Christus sagt. Die vog lein sen noch erudten nit/ füren auch nichts

in die

Deutscher Sprichwortter

indie fdewer/noch dannocht neret sie Gott? Item/es hülffet nit früe aufstehen/noch spat nider gehen/sonder Gott gibts denen schlaffend/den ers gand/sagt Qauid. Suche das wort/Gott beschert vber nacht.

Gott gesegen euch.

Alle creaturen seind durche wort erschafe fen / wie Mofes Schreibt/vnd wir im glanbe bekennen/daß Got homel und erden erschaf fen bat. Darumb haben alle creaturn eynen brauch entpfangen/daß sie ettwan zu nuge fein. Goll vins nun effen/trincke/vnd der go brauch oder nieffung der creaturn dienfilich fein/fo muß Bott fein wort darüber fprechen und uns die felbigen gefegnen/dennes steet gefdriben/ Der menfcblebt nicht alleyn im brodt/sonder in alle wort das da gebet auß dem munde Gottes. Die erde hat befelch/fie foll alle früßte/benme/lanb und graßtrage Aunist der leutte arbeyt gleich alle gare mit pflügen/äckern/vnd feen/noch wirt eyn jat vil frückte / das ander wenig . Woes hie an der lentte icaffen und arbeyt gelegen were fo gefchebe es mit den friichten egn jare wie das ander. Wir geniessenalle eyns brodts/ nun gederet es eynem/dem andern nicht/ey ner nimpt daruon 30 / der ander wirt Franck

Barnon. Do co bie am brot delegen were /fo wurden fie alle feuft. Aber Bott verbenget thewrung/last die friichte vbel geradte/last Das biot egnem dienen/dem andern nit/auff das er den somd mar made in ons / wicer den Juden / die in der wiffte speifete mit bys melbrot/Ser menfd lebe nit allein im brotze Gas brot ipeifer mich nut für fich felbe fonder wen Got des best beyffet/daß es mich neren foll. Die erdetregt mt friichte für fich felbe/ fonder wenn fie en Got beyffet. Die weil aber diß unferalte Deutschen gefeben baben of bierauff dif fpriich moit / Give mefegen eut ewer effen/ gegrunder babe : / fomuffen fie re Gor gekenner baben/vnd Chriften gewer sen sein / Denn die Berden reden von Bon ond semen creaturen vil anderst.

Go t griffe euch.

Stoben ift gesagt im wort / Gottbegegenet mandem wer ybn grüssen konde. Was grüssen heyst. Ich balt aber / daß diß wort and dabynlantte/neinlich also / Gott beges Ant uns/so offt uns ettwas von Got zu ges schieft wirt /es sey glücksoder ungslich. Wir aber scheyden diß von eynander/und mayne Got begegne uns alleun im glücke/da heyse sen wir ybn wilkomen sein / im ungslück aber grüsses

Deutscher Sprichwotter.

gefissen wir ybn nicht/ ha wir maynen/er sey weit von vno / darüb ist diser spruck dar auff gerickt/daß wir wünschen/Gott soll eynem veden also begegnen/vnyhn grüffen/daß er es versteben möchte/ Got sey yhm begegnet vnnd hab ybn grüffet / obes sie schon anderst duncket. Suche es droben weitter.

Got gefegen ench leib vnd feele! tumpther/effet mit vns.

Offerede ift auch gotlich vnd Chriftlich! und also ant worten/die von vne vbertisch ge araffet werden/ond ybr effen gefegnet/Bot gefegne end leib und feele/fumpt belffe des fegens genieffen/vnd effet mit vna. Biemit wirt offentlich befenet/daf Got auf gnade die feele fegnet / den fegnen it on verdienft / und die gnad oder fegen Gottes wirt durch werck nicht verdienet/sonst were segen keyn fegen/darumbea zunerwundernift/werals ler erft in Seutschen landen den glauben an Bott vn feuren fone/alfo reyn geprediget bas be/daß fie auch terner werct hierzu gebraus det haben. Denn es miß gefcheben fein/ebe den Carolus die Sachsen/vn Bonifacine die fracten vn Sozingen zum Christen glawbe beferet babe. Und ift möglich/daß die Gent (den) wie wolich halt Bonifacius (ey froms

me gewesen) vor diser zeit bester gewesen seind/denn sie hernach worden seind. Senn als bald die Romische Bischoffe in Dentsch land kömen seind/daist der Christlich gland auß gewesen. Süch das wort / Lo wirt gesichen/weun der Teuffel von 26 kümpt.

540 ... Seyt mir Gott willommen.

Beyn fprach auf den hauptfprachen /ale Bebraif Briechif bond Lateinifd/redet von egnem als von vilen/wie wir Deutschen thun/wiewol die Griechen underweile auch alfo geredt babe/wie man in Bomero findet. Wenn ich iBonmit meinem nachbawren re be allegn / forede ich dod/ Boret mir gil / il but end/gleich als were er nit allein. Off wort beweiset einerbar und Chriftlich berns das omb Gates ehre willen fich alfo gering achtet/daß es einen andern bober belt/denn sid/vnd woremand in fein hauf kumpt/nit andere gebaret/den Bott fer felbe fommen. Ein Chrift weyß/daß durch den glauben in eine reglicen Chrifting wonet/wie fdwaß und gebiecklich/auch sein leben sey/darumb mußereinem geglichen Chuften omb feines berzen Christi willen anbetten vnnd ehren. Ochimfalldaß er einschwacher funder fey/ foilt Chriftus doch gerecht vn beglig. Garib ift diß

Dentscher Sprichwortter.

ist dis wat ein zeychen rechtstaffener liebes die im herze angeet/vnd bricht darnach her auß ins werck/Gott gesegeneuch leib vnnd seele/ist eyns rechts glauben wat. Seyt mir gott willkommen/isteynrechts liebe wat. Man liset von den Erzuettern/von Abrahand und Loth/wie sie ausst bill pilgram gewartet baben an den pforten der Stadt/vnd an irer behausung/vnd haben yhre geste nit anders entpfangen/dennals keme Gott selbs/das wirt in Sentschen lande auch gebreuchlich gewesen sein/wie diser spruch meldet. Seyt mir Gott will kommen/Ir seyt wir an Gots tee statt kommen.

Gott gebe seine gnad dar 31%.

Dissiprichwort/halt ich/diene vnnd habe vnsern frommen alteltern gedienet zu allen sachen/diesie haben angesangen in geystlick en/gotlichen/vnd weltlichen sachen. In got lichen sacheisten nicht als güt/als das Luc gehon predigen/noch will es Gott nicht ans ders haben / denn daß er es heysse/vnnd sein gnade dar zu gebe. Le hilstet nicht/recht has ben vnd gutte sachen/sonder man müß Gott darumb fragen / ob er es auch für güt vnnd recht erkenne. Sarumb müssen wir in socht sien vor Gott/auch in den aller besten sache

Zaslegung Gemeyner

Unnd alfo werden die alten difes worte des braucht babe/daß wenn gemant et was batt angefangen/es fey fo gut und beylig gemes fen als es gewolt batt/sie gesagt baben/ Boe gebe fein genad darqu / als fprechen fie / On fein gnad wirt doch nichts daraus. C. Daul ingt. Daulne pflannet/21 pollo weifert / aber Gott gibt das gedegen. Daulus ift nichts / Apolloift nichte 'aber Gott ift es alles . Ein werck das mit Gates gnade viffegen ange bet/das wirt auch wol geratten. Der Ebe stand/gebet er mit Gottes gnade an/fo wirt er git/womdt/so wirt er selten wol gerats ten/fonderlid/dieweil Salomo fagt/Reidle thumb fonne ein vatter feinen findern erben aberein weife weib wirt ergentlich von Goe segeben.

frif daß du es wider: gebenmuffeft.

Was eynem nicht bequem ist zu seinerna tur/das machet eyn eckel / vand die natur gibtes wider vösich/als einen vbersinß/den sienicht erleide kan. Wer nun einem andern nicht eynen gütten bissen gand/der spricht/ friß/sauff/daß du es müssest wider speyen/ daß dirß bekomme / wie dem Bande das graß.

Er wirt

Deutscher Sprichwomer

Er wirt feyst daruon;

Bebekummet eynem offt baß/daß man ymnicht gand/denn das manyhm seer wol gand/villeicht auß der visach/das Got gese gnet/was die leutteversichen In den Eld stern habe die Patres vn oberste allwege sey ste beuche/auß der visach/wie man sagt/dz die gemeynenbisider den Patribus yhre gitt tebissen nit günnen/vnd murmuriern vmb yhres gutten lebens willen. Senn wen die Patres im Patersüblem aust weychen pful stern sien/somiß der arme bistoer inn den Choz/vn liset offt einen bosen verß in der Vesser/sintemal er weyß/daß die Patres gute tage haben/vnder muß erfriren. Von dem bosen verß werden die Patres seyse.

544 Glück 3û.

Esisteyn gitter wunsch / aber Leydnis scher denn die vozigen. Genn die Leyden / dieweil sie erfaren haben mussen/daß eine et was gederet / vnd zu glisch gehet / das dem anderen zum verderben dienet / haben sie das glüch für eynen Gott geachtet / der so ganntz gewaltigklich alle ding widder alle vernunsst vnd kunst der mennschen ens dert/treibt/vnnd bewegt. Aber eygentlich

Afglucke Gottes gewalt/die Gott vbet/bep wem/durch wen/vnd wenner wil/also/daß der wille fein visach hab. Ludit in humanis diuma potentia rebus. Also sagen wir nun zu arbeytenden/geschefftigen leuten/Glück zu/glück sey darbey.

Esist eyetel glücke mit dem men schen/in allem das er anschet.

Id will bie Gottes gnad vn fegen glück heysfen/wie es dennist/woes nur recht vers standen wirt. Man findet daß mancher tras ger/farret/trimmet/vnd schabet/ rennet/vnd lauffet/tag vn nacht/vnd tan es nyrget bynbeingen, Gerwiderumb/sothut eynans der nicht halber so vil arbeyt/vnd gehet alles zuglücke. Von eynem soldensage man bils lich/Hossfeytel glisch was der man auch an sebet. Sücke/Bott helffeuch.

546 Gott behitte euch/ Gott beware euch.

Auß der teglichen rede unfer alteltern laft sich seben/wie vil sie von Gott gehalten has ben/alfo daß sie allen iren wandel Got beym gegeben haben/haben sie ettwas anfangen sololl Gott gnad geben. Zaben sie vemande gewiinschet

Deutscher Sprichwortter

gewiinschet eynen gruß/fo foll sie Got grüßen/Gott soll yhnen eyn gütten morgen/tag/abent/vnd nacht geben/vnd ist das grüssen vnd abscheyden vö eynander eyttel Got/got/got. Darumb wenn wir von leutten scheyde/so branchen wir diser wort/Got behüte euch Dalete/Spar euch Got gesundt/Gotbewar euch / Gott sey mit ench/Gott gesegeneuch/Gott solles alles thun/der es auch alleyn macht batt.

547 Gott gebe euch eyn gütte nacht/ Lyn frolichen morgen gebe yns Gott.

Is brauch der worter gern / vnd widers bole sie darumb so offt/daß wir daran lernen was unser alteltern für weise/beylige leutte gewesen seind / die von Gott so gern geredt haben. Darumb seind die zwen wünsche ge ricktet/daß sie Got vor de gähen tode bewas ren wölle/im schlaff/und yhrer nacht rüwe. One kinder lernten unsere eltern also bitten wenn wir schlaffen giengen/

Ich will mid beynt legen folaffen/ In den allmechtigen fot mid laffen/ Wennmid der Todt beschleich/ Bom Christ von bymmelreich/

Dermie das leben batt gegeben/
Meins leibe und armen selen pflegen.
Zimen. 3tem/

36 will bernot folaffen geben/ 3 wolff Engel mit mir geben/

3wen zun haupten/ 3wen zun seitten/ 3wen zun füssen/

3 wen die mich decken/

Swen die mich wecken/ Swen die mich weisen/

Bu dem bymliften Daraderfe/Amen.

Bie fage id abermalo Daß der Chiffen glaub etwan reynond lautter gewesen ift in Deutschen landen/auch mer benn vert one ber bem Bapit und ben Bifchoffen. Bie befel ben fic vnfere eltern Chrifto/vfi Got allemf Des gutte vnnd gnade fie fich thumen/mede vbrer werck oder verdienfte. Ja fie befelben femer gnaden leib vnnd feele/fie wiffen auch von fernen begligen gufagen/fondern alleyn von Got/vnd feinem sone Chufto Tefu/fobit tenfic von Gott/daffer molle feinen Engel amffiefche laffen. Que iftaber auß der ben den fchiffe genommen / nemlich da Danid fagte/Goet hate den Engeln gepotten / fie fol len eyns reglichen warten/der (for trauwet vnd glaubet / vnd alfo / daß er feinen fing nie

ancynes

Deutscher Sprichwortter

an eynen flevn floffe. Onno Chaftue fact int Buagelio/Wer den geringften auß den mei nen verachtet /der batt mich verachtet / vnd vbre Engel fteben vnnd feben das andefict vbres vattere der im bemel ift . Reen vnnd feer reyn ift das in Bott glawbt. Bott gebe daß die/fo venfast wider das Enagelion tos ben/ond beyffen/daß wir durch den glaube on alles authunder werch follen felig werde ernennewen glauben / dife rede vnser alten zü bergen nemen / so würden sie seben / das PeutiBland auf Rom / vnd den Bischoffen die der Romisch Bischoffe berauß geschickt batte /verderbet ist/vn batt den rechten glan ben verlozen. Den da batt fich das anruffen der bevligen / vnnd die nottigung zu gutten wercken angefangen / sonst bette fie muffen fomale tuchen balten . Suche / Le wirt ges Beben/wenn der Teuffel 2c.

548

Gotlafeuch beynt wolruwen/ Was Gott will.

Onder de Bapfibumb wirt S. Gerdraut angeruffen/daß sie foll eynem sterbenden gut te herberge bestellen. Sife leute aber haben es bey Bot gesücht/vnd in des willen gestels let yhrenleibe/fele/folaffen/geben/sieben/ vflarbeyten. Gebet yemant vo eyne francfe/ bsmicht er/ Bot laß euch beynd woleuwen.

Berander fagt /Was Gott will. Sas feind aber noch die reliquie und füßstapffen unfer alteltern/darinne fie recht gewandert babe. Gott gebe / daß wir yhnen statlichen folgen mogen.

Lebet wol/gehabt euch wol/ vil seligerzeit.

Difer wunfd ift auch deren/ die vor ande ren leurten abscheyden .

Got helff mir nicht/woes nicht also ist.

Alfobestetigen wir mit eynem eyde das! das wir fagen / nemlich /daß vno Bott nicht belffen foll/weldes billfe wir doch nicht ges ratten wolten woes nicht alfo ift/wie wir ge fagt baben. G. Deter brauchte difen fc wur gur lügen wider sich selbe/daß yn des freund fragte/dem er im gartten das ob: bette abs gehamen/ober 3befum tennete/alfo/ Gote belffmir nicht/wenn ich den menfcen tens ne. Leifteyn fdwerer wunfa/Gott wider fich zum richter vnnd recher fordern / woyes mandt lugen fagth.

551 Les ist also / oder Gott · tobte mich . 11, 4 m 1 , 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 10

Dentscher Sprichwortter.

Alfo fdweret Sanid/Bernmein Got hab ich foldes gethan/vnd ist vnreckt inmeinen benden/Babick boßes vergolten/die fryde mit mir hetten/oder meine feinde on visach außzogen/So verfolge meine feinde meinste le/vnd ergreisse siec/vnd zertrette in die erde mein leben/vnd lege mein ehre in den staub.

Es ist bey allen Gots: beyligen war.

Oer (dwur ist durch den grossen Carolst eingefüret/ Denn die Sachsen lassen leichte lich den eydt zu/vnd wo yemandt schweret / so sagt er verba prescripta/vnd scheußt/das wir Gott helffe vnd alle sein beyligen. Gott hilft / vnd alle sein heyligen könden nicht hel sen / den sie seind entschlassen / vnd rüwen in dem Berren/biß zu der zeit/daß sie ausstebe am Jungstentage. Wir mögen es also deisten/Daß so war als die heyligen heylig seind also war sey das auch das vemandt sagt.

553 Gott kann niemandt liegen.

Redet yemandt war/sosagt er Gott war. Leugt yemandt/vnd obere schon vor den leu ten zudecken kan/so kaner doch Gott nit lies gen. Denn alle ding seind offenbar vor Gots tes augen. Leist eyn gemeyner spruck in der

Außlegang Gemerner

schifft/vn S. Danl. Epistel/Es sey tein anse ben der personen für Gott / Sonn Gott will des gerhümet sein) daß er alleyn das bergs vind die nieren tenn/der mensch aber richtet nach dem einstellichen. Suche/ Werkaneys nem geden in das bergseben.

Gott plage/Gott straffe mich/ woesnicht alse II.

Das ist rache buten vber seinen er gnen balb/sonderlich woer leugt/vnd hiemut die leutte berreitgt. Die herligen buten / Gote wolle nicht mit shnen in das gericht gehen. Darumb ist es vnfresindtlich / Gottes plage und straffe vber sich selbe zuwiinschen / dies weil ein mensch gebiechlich ist / vnd kan wol maynen / er habe recht / vnnd hatt doch im grund vnrecht.

Du hast eynen gutten Engel gehabe.

Eyn Engel/wie droben gesagt ist/ bat be felch von Gott/die seinen zubehütte. Alfoliset man im Saniel vii Facharia/ daß Babilonie hab eine Engel gehabt/der des Konigreiche gehüttet hab. Wer nun in eynem ungluck und schwinden unfall gewesenist/und yhm witt geholisen/da alle menschen verzagten/

pon

Deutscher Sprichwomer.

von dem fagt man/ Der batt eynen gutten Engel gebabt/bergbm gebolffen batt . Ger prophet Samel ward gelaffen under fyben Lowen/biffan den fechften tag. Aber der Engel des berze füret 2bafut bey de ichopf feines bares auß Judea in Babilonien / auff daff er de Daniel brechte/das er feinen font ternbemgenfolt auff das felt. De bar Caniel eynen gatten Engel gebabt/ber yn bebuttet batt. Das Enagelion fagt, Web be/ber ers nen vo de geringften ergert/ denybre Engel febe bangeficht des pattere ber im bymel ff Sen wo die Engel nit fritte wid die tenfel/ fo muften mir alle ftunde an leib vii jele vers berbe/noch banckt niemat Gotfür fein wols that/dif singet der. rei.Dialm.

556

Ich wolt daß ce euch wol gieng.

Pas wolgehen begreiffet das gut /ehre/ vnd die gelundt hert/als wem wir nach ves mand fragen/fagen wir/Wie geet es rhm? das ift/ Ifter noch frildt und gelundt? hat er auch gunft under den leutte? hat er auch ein narung? Und man antwort uns/Le gehet yhm wol/er hatt fernen mangel/er hatt eyn zimliche narung / die lewte mögen yhn wolleide. Zuff die weise wünsche wir nun alles guts/dene wir guts günne mit solche worte

3d woledaß es end wol gieng/wo es end wol gebet/fobbie iche gern.

Erifilieb vnnd werde gehalten •

Das ist eyn figur/damit eines menschen molfart angezeygt ift. Lieb gebalten werd?/ Fumpt da her/daß sich vemant also helt / daß bm yederman seines ebiliden wandels bal ben bold ift/vfilicbet ybn. Er dienet villeicht vederman dern mit worten vnnd wercken / moaber die lieb ist/da muß auch ehre vn wit digkeyt folgen/nemlick / daß man den / dem wir bold seind/boch balten/loben unde brlich balte. Ehre wechset auß der tugent und ehr lichem bandel und mandel under den lente. Mer vederman auts und liebe thut / niem It leydb/dermachet daß man ybn liebet. Onnd Dieweil unser wille auffsolche leut fellet / vfi liebet sie/somuß die vernunfft schlieffen/daß sie der liebe vii der ehre wirdig sein vmb trer anttenthat willen. Berwiderumb/vnebre wechset auß der vntugent. Wer niemande dut that sonder vederman vbel von de weis chet onfer wille/ond liebet ghnen nicht/omb derbosenthat wille. Ond dieweil unser aut ter wille von folchen gefallen ist/so muß vne ser vernunfft schliessen / Eyn solcher fey der chren

Deutscher Sprichwortter

ehren onwirdig / darumb muß die schande der onthugent folgen.

558

Menn es euch wolgehet/ so ges denctet unser auch

Dienaturistals gifftig/daßsie nur jrey gen gesuchetreibet / vii wenes jr wolgehet so hatt sie anderer leutte leichtlich vergessen/darübist diß wortein weißliche/vernünstig ge erinnerüg/daß mander leutte im glücke vnnd wolgehen nit vergessen soll/wie man sonst pslegt. Wir brauchen diser rede/wenein freindt von de andern vrlaub nimpt/vii yrgendt vo yhm hynweg scheydet. Süche/Auß den augen/auß dem synne.

559

Jeh wil thun alles was je wolt/
ift mirs anderst müglich zuthun.

Das ist eyn formula officijeyns gutte wil lens und erbiettens gegen eynem andern al les zuthun was eyn ander will fodoch das nichts begert werd das unmöglich sey. Wir branchens zur antwort/wenn wir umb ette was ersucht und angesprochen werden.

560

Schaffet und gepietet. Dißistem voigenigleich/und beysfet/

man soll vns heyssen was man wolle/fo woll len wire gern thun.

561

Ir habe mich zu ewerm gefalle.

56z

Mosch euch vnd denewern wit steamlichen, so were iche willig.

Sas feind and zwey freintlich erbieten/ deren wir branden zur daneisagung dem / der one gutten willen ond freuntschafft be weiset batt/alfo/ 3r habrmir gedienet /des id mid bedäcke/vnkond ide vmbeud vn die ewern widdersib verdienen/so were iche willig/ond ir habt mich widerub zu ewerm defallen. Wir brauden es auch offt für evn Schlechte erbieten pn freintlichen willen gee gen die / denen wir onfere dienste anbieten / ale/ Je dürffet nicht bitten/gbr habt mich zu ewerm gefallen / vnd woich euch vnnd den ewern ic. Huch wol in der dritten person fite eynen troft/als Bebet byn vnd erfüchet den man/yhr werder yhn habe nach alle ewerm gefallen/dennich waiß fürwar/wo er euch vnnd denewern ic. Item in der ersten pers fon / 36 habybn ac. und woer mir und den meinen zc. daß es fey eyn freiintlich zuners ficht oder bülffe.

Deutscher Sprichworttet.

563 Er ist yhm / wic eyn spics hinder der thür.

Eyn spieß ist eyn bereyte were/vnnd bald zubrauchen. Zuff daß man yhn aber finde/wenn man sein bedarff/so sent man yhn hin der die thür/ale and coit/da man stete auß und ein geet/darumb iste ea also vil gesagt/Erist ym/wie eyn spieß hinder der thür/ale Ermag sein gebrauchen wenn er will/erist yhm bereyt zu dienen.

564

Erhatt eynen gutten freundt an der handt.

Der gefallen ist und ligt/de rerchet man die handt/daßer sich daran auffrickte/ unnd stehe. Saher es kumpt/daß wir sagen / Er hatt evnen gutten freiindt bey der handt/der ym bülffe thut / und seine sachen schügen un fertigen bilfft. Mit den hende schaffen wir/wernun unsere sache fürdert / den habe wir an der handt zur bereytschafft.

365 Jehhah eynen frommen man bey der handt.

Das ift eynfcheris/ vnnd wirt das widers

spiel gemeynet. from sein ift inn Seutscher sprach wichtig/den es begreuffet den gange wandel villeben des inenschen. Sie heylige schrift heystet die gerecktigteyt/die vor Goe gilt/Justiti. / das wir Seutschen frombkeyt nennen.

Erist from/erthet nicht eyne tind leydt.

Biedurch wirt d; voige außgelegt/nem lich was da beysse from sein/nicmand belege digen/auch keyn kind nicht. Kinder sind müt willig/vnd verdienen offt/daß man sie vmb ybrer vbertrettung wille /straffen vnd beleg digen soll/noch kan diser den wir from beys sen/den kindern das zu güt balten vnd verge ben/ausf daß zu niemandt von yhm leydes geschehe/vnd wen schon yemandt von yhm gestraffet wirt/sogeschicht es doch yederunz zugüt. Got ist from/dieweil er yederman bil set/vnd niemand schoet.

Got spare euch gesundt.

Alfolegen wir vns mit vnfern freiinden. vnd befelben per gefundthest Gott/der sie erhalten wolle mit güttem gesundt.

Gesimde schen wie vns.

Dentscher Sprichwortter.

Gott gebe daß wir eynander gesundt fine ben/ond wider feben.

569 Gesundt herwider.

Bott helff dir gesundt widerumb zu vno vnnd ferrige deinen weg/daß dir nichts boß vnderwegen widerfare / darandu möchtest gehindert werden.

Fare woldamit.

Das ist eyn Deutsche Metaphota vom sa ren. Jum wolfaren gehoten vil. Erstlich eyn gütter sester wagen / darnach gütte starcke reder/gutte starcke äxen / eyn gütte deyssel/ gütte pferde / vn eyn gutter subrman / der die wege weyß/auch eyn güt geseß des der sich füren lest / darumb ist es alsovil / fare wol da mit/vnd Got gebe / daß du wol damit farest/ als / Gott gebe daß dirs wol geradre. Wie brauch es auch zum sport also. Es hatt mich der vmb eyn pferdt/vmb gelt betrogen/ ich will es gehen lassen/er mag wol mitsaren/ er darff sonst nicht wider kommen.

Lyn yeder für sich / Gott für vns alle. Diß sprichwort ist weißlich und Christlich

r m

- Unflegung Gemeyner

geredet . Eyn flucke betrifft den glaubeney nes geden menfchen an Got/das ander die lie be gegenallen menfife. Bott ift für uns alle Cen wir haben alles git von yhm / vnd wir baben erfaren/daf er vne in feyner nort not anfecting verlaffen will/)a er will auch eid ten die bogbegt / deren die ghn verachten/vn nicht für einen Gott und belffer balten. Ond Die weil (fort aller menfchen bergen tennet / fo Fann ybm niche verber gen fein / ee fey gut oder bafe/alfo weit gehet das wort/Bot fire vns alle. D'emmun gemandt was verwire cfet hatt/vnd vbel gebandelt/dauon eyn ges rucht vund gemevne fage gebet/ fo geburet uns/ond die liebe fordert/daß icha fol belffen. decken/vngum besten außlegen/den ich wole wenn ich gefallen were/bag man mire auch alfo thete/ fonderlich dieweil Gott gepotten batt/es foll niemant von feinem nechfien fal fie gezeugnuß geben/darinne geporten ift/ es foll eynyeder vom andern das liebfte und befte reden/fein fande decten/feinen fchas den weren/vnnd feine wolfart fertigen/das haben gerhan unfer alteltern mit den morte/ Lyn veder für fich/thut vemat vbele/fo mirt er fur fich ich fur mich / vor dem Richterftul gottes antwort gebe muffen/vhich fol yn/vñ er mid ungerietet laffen, Wenmannun vo gemant et mas bofce fagt/fo folle wir unfern alteleern

Deutscher Sprichwomter

alteltern bierinne folgen/vn fagen/Ly was redet man daruon . Lynyeder fur fich/ Gott für ons alle/Laftes geben/redet nicht alfo/ Got ist fur une alle/wen der wider une/und nymmer fur uns ist/foligen wir fotieffale de fer/ond was er hentte ift/feind wir villeicht morgen/vnd wollen von vne felbe i oder von andern dingen rede. Den die natur hat fonft lust darzu/daß sie sich mit eyne andern dieck foll spielentragen / vnnd sie sibet doch nicht den dreck/den sie selbe auff dem rucke tregt. Manbrauchet difes worts and vnchriftlich und Berdnifch/nemlich alfo. Eyn yeder fur fich/Bot forget fur vne alle/dgift/ein yeder forge fur fich ein ander auch fur fich vnnd ift fovil/was geets mich an/dzes eyne andern vbel geet/warumb forget er fur fich nit auch Got mag jm belffen/ich weiß ym nit zurate Such/Eynyeglichertag bat feineyge vbel.

572

Bott gebe vns fein gnad/ich weyfinicht mer dar zu zu fagen.

Wenn man vo schrecklichen dingen sagt/ ale wie wir menschen so arm / schwach und gebrechlich sein/stete in gefar steen/leibe von lebes/also/daß da einer des gäherode stiebt/ der ertrincet/der ermorder sich selberc. Itel man boret/dan alle ortrekrieg ift von uney

r iij

Hußlegung Gemeynce

nigfeyt. Ger Türcke wüttet von gehet grew lich mit den leutten vmb / die er bezwingt. Die Tyrannen/bennen/hencken/würgen/ vnd motden die leutte vmb der bekendtruß willen des Kuangelij/ so erschrecken wir vor solchen mheren / vnd wissen niegent byn als flucht zuhaben / denn zu Gott. Darumb so gen wir zuleit/Bott sey vns nur gnedig / en gehe vns wie es wolle/sonst weyß ich nichts dar zu zusagen. Tun ist es Christlick geredet vnd gethan / innotten alle ding außzuschliss gen / vnd alleyn an Gottes gnad zuhangen/ die vns alleyn erhalten kan vnd will in allen vnsern notten/im leyden/vnd im sterben.

Bie mußich abermals die lieben Seutsten vermanen/daß sie acht drauff geben/was vnsere alteltern geglawbt haben / nemlich / daß wir auß gnaden on alle werck selig wer den/vnd vns werde auß lauttern gnaden in leiden vnd sterben geholffen / sonst betten sie gesagt / Gott laß vns vnser gutten werck ge niessen/die wir geg wircken vn gewirckt haben/vnd gebe vns stercken hüsser vnb der selbige willen. Von den verstoebenen sagen wir nicht. Gott sehe seine wercke an/vnd ges be yhm vmb der wercke willen das ewigele ben/sonder/Gott gnad seiner selen/So beysset ja gnade nicht verdienst / sagt sant Daul. Und was man auß verdienst hatt / das hatt

Deutscher Sprichworteer.

man auß pflicht/dieweilaber unfer alteltern bekennen/es sey gnad/da durck vns gebols fen wirt/so werde sie sich geauff fegn werck oder verdienst verlassen baben/sonder baben der lauttern gnad gelebet. Was zeihen wir vne denn/vnd suchen einen andern glauben den den unsere rechtschaffene Chriftliche alt eltern gehalten und geglaubt habe. Wo gots tes gnade ist/ das ist/ wem Gott günstigist/ den fan feyn creatur ich: ecten noch verdam men. Daulus bat Got deey mal / er wolt yhn lofen von dem Engel Sathane/aber Got fas get / Laß dir genügen / daß ich dir giinftig bin. Also widerfare vns was Gott will/er sey une nur gunstig/so soll une nichte schade fonstistes mit uns verloin/und wenn wir al ler beyligen werck hetten/on folche gunft.

Wie gehets/wie stehets.

Alfofragen wir nach eynes andern wols fart vin glückseligem zustande. Wie gehets vmb guts leben Darauff wirt geantwort mancherley weise / wie folget.

574

Ich weyß nit anders den recht/ Bamuß sich noch leiden/wo es nicht erger wirt. Was sich leiden muß/das gehernit aller.

ding/glucifelig/vnd nach vnferm gefallen. Darumb wirt hiemit betenet/Le were das wefen also zuleiden/woes alsobliebe / vnnd nicht erger wurde.

25 gehet wie Gott will.

Bottes wille und unser wille seind wider eynander. Ond im Vatter unser betten wir ! Gott wolle gnediglich gestatten/daß wir sei nen willen ertragen mogen / vn den vnfern verlassen. Onnser wille sücket was vnns woltbut/reidthumb/gut und ehre. Gottes wille fordert von ons Gottes ehre und vnser Schande/da hept sich dann der Fampff/ wenn sich die zwen willen treffen/vn dieweil Bots tes wille vne schweristzutragen / sobatt er vns beyffen umb gnadebitten. Wer nim ant wortet auf die frage/Wie gebete? Le gebet wie Bott will. Gerbefent es gebe nit nach feinem willen/sondernad Bottes willen / aber seinem willenach gienge villeicht baß Manbrauchet es auch für eyn befendenus gotliche willes/als/Le gehet wie Got wil / darumb kan mire nift vbel geben/den gote tes will ift in der warheyt beffer / denn keyn glick/gut/oder cynige creatur aufferden.

Beregnet wenn ich will.

Diff wood

Daufcher Sprichwortter.

Diß wort ift auß der that erwachffent Man fagt daß evn pawer gewesen sey / der bab fich bosen laffen bei feinen nachbawren! wie er empferd hab/das fey Eluger denn ybr Dfarehere/darzu soregne es auffseinen acter wenn er wolle . Sie mehre fommen für den pfar:her/vnd diemeil er vnweiser gescholte wirt/deneyn pferd/verflagt er den pawern als einen /der mit des Teuffels funft vnd zau berey vingehe / auch als eyne verfleyner der priefterliche wirdigkeyt. Der pawer foll fein antworthun/hebt an vnfpricht/Le feg war er habsbeydes geredt/vnd er wolle es bemei fen/das es beyde war fey/nemlich alfo/ Bota tes wille ist mein wille/fagt der bawer/wen Bott will foregnet es/darüb regnet es wen ich will. Zum andern/ich hab ein pferdt/das ist mireyn mal im wintter auff dem eyfe ges fallen da ich gur trencke fürete/nun fan das pferdt des orts nicht vergessen / vn wenichs todt schlüge/sokonde ich das pferdt vber den ort nicht wider bringen. Unfer pfarhere der ist also offt gerauffet und geschlagen wors ben in der fchencke / daß ybm die augen voz dem fopffe heraussen ligen / wie er denn da ent gegen steet / noch bleibt er auß derscheck vnd vo den paweren nicht/darübist ye mein pferdt Eluger denn vnser pfarzbert.

Jch danct euch ewers fragens/ es gehet wir wol/Gott hab lob.

Bot danck euch /daßebr mir fo autwillia feyt/vnd befümmert euß vmb meine face Gott sey gelobt les gehet wir wol. Bie wirt dem gedanckt/der nach unserm glück fragt/ und ift liebe /dem freuntlich sein/der sich mit uns fremet und betrübet nach der regel der Upofteln/Bandete cum gaudentibus/et fles te cum flentibus, frewet end mit denen die fich fremen/vn betrübet euch mit den betrüb ten. Es wirt auch Gott gedancfet als dem/ der uns solche gütter und wolfart außgnade rnd barmbergigteyt verlieben hatt / vnd ift glaube. Den wie fant Ambrofius fagt/ Bra tia possidendo redditur. Gotan gnade/wen sie von Gott außgebet vnd widerferet vne/ nicht ruwen/sonder sie lest sich mercken / vnd gehet wider vber sich /vnd dancket Gott für feine gnade.

578 Gott gebe weitter/ich danck Gott und euch fragens.

Sott hatt bif her gegeben/Bot gebe fort and

Dentscher Sprichwortter.

3d danck Gott/vnend ewere fragens/das ift/Es geet noch recht auß Gottes gnaden.

Beiftmirleydt/bas waifs Gott.

Wenn wir erfaren wiees eynem andern vbel ist gagen/an leib/ehre vn gut/an weib vnd kinden/so sagen wir. Das ist mir leyde für den gutten man/fur die gutte frawe/ das waiß Gott/ich hab eyn muleiden mit yhm.

Ich heze es nicht gern / Les ist mir nicht lieb.

Das ift eyn zegden der liebe und frefindt Schafft/wenn ich mich betrübe vber egns and dern ungliick. Boist eyner in eynem dienst/ er verwarleset den dienst/wir gunnen ybm guts/vnd wolten/er bette fich anderst gehal ten/vnd bas fürgesehen/wir erfaren/wie co allenthalben gangen sey/anfang und ende/ so sagen wir. Ey daß Bott walte/wie hatter dem gethan/des erschreckich warlich vo ber Ben. Lyey/das boreich warlick ungern/ick wolt lieber was anders boren. Wir baben oft Enechte/megte/vnandere gesinde/dasthut on unsernbefeld unfern nachbauren und an dern leutten verdrieß und schaden/dieleutte beflage sich des gege vne vber vnser gesind und dieweil es on unfer zuthun geschehen ift

fagen wir/ 3d boie ee nicht gern/ee ist mit auch feyn liebe noch dienst dar an geschen/ ich will saffen/daß es fouthyn nymmer ge schen foll. 581

Be foll nicht mer geschehen.

Cas wort dienet zur fune und fride. Oui poeniret/iam penenon peccauit. Werbetens net/der hatt also gebuffet. fromme/wolges zogene finder/wennsie fcon irzen/fobefen nen fie gleich gu / vnbitten man wolle ghnen das verzeihen / es sey ongeferde geschen/ sie baben es verseben/sie wollen es nymmer thun/es fer yhnen bergliche levot/ sie wollen forthyn hutten/daß comt mer gefchebe foll-Mit Gott bandeln Gottes finder auch alfo/ und Gott ist mit yhnen zu friden/ wo sie phre schuldt befenen/vndbitten gnade. Mit gut ten freiinden thun wir and alfo. Le fannit on sein / wirgreen underweilen vonndthun mas egnem andern nitht allezeit gefelt/dar umb sagen wir/ond komen suuor / 36 hab das viid das gethan / verzeihe mirs / es foll nicht mer gescheben.

58z

Marlich ich wolt es were nicht.

Factum infectififierinequit. Was gefdes ben ift/das ift gefdehen/vnman mußes ge ben laffen/es kann nicht anderst werde/dars

Deutscher Sprichwortier.

umb hilft es nicht wünschen. Dieweil wir aber darüber betrübt seind/vnnd fonden es nit wenden / so wolten wir dannocht gern / daß es anderst were/vnd wolte/eswere gar nicht. Der sachen halben hilft es wol nicht / aber vnsers gemüts halben ist es dem güt / der ettwas solches verwircht hatt/daß er ers fare/ wie noch leutre seind / die sich seins fals annemen/denn es ist yhmeyntrost.

Wenn ein ding geschehenist/so follman das best darzu reden.

Beschehen ding leiden kegnen radt /oder radtschlag/von den dingen aber die noch ge fdeben follen / fan man radtichlagen/darüb ift es eyn totheyt/radtfiklagen weneyn ding descheben ift/ale/Le batt eyn vatter eyn son oder ein tochter/fon oder tochter thun et was das villeicht vnehrlich ist / Ber vatter lebt vbel/vnd will weder son noch tochter bosen / etlice leutte beren den vatter wider den son und tochter/vnthun alle vnrecht. Gen was bilffet es fie/was richten fie mit auf! Pariib geboret diß wort zu einer regel in alle fachen aufferte/nemlick daß man wo et was vbels gefdebeift/dahyntrackte/wie wanes wid zurechte beinge/und gut mache/denn byn ift byn/es kan doch nit anders werde. Le wirt

and hiemit geweret den boßen lestermeise lern/welde alle ding erger machen/vn Feyn gut wort zu Feyner sachereden/den zu solde follman sagen/Ey was reden yhr/wennem ding geschet ift/so soll man das beste dar zu reden/was bilffetes/wenman son das erg ste darzu redet/es wirt nit besser sond erger.

> Gott gebeyhm ehr/gut/wo er/sieist.

Alforeden wir von denen / die nicht bey vno seind/deren wir praefatione honoris mit allem gutten gedecken. Ich war bedrengt auffein zeit/vn gieng zu dem/ Got gebe ym gut wo er ist/er thette wie eyn freiindt/vnd xiedte vnd halff mir.

585 Gott bezale es y hm zu tau: fent mahl.

Dififern danckfagung für ern wolthat die vno von eynem andern geschehen ist. Lo ist aber villeicht auß den Eusgelienerwach sen/da Christino sagt/eo geschehe vhm /was dem geringsten auß den seinen geschicht/als so duch/daß eyn trunck kalts wassers nicht soll verloren sein. Wenn wir vno nun bekens nen fur Christino glider/vund vno gehet ern not an /

Demscher Sprichwouter.

not an. Einander hat so vil gnad/daß er vns Bott zu eren hilfft auß allen nötten/sobefens nen wir/es ser die hilff von Bott /vnd wüns schen/Bott wöll dem selbigen /dadurch er vns geholffen hatt zutausent mal wider ges ben/vnd die gutthar bezalen.

586

Jeh war gestern an eynem out/ da warestu auch/da ward dein gedacht/da sassest du auch mit vher tisch/du assest vund trunctest mit vus.

Dise somnlas hab ich zusamen gesast/ber wir brauchen/wenn wir yemandt anzeygen wöllen/wie sein gedacht sey worden ber an dern leuten/da er personlich nicht ist bey ge wesen/vnd heysset also vil/3ch war gestern/oder eyn ander zeit an eynem oit /da waresin auch/du assest vntrückest mit vns / du sassest mit vber tisch /ale/3ch war an einem oit/da ward dein vber tisch bey dem essen vnd trins chen gedacht.

Much in güttem.

Diemeil das gedecken zweyerley ift / den man gedenckt eynes inbofen und gutten /fo fragt der/de dig voige wort angezeygt ift /

ob seiner auch in guttem gedacht sey wordet dae ift/ob man auch gute voym gesagt bab.

588

Surwar/warlich in alle guten.

Sab ist die antwort/man hab sein in guts tem gedacht/vnd es seind vil leutte da gewe sen/die sein lob gepreiset baben/vnd vil guto vnd liebs von yhm gesagt.

589

Mit den nachpawern hebt man den saun auff.

Boiff zunoz gefagt/wie vil an eynem nad pawien gelegenist alfo auch / daß erbeffer ift denn eyn bruder / der weit von eynem ift / wie Salomon fagt/Wenn pnfern nachpans renschad geschicht/so geschicht es vns and / gefdicht vne fad/fo gefdicht er yne aud. Sarumb sollen sich die nachpawren frefinte lick underevnander halten/anevnander belfs fen pnd rathen/dienen/ond autten willener zergen. Den mit den nachpauren bebt man den zaun anff/dzift/fie helffen vne in vnfern norten/ und helffen uns wo wir ybr bediirf. fen. Qarumb sell man die nachpawren w freiinde halten/vnd nicht ergurnen/auffdas fie nit vnfern zaun ligen laffen / vn verlaffen one. Such das wort/Eynnachbawer muß mit de andern eyn bradfewer für lieb neme. Vos effeno

Deutscher Sprichwortter

Dor effens wire teyncang.

Es ift droben gemeldet/2luff eynem vole len bauß ste bet eyn frolich haupt /vnd freüd tumpt von eynem gutten biffen vnd trunct/ da durch die gelider erwermet/vnd der leib starck wirt/darumb wirt keyn freüde vor es sens. Wir brandenes ank also/ich soll eyne dienen/aber nicht on geldt/oder geschenck. Er fordert mich on geschencke/sosaich/ks wirt vor essen keyn tanti/ich thu es nicht ehe/ er schick mir denn/das er mir hatt zu gesagt.

Der fteynweg ift heyf.

In Stedten seind gemeyniglich alle gaften mit steynen gepflestert auff daß man de ster sanberer gassen hab. Was aber beyßist das verzeret vil denn die weil im menschen die natürliche his ist som de weil im menschen die natürliche his ist som dem steele nauff daß die his yhn selbe nit verzere. Gollein sewer strick selbe brennen som us mann ymmer bolganlege sons verzeret das sewer de bolte vnd verzeret das sewer de bolte vnd verlischet. Also ist der steynweig beyß da thewer zerung ist von gehet vil auf man ver zeret vil. Au Tirmberg ist eyn beiser steyn we gizi Braunsch wig ist ennt also berß so iss staunsch wig ist ennt also berß son ist saunsch weig ist eichter zeren denn

Quisquie babitanit Corinthi.

an Miremberg. Alfo reden wir auch von ans bern oitten und Stedten.

Mancher muß des entgelten/ des er nye genossen hatt.

La machet eyn bofer bibe / daß fein mans cher frommer man entgelten miß / deñ wir sind also gesennet / daß wo vno eyner eyn mal eyntucktbut / so glauben wir yhm nymmer. Wer eyn mahl stut/der miß sein lebtag eyn dieb sein/wie wol wir bierinn vnrecht thin/denn wir seind gebiecklich/konden yrzen vis stündigen/vnd dennoch widerkere. Und die weil wir dem viteyl solgen/somiß mancher entgelten des er nye genossen stut ist miß ers entgelten. Lyn ander hart vns betrogen/vnd syntemal wir so ge babe diser mocht es auch thin/soglaube wir yhm auch nicht/vnd er müß also des vorigen ents

Beschissene tynder soll man nicht weg werffen.

gelten.

Die jungen kynder haben vil kranckbeyt/
baß auch die erfarung gelernet hat . Betten
die kinder nicht ansidse / so würden sie baldt
groß. Der sündig same vatters von mutters
beingt alles ungluck mit. Die kinder mussen
der mutter mild trincken/vn wie man sagt/
so seind

Deutscher Sprichwortter

fo feind die kinder der mutrer erite / darauf denn folget das bauchwee/darmwee/vnnd durch lauffen/kreize/fchebig fein/gefchwer/ anspring/vndes valusts vil mer. Golt man nun folche kinder alle hynwerffen/fo wurde

wenig alter leutte werden.

Efopus fc:eibet voernem Wolffe/der bos rete daß eyn bewrin ybr findt /das tag vnind nacht wevnet/bedramete/woesnicht fdwi ge / so wolt sie es bynwerffen für die wolffe / Der wolff warter lang / vnnd wartet noch. Aber die mutter foll das findt noch berauß werffen. Dennonfer Berzegot hat in die na tur geworffen eyn folde liebe / daß die cltern den fyndern/vnd geschwecher vnnd vnges fchickter fie feind/nacht und tag dienen/den Francken and mer/denn den gesunden. Vat ter vnd mutter baben alle finder gleich lieb/ noch forgen und tracte fie mer fiir de frack denn für das gefundt kindt / pnd wodes nit were/sowürden alle Einder byngeworffen werden. Gude das wort Liebe gebet vins derfich/nicht vberfich.

594

Muß Eindern werden auch leut.

Dennman kinder nennet/somaynet man die leutte/welde nach yhrer tollen weise und mutwillen alle ding ansahen unnd enden. Den Salomon sagt / Thocheyt ist angebung

o iğ

Hußlegung Gemerner

ben an das herriegnes kindes:c. Und die rit te foll sie weg treiben/das ist/ Ein kinde von ybm felbe ift vnartig ond vntüchtig gum git ten/manfollaber nicht darumb anvhm verta gen/fonder fleiffic anbalten mit leeren/vers manen/vn sittlicher straffe/so wirt die tozbeit weichen/vnnd auß eynem nerzischen finde wirt eyn weiser man werde. In disem wort ift engentlich abgemalet / wie Gott regieres aufferden/vnddzredlinglfotreibet/daß fich niemant darein (dicken fan / vnd dig funfts frucklaft er auch seine lieben freunde und fin der nickt wiffen. Die Ernuärter und Dia phete find auch bierinne angelauffen. 21624 bam meente auß Ismael folt etwas werde/ ba muft es Isac fein. Benn Ifmael wirt in allen fincken den Blaac mit with vn geberde weit vbertroffen haben. Isaac verachtet 34 cob/vnd beltauf Llan/vnd werß nicht/daß auß kindern/ale Jacob war/ der afchen pros del/der mutter son/auch weise leiftte werde. Der Dropber Samuel follernen fonig falbe auß Isaisinen/der veracht Danid/ale ern find/vndas findt muß doch der weife tonig werde. Die Berden baben das auch gemer cket vnnd geschriben / Manlins Torquatus batt einen son gehabt/der war in der jugent foeynes groben gebyrns vnnd verstandts/ daß ybn der vatter um bawern machte auf Dett

Deutscher Spichwontter

dem doiffe/Iber da er zur wiße greiffet/ ward einsolder mandarauß/daßer eer vin glück gewan. Der groß fabins/deß glei den zu seiner zeit im alter nicht gelebt hatt/ ist in der jugent eynsolder boser bübe gewe sen/daß man yn in der Stadt hat schwerlich erleiden mögen. Der Stadt hat schwerlich erleiden mögen. Der Gripio/der die grosse mechtige Stadt Carthagoverstötet hatt/ist eynboser leeker in der jugent gewesen/ und im alter eyn weiser/stientbarer man worden Also lernen wir nun/wie manbeschisse bin der nicht sol bynwersten/odersie verachten/ denn auß kindern werden auch lewt.

Erist milbe mit wortten:

Don vnd werck/wort vnithat seindzwey Onid.
bing. Mit de munde ist mancher mildt /mit Pollicitie
leiben/schencken/geben/vnnd zusagen/aber dines quilt
mit der testat feelet es weit/von eynem solche bet effe pos
sagt m2/Le isteyn milter man/er gibt gern test.
Ja mit wortten. Ond dis wort ist ein spott de
ren die anderst rede/den sie gedecke zuthun.

Das walt Gott.

Das anheben/volbringen/vnimittel aller ding/stehen alleyn bey Gott / darumb haben unsere akeltern/wie droben mit vil worten 6 iii

gesagt ist/in allen yhren sachen Bot alle ding zugeschein/in thun vnnd lassen/mit disenwortten/Bot waltes/Mit Bot will iche an heben/er wirt mir auch zu dem ende helsen -

Das wolle Gott uymmermer.

Wenn wir eynbose gescheep boren / oder eyn unglück / daß vemant geschehen ist auß denen die wir lieb haben / ale/ Es ist unnser freundeyner erstode worde/er hatt sich selbe erhenett/oder ermödet/es ist yhm hauß und hose abgebrennet/ man zeygets uns an/und wir konden es also unuerwarnter sachen nit glauben/solagen wir/ Das wolle Gott nym mer mer/ich hosse/das ist das wehklagen uber das unglück unser freiend/oder unser selber.

Er wirt so bleych wie eyn asche/ ascherfarbe.

Befundt lent sind wol geferbet / denn die er genschafft yhrer natur leidet nir gent not. Wenn aber franckheyt / schrecken / 302n oder ander anligen darein fallen / so werde andere farben und gestalte. Wer da erschrickt / dem lauffet das geblüte alles 3111 hergen 311 / dar 1111 wirt er bleych im angesichte / vnnd die eusserlichen glider werden yhm falt / wenn wir nun

Deutscher Spichwoitter

wir nun auß dem zeychen erweisen wollen/ baß vemand erfchzocken sey / sagen wir / Er ward sobleych under den auge wie einasch.

Weiß wie eyn treide.

Breide ist weiß erde/Loist aber diß wort eyn vergleichung der Freiden mit eyne weif sen ding/gleich wie droben der aschen mit ei nem bleychen ding.

600

Schwary wie die erde.

Die erde ist nicht allenthalben schwartt/
In Stingen ift sie schwarts/am Rein ist sie rot/wiewol die schwartzerde zum Bein int sie sen besser ist/denn die rotte/vnd die rotte zum wein wachsen besser denn die schwartz. Sie beslige schrifft sagt/daß der mensch auß rotz ter/ait auß schwartzer erden geschaffen sez/ Darumb sichs schleußt / daß diß wort nicht an allen otten Dentsch landes war ist/den an etliche otte ist eytel sand/weder schwartz noch rotte erden.

Der hymel ist blaw/wie wir sehen / daher wir eyn blawe farbe nennen hymelblaw/vñ Cesines ist eygentlich mer graw/dennblaw.

601

Geel wie eyn wachs.

Cereus. flauum berffen die Romer liecht geel / guluum dunckel geel. Iddam cerea quoque p:una. Geelfpilling/wachsgeel ist tode farb

603

Weisser denn schnee.

Eyn Deutsche Biperbole / weisser denn schnee / so doch nichts fast weisser sein mag / denn schnee. Die heylige geschrift (agt / wie der Engel Fleider / welde den weibern nach der aufferstehung Christibey dem grabe ers schnen/seind weiß gewesen/wie der schnee! vberauß schon weiß.

604

Schwarn wie eyn Rabe.

Des Rabefedern find vo natur fcwarts vii gleiffen vor fcwerts / darüb vergleichen wir ein gar fc warts ding feinen federn.

605

Schwarz wie eyn kole / Rolfchwarz.

Sas fewer hatt manderley wirckung/ 21uf dem beine macht es weiffe/auf bolge macht es ich warge kolen.

606

Schwerner den der Bachelofen. Der Bachelofen und die fewermeuer oder

Deutscher Sprichwortter.

camin Bünnen nicht faft weiß fein/von wege g iedtrott/ des rauche/der da durch außgebet.

Scharlage rott.

Erward feweriot under augen.

Das fewer hat ein hohe farbe/vñist hochrot. Die fich fdame vor einer that/die man inen ungeferlich anzergt/werde rot under augen vn ferben fich. Den die natur hat eynen leben digen gedancken in yhr / da durch fie wayß was fie recht oder enrecht thut. Wenfie nun pnrechtthut/fo fchamet sie sich /vn thut wie ein schamhaffrige jückfrawlin /d; sich vers Freucht vn verbirget. Und in de/daß fich die natur alfotucien will/fo geiffet fie da geblut In problem in die haut/vnferbet dangefichtale den ort matie Aris da wenig fleyfc ift/ond die rotte baldt gefes ftote, et 21le ben wirt. Sen natur thut innerlich wie wir ran. Aphro eufferlicht thun / nemlich daß wir die bende difaeus. für das angesicht halten/ wen wir vie ichas men. Die fich frewen/werden auch rot / den natur lauffet de ding ent gegen/das fie gern batt, Die fich furdten/die werdebleych | den im fcreeten und forcht fleucht natur/vn wil dem besten glide belffen/darüb lauffe d; blut alles sum bertien/ als sur schiltwacht / ob es wolt erger werden/daß fie fich da enthalten vnnd weren modte. Wir fagen auch / Er ward sorott wie eynfewer.

608

Lesistalso rott / wie cyn Rose im Weyen.

Rosen rott/ist tunckel rot / nicht boch ober liecht rot / purpureus color / gleich wie der Sammat ist/mer braun denn rot.

B:aun wie eyn Kirsch.

Die firschen haben mancherley farben / nachdem sie auch mancherley art haben. Die weich seind weiß die sowarzen firsen seind sowarz braun/Imarellen seind fleen und sowarz daher der braunen farbe name erwach senist wie auch Castanien braunist.

610

Les ist erdt falbe.

Wiewol wir die erden schwartz und rott nennen/soift sie doch ergentlich falb / und die alten leutte/die dem rode nicht ferne seind / habeu die selbigen farbe / denes muß in inen war werden/das Gottzü Adam sagte / Su bistans aschen/und stanb worden / zu aschen und stanb muster werden.

611

Guin wie eyn graß.

Geaßgrün/grün farbe batt mancherley art/hechtgrün/yngrün/graßgrün wie inan am graß

Dentscher Sprichwortter

am graß die selbigen underschevdt wol sehe tan/die mer geneogt ist zum ich war ze/den das ander grun/also sage wir/ Ober die gru nen heyde/und in das grune graß.

612

Graw wie eyneyß/eysgraw.

Bleich wie auß schwarzem grin wirt / doch mit weissem vermenget / also wirt auß weissem graw/schwarz mit eingemenget / Den was zwischen liedt weiß vin schwarz ist /ist graw. Die alten leiit/welden die nasturliche feuchtigkeyt entgangen ist / vberkosmen graw hare / vnd von yhnen sagt man/ sie seind eyßgraw. Es ist auß mongraw / wie der mon ist / papaner. Ite Laren graw wie wir das tief nennen / das von grawen haren der schaft gemacht ist. Dir nennen es aber vnrecht/herren graw.

613

Nott wie eyn Golde.

In unsern Gentschenbuckern vom Giete rick vo Bern/alten Biltebrand/ und andern alten burgern/stehet allwegen/wo des gols des gedackt wirt/rott goldt. Es ist aber fuls unm/goldt farb/und leberfarb.

6:4

Le siehet dar gegen wie messing.

Golt ist geel und ratigeel wie wir im Dri gerischen gold sehen. Das Reinisch gold ist etwas blender. Messing aber ist noch blender/und dem gold ungleich. Wen man nun zwey ding vergleichen wil die ungleich sind so sagen wir/Laisteben dar gegen wie mes sing gegen golde.

615

Er ward wie eyn blut vn: ber augen.

Blut ist rot/aber tunckel rott/vnnd schier schwars/wie auch der rott wein ist/das blue von der erden. Die Leyden inn den morgen lendern/wie wol ich hoffe / es seind auch vil Christen da/vnd villeicht mer/denn bey vns haben eyttel rot wein / vnd wenn Bomerns weinnent/so saster/asona owen, 3dwar Ben wein. Woher aber die rote vnder den au gen kumpt/ist gesagt im wort/Er wart sew er vnder augen.

616

Ich sahe wol/yhr wurder auch eynsteyls leberfarb.

Dif wert ist auf der that erwachsen. Cott bausen ist ern Stadt in Stringen / vor dem Eyffelde gelegen. Diser Stadt geschickten worde an eynort abgefertiget/vnd da sie auf Eyffelde aufesprenget wurden von reut

tern/

Deutscher Sprichwonter

tern/erschack under inen eyner vber die mas sen seer/mer auch den die andern. Sodie reut ter von yhnen kamen/spotteten dise die and dern. Difer aber sagt / Lieben herte yhr spot tet mein/ daß ich erschooten bin. Ich sahe wol/yhr andern wurde auch leberfarb unter augen/dzist bleich/weiß/vnfalb/erschrackt wol en sast als ich. 617

So blaw wie eyn blaw tuch.

Lit formula cotinnitatie / Wen die blaws en violen sodict stehen/daß es vo ferne scheinet/ale sey es ein ding und eyn blume/alsody Teyn ander farb dar zwischen stehet/sofagen wir/Stehen doch die violen da nicht anderst/ denn als were es eyn blaw tuch / das ist / als weren sie an eynander/wie die sedem an eys nem blawen tuch.

618

Grawe wie eyn Taube.

Gemernigklich seind sie grawe die Taus ben / wiewol sie auch sonst wol andere farbe haben/weiß/rottlicht/vnd bundt.

619

Schwarz wie bech.

Diß wort ist bekanter/den man etwas da von sagen kan. 620

Le will nicht hossen.

Bossen bergt gleuten/weiche/fortaeben Mas nunnicht fort will / vnd da fevn aluck bevift/das fanniait hoffen/es ftebet/pn will nicht fort / wenn wir was fürhaben / daran wir verzweifeln/fagen wir / Le will nicht boffen/wir wollen darnon ablaffen.

621

Ond wenn man eyner faw eyn guldin fruct anzüge/fo legt fie fich boch mit in brect.

Ponen vnlustigen/vnfletigen menschen beiffen wir einsaw/viinit vnbillich /den (Bet batt dem menschen vernunfit / bende/fuffe rnndfünfffenne gegeben/daßer vor gufeis nes leibes underhaltung vfireynigfeit bran Ben foll. 3û dem /fo hatt Bott Fevnen defale len am unlust/ond ist ebrlick/revnialich/ond simlich geschmuckt aufferden wandeln.

Weñaber vemant fo fewifd und unlufticiff Amica luto daßernicht luft hatt ybm felbe gut zuthun! der ist egnsam | und legt sich in den dreck/wie der sewart ift. Wefi die saw auff das bübic te gewasken/weiß und revnist / soist das it beste inst/daßsie sich instorleget / da ee am tieffesten ift. Sant Deter deuttet dif moit von denen/die durch das verdienst Jesu Chri fu feind gereynigt und gewaschen worden / und vergessen desselbigen/und keren wider 3ů ybrem

Demscher Spiichwontter.

zügbrem vorigen wandel/vnnd legensich in den dreck/darnon sie newlick seind reyn wor den/sonst beystes auch/Cams ad vomitum.

Ser hatt eyn scharpff gesicht/ er sicht durch eyn wenter/daß nichts darinnen bleibt.

Onder allen thiern aufferden fibet Ecyns scherpffer/denn der 21dler/welchen auch die tlarbegt der Sonnen an seinem gesichte nicht hindert/daran er auch die probe hat/wie ma ponybm fchreibet / welches feine naturliche jungen seyen oder nit. Den ale bald die juns genauß der Schalen Erochen femd/vnd fonde effen/fonimpt et fie/ vnnd belt fie gegen der fonnen / welches aber die fonne nicht in feine augen erleiden fann / das wirfft er byn / die andern behelt er . Die Romer fagen von eye nem manne/ batt Linceus gebeyffen/der ift gu Sicilien gewesen im mittel more das die halben welt schevdet/vnnd hatt gesehen die Biffe / die zu Carthago seind ankommen in Mobrica oder Libia. Wir branchen des fee hes auch zum bosen/als in disem wort/nem lich von den strauch dieben / die durch eynen wenfer byndurch seben / das nicht drinnen bleibt/das ist/die darauf gerickt sind/das sie den leutten das yhr nemen auff der ftraffen /

ond ist eyn Deriphiasis der rauberey. Er hat eyn scharpffes gesichte ic. das ift/Er ist eyn rauber i eyn dieb.

Trewme seind lingen:

Die naturktindiger / ale Aristoteles und andere/maden in des mensche haupt fünff Famern Die Ernte machen phr dier. Die ers fte Famer ift fornen in der ftirn/ des fenfus co munis/das ist / eyner folden Brafft / die eins ninpet alles was die fünff fonne zu vor brins gen . Das auge fiber ett was / das oze boret/ die gung fdmecket/die nafe reiicht/die bamt fület. Dife Erafft zeiicht die sonne vo wesen/ pnd empfecht sie/alfo daß sie way B/was die sonne gesehen/geboret/geroce/griffen/vn deschmeckt baben als were es noch vorhans den/daberes fumpt/daß fie fagen/ Species lapidie eft in anima/non lapie. Per stevne ift nicke in meiner feele den ich gefeben babe / fonder fein Bestalt. Die ander famer zur feit ten/Imaginatina/also daß man eyne dinge weitter nach dencket . Que drute kamer ift Dhantasia/wenn man die gedancken voers was gegeneynander helt/vn Elaupt berauß welches das beste ift. Die vierd fammer ift des verstands vnnd det vernunfft kammer mit dem willen'. Lie wirt geschlossen / was antbun

Deutscher Sprichwonter.

authin und gulaffen ift/angunemen und auf au Bjufdlagen, Die fünfft kamer ift der mes morien/bynden im haupt / des gedechtnuß kammer/alfodaß wir der ding die wir gefe ben babenbegriffen vni gefaffet/daruon wir auch mit gedäcken geradticklagt vn gefchlof fen haben/was zuthun und zulaffen fey/nicht vergeffentonden . Die ergeneme die erften dieg für egns/vn beyffen es fenfum comune/ oder maginatione vi fe genybn indenerfte ventriculu des gehirns. Die vernunffe ferze fie in den anderen ventriculif / das gedeckt s nuß in den dritten vnd ich baltjes fey beffer den das erfie. Wenn nun gleich des menfche leibruwet und schlefft/foruwet doch die fele und die gedancken nicht. Denn die feele hatt perpetuam agitationem/eyn ewigs ichaffen pund wircken/oder leben, Sarumb weil die gestalt der ding in sensu communi seind/so deucht den menscher febe/er babc/er greif fe/er hoie und gehe mit dem dina umb dars aner des tags vil und offt gedacht / und dar von geredet hatt/das ift denn eyntraum,

Der Beyde Dirgilins fagt / Imantes sie bisomnia fingunt/wer ettwas lieb hatt/der gedecttofft daran/darumb kumpt yhm das

felbig des nachts im tramme für.

Moyfes fcheibt/das Got fagt/Er wolle den Jude auffdregerleg weife jumiffen thun

was fein wille fey/durch mindeliche reden/ durch gesichte/vnnd durchtreiime. Bie mus fen ghe die treume nicht nichte fein. Mit Moyfe redet Gott mündtlich durch eynen Engel / da er den Juden das gefene gab. Mit Abraham auch / do Gott wolt Gos domam und Gomorram mit dem fewer vers tilgen / vnnd mit andern mer. Mit Bofeph und Saniel redete Bott durch treisme / wie dasbud Genesis/Erodus/vnd Saniel mel det. Mie gefichten hatt er geredt mit Pfaia Bzediel/vnd vilandern propheten. Aber bie bitte fic eynyeder/daßer ym nicht felbe ver trame/ondauff seine treime fuffe/ond mols le Joseph und Gantel fein/wie wir den gu un fern zeitten gefehe haben vo Thomas Miine Ber/ vnnd den felbigen Tenffele propheten. Das ift aber war/wo Gott durch eyntranm mit gemand redet/fo wirt der/mit dem Gott redet/freglich wolerfaren/daßer vo Bot ift/ vn wirt fein fo gewiß fein/daß er tonde tans sent mal darüber sterbe/ebe er anderst redet. Alfo Fund Boseph / dem Pharaoni / Kunig in Egypten den tranm deutten / von den foben feysten/ond fybenmagernochfen/auch dem becter/vnd dem iBenctein gefencknuß/der becfer ward geheckt/der ichenck fam wider an fein vorigampt . Die Griechen fagenes auch/Somniuer Joue eft. Item / Somnia ne cures

Deutscher Sprichwortter

ne cures. Die Romer haben es von den Grie den berdes auch gelernet, Die Beyden bey den Grieden und Romern haben es auß ge wiffer erfarung / daß treiime underweilen die warhest mit sich bringen. Lynem weib in Sicilien/Bimera/treimete/wie fie im bi mel were/vnd sebe egn groffen starcfe man bleyd/geel gestalt/vnd mit vilsprissen under den augen/feste mit fetten gebunden/de Jus piter zu den füssen ligen / Onnd da sie fragte den jungeling/der sie gen bimel gefüret bet/ wer der were? wardyhr geantwort/Gifer folte zum verderben Sicilien vn Italien loß gelassen werde / des andern tags machet sie den traum offenbar. Mun was der Dionylis us/der hernach yhr her: ward/vmbefandt/ und niemand wuste von yhm gusagen. Soer aber Bonig ward in Sicilien/vnd nam das land ein/gieng dife frame/vnd wolt den nes wen konig feben einziehen/ben fie nit kante. Und do sie den Dionysium sibet / schreyet sie pber lamt/ D mehe/o wehe/dasift der/den ich im tranme gefebe bab/nun wirt vne feyn glick angeben . Dem groffen Alexander ift im GlafferfBinen eyn man/der ybm facte/ er folt fein leben in gutter but haben/denn es würde yhm Caffander Intipatris fon/des ge falt er yhmim schlaffzeygete / nach seinem leben trachten. Mach ettlichen jaren fumpt

der Cassander / vnd wiewol yhn Alexander sein leben lang vor hyn nye gesehen hette / so Fente er yhn dänocht / dieweil er yhn im tran me gesehen hette/vnd ward von yhm erwür get. Ciceroschrieibt/daß eynem getrewmet habe/er sehe eyn ey / das were in tuch gewics Felt/vnd a er den Oniropolon/den traum desi ter fragte/was es were/sagte er yhm/es we re silber da mit gold bedeckt. Ond da difer ge

graben batt/batt ere also gefunden.

Es hatt ernem auffern zeit getremmet / erfolt gen Regenspurg geben auff die bencs fen / da solt er reich werden / er ift auch byns gangen/vnd daer ernentagt oder vierzeben allda gangen batt / ift eyn reyeber fauffman gu yhm fomen/ber sich gewundert hatt/wa deralletag auffder brucken mache/ vnichn gefraget/was er da suche? Oifer antwort / Lo bab em gerremmet/er folle gen Begenfe purg auff die brucken geben / da werde er reich werden. Ich sagt det fauffman/Was sagstu von trewmen/trewme sind lugen/es batt wir wol getremmet das vnder ibenem groffen baume cond zeggte chm den baum). eyn groffer fessel mit geld begraben sey/aber ich achte fein nicht/dentre wme feind lugen. Difer drebet under dem baum ein/findeter nen groffen fdats/wirt reich/vn fein traum wirt bestetigt/das bab ich offirmals von meis nem

Dentscher Sprichwortter.

nem liebe vatter geboiet. Bomerne vii Dee giline fdreiben vo zwegen pforten und auß. gengen/des folaffe/eyne ift bornen/die brin get warbeyt/die anderift von Belffenbeyn/ diebzingt lugen. Ond darumb/daßfie fchzei ben/wie Pliffes vnnd Zeneas in der hellen feind gewesen/vn vil dinge gesehen/sagen fie im beschluß/daß sie sind durch die belffen beynen pfortten berauß gelaffen / das ist / es bat obnen getremmet/vnd es fev ein lugen. Die Fritte fage/daß/ wo eyn fracter meld schleffe/vndet schlaff betupt ybm wol/so fey es eyn gut zeychen. Berwiderub wo & folaf eynem fracten vbel beffipt/fo fey es ein boffe zevefe/denes ift eyn zerefe/ das die francks beststercker sey denn die natur / sinttemal es des schlaffe art ist/die natur/die da not leidet uftercken vngufeuchtigen. Gerschlaff vnd Die treiime gebe gunersteen/welcher auf den vier humoribus die vberband bab. Treimet enne po freiiden/singen/springenvn andern freidenspielen /fo iftes rom geblute. Treus met yemande von follagen/wiirgen vn fries gen /foiftes Cholera. Treiimet vemant von todten/vnanderen Geecfliche dingen/foist es Melancholia. Schlefft auch yemandr fo bart/daßer fdwerlich erwachen fann/foift es Phlegma/ darumb seind treiime ettwas.

Aber zükünstige dinge darauß zuerlernen/ davist allein eyn Gottes gabe/wie droben ge sagt ist/der sich niemant leichtlich understes ben soll/er habe sie denn.

Ond mit dem erwacht ich.

Wem da treilmet wie er gelt finde/oderet was der gleichen/der ift frolich/aber ale balt er erwacket/fo findet er nichte, Wefier aber den traume nachfage wil/fo fpricht er/Mich dauchte wie ich bette ze, und mit de erwachs te ich. Wirbrauchen diß mot/wenn mir ye mand boflich lugenftraffen/als/ £8 fagteys ner ein historien oder geschichte von wilden/ felgamen dingen/vnd dieweil vns duncter/ es fey eyn geticht / laffen wir ybn reden /bil an das ende/darnach fagen wir/ Ond mit de erwachte ich/ale sprechen wir/Le bat dir ge trefimet/es ift ein lugen, Loift ein fage/daß in eyner Stadt Deutscho lande ein juger ge fell hat fcreiben/rechnen/goltschawen/ond ander bürgerliche bandelug gelernet, Quu ist er auff ein zeit gangen auf de fischmarch mit seinen gesellen . Er ift aber eynes weis besanfichrig worden/ vo der er gefagt gil fei nen gesellen/dochalso/daßee die fram boie folt / vnd. wenn mich die frame wolt ein wea niglieb haben/ich wolt ihr schencken die jar zer ung

Deutscher Sprichwouter.

gerung/die mir venund mein vatter des Bice fet batt, Die frauwe wendet fich omb vnnd fpricht/Le feind zwu griine fewlen/ond eyn rotter steyn/temest du darfür/wer weyß wa dir widerfür. Der gesell gebet beym und ge dencket/was das sein moge/das die frauwe gefagt babe/Lefeind zwii griine fewlen / vñ eyn rotter fteyn . Bulett fettet er ybm fur /er wolle nun forthen allein geben in alle gaffen der statte/vnd allethure/beifer/vnd einfart der selbigen besichtigen job er mochte der fra wen meynung erfaren . In dem aber da er alfo forfchen gebet / findet er eyn bauß / das was fteynen / bübich gemalet / der eyngang war grün anß gestrichen/vnd diethir rot/et fibyt es fond dieweil erden eingang nit ges thar (eillen/ noch die thar einen fteyn nenne/ waiß er nicht was er glauben foll. Wiewol obm das beree fagt/er wurde das fein/ wie es auch ware. Er battachte/wer in de baufe wonete/findet endlich daß die frame in dem hause wonete/die solche worte zu yhm bette lautten laffen. Kun war der frame man ein kauffman/der groffes gewerb bettein ande ren landen/alfo auch daß er muste/wen ybn sein zeit traff/in frembde lande und teutsche nation raisen/ond was eben dißmal nit ans beymifc . Lynzeit auff eyn morgen batt er acht da die frame zur firde geben will/meß

2 Unflegung Gemeyner

auboren/vnfind sich für die thur/da yn fraw ersicht/rufft sie ym zugbr bynein/vn gibt ym eyn gutte lere/wie er moge mit guttem füg auß vnd eingeen/vnd auch vo dem gesinde nicht vermercft werden / Remlich / fie babe offt grem manne guide eiben/barub foll er on ich were zu ger komen / vnd offentlich in der handt an der gaffen/eyn bogen oder etlich pa verertragen/vnd eyn (dieibzeiig/dif weret fast ein halbes Jar. Da aber die frame merce Bete/phr haußwirt wilrde ichier tomen/fas get fie zum gefellen/fie wolt eyn bitt an ybn ebun lober yhr fie auch gezweyhen mole / da er ja sagte/spricht sie. It bitt dich / du mols left dich bynweg machen/vii in difer ftat nit lenger verziehe/ denich hett forge/ich würd mit ablaffen mit dir/vnimochte also vm mein gut gerückt komen/das ich doch erhalte wit wo du weg fomelt. Qu bift ein junger gefel da bastu zway bundert gulden/fauff dir ein pferd/vnreidt in frembde land/ vnd versuche Dich ettwas. Er bielt der fra wen fein gelübd und nam feinen abschid vo ybr/der meynugt er wolt das Welfis land befebe. Und in dem er Rom und Lombardien im einzuge besiche tiget bette/Eumpt er im außzieben nach etts lichen monde gen Venedig ins das Seutsch bang/da er denn vil andere kaufleutte fand und under andern auch eynen erbarn fauffe mant

Deutscher Sprichwortter

man/der frawen man/da von wir zuno: ges fagt haben. Er fennete yhn aber nicht . Des abendte laden die jungen gesellen die an dern kanfleitte / vnd fragen yhn / woerher fomme/vnd wo er byn wolle? Do antwort er/Erfomme von Rom berauß/vnd gedeck wider in Deutsch land/denn er habe schyer nymmer gerung. Mach effens da man auffge baben hatt/fprickt der fra wen man/Wir has ben nun geffen vn wolgelebt. Auff daß wir aber auch eyn ergenlichteyt haben / vnd vno diezeit nicht lang werde/vns auch nit heym sebnen nach unsern weibern / so wollen wirs laffen vmbgeben/daß ein yeter fage/wie es ym fein lebelang auff der bulfchafft gangen fer. Denn difer gefelle der bey mir finet/fibet mid an / als wiffeer auch ettwas darumb. Sie sagen alle / Le tumpt an difen gesellen and/er weret fich lang/gulent faget er doch was er wuste/vnerzelet yhnen am tifch/ wie es yhm an dem und an dem ortergangen fey mit den zwegen griinen sewlen / vnnd roten flegnen 2c.

Dem kanssman sellet nichts guts zu /son derlich/da er die zeit rechnet /sindet er / daß ebeninseinem abwesen geschehen sey / zu de so ist sein hawk also geserbet / mit anderen zeychen / die er auß des jungen gesellen rede gemercket hette / von dem gespieche

Hußlegung Gemeyner

und wortten der frameler ließ fich aber nicht mercfen. Des anderentages fragete er den desellen / ob er sich nicht dedencke zu ernem Fauffman zubrauße mlassen. Ond da er ant wort er sey es willens / nimpt ybn der fauffe man zum diener an/allein der visach balben/ daß er woll die warbevt erfaren mit seinem weib. Sie ziehenmiternander von Venedig auß/ond da sie für die Stadt fomen / da der jung gesell gesagt bette/es were ym wol da gangen/thut der kauffman als sey er onbes Bandt ba /vnd wolle fürtter reitten. Er bevet den kneckt voran reuten/vn foll phnen kund fcafft machen an dem felbigen ort/danon er qu Denedig gefagt bett. Ber knecht wolt nit sonder satte/er were unbekandt allda/ unnd facte/was erzu Venedig gefagt bette / das mereeyn collation poß / den sie hetten es also ponybm baben wollen/es were in der war . bert nichts daran. Sonft fielen dem Enechte manderlev dedancten ein / pnd sonderlich ! er würde zunil geredt habe. Der Fauffman zeithet mit feine fnechte ein/ond eben zu den zwever grünen sewlen/vnd de rotten stevn. Die frame gedencet bey vbr/füret dich alles unglück wider ber/ unnd eben mit meinem manne. Sie empfebet den man/vnfact/wie bod sie seiner zukunfft erfrewet sey/vnd fra get wie eo ybm ergangen sey auff der fcwe renfers

Deutscher Sprichwortter

ren ferlicken revse zc. mit erzelnng / wie fie sich dieweil gesehnet und betrübet babe / die weilsie groffe forge getragen babe omb feis nen zustandt :c. Er soll seine gutte freunde la den zum abentbeot/sie wisse für war/sie wer Den alle seiner zufunfft von berren erfremet fein. Der fnecht zeücht dem berzen die fiiffel ab/machet fich Euppelich/vnd nimpt fich Fey nes dings an. Sa nun die freund komen gum abent mal/da muft der fnecht/wiewol er sich weret/auch mit zu tisch sitzen. Rach effens fagt der fauffman den gesten/wie er also ein feinen fnecht vberkomen/vnd von Venedig mit berauß gebracht hab / sie werden voym bosen/daßsie ghr lebenlang nye mer gebos ret haben /ond sag an/sprickt er / das du mie vnd meinen geselle gu Denedig sagtest / wie es dir auff der bulfchafft gagen fev. Er bebe an/vñfagt es alles / alleyn zuletzt bengt bar an/Ondeben als ich alfogedachte/erwachte ich/Beift eintraum gewesen/sagt der fauff mant fun hab id auff gutten glauben ges meyner es sey mein weib gewesen/ wolan bu hastenritterzerung / ich bin eyner grossen sorge log. Alsobranche wir nun dises worts 3um fderte/wenn wir fagen/Er fey nichts gewesen/deneyn traum und lofer gedanct/ von vne/vnd von andern. Wirbrauchen es auch für frolich werden/ond gumur greiffen

Naflegung Gemeyner

oder getröstet werden /als wenn man vne was sagt, / das wir gern hören / so wir zuwo betrübt gewesen seind. Do ich das hörete/da erwachte ich / das ist / das geblüte ward mit frischer/vnd ich ward frolieber. Den wer vo dem schlafferwachet/der ist eben/als stünde er von den todten auff.

Sarnach wards tag.

Dißist den vorigen zweren gleych /ale wenn remand sagt ern mere/vnd wirsglau bens nicht/sonder halten es für ern lügen/so sagen wir/ Ja/ia/darnach wardstag. Den wenn der schlaff auff höret/so hown die treü me auch ausst/das ist mit dem tage/wen der anbickt.

Das die nymmer keyn gues geschehe.

Diß wort solt billich den flucen / droben erzelet/folgen/dennes ist der Epilogus/dat einalle flucke turze gefasset seind. Wem bie in disem leben tem gut geschicht und nach di sem leben auch teyns/ wie fann er unseliger sein der muß alle tranctheyt / alle plagen / Gott und alle creatur zu feinde habe /der teuf fel/und die helle mussen sein mecktig sein/vir er muß ewig von Gott geschen sein. Dat umb ist

Deutscher Sprichwonter.

umbiftdifer flud grewlider/denn noch nie Feiner gehört ift/und ift fonderlich der weiber Anch/denn es ye nicht gezymmet.

627

Ich habs mit meinen leiplichen augen gesehen.

Sie Briechen und Romer heyffen folde weise zureden/Pleonasmum / daß eyn vbris ger gufat da fey dennes were genug / wen ich fpreche / 3d babe es gefeben / Denn foll vemand feben/fo wirt ere mit dem maule nit thun/od mit den fuffen/er muß es mit den au genthun. Also and ich habe mit meine ozen geboret. Es dienet aber zu eyner bestetigug der ding/die wir gesehen und gehotet habe. Denn was die augen seben/dastreiigt das berg nicht/wie droben gesagt ift. Darumb brauchen wir diff worte gur flercke vnfer res de die man nicht wil laffen gut fein/ale was wiltu vil fagen/vn das verneynen/ich bab es mit meinen leiplicken augen gesehen / vnnd wenniche nicht gesehen hette/so glaubt iche auch fdwerlich/aber ich babs gefeben / dars nmb glaubice.

6z8

Ih hab es mit meinen oren geberet.

Auflegung Gemeyner

Diewol yett von disem wort geredt ist som und sie de doch streiben vom der willen strees im Register suchen würde das sie sein all mogen sinden wie ich den sonstauch gesthan habe vondthun werde.

6zg

Beist die lautter warheyt.

Die warheyt ist sich selbe lautter vnd reyn/vnd bedarff teyns somucte oder mans tels/wie die lügen/wie auch die weisen Bei den gesagt haben/ Veritatis simpler oratio. Wenn nun erwas gesagt wirt/ vnd wir tiin nen nicht fürüber/es ist zustact/ wir werde sberzeiigt/so sagen wir/Es ist die samter warbeyt/es ist die gange warbeyt.

630

Meryhm selbe nichte güte thut/wie solt er denn eyne andern güte thun.

Natue lernet/daß eyn yeder yhm felbs al les gits gand/ia das allerbeste gedenckt vn ehit/darumb wenn wir so saule/lose/vnlusti ge leite sebe/die ynen selbs keyn guts thun/sonder stincken vor saulkeyt vnd vnlust/von denen mussen wir schließen/dz sie nicht wert sein/daßman sie menschen nennen soll/die weil sie weder yhnen selbs/noch andern leitsten nuse seind/dazu doch der mensch ges schließen

Deutscher Sprichwortter.

faffen ift. Befiodus fagt/Esfind breyerley leite aufferden. Die erften/ob fie wol nit bo ben verftandt habe/vñvolich felbenit gitte finden könden/so folgen sie doch denen/die es beffer wiffen/ond laffenfich weifen. Die ans dern seind von ghnen selbe verstendig/vnnd leren gern die vnuerstendigen. Die deitten feind die aller ergiften/welche für fich niche konnen/ond wollen phnen auch von andern nicht fagen laffen, Die Brieden fagen/wer in seinem bauß beregnet/des erbarmet sich aud Bott nicht. Denn Bott batt den mens fcen gefchaffen gur arbeyt/wie eynen vogel zum fliegen . Wer nun nicht arbevten will / ond fein dach gang behalte/der handelt wi der seine ich opffung/wie fannsich den Bort feiner erbarme? Qui sibiipsi sapies prodesse nequit/ne quicquam sapit.

631

Warnach solter geradten?

Die kinder geradte gemeynlich noch den eltern. Denn was sie vonyhnen hören und se hen/ das leren sie / darumb wenn eyn vatter oder eyn mitter vberyhre kundt klaget / wie es verwendt verzogen und boßhaffrig ist/ so antworten wir/ Warnach solt es geradten: es geredt nach vatter und mütter. Als biau den wir dis wortes zu schieff vn zum ernst.

2luflegung Gemeyner.

Jum schimpst/wenn wir also schergen / mit den eltern. Jum ernst/wenn wir eyn boß ge schiet boten vo kindern/welcher eltern auch nut sast ehrlich yhr leben hergebrackt haben. It es evn wunder / daß die kinder also seine Mach wem solten sie geradten: vatter und mutter waren auch also.

632

Man findt manche selname mutter kind auff erden.

In der welt seind die letitte selwam / vnd wunderlich/vnnd eyn yegliebet batt feinen topff/darang folgen denn seltzame gelüste/ alfodaß eyner biegu/der ander darzu luft bat auch offe zu bojen dingen/ die tern menfch lo ben Bann / wie es fich dan außweifet / inn fo manderlerley reden/handeln wandeln und Heidig aufferde. Lo fagt mir der Geftreng und Ehrnfest Caspar vo Magdouff / daß er ernen Edelman tene/guto gefdlechte/ der wolle unferm bern Gott gern feinen bymel lassen/alleyn daß er ybm vergunnen woll f fteto eyne nach zudraben/der eynen merster vol gilben under dem arm vor ybm byn füs rete/ond'er yhm auff der verfen were / vnd wolt yhm vot den werter mit den gilde ne men/er begerte ybn nicht zubabe/alleyn daß er die luft haben moBe/als fonde er yn babe ond

Deutscher Sprichwortter.

Pno geylete alfodarnach /ober von fconnie berteme. Bullphefo ward durch bulffe vnd Fost gang Mien/der gottin Diane eyn tepel gebawer . Mun war Beroftratus unbekant under den leutten / darüb da erybm gedacht ein ewigennamen zumachen/fleckete er ben Tempelan/vn verbrennet yn. Mander ton de git gemach viriwe baben laber er fann nicht riwe/fonder muß feinem fürwitz nach onglick anrichte. Wenn nun fold felgam/ wilnderlich ding geschicht / so tonben wit nichte dar guthun/den daß wir lachen/ vnd Cagen/Boift garmacherley mutter find auf erden/man findet vil feligamer mutter Binde aufferden/vil felgamer topffe / vil felgamer lifte. De eynem groffen bauffen volcte fagt man auch /wenman sich vor yhnen beforget Loift manche felgame mutter finde vnder dem hauffen / sie werden ett was anfaben. Was egner nit wirt bedencken/ das wirt der ander thun/biß fie phr fürnemen gum ende beingen.

Man gedenckte seiner/wie des Pilatus im Credo.

Wen man den Catechifmu lernet die hun gen kinder/sosagt man ynen im glaube/368 glaube an 3hesum Chistre. der da geluten

Auflegung Gemeyner

Batt under Pontio Pilato / gecreitziget/ges
stoiben und begraben ic. Des Pilati wirt hie
gedaßt / aber in keynem gutten/denn man
sagt/er habt Ihesum Equistum zum tode des
Creuzes geurteylt/vüsey schuldig/am ster
ben des sons Gottes. Des Berostrati/da
reut von gesagt ist/gedenckt man auch/aber
eben wie Pilatus im Credo / das ist/daß er
hatt vbel gethan.

634

Beiff eyn verwents maul.

Ammanlift die zunge das instrumet des defBmacks/darumb gilt das maul souil als die zunge vnnd der geschmack. Mancher menfch iffet und trincket was man ybm fürs feget/ond hate feyn wahl in effen vnnd trins cfen. Mander berwidernmb iffet und trin ctet nichts/essey denn auffebeste zugericht/ vnifchmackhaffrig. Die weibergewenen gre Finder/das ist/die kinder dewonen bald der mitter (piel/tanten/tragen/vnd wigen/fie laffen den fyndern ybren mutwillen mas fie wollen das maden sie vhnen/da backen sie yhnen tuchlein / da geben sie yhnen was sie nur begern dürffen/ond dieweil fie die kins der gewenen follen / das ift zu egner gutten gewonbert bringen /fo verwenen fie die fin der/das ift/fie bringen fie in eyn bofe gewons beyr

Deutscher Spiehwortter

bert. Eyn kindt soll also erzogen werden/daß es beitte oder morgen fonde mit andern leit ten ombgehen/gitto vã bosea/wie es sich be gibt/mit den leutren leide. Donun ein kind ift/das daheymenerzogenist/das wirt bey de leutten sem wie eyn rindt. Es wirt maynen/ man foll es balten/wie es fein mutter gebals ten bat/in effen und trincken/vnfeiner war tung/woes nicht geschicht/so wirt es murie ond mit den leutten nit mogen ombgeben. Denn es batt eyn verwent maul/das nit al lerley iffer vnnd trincker. Alfo beyft nun eyn verwent maul/der menfch/welcher nun gu te felectbiblin fußet, vnd dem nichte gefel let/denn was wol zugerichtetift/vnd fann effen vnnd trincken bald tadeln/ wo es nicht Schmackhafftigift. freydanct fagt.

Eyn veglich kindt fich darnach febnet/ Darnach die mutter es hatt gewenet.

Eyn verzogen kindt.

Lyn verzogen kind ist/dem man seine wit lene pflegt. Die weilaber die juget nerrich ist/vnnd kann sich selbe nicht regiern/so muß sie verderben/wo sie in yhrem eygen willen aufferzogen wirt/denn wenn die kinderer wachen werden/vnd haben keyn surcht vor den eltern oder vor Gott / denn sie seind nicht.

Außlegung Gemeyner

Barzü gezogen/so werden die eltern schande und vnehre an yhnen erleben/wie droben ge sagt ist/wer seinen eltern nicht folgen will / der muß dem hecker folgen da ere nit gern thit.

Le ist besser das findt weyne!

Dif mortebrauchen die Gotffürchtigten verstendigeneltern / die da von dem beylis gengeuft gelernet baben/vnd von Salomo. Wer sein kindt lieb batt/der spart der rutten nicht. Item/Torbert ift an des kindes berts gebunden / aber die ruih nimpt die torbert byn. Parumb wenn des kindt seinen willen will baben/fostrafft co der weise vatter ich es icon darüb weynet/foifts beffer das find weyne in der jugent/denn der vatter im ale ter. Die kinder wollen meffer haben / wollen auffftulen und bencken vntifchenfein/gibt mane yhnennit/vnd left fienicht thun yren willen/so wegnen sie. Der weise vater spricht aber/ men das findt eyn meffer bett fo mocht com feibeleid thun/comodtand villeich vom tifc /vom bact/vom ftule/bals vn beyn entwey fallen/ sowurde ich dann weynen! der halbe ist es besser / ich fomme gunoz/vnd laß das kindt weynen. Es weynet mir lie a ber denn ich.

Berett

Demscher Sprichwortter.

637

Geret es nicht eyn mal/so ge:

Bo ist alle tag jagtag/aber nicht alle tag fabe tag/vnd im fall/daß es eyn mal nit ges rett/somuß mann darumb nicht verzagen/Denn gerett es eyn mal nit/so gerett es vil leicht ein ander mal. Bo kumpt offt eyn stund lin/das bringet das ander alles widerumb berein. Guche das wort/Lyn junger mann kann nesinmal verderben/vnd dennoch wie der genesen. Ite/Er hat güt vsi mut verlote.

Leid/meid/fcmeig/vnd vertrag/

Sein not niemand flag.

Un Gott nicht verzag/ Glick Fumpt alle tag.

Sud/Mit gedult vberwindt man vil.

638

Weist der recht vatter.

Diffift dem gleich/das droben gesagt ift Nach wem folt er geradten. Wer seine vat ter ehnlich wirt in geberden/gestalt/handel und wandel/es sey gut oder bos/von dem sa gen wir / Es ist der recht vatter.

639

Eristyhm also chnlich / als wes

o tib

Außlegung Gemeyner

Wo egnes nach dem andern geformet ist/da isteyns dem andern ehnlich. Ond die master/wennsie eyn kunst stuck abstelen wollen/solegensie etwas darunder/vnnd stecken es mit nadelnab/strewen rüst darein/vn machenin gleichnuß darnach. Also istes auch ge redt vom gleichnuß/daß woes möglich we re/daß maneynem kinde eyn gleichnuß auß der hawt schneiden/sokone esyhm doch nutehnlicher vnd gleicher sein/denn der ist.

Frawelaß yhn ein /cr ist mir chnlich.

Dif wort iftanf derthat erwach fen /Eyn weib hat eynen bulen ge habt //auff daßaber der bule nicht vermercket würde /lernet et der frame manne nachreden/vnnd an Flopfo fen bey nacht . 2 uff ein zeit batt die frauwe Die fach nit recht bestellet. Ger buler fumpt/ werß aber nit anders / denn der man fey nit anbeymid /Flopffet an/ vnnd da er gefragt wirt/werda fey ? Intwoter/wie der fram en man pflag guant worten/wenn er bey der nacht been fam. Ger man/ber wirtt mercte woleseyn gestalt hate/enthelt sich doch und fp:18t / frame lieber laß denein /er ift mie ebnlich fer redet wie ich rede / und wenn ich nicht wuste/daß ich bynnen were/ so gedech teiß

Demscher Speichwortter.

teil doch ich were es felbs. Alfo ward der frawen schalcebert offenbar / nemlich / daß sie einen bette / der yhrem mann ehnlich wes re/das ist/der auch yhr man were.

,641

Greiffet zu / yhr folt ge:

Die das find zur taufftragen/die beyffen wir Dentschen Jauerer/das ift/die geyfilich vetter find des findes/gleich wie der ander patter naturlich und leiplich des findes vats terift. Die Baueter find da/vn geloben weff fie zugreiffen und ruren dea tindes fleyfchs / das diß findt zum tode getaufft werde / vnd und es soll/wo es Bottes chre fordert/das le ben vmb Chriftus willen laffen/im fall auch/ daß dem Einde seine eltern stürben / so sollen und wollen die Jaueter das findt den Cates chifmum/den glauben/das Vatter unfer/vii Die geben gepot lernen. Mit der tauffeaber des findes hat es die gestalt/das Christus ha ben will/man soll die jungen finder tauffen aleichwie Gott haben wolt/man folt die fins der/deren Gott er fein wolt/ vnd yhrer nach Fommen am achten tage beschneyden nach aufweisung des gesegs. Soldem willen follen wirfolgen/vnd die kinder bin tragen. Denn werzum gnaden wort fumpt /der ift

Mußlegung Gemeyner

genefen/erfey jung oder alt/vn werde wils len folget/der empfecht den beyligen geyft. Die bod Deutschen berffen den Janatter eyntodt/zum zeyden /Oaffer das findt auf dertauff bebt/ein zeuge fey des/daß da find omb Chriftne willen flerbenfoll / auch daß des findes flevich verst als baldt anbebe que fterben/vnd gerobtet wwerde mitt allen feis nen geluften. Inn vnfern landen bevilen es Daten/freilich von dem Lateinischen wort! Datrini/patrinen. Qunfibet mann / bafes nicht eines geden werch gewesen ist/ und ves der batt siche enthalte/big yemand (den wir Fonden nicht wiffen / was für eyn brauch bierinne gehalten worde iftettwan in Deut iBen lande) villeicht der pfarrer/oder gemat stroffes /Die leutre dar ju geruffen bat / Breift an/ybrfolt gefatter werden. Ongefodert/vn geruffen ift niemant byngii getretten. Ques umbistoeyn vermanung zu denen / die sich eyne dinge ent follaben/daß fie follen zu greif fen/es fey wolgethan/vnd ybn feyn vnebre.

Wer da dienet / der dienet.

Sugara de Bentheckt und diener soll unnd muß sich dasc. haltenach seines herren befelch un gepot/vil Ann est och nicht wie er will/muß offt thun das er nicht um sernie gernthut/muß auch offt lassen/das er gern thette.

Demischer Sprichwortter

thette. Wennes regnet oder wittert / soblib der kneckt gern daheym /es erfordern aber des herzen gefcheffte / daß er auß muß. Der Enecht wolt offt gern gut gemach und ruwe baben/aber es fan ybm nit widerfaren. Dar umb fpricht man/wenn eyner vo guttem ge mad zu vngemach gefordert wirt / vnd fan es nit vmbgeben/er muß fort / vnd ift wider feinen willen Wer dient der dient . Lyn die ner ift fein felbe nicht medtig / fonder muß thun was fein bert will . Gant Daul lernet Die fneckte/daß sie yhren berren nicht under augenalleyn trewlich bienen follen fonder al lenthalben. Senwas fie yhren beerenthun/ dastbun sie Gott / der wirt getrewen dienst belonen / wie im ersten teyl gesagt ift vo dem frommen Boseph. Mun belt es die welt dar für/Bott hab mit den dienftbotten nichte gus Schaffen/darumb seind auch treme diensibots ten fo feltam/fonft wo die diener wufte/baff Bott aufffie und yhren dienst febe/ fo wurde sie villeicht trewlicher yhren berten dienen.

Gotsangst/daß dich Gots angst schende.

Die fo sollicher wolthat die vome zu egeteln

Zuflegung Gemeynce

gnaden geschehenseind / so voll gebrauch?/
von Got darumb gestraffet werden. Tun ist safterneind/es brauchet dis worte zu allen leickterrigen sache gleich als were die angst Christivnsers beylands eyn spott und lautter affenspiel. Ich solt wol alle sprüche zu ehren dentten/aber ich fann dar zu nicht kommen/der misstrauch disse worte ist zu groß.

Saf dich Gots Erafft/ Gots macht schende.

Bott schendet niemant/ift zuwo gefagt/ darumb wirt (Bote groblich in difen worten gelestert / Bote macht und fraffe soll geder s manstercten und helffen/niemant schaden. Bot wirt die lesterer seiner macht/die macht und ernst sehen lassen.

645

Er vettert fich/Er muttert fich.

Sabift er geret nach dem vatter/er ges ret nach der mitter . Sud das wort / Wars nach felt er geradten ?

646

Mütter dich / vnnd nim des vatters weise an-

Enfindt ist zoznig/bosessoneo/vnd vns artig/von desagen wir schergweise/Mits err dich/

Deutscher Spischwoitter

ter dich/schlahe nach der mitter / vnnd nim des vatters weisean. Die vetter spotten der mutter/als gerieten die kinder nach denen/ der mild siesaugen/das auch zum terl war ist/wiewol nicht allwegen. Denn die kinder schlahen auch offt nach den vetteren. Wenn gemandt aber will der framen verschenen/ der entschlidigen/vnd wils mit eynem gut ten possen ausst den vatter werssen/sosage er! Mutter die liebes kind/vnnm des vatters weise an/das ist/die mutter must die schulde habe/sodod die schuldt nicht yhr/sonder des vatters ist/nach dedas kindt geratten will.

Schlump mein ohem.

Schlumpent on fürgedancken/on kunft/ pnd vnuerschene / nemlick wenneynem ette was ongeschr glücker/vnd die andern vers günnen vhm des glückenir/sofagensie /Es ist nicht seiner kunft chuldt/daßes geratten ist/Schlump mein dhem / das ist/ das glück hattyhntroff.n/Sklump mein dhem. Die boßen Eriste wenn yhen ern mal ettwas ge reth/somaynen sie/es soll yhnen allwege ge rathen. Darumb wollen sie mit ernem pflas sier vnd salben alle kranchbert beylen/ gehet conursür sich /soistes frevlick nit kunst/sons ber lantter schlump vnd glücke. Es hatt mit

Auflegung Gemeyner

Besagemeinlieber frefindt / Philippus Mes landthon/daß zu Thibingen feg ein Arget gewesen/der babe villeurten gebolffen. Er batt aber de branch gebabt/baff er des abers gern getruncken batt / vndbey dem trunck hatt er vil recept in die Apotecken gefchribef ongefer dabyn. Des morgens feind die leutre Fommen mit den harmglefern / der Enecht ift darauff gericht gewesen/vnd bat die leutte berichtet/fein bert bab den barm befichtiget/ und befolben/fie follen das zedelin in die 21 po tecken tragen/ond darnach dem fracken ges ben/wen es zugerichtet fer. Es hatt aber der Pnecht die recept auß geteylet/wie fie ym fife die hande kommen find. Omb die felbige zeit ist under des der Doctor der Arge im bett ge legen/ond gesagt/ Set tibi Seus vnum bos num/Gor gebe/daß eyn veder das vberfom me/des ym diene. Gifer ary batt Schlump sum dbem gehabt / wie ybr noch vil haben / auß funft ifte ye nicht gefcheben.

648

L's foll sich teyner auff den andern verlassen.

Mansagt/daß auffeyn zeit zwen geselle mit einander gewandert baben/ vnd da eyn Beeran sie ist fommen / ist det eyn auff eyn baum eilennto gestigen/ vnd seinen gesellen alleyn

Dentscher Sprichwortter

alleyn gelaffen. Da aber difer Feyn bülff ges wuft batt/ift er auff die erde niderfalle auffo angelicht. Der Berrift omb ybn ber gagen/ und die weil der ligende keynen athem ließ/ meynte der Beer/er were todt/ben der Beer wie man fagt/thut keynem todten menfchen nit/ond giengalfodauon. Doder Beer meg was/fleiget der wider vom baume/ und fra get seinen geselle/ was doch der Beer zu ym gefagt bette/da eryhmalfo vmb die cen vii und umb den kopff gägen were. Ber ander antwort/er fagt zu mir/du werest einschalce ich folt mich vor dir butte / vn mich nymmer mer auff ein andern verlaffen. Such die wor ter/ Wer einsteyn alleyn nicht etheben Fan / der fol ybn felbander anch ligen laffen, Item Gelbeift der man .

ye lieber kindt / ye groß fer rute.

Salomon fagt / On fole nit ablaffen eynen fungeling 311 3tichtige / wendu yn fcon mit eyner rutten fclecht / fo flirbt er darumb nit / vn wen du yn fclagen wirftmit einer rutte/ fo wirftu fein feele anft der hellen reiffen/Lowirt hiemit den eltern gepotten/mit was be fceydeheit fie yre kind aufziehe folle nemlich

Auflegung Gemeyner

wie fant Daul fagt/in dem beren. Unndfie follen die finder nicht verbutern/das ift/daß sie die Einder also auffziehe/daß sie sich fürch ten lernen /nit vor den eltern allein /fonder vil mer vor Got / den eltern gehoefam fein omb Bottes wille/nit schlecht vinb der eltern wil len. 3û dem/daß die straff also gebe/daß es patter pfi mutter rutte fey/nicht ein mutwill oder greilich tyraney. Ve lieber Eind /ge grof fer rutte. Eynrutte ift ve nicht eyn forwert / Stange/fewlen/oder foneident waffen . Es hat Got den byndern des menfche verfeben mit vilefleyld /auff daß dem menfchen Peyn fonderlich leed widerfare/vn moge die ancht leiden. Die Finder zucht fo auff den berten fol gericht sein/soll der massen gethan sein/daß Die eltern wissen/daß sie nit die seven / denen man foll Jeho: famen/fonder (Bot fey es/der es von den kindern fordert / fo bevit es auch nicht/Ere vatter und mutter alleyn/ebre fie eiisserlich/diene ybn/zeuch den hut voz ybne ab/vnd wasche phnen die fuß/sonder daß die Finder willen / Die eltern seind vhnen vo Gott geben/vn was die eltern mit ehnen ichaffen und sie beuffen /das schaffe und beuffe Gat. Und woman die kinder in disembericht auf 'ziehen wirt /also/daß die eltern sagen / Liebe finder/wenn yhr thut was wir euch vo Bot tes wegen beyffen / so sevet yhr gefreyet voz falegen

Deutscher Sprichwortter

folegen und der rutten/woaber nicht fo film nen wire vor Bott nicht verantworten/ wir muffen die bogbeyt an euch ftraffen /oneben wie wirs zeitlich an ewerm leib straffen / als so wirt es Got ewigklich an ewerm leib vnd an feele straffen mit dem bellischen fewer / fo wirt Gott fein gnade und fegen darzu gebe/ und die finder werden lernen erkennen/daß mann nicht fie fonder phre vbelthat firaffe Manfindet aber ondertweilen mande floz richen vatter/der fußet nur daß mann vbn fürchte/ vnd wenn etwas von den findern/ wie dann die jugent nicht alles fann recht maden/verwircht wirt/fo wutten ond tobe fie/fdlagen die finder mit ongefchiefligfeit und maden daß die Einder/ich werß wohin lieber giengen/ia lieber durch ein feuer/den 30 phre vatter/fie macBen aber endtlich/daß die kinder fich nymmer fchamen werde vers rudt/ond wagen darüber was fie kunnen / auffdaß sie vo foldem ernft yhrer vetter loß merden. Die Leyden habe das erempel de Schriben / wie solche kinderzuckt nichts guts. anricht/fonder vbelerger mache. Que iftes das sant Paul verbemt. Ir vetter reytzet ew re kinder nit zu zorn/fonder ziehet sie auff inn ber guckt vnnd vermanung an den berren. Mansoll die Lynder also auffziehen / daß sie müttig werden und fune/daß fan man aber

Mislegung Gemeyner

mittyranney und ernst nicht anßrichten/on der mit gütte /undertweilen auch mit eyner zucht/sonnst wo alleyn der ernst für genom s men wirt/da werden eyttel blode / verzagte seutte auß / denen es yhr lebenlang schaden thut. Dlato verbeilt/man soll die jungen kins der nicht schrecken/wie unsere weiber yerst thun/mit dem bosen manne und anderen sturcken/auf dz sie nit plode und verzagt werde.

Ser vatter ift abermale Eollern worden.

Rollern wirt vom Griechischen wat Cho lera kömen/dz da heyst wallend/vn vber hie zig geblüt / dazuon den phrenesie/ apostema des gehyrns / vn andere wansynnigkeyt vo kumpt. Le ist aber dis wort die erfarüg des vorigen/daß die eltern bey den kindern in ein verachtung kömen/also daß die kinder der eltern straffe enn wansynnigkeyt und Choles ram heysten / dieweil sie yhrem kopste alleyn nack kommen/ und vergessen die weil was ehre und gelimpstis.

Le ist besser kinder weynen/ denn alte leütte.

Dennmann die kinder nicht straffet inn der jugent/sorichtesie bernach unglückan/

Doutscher Sprichwortter

alfodaß die alten leutte den fabaden muffen bewegnen belffen/vnd es bilfft doch nit/ den es ift zulang gebarert. Buder zevt da Romi in flore/onnd im besten wesen gestanden ift/ haben die jungen Inaben auff die alte Rats berren vor ybren thiren gewartet / vnnd fie auffe Radthause / vnd vå dem Radthause / miderumb heym belegttet baben fich weifen vi gieben laffen. Zuß folder zucht ift Scipio Africanus | und andere gemach fen / der der Romer groften feinde Banibale auß Italia brachte/vn verwuftete die groffe fladt Cars thago/von benen sie vil vngemach erlitten hetten . Wie hart Gott gestraffet hatt die els tern / die phre finder nicht baben ergirnen mollen/beweiset wol das erempel des hohe miesters Belijamerlichertodt/ welcher bins derwerte gurucke fiel/vnd brach den balf vo ffile: Roboam Salomonis fon/ wie er gezo gen fey/weyß ich nit/aber das waiß ich/daß fein fürnemen gar Afrabel beklagen mufte/ sontemal Ifrael vnnd die zehen geschlichte fich von Juda abscheydeten / dieweiler inn gerongezogener leutte radt folgete/vn wolt ynen das ioch fcwerer mache/den Salomo fein vatter gethan bet. Ouch/Berzen gebze Beneuch nichte/den grawe bare/vn Bluge radte.

Eygener wille beint in der helle.

Auflegung Gemeyner

Der Finder en gnen willen /das ift/ mit wille Coll nicht alleyn Die welt straffen zeitlich mit redern/schwertern/vnd galgen/sonder Go will yhn auch straffen ewigflich mit de bellt fcen fewer/onauffboien. Dem Beli/dand verst gesagt ift/wurden auff eynen tag zwen fine im friege erschlagen vonnd die gefdrifft zeuchtefür eyn Bottes straffan/denn fie nas men den weibern das fleisch/das fie zum opf ferbrachten/auß den boffen/ vnno fchlieffen und bureten mit ybnen. Perbalben marnet Salomon die eltern/daßsie den findern tren willenve nicht wollen laffen / sonder mit der rutten fraffen. Denn wo fie esthun/fo wers den sie den kindern gbre selen auß der belle reiffen/alsspreche er/ wo co nicht deschicht/ fomuffen die kinder mit ghrem ergen willen in der bellenbrinnen. Tunfibet manteglich! wie in Deutschen landen sogar tern finder auchtift/daß es guerbarmenift, Denn alle welt ift da byn gerichtet/daß die finder nur ben handel wollernen/ vnnd reid werden/ gleich als bedürtfre man bynfürt niemande der uns prediden/oder im redimet redieren und fürsteben soll. Es glaube nur niemandt daß der de gemeynen nun wol fürstebe/vnd ybntrewlich meynen werde/welcher von in gent auff nichts anders | defifeinen nuts fus Ben/dem geyt dienen/pnd aller finantien ge wonnen

Deutscher Sprichwortter.

gewonen gelernet batt/wie die faufleutte / bendeler/vnd framer pflegen. Bey unfer als ten Deutschen/wie auch der Romer bucher undaud die Beyferlichen rechte vermögen/ waren alle Framer und fauflent zum Regis men vnd gum Turnier vntücktig geachtet / und als die unehrlicken geradelt / yetzt seind es die bodifen am brett/darumb auch zubes forgen ift/es werde auß fein vmb der Deuts Gen trew und ehre/denn fie batt feyn anfes ben mer. Gen fürsten und ettlich vom 21del seind vert nicht alleyn fausleütte und fras mer/fonder and ichencten und bierbrewer/ vand reissen dem armen seine narung voz dem manl bynweg . Was es aber auch für gunst und gehorsam und gute geblutemas Bet/baben wir wolerfaren. Wie publicani seind gehalten gewesen/wissen die Ciceros nis bücher lefen/darzu someldet das Evans gelion auch nicht wenig dauon / daß wenes die bodiften sunde meldet/sofagtes/burn vnnd publicani. Wir Qeuticen fagen burn und buben. Tun ist es war/daß ber une pub licani seyen/die die grossen keuffthun / vnd steygern die war / noch muß es yetzt eyttel ehr und redligfeyt fein. Unfer Bergott ver bengt vber vne folde straffen/aber nicht des ster wenigerthun die berzen vnrecht funnd Got wirt fie darumb baym fuchen. 3m wort inco minor in molecule in

Außlegung Gemeyner

Eynyedersoll sich halten nach seinem stande hab ich gesagt/wie ettwan die fürsten und Berren/Bonig und Beyser die Stedte mie vil freihe yten und prinilegien begabt habe/günstigen willen und gehorsam zubehalte. Onnd gest tracktet man nach we gen/wie mann den Gredten neme was sie haben/sa daß sie gar nichte mer weren/wosie es konsten zuwegenbringen. Denn yerz die Stett thetten/so wurde man wolsehen/wie vil fri des in Gentsche lande sein solt. Oen sie balte ancynander/und sie bedürssen es auch wol.

Renner fagt. Munift gewalts alfo vil/ Qaß er geher für alle zil.

Treme und gerechtigkeyt/
Sab ist manchen leutten leydt.

Eyn vogel den andern iffet/ Eynthier das ander friffet. Eynfifc den anden (dundet/

Eynmenfch den andern foundet. An leib/an ehren/ond an glitte.

An leib/an ehren/vnd an gitte.

Giich das wort / Oben auf und nyrgent ans

Mer sich mit wortten nicht ziehenlest/andem helffen auch Leyn sehlege. Boist eyn frage allwegen gewesen vber

Demscher Sprichwonter.

bem/Ob man die jugent auch mit schlegen/ und zoznigem gemutte straffenfoll. Ettliche ale Chrisippus sagen/man foll die finder nit folagen/sonderallein mit wortte giben/vn es sey wider ehre und erbarkeyt ein kinde zus folaben. Le sey auch eyn zeychen der rechte tugent/wenfich eyn findt nach der ehrenfeh net/wennyhm gefelt/daß man es lobet/vñ Schemet fich/wennmanes Schildt . Sonft wo es der schlege gewonet / so wirt es ye lenger ve bartneckiger vnftorriger/ gleid wie die pnuernünfftige thier die niem at zemen fan. Dife lere mag war fein bey frembde nation? bey Gziechen vii Walhen/bey vns Qeutfite bat fie ve nit ffatt . Wir Deutschen seyen eyn wildt ruwloß volck /dabey egn groffe feros cia ift /dernicht zuweren ift /denn allein mit straffe/vndie nit fleynfey. Wo eyn vernunft und adelich sele ist/da ist auch scham vn ehr? darüb moetwas ynne ist/da geet es auch ber auf/wie man fagt/woehrenne ist/da geet auch ehre berauß / wo vnehre ynnen ift / 04 gebet auch vnehre auf. Und es ift eyn bofer binnne/da man wasser ein tragen muß/der nit selbe quillet / vnd vngezwungen wasser gibt. Sinttemal aber eyn adeliche feele fich ichemet/fotan man grmit wortte ratten/wo nit/foiftes alles verloie. Sud/Lyn biibfce feele/will auch eyn bübfchen leib baben.

Auflegung Gemeyner

Lynyeglich ding will fein zeit haben.

Szoben ift vil gesagt von der zeit vii prem brauch in den wortten/Man soll der zeit yhr recht thun. Zeit hatt ehre/zeit bringt rosen ze Die Grießen sagen / Annus producit/no as ger. Sie zeit bringt alles getreyde / nicht der acket. Es ist ein alter reym der bestettiget dist wort/der heysset also.

See Forn Egidij. Babern/gersien Benedicti Gee flachs Orbani/wicken/rüben Biliani. Gre hanf Orbani/ Viti frant/erbes Gregori Linsen Jacobique Philippi. Grab rüben Vincula Petri. Schneide frawt Simonis et Jude. Trag sperber Sirti / sahe wachteln Barrhos lomei. Rleybstube Calirti/Beys warm Matalis Christi/Blambsbratten Blasi/ Gut hering Oculi mei. Beb an Martini/ Trinck wein per circulum anni.

Life den gangen Prediger Salomonie?

Eyn yeglicher tag hatt seine eygen vbel.

Got hatt vor dem menschen geschaffen al le creaturen/auff daß der mensch vor augen sebe

Dentscher Sprichwortter,

febe/wie Got für yhn forge/vnd fchaffe yhin allen vorradt. Die sonne/ der mon / die sters nen find gefetzt zum zeychen/tagen/gezeiten pfijgren/wie Mofes fchreibt. Ber mon/fagt der Dfalm/ift gefett/daß man die feste dars nach rechnen foll . Mun würcft dife wiiderlie de schopffung endzüg derzeit. Wendie son fteiget/pund am bymel am bochften fteet/fo istes sommer/das ist/die sonne regiert/vnnd Mherre/Sonbers, Berwiderumb/wenn die sonne nyder ist/so wirt eo Wintherz/das ist/ der windt regiert/vnd ist her:/Windtherre. Muff das nun der menfch flets ve fach habe git schaffen und arbeyten/darzu er denn geschaf fen ist/solast Gott eynzeit der andern folgen/ und ein rede zeit bringt mit fich yhr vbel/das ift/phrearbest, 3m Lengen und Berbft (det vnnd pfluger man . Im Sommer fcneidet man ein das gewachfen ift/vnfuret es in die schewern. Im Wintter hatt man gnug zus schaffen/daß man es verzerevnnd auffesse. Bude das wort/ Bott bescheret vbernacht / und/ Bot habmer den erghe vergab/Item Lyn Chrift foll arbeyten/ale wolter ewigles ben/ond doch gesynnet sein / als wolter dife stund sterbe. Und wer also gesynnet ist/der er fült de fprud Dauli. Die da meiber babe fol lensein ale die kegne hab e/ vn die diser welt brauche folle fein als die genit brauche/dz ift

Außlegung Gemeyner

Gie lassen es alles Bott walten. Sie arbevten mit darfib/daß die arbeyt geratten foll fonder sie arbeitten dieweil es Gott gepotten batt / es glück oder geradte wie es wolle. Kompts glack/foilt es gut/tupre nit/foiltes aber gut Sie arbeyten und laffen Got for den. Dififf aber evn bober grade des glaubens /alle rag gewarten wen vnfer bers Got tome/dargu wenig leurte fomen. Darub ift'es fevn wun der/ob wenig Christen seind / denn alle welt bangt noch an den creaturn. Sie foll fein cre aturlos/bildlos/forglos/weltlos/foift creas turnol/bilduol/farquol/weltuol/vätranmet nicht weitter dennsie fibet. Der Ermuatter Jacob/da er foll feine kinder fegnen/vnynen perkündigen die gebermnus Gottes von de gebenederten samen/hebt seinen segen von dem vbel an vnifpricht. Der Got meines vat tere Abrahame und Haac/ber mich erneret batt vo juget auffic. zubedentten/wie famt eseyne menfde wirt/wie vil fterbe vn todts lider durchbriiche darzu gebore/daßer Got vertramen moge in glück und ungliek/und Eunde difer welt alfo brauchen / als were es nit welt fonder bymel. Denes ift ein mede tiger ichluß daran gehefftet / nemlich der / Weil du Gott den leib nit vertrawen kanfil das geringste/wie wilt du yhm die fele ver trawen/daßgroller In disem fluck ligt aber der baupts

Deutscher Sprichwortter.

der hamptpunct/des Christliche mefens/ Bot Die feele gunertramen/. Man lifet von Sant Unthonio/der nur traditete / wie er für fich from were/ein ander blibe/woer tonde/wie vbm Bot fagen ließ/er folt gen Alexandrien geben zu eynem Lobgerber/vnfolt von ybm lernen/was er thun folt. Da er aber byn fam ond war ettlich vil tage bey yhm gewesen / fabe er nichte/damit der Lobgerber Got fon derlich gedienet bet. Er fabe/daß er aufffun de zur arbeyt/ vnnd treibe die felbige arbeyt trewlick den gangen tag/wenn es zeit war/ foaß und tranck er/und legte sich gen nacht nach gethaner arbeyt ichlaffen . Unthonius gedenctt/der man sey ein schleuter Chust vii Bottes biener/denn er fabe der wercfteyns an ybm / damit er meynte bazumal felig sus werde/alemit vilfaste/vil bette/vn groffem almuffen gebe. Zulent fragt er ybn/Wa mit er doch Bot diener Ber Lobgerber fagt/216 Bergott/was foll ich armer funder Bot die nen/ich nym für gut/onnd bin beralich fro/ daß ich ertenne vn waiß/wie freiintlich Got mir dienet/der wir leib vil feele feligen will/ wennich yhmnur gentalich vertrawe vnnd glaube. Wenn ich des morgens auffftebe gu memer arbeyt/so fall ich auff meine Enge/des gleichen auch des abents / wenn ich sollaf= fen gebe / vnnd fage zu vnferm Berre Got/

Außlegung Gemeyner

M:inlieber Got gib allen menfchen ben by mel ombobrer gluten werck wille / vnd mie die belle vmb meiner sünde wille. Destags aber wardte ich meiner arbeyt / auff daß itt meib und kindt ernere/wie wir Bott gepots ten batt. Qa das Anthonius boiete/fprace er Also weit bin ich nicht fommen/ daß ich für ander leift feligfeit forgen vnbutten folt. 36 meente/uB mufte alleyn fir mich from feyn. Mun will id byngeben/vnnd thun was mir für die band fumpt/eynem veglichetag fein pbel laffen/vnd tracten wie ich andern leut ten dienen mode. Da ward auch ern recht menfil auß Anthonio / zuuoz aber welet er rbm felbe eyn vbel wider Bot/yat left er Got molen/welcher derzeit ybr vbelauflegt/vit evnem vegliche tag das fein. Des gutten vit pbele follen wir gewarten. Genn wenn der menfch auffilebet/vnnd der tag anbricht/fo batt Gott befcbloffen/wie es mit de menfche ergeen foll den felbigen tag . Parumb wirt fein forgen nit vil belffen/gleich wie der Dfal mist fagt/Le hilffet nicht frue auffsteen/oder Spat nider geen/Got gibt es denen ere gand im ichlaffe. Wernnn forget vnnd leger vbm felbe vil auff/der hatzwen schade/zwey vbel Lynes das dertag bringt/das ander/ baser erwolet hatt. Zu dem / so wirt es doch nicht geben wie er maynt/fonder wie Gott will. Girt dinct

Dentscher Sprichwouter.

Gut ding will weil baben.

Ozoben ist gesagt/Le ist besser zwer mal gemeffen/benn em mal das befte vergeffen. Item / Was bald wirt/vergebet auch bald/ das beweisen alle creatur. Que roz medifet in egnem halben jar fast bod / vnd ift nichts defter ftercter, fliegen/mucten/laub/grafi/ rofen/blumen/werdenbaldt/vergebenaud bald. Omne quod excellens opus et sublime futurum eff. Officiles ortus babet/increme tags parua. Nam magio opprimitur partie natura potenti. Eyn Lydle wechft lengfam / und werer dod lang. Ern Elephat wirt ge tragen zeben iar (2)riftoteles fagt zwey iar) ebees geboie wirt/vilebet doch bif in zwey Dies bundertiar, Ger Lowe wenner gebos ren wirt/bat feyn gestale nach einem thiere/ vand ift fo Fleyn wie eyn Wifeloder manf. Dor zwegen monden regter fich nicht/in eys nem halben iar fann er nicht geen/vnd wirt doch ern könig der thier / an sterck und mit & Des Beren jungen seind auch wie meuse! feer weiß /blind/vnd on hare. Der menfch al ler ding berse/wie fcmach ift der ? was tos stet en mube/ehe er erzogen wirt / vnnd mer dennkeynthieer/auff daß co war sey/Git ding will weil haben. Wir brauchen difes

Atuflegung Geneyner

motte zum (pott/ale wenn eyn meyfter et w gurichtet/vn verzeucht lang damit / villeicht auß verdeffenbeit oder faulbert/vn tonde es bool che fertigen / so sagen wir zu denen/ die pno fraten/wie es fome / daff es nicht forts gebe? Ey lieber/But ding will weil baben . Mirbrauden es aud zum gutten / nemlich wie angezeigt / daß der was redlich thun fol/ vil fürgedancken vnredte anschlege / schreis bens/gedenckens und wirckens babe muß. Boratius fagt. Wer ein gut buch machen will/der sol sich neun ihre darüber bedecken ebeers auß lasse. Virgilms ift der best Doct ber den Romern/vn im Latein/ von defage man/Er babe fein Verß geschilben/ wie der Beer seine pfotten sanget/mit groffem fleiß und wolbedacht. Eyn nart ift darumbein nam/daßer redet was ym einfellet. Lyn wei fer helt an fich /vnd redet mit vernunfft / vnd derscheydet zeit/ffunde perfon und ftelle/den But ding will weil baben

Men Gott betreiigt / ber ist wol betrogen.

Diß wort ist auß der that erwacksen / vin schleußt das widerspill nemlich daß Got nie mant betreugt. Man sagt daß vor zeitten beger gewesenseind danon ich droben auch

Deutscher Speichwortter

gefagt babe/die baben nichts glauben woll len/den daß sie mit yrer vernunfft begreifen mogen/wie auch Delagius dem Zuguftino therre/da er sprack/Qu sagest mir vil von der quade/wie sie alles thu / vnno der frey wille pñ werckthu nichte. Woist die gnade: wei semir sie. Darauf Augustinus antwort. Er soll anseben die marterer/wie muttig vn keck sie den todt und das leben verachten konden! freilich nicht ang yhnen selbe/sonder ang der gnade Bottes/der fie ybnen geschencer batr. Also baben dise Apostaten und verleügnete Chriften defagt/der Chriften glaube fer nur ein gedäcke und imagination/man foll glau ben/fosey es alles recht/diemerce werde von phnen selbe folgen / Bott wolle nur glauben ond zunerficht haben / Golten/fagen fie/ die wercke nicht gewisser sein / die ich sibe und wircke/den das ich nicht febe : Beift dranff geantwort worden / Der Chriften glanb fey gewißauf dem grunde. Was auff de wort bestehet/das Gott redet/das ift gewiß. Ber glaub aber bestehet nicht auff vns/sonder auf Bottes reden / der nit liegen Pan / darumb ift er gewisser den gewiß/im fall aber/daß got ymat luge vn betruge/03 doch vnmöglich ift woldenen/die got betreiigt/se sind woldetro gen/vn wenich schon lange wirch/ sobin ich

Außlegung Gemernet.

doch in meine bergen nymmer gewiß/wels Bes werck Bott gefalle. Garumb muffen al werck beiligen im tod verzagen und verdäpt werden/da eyn glaubig bert in gutter rube und frolie leben wirt. Wenn ich mit de tobe ringe/vnder will mich freffen/fowirt es nit belffen/daßich vil gefaster/firche vnd Clais fen gestifftet bab / denn der tod wirt fagen / Bennestu mich nicht Maissestu nicht/ daß id ewigbin/vndlaßmid mit fernem zeitli Ben fillen ? wie denn deine werct feind. Ga ge ich aber / Todt / du hettest wol recht vber mid meiner funde balbe / aberich glaub vii mays / daß Bott feinen Son hatt für mich sterben laffen/auff den verlaß ich mich / der wirt mich fur dir wolfdigen/ ba fann der todt nymmerbleibe/er ift der petfon die Chi fine beyft gewigigt / er tennet fie /vnd ming por vbr weiden, Alfobetreugt Bot die ybm trawen und glauben fond fie feindrecht wol betroden. Die andern die ybnen felbe belffen wollen/betriegen sich vmb leib und feele.

Er machet lang daran /es wirt gut werden.

Diß stommet mit dem vorigen/Gut ding will weil haben. Wenn nun eyn werckmeye ster lang an seinem werck machet/vnd belt andere

Deutscher Sprichwortter

andere leitte damit anff/sofagt man cherts weise/Ich halt eo werde gut werden/er ma chet ye lang genug daran/soll eo anderst hel fen. 659

Mach dem er lang daran ges macht hatt/soist es nichts dester besser?

Also spotten wir deren / die langsam etts was maden/ond ist der mühe nicht werdt. dennes solt eintag den andern lernen/so hat es hie nicht geholffen. Eyn maler malet ein bilde/ond auff daßer es gut mache/sonimpter yhnt weil genüg dazü/ Ist das bild nicht geradten/so spiicht yederman / Klack dem er lang daran gearbeyt hatt / so ist es warlich nichts dester bester.

66a

Gelt ist eyn gütte mare/siegilt Mintter vnd Sommer.

Be ist mande ware/die gilt nur im wint ter/ale randwerck und belawerck/imsome meradtet man sein nit groß. Aber gelt gilt an allen outen/zu allen zeiten/ und alle war wirt umb gelt verkausse und gekausse.

661

Eynzaun weret drey jare. Lo baben die alten vergleicher das lang



Dauscher Sprichwortter.

phonista inn eyn vnzischtige liebe begeben . bert/mit difen wortten / Lomag sein Masie niffa/daß dich ettliße meinertugent bemes get baben/erftlich in Bispanien meine Fundt Chasit zu erwerben / bernachingle and alle Deine bülffe vnnd troft in mich zusetzen/ aber id wey nichte des id mid haber trolle vii rbume/dendaßich mid alfoaufrichtig ge balten bab/daß ich mich feynerley weibe luft bab vberwinde lassen/vñich wolt/is mocht neben andern deinen ehrlicen vnnd manlis den thatten von dir difenthum auch veries ben/Genn gland mir / wir baben nit allern vne züfürchten vor den gewapneten feinden sonder vil mehr vor aller band lusten/die vn fer jugent beymlich nachstellet/siegunerfus ren. Onnd wer durch seinen mut difen luften weret/vnd sie under sich bezwinget/der batt einen groffern triumph und fyg vbertomme benn wir yege haben/fo wir Siphacem bes wungen haben. In der Beldenbuch flebet alfo gefdziben vo Wolff Dietrich / da er folt bey des Beyden tochter ligen/vnnd darüber fterben .

Wolff Dieterich der (prack Berre/
Ourch deiner namen drey/
Ehn mir radt und auch lere/
Was mir das beste sey.

Derleihe mir weise synne/

Auflegung Gemeyner

3ch fürcht herr deinen zorn/ Beschlaffeich die Berdinne/ Go bab ich dein huld verlorn. Item darbn die Junckfram bütet/ Sie sprach/ablieber herre/ Lasset euch gedienet sein/

Id vergoß durch ewer ehre/ Meine vattern flaren wein/ Verfuchet mich nach ewerm fynne/ Trawt lieber herre mein/ Befellet mir dennewer liebe/

So will if gern bey euch fein. So will if gern bey euch fein.

Befallieffich euch Juncffraw ehr/, Ond maget wol gethan/ Meinen Gott ergirnet ich feer.

Den ich zum Berzen han/

Ich muste leiden quele/ Er ließ mich nicht genesen/ Mein leib und auch mein seele/ Musten verderbet wesen.

Vinn jehen wir/wie bey pnfern liebenalt? Deutschen ehre vand thugent / vand Got stes reyne fordt inn groffen ehren gehalten / gewesenist. Wofinder mayent in aller welt Wolff Dieteriche gleiche / vander den groffen bersen vo 2del? Le bewesset die erfarung / daß die frawe von juncffraweschender iemer lich in friegen und schaften erschlagen/von ermorder

Deutscher Sprichwortter

ermöidet werde. In Friegen belt man es für recht/ solden mut willen zunden / aber Gott recht/ solden mut willen zunden / aber Gott rechnet gleichwol die soldes thun. Zeinrich Gonur singet vo eynem Wolffe/wieer sich gegen aller welt beflagt / daß man yhm als leyn/als einem landtrauber nachstelle/vnud yhn verfolge/sood fausteutte/alle geitzige hendler/finanter und betrieger/pfaffen und leyen/Edel unedel/mer raubs und betrügs treiben den er/vnim leztetröstet er sich also.

Dirginem niciafli quX ins no cras tangere.

Wennich nem schaff und schweyn/
Soll ich darumb verlozen sein?
Soll ich armer solche buffen/
Soseind dzey die mit mit muffen/
Vonersten die soehr ab schneidens
Das mancher fromer man muß leide.
Den sie seiner ehren beranben mit lugen
Soll denn kein rauber im bymel tauge
So muffen alle ehbrecher heraussen bleibe

Die trewloß werden an yhren weibe. Gie feind rauber facramentlicher regel/ Bot wirt fie schlage mit schwere schlege Der sich in solchen stinden besudelt/

Der deit der bie ein jucffraw betudelt

Daß fie ybm feiner wort glaubt/

Ond ybrer magtlichen ehren beranbt:

Dieerghrsosüblich abmelt.

Ond yhr groß hilffe und trost bar zelt.

y ith

Außlegung Gemeyner

Ynd berbeyst vbr Golt in seiner bitt/ Were es pley/mā decft ein firch damit. Fon weiblin und medlinhatt nichts mer! noch ternen groffern (dan den die ere. Dar umbstilt der eyne medlin das edelft flegnot / das weder mit gelde noch mit der welr gur erstattet mad werde/welcher vbr mit fuffen wortten den magthumb abstilt. Die Berfers lichen Recht fagen/Qui virginem finpraue rit/aut ducat/aut dotet. Wer eyn Juckfraw aur buren macBet/der foll fie zur ebe nemen/ oder evn mit gifft icencken / damit fie modt qu eynem manne fommen. Ond wir Seute fen fagen zu einem folden. Baft du fie ge Schendet/somach sie wider guebren / baft du vbr vbren magtbumb genommen / fo laff fie nun forthyn dein weib fein. Ber Wolfffuret in feiner flage | daßer nichte ranbe / den das quellen diene. Aber die evne fein affe deriicht eynes weibes ebre/eynes meydleins zucht / rauben/die rauben auß mutwillen/vnd eyne andern zuschaden/er aberraube allern auß nott/damit feinen bunger zuftillen. Bu dem fo batt Bott dem Woffe befolben / vnnd vbn dar zu geschaffen/daß er sol/wo er moge ein schaff vberkömen/dasselbig essen. Aber die andern dier ranber babe feyn gepot/fonder eyn verpot. Qu folt nicht ehebre Ben / du folt midefalich gezeugnne reden wider deinen nediten_

Deutscher Sprichwortter.

nechste. Sant Paul sagt/Bürer/ehebrecher füller/knabenschender/vin plagiaris das sind die vemand sein kindt entfüren/sillen nit gen bymel kommen. Berodes der die kindertode tet/raubet seinem binder sein weib / darumb ward er gestraffet/daß sein gantzerleib vols ler würm kroch/vndmuste in seinem ergene gestanck verderben. Sine / Jacobs tochter schwechung ward also gestrafft/daß die bür gerzü Sichem alle darüber erwürget worden. Lucretien der Kömer notzogen macht daß von der zeit ankeyn König zu Kom sein müsse.

Mer in sein eygen nest scheißt/ der ligt unsansfe/ und ist nic ehren werdt.

Onehre habe vnsere vor renalsohoch ge flogen/daß sie auch lieber haben sterben woll len/daher die sprickworter kömenseind/Lo ist besser mit ehren/denn reich mu schan den. Lo ist besser gutost/denehrenloß. Lo sol ern mann seine ehre vertedingen bis an sein ende/Lyn man soll eyn man sein. Man sagt/daß under allen fögeln keyner in sein nest thu denn der Widhopst/darumb er auch eyn ver achter vogelist/wiewoler eyn kron vir kamp tregt/vnd hatt hübsse sedern/denner ist nie ehren werdt. Loist gening/daß und yem ken

2 Unflegting Gemeyner

anderstichendet/ und wer sich selbe lobt/der ist ein narz/wer sich selbe schendet/der ist un synnig/en ist noch baß zudulden/en lobe sich eyner (denn wer sich selbe lobet /der het doch gern ehre) den daß sich eyner selbe schende.

Im Belden buch ift geschieben / wie der weise Bechtung / Wolf-Sieteriche brüder / Boben und Wachsmitt straffet / unb d3/daß sie phre mitter schulten/mit den worten.

Bedtung sprach fünig gluter/ Ond lieben berren mein/ Warumb scheltyhrewer mutter/

Queedel Künigin?

In der welt weit und breyte/ Mußt yhr fein fande han/ Es horet niemant bogherte/

Die ewer mutter hatt gethan.

Seinfdande felbe der Benffet und meres Der fein gefchledte felbe enteret.

Mer sich selbs lobe/der ist eyn narz/wer sich selbs sehen der/der ist unsynnig.

Freydanck singet.
Sich selber niemant loben soll/
Wer wol thut/lobt sich selbe wol.
Der alle zeit sich selbe lobt allayn/
Des lob ist schwach und alleit klope.

Deutscher Sprichwortter.

Eyn yeglich man gern lob vertregt/ Soch schelten thut une allen leget.

Biemit bedeuttet freydance / daß der ern nar: ift/welder fich felbe lobet. Iber gleichs wol foist eynem geden mensche also guignne/ daß er fein lob lieber boret/den daß manybn schende/dennalles das uns sentled anfice bet/das decken wir zu/vn verbüllen es. Die wolten and /daß alle menfchen vnfern fcas ben und schande decken und verbiillen oder entichuldigen bülffen. Berwiderumb was loblicond chrlich von vne gethan ift / bas Fonden wir nicht ichelten. Wir wolten auch baßes allen menfchen wolgefiel / vnnd das felbig loberen/denn es ift feyn menfil fo des miltigee synnes/das nit lob begerte. Qarub badele der wid die natur / welder fich felba Idendet /thut nicht alleyn nerzifd / fonder ift gar teyne menfchen gleich/noch cyn menfc zunennen. Wenn man das lob wnd die ehre weg nympt von der erden / fo kann die welt nymmer bestehen/den vmb lobe willent bun alle bobe topferbre weret/alle trieggleutte onnd starcte belden ghre manheyt. Und die wersen sagen / wenn manneyn kindt kens nenn wille / darauß zucht und chre foll wer den / so soll mann es da bey kennen / Wenn co lust hatt zum lobe / vnd gefellet yhm wol f wenn es ettwastbir/daslobes werdt ist/

Außlegung Gemeyner

and erschrickt / wennes thut was scheltens wirdig ift. 667

Su bist der treme Eckhard/ ou warnest yederman.

Die gedachtnuß destrewen Ectharte ift von alten jaren ber bey den Seutschen blibe/ vo wege feiner erbarn frumblege, Sas bud der Belden fagt/ond es figmmet mit den ge wiffen biftorien/wie Dieterich von Bern ges lebt bate zu den zeitten Zenonie end Augus fiuli/im jarnad Chrifti geburt / vngeferlich ccccc. Sifer Dieterich / ven dem die Deut foen lieder fingen/mit feinem liebste diener demalten Bilrebrant/batt Odeacen erwite ger zu Rauenna im Camparter frieg /vnd re gieret in Bealien len ger denn dieifig jare: Er hatt auch zubefreffrigen sem reich wider den leyfer/freuntschafft gemacht mit de Bu nig 3h francken/des tochter er zum ebeweib genommen batt / pnd batt allen feinen füre ften auch weiber gefreyt des Deutscheblins Sarnach hatt er Sicilien vn Salmacien ge wunnen/vn mit macht ynne gehabt/daber das liedt erwachsen ist / wie der Berner Kü nig fasolt/Ecten vnnd Eberrot erschlagen batt. Denn dife drey waren berren in Sicili en. Ond dife zeit hatt auch Künig Artus ges lebt/wie ich an eynem andern oit will sagen. 3tem/

Dentscher Sprichwortter .

Rem / Binig Gibich / des tochter Grimbild den Rosengarte zugerichtet hat zu Wormbo am Reyn/etwan Burgun gebeyffen / in wel Bem Rofengarten ber Berner vil Belden erfdlig in eynem Turnier. Baldt nach difer zeit ift gewesen der trewe Eckart/eyn Beld von Brifach/berre im Elfaß und Breyggaw von dem geschlecht der Barlinge. Diemeil aber in Lamparten oder Lombarderen die Francken gewaltig worden/griffensie vunb fich/onderschlugen die jungen Barlinge / der Domundt Ecthart was / das thet aber Ermentfrid, Ger Eckbard wolt seinen bers ren/deren Dormundt er was/trewe beweis sen/und schuff und bracht also vil zuwegen/ daßer mit anderen Belden billfe den Ers mentfride wider erwürgete/ vnd vmb difer thatt willen / isteralfo bod bif an unserzeit lenger denn Taufentiare gerhumet worde/ und er ift auch foldes lobs unnd rhumes faft wol wirdig / vnnd ich wolt daß vil Deut s fer weren/ den mann foldes lob mit ehren mochte nach fagen. Wofindet manyetzt yes mant / der fich als ein Domundt frembder Finderalso bart anneme. Ja der Vormunde nimpealsovil /daß der acktermundt nichts vber kumpt. 211fo gar ist trewe und frümkeyt bey den Deutschen/die zu vnsern zeiten sind/ erloschen/daß wenn unnsere voieltern gets

Haßlegung Gemeyner

vom todt auffftunden/wurden fie fich vbret nadfommen (Bemen) wie ich denn gunot auch gesagt habe/ Imsprichwort/Lowirs geschen/wenn der Tenffel vom 26 Füpte/ babi B meldung gerban/wie & Tenffel nach dem abfalle von der revnen lere des Luande li /allerley spiegelfechten und berrig berfiire her bracht batt / als mit dem Venus berge / und Roselberge. Ann haben die Deutschen indem felben beteug ybres trewen Ecfarts nicht rergessen/vo dem sie sagen fersige vor dem Pennsberge/vnd warne alle leutte/fie follen nicht in denberg geben. Le ist ein fabel wie der Thanheuser in Denus berge gewes sen sey/ond bab darnach dem Bapit Orbano an Rom gebeichtet. Bapft Debanus batt eve nen flecken in der hende gehabt/ond gefagt/ Gowenig ale der ftecken fünde grunen/als fo wenig moge Thanbeufer verdebung fetner findenerlangen/vnd felig werden. 94 ift Thanbenfer perzweifelt/vii wider in dem berg gangen/vnndiff noch darinnen. Balde bernach empfecht Bapit Vibanne ein offens barnng/wie er fill dem Thanheifer feine für de rergebelden der fecke begynne gubluen. Darumbschiefte der Bapfte auß in alle lan be/vnnd ließ den Thanbeufer fuchen / aber mann Eunde von nyegendt finden. Die weil nun der Thanhenser also mit leib vnndseele perbose

Deinscher Sprichwortter.

verdorben ist/sagen die Geutschen/dertrett me Ecfart fine vor dem berge / vnnd wars ne die leutre/sie sollen nicht bynein geben/es mocht yhnen fonnstergeben/ wie dem Tans benfer. Ich babe neben andern gehoret/von dem herren Johan Bennerer / Pfarrer 313 Man Bfeldt/feines alters vber achnigiare/ daß zu Ligleben/ vnnd im gangen lande git Manffelde/das wiittende bere (alfohaben fie en genennet) fürfiber gezogen fey/alle iar auff den fagnacht Goinftag/ond die leutte feind zugelauffen/vnd haben darauff gewar tet/nit anderst/ale folt ein groffer mechriget Begfer oder Künig fürnber ziehen. Dor dem bauffen ift ein alter man ber gangen/mit ey nem weiffen stabe der bar fich selbe den trett wen Eckart gebeiffen/ diefer alter man hatt die leutte berffen auß dem wege weichen/ batt auch ettliche leutte berffen gar beym geben/sie würden sonst schade nemen / nach disemmanne haben erliche geritten / ettliche gangen / vnd feind leutte gefehen worden/ die newlich anden outen gestorben maren / auch der eynsteyle noch lebte. Eyner hat ge ritten auff eynem pferde / mit zwayen fuffen Seranderiftanfeyne rade gebunde gelege / vn das radt ift von yhm selbe vmbgelauffen/ Der dritte/bart evnen ichenckel vber die ach fel genomen/vnd bat gleich feer gelauffen.

Hußlegung Gemerner

Eyn ander hatt keynen kopff gebabt/vnd der sinck on massen. In francken ist es noch new lich geschehen/zu Levdelberg am Meckare batt man es ost im iare gesehen/wie mann mich bericht hat. Wir brauchen dises wortes wesigemant eynen andern trewlich vor schaden warnet/vnd wir wollens nach rhumen/so sagen wir / Outhüst/wie der trewe Lek bart/der warnet auch yederman vor schade.

Le gehet 3th/wie in Klinig Artus hofe.

Bünig Artus / den die historien Arturus nennen/bat auch eyn ewige gedeckenuß bev den Deutschen/binder yhm gelaffen/vo wes genseines ehrliden/züchtigen/auffgerichs ten bofbaltens . Artus ist künigt gewesen zu Buranien / welches da stoffet mit evnem ozt ander Bunen land/ da Biinig Enel omb da iare/fünff bundert nach Christi geburt/berze mas / welches lande man nun die Bungern nennet. Sonft ifte binder franckereich geles den/daber Keyfer Maximilian feinen dema bel holen wolt/die yhm der Zünig von fran cterer & gewaltiglic name/vnybm vozbiel te. Difer Artie Künig zu Britoni hat luft ge habt gå allem Ritterspiel / wie mann es auch hatterdencken mügen/dar an er auch begne Fosten

Deutscher Sprichwortter.

Fosten hart erwinden laffen. Sarumb haben alle Riinige und fürsten des gannen Occis dentarbre finder undadel in Bunia Urtua bofe gefdictt/ritterfpiel/quet/ebre/vn ma lichetbatten dafelbe gulernen . Die verfame lung ber Auter bief die Taffelrunde / oder Die Meffeney/Dil Bunig und fürften/wen fie den Boffe und das gefdrey der warhaffe tigen Belden besichtigen wolten/wurde fie pernrfact/auß liebe und redlich fevt der ges felfchaffe darzu bleiben / vnd in allen landen abenthwervnd manheyt zubranchen ond zu erfaren/weldes niemant von Runig Artus verfagt wardt. Eyn Klinig in Berten vff der Steyermarct ward fampe feinen fiinen und ganger Ritterfchaffe von eynem/bener von jugent auff/als sein eygen findt erzogen bette/Roas mit nameniber nacht famerlich ermorder. Sarub fdicket die frame foie noch erneynige tochrer bette/ zu funig 21rtus/im Flagen zulaffen / den lefterlichen mord Roas an vbrem berten vnnd fünen begangen/mit bitte/er wolt yr durch die Ritter vo der Tafe felrunde vmb Bottes und der gerechtigfeyt willen belffen laffen und difen mord recken, Dif ward dem Wiglois vom Rade auffges legt/der es auch auf richtete/ viidie filnigin von Borotin erwarb zum weibe / vnnd das land gum eygenthumb. Gennan difem hofe

Auflegung Gemeyner

ward niemand feyn recht / Feyn ritterspiel / Beyneffennoch trincken verfagt. Onder difet gefelfchafft der Taffelrunde ift gewefen eye ner von meinen lieben erbbergen/eyn Graff von Mangfeldt/Graff boger mit name/fonft der rote Ritter genant/weldes ich zu ewia? lobe der Berschafft Mankfeldt bie rhume! daß fie fich ombehre end redlichfeit auch da dasumal berest bat angenommen. Ond wit baben auch die wir under genen wonen / ebr aller zumal noch bewtige tage teyn [dand/ wir fommen in welches landt wir wollen ! Bott geb/daß wir noch mehreebre vn auts gerüchte vo yhnen erleben mogen / Amen. In difem Bofe ist gewesen Darcifal/Tunrel und Triftrant/vnd sonst vil onzal/ das zu die fen zeitten ift eyn gefelfchafft gewesen an ber Taffelrunde/da lequer nichts golren batt/et habes dennmit der fauft vnnd mit der thatt manlich beweifet. Das ift nun geradten gu et ner gefelfaffi vii Taffelrunde in freffen vit fauffen/daß wer yett am beste fauffenmag! der ist and der beste an der Taffelrunde / Pfui dich der iBande / daß mir Deutschen fo garbeftien worden feind / vnd rimen micht / wir haben vne denfelbe gu beftien gemacht. Wenn nun gemant eyno mannes bauß mile tigfeyt/pict vnd gutte außrichtung/gutte und gutten willen / dersom widerfaren ift/ suff

Deutscher Spuchwouter.

anffdasaller bolft rhumen vn preisen wil/ so fagt er/Was sollich fage/es gieng gu wie inn Künig Urtus Boffe/da war nichts ver geffen/das zu ehre vfiallererbartegt dienet. Dir Deutschen fagen vo Fonig 21rtus boffe eben wie Christus fagt im Bulgelio von de bracht vind herligten Galomois des fonige 311 Jernfale. Im land Manßfeld ift ein file ferbergwerck/bes gleichenman in der welt Feines mehr maiß/ang difen fdifern/auß di fererde wirt tupffer gemacht/menfie durch neffn fewer gelaffen wirt/das fupffer belt fil ber/eingentner offt rviff. rir. rri. rrif. rriff auch wol rriff, lot/und das ift der handel des lande bind fein narung. Esiftaber bart vor Bifleben ein hübices befinlingwischen den gerten/welches sich die arbeyten leutte erge Ben vnnd trincken / das brünlein beyffet das landtuolef fünig Artus bun / die enge fley ge durch die gerten auff beyden feitten/beife fen fie Blinig Urtus gaffen/villeicht der vas fach/baß die wege vnnd der born yederman offen steben/vnd niemant sey verbotten/born und trincken daselbe zuhalen.

> Es wirty hm mit der zeit wol vergehen.

Mußlegung Gemeyner

Dif wort ift weitleuffig/vnbegreiffe die enderung an wefen/ wandel/leben/francts beyten/jugent/menfchen vn thieren. Genn weneyn junger Regentanbebt zu regiern/ someynet er/ee soll gewißalfo bynauß geen wie er es für nympt und gedencket/wenn ere aber anfabet / so felet eo ybm wol vmb bundert ellen / wie gesagt ist im wort Oben auflonnd nyrgent an, Wenn nun die felben nemen Regenten das redlin foftarcktreiben fagt man/Qaspoltern/daspochen/der ernft wirt ybm mit der zeit wol vergeben / er batt Die borner noch nicht abgestoffen/laß ee von eyn weil versuchen . Wenn die jugent wildt robe/vnd milt ift/vnd ettliche leutte feind vns willig darauff/zu denen fagt man/ Le wirt yhr mit der zeit wol vergeben, Ift yemandt Frack/er hat das bauptwebe/eyn gefchwulft am berne oder arm ic . er flaget fich/gu dem fagt mann / Ly feg gutter ding/ co wirt mit der zeit besser werde les wirt dir wol mit der zeit vergeben. Benes seind etlich francfheit die phre zeit baben wollen . Lyn merdlein fminat/finat/vnnd ift Euraweilia/die eltern baben for ge/es fey ybm vnebrlich/2c. 311 des nen spricht man / La wirt ym wol vergeben mit der zert/lasset es singen/springen/vnnd frolid fein dieweiles luft dar zu hat/es wirt sich wol selbe legen zu seiner zeit. Schickelman

Temporis longunquils tas mitis gat dolore.

Deutscher Sprichwortter.

Schickelman woner bey dem wege.

Dif ift eyn Gedifift fprich wort /vndem vorigen ungleich. Die zezt bezift Schickels man/die alle dingtreibet/fibet/wartet/vnd ordnet/benn in der zeit geschehen alle ding / darumbfiget fie am wege/vnd fibet gu was alle leutte thun. Ja sie sibet nit alleyn 311/sons der sie richtet/straffet/bessert und ergert alle ding. Junge leitte der jugent halben seind milt/die zeit der fchicfelman macht fie Parg/ wenn fie alt werden. Wer frolich ift ondes widerferet eyne eyn vnglact/fomacht fdice felman/die zeit die ghin begegnet/das er bes trubt wirt. Alforbut Gickelman/die zeit/in allen fachen und wefen aufferden. Gud da wort / Zeben iar eyn find zc. Item/Wer vor sweinigigiaren nicht icon wirt :c.

Peelter/yeterger.

Eyner yglichen zeyt und alter folget fein Adomnia lafter/Denn were die iugent Blug / fo were alia etare fa fie gelte wert. Le ift aber cyn fentliche plas pimue res de/daß die alte verlebten leute/die des guto ctius. und difer welt nit mer gebrauchen tonnen/ benn aller erft geitzen vn kargen follen/fo fie dod der gutter nit mehr bedürffen . Sarub

Auflegung Gemeyner

ift diß wort eynbeweisung vnser aller schwacheyt/wie wir so gar nichts gürs vermögen von vns selbs/ich halt aber es sey die visach! daß sie das am höcksten lieben / das sie vers lassen solle/wie das sprichwort lautet/Schey den thut webe. Genn unser Berrgot machet es gern also/daß wen man eyn ding am lieb stels om with man es verlassen.

672

Lyn alter man/ein junges weib gewiffe tinder.

Bie ift ein amphibologia erflich fole:Bewie Die wort laute/Eyn alter ma /ein maes weib dewisse Emder/das ist/es werden dewiblics friide darauß. Bu andern . Eynalter man ift eyn kindt/vnd achet in die kintheyt. Lyn inn ges weibisteynnerin / vndaud eyn findt / darfib ift es war, Eyn alter man/cyn junges ; weibzwey gewisse find/ Lynalter narz/ein jungenerim. Wir babebey one eynen ebrlis. den fromen man seines alters/bev ettlichen und fünffaig jaren/difen haben leutte ange redt /er folt eyn weib nemen / Den ein alter man eyn junges weib/gewiff kinder . Dar auffer geantwort/Le fey war/ein alter man ein junges weib/gewiffe Einder. Der macht sie aber ? Die erfarig lernet daß es offe war . ift/daff alte menner vil finder zu wegen bein gen/offt gar feyno.

Deutscher Sprichwortter

673

Le ist noch besser/ein alterman vnd ein junges weib/den eyn alt weib vnd ein juns

ger gefell.

Sißfpidmort lobet nicht fast/baß ein al terman con junges weib neme. Le fagt abs er/esfey cinesbeffer/den das ander/wiewol fie berde nicht fast gleich seind/bose ift keyno anybm felbe/estiinnen es aber die vmbften de wolbose mache. 3m Ebestandt ift freund fcafft und eynigfest das nottigfte und befte freundtschafft aber und eynigkert kan nicht besteben/dennauß gleichest des altere der fitten/des gemuts und gagen wandels wie man fagt/Bleid vii gleich gefellet fich gern Soll aber jung und alt fich mit eynand vers gleichen/fo muß da mer denn glück fein / ja gewißlick ein Gortes gnade Eyn alter man fanmit eynem jungen weib finder zeifgen/ wendas gesiticht so gewinnet das weib de man lieb omb der finder willen / zu dem fo fan man die weiber / ein mansey jung oder alt nit baß geteurfchen/ den fo man ynen alle iare eyn find guridftet/damit fie ybre zeit rer treiben/mit fdmerntragenfie / vud muffen biß in zehende monde inn gefar geben gbres leibes und lebens/wenfie das finde zur wele

Huflegung Gemeyner

gebracht haben / fohaben fie tag vnb nacht genugzus Baffen/vnd wenflemit de rume baben/ fo kumpt ein anders / in dem vergeet ybnen / vnnd wirt gebuffet der fügel . Wo aber eyn iunges weib feyn finde batt mitey nem alten mane/da belffe Bot, Eynunger Besellaber/der einalt weibnimpr / der batt Feyn ve fach fie zu lieben/finttemal tein boffs nung da ift/eyniger finder, Darumb ift es auch gar ungleich/vii gerett felte wol. Man fagt von dregen kauffmennern / der ein was alr und graw/und fein weib wolt ybm feyn. gurebin/fonder fprad.

3d fages mit warheyt und fpott/

36 wolt dugrambart werest bey Got. Darumb waser willens gen Dary & giref ten/einen weisenmeister zufragenombrat/ ob er ybm werden modt / wie ybn fein weib mockt lieb gewinnen. Goeraußzoge/fande ereynen/ feiner gefellen/doder borer/daßer omb gitt en radt gen Daryß 30ge/wolt er ybm gefelfaffe legften / fynttemal er and ein weib bette/das nagte ybn nacht vn tag pabette fein gutte flund/phres bofen mauls halbelob ym fiir jemode radt geschaffer wer ben. Dife bey de ruten fort/vn kamen in eines reiche fauffinas hauß . Oodffer borete/war umb die zwen gen Darey Bregfen wolten/ fpiad er/ Er wolt murybnen/den meyfter gu fragen

Deutscher Sprichwouter

fragen / Ob es auch mit Gott vneren mocht Ingeben/daß sein weib alle iare ein kind het te/vnd er keme doch offt in einem gagen iar kaum ein mal zu yhr. Sie kamen gen Pareiß polegten yhre frage siir. Der meister lacket/ und sprach zu dem ersten/Wenn er beyme ke me/so solter das kindt / das inn seinem hause were darumb fragen/das würde yhn berich ten/denn es were yhm schwerlich zuhelssen. Bit dem andern sagt er.

In deinem hause eyn efel stadt/ Gen frage und folge seinem radt.

Er kann dir sagen sonder list/ Wie dir hierinne guradten ist.

Bu dem ditten fprach der meyfter/Wenn du beym kommest / so wirt dir begegnen ein base auffeiner wifen / de werden vil hunde nach lauffen/den basen frage/so wirt er dich Deiner frage berichten.

Der erste wol zum hause kam/
Die frame sahe yhn vbel an.
Gie sprach kumpstu von Paris c'
Vloch bistu graw und greiß.
Er sprach zum kinde wie yhm
der meyster befolhen hette.
Das kind sprach/du fragest mich/
Wit war heyt ich bescheyde dies.
Wenn du werest in meiner gestalt/
Go werest du weder greiß noch alt.

Mußlegung Gemeyner

Dein weib ginnet dir tern guttes nicht/ Dieweil sie bart und bar an sicht.

Der ander tam auch beym/vnd ward rofeiner frawen entpfangen mit haddern und mit fcelten/mit bofer wort wider gelte. Er geer zum Efel nach des mersters befelch/vnfrager yhn vmb radt. Der Efel fagt.

Wendu deinfraw folügft fo wol ale mich/ Sie würde demittig/erzürnet nicht die

Godu aber das nicht bisithin/

Somuftu zorn sport fcaden han. Der dritt fibet den hasen lauffen fchreyet yn an Bore hase bore. Der hase sagt auf sein

fragealfo.

Der hase sprach/das'ist gur muerstan!
Wenn dein fram flohedie man!
Alls ich die hunde wenn sie mich jagen!
Sie wurde nymmer keyn kind tragene

Sasschieib ich darnmb/ daß mann sebe/ wie sich jung vnd alt vbel zusamen schiekt/ vnd zubesorgen/wosie zusamen Bommen/als sodaß ein iunges weib ernen alte man umb guts willen nimpt/die freundschafft vnd ey nigkeyt werde sich bald trennen/ sonderlich aber woein iunger knecht ein alts weib nym met. Den was das kind sagt dem alte man/ das lassen wir vil mehr eynem alten weib ge sagt sein. Sinttemal ein alter ehrlicher man ehe zuliebenist/den ein alte weib. Denn es lassen

Deutscher Sprichwortter

laffen die alten weiber nicht/siezannen die inn gen meiner an/ haben soige/sie wenden yhre liebe ander Bwo byn/vnd wosie ein wes nig eynen argwon wider sie fabpfen/missen sieteglich auff dem brot essen/wie sie vo yhnen zu ehren vnd zu gut sind komen. Dar umb wer freyen wil/der neme seine gleiche so hatt keyne dem andern nichte für zuwerse fen. Buch/Mim deine gleichen. Item/Lyn inneksraw wie du wilt ze.

674

Alter schadet zur tocheyt nicht.

Alter hülffet nit für torheyt/den wen alte mener in die billerey und weiber lieb geratte fo werdensie gar zunarzen / ia sie fressen die narzen gar/wie die teglich erfarung lernet. Dilleicht ist dz die ussach / daß es yhnen ubel anstehet/dieweil sie uber die zeit/welche sol de kürzweil mit bzingt kommen seind. Jun gen leutten zymmet es baß/den alten. Mar eins Cicero sieit/Wiewol weiber liebe als len leutten unehrlich ist/so ist sie doch de alter am unehrlichsien/denn es ist nicht natur unt nottursst/sonder sierwiz und boßbeyt.

675 Siehattyhn lieb/ja auffder feitten da die tasche hangt:

Außlegung Gemeyner

Die weiber/welße an allen menern ban gen geben gitte mot/auffdaß fie de genieß ber auß zwacken / darumb' fpottet man der alten leutte billich / wen (ie meynen/die weis ber baben fie lieb/fie batt vbn lieb / ia auffeye ner seuten da die tasten bangt/das ist/Sie batybn nicht lieb/fonder das gelt/man fibet amtag/wie alle alte menner/die iunge weis ber baben/gbre weiber ichoner fcmucken! mit Eleydern vn fetten/denn die fungen/den sie vermeynen dedurch der weiber gunft zus erhalten/ und versteben nicht/daß sie die wei ber biedurch mehr wider fich reggen. Denn wenn egn weib fibet/daß fie bübfd ift/fo ges dencket sie/wie sie sie einem jungen fomus chejond nicht dem alten.

Eynweibschmucket sieh von natur gern.

Man will sagen/vn wenn man ein weib mit schmit/mit silber vn golde bedeckt/daß sie sinckenmuste / soruge sie sich ehe zutode / ehe siees ablegete / solche lust sollen die weis ber zum schmuck habe / ich weyß aber nicht/de es war ist wie wol ich nit gar daran zwei seln. Die visach diser lust kumpt daber / wie Manthanns schiebt / Immundum natura animal/arte mundum queruur. Die weil ein

Deutscher Sprichwouter

weib vöseiner natur ein schwach/kranck/vñ mit heymlicher unregnickeit besteckt thier ist/sowolt es die selbeschwacheit gern zudecke / und sich dermassen stellen und gebaren/daß niemandt seinschwacheit mercken soll. Lyn ehrlich kleyd nach lands gewonheit ist nicht wider Gott/dennein weib soll gehen wie sie yhr mann schmucket/wie man lifet von Bes ster. Ziber die harsteckten und behengung das obzigen golds und perlen/kannsich eyn ehrlich from bider weib wol enthalten/sonst ist zubesozgen/sie wöllen bracht uben/und ge sehen sein von andern.

Er mocht wol den schiltzun bindern hengen :

Dieweil ich sprichwörtter scheib/so fann ich nit allwege seiden spinnen. Esmuß auch grob mit under geben. Diß wort redet von alten leutten/die nun von altere wegen/es sey man oder weib / nymmer man oder weib sein fünden. Lyn speer ist lang / ein schilt ist breyt. Wefinun ein speer breyt wirt / so wirt es eynem schlt vergleichet/der breyte halbe Der halben bengt ein alter man den schilt zun brüdern/er gehet der furtzweil müssig! die man mit rennen/steden/brechen/und turniren voet / vnnd besilcht es den iungen/

Außlegung Gemeynet

thnt ere nit/fofpot feinbillich/Ly der henget noch an/vnd ermocht doch wol den fchilt zun brudern hangen.

678

Jeh will es nun fort hyn bent jungen befelhen.

Denalte soll man die arbeyt des leibe be nemen/sie sollen aber mie gutten anschlegen und weisem radte der inngen lentte arbeyt und mübe fordern und anschaffen. Darumb pflegen die alten/die nun kinder haben/que sagen/ich kannnicht mer schaffen und arbeyten/ich willes gut lassen sein/ich willes nun fothyn den iungen befelben/die haben mehr stercke denn ich.

freydanct.
Springen und singen foll die ingent/
Die alten wartent aller tugent.
Wer sein kindthest vberstrebt/
Der hatt eynen lieben tag erlebt.

Alt eleutte solle yhre stercke such en in der kannen / in weychen betten / vnd bynder dem ofen.

Alte leutte nemen ab an der naturlichen werme/werdenalt/falt/vngefalt/verdece

Deutscher Sprichwortter

Ten zu allen dingen / darüb bedürffen sie wol gutter wartung. Sie wartug wirt hie auße gedenett / vnd stehet in wol essen und trincke Sie seind ihig und matt/darumb verlangt sie nach einem gutten trunck in gutter ruw/auff eynem sulle bey dem offen/vnd in weys den betten. Sie Brieden haben ein man eys nem alten Abeler vergleichet / welcher sich alleyn des trinckens behilftet / dieweiler de schnabel gar hat weg geeffen und abgetrite daß er nymmer essen kann.

680

Jungen Fürsten ist man von natur bolder / denn den alten.

Die ingent ist lieblich/co sey an menschen oder an thiern/die inget sibet yderman gern vand was alse frisch und new da ber gebet/da batt alle welt gut hoffnung zu /ee sollets was gutes darauf werden. Inline der bey ser legt sich an den Pompeus. Es waren leut te die widerrietten es dem Julio/und zeygsten an/wie ein grosser und thewrer/auch ver dienter mann bey allen Risnigen unnd den grossen herzen inn der welt Pompeins wes re. Julius gabantwort/Es were war/Pom peins were en grosser berumpter briegs man/es bieß aber also / Plures adorant

Außlegung Gemeyner

Solem orientem quam occidetem. Le beten mer leüt die Sonnen an wenn sie auffgeet/denn wenn sie vndergeet/als wolt er sagen/Unanist den inngen fürsten allwege bolder desidem alte. Lebe ich was an/so ist mir nit leyd für der leutte affall/ich waiß man wire mir günstiger sein/denn Pompero. Ich gehe auff/er gehet under/ich bin im steigen/erust im fallen / und wie er sagte/also erginge es and. Es ist auch ware/das man sagt/Jung schon genug.

981 Werkann alle zeit seiden

Biemitentschildiget mandie/so vnders weilen przen/oder mit worten vnd wercké also gebaren/daß es nit sast loblich ist. Quis omnibus hozis sapit? Bonus aliquado dozmi tat Bomerus. Werkanes allezentso eben be dencken? Werkannallezeit seiden spinnen? Seiden ist weich vnnd zart/werdie spinnen soll/det muß hithschlich mit vmbgehen/daß ers nit verderbe/vnnd nichts vergesse. Also spinnet seiden/weraust alle seine rede weist lich acht dat/bedenckt mit vernunstr/was et reden/thun/vndlassen soll. Berwiderumb wersich nicht allwege fürsicht in reden/vnd wircken/der spinnet nit seiden/sonder grob sackgarn.

Den tscher Spiichwouter.

fact Jarn. Man fagt /eo ftebe cynem weifen man vbel an/wen er fpricht/Mon putaram. Wennyhm etwaß widerferet/deserfich nit verseben bette/Aber wonemen: woleben: Loschnaubetwol eyn pfeedt/hatt vier fiffe / ich geschweige denn ern mensch / das nur zwen fuffe batt . Gofeind weifer leitte an s Schlege underweilen auch ey Binne/und fau len nicht leichtlich. Onfer Berze gott regiert Die welt alfo/daß er sie zur nersin mache/vii fidene aller wei sen weißheyt / wie er redlich beweiset hatt von anbegynne der welt here. Die weißhert der Berden fließ sich an der beschneidung der Juden/alle beyligen seind guno: groffe fünder worde. Chriftus und die Aposteln seind gar schlechteleutte zu foldem groffen ampt Gottes aufgurichte. Es ift nit alles weißbeyt Denn wer kan allewege feis den spinnen! leschet doch Christus den reys men nit auß seine gepurt briefe/es seind dars under/die auch nicht allwege feiden gespun nen haben/vnd wo wolten wirarme fünder bleiben/wenn Bott eyttel seiden spinner bas ben wolt denn wir muften alle verzagen/ wo wir nicht wuften/daß Chriftus aufferd? omb der sünder willen fommen were.

68z

Die weiber treibe all yhren was bei muradt des spiegels.

Auflegung Gemeyner

Ger Ritter vom Thurn lernet seine tocht ter/wie sie sich von vorigem som mucken hützten sollen, dann sie verdammen damit yhre seelen. Eyn weib wie gesagt/hatt keyn großere lust/denn som mucken/darumb haben sie eynen radtgeben/der heysset der spiegel/der lernet sie die schlaverfalten / das maul einsbeissen/vber sich vnd auff die seitren seben/den balk regiern/lachen vnd schercen/geen und stehen/Consilio speculi gerit omnia muslier.

Les tans teyn weib laffen / wen fie vor eynem spiegel vberges het/sie muß vhn heßs lich ansehen.

Alfospottet mann der weibet mit yhrem radrgeben dem spiegel glaß / denn sie seind nick alle hübsch / noch gleich wol wollen sie alle hübsein. Lyn hubsche frawe sibet eynen spiegel hübsch an. Lyn heßlick weib sibet eynen spiegel heßlich an. Wenn man nuneines weibaspottet/sagt man / Ko kano keyn weib lassense.

Reyn ffolger thier auff croen/ benn eyn pferd und eyn weib.

Eynpferde fan bollich brangen von weyß nit ver folg/wie es gehen fol/oder den fopff tragen/alfo auch eyn weib.

Deutscher Sprichwortter.

685

Wenn cynpferd sein stercke will ste/so so thatte en keynem manne keyn gutte.

Eyn pferd ift ein ftarce thier/and fterceer dene yn OBB zû der arbeyt die sie berde thûn Fünden/als pflugen/eilendt geben/füren vi tragen. Le dienet zum fride vfivnfride/zum fdimpff vnernft/zur luft vfinot. Ein menfc bat gar eynfiflechte fterct gegen eine pferd/ noch left fich eyn pferd von einem menfche re niern und treiben/ale von dem /de eevo Bot in nut vn gum dienst gefcaffen ift / mer fol ein pferd nit wiffen. Wenes aber mer wufte per impossibile/so witrde es seiner stercte ge brauden/ond dem menfchen feyn gut thun. Win pferd kennet seinen berren/ vnd lest sich ermanen mit menfolicer ftimme /vnnd evi mensch hattmehr glucks und kundtschaffe mit pferden/denn der ander. Kiinig Dbilips one/des groffen Alexanders vatter/batern falben jungen gaule kaufft/vinb Gben taus fent und acht hundert gulde. In difem gaul baben sich versincht des Philippi rentier vnd Stallmerffer laber co bat Feinen menfe auff ym leide w blie. Quiffein zeit lest der künig al le feine geüle bereytten/ vn Ileradet foringe

21 a ij

Auflegung Gemerner

auffden wilde ganl/da gebet der Bucepha las under ym da byn/wie eyn lemlin/als solt es sagen/das were sein rechter berre. Dodz Dhilippus sibet/spricht er zum Alexandro/Quere tibi alindregnum fili/Macedoniand capiet te. Lieber such dir emander reich/das künigreich Macedonien wirt dir zueng sein. Julius der Beyser batt auch ein solchs pferd gehabt/das niemandt hatt auff yhm sizen lassen/denn Inlium.

686

Eyn pferdt verschonet eynes menschen gerne/vndist des menschen freunde.

Be sagen die resitter/daß eyn pserd eynen menschennit gern tritt oder sollersfit /es sey denn/daß es seinen laun hat/euseyerzürnet / oder werde gejagt / denn wnder allen thiern ausf erden ist dem menschen beyn thier trew er/denn ein hundt/vnd ein pserdt. Die alten historiensagen/daß yhr zwen gesochten has ben zu Roß/vnnd da der vberwinder seis nenseindt erschlagen / rund nun hatt blün eden willen/ist des erschlagen pserdt ausf de gespiungen / vnd hatt yhn nin beissen vnnd stillagen ermoidet / gleich als wolt es seinen herren rechen. Da Rünig Vicome des zu Buchinienerschlagen ward/da betrübet sich also

Deutscher Speichwomer.

alfo bardt/daß es nicht effenwolt/vnd flarb auch vor hunger/wie Dliniue fceebt.

687

Les feindzwey thier / die dem menschen hold seind/cyn hundt/vnd cyn pferdt. Dis wort ist in dem vorigen ausgelegt.

Le ist eyn getrew thier vmb eyn hundt.

Le ift eyn alt Deutsch liedt in des Regen bogen langenthon/von eynem Bonig von franckereich/der eynen Marschalck bett). welßer einen alten Ruter im walde ermois dete. Bey demoidt ward des Ritters bund/ der lectte feinem berten alle tage fein winne den/vnd behüttet ihn vor den thiern vnd vos deln/allern zu mutagozeit lieffer gen Bofe/ vñ woer de Marfchalcterfabe/gaberymei nen zwack / vnd beyß ybn/biß fo lang mann dem hunde nach spüret/vii fand baß der Rit ter alda ermbidet was. Man fand auch auß des Marschalckerkendnuß/dabyngbn das vilfeltige beiffen vnnd zwacken des hundts brang/baß er den Ritter erwürget bette / barumberauch auffern radt gelegt ward.

34 fenne eynen frommen/erbarn man /

. Zlußlegung Gemeyner

berftete eynen bundt batt mit bm lauffen! der ward gefragt/warüber den bundt flete beg ybm bette? Ger gab ern weißliche ants wort/vnd sprach/Erfindealso vil vntrewer menschen aufferden / daß er feo were / daß doch eyn eynigthier were auff erde/ das ym trewe beweisete. Menschen wolten nicht tre we fein darumb muft ere an thicern vers suchen / beg denen er mehr trewe befünde / dennbey den menfchen. Run ift ca ve ffinde und fcande/daß ein bund/eyn unuernünffe tigs thier eynem mensche mehr trew bewei fen foll/denn eynmenfc dem anderen, Eyn hundt warnet und ichitzet ein menschen vor demandern/Eynmenfchaber warner mot fonder Gendet /leiiget rfibetrenget den an dern / Im Luangelio werden die bunde/die den Lazarum leckten/ gelobet vber den reys Ben man . Salomon fagt / Qu fanler gebe gur Ameyffen/vnd ferne von phr. Sarinne Gott anzeyget/wie alle creatur / auch die vn vernunfftige thier yhres ampts fleiffiger wartten/den die menfchen/gu ewiger fcan be unfer aller/wo wir nicht buffen/vnd vne beteren/das vns Bott belffe/21men,

689 Les nimpeteyn weib eyn alten ... man vmb Gottes willen. DE ATT

Deutscher Sprichmouter.

Eyn weib hatt eynem alten man geraten er solt micht ehelich werde /mit den worten. Le wirt ein bein weib nemen/den solt euch eyne nemen/so muste sie ea thun omb gelote oder omb Gottes willen. Omb gelte willen darst es keyne thun/den yhr habt keyne / das weyß man wol von euch. Dinb gots willen nimpt euch ze keyne/das weyß ich/darund mügt yhr wol daheymen bleiben. Le ist die den gesagt/Lyn alter man/eyn iunges weib seind ungleich/vnd wo ein iunges weib seind vngleich/vnd wo ein iunges weib en man nimpt/so ist zuuermuten / sie thu es vmb gelte willen.

Esistroßarbeyt.

Lyn pferd vnein maulebun groffe arbeit/ wie droben gesagt ist / darumb wenn man von groffer arbeyt sagt / die Gier vber eyns menschen treffte ist/so spricht man/es sey roß arbeyt.

691

Er macht yhm eynen bart von stro.

Sas ift/er vberreder phn eyne dings/das offentlich erlogenist/daß man es auch greifs fen mochte. Oen eyn bart von stroist eyn grober/vngeschaffener bart / also daß man hare vnd stroe wol vnderscheyden fann. Sarumb

21 a iii

Außlegung Gemeynce

wennyemant von eynem andern auff eynen won gefüret wirt/vnd eynes dings beredet/. dem wirt eynbardt vo ftro gemacht/das ift/er wirt mit sichtigen augen blind gemacht / dieweil er das glaubt/das nit zuglauben ist.

Er schmirbt yhm das maul. vnd gibt yhm cyn dreck drein.

Sas ift / er betreiigt phn/er fagt es yhm gut für/vnd meynt es nicht. Oso schmyren das feind gutte wort/hoch/vnd vil zu fagen. Oas ander ist/das nach disen hoben zusagen nichts folget.

Sie tregenmärett werben gern gut.

Man soll an keynen ding verzagen/denn ed lest sich offe ettwas an/als wolt nickts dae auß werden/vnd wirt hernach besser/denu yemant gemeynet hette. Dise erfarung lers net/wie der mensch wol ettwas sürnimpt zu thun/aber das gedeyen siect bey Got allein. Es zeücht eyner auss eynen marckt/der mey nung/er wölle vil gelts lösen/vnnd soll wol nichts lösen. Zerwiderumb/so soll yhm eyner nickts sürneme/vnd sol dennocht wol ge tadten. Es seind aber unsers Zergots kunskt

Hußlegung Gemeyner

Aucke/damit er vno in fordt behelt/daß wie befennen muffen/wir vermögen nichte/vnd es fey mit vnjerm fürnemen nichts außge richt. Senn wener was eregget/ale wolt er was darauß werden/fo wirt nichts drauß. Vnd wenn mann meynet / es werde nichts werde/so wirts ee. Zû der zeit Woahstund es also/daß niemant fünde gedencken / daß solt boß merde/vn da sie auch am sichersten sind Da kumpe die sindifluß/vnd ertreckt sie alle. Dor der gefencknuß der Jude /m Affyrien / fund es alfom landen/daß manalle Dropbe ten für lügener bielte /alfofestes/ficeto/vnd groß frieg Buolef hetren die Buden. Aber de der Bümg võ Affyrien fam/da war sein al zuwenig/Wir brauchen difes worte zur fros ligfeit/als wen leutte zusamen kommen / vn sind alle betrübt/sospricht der wirt/Wie sind wir alle fotraurig? wie fumpt das. Eyn ans der antwort . Ly sept zufride/die tregen mer ctte werden gern git / es wirt noch wol ans geen/Man fagt fonft Gott fan vilereiigen/ vnd wenig geben . Er fann auch wenig ers eugen/vnd vil geten.

694 Woman isset/foll man sugeen/ woman gelt selet/foll man von gehenz

24 p

Außlegung Gemeyner

3m wort/Qas bier/ber weyn folget bein 30 pffen/babich gesage/wie die Deutsten De reynander eynen folden freundtlichen willen geubet haben/ond auch noch/daßer ner zu seinem gutten freunde einteren mag! pors demybin fütter vind mabl nicht versaget wirt/so gurals es das hauß vermag. Je wo ev ner zumaffen ist Fommen/da leutte ges effen haben / da ist yhnen erlaubt gewesen/ birigit zugeben/vnd zueffen / Denn wo feche effen / daisserauch eyner/daher das spicks wort kommen ist Woman isset Da soll man by nger geben. Effen ift ebrlich/vind madet niemande wederarm noch reich. Ser wirt nicht arm vmb eyn malzeit / der effen gibt. Ser wirt and nicht reid mit einer malzeyt/ Sem zereffen geben wire . Berwidernb fo ift ontrewe and diepital aneprilo and anmen felich ber den Dentsten alzeit gehalte woz den/Darumb soll man dauon geben/wo man gelt ze let/die weil man mit gelde votrewe eyneus beweisen mag/mehr den mit essen & Zûdem ob des gelts zuwenig were /mobe maneyn argwon schöpsten / der fremde here ettwas entwendet /daß es also vilsey / Wo man gelor zelet/basoll man von geeben/ale gibdich nit in gfar/gehe der gfar muffig. Wen Finder

Deutscher Spuchwortter.

Wentinder nicht so lieb weren/ so wurden sie langsam erzogen.

Gott batt alle ding wol gemacht/alfo and daß er selbs ein wolgefalle daran gehabt hat wiedie geschrifft sagt / Bott sabe alles was er gemacht bette/ vnd es mar feer vnnd von forteyl gin. Darumb hatt auch Gett geworf fen in die naturein solde liebe gu de kindern/ nicht alleyn im menfchen / fonder anch in den thiern/daß die alten lieber wolten/ daß ynen levd geschehe/den den kindern/wie die erfas rung lernet/es ift auch wol vonnotten. Sen folt man eyn findt nicht ehr lieben/es verdie net es denn/fo mufte das findt verfaulen vii erftincten . Diemeil aber die liebe vorhande ist/foist die fd wacheit und unflat des findes nicht fo groß/man tregt vnnd fegt fie gern/ pnd also werden die kinder erzogen auß liebe nicht anf verdienft. Boe left fich and vatter nennen/vnd wir betten/Vatter vnfer:c. Da mit wir betennen /daß wir kinder fegen / die der vatter lieb barauf feiner gnade/nit nach unserm verdienfte. Enechte verdienen lon/ Eindererben/in de daßsie findersind . Ders balbe ift es einelende blintheyt/das man on ferm vatter den bymel/ale fnecht/ab verdie nen wolle und verschlagen daserbe/dy wir

Auflegung Gemeyner

enf gnaden empfahen follen/ Bot helff vns Amen. Buch das wort/Liebe geher vo oben her ab/nicht von vnden auff.

696

Dette er follen an der ersten lüsgen sterben / er werelengst todt.

Warbeyt beyffet das/das die natur vnnb pernunfit für recht billicen muß . Onwars best ift/daß die natur und vernunfft nicht bil licen fan. Als daß eyn vatter fem findt lies bet / ift warheyt / dennes befindet fich alfo in der natur. Das die fonne bev & machet/vnd liecht stebe/ist warbert/ denneo befindet sich in der natur alfo. Daß aber nacht fol tag fein Die sonne soll nacht machen/ift vnwarbert/ den es befindet sich das widerspiel in der nas car. Dieweil nun natur warbere liebt/ vnnd enwarbert oder lügen strafft/so muß der wi der natur und vernunfft thun / vi zum vibe merden / welder lugen und unwarbegt res det / fonderlich ander lentre damit zu betries gen, Fo ift abet das beste dar an/das follice li genmeuler/zum letzten felbe geschendet merden / wie freidanck fingt.

Man feret mit lugen durch das land/ Aber ber wider wire offe gefcandt.

Gennman fagt doch Eastein verlogen man / und hett er follen an der ersten ligen sterben

Demscher Sprichwortter.

sterben/er were lengst todt. Im wort (Behe byn/wird eynschalct / ein framer / sagt der beneter zu seine friecht) hab ich gesagt / wie ferlich es ist/handel und wandel mit kanssen und verkauffen under den lentten zurreiben/ und g het on liegen unnd triegen schwerlich eb. Omnalsosagt freydanet/

Mid dunckt nicht daß vil lentte mögen Dil ware verkauffen on lugen.

Weldes denn nicht allein wider Gor ift/ fonder en ift auch wider ehre/redligfeyt/nes tur/vnd verminffr. fregdanct.

Liegen undtriegen feind fo werdt/ Buallen teuffen man yhrbegert.

697

Er lengt wenn er das maulauff thut.

Das ift eyn bog lob von eynem menfcen/ benn eyn folder ift niemant nun aufferden / 14 aller welt fcolice /vnd ift nit eynes men fchen werdt/wie gent gefagt ift.

998

Menn die narzen zu marett ges hen/so lösen die tramer gelt.

Greydanct. Der sich vernt fauffens will begon/ Der muß offt fem warfagen lon.

Außlegung Gemerner

Siedem marcht lugel gemandt gat/ Dem fein fynne nicht nach gewinne flat. Der marcht der wirt auch nymmer gut/ Genn so man thoren ichaden thut.

Denn wen thoren zu marcet thun lauffen/.
- Bothun die Framer bald verkauffen.

Wenn die namen kommen/fo babe die fre mer gre rechte kaufleute/die fie betriegen kon den. Sud / Gebe byn wirdein keamer eyn iBalet.

Ethats noch nicht im haupte.

Briftoteles in seinen behenden reden / die man Droblenmata nenet /ftaget wie es Fom/ daß alle die mit dem fopffe arbeyten/pnd fich mit gedancken omb die boben ding bekims mert haben /ale einem gemeynen nut für gu fieben/ Eunft lernen. Summa /Alle Bünfiner und synreiche leutre sind Melancolici dewes fen/dasift/folde leutte die phre gedancken und schweres geblute nit für der welt guts ter ge geben bette/wie man weiß vo Bercus le/Socrate/Dlatone/Empedocle/vnandern leutren. Qa Marcellus der Romer hanpts man im friege wider die vo Carthago Giras cufae stürmete/vnd in gutter hoffnung was er wurde es gewinnen/ließ er im beer auß Bregen/daßer ghnen die Stadt ichencken wolt zum beütpfenning / vnnd sie sackman machen/alleyn bey verlierung leibe und les bens/

Deutscher Sprichwortter.

bene/folt niemandt band anlegen an de Ma thematicum Archimedem/der die Gradt er bawet hetre, Die Stadt ward gewinnen/ Bekumptabereyn Landffnecht in des 21r chimedes hauß/vn fande yhn/daß er mit feis nen fingern inn dem staube der erden girckel macher. Sa er ym aber auff feine frage wer er were / feynant wort gab / sonder war mit seinem gedancken stum/ward er von dem Langfnecht erflochen. Ariftoteles antwort aufffein felbe frage alfo. Le fey ebe omb die Melacholey/wie vmb den wein/Sen wein foer eyn wenig zuuil getruncke wirt/mach et eiften menfen gangond garnem an res den/an geberden/ond an allem feine wanbel. Lynenshilfdweigenden on verzagten menschen macht der wein reich von worten und reden/dar zu auch füne/ und wo eyn fols der mer trincft/so wirt er vnnützevn wilde/ vnnd fast seiner synne beranbet / also daß er Steffchen wirt/vn reiffet boffen wie ein jun ges kindt/oder sonft ein narz. Ettliche leutte wollen bey dem wein hawen vnnd ftechen? Brelicke weinen vnnd seind voller barmbers Bigfeit. Ettliche werden gar fium vnd vole ler weißbest. Etliche bergen und kuffen bey de truncke/die sonst vnfreuntlick leutte sind. Mun ist der wein beys/ vnnd die hitze treis bet das Alfoist and Melancolia/das berffe

. Außlegung Gemeyner

und verbrante deblite / da durch die leutte zu selgamen dingen getrieben werden. Peff Der bumoz/den man atram bilem / vnd Mes lancoley nenet /vermenget fich wie ein wint der alles durchwähet / mit der gangen nas enr/vnndendert sie/entweder gil evetel biete/ oder gireytrel felte'. Die felte macher schläffe ria/erfchrockene/ vnd verzagte lente. Aber die hirse madet auch Bacchas und Drophe ringe lale die Sibillen gewesen seind . Wo aber de mittel zwische vbriger keltevn bige actroffen wirt/das feind die weisesten leutte aufferden/die nicht schnell seind ettwas an aufaben /ybr meffigen/naturließen Felte bal ben /die whnen vil bedenckens und beradies macht . Berwiderumband /phr meffigen bine halben durffen sie woletewas wagen! wenn sie seben daß sie recht dar zu babe. Sie greiffen evn ding langfam an / aber wen fie es angriffen baben/fo laffen fie bnen daffels big nicht nemen/wie wir wissen/daß Bers Bog friderich der weise all Sadfen / vnnd Reyfer Maximilian/ond Ronig Ludwig 313 franckreich gewesen seind . Wenn wir nun yemant betrübt seben/vnd voller degancken/ und werden gefraget/wie es fome/daß der sobetribt sey ? sagen wir. Er hat es noch im topffe/er muß vorbyn baft trincten / den mit dem truncke wirter leichtsynnig werden. Boratins

Deufcher Sprichwonter.

Trunefenbert den armen macht/ Daß er fich für reich acht.

Dennzagen macht sie haders voll/

Den ftummen macht fie reden wol.

Sarzu 10 offnet ein voller mundt/
"Was er gedenckt ins herten grundt.

freydanct finget.
Mett und wein die feind beyde gut/
für emfig forgen/durft/und armit.

Denn fo der wein tumpt in das haupt/ Soift fein armut garberaubt.

2 Süch die witter/Auffeyne vollen bauch feber eyn frolich haupt. Dot effens wirt teyn sang.

Manmüß es in yhm brawen.

Erist nicht frolich/er sey den voll. Brawe berstet giessen/denn wenn man dier brewet so geüsset man erstlich wasser in die pfanne?/wenn das berst worden ist /so genstet mand auff das maltz/darnach leste mann es durch laussen/vnnd geüsset die wertz wider in die pfannen/vnd lestes bochen mit dem hopsfens darnach geüsset mand durch ein brib/zuletzt in vil weitte kulfaß/endelich in die brerfesser/vnd inder leutte mundt. Dis vil vnnd offt giessen/sit brawe. Wer min nit frolich wirt/er sey denn voll/von dem sagt man /Erthut

inchestaffet.

6 3

Mußlegung Gemeyner

Feyn gire/manmuß com yhn brawen/mann muß ofe wein in gieffen/fo wirt er frolic.

Wern die sacrefeiff nicht voll ift/fotir:et fie nicht.

Das Eff eyn Deutsche Metaphorasond be 3rugt/de B voreffens keyntag wirt/daffauf evnem sollen bauche eyn feolich haupe fleet? und freis & Comme auß wein vund bier. Lyn sacepfeif sen Bvoll winde geblafen sein/soll fre Firzers pro fibreven/ darnb ift etlicen lene ren wie en sackpfeiffen/denste find betrübe und ung emitt/wenn sie nicht voll seind/und wennsie soll werden/so habe sie alles phres levdes ver gessen/vnd schrenchen auß wie die factpfeiffen.

Sas grofte frick gilt.

In ete leBen spielen /alsmit den sternen sum pfloc Be Chieffen/wenn fcon eyn fleyne surschosses over zurworffen ist / so gile doch Das groffe Frace pom freque/es fey nations of weit vom pflocke gelegen/zu gewinnennd perluit.

Die 1122 Mestynume beschliessen. La ist Pegn Bermerden (de durch land vil leutte verder ber werden / denn wo vnuer!

Demscher Sprichwortter.

flendige und en gennitzige leurte in ein rei miment fommen / benn wie wol fie der fach en Feynen verftande baben / fo ift der gros fie bauffe auff der felben feiten / da durch fie vbrfirmemen durchbeingen und erlangen / Die weil es nun dabyn fommen ift / quod nus merantur / non ponderantur sententie / daß man nichtachtet wie gut eyns rede fey fons der wieuil der feind/die auffeyn ding foliefe fen. garumb feind vil Jaherren aufferden! Die vinb gunft vn freiindtichafft willen rede wasemander gern botet. Luius fchreibet/ Mach dem der fride zwischen ben Romern und benen von Carthago bestetiget was/er buben fick die Barchini/vnd wolte den Ban nibal/der dazumalnoch eyn findt was / zum Bauptman auffwerffen / an feines vatters fatt, Die erbarn verftebigen leutte/als Ba no und 2f deubal/fcbloffen darwider/ Man foltes nit thun/manfolt yhnaber vbenin Rit terlichen fürmweilen/daßer gleich recht off gesetze mit andern lernte balten. Aber bee groffeee hanff vbermannot den beffern / Be gieng aber and wit en folt/den Bambal det fingent nach brach den friden / vii brachte die Stat'in alle not.

Man erferet allwegen mer]
boses/benn guttes.

Außlegung Gemeyner

Geterioum semper maior pare/sagt Cicè ro. Der bosen ist all weg mehr/den der from men. Darumb muß auch ausserden mehr vbelthat sein/denn frümbkert. Den die bose best nun außbrickt/sosinger vand sagt man dauon/darumb erferet man alle wege zehen bose/ehe den eyn gute. More bominum euenit / ut prius rescisceres tu/quod sim nactus mali/quam ego quod tibi euenit boni/sagt Terentius.

705 Ler kann fich des hunge**rs** Kaum erweren.

Sasift/Er ift gar arm/baß er wedder zu beiffen noch zubrocken hatt/bas wir fonft fas gen von der euffersten not und armit/er hat nicht das liebe brotzueffen/vnift eyn Liper bole des armite.

706

Er hatt weder zubeissen noch

Vlatur magleicht gesettiget werde/den wer brot hatt/erhungert nit / den der bauch würd wol satt/ wer die augen füllen kinde/wie droben gesagt ist/darumb ist es die eusserstaam int weren künden / vnd nicht zubeissen noch zubrocken bas ben/

Deutscher Sprichwortter

ben. Die Erret sagen/daß die erste däwung des mensche geschehe im munde und zenen/also daß das wir kewen/also bald eyn ander art und gestalt uberkomme / und schickt sich gereyt zur däwung/darauß fleys und blüt werden soll. Wer nun nichts zubeissen hatt/und die ersten däwung des munds zuerfül len/der wirt zu der andern dawung zur siereckesseschen Diocken herstet stucken und ettwas groß und ganzes inn stucke tey len/daß es so ul sey/Er hatt weder zubeissen noch zubrocke/er hatt nichts des er geniessen und teylen moßte/das ist/er hatt nichts.

707

Er hatt nicht das liebe biot

Das biot / darumb wir bitten im Vatter unfer/hatt die gnade vber alle speise auff ere den/daß es niemant mude witt/wieuil man auch sein neissset/somä doch sonst alles din go vberdiissig või mude wirt/wie wir wussen Willes steyscho/alle lust aller speise/wie gut sie auch ymmermer sey/wirt mä sat /des bioto aber nit. Zu dem/so wirt von Chisto im Dat ter unser/da wir unser narung und alles wir sum ensser/da wir unser narung und alles wir sum ensser ich enleben des menses dienet of the bitten alleyn des biots gedacht /

Zußlegung Gemerner

Diewell es ber grundt ift unfer narung/wie gefagt/Werbier bat/erbungertniche/pund battnickt not anfeinem leben Jobybm fcon erwas anders mangele. Ond hierang iftfrei led bey unfern alteltern bif wort und der git name bee brote ermachfen/daßfic es byliebe brot/als eynen reiden fegen Gottes/genent wind gehalren haben , Le fdennet bie abermalo/daß die alten Deutschen rechtfchaffen Chillen gewesen feind/denn die Beiden ge ben dererden/ und bernatur/ daß fie friichte bringe. Chriften aber balten es micht für ern naturlide werck/daß die erde friicht bringt/ fondern für eynen reichen fegen Bottes/ der vnamit difem fricke foreichlich mir gnaden pfinarung oberschüttet/wie ich gesagt bab im wort/Gor gefegnets euch/vnd Gor belf end dagi . Die fdeifft fagt . Germenfc les ber nicht im brott alleyn / fonder inn allem wort/das da gebet auß dem munde Gottes/ Das brot neret mich nit für fich / fonder wen Bott dem brott befilcht / daß es mid neren folt/ wie wir schen/daß den francken das brott nicht neret / fonder ichadet yhm . Eyn roct machet mich nicht warm/für fich felbe/ fondern alleyn wenn es Bott dem vock bes fildt/wie wir feben/daß eynem febricitans tenkenn rock bilffet / er fremret doch diemeil ber fegen vom rock weg ift. Die

Deutscher Speichwomter.

Die Gentschebestettigen dise erkentnuß der gutte Gottes/vnd des Gotlichen segens damit daß sie einstnese box/wennes auff die erden gefallen si/mit grosser ere auff beben kussen es und sagen) Man soll das heb boott nit mit suffentretten/das si/Queweiles ein Gottes segen ist/vnd ein lautter mirackel/dz denn aller erst korn wachen soll / vnd die ers de soll box geben/dadurd wir leben. Wenn das konlein in der erden stürbt vnd verdirbt so sollein in der erden stürbt vnd seines segens mit danckjagung on verachtung ges brauchen.

Mer in seinem eygen hause beschneyet over beregnet/des will sich Gott auch nit erbarmen.

Im wort/Lyn handtwerck hatt eyn gills den boden/hab ich geschiehen/wie Gott alle mensche geschaffen hatt gur arbeyt / vn auff daß die arbeyt nicht vergebene sey/sosegnet er sie/alsodaß eyn yeder/der arbeyt nach seis nem standt und berüffe/und auff die Gottes gnade/der soll dauon haben sutter und mal/bülle und stille/umb und an. Wonun yemäe Gottes werek / das ist / seinen berüff unnd auffgelegte arbeyt nicht mit hohem siegs.

Auflegung Gemeyner

pñernsttreibet/der ist vermaledert/sagt der Prophet / der berüsst sey hobes oder niders standte / der berüsst sey hobes oder niders standte / der berüsst se verachtet Gottes beselch/dar umb will sich auch Gott vber yhn nicht ers barmen. Quid sagt/Jhbin jung gewesen und numalt worden/aber des gerechten sas men bab ich nye sehen verlassen werde/oder das brot suchen. Galomon sagt / Armut ist ber saulckeyt lon/das ist/Got strafft die saulenmit armut / hunger und kummer. Dis wort ist der Briechen / aber dieweiles so güt ist der Griechen / aber dieweiles so güt ist Deutsch machen/vnnd sür eyn Seutsch sprichwort brauchen.

Gott thut nichts vbels.

Evn solche erkentnuß und gewisse kundt schaft haben unsere alteltern von Gott gebabt/daß Gott nichte volle thut / ob es uns schonanders duncker. Den alsosteet im Bel denbuck/da Wolff Dieterich im walde den todten Kitterfandt/vn des Ritters weib vod worme fressan also bart geschlagen wors den was/daß sie vor der zeit genesen muste yhres kindes/den sie war groß schwanger/da sie yhn bate/er wolt yhr wasser holen/ehe er aber wider kam/ward sie yhres kindes genesen/vnd mutter und son waren todt.

Sie lagent

Danscher Sprichwonter

Sie lagent sicherlich/ Ond warenbeyde todt/ Der Beld Wolff Sieterich/ Der stund in grosser not. Er sprach/Ofrawereyne Bertesten die belstenlan/ Somochtenybe beyde gemeyne Noch wol ewer leben han. Er sprach/O Gott der Berre Bettest du vorl ye gethan/ Sosprech ich ymmer mere/

Su wereft fouldig darane' Betteftu doch nicht genommen/

Die scele dem l'indlein.

So were es doch noch fommen Berrezii dem reiche dem.

Berze laß deinen zwen/ On bift weifer denn meiner diey.

Morfes schreibt daß Gott angesebe hate alle creatur die er gemacht hat/vnd sie seind alle seer vnd vberauß güt gewesen / das ut/er hatt geseben/daß ern vegliche creatur eys nen sonderliche brauch habe/damit de schope ser ehre vnd preiß/dem menschen aber vmb des willen sie geschaffen seind/bilff/narüg vnd decke gelenst mocht werde. G. Daul sol get disem gesücht Gottes/vnd schleüsset zum Timotheo/daß alle creaturen güt seven. Got ist güt/vnd das eynig güt / wie Christine den 26 b

. Unflegung Gemeyner

Inngeling fragt im Buangelio/barub muf fenand gin fein alle creatur / die von vbm ond auß ybm ber geftoffen feind. Kunift es vnmöglich / Gottes gutte zuerkennen / wo mit auch erkendt wint/war zu vns die gutte mitte ist/nemlid vne va dem bosen zubebus ren/wie darobe gefagt uft/ Wer Got zufrein ge bat/dem kann kern creatur ichaden. Ber widerumb/wer Gott nicht zu freunde batt/ Den fcrecket eyn rauschen des blat vnnd alle creturen. Undeben bierinne batt Bott feine maieflet vnnd ewige Frafft beweifet /daß er gutte und bofe creaturn batt gefchaffen/wie dennybm wol zustebet. Bottes reid bestes bet in liebe /onnd in forcht. Liebe geboret ge gen den frommen/ da ift bymel/ da feind ens gel/facht und straff gegen die befen / da ift belle/da seind Teuffel / wieman fagte / man muffe bose buben baben zu benckern / vnnd Rochmeyllern/fromme leutte thun es nicht. Aufdas aber nun die fromen geschügt wer den /anleib vn seele /softaffet Bott engel vn diener/die geyfter seind/die da acht habe auf die/welde Bott vertramen/vnaufffeine gu te warten/auff daß fie bebuttet werde in als len ybren wegen/vndybrenfußnicht an ein fteyn ftoffen/dife feben in ybres vatters fdep fung/babyn sie die Engel/die das angesicht Bottes feben / weisen / reggen / des vil gur CCK CKEAS

Deutscher, Sprichwortter.

. ter creaturn find /vñ fchlieffen bei gnen felbe alfo diemeil des schepffere gutte alfo groß iftinn den dingen die er geschaffen batt/wie vil groffer wirt fein gitte fein / wenn er fic der mal eyns in seinem wesen wirt seben las fen/denda wirte war werden/dae G. Danl fagt / Esiftin Feynes menfchen bert geftis gen/fernauge batt es ve gefeben / fernoze mye gehoret/was Got denen beregt hatt/die phnlieben. Zuff daß aber aud dife'ybn fürd tenlernen / vnnd nicht allwege falsch sicher feren/vnnd die bofen an leib vnnd feele ewig gestraffet werden / fo batt er den Teuffel vnnd vil boßer plagen/grewliche würme/ fillangen/trachen/lintwiirme/spinnen/vnd andere gifftigethier geschaffen/ welche thi er/wiewol sie grewlich sind/doch gleichwol reygen jum erkentnuß der gute Gottes/den Butte wirt nicht baf ertant/denn in der not/ und im fcbrecten/darumband Gott Feyn bo fes thut/ wenn es fason eyn anschene batt alfi fey es bofe dem es gefchicht . Le ift gut/ Dagman ben frommen eer thut / Le ift gut / daß man die buben straffe denn en ift ber des gerechtigkeyt. Berechtigkeyt aber ift eyntus gent/tugent aber ift gut/nit bofe /darumb ift auch die bofen guftraffen fast gut vn nit bofe Auß de angeficht der grewlichen/ fchiccelle Ben/giffrigen creaturen foll man lerne/daß

Außlegung Gemeyner.

fintemal Got also fordusam ift in den geschaf fenen dingen/wie vil ernster und ford samer will fein ernst fein / wenn er für sich mit vns gurnen wirt Der Teuffeliften bofes ges Sopife / noch sagt Gott im Biob / Erhab den Behemoth nicht erweckt in zozn/sonder inbarmbernigkeyt. Frem/Quicreauteum applicabit aladifieins. Der den Teuffel ges Schaffen batt/der wirtybn mit seinem ergen fcwerdt/angeben/das nft/Got Gleckt den Tenffel mit seinem eygen forwerdt. Dolbi ftus fterben folt / da benet der Teufel wider Besum die welte/Inden und Beyden, weis se und heylige leutte/den tode unnd alles uns glücke/vnd da er maynet/er babe gewunne Da ligtet der tod vii verleiiret alle feine macht Wider die Aposteln/betzer er die groffen ge walte aufferden/aber er wirt mit seinem er gen f werde gefdlagen / denn ybe mer er der Christen würget/gbe mehr ybr würde. Symtemal alles bog denen zügüt kupt / die/ die Gottes liebe erkennen. Efaias fagt. Gott babe zwey werch. Lynes ift fein naturliche ey gê werct/Qas ander sein fremdes werct/ und er tonde ju naturlicen ey genen werch nit komen/crmuffe guuce das fremde werck wirchen. Sein ergen werch ift/buffe erzere gen . Geinfremdes werch ift /bager fich Itel let als wolt er nit belffen/sonder alle verders ben /

Dentscher Sprichwortter

ben/dauon geschiehen stehet/Gott süret gen belle und herwidert/Gottdotet/ond macke widerumb lebendig. Das leben hat niemat lieb/er habe den zuwor die helle geschmeckt. Weiß kennet niemant / denbey dem schwar Ben/Also kennet niemandt Gottes gütte/er wisse denn wie und woydm Got auß notten geholsten habe. Die not scheynet doß/und ist doch güt/denn bie durch lerne ich gütte kens nen/welche erkantnuß mir sonst tewer wes se. Der Teusfel plaget alle welt/un maynet er wolle sie verderben/und in dem gibt er ve sach/daß ich zu Gott umb hilfte scheiche/des ich sonst vergessen mocht/darüb ist es war/ Gott thut keyn boses.

Lynes yeglichen jungster tag ist/wenn er stirbt.

Dom Jungstentag sind under den Deut Genvil sabeln von märlin eingemenger wot den/darzu villeicht wisach gebe hat das bies lin das man S. Augustin hatt zugeschriben wie wol es nickt seinist. Das Commet vber das Enangelion / das man S. Lieronyma zu scheet/hatt auch nir wenig dar zu gesholffen/vo den zeychen die vor dem Jungste tage sollen hergeben. Es ist auch eyn Sybils Ien büchlin inn Deutsche reymen verfasset/

Auflegung Gemeiner

548 da meldungthut/wie der Antickeift foll rom Teuffel entpfangen/ond ro evner ofafs fen maat debozen werde/nach dzeiffig jaren soll et drey far prediten/schenauf der erde nemen/vff under die leitte teylen. Barnad follen kommen/Benoch und Belias/ und fol len auch dier far piedigen / denn gent feind fie im Daradeys/det Untichtift will zuhos mel faren/vnd endtlich foll er von den Enge len berunder gestoffen werden. In dreiffig Jaren foll Econ forn vor de tart wachfen. Die pfaff bert foll zerflozet werden / Bern mutter foll ertliche jare mnor fern findt tragen. Ein Berferfollin eynem berge fein verholen/fre berich genant/wenn der herfür knot/ so wirt er seinen ich ilt an eynen durren baum benas en/der baume werde grimen/ vndes werde beffer zeit werden ze. Aber es seind lügen! Oeficheiftus und Detrus fagen/Le werde Butchen in den tatten der zufunffe des mens schensons/wiezu der zeit Moah/da alle welt sider was vnd bertenfich des wassers nom mer verjeben. Bu dem fo wire bifer tag eine ber fallen wie ein plict I und wie ein diep des nachtes/schnell und viplicalics. Le ist aber war / der Jungft rag wirt fein der gerichre oderviterlatea/vbertodtevnd lebendigen/ wie yn fant Daul befdreibt/vfi wir im glaus ben bekennen/aufferstehung der rodte gumi gerichte/

Dentschet Sprichwonter.

gerichte. Den under des ruwen alle die geflorben seind/und warten des gerichts tagoentweder zum ewigen leben/oder zum ewigen leben/oder zum ewigen leben/oder zum ewigen teben/oder zum ewigen tode. Unser alten Deutschen haben es dafür gehalten/wenn eyner sterbe/so sey sein Jungstertag/das ist/wenn er stirbt/so haben yn ye glicher mensch sein uteyl empfange/es sey zum leben/oder zum tode/ unnd es seybernachmalsans mit ybm/es moge ybm soet byn nicht weitter geholssen werden. In det
Belden buch steher also.

Eligas sprack bebende!

Der gegen vnnerzeyt/ Das niemand mag gewenden/

Die groffe ungerecktigkent

Le wirt in deiner reysen/

Clock manches Jungstertag. Lo werden witwen und wersen/

3d bilffe dir mas ich mag.

Diß bestettigt auch der Geutschen wort / wenn sie vontodten und verstodenen sagen. Er ist an der warhert/wir sind an der lägen Item/Er hate lang befunde. Item/Do den todten soll man nichts vbele veden. Dise rede beweisen abermale/wie die alten Gent schen recht gehalte habe / auch recht geglau bet von Gor/von den todten/und de Jungssten tage. Genn Christine Jesus wirt seinem vatter nach gehaltenem gerichte vber leben.

Auflegung Gemeyner

dide und todten/ das reid vberantworten? Auff daßikhott sevalles in allen . Das steris Bre aber wirt eyn endt viterl fellen/ des fic bole und autre balten werde muffen . Difer gerichtstag aber wirt der jüngst und letze tag genant/vmb des letten viteyle millen ! dauon memat zugelassen wirt zu appelliern/ gleich wie aufferden/ond in der Chriftlicken gemeen geschicht/darinn Christus fonig ift/ den dieweil Christus reich geet auff erde jon meinstind verflagt mich / mein gewissen / der Tenffel und Gottes win verdammen vff fellen ern viterlober mich zum ewiden tod! fo babe wir frey willür/ja gut fug vnrecht/ von Gottes ernsten zorn/von meinem dewif fen/von dem Tenffell vnd tod mappellieren / zu Christo/vnd seiner anaden in das evige le ben/vnd das so offt /als mirs von notten ift. Genn die wort Christi/die er au S. Deter res dete / Er foll niet fyben mal alleyn vergeben Die stinde / sonder sphentzig mal sphenmal ! geben mir frey vilaub von difen vnguttigen ricktern abzutretten/vnd von ybnen znappels lieren, Menn aber der tod das recht Fürget / ja nit alleyn Fiirget/fonder endert/fo batt de se freye erlaubnuß auch ybrende / rund gilt nymer appellieren fonder evn vder muß bere nach behalten/maser im viterl vbertomen hatt. Klunsehen wir abermale/wie vufer alten

Auflegung Gemeyner

alten frommen Sentschen nichts vo der vet fürung/die hernach mit gewalt/vnd merck lichem schaden der Christenbest ist eingerissen/vo fegsewer / vnd wie die Meß dienen moge für die tote?/welche man seelmesse bat genennet. Sarumb ich trewlich vermane al le Seutschen/sie wolten doch zusoderst vmbs Buangelions willen/bernach vmb yhrer from en alteltern willen/von ebegenanter gots lesterung der Messen/die well sie yhr vrteyl vin yhren Jungstentag bynweg haben / abste aben vnnd ablassen.

711

Dor dem Jungsten tage wers den fünffzehen ze ychen vorher gehen.

Im buch das man nennet Sybillenweist sagung/welches meldügthut / wie daß die Gybilla foll gewesen sein die Rünigin von Saba/auß Arabien/dauon im buch der Rüsnig geschriben stebet / Die zu Bünig Salos mon gen Bierusalem kame/seine weißheyt zuhören/wiewoles lügen ift / sagt/ Darnach wennalles geschickt/

So will Gott bestiern gericht. Ond che das soll geschen!

Werden fünffzehen zeychen neben.

Außlegung Gemeyner

Un bemerften tage lebnet fich! Dasmore auff den bergevber fich/ Viergig flafftern vber alle berge bod Daß es fich inn die lüffre 30g. Auf den andern tag finctet es mder/ 1. Daß mane faum gefibet wider. Ain deitten tag fifd vnd alle morwundes Schreyen jamer/gegliche befonder. 21m vierde brint alles maffer wie eyn glit 2m fünffren lanb vn graß fdwiget blut. 2m fechften fallen nider gemenn/ Mile gebem groß end fleyn. 2m febendentage gemeen/ Berfpalten alle felfen und fteyn. 2madteden bydemet alles erdtrich/ 2m neginden wirt die erd folecht gleid Im zehenden wer fich hatt verborgen Ber gebet wider berfür mit forgen. Am eylften tag verwar/ . Ersteben die todten alle gar. Bie werden auß den grebern geben/ Ondfür Gottes gericht fleben. Darnach an dem zwolffren tag/ fallen die stern vom bymel berabe 21m dreygebendenfterben all creatur bie/ Quelchendig waren blibenve 2m vierzehenden hymel und erdtrich/ Brinner alles mit eynander gleich. 21m fünffe

Daufcher Sprichwouter:

Amfünffsebenden tage left Bott werde/ Blarneme bymel vnd auch erden.

Dand wiewoldiß eyn mere vand fabel ift/foift doch hiemit angezey gr/wie fich alle creatur/and diemenfde fiirchten und fore cten werden por dem groffen ernft / den an disemtag die bobe maiestar üben wirt / vber lebendigen vnnd todten. Le feind aber fonft im LuangeliozeiBen/die gewiffer feind den dife/nemlich die/Der grewel fol bart vo: de lungften tage ertent werden/daß er fige an der beilige fatt/)a an Gottes flatt/da es ym nicht geburet Dife er fentnuß foll das Euan delion wirefen / weldes auch als newe wis derumb berftir brechenfoll ; gum andern/fo wirt fein eyn groffe ficherbeyt vnder den leite ten/gleich wie gi den zeitten Moach/ Peders man wirt fich beweibe/woen yhm geluftet. Man wirt effen/trincken/bawen/rfialfoge bare/ale wolt manewig bielebe. Pederma wirt forgen/wie er narfig vfi reichtib vberto mere. Sibe aber 311/0b nit folde dinge rber auß vil ift bey onfern gezeitten. Der grewel sigt an der beylige statt/ift offenbar worde/ man fent ybn nun / das Enägelion ift ftarek vor handen . Broffere frefferey und gewer & be oder handtierung ift nye gewesen. Bey ben Romern da Rom in flore und am boche ften flunde / wurden durch yhre Satyricoo 1585 9

Cc ii

Außlegung Gemeyner

geftraffet / welcheacht gericht auff eyn mal! liessen aufferagen/vnndgen fün den vnsere fürsten ettlich und bundert gerickt vfi effen auffein Bancket zuwege bringen. Man bat alle wegen geffen und getruncken/offranch zur vbermaß/aber so gemeyn durch dieback vnd bey hohen vud nidern stenden gleich/ist es nye gewesen. Die handtierung iftetwan and gewesen/aber bey wenigleutten / wie man weyß / daß bey menfcen gedencken al le bendel vberheiifft feind. Unnd wo vorbyn in eyner Stadt Sentide landes zeben bend ler gewenfen seind / da seind verst deeissig / piermig. Mit den bandtwercken auch alfol Ja es will niemant fein/er muß eyn bendler ond fauffman werde. Le ift der bandelalfo boch gestigen/das Deutsch landt eynen fols Ben fauffman batt/ben fucter/ Des gleiche von anbegynne der welte bifher nye gewes fen ift. Le ift Centiden lande eyn rhum weltlich die fach zu deutten/aber es fol vnns gleichwolein warnzeichen fein/daß wir auf den Jungften tag defter mer acht geben/ben er wirt vor der thür sein. La sagt von den zei den Chriftus/die warbeyt selbs/nicht Sybil la/nicht ein menich. Qasbawen ift fo boch gestigen/daßes auch feyngleichen bat . Er wan babedie medtigisten reich gebawet/ und sie alleyn/da Diramides/da Mauseola s da Stedtel

Deutscher Sprichwortter

ba Stedte/da Schloß / da Colosseos und ans dere. Aber in der gemeyn bynweg/iftybes ner baw gar ichlecht gegen unferm bawen Das wir vert thun . Was vor hundert jas renfest gewesenist/das ist verst vnfest / wie man werß vo den alten Stedten vii Schlof fern/darumbift es auch eyn zeychen des nas benden Jungsten tage. Ond im fall/daß der Jungstetag schonlang aussen blibe / so will doch Gott haben/daß eyn yeder alle funden alfo geficett fey/ daß er wille alle fund des Jungstentage gewarte/wie ich gesagt hab im wort/Lyn menfch foll arbeyten und fchaf fenale wolt er ewig leben/vnnd doch gleich wol gefynnet sein/ale folt er die stund sterbe . Senn wieghn difer tag ergreifft/alfo bleibt er. Beligaber ift der fnecht/de der bers men er Eupt/wachen findt/vnselig/der da selleffe und unbereyt ift. Die weisen Jungtframen geben mit dem breifttigam inn die bochzeit / benn sie warten. Die torichten junckframen werden verschloffen/denn sie warten nicht.

Dife grosse wunderzeychen
Solte eym mensch sein hertz erweiche.
Wenner vernem Gottes gerickt/
Alses in der warheyt geschickt/
Das Gott nicht ungerochen lat /
Alleboßbeyt und alle missetbat.
C ist

Zußlegung Gemeyner

Daßer dester mer Gottes fordt bette/ Und desterminder fünd thet.

Men arbeyt verd: euff/dem scha det nicht/ober die ginter der tugent hie zeitlich/vn dott

ewig verleüret.

Sant Dant fagt/Omnia probate/98 bonff esttenete. Versuchet alles/ und erwelet das beste/dgift, follet nit leichtlich auffaller men fen lere und sage/balt eyne weil ynne/und beweget es wol ebe rbrichlieffet / auff daff phrnicht bewegt werden von erne realide winde/der lere/den es ift bald gefchebedaß yhr verfüret werden. Wenaber vemat gitts vñ boses erkënensoil / da gehoret arbeyt und mibe gu. Derdreußt ymat der mube /fo wirt erbillich verfüret, Loift teyn feentlicher las fter/den unftet fein im gemut/alfo daß erner beweauffdiß/baldaufein anders fellet/yen gefelt ybm dif/bald ernanders/wie man vo Eindern fagt/viffie der balben fdilt. Et ama ca relinquere pernir. Man follt die fürften! welde die lewte balt vernewen. Manschilt die baußuäter / die zimmer newe gefinde / newe fnechte und megde babe. ManfBilt das gefende/welBesymmer newe berze vñ framen sucher, Manschult die weiber / daß

Denischer Sprichwonter.

fie Pevnen fletten mit baben. Man schilt alle leutte/die nit lang an eynem out bleiben fons nen/es gefelt yhnen nyrgent/vnd wolli ym mer eyn beffere welen. Dennauffalle die ift nichto zubawen/sie halten in feyner not/wie den das der Tenffel auch waiß in gerftlichen Bott wirfft eynen yeglichen men's feben in eyn standt / vnd leget ybm im felbis gen ftande mube vnnd arbeit auff den bale. Difes flande und gotliche beruffe foller auß marten/er werde ybm fawer oder fuffe/vnd Toll ynne bleiben/vnnd wiffen/Gott thu alles was y bm widerferet/ond gefalle Bot wol? gleich wie Bott 2dam vn Enam in das Da raderffftelte. In difer eynfalt des ertentnuß bes gotliche willens/foll niemant der arbeyt pñ des außwartens verdieffen. Der teuffel aber/der da weyg/wo die leutte/ein geder in feine ftandt alfo inne bleibt/ und left fich fey ner arbeyt verdzieffen/gewiffe vberfommen die gutter difer und ghener welt/feret zu und machtevneveden feinen flandt alfo fc mer / daß erybn vntreglich deucht/weifet ybm ey nen andern ftandt/dernit fofdfrer fer. Dnd diemen difen menfche berarbeit verdreußt/ in seinem stand zunerharzen / vnnd left den willen Botres faren / daran er hangen foll / lauffet er auß vnd verleuret die gutter difer pnd ybener welt.

Cc iii

Auflegung Gemeyner

Bena bette eyn gepot entpsangen/sie solt von dem eynigen paum teyn apffel effen/von den anderen beumen allen mochte sie essen. Bie soll Bena ynne bleiben/vnd nicht visach fragen/warumb Gott so eben den baum yhr verbeüt/vnd die andern nicht. Benn sie soll sich an dem genügen lassen eynseltigtlich / daß es Got also geselt/vnd ers so habe woll. Sie feret aber zu durch angebäg der sollan gen/vnd will visach des willens erfozschen/es verdzeußt sie der arbeyt ynne zubleibe / vit dem willen Gottes zufolgen/darumb laufft sie zum Teuffel/verleßt Gott/vnd richt einen sollse fall an/dar an wir noch alle durch Christus Zesies hilfe zubüssen baben.

Difes sprich worte braucht das buch der Beyspil/der Alten weisen/von Geschlechten der welt. Lüwe nut deiner arbeyt/sprach ich zu meinem gemüte/ vnd laß dich nucht vers driessen der widerwertigkeyt vmb das künftige leben/das du verleurest/wo dich der ar beyt verdreußt / vnd geschehe dur als eynem kauffman/der ein gannes gewelb voll seys dener vn güldener tücher hette/vnd gedackte Goltu das alles bei der ellen verkaufft das in ey ner summa/vnd da er das gelt zelet/da bette

ern umb das halb zuwelfegl geben/mit feine verluft. Suß/Armutift der faultegt lon.

Merda

Deutscher Sprichworiter.

Wer dazeucht der rüret.

Dife erfarug bestettiger das vorige fpric wort/nemlich daß fich niemandt arbeyt vers drieffen laß in seinem bandewerck oder flan de/den Bot fegnen will/vinarung dadurd geben/wo yemandt darinne verharret/ wie ich im wort/Eyn handewetck hat eyn gülde boden/gesagt bab. Berwiderumb/woman Bort nicht außwartet/und man will co vers beffern / so warnet man die leut vor (Baden/ und fagt yhnen/wie es yhnen ergon werde wosie zieben/vnd lauffen von eynem ort zum andern. Denn wer da auffbricht und zeiicht und fan norgendt bleiben der rieret/der ver zettet / vnd muß fcade nemen. 3m Dfalme ist der anfechrif / damit der Tenffel die leut plaget/fie follen dem vnglück entlauffen/vn nicht außwartten/begegnet/wen er fpiicht! Erzürne dich nicht vber den bofen/fey nicht neidifc vber den vbeltbetter. Denn wie das graß werden fie abgehamen werden / rnnd wie das grun framt werden sie verwels cten. Boffe auff den Berzen vnnd thu guts/ bleibe im lande/vnnd nere dich im glauben . Bab deine luft am Berzen / der wirt dir ge . ben was dein herri wiinsidet. Befild de ber rendeme wege / vnd boffe auff ybn/er wirt

ec v

· Unfleging Gemeener

es wolmaden. Und wirt beine gerecktigs feit berfür bringen wie das liecht/vnd deine recht wie den mittag. Balte dem Bergenfiel le/vnd laft vbn mit die mache. Erzurne dich nicht vber den manne/dem es wolgebet/pfi but nach feinem murwillen. Sonft feind al le leutre | denen legdte gefchicht / gefonnet / daß sie sich entweder rechen wöllen/oder de dencken/wie sie daruon lauffen/vnd fonnen boch nicht entlauffen / Bafie entlauffen bem pno fallen ine waffer/basift/ fie made pbel erger. Senn ee gilt außbalten ond enne blei ben/follanderst Got vifad vn redtmit vns umaden baben. Wirchen wir felbe / fotan er nicht wircken balten wir aber stille fo wie deter:

Wer mit bofen leutten nit will zuthun haben/der muß auß der welt ziehen.

Das ist eyn adova op. vnnd souil gesagt / Lo ist vnmbglich/dieweil wir lebe/das wer bofen leuten/arbeyt/vnglück/vnd mibselig tegt können entlauffen. Ausserhalb der welt wonet niemandt in der welt seind eyttelbose leutte/die muß man leyde. Dis wat ist frey lich auß sant Daulo Leiftel an die Countber genommen / da sie verstunden / Sant Daul wolte haben/sie sollen mit keynem vbelthete

Deinscher Sprichwortter.

ter züthün habe. Aber Paulus sagt/dassey vnrecht verstande/es sey auch nicht sein mey nung/denn wo das sein meynung were / so würde esyhnen vnmöglich sein zuhalten. Aber er wölle habe/daß sie mit den vhelthet tern/die bzüder vn Christen wolle sein/auch das brot nicht essen föllen.

715

Sutommest wohyn du wilt/
fo wiirst den wirt da
heymen finden.

Das ift/2in allen otten wirffu letit finde bie comaden wie fie co geluftet/vnnd nicht wie du wilt/es wirt dir doch niegent allweg nach deinem willen geben. Und alfo fagen wir ai denen/die nyrgent bleibe/die niemat leiden/die nichts vertragen wollen noch fon nen/die gbre fach verbeffern mollen an an dern otten . Zeiich byn lieber gefelle / woon ben fommest / da wirt der wirtt da bermen fein/du wirst an allen enden finden/das dir nicht defellet. Be lernen vne dise wontter/ daß wir follen erngezogen fein / vnnd vns nicht allzu hart annemen / was ander leutte thun / sonder fleiffigt acht nemen / was vins wol gezomme / oder nicht gezomme . Thu du recht / vnnd laß eynen auderen enrecht thun i was gebet es dich'an i was andere

Außlegung Gemeyner

lenttethun thu du was dir ehrlick und nun lich ist/und sibe eynem andernin. Genn wo wir unns wollen alleyn gefallen lassen/was uns gut duncket/ so wirt an uns war werde das die Berden gesagt haben von unerfars nen groben leutten. Bomine imperito nibil quicquam iniustins. Quinsse quod ipse sees til/nibil recrum putat. Will aber yemandt nichts lassen für och und augen gehen/sons der alles verseckten/und sich darüber erzürs nen/der ledet yhm unrühe un alles unglück auffsemen eygen hals/denn er will meiden das er nicht meiden fan.

Alfofinget Renner.

Wiffet das hartter widerspan Viloffte zonn hatt gethan/

Bimmerleutten/wenn er yhn scharten/

Schet/alfothut eyn zenceif man/

Den vöfeinem ganck niemarbringen kan Wer des folte warten/

Ser gewünn graw bar in der fo warte.

Der Ochfetregt ungern fein joch Und das er haffet das tre gret doch/

Wer haffer dabey er bleiben muß/

Dem wut vil felten forgenbuß. Wiffet er iften felig man/

Der felberyhm das geringern tan/

Sam

Deutscher Sprichwomter.

Dem er nicht wol entrinnen mag/ Manch efel tregt vil fcweren fact.

Ettliße deuten diß wort dabyn / daßes sey ein Eundschaffe von der reichen gnad got res/als/Wodu byn Eumpst/daist Got/vond du wirst von Gott an allen ortten geschüngt vonnd gehandthabt/der wirtt ist allweg das beym / der dein acht nimpt / aber ich halt es sey giweit gesucht. Sonnst brauchen wird auch also/daß sich eyner selbe erinnert / wie er sich eingezogen halte/ vond leide an eynem orte somere/ale an eym andern/er muß doch leiden/denn wo er byn fome/da ist der wirtt dabeymen.

716

Daser haffet/bastregter.

Das ist/Eyn nart ist/der sich wider das set / das er leiden muß / denn er hatt zwey whel/eynes der bisten halben die er tragen muß / Das ander / daß ers nicht mit willen thüt/ond trenctet yhm selbs sein hertz vonnd mit. Selig ist aber der/der sich darein gibt / vond dieweil ers thun vond tragen muß / so tregt ers willig / darumb wirt es yhm auch dester leichter/vond ob wol der leich beschwes ter wirt/so ist sein mut freg. Soult gehet es eynem solchen menschen wie dem esel/vond och sen/die da mussen schwestragen /

Quillegung Gemeyner

hund die weil fie eo ungernthun/werden fie bel dar zu geschlagen.

Le ist vnser selbe schulde/vnd nit der welt oder der leutte daß wir vns mit yhnen nit vertragen tunde.

Alle welt schreyet mit ungedult /es fet feen alanbe/Eegn treme under den leutten / die welt ser bose ic. und niemant hat acht auf fich was erthu/fonderalleyn auff das / bas andererbun. Oberandere leute flagen wir alle/ober sich Flaget niemant/ond es ist dock im grunde gewißlich onfer foult felbe/daß wir nicht rum und feide mit une selbe babe/ wie verst newlich gesagt ist / daß die vnae. dult in uns zwey obel gebürt / da durch leib vnnd scele gefrenckt wirt. Renner bat ever gefdidtauß dem buch Vitas Datrum ge . reymet/dasid bie mußerzelen /denn es ift fein wert / daß mann es wiffe und ertenne Auch lesen wir in der vätter buchen/ Die mer/wer fie mit fleiß will fuchen. Sas weiland war eyn flofter man/ Der felten fietten mut gewan. Nun waserresch mun waserlaff! Elun wolt er diß/nun wolt er das. Egnstags er seinen Apthat/.

Laber

Dentscher Sprichworttet

Daß errhm erlaubt eyn andere ftatt. Seer fem fele mobt behalten/ Denn in dem Closter beg jungen und alten? Der Apt geweret ybn des vil balde/ Sa macht er ym ein zell in einein walbe. In der er schlieff/saßtranck und aß/ Da zwangyhn weder neyd noch baß. Tun better beg ybm egnen frug Den er vonecken zu ceken trug/ In der zelle byn und ber/ Er were voll waffere oder leer Dort stund er wol/hie stehet er baß/ Bheno machte er bol/ybeno machte er naße Sun fund der frug mitten in der zelle/ Egno abene gieng der münch gar fchnell. Onder fiel wol vber den frug Des ungemache er yhm nicht vertrug. Senner folugybnan die wandt Ond sprach/Aller erstist mir bekant/ Saf mein gemute ift unftette gar/ woid bin oder word far Magid bey einem frug nicht alleyne Bleiben/wie folt mich ein gemeyne Samlung denn bey yhe dulden? 3d bin vustett in meinen schulden! Insein kloster er da gieng/ Sein Apt ohn aber wider empfieng. Sa bessert er sich von tage zu tage/e. Ond lernet verfdweigen und vertragen

Hußlegung Gemeiner

Ond bleib an eynem mitte fleete/ Selig were der menfc der noch das thette

Eyn gans fleugt vber mere/ eyn gans tumpt herwider.

Peregrina tio reddit unta fapien tiorem Dar thy fico stoli dum siquio transmittit afellii. Si suit die asia nuo/no erit Mic equuo.

Die weifen fagen/ Coelum/non animum murant/qui trans mare currunt. Est volu= bris gnimus/ site non deficit equus . Verens deung der stelle macht niemant andere in fei nem gemutte. Le war des münche fonlde/ daß er sich mit den lenten und seinen andern briidern nicht vetragen mocht / nicht des Flo sters/nicht der eynode/nicht der cellen/nicht des Frugs. Ober more fliegenisteyn weit te regfe i aber eyn gans ift eyn gans / fie flibe mo byn/vnnd wie weit sie wolle. Socrates der weiseste man/der under den Beyden ge lebt batt/ist gefragt worden / was lands et were! Dar auffer geantwort/Er were mu danus/er were babeymen in aller welt / wo er byn teme / es gülte ybm alles gleich . Die Brieden loben de Dlyffem/am meyften aber der balben/daß er vilerleg lande/stedre/ond auch der lender/vnd ftedte gewonheyt vnd fitten durch wandert/vnnd besichtiget batt. Senfledte und lender durch wandern mach et niemandt verstendiger, Lyn gang bleibet eyn gang/vnnd die vogel wurden am allers weisesten

Deutscher Sprichworter

weiselen sein/weil das bulffe. Wenn man aber acht nimpt auff der leutte wesen /leben oder gewonheyt/darauß man versieet/welches landte brauch und redlichteyt der beste sey/das machet weise/Elüge/vnd verstendige leutte/wie mann denn sagt / Kyn heyms gezogen kind/ist bey den leutte wie eyn rint. Item /es ist eyn ungewanderter man/er hat sein lebenlang nichts geschen / er ist unuers sincht/er ist nye undter den leutten gewesen.

Mer eyn mal gen Kom gehet/der snehet den schalet. Wer zu andern mal hyngehet/der sindet yn. Wer zum dritten mal hyngeet / der brins get den schalet mit yhm heym.

Im wort/Das wirt geschen wenn der Teuffel von Ich kumpt/hab ich von dem an rüffen der heyligen geredet/vnd vo den wal farten wie inn den selbigen Gott vnd seine liebe beyligen auff das bochste gelestert worden sein/synttemal gottes yhm selbigen gan vnd gar vergessen sey worden/der alleyn bel sen will vnd kann/bey den beyligen aber sey keyn hilfse/denn sie rüwen im se I 2brabe Lobatt aber auch in solcher versütlicker lere des Teuffels die erfarung zeügnuß gegebe

90

· Unflegung Gemeyner

der warbert /oaß auß malle geben waltbid der wurden aber teyne Chriften / denen por berge und gewissen mit fünden beschweret bie durch ruwiger oder leichter were worde Lo mare in der Christebeyt zwie groffe wal farten/die sünde der lebendigen und der tod ten dadurd gubuffen gen G. Jacob/vn gen Rom/ 311 8. Jacobs regfe gen Compostellen revisten die leutte vol crtichte merlein/vnfas bel von etlichen bunern/die vo bratfpiß folt? geflogen fein/Ond von eyne Jacobebinder welcher ettliße tag und nacht am galgen le bendig bliben war durch bulffe &. Jacobs Dem er dienete.

Der Bapft zu Rom/diewtil die Jacobs fart gutroß wolt werden/vnd vbm guil ents gieng/leget er das Jubeliar/das zuuce alle Fünffgig iar war / auff fünffundzwengig / und dieweiles noß gulagfam tam / schiefte er botfBaffe auß mit indulgent ien/dem abs laß und bullen auff das ybin ghe nichts ents gieng / vnd absolnieret die leutte von den ge lübden difer weytten reyse/sodoch / daß sie ybm geben/ond in seinen Fasten legten/souil als sie auffder reyse bette verzeten müeffen. Mun was es mit den reysen/ walfarren/ond paud indulgentien lautter buberey / bas fich befande Unno M. Q. vnrvij. da Terelein Drediger münd im Stiffte Balberftadt vi Maddes

Deutscher Sprichwortter.

Magdeburg die gnade vmbfarete/denn da ward es lautbar/vnd fiel dabyn. Ond im fel ben jar ift Goctos Martinus Luther herfür getretten/vnauß Gottes wirchug den rech ten Gottes dienst vund anbettung Gotlichs

namens widerumb auffgeribter.

Alfontes nun war / daß walfarten vnnd pber mor regfen niemandt frommer made/ ober troftempfabe innseinem gewissen voz Bot wider den Teuffel/wiewol fie ergerng ond verforung mad en/wie fie and feind. Schelck fuchen bevffet ve nut frommer wers den/oder Got fuche, Schelcke finde/ift aud nit beffer werden/ Benschalckaber mit sich beingen lift gar nichte gute. 30 Rom ift Been groffere fünde/denn arme fein/ond tein gelt haben. Onno man bringt dreyerley von Rom jegnen bofen magen jegn boß gewiffen pund egn leren feckel. Denn wer folt ettwas ques leren an den otten/da man weder ebre noch tugent fibet/vnd ist nicht fcande/denn Fein gelt haben/da muß manybe den schalet Suden/finden/vnd beym bringen.

720

Zinfgehen ward noch nie fo gut/ ynne bleiben was vil beffer.

Boift beg meinen gedencken in Dreuffen eyn Seutsch buchlein funden, worden auff

89 à

Außlegung Gemeyner

eyne Bompter bofe/des Tittel ift/Eyn geyfts lich buckleinvorechten underschyd/was der alt und newe mens seg/darinne wirt difes Spricowort debraucht mit den worte. Man foll mercken und miffen in warbert / daß alle rugent vnd gut/vnd auch das gut das Gott felber ift/madet den menfchen und die feele nymmer tugentsam/gut oder selig/dieweil es außwendict der seelen ift. Inn gleichers weise ist es auch vmb die sunde oder bogbeyt Darumb wie gut es ist / daß man fraget / er feret und bekümmert wirt / was gutte und beylige menschen gethan vnnd geluten ba ben / oder wiesie gelebt baben / vnnd auch was Fort in ghnen/vnd durch sie gewircht babe und gewolt. Soch were es hunderfelti ger beffer/daß der menfch erfure vnd ertens net wurde/was/vnnd wie sein ergen leben were/vnd auch was Gott in yhm were/wol. te und wircfte/unnd war gir yon felbe Bott nügen wolt oder nit. Sarub ift es auch war/ alemann (pricht/Le ward nyeaußgang fo fut/inne bleiben were besser.

Dif ist ve eyn reyne/gotliche lere von der rechten und waren seligteyt der menschen / denn dieseligteyt der menschen liget an key oner creatur oder creaturen wetcke/sonder al leyn an Gott/und an seinen wercken. Daro umb solleyn mensche Bottes und seines wero

ches

Deutscher Speichworner.

etes wartten/vnd laffen alle creaturn mit als len ybren wercke/vnd zu foderst seiner selbe. Bur seligkert des menschen hilft kern werck es fey wie git es woll. Le fadet and bier an tern fdwackeyt / sonder seligtert ift die pon ybnen quilt/vnnd auß frever liebe gum gutten wircfet/on fordt vor der bellen/vnd on hoffnung der belonung. Onnd eben diß wort begreiffet die zwen lerer / vnd die zwit predige/die vom bymel bestettigt seind. Die eyne hat angefangen mit 20am/ vnd ift ge triben worden durch Mofen. Qie ander batt angefangen durch Christum/ vnd wirt wes

renbiß ansende der welt.

Moses und das gesetze / es sey naturlich eingepflangt/oder sonst geschziben / außges schlossen die zusagunge/die neben eingemen get seind / vo gebenedeyten samen/spannet Die pferde an wagen / vnd beyffet yederman aufgeben/wenn es fpricht/ Ou folt Got lies ben/ On folt eynem yeden thun/was du wol teft das man durthun folt. On folt deinened sten liebe ale dich felbe/ darumb gebet auch ber wagen bindersich/nicht fur sich/vii wirt pbelerger darauß/wie die spriich lautten/ Ler iram operatur. Das gefetz wirchet 302n. Brem/Das gefege ift gegebe vmb der vber trettung willen / daß ybr mehr wurden. Summa/Befege und die lere die da berffet

90 m

Unflegung Gemeyner

aufgehen von vne zum nechsten/von une zu Gott/die wiretet nicht feligtert. Senn wo auf den wereten des geseizes/das auch Got selbe geben vnd gebote hat/were seligtert/so were Ebrissus vergebens gestorben.

Denn das gesegspricht/ umust Got lie ben / so thut es eben also vil / als sprech es sum doinbusch. On must seven vnd mans deln tragen/vn im fall/daß d doinbusch auß geheyß des gesegs sich unterwinden wurs de/mandeln und sevgen zutragen/wie er es auch mochte zuwegen bringen/so wurde es doch nur eyn schen sein / vnd wider sein natur / er wurde es auch nit mit lust thun / wie ich weitter gesagt hab im woit. Das wurt geschehen wen der Teussel von Is bumpt. Bie ist außgehen nicht gut / denes hyndert an der seligteyt/vnd wirester zon.

Der ander lerer ift Christus mit seinem Buangelio/diser verbeut das außgeen/vnd lernet oder berstet vns inne bleiben / denner spricht nicht/das pn das must duthun/wilt du selig werden/sonder also/Mensch/mein vatter hatt die lieb/vnd vmb der liebe wille hatt er mich in die welt gesant / ich soll mich deines unglucks annemen/vnd dich daruon erredten/ausschaft wenn die dietrewe meis sies vattere die er dirthut/etkenen wurdest fou yhm trawen und glauben michtest /dich

dute

Demscher Sprichwortter.

guts und liebs zhybm verfehe /bich barüber fremen/mir viivm dafür dancken mochtelt / denn wer das erkennet und glaubt/der ifife lig . Lie ift inne bleibe gut/ defied wircet fee ligfert. Sibe aber nun zu/wie der teufel bie die leittre auffdas außgeen dringt/auffdaß er fie abfüre vo innenbleiben/ vnd von der fe ligkert. Wo nun Chriftus und Gott alfoers fant werden/da left eo Gott nicht/fein Son bringet das Creuts mit fich auff dem ructe/ vnd difer muß angefochten werden/am leib mit franctheyt/am gin/daß co nicht nach fei nem willen gebet /er tomet in not/in gefar des todes/in fande/oder andere un gefell/ bofe leutte fcaden ybm/belegeigen bnic. Bie berffet Chriftus und das Buangelion in nen bleibe/nemlich/er foll gedult baben / er folles gott befelhen/ond außhalten/ond fich weder mit wortten noch mit wercken rechen wollen. Gott aber will es an feiner flatt rech nen und ftraffen . Aber flersch und blut will berauß / es will außgeben / es sucht mege / maß/weise/vnifege/wie es sein recht erhalt pfifich reche. In armut fagt Got/Vertraw mir/ich wil dich nit bagers fterbe lafe/ wen and iden teyn torn noch brodt aufferden were . fleyfd vnd plut lauffet auf /vnd fibet nue wie vil forne auff dem boden ift ; wie vil meels im faffe/wie vil weins im Beller/ph

ed iii

Außlegung Gemeyner

wie vil gillben im feckel/vnalfoficht fleyfd und plut wider den geyft/dieweil wir leben aufferde. Gelig iftaber der/der yme bleibe

kan/pnd das außlauffen laffen.

Le ist aber bie eyn frage/ warzu denn die gitten werck dienen/die Bott gebeut / vnd von vns haben will / synttemal sie nicht die s nen zur seligteyer Darauff foll man antwo ten/Le sey nicht alfo zuversteben / wen man fpricht/Die seligkert kumpe nit auf der wie cfundeyniger creaturn/als folt man darüb nicht wircken. Denn Bott batt gitte werck gebotten/vnd eyn menfc muß folaffen/ wa chen leffen/trincfen/reden/fcweigen/ande re leutte troften/belffen/radten/viralles das thun/das ybm und anderen gu feiner unders balter a und leibe notturfft von notten ift / fon dern das meynet man/daß man wiffen foll / wie daß teyn werck/wort und weise / funst oder meysterschafft bie zu gebelffen oder ges deven moge / vnnd es ist weit vo eynander wenn man fpricht/feligfeyt ftebe inn tevner creaturn werce/ vnnd wenn man fage/man foll nicht wircken. Dodas erfte erfant wirt! da ist das ander vo vbm selbs/ nemlich/dak eyn folder menfch/der auß (Bott new gebos ren ift/ ben er hatt kennenlernen / alle ding thumit luft und frevbeyt/und brauchet aller creaturen/vn der welt felbe/wie co feyn welt mere/

Deutscher Sprichwomter.

were/dasift/er ift nicht daran gebunden . Suche das wort/ Bott begegnet manchem weryhn gruffen funde,

721

Ser enfferlich mensch hatt !

Le find zwen menfchen/alter/vnnewer/ inwendiger/ond außwendiger/21dam vad Chriftus/fleyfBlid gefynnet fein/vnd geift lich grivnnet fein. Der alt menfc vnd 21da muß fterben/ der new menfc vnnd Chuftus muß erfteben und leben. Ger newe menfc darumb er and new geboren ifi/wie im vo/ rigen wort gesagt ift/bat new vnd geyfilich gedancken/denn er weyß/daß er allein auß genaden selig werde/vnd zur seligfeyt dies nen feyn werce/feyn meyfter dafft/noch fei ner creaturen werch / auch feine felbe werch nicht / vnnd in dem daß er fündigt/foweyB er / Gorwerde ybm den gebieden ichencken omb feines Sons willen / der unferfürbits terift vor dem vatter . Difer menfch merß! daß ihn ron difer liebe weder hunger noch frost/weder ungluck/ weder todt noch leben fcheyden wirt /darumb bat er fride mit allen creaturen/in bymel und inerden/eyn gottes findt / berze vber die pfozsten der bellen.

Der eufferlich menfch uft fleyfolich gefyn

Außlegung Gemeyner

net/barumbift bie eyn ewiger tampff . Der innerlich menfch schleuft/wen Gote gurnet/ leget vne vnaluck auff de balb/vert armit/ verst ichande/ verst franckbert/ Botemeyne es gut vnd seven extrel lieb schlege den wie fann der vbeletbun / der nichte denn evttel git ift/vnd diß ist der voltomne wolgefallen gortes. Der eufferlich menfch fichtet byn wie der / vnd fagt / dieweil er fley (Blick richter ! und suchet nur was im woltbut/vnd fleucht was ybm zuwider ift/es fer nicht moglich / daß es Gor gut meyne/den moers gut meys nete/fo gebarte er freundelicer/vnnd were nicht foernst in der straffe vand im gerichte! Darumb fraget er/er gebet / lauffer und ren net auf / vnnd fuchet vifach / warumb Gott schlage/oder wo mit ero verdient hab /foer doch solt inneblette /vnd nicht fragen/ war umb? Senn er foll teen warumb baben/fon der foll ybm genugen laffen / daß co Gottes wille also ist.

Und hie ist der teustel meyster/in dem daß er den alten menschen phe mer und mer repes et/und entzindet zufragen/warüb alle ding die Gott mit und wircket un ubet/wircke und thue? Und im selben fragen/warumb/sosit abue? Und im selben fragen/warumb/sosit atter und von Gotted willen und barmbere Biskeyt/auff unseresiinde/auffunsere leyde/anff Gotted gerichte/und füret und ouil an

y bus in

Deutscher Sprichwortter

ihm in verzweiflung. Denn in der not fann one feyn creaturbelfen/ fonder Got allegn Er hat vneaber abgefüret vo Bottauff vne felbe/ pund auff die creatur/da bey feyn bilif ift. 3d will des egn exepel fenen/Bena uns fererfte mutter folt yhr baben genügen lafs senandem das Bott sagte / Von'allen bend menfolt du effen/alleyn von dem baume des gutten unnd bofen folt du micht effen. Senn als bald die Schlange ein warumb madite/ daß fie begynnet zubedecken / Warumb bat Bot mir alle früchte gugelaffen gueffen/auß genommen/die friichte difes baumes / da ift fie babyn/vnd muß fallen. Chaynfchlecht feinen bruder gutode /fein gewiffen fagt ybm Warumb haftu es gethan / deines bruders blut fareyet rach vni mordt vber deinen balf au Gott/Gott wirt es straffen und an dir res Ben. Dife frage warumb? bungt Charn in verzweiflung/daß er von Gott laufft /da er gnade folt gesucht haben/vnd fpricht/Mein funde ift groffer / denn daß mir fie Gott vers zeyben folt.

Judas der Christum verriet/hat auch em warumb e'da er spricht / Ich hab verradten das unschuldig blut/ darumb hecket er such. Sanet Deter / der auch Christi verlaugnet vin verriet/hat keyn warüb/ darumb geet er bynauß/vin waynet bitterlich/ vin wirtschig.

Unßlegung Gemeyner

Quid Konig i Bierufalem / bette auch Ben warumb? da er Driam todten ließ/vnd buret mit Vrige weibe/defier fpricht/ Dt ius fificerie in fermonibue tuis/et wincas cu ius dicaris. Qu Gott bast das vber mich verben get vnnd zugelaffen / daß ich erkennete wie Schwach ich were/vnnd vermochte on dein gnad nicht besteben/ond du alleyn from wes rest/alespied er/Beift Gottes wille gewes fen. 3dbin unferm berigot ein torbert fonl dig gewesen/die bab ich ybm redlich geley. fier. Wolan gnad berz/vnerbarm die mein nad deiner groffen barmbernigkert . Cayn und Judas rechnen die funde / und balten/ fich gegen Gottes gerichte vii zozn/ barumb perderbefie. Detrus und Danid reffnen die fundenift/halte fic auch gegen Gottes zoin nicht/fonder wenden fich zur barmbergigs feyt/darumb werben fie erhalten und felig.

Gottes wille hatt keyn warumbe

Gott thut alles nach seinem wolgefallen / wn sein will hatt kern visach noch frage/war umber dis vnnd das thu. Denn wer ist sein radtgeber gewesen. Und gleich wie der topf fer/als die Dropheten sagen/macht hatt/auß eynem erden klumpen zumachen eyn seses zun ehren/oder eyn geseß zun schanden also

fiche

Deutscher Sprichwortter.

stebet es bey Bot/daß er une selige/oder vet dame. Wir femdalle in ffinden geboren/vf wirdig des ewigen zoins vnnd der bellen. Den pus nun Got die belle gibt/fothut ers nad allem rechte/ und gebaret mit une wie wir verdienet baben. Ribt er vnne aber den by mel/ und ist une gnedig/so babe wire ym audancfe. Darumb follman facten zu denen Die die predestination forschen/ wollen wars umb Judas verdampt fey/vn Detrus nicht? Warumb Dhargo verstockt sev / vnd Qanis nicht: Qu folt feyn warumb babe. Bott bat auch feen warumb. Qu folt feyn warnbfra gen/Bott will dich auff dem warumb nicht Chriftus fdilt feine Junger/da sie ein warumb betten vber dem blind gebos ren/vnnd spricht/Weder er noch seine eltetn baben gefündigt/fonder er ift blind geboten/ auffdaß an ybm gepreifet wurde die berlige feit Gottes. Matur vn der enfferlich menfc fibet auff die funde / vnauff Botres gericht/ auff gottee willen/der aud feinen gang bat on vor gehende werck/fie feven gut oder bob/ fibet fie nit. Gie meynet/wer nit bofes thut/ den straffe Bot nit. Sie meynet/wer nitguts thut/den straffe Gott/vnd irzet in beyden fin efen. Denn Gottes wille ift am blinden/ybn auftraffen on fauldt/zur ehre Bottes. En de fo will Gott feligen die an ybn glauben / vne

Außlegung Gemerner

angefebeybre werce/fie fren gut oder boffe Die Jungeren mernen/daß alle die verlore feind/welche derthurn zu Giloha erfchlahen hatt. Aber Chriftin fagt/Neyn/fonder es fey geschehen andern zur warnung.

723 Bidermans erbelige in als lenlanden.

Im wort/Eyn ganß fleugt vber mor / vär ein gans kumpt herwider/uft gefagt/wie an allen ortten gut leben ist / wo nun der mut recht/vnd mit yhm selbs eynig ist/Deñ eyns bidermans erbe vnd siz/das ist/cre vnd tus gent/ligt vnd gut in allen lande. In der Bel den buch steet geschieben von Beyser Grenit/wie er cyn Beydinne mit streit gewinnen will/das yhm doch seine Berren vnd Rätte nicht gestatten wolllen.

Ban euch niemand gestillen
Sprack Marggraff Belle nott/
Wolletybr durch frawen willen
Byn reytten in dentodt?
Ir follent heym bleiben
Trawt lieber herre mein.
Wir gebeneuch wolzum weibe/
Lyn andere junckfraw feyn.

Sofprach der Lampertere. On magft mire nicht erweren

fürdstü

Deutscher Sprichwortter.

furchstudich also seers
So solt du mir nicht schweren
Daß ich dich nicht verderbe
Sprach Ronig Otenit/
3ch wey bag bidermanderbe
In allenlanden ligt.

Lyn redlicer man/der wider eere sein le benlang nye gehadelt hat/der ist seiner eren halben an allen otten dahemen/ und woer muor gewesen ist/da mager mit eren wider byn kommen. Lyn unehrlicher man/der nye keyn trewe yemandt beweiset hatt / hatt von seinem gewissen nyrgöd ruwe/er darst auch nicht wider kommen / woer zunoz gewesen ist/denn er hat nicht gehandelt als eyn bider man. Ouche/Trewe handt gehet durch alle landt/untrewe hand gehet byn :c.

7.24

Er hat gehandelt als eyn biderma

Ich halt daß biderman sey/eyn bederman den man zu schimpff vnnd zu ernst brauchen kan/den man nützen kan/der auch andern leutik nütz sein kan mit ehren und auffrichtig. Ond man kan eynem man nuchts besser nach sagen / denn daß er gehädelt habe/alb eyn bederber man/ehrlich on falsch vnnd auffrichtig / anderen zunutz / yhm zu ehren / ynnd nyemandt zu schanden.

Auflegung' Gemeyner

Berwiderumb fo fan man aud evnem man nutte vnebrlichere nat fagen/denner hat gehandelenicht als ein bider mann / sonder bollid/ verräterif b/vnd andern guf Bade. Le batt bev den alten Dentigenn trem pnd redlikert mil golten/ wie droben offt ist an des seyat /alfo/daßfie ebe zebe mal gesto:be we ren lebe sie wider ehre solten gehandelt bas ben/wie die alten Thurnier / Taffelrunde / Zunia Artus boffe / vnnd der Belden bud meldet/wie aneinem andern ozt gefagt ift. Lobeweisen auch die sprickwortter / Damit die vnehrlichen leutte auffe bochste veracht werden/als/Erift nicht wert /baß er mit eis nembiderman foll auß der fannen erincte. Erist nit wert/daß von die erdetrageze.

Der freundt radt ift gut.

Eynrechter freiindt radtet was er wolte das yhm felds geschehen solt/darumb ifteys nes freundes radt gut/vāinteynen weg zus uerachten. Im Beldenbuch wirt de Bonig Ottnitte geradten.

Ottnit kundt niemand stillen 'Da sprack sich Berginger/ Ber: wir sehen ewern willen Wir seumen euch nicht mer Wilt du sofaren mitt er/

Wol zwens

Dentscher Sprichwortter.

Wolzwenundsebennig man Jeglicher hatt hundert Ritter/ Wolter sie nicht erlan

Ottnit sprack in Lamparten, But ist der freunde radt/
Geyt daß die burg zu Garten
Go manchen Ritter hatt/
Woman mich wolt nertreiben."
Qafacten sie den streit/
Gie sollen beym bleiben
Gprach könig Otteneit.

726 Le ist nicht kynderspill

Byndern ist nichts harts angelegen / alleyn das yhnen wehe thut / habe auch wenig
nerstans/darumb ist es narrenwerck völgut
ter torbey t damit die kinder vinbgehen/das
man herstet kinderspill/das zuner achten ist/
vnd nichts dar auff zubawe. Was aber boch
ist/was vil muehe/sorge/vnd arbeyt kostet /
das ist nicht kinderspill, Im Belden buch sie
bet also/

Otnit sprach zu den gezeitten/ Wer mir den helffen will Sort mit den Belden streitten. Loift nicht eyn kinderspill/ Er soll von mir nicht wencken. Solter verlieren den leib.

, Außlegung Gemeynce

! Er foll auch nit gedencken.

Weibe und der Einder guercheffen fift nit Eynderspill/sonder es willeynen manlichen farceen mut baben/darumb moten wir dis fee worte brauchen zum underschierd bober pfinidiger/manlicher vnnerrichtider dina Muffemem flecken reitten ift Evnderfoil. Auf dem mor leib und leben zuwagen ift feyn fin derfoill/denn da geboret eynmit zu/ und der nit Eleyn ift. Evner rhumet Beffen und fran cien. Eyn ander fagt/Beffen und francten ift finderfpill gegen Goringen / des bodens halben /das ist/fie feind mehte dar gegen que rednen. Lübeck vil larmberg feind berim te Gredre/der niderlag und bandels balben! aberes ift mit Lübeck vn Clurmberg finder spill gegen Antwerp/das ist/sie seind nichts gegen Intwerp zu rechen/ da der bandel vil groffer ift.

Le ist keyn kynderspill wenn eyn alts weibtantzet.

Das ist eyn sport/vnd also sagen wir/west wir yemandt in seinen wortten oder wercke schumpfieren wollen/vnd verachte. Lyner sagt von yhm selbe/auch wol von eynem and dern/wie er grosse ding auffgericht/ein and der botes

Deutscher Spischwouter

der hotet zu/er glaubet es aber nit /er wills verlachen/vnnd fagt/Ja freglich/es ist tryn finderspill / woegn alt weibtanget/ das ist/ es ist wol zwegerleg tothegt / das die alten thun was den jungen zugebüret/ das ist/es ist nichts denn tothegt/vnd spot/vnd lügen.

728

Le gehet selten wol auf/was on rath wirt angefangen.

Broffe sache willen ein groß bedecken has ben/sie bedurffen es auch wol/denn wo sure wirt vi vnbedacht regiern/da wirt diende ye nit gur künden sein/aber der schade groß. Gude/ Wem nicht zuraden siehet/dem sie het auch nicht zuhelsten. Item/Oben auß und nyrgent an. Item/wer zu gad sit zu un zeitren/der sol extrelesel reiten. Ite/Schneller radt nye gitt ward. Item/But ding will weilhaben. Im Belden buch widerriedt keiser Otniten sein mutter die regse vber mor.

Dasprach mit worten linde Dastingentliche weib/ Son du wilt nicht erwinden Bisidu verleurest dein leib. Denck an dem ungeseleben Ond folg det leutte radt. Le gebet auch selren eben Wat man on radt begat.

Außlegung Gemeyner

726

Wer seinen seind sparet/vnd sei nen freundt erzürnet/der tumpt in

pnacmach.

Solus an virtus / quis in boste requirat/ fact Vergilins, Evnfeind batt nichts dute im fynne/ darumb foll man eyns feinds nicht verschonen/son der ohn beschedigen und abs bre Ben wo man fan . Denn wo man ver s zenckt/vnd den feind sparet/so kumpter wi der zuereffren/vndem des biet pndemad/ der nicht nach gedrungen batt. Julius Cefar ward von dem Senat zu Rom/ond der fatt fur evnen feindt geschert/der balben wolter nicht fegren/sonder sagt/Tolle mozae/nocuit Differre paratis. Ettliche leutte rieten ybm/ er solt schon faren / er feme sein noch wol / er bette auch noch zeyt genug. Aber er'fagt / Le gilt bie nicht barrens/ wer sein feind spas ret/ der kumpt inn ungemach / vnnd greifft frisch gulonnd richtet auß waßer wolt. Im Beldenbuch regtt Künig Otnit under evn griinen Linden/ vnnd findet evnen 3 werch Plberich schlaffend/vnnd da er vbn wecket/ miffer mit dem Zwerg streitten. Onnd da Otnit / der zwolff mannstercke bette / fo bart mu feuften vo dem Fleynen 3 werg Elberich geschlagen ward/ ward er zoznig vn sprack/ Otnit

Deutscher Sprichwomter.

Otnit der sprach geschwinde/ Wer seine feinde spart Und auch erzürnet seme freünde/ Ser ist nicht wol bewart Ermag zu allen stunden Wol groffen schaden nemen. Blemer feind und schmeher wunden Oarff sich eyn man nit schemen.

Wer semen freindt erzifrnet/ der hat her nachmale niemand der yhn vor schaden war net / darang denn folger/daß er muß in vne

gemach fommen.

730

Wer vatter ond mutter lere nit folget/der hatt cynen dum; men mut.

Künig Otnit ward begabt vo seiner mut ter/da er yhe reytten will nach abenthewre/ eyn gulden singerlein mit eynem steyne/das besildet sie yhm sothewer/er wolle es yhe mt von yhm geben/dennes diene sür alle zanbe ray vnd teussels funst. Da er aber vnder die Linden zu Elberich fam/ließ er sich berede/ vnd gab Elberich den ring. Junor funde er Elbrichen sehen/nun aber da der ring weg ist / Fann er den Elberich spottet sein dar zu/ vnd spricht.

Außlegung Gemeyner

On hast nye not erlitten 36 fenne wol deinen leib Qu lest ouch vberbuten Recht als eyn armes weib. Elberick sprack Biinig berro Ou bast eyn tummen mut/ Vatter und mutter lere Die folt du ban fur dut. 3d ban von dirempfangen Das dur gar bobe ftate Warimb baft du vbergangen Deiner lieben mutter ract. Mit zuchten sprach der flegne On baft eyn tummen mut Mas dir riet dein mutter regne Das soll dich duncken gut. Qu gabst von demer bende Lyn vor gewinnen fpill. Biff an meine lebens en de

Ich dires nymmer geben will. Such das wort/Wer vatter und mutter nit folgen will/der muß dem benefer folgen.

731 Gereden vnd halten ist zweyerley.

Promittas facile / quid enim promittere le dit! Dollicitis dines quiliber effe poteft. La fieher eynem biderman vbel an/wen munde

Deutscher Spiichwortter.

ond herez nicht egnig feind/vnnd gusammen ftymmen. Dennes folt eyn biderman balten was er geredet / vndes ift eyn nam/welcher fich nicht bedenckt moch vmbliebet/ wenner etwas gereden will/ob ere and balten füns de/wie Salomon fagt/ Werschnell ist zures den/voncynem narren folt du mehr boffnug baben benn von vbm . Eyn weiser redet wes nid/ond werß was erredt/er gedecfraud? zuhalten mas er redet. Aber ein narrredet was chm einfellet / vnnd gedenckt es nicht gubalten . Sernmb fagt man vonarten vnd lofen leinten. Bereden und halten ift zweger ler /ea gebozen auch ybr zwen darzu/daviff/ er belt nit was er gufagt / Eyner geredt/der ander belt/Er ift milt mit wortten und geres den/aber farg mit halten. 3m Belden buch fichet geschziben / wie der Beromiche könig Delianmeffer bringe ließ/damit fie in bemb dern nach eynander werffen wolten/vnd da ere geredet bette/doifft ere nicht widerrufs fenjer mufte folgen.

Ann waren zu der finndt
Die recht also gethan/
Was eyner redt mit seinem munde
Das do: fft er nicht abgan.
Da must der wildt Beiden
Abziehen die fleyder sein/
Wolff Dieterick stund bescheyden
Gein hembd was seiden reyn.
Le tiä

Haßlegung Gemeyner

Gott beware euch.

Diß wort ist gleich mit dem / Gott behut ench/damit wir bekennen/daß vno Gott bes waren will/vnd on yhn kanes niemant sonste mehr. Wir bekennen auch hie mit/vnd wolt Gott/wir folgeten vnsern vozeltern / daß die beyligen nichts vermögen/darauß nun abs götter worden seind / vnnd aller kranckbeyt diener/wie ich gesagt hab im wort. Sas wirt geschehen zc. Im Belden buch sagt Wolff Dieterich/da er mit den messern werf fen solt.

Er sprach/Berr Gott der reiche Bilffmir auß der not/
Qurch daß du williglice
Bie littelt für mich den todt.
Gest daß ich ungestritten
Bie miß destods sein.
Golaß mich doch vor bitten
Jestim den herren mein/
Qa siel er auff sein kniwe
Qer außerwelte man.
Er rüfft in gangertrewe
Gott fleissigklich an.
In meinen nörlichen banden
Golt du mir ber gestan.

Deutscher Sprichwortter.'

Und beradt in Briechen lande Mein egliffe diensiman.

Bie wirt Gott vn Jesus angeruffen sonst niemand/darauß ich schliesse/ daß unsere alt elternrecht an Get geglaubt haben/ und der selbig glaub sez hernach durch werch der hei ligen fürbit geselschet worden. Wir brauche diß wort/ wenn wir ander leutte gesegnen/ und von yhnenscheyden/ auch wenn andere leutte von une scheyden/ ziehen und reysen/ Beware euch Gott.

733

Dorzeiten gab man Eurize brief vnd war vil glaubens/yengibt man lange brieffe/vnd ift wenig glaubens.

Dise erfarung lobet die alten/aber vno lo bet sie nit seer fast / vnnd es sit war/wie auch außweisen der alten Berser prinilegien vnd brieffe/damit sie die Stedte vnd merchte bes gabet vnd gefreyet haben/daß vnsere alten Seutschen wenig wort gemacht haben / vn vil gehalte/wie newlich gesagt ist. Tun waren zu der stunde die Bechte also gethan/wzeyner redte mit seinem munde / des dorst er nit abgon. Man sagt von Borser friderich/dem Barbarossa/Bothart genennet / wie er Berbarossa/Bothart genennet / wie er

Außlegung Gemeener

alle feine zusagunge bestettigt hatt mit dem wort/Ich wild halten bey meinem bart / von hatt also stett gehalten / daß er ed zu ende bracht hatt. Jetzt aber muessen die brieffe al so vil clauseln haben und außzüge / daß eyn gange hawt schier zuelenn ist zu eyne brieffe/ von ma helt niche destermer/ia oft garniches

734

Im anfang der Christlichen tri
chen sind wenig Stiffte/Closter/
vnd Clausen gewesen/vn vil Chris
En/Yenseind vil Kirche/Closter
Sriffte/vnd Clausen/ja alle wins
ctel voll/vn seind wenig Christen.

Lo ist von anbegynne der welt im ensfers lichem Regiment stete also gewesen/daß da am allerbesten regiert ist worden/wo wenig geseize gewesen seind / Sennybe mehr gesseuse/yhe mer sinde vöschande. La hatt sich bey des weisen Salonio zeuten eyn fall bes geben/daß eyner seinen vatter emorder hat/ Und da Solon gefraget ward/warüber auf eyn solchethat keyn straff geordnet hette / saget er/ Er hette nicht gehosset/daß ymmers mer eyn solcher fall sich begeben solt. Inn der geystlich keyt ist es auch also. Da die Aposteln put digten in heusern/vnd ausst dem marckt /

da waren

Bemicher Sprichworter.

da waren wenig firden/vnnd vil Chiffen ! denn da bieng niemant am eufferlichen fons der alleyn am wort Gottee. Pest benett alle welt am eufferlichen/vnd das eufferlich treis bet das innerlich/den glauben ans wort ben dan . Bottes beuferfeind alle outer da man predigt und bett/wie fant Daul jun Corintb. lernet. Da aber die Bischoffe mit vbrer affen falben die fterne und das boln gewerhet bas ben/vnd ern hauß beyliger geschetzt dann das ander / da ist die affensalbe themer wors den wind bat vil affen gemacht. Sie Ermuet terkloba und Isaac baben sich an evne hauf fensteyn/mit dle begoffen) genugen laffen. Aber phre fynder wolten es beffer maden / und richteten abadtterey an . Bott bieg vbm burch Salomon evn bauß bawen/dem folge ten die Bünige zu Ifrael/wie die affen/ vnd baweten ein vegflicher ern ercelfum/ern bo beldas doch Gott nicht baben wolt. 3a Gas lomone fon gab v: facb/caff zwer felber in 36 rabel auffgerichtet worden/gur fdmebung des rechte Tempela in Judea zu Jerusalem. Der zu onsern zeytten rechnet der fürsten Soldsser vnnd Berrenbeuser / der wirt finden / daß mehr Elbster / Stiffte / Birchs en/Claufen / den Berrenbeufer, Le ift feyn groffe ftadt/es feind ettliche vil firchen/Clos fterfrawen/vnd manne barinnen/vnd feind

Außlegung Gemeyner

feer wenig Ebriffen. Man fagt daß ju Koln am Reyn bey fünffrausent pfaffen vn Min den fein / alfo vil firden und Capellen feind darinnen. Was haben dan andere Stedte? Suche das wort/ Sas wirt geffeben.

735 Leifterarnet gut.

Diß worte branchesich die auffden berg wercken arbeyten/ vnistalso vil/ale thewer erkauste gut/das man on schwere arbeyt/ soz ge/vnd gefar nit wol gewinnen kann/ sonst beystet erarnen/thewer kausten. Alsobran wet diß wort das Beldenbuck.

Herz Gott sprach der gemeyte
Ou littest menschlich den todt/
Daß du der Christenheyt
Bülffest auch auß der not
Ou bist herre der vne warnet/
Dor aller missethat
Dem leib hat vne erarnet.
Wilt du/so wirt mein radt.

736 Wer sich an Gott lest/ des ende wirt git radt.

Le ist vor offt gesagt/wie unser alte Seut schen bessere Christen gewesen seind vor Bei ser Carolus und Bonifacijscutten/defisie bere nach

Deutscher Sprichwortter.

nach worden seind/denn diß wort ist die den tung des ersten gepots Gottee/On solt nickt frembde Götter baben vor mir/du solt dickt gangan mick lassen/ich will dich schüge vn bandthabe/vnd dir weder an leibe noch an seele teynen mangel lassen/vnd wolt Gott/wir bliben hie bey vnser vorsarn glauben/da durch sie alleyn bey Gott vnd seinem son Zes such sie bushe gesucht baben/der vne belffen will auß gnaden/on zuthun vnserer wer che oder verdienste / vnd on fürbitt der heylis gen. Im Beldenbuch siehet geschriben von Wolff Dieterick/wie er mit den teusseln vin bellhunden gestruten habe/vnd Got hab ym in der not gebolsfen/da er vhn bat.

Des streutes ynn behielte Er for die des todes fall Der edel Kuter milte. fiel nider in Crengs stall Ersprach/Berr Gott der reiche Bilff mir auß difer nott. Durch daß du willigliche/ Bie littest fur mich den todt. Gie siunden ober yhn zu blewen/ Mit Folben omb das haupt. Ond schlingen yhn on trewen Damit ward er getenbt. Das gunde seer zuerbarmen Unsern herren Jesum Christ.

Mußlegung Gemeyner -

Der fam zuhülf dem armen Da zur selben frist. Er spra b/Gott der gutte Wer sich gang an dich lat Ben heltest du in butte Gem ende wirt gut radt.

737

L'à wérete bif die sonné wolt wolt zingnaden geheen.

Das ift / biß die sonne welt undergeben/ und der welt yhre gnade und scheyn versas gen/vnight time gehen. 3m Beldebuch.

Que treibent sie fürware On allen abelan Bis daß sie die sonne flare Bis gnaden wolt gan.

> Onstegreyff in den fats telspringen.

In den alten geschichten der Deutschen, wirt hoch gerumet / daß die muttigen Bels den on stegreyff/mit yhrein harnasch anges than/in den sattel gesprungen haben/ale vo Wolff Dieterich/

On fle greeff der freye Dain den fattel fprang Des fagt die fcone Imeye Phin gar groffen danck.

Dentscher Sprichwortter.

Be ist y be eyn zeychen eyner manliche stere ete t vnd manliche mitte / on hilffe auff eyne ganl wol verwapenet zuspringen. Bey vne sern zeiten hab iche von teynem hozen rhus men vndter dem 21 del / alleyn von Bernog Beynrichen von Braunschweyg 21 nno Me

Q. ¥. 739

Wyner ist des andern hagel worde

Eyner ift des andern unglick / ungewits ter/und ichade worden. Den wie der hagel das kom und die feiichte zerschlecht also zers schlecht unnd verderbet eyner den andern.

Das Beldenbird.
Bar mander held sofreche
Padurch den andern schwert
Da giengen auff die blecke
In mander stabele niet
Mit stechen und mit hawen
Ward eyner des andern hagel/
Pas feldt das sahe man strawen/
Sie felten manchen nagel.

740

Les regnet blüt.

Diß ist eyn Seutsche Apperbole/wenn man mersagt den es ist/ale im Beldenbuch Sie schrieten stabel und eysen Die wunder fünen degen Saß man auß wunden reisen Sahe da das blut regen.

Außlegung Gemeyner

Wir wöllen yhn bitten/wie man dem Efel thur.

Bünnig Gibicks tockter Grymbilt hatt gen Wormbe am Reyn in den Rosen garten der eyner meylen lang/vnd eyner halben mei lenbreyt was/auß Lamparte durch Sabin den Bernogen auß Brabant sordern lassen/ Dietericken vom Bern/den Biltenbrand/ den Wolff hart/vnd andere Belden. Da sie aber an den Reyn kommen/da will sie der Verge nicht vberfüren/da spricht der Wolffs

Wir wollen hnbitten vn fagen/ (bart.

Alaman dem L'selthut/

Wenn er die feck nit will tragen Soffledt man ihn gnug.

Wenn der Bfel nicht will fo mußer dar umb ift es alfo vil. Wir wollen phobitte wie mandem Bfel that wir wolle phomit foles gen dar zu zwingen daß ersthunmuß.

742

Siey buchstaben machen vne cygen vnd frey.

Leua hatt dies buchstaben/Aue/das der Engel zu Maria bie Gte/da sie Gottes mut ter werden folt/hatt auch dies.

Alsosage Renner.

Beut

Bentscher Sprichwortter.

Bena des ersten weibes name
Bracht vns in stinde vnd in stame
Das hynder ward berfür getert/
Dauon ward vnser heyl gement.
Da das vil susse wort
Bracht vns aller freuden hott
Bena bracht vns in den todt
Da halif vns Aue auß der not
Diser tuchstaben seind nur drey
Die machten vns ergen vnd frey
Der apstel den fraw Lua brach/
Macht vns alles vngemach.
Des baumes frucht hatt vns berert
Das was der baum/an dem Christleyd/
Die marter durch die Christenheyt.

Wiewol diß wort im anfang eyn gering an feben hat/der dreyer buch stabe halbe /vin nicho sonderli Bo/soift doch das wort de Rener sagt/

Der apffel den fram Lua brack Mackt uns alles ungemach.

Ond das die Christenhert ser durch Christus sterben und leiden gefrevet von deselben unge mach/ser Christich von gefrevet von deselben unge sibet man/wz unsere alte Teutschen geglaubt haben / und nichts gehalten vom verdienst der beyligen/als vermöchten sie etwas uns zuhelf fen/väzuerbitten gege Got/sonder wie sie haben sich genügenlassen an der gnad/die yhnen durch den glauben widerfaren ist.

743 Wir seind alle gebrechlich.

Außlegung Gemeyner

Boift feyn menfc aufferden er hatt eyn de brede ond Bor allein bat feyn mangelan ym. Beynmenfch ift sobsfe vn vnartig/er dienet et wangu/vfibat eyn gut fluck any bm/das man nit ehe gemar mirt/den mener todt ift/daher es auch fumpt / daß man fpricht / Difer macht vbenen frum. Denn esbegibt fichloffe daß wir mannen/eo funne ein meld nit erger fein/den der ift damit wirvmbgeben / wenn der bens mea fumpt / fumptern ander der villerger ist/ macht jenen from vn wir wolten/daßwir den voriden widerbetten . Sarumb brauchen wir dik worte zuerner entiBuldigug ettlicher vbel that vndfinde / welcke von gemandt ist volls bracht worden / vnnd wirt darnon gescholten vñ gestraffet. 216 schweige stille/wir sindalle gebrechlich/estann vnsauß wol widerfaren Le steet in der Centenouell vo eyner Abatissen/ wie sie mit ybrem Drobst vnnd fursteber vbre Clostere gebulet bab . Mun batt die Custorin soldes demercht / vand alle wede so offt der Bropst ber der Comina gewesen ist so hatt sie den ClofterfcBreiber gu pr eingelaffen. Auff ein zeit ward die Euftorin / die es nicht fo beymlich balten fonde als die Oomina/dievbr fonderlich pñ erden demach bette / des nachts begriffen vnd von den andern Aunnen für die Domina defiret. Die weil aber die Somina eylendts must vom Drobst auffsteben / ergreifft sie des Drobfts

Deutscher Sprichwortter.

Probli niderwadt/füry hre werhel/vn hecket es auffyr haubte. Die nunnen erschrecken da sie das sehed die Custorinaber da sie hertigklich vonder Domina gestraffet ward/als eynbose hüre / die mann billich sollt inn die Prasaun seinen/sprickt / Wirdige fraw Domina/die zip pel steeneuch auch nicht seer wol/vnda die Sos mina darnach greiffet / sindet sie / daß sie sich mit des Bropstoniderwadt geschmucht hat/be kennet yhre schuldt/vnd spricht/lich lieben kyn dein/wirseind alle gebrechlich.

744

Sallen ist teyn schande / aber lang ligen/vnd nicht wolle wider aufstehen/ist schande.

Dieweil wir alle gebrecklich seind werde wir offt fallen mussen/aber diß sprichwort ent schuldiget den fall/ale ettwas dem man nicht möge entlaussen/vud beschuldiget das lang ligen. Die beilige geschrift sagt/Der gereckt sellet alle tag syben mal/das ist/offt/vnd siebet doch allweg wider auff. Be ist eyn seyne Mestaphora/wenman sie auf geystlich ding zeucht Werda selt vnd sündigt/vnd bleibt ligen/der muß verzweiseln. Also siel Judas und Ebarn den sie liessen von yhrensinden dar niderdine eten/ vnd meynten/yhre sünde weren giosser denn Gottee barmbertigseyt. Denn eynem menschen das in notten ligt/fellet nichte guto

Außlegung Gemeyner

gil/vnd gedencktymmer mer vnnd mehr/wamit er folches verdienet babe gegen Gott /dar zu gedencketer auch Gott babluft daran / daß er vno straffe vn vbel bandele. Aber gegen jol liche full ligen vnboje gedancken gebeut Gott daß maninn allen notten zu ybm vmb bülffe (Breve / vnd man fan Gott fevn groffere ebre noch dienstehun/denn in notten sich vil guto gut ybm verschen / fontremal er bereytterift justes ben/denn wir zubitten. Bott batt allwege ges strafft/ond will noch straffen die moeder /ebes bieder/vn diebe/aber vil mehr will er straffen Die fogbnnit anruffen in gbren notten. Sant Bobanes fagt/Wenvne vnfere berm verflagt foilt hott groffer denn unfer berm. Bioffer das ist sein gnad ift groffer/darumb foll niemant an Bottes gnad verzagen. Ift nun vemant gefals len/dostrey m Bott vmb anade / vnnd richte sich also wider auff/wie denn sant Deter vnnd Sanid gerban baben . Sarumb ift fallen nicht sünde/auß schwachert sündigen ift nicht sünd die da verdammet / aber nicht wollen zu Gott omb barmbertigfeyt ruffen/das ift eyn fünde zum tode/vnd zur verdamnuß.

Wer Got trawet/hat wol gebawet.
Diß wort ist freylich auß der Parabel erwach
sen /da Christine sagt im Knangelio. Wer dise
meine rede horet/värbut sie/den vergleich ich
eynem klugen man/der sem hauß auff eynetel.
sen bawet

Deutscher Sprichwortter.

fenbawet / danun eyn plattregen fam/ vnnd ein dewesser/ond webeten die winde / volltiefe fen an das bauß / fiel es doch nicht /denes war auff eyne felfen gegründet. Bie folle abermals gebetten fem alle Seutsche/daß fiefleifig acht wollen nemen/was yhre voteltern glaubt bas ben/nemlich/daß nichebestendige sey/darauff wir vne mogen verlaffen in allen notten vnan fechtungen/den (hot und fein wort. Saiftauß geschlossen der beiligen bülffe/vnsere werche/ und gnugthun. Rock muß dife lere ein newe fein/fo doch unfere voreltern auch alfo gelert ba ben. Die welt helt die leute selig/wie im Dialm ftebet / melder kinder wie die jungen plange/ und geschmuckt wie die gynnen in Salomons tempel/in welcher boden vn allen winckeln die fülleift. Tre faffe feindtredtig/vnd ybre och fen und fuwe feind feift . Gie baben icone vii molgebamte bemfer/ond ift gar teyn flag da/ ift wol gebawet. Aber Bott und dife erfarung lernen dawider/daß das volct felig fey/welche Bot gum berre batt. Den es beweifet fich felbe in derkbat/wie folde gutte felten an den britte erben tomen. Suche /Lyn sparer wil einen,

746 21 damif.

Boiftein gemeine sage in aller welt/wie die weiber vber die menner herschen vn regiern. Es hat aber dis der weiber Regiment sein ans fang genommen im Paradeis. Senn do die sollang Bena oberredt hette/das sie vom ver

Sf ig

. Unflegung Gemerner

bottenbaum vñapffelaß/liefffie bald zu Ada vnd fagt imperiofe/mit trutziger faust/ Adam iß. Samust der arme Adam gehorsam sein/vñ mußt effen / wolt er andere nicht geschlagen sein. Saberes noch hewtige tage tumpt/daß die menner thun mussen/was die weiber wols len. Sie rechtuerstendigensagen/Que sunt in ris naturalis/sint immutabilia. Sarumb was im Daradeiß eingesett ist/das tan niemandt endern/cs muß alsobleiben.

747 Mer in seine hause will fride habe/der muß thun wa die fraw wil.

Die wol diß wort in eyner gemeyn vo allen weibern redet/yedoch so werden die bosen und ungehorsamen alleyn gemeynet. Senman sin det vil frommer gehorsamer weiber/ die mit willenthun/was sie den mennernan yhren au gen gesehö/wae yhnen wolthut. Und eyn sol lich weib ist eyn fronder ehren /vnd man fond sie mit golde nicht vberwegen.

748 Eyn blind man / eyn arm ma/ noch ist das vil eyn armer man / der

sein weib nicht zwingen tan.

Lyn blinder kan de tag vin das lie Et nit sehe/ darumb gleich wie keyn subtiler noch edler ges lidiskam leib des menschen / also ist auch keyn grosser schade/den dises gelids wirckung be s raubet/vnd blind seind. Christis sagt im Luan geliozum blinde/was er wok daß er yhm thun

Deutscher Spischwomer

folt? Det blinde antworttet / Berr daß ich das liecht sehen moge. Da zum Thobia der Engel sagt/freide sey dir alle wegen spricht Thobias Was freide fan ich armer haben / die weil ich im finstern size/vnd kan das liecht des hymels nicht anschawen. Und wiewolein blinder arm ist und elend/so hatt er doch mer fride/denn eyn man der eyn ubel und ungehorsam weib hatt/der keyn gutte stunde haben kann.

749 Sasist eyn weiser man / der auß holder abbrechen machen tan.

Das wort ist sein hurtig und meysterlich ge redt/wiewol tunckel/und ist die meynüg/Der ist eyn weiser man/der mit eyner masse gebrau Gen/vn auch woes will zu unehrenoder scharden laussen/gangsarenlassen kan/das er lieb hatt/und dem er hold ist/und kannsich in zeit/person/stelle/unnd wie sich alle ding zutragen/nach gelegenheyt (Bicke. Auß holdern macht man abbrechen/liechtschnupffen/unliechtschen. Aber hie wirt geredt/daß eyn weiser man auß der not eyntugeut mach. Viemant weicht gern vo dem/das er lieb hatt. Darumb ist das ein rechtgeschaffener weiser man welcher hier inne ehrlich un wol handelt/un lestym ehre un gemeyne nummer gelte/densein eyge gesuch.

